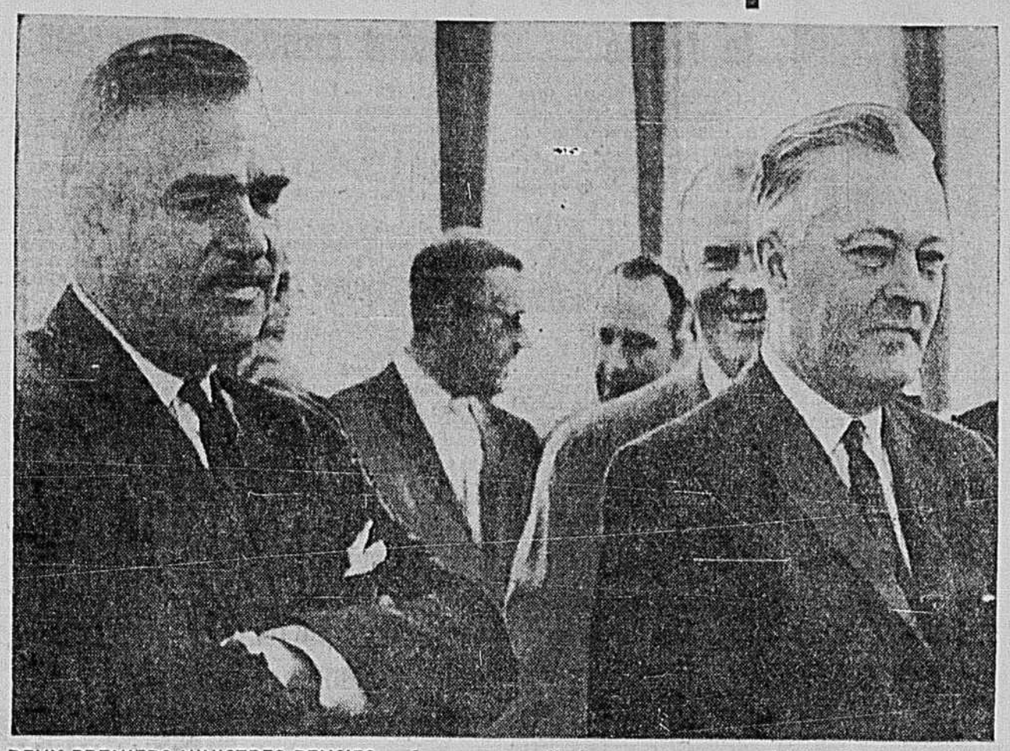
Élections sur la question des caisses de retraite...?



DEUX PREMIERS MINISTRES PENSIFS — Le premier ministre d'Ontario, M. ROBARTS (à gauche), et M. Jean LESAGE apparaissent ici pensifs, alors qu'ils écoutent un orateur, à la conférence des premiers ministres provinciaux, à Halifax.

par RICHARD DAIGNAULT et DOMINIQUE CLIFT

HALIFAX. — Le gouvernement du Québec, d'accord avec tous les autres gouvernements provinciaux du Canada, s'engage dans la voie d'un "nouveau fédéralisme" canadien mais n'écarte pas la possibilité qu'Ottawa, face aux objections de certaines provinces à son régime national de caisse de retraite, déclenche des élections générales pour placer toute cette question controversée devant le peuple canadien.

D'une part l'Ontario a déjà légiféré sur l'établissement d'un système de pensions transférables. Le Québec a officiellement annoncé par l'entremise du premier ministre Jean Lesage qu'il légiférera bientôt afin d'établir une caisse centrale de retraite étatique. Le Manitoba s'intéresse au projet du Québec, mais n'a pas encore fixé son choix.

D'autre part certaines provinces favoriseraient le projet fédéral et la Saskatchewan, en particulier, est d'opinion que seul un régime national de pension transférable est acceptable d'un bout à l'autre du pays.

La décision du cabinet fédéral de convoquer une conférence fédérale-provinciale, au niveau ministériel et technique, pour le 9 septembre, à Ottawa, afin d'analyser à fond tous les aspects d'une question qui met en jeu un des aspects vital du "nouveau fédéralisme", indique assez clairement qu'Ottawa songe toujours à formuler un projet national qui serait acceptable, sinon pour le Québec, du moins pour le reste du pays.

Le Québec, par contre, continue d'espérer que le principe de la priorité des droits provinciaux, en matière de pensions, sera accepté et reconnu par Ottawa.

Le Québec désire d'ailleurs récupérer et administrer lui-même toute la sécurité sociale tout en admettant que certaines provinces voudront confier l'établissement d'un système de pension transférable et l'administration des mesures de sécurité sociale à Ottawa.

D'après les experts du gouvernement du Québec, il y a place au Canada pour un fédéralisme qui permet la diversité dans les systèmes de pensions et dans l'organisation des mesures sociales.

Toutefois le Québec n'est pas sans se rendre compte qu'il y a un durcissement de l'opinion publique dans les provinces anglaises à l'encontre de la détermination irrévocable du Québec d'établir sa propre caisse de retraite centrale étatique et de contrôler lui-même toutes les mesures de sécurité sociale.

Les quotidiens anglais ont publié des éditoriaux très durs à l'endroit du premier ministre Jean Lesage, l'accusant de vouloir faire bande à part dans la Confédération canadienne.

De plus le Québec a eu vent qu'Ottawa avait décidé de sonder l'opinion publique québecoise afin d'établir de façon aussi certaine que possible si les citoyens du Québec appuyaient en majorité la politique du gouvernement Lesage sur cette question.

Pour ces raisons, le Québec s'interroge sur la possibilité que la question d'une caisse de retraite nationale ne devienne l'enjeu d'une élection générale au cours de laquelle le peuple du Canada aurait à choisir entre le "nouveau fédéralisme" très décentralisé ou un pan-canadianisme biculturel.

L'éventualité d'une telle possibilité n'avait pas échappé au premier ministre Lesage dès le début de la conférence fédérale-provinciale, le 25 juillet, et c'est pourquoi, afin qu'il n'y ait aucune équivoque sur les projets du Québec, le premier ministre annonçait d'Ottawa que son gouvernement établirait d'ici peu une caisse centrale de retraite pour la province de Québec.

A la même occasion M. Lesage offrait au gouvernement central d'assumer toutes les

Voir ELECTIONS en page 2

...et conférence sur le chômage?

HALIFAX. — Les premiers ministres provinciaux ont affirmé hier que le chômage relevait à la fois du gouvernement fédéral et des provinces, et ils ont réclamé une conférence fédérale-provinciale pour en discuter. L'occasion se présenterait au mois de novembre lors de la prochaine conférence fiscale à Ottawa.

C'est la première fois que les premiers ministres posaient le principe de la responsabilité conjointe en ce domaine.

Le communiqué émis à la fin de la première journée de discussion déclarait à ce sujet :

"Ce fut l'opinion des premiers ministres que c'est là une question qui implique la responsabilité et la politique fédérale, et qui relève de la juridiction provinciale, et que le problème devrait être discuté au cours d'une conférence fédérale-provinciale."

Les provinces veulent aborder les mesures pour remédier au chômage ainsi que les méthodes actuelles d'assistance aux chômeurs. Ceci couvre tout le champ de la politique économique et sociale au Canada, à tous les niveaux de gouvernement.

Les premiers ministres avaient cependant affirmé avant leur réunion d'hier qu'aucune question touchant à la juridiction fédérale ne serait amenée sur le tapis. Mais l'ampleur des problèmes auxquels ils doivent faire face, ainsi que la façon imprécise dont les juridictions sont délimitées au sein de la Confédération, ont rendu cet objectif irréalisable.

Les premiers ministres se sont montrés conscients des limitations des mesures fédérales contre le chômage, et ils ont manifesté le désir de voir les juridictions des deux niveaux de gouvernement unies de façon plus efficace.

Deux provinces, le Québec et le Manitoba, désirent exercer une responsabilité plus large qu'auparavant en ce qui concerne le chômage. Ces deux provinces prévoient pouvoir instaurer d'ici quelques années un programme de planification économique qui comprendrait des mesures à long terme pour assurer le plein emploi.

L'Ontario pour sa part a l'intention de convoquer une grande conférence industrielle et économique dont un des buts serait de trouver des solutions aux problèmes du chômage.

Les premiers ministres ont aussi discuté des questions sui-

Voir CONFERENCE en page 2

LA PRESSE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

ÉDITION MÉTROPOLITAINE Montréal, mardi 6 août 1963 / Transfiguration de N.S.J.C.

IMPRIME ET PUBLIE AU 7 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITEE • 79e ANNEE, No 247 • 4 CAHIERS • 32 PAGES

Douglas: "Fini l'appui aux libéraux"



REGINA. (PC) — M. T. C. Douglas, leader néo-démocrate, a avisé le gouvernement libéral minoritaire que le temps de la "lune de miel" au Parlement était révolu.

Lors d'une conférence de presse qu'il a donnée à la veille de l'ouverture du congrès national du Nouveau parti démocratique, il a déclaré que les 17 députés néo-démocrates aux Communes étaient libérés de l'engagement pris par le NPD au cours de la dernière campagne électorale de donner au parti au pouvoir "une période de temps juste et raisonnable pour faire ses preuves" sans encourir le risque de voir le NPD adhérer à une campagne visant à le renverser.

"Mais lorsque nous retournerons en Chambre, le gouvernement aura eu suffisamment de temps pour faire ses preuves", a-t-il ajouté.

Aile québecoise

Par ailleurs, dans l'allocution qu'il a prononcée devant les jeunes néo-démocrates, M. Douglas les a prévenus que l'un des principaux sujets de discussion sera la position de l'aile québecoise du parti.

Pendant deux jours, le Conseil fédéral du parti, fort de 80 membres, s'est employé à élaborer une nouvelle énonciation du programme du parti à l'égard du biculturalisme et du fédéralisme coopératif.

M. Douglas a déclaré aux jeunes néo-démocrates que les Canadiens ne sauraient demeurer indifférents face à la révolution qui s'est effectuée dans le Québec.

"Les Canadiens de langue anglaise commettraient une erreur en refusant de reconnaître qu'on se trouve devant une ice-

Voir DOUGLAS en page 2

L'ambassadeur russe tourne le dos au premier ministre chinois

(D'après Reuter, AFP, UPI) — Les ambassadeurs de l'URSS, des pays communistes de l'Europe orientale et de la Mongolie extérieure ont quitté aujourd'hui la salle où se déroulait à Pékin, une fête en l'honneur du premier ministre de Somalie, actuellement en visite en Chine. Les diplomates ont quitté les lieux au moment où le maire de Pékin, M. Wan Li, se lançait dans une diatribe contre l'accord tripartite sur l'interdiction des essais nucléaires.

D'autre part, la délégation soviétique à la Conférence mondiale contre les armes nucléaires, qui a ouvert ses travaux hier à Hiroshima, a quitté la salle où se déroule la conférence lorsque le chef de la délégation chinoise a pris la parole (pour plus de détails voir en page 27).

A Pékin, le premier ministre chinois, M. Chou En-lai, et le ministre des Affaires étrangères, le maréchal Chen Yi, étaient assis à la tribune de la grande salle du peuple lors du départ de l'ambassadeur soviétique. Ce dernier a été le premier à quitter les lieux de la réunion suivi, à dix minutes d'intervalle, par le chargé d'affaires de l'Allemagne de l'Est et des ambassadeurs de Pologne, Hongrie, Bulgarie, Tchécoslovaquie, Roumanie et Mongolie extérieure.

Tandis que les diplomates sortaient de la salle, un murmure d'étonnement s'éleva de l'assistance qui comptait environ 10,000 personnes.

Les "Trois" sur la voie de la paix

MOSCOU. (AFP, AP, Reuter, UPI) — Les ministres des Affaires étrangères d'Union soviétique, de Grande-Bretagne et des Etats-Unis ont eu un long entretien ce matin, dans le but d'étudier les moyens d'améliorer les relations Est-Ouest, après le succès qu'a été la signature du traité sur l'interdiction partielle des essais nucléaires.

Interrogé par la presse à l'issue de l'entretien, M. Dean Rusk, secrétaire d'Etat américain, a déclaré : "Nous avons discuté avec M. Gromyko des questions d'intérêt mutuel en rapport avec les problèmes internationaux."

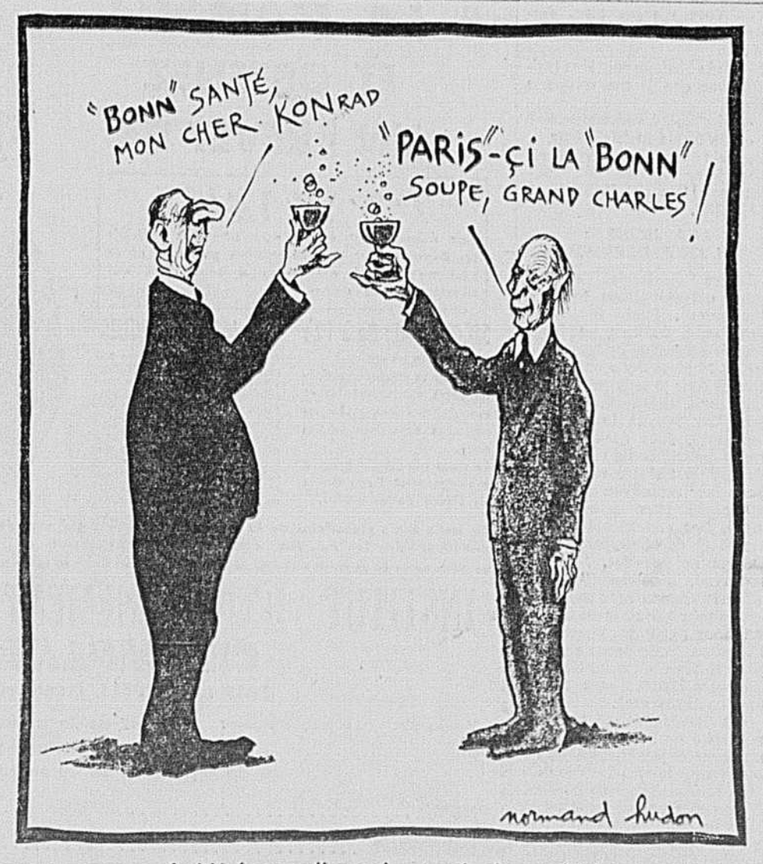
M. Rusk s'est refusé à donner des précisions sur la manière dont les entretiens se sont déroulés, mais il a ajouté qu'une déclaration serait publiée très bientôt. Les conversations entre les ministres des Affaires étrangères des trois pays se poursuivent cet après-midi.

Parmi les sujets qui sont — ou doivent être — discutés figurent très probablement la conclusion d'un traité limitant les armes nucléaires et, surtout, la conclusion d'un traité de non-agression entre l'OTAN et les puissances du Pacte de Varsovie.

Hier soir, M. Khrouchtchev a lancé un appel en faveur d'un tel pacte de non-agression, comme étape faisant suite à celle de la signature du traité nucléaire.

Selon M. Khrouchtchev, le paste de non-agression servirait à montrer que les grandes puis-

Voir Les "TROIS" en page 2



Amitié franco-allemande et calembours d'été

Remaniement d'ici la fin de semaine?

QUEBEC (DNC) — C'est dès son retour d'Halifax, où il assiste présentement à une conférence interprovinciale que le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, procéderait au remaniement ministériel attendu depuis longtemps.

Selon des sources dignes de confiance, ce remaniement aurait lieu d'ici la fin de la semaine.

Bien qu'il soit encore trop tôt pour déterminer l'importance de ce remaniement on croit généralement que le procureur général, M. Georges-Emile Lapalme, qui en a souvent publiquement exprimé l'intention, démissionnerait de son poste pour se consacrer exclusivement aux Affaires culturelles. Il serait remplacé par M. René Hamel, actuellement ministre du Travail.

Enfin on s'attend également à ce que M. Eric Kierans, officiellement choisi candidat libéral dans Notre-Dame-de-Grâces à l'élection du 25 septembre prochain, soit à la même occasion nommé ministre du Revenu, avant même son élection.

Le gros point d'interrogation est évidemment le successeur de M. Hamel au Travail. Bien que plusieurs noms soient mentionnés, aucun ne peut être considéré comme certain mais Me Carrier Fortin, présentement ministre d'Etat, pourrait devenir le titulaire.

L'on s'attend également à ce que M. Lesage en profite pour combler immédiatement la vacance du Conseil législatif, causée par la mort, il y a une dizaine de jours, du conseiller unioniste Emile Lesage. Un nom revient fréquemment parmi les personnalités susceptibles d'adhérer à la Chambre haute. Il s'agit de M. Arthur Dupré, ancien député de Verchères.



Nous n'avons rien à cacher...

Les détenus FLQ: "Bien traités... mais pas prisonniers politiques"

par Renaude LAPOINTE

Le conseil évangélique "Demandez et vous recevrez" peut donner lieu à des interprétations nuancées. Par exemple, le Comité des citoyens pour la justice politique ayant demandé que trois de ses délégués visitent à Bordeaux les présumés membres du FLQ pour se rendre compte de leurs conditions de détention, ce sont les journalistes qui reçurent l'invitation...

Nous avons donc passé deux heures à la prison. Et nous avons pu converser quelques instants d'abord avec MM. Gagnon, Villeneuve, Giroux et Bachand qui revenaient ensemble d'une promenade dans la cour "gazonnée", puis avec Yves Laborité et Pierre Schneider, au sous-sol des "juvéniles" et enfin avec Gabriel Hudon qui, lui aussi, faisait les cent pas, un transistor à la main, dans la cour des isolés.

Nous avons également examiné les cellules (vides) de MM. Tétrault et Bachand et celle (également vide) de M. Hudon, en faisant une visite générale de l'institution.

IMBROGLIO OU VOLTE-FACE ?

— Est-il exact, avons-nous demandé au gouverneur, M. Albert Tanguay, qu'il fut convenu, après une entrevue avec le shérif Caisse, que trois délégués du Comité des citoyens, MM. Gaétan Robert, Michel Chartrand et Bernard Smith, auraient la permission de venir dès lundi à la prison, comme l'affirme leur communiqué intitulé "Piquetage suspendu" ?

— Je ne connais pas cet organisme-là. Je ne sais pas qui ou quoi ces gens représentent. Depuis le 16 janvier, il est passé ici 937 visiteurs et nous n'avons rien à cacher. Vous pouvez appeler M. Caisse, si vous le désirez.

M. L.-P. Caisse nous dit ceci au téléphone :

— J'ai répondu au Comité : "Votre proposition vaut la peine d'être discutée. On en parlera à qui de droit. J'ai des supérieurs, moi aussi... Non, je n'ai pas promis qu'ils verraient les prisonniers lundi. J'ai dit que je leur rendrais une réponse lundi. Et ce matin, je les ai prévenus que pour rendre la nouvelle "plus publique", il avait été décidé de demander aux journalistes de se rendre à Bordeaux.

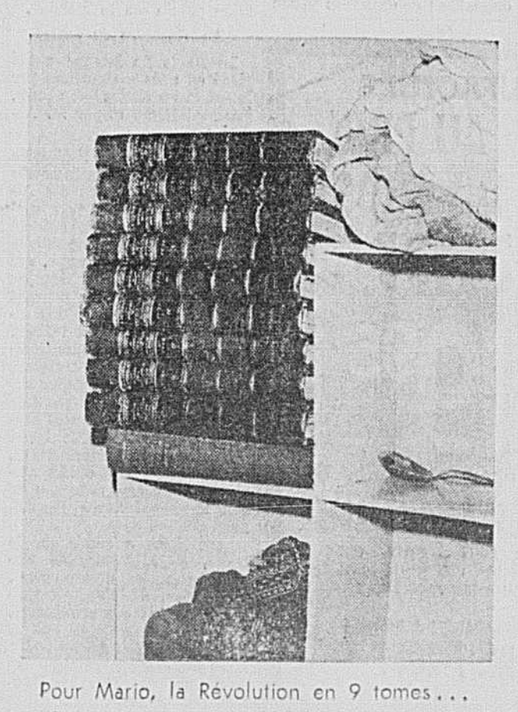
PAS DE PRISONNIERS POLITIQUES ICI

— M. Tanguay, reconnaissez-vous, implicitement ou non, le statut de prisonniers politiques des prévenus ?

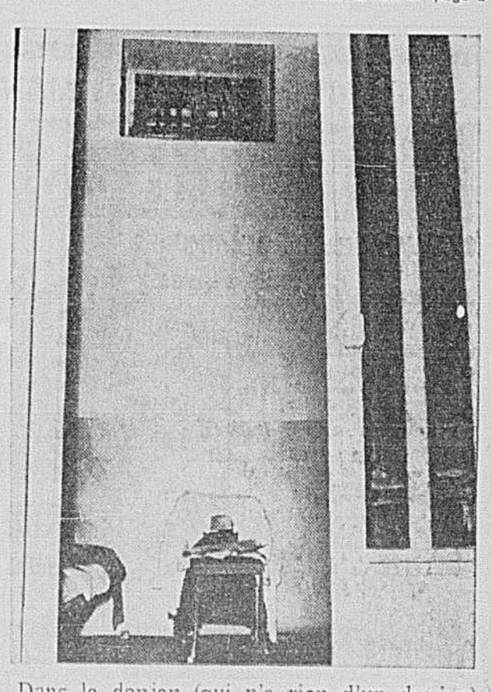
— Il n'y a pas de prisonniers politiques ici. Je n'ai pas reçu d'instructions à cet effet. J'ai agi envers ceux-là comme avec les autres. A l'enquête, il fut difficile d'obtenir d'eux des témoignages; j'ai reçu instruction de les garder séparément jusqu'à la fin de l'enquête préliminaire, soit vendredi dernier.

Le samedi matin, tous les prévenus dans cette cause sont retournés comme les autres et ont pu prendre leurs ébats dans les cours de récréation. Tant qu'ils n'ont pas été trouvés coupables, tous les prévenus sont logés dans les secteurs B et C. Après avoir reçu leur sentence, ils sont transférés dans les ailes A et E (celles des détenus). L'aile D est réservée aux cas de psychiatrie; l'aile F est le centre d'observation pour maladies mentales, ce qui ne signi-

Voir DETENUS en page 2



Pour Mario, la Révolution en 9 tomes...



Dans le donjon (qui n'a rien d'un donjon), la cellule de Gabriel Hudon.

photos LA PRESSE

Le métro

Le conseil de Montréal tient une réunion extraordinaire. PAGE 3

Les Noirs aux USA

Après trois ans d'absence, Gérard Pelletier constate que l'intégrationnisme noir a progressé. (Premier de trois articles.) PAGE 7

SOMMAIRE

Annonces classées / 29 à 36
Bandes dessinées / 23
Courrier de Pauline / 18
Décès, Naissances, etc. / 37
Editorial / 6
Finance / 24, 25
Horoscope / 26
Immeuble / 28
Les patrons / 31, 33
Les Tribunaux / 15
Mots croisés / 28
Nouvelles internationales / 27
Nouvelles métro / 37
Radio et Télévision / 28
Spectacles et Concerts / 14
Sports / 20 à 22
Vie dans les parcs / 23
Vie féminine / 16 à 19
Vie mondaine / 17
Votre médecin / 5

LA MÉTÉO

Maximum : 80

Généralement ensoleillé. Averses

DOUGLAS

SUITE DE LA PAGE 1

berg, dont la faible partie visible cache de profonds sentiments de colère et de mécontentement".

Il les a exhortés à envisager le problème du Québec sous un angle rationel et objectif, problème qui, pour le NPD a eu pour effet la rupture des liens d'un groupe socialiste avec le parti fédéral pendant qu'un autre se propose de s'affilier au parti et de limiter son activité à la scène fédérale.

Règle de conduite

M. Douglas a soumis aux membres du parti trois principes de base pour régler leur conduite : ne jamais rejeter quoi que ce soit sous prétexte que cela date ; ne jamais rejeter une chose simplement parce qu'elle est nouvelle et faire passer le bien commun avant ses intérêts particuliers.

Il a déclaré que la nouvelle énonciation de principes du NPD à l'égard du fédéralisme et du biculturalisme comportera l'élaboration du principe du fédéralisme coopératif adopté au congrès de fondation de 1961, notamment sa spécification en ce qui a trait au planisme et à la politique fiscale.

Selon lui, les relations fédérales-provinciales au chapitre de la planification et des affaires fiscales sont plus compliquées dans l'application d'un système coopératif. Néanmoins, ce dernier permet une participation plus active que sous l'empire d'un régime de centralisation.

Le programme actuel, qui a été adopté en 1961, fait état des garanties culturelles et religieuses et donne acte de l'autonomie provinciale sans exposer en détails la façon dont la lutte entreprise par le Québec pour prendre son économie en main s'insère dans le programme du parti en ce qui a trait au planisme et aux droits fiscaux.

M. Douglas a déclaré aux représentants de la presse que comme les délégués du Québec ne seront qu'une soixantaine sur un total de 700, l'un des objectifs du congrès sera d'amener les représentants anglophones à prendre conscience de la gravité du problème du Québec.

"En vérité, il faut discuter longuement pour convaincre, disons, un habitant de Colombie-Britannique qu'il existe un problème du Québec".

Face au PSQ

Le NPD prépare une nouvelle déclaration sur le biculturalisme

REGINA, (PC) — Le conseil fédéral du parti néo-démocrate s'est attaqué lundi à la tâche de rédiger une nouvelle déclaration sur le biculturalisme et le fédéralisme en prévision de son congrès de quatre jours, qui s'ouvrira aujourd'hui.

Le conseil, composé de 80 membres, représente le bureau de direction du parti entre les congrès. Il a consacré la majeure partie des deux dernières journées à un long débat sur le biculturalisme provoqué par une scission dans l'aile québecoise du parti, au printemps.

Lorsqu'on tenta de constituer une organisation séparée pour Québec qui aurait continué l'oeuvre amorcée par un exécutif provincial à la suite du congrès de fondation en 1961, de profondes divergences se manifestèrent parmi les délégués du Québec.

Un groupe rompit avec le parti fédéral et forma un Parti socialiste québecois. Il attacha une importance primordiale à la politique provinciale. Un autre groupe forma le noyau provisoire du Nouveau parti démocratique.

Droits du Québec

Suivant certains informateurs, au cours des derniers débats du conseil fédéral, il ne fut pas question d'amender la politique fédérale du parti, pas plus que sa constitution, de façon à créer une situation privilégiée pour les membres québecois du parti.

Le programme actuel du parti préconise des garanties pour les droits culturels du Québec et l'autonomie provinciale mais ne dit pas grand-chose sur la manière dont la campagne actuelle de la province pour conquérir son indépendance économique pourrait s'insérer dans les cadres généraux de la politique économique du parti.

La déclaration politique du parti sera soumise au comité du programme du congrès avant que le comité fasse rapport au congrès général aujourd'hui sur la planification économique, le biculturalisme et le fédéralisme.



LE PAPE EN VACANCES — Le Souverain Pontife répond aux acclamations de la foule qui était allée le saluer lors de son passage à Albano, petit village italien, sur la route de Castelgandolfo où il passera ses vacances d'été.

Seul Pékin désapprouve le traité

(d'après UPI, Reuter, AFP) — La nouvelle de la signature du traité sur l'interdiction des essais nucléaires, a été accueillie avec joie tant sur le continent américain qu'en Europe ou en Asie.

A Moscou, où les Russes ont pu suivre la cérémonie de la signature à la télévision, un jeune fonctionnaire s'est écrié: "C'est simplement merveilleux. Maintenant je me sens beaucoup plus en sécurité".

Un couple moscovite, interrogé par un journaliste américain, a déclaré : "Nous sommes certains que cet accord mènera à d'autres."

Toutefois, en France, aucun commentaire officiel n'a été formulé à l'occasion de la signature du traité de Moscou, bien que le Français moyen, en général, soit heureux de la nouvelle.

A la Nouvelle Delhi, le premier ministre Nehru a affirmé que la signature du traité "rompt, pour la première fois, la glace de la guerre froide".

Le chef du gouvernement indien a ajouté: "Bien que la portée de ce traité soit limitée, il est, néanmoins, extrêmement significatif, et nous sommes en droit d'espérer qu'il sera suivi d'autres initiatives visant au désarmement général."

A Rome, le leader du parti social-démocrate, M. Giuseppe Saragat, a déclaré que le traité "met fin à une période de tension accrue provoquée par la crise cubaine", et "c'est le commencement d'un nouveau chapitre dans l'histoire, sur les relations entre l'URSS et les démocraties occidentales."

Le premier ministre danois, M. Jens Otto Krag, a précisé pour sa part, que la signature du traité est susceptible de devenir le premier pas vers un développement qui tendrait à remplacer graduellement la guerre froide par une paix basée sur des accords."

La seule note discordante, vient, telle que prévue, de la Chine communiste.

Les jeunes néo-démocrates veulent un chef national adjoint canadien-français

REGINA. (PC) — Les 75 délégués au congrès de la Jeunesse néo-démocrate ont adopté hier une résolution réclamant la nomination d'un francophone du Québec comme président national adjoint de ce groupe politique.

Cette résolution arrive après que le Conseil supérieur du parti ait discuté pendant deux jours le biculturalisme et le conflit impliquant l'aile québecoise du parti.

La résolution des jeunes néo-démocrates demande au prochain Conseil fédéral de la jeunesse néo-démocrate d'approcher les groupes socialistes du Québec en vue d'y choisir un président national adjoint.

Il semble que la discussion portant sur l'affiliation de la jeunesse socialiste du Québec au groupe fédéral se poursuivra.

M. Giles Endicott, délégué de l'Université de Toronto, a été élu président national de la Jeunesse néo-démocrate. Il est un ancien président de l'aile ontarienne.

Michael Oliver

"Le Nouveau parti démocratique doit être sur ses gardes à l'endroit d'extrémistes qui utilisent le parti à leurs propres fins," a déclaré hier le président national du NPD, M. Michael Oliver.

Il commentait l'expulsion de plusieurs membres de groupements de jeunes en Ontario et en Colombie-Britannique. Deux anciens membres torontois du parti, Allan Engler, 25 ans, et Jean Rands, 18 ans, ne purent assister au congrès de la jeunesse nationale.

M. Oliver a déclaré que les questions se rapportant aux membres étaient purement de la juridiction provinciale.

"Un parti comme le nôtre attirera toujours des gens qui croient qu'il y a quelque chose de foncjèrement de travers dans la société, dit-il. Il nous faut voir à ce qu'ils ne se servent pas de nous pour poursuivre des buts qui sont étrangers au parti."

Harkness :

Congrès du parti l'an prochain

CALGARY. (PC) — L'ex-ministre de la Défense, M. Douglas Harkness, a déclaré hier que les conservateurs tiendront tôt l'an prochain un congrès du parti afin de choisir un nouveau chef.

M. Harkness a dit dans une entrevue que plusieurs membres à travers le Canada pensent que les conservateurs doivent changer de chef s'ils veulent être reportés au pouvoir.

M. Harkness avait démissionné comme membre du cabinet conservateur à la suite d'une dispute avec M. Diefenbaker au sujet de l'acquisition des armes nucléaires. Il a été réélu député conservateur dans Calgary nord aux élections du 8 avril.

L'ex-ministre a cependant ajouté qu'il n'a pas l'ambition de devenir chef du parti, mais "qu'un bon nombre" de membres lui ont demandé de permettre que son nom soit mis en nomination.

La météo

MAXIMUM : 80

Bureau météorologique du Canada, Dorval. (PC) — **Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides :** ensoleillé avec périodes nuageuses. Risques d'averses ou d'orages tard dans la journée. Températures près de la normale. Vents légers. Maximum à Montréal et Ottawa 80; à Ste-Agathe 75.

Régions de l'Abitibi, Pontiac et Témiscamingue : nuageux avec averses ou orages ce matin et ce soir. Généralement ensoleillé cet après-midi. Vents du sud-ouest de 15 milles. Bourrasques durant les orages. Maximum à Val d'Or, Rouyn, Noranda et Témiscamingue 80.

Régions des Cantons de l'Est, Québec, St-Maurice, Lac Saint-Jean : nuageux avec périodes ensoleillées. Quelques averses. Risques d'orages tard dans la journée. Température normale. Vents légers. Maximum à Sherbrooke 80; à Québec, La Tuque et Chicoutimi 75.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles et Gaspé : généralement nuageux avec averses ou pluie légère occasionnelle. Frais. Vents légers. Maximum à Baie-Comeau, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Sept-Iles et Gaspé 70.

Schuman est gravement malade

METZ. (Reuter) — M. Robert Schuman, âgé de 77 ans, ancien président du Conseil français, est gravement malade. Un prêtre lui a administré l'extrême-onction.

M. Schuman, pionnier de l'unité européenne et notamment du "pool charbon-acier", connu pendant longtemps sous le nom de "Plan Schuman", a été président du Conseil français entre novembre 1947 et juillet 1948, et pendant quatre jours en septembre 1948.

Il a été ministre des Affaires étrangères de juillet 1948 à janvier 1953, et a détenu d'autres portefeuilles, y compris ceux des Finances et de la Justice.

Robert Schuman a été aussi président de l'assemblée parlementaire européenne.

Aucune résolution venant du Québec

par **Jean-V. DUFRESNE**

(De l'envoyé spécial de LA PRESSE)

REGINA. — Epuisées par la lutte électorale du 8 avril dernier, rendues indécises par les résultats de leur dernier congrès d'orientation et amputées de leur aile nationaliste depuis la création du Parti socialiste du Québec, les associations du Nouveau parti démocratique du Québec n'ont soumis aucune résolution au cahier du 2e congrès du NPD fédéral, qui débute ce matin dans la capitale de la Saskatchewan.

Cependant, le comité provisoire qui fut reconstitué au lendemain de la scission du PSQ a travaillé ferme et soumis aux divers comités de travail du congrès fédéral des revendications précises qui tiennent lieu dans l'ensemble, estime-t-on, de celles qu'eussent proposées les militants, bien que, on peut le prévoir, elles seront plus modérées.

Car il faut noter que les tendances les plus radicales du socialisme québecois qui s'expriment aujourd'hui dans le parti socialiste du Québec ne sont pas représentées aux assises fédérales et qu'en conséquence, les séances n'auront pas l'éclat qu'elles avaient eu lors du grand congrès de fondation du NPD, à Ottawa, en 1961, alors que fut adoptée grâce à l'initiative de l'aile nationaliste aujourd'hui dissidente, la résolution conférant au Canada son caractère bi-national.

Près de 800 délégués venus de toutes les provinces, celles de l'Ouest surtout, consacreront quatre jours à l'étude des aspects les plus divers de la politique canadienne. Une dizaine de commissions siégeront constamment.

Si on a choisi Regina pour tenir les assises, ce n'est point que le nom de cette petite capitale de 11,000 habitants évoque la grande reine Victoria, mais bien pour rehausser le prestige du premier ministre néo-démocrate de la Saskatchewan, M. Lloyd, toujours dans les relevailles d'un accouchement laborieux : celui de l'assurance-santé. En effet, on n'est pas convaincu que M. Lloyd n'eut pas perdu le pouvoir si les élections avaient eu lieu juste au lendemain de l'adoption de cette loi. Certes, sa situation se raffermit aujourd'hui, mais on a tout de même senti le besoin de tenir le congrès sur sa propre patinoire.

Des centaines de résolutions, dont la majorité connaîtront le sort classique du renvoi pour étude à cause de leur caractère trop radical, vont affluer ces deux prochains jours sur le parquet du congrès. Très nombreuses sont celles qui réclament une redéfinition plus précise du socialisme canadien et souhaitent voir le NPD adopter des positions plus tranchées à l'égard de l'entreprise privée.

Plusieurs prônent carrément la nationalisation de toutes nos ressources naturelles et de nos entreprises de caractère public cependant que d'autres exigent la prise en mains des entreprises étrangères dans notre pays. L'une d'elles, émanant de l'association NPD de Point-Grey, est typique : "Seuls un programme de planification économique et une évolution graduelle vers la socialisation des moyens de production et de distribution peuvent garantir le plein emploi".

Ces résolutions sont soumises au moment où le NPD invite un socialiste extrêmement modéré comme conférencier invité : le très honorable George Brown, chef adjoint du parti travailliste du Royaume-Uni, qui passe pour l'homme le plus rassurant de la gauche européenne. Il s'adressera aux délégués demain soir, dans le grand stade de l'exposition où se déroulent tous les débats.

ELECTIONS

SUITE DE LA PAGE 1

responsabilités en matière de sécurité sociale.

Toutefois un nouvel esprit de coopération a caractérisé l'attitude du gouvernement fédéral devant la prise de position du Québec et celle d'autres provinces qui ne voyaient pas sans une certaine inquiétude l'établissement d'une caisse de retraite nationale.

Le communiqué officiel remis aux journalistes à la suite des entretiens d'Ottawa glissait vaguement sur ce projet fédéral que le gouvernement Pearson décidait de mettre de côté, pour le moment.

Or, samedi matin, à Ottawa, à la veille de la conférence interprovinciale qui débutait hier, le cabinet fédéral chargeait le secrétaire du cabinet, de se rendre à Halifax afin de remettre de main à main aux premiers ministres provinciaux une invitation à déléguer des ministres à Ottawa, le 9 septembre, pour prendre part à une conférence fédérale-provinciale sur la question des pensions transférables.

En se quittant, la semaine dernière, à Ottawa, il était entendu entre les premiers ministres provinciaux et le gouvernement fédéral qu'une conférence de ce genre aurait lieu afin d'étudier tous les aspects techniques du problème que pose la situation actuelle.

Ce qui importe, en réalité, c'est la décision que prendra le gouvernement central, à la suite de la conférence du 9 septembre, soit d'accepter que le Québec et d'autres provinces gardent leurs propres régimes tout en y rattachant un projet de pensions transférables pour les provinces que ne vont pas légiférer en cette matière, soit de refuser la diversité et de tenter d'imposer un régime national de caisse de retraite refait selon le désir de la majorité des provinces.

M. Lesage, en réponse à une question, hier, a bien réaffirmé le désir de son gouvernement d'établir une caisse centrale de retraite au québec.

"J'irai même devant les tribunaux pour défendre notre position", a dit le premier ministre.

Il n'est pas impossible que le gouvernement Pearson, se sentant peut-être appuyé par une population canadienne-anglaise hostile à Lesage et au Québec, décide de placer toute la question devant le plus haut tribunal : le peuple.

Producteur de thé

Ce n'est qu'au début du présent siècle qu'on a commencé à cultiver le thé à Ceylan. Aujourd'hui, ce pays en produit quelque 450,000,000 de livres par an.

LES "TROIS"

SUITE DE LA PAGE 1

sances, et particulièrement les puissances nucléaires, peuvent s'entendre.

Il a ensuite souligné que le Pacte de Moscou ne signifiait pas le désarmement, ne supprimait pas le danger d'une guerre nucléaire, et que bien des problèmes internationaux demeuraient sans solution. Il a alors lancé un vaste appel à la coexistence pacifique entre les Etats dotés de systèmes sociaux différents. Soulignant que le traité ne pouvait pas évidemment effacer les "contradictions fondamentales" entre les deux grands systèmes qui s'opposent dans le monde d'aujourd'hui, il a déclaré avec force que celles-ci ne devaient pas "être supprimées par la guerre".

M. Krouchtchev a ajouté "que nous ne devons pas nous arrêter à ce que nous venons d'atteindre. Les peuples attendent le règlement du problème du désarmement général et complet, de Berlin, et d'autres questions urgentes".

Message de Paul VI

Le pape Paul VI a envoyé à MM. Macmillan, Kennedy et Khrouchtchev, ainsi qu'à U Thant, un message à l'occasion de la signature de l'accord interdisant les expériences nucléaires dans le cosmos, l'atmosphère et sous l'eau.

"La signature du traité touche profondément notre coeur, déclare le Saint-Père, parce que nous y décernons une attestation de bon vouloir, un gage de concorde, une promesse d'un avenir plus serein. Accueillant dans notre coeur, toujours soucieux du bien-être de l'humanité, l'écho de satisfaction et d'espoir qui s'élève dans le monde, nous exprimons nos félicitations pour la réalisation d'un acte si réconfortant et plein de sens, et nous prions Dieu d'aplanir les voies à une nouvelle et véritable paix dans le monde".

La signature du pacte

Le Pacte de Moscou a été signé en trois exemplaires par le secrétaire d'Etat Dean Rusk, par lord Home et par M. Andrei Gromyko.

La cérémonie s'est déroulée dans la salle Sainte-Catherine et les trois ministres des Affaires étrangères ont pris brièvement la parole. Ils ont été suivis par U Thant, secrétaire général des Nations unies, qui a alors proposé une liste de cinq régions du globe pouvant être les sujets d'entretiens ultérieurs entre l'Est et l'Ouest.

Au cours des allocutions prononcées pour la circonstance, MM. Rusk et Khrouchtchev ont estimé qu'il n'y avait pas lieu de manifester d'optimisme exagéré, rappelant que le traité ne signifiait ni désarmement, ni destruction des stocks atomiques, ni même réduction du danger d'une guerre thermonucléaire.

Lord Home a admis que le traité, en lui-même, ne touchait pas le désarmement. Néanmoins, a-t-il dit, "il freinera la course aux armements. Il faut, a-t-il souligné que la "vieille et stérile guerre froide fasse place à une politique reconnaisant que tous les hommes sont frères".

M. Gormyko a souhaité que le traité débouche sur la solution d'autres problèmes encore plus importants, dont celui du désarmement.

M. Thant a proposé plusieurs thèmes pour de futurs entretiens Est-Ouest, notamment : 1—Accord sur la non-prolifération des armes nucléaires; 2—limitation et destruction des engins porteurs d'armes nucléaires; 3—mesures à prendre pour éviter toute attaque surprise; 4—convocation d'une conférence spéciale pour l'interdiction des armes nucléaires en cas de guerre; 5—établissement de zones dénucléarisées dans le monde.

CONFERENCE

SUITE DE LA PAGE 1

vantes, dont certaines touchent à la juridiction fédérale : la croissance économique, la coordination des programmes scolaires à travers le Canada, l'élaboration d'ententes sur la perception des taxes de vente provinciales, les pensions transférables et la collaboration inter-provinciale, ainsi que la coordination des efforts des provinces pour venir aux prises avec les conséquences financières de désastres d'envergure nationale. La discussion sur certains de ces sujets avait commencé lors de la conférence interprovinciale qui a eu lieu l'an dernier à Victoria.

Les provinces ont également discuté de diverses façons de répartir plus équitablement les ressources fiscales entre les administrations municipales et scolaires. Ceci constitue un des problèmes les plus épineux auxquels le gouvernement du Québec doit faire face et sur lequel une commission royale doit enquêter.

Le représentant de la Saskatchewan, le ministre de la Santé Allan Blakeney, a fait remarquer que les responsabilités financières des provinces allaient en s'élargissant, ceci aux dépens de l'administration fédérale.

Ceci constitue une autre raison pour laquelle les premiers ministres n'ont pu s'en tenir strictement à leur engagement de n'aborder que des questions exclusivement du ressort provincial.

Les problèmes sociaux et économiques dans chaque province entraînent forcément ces gouvernements à rechercher un élargissement de leurs pouvoirs ainsi qu'une définition plus précise de leurs responsabilités.

C'est cette situation qui est à la base du "nouveau fédéralisme" qui commence à se manifester dans les consultations entre gouvernements.

Ce "nouveau fédéralisme" consiste essentiellement dans l'abandon de certaines initiatives fédérales dans des champs d'activité provinciale, ainsi que dans un renforcement des structures fiscales des provinces. C'est ce que le premier ministre Jean Lesage voudrait réaliser lors de la conférence fiscale de novembre à Ottawa.

DETENUS

SUITE DE LA PAGE 1

fie pas que tous ceux qui l'habitent sont fous.

— Pourquoi Hudon est-il encore en isolement ?

— Parce que son enquête préliminaire doit se terminer seulement mardi. Après, une décision sera prise pour améliorer davantage son sort, qui ne laisse pas à désirer.

Depuis vendredi, des instructions ont été données pour qu'il sorte aux heures réglementaires, sans menottes mais accompagné d'un garde, ceci jusqu'à nouvel ordre.

SCHOETERS A QUEBEC

— Est-il vrai que Schoeters est malade et interné à Sherbrooke ?

— Il n'est pas malade et il est à la prison de Québec. N'est-ce pas le berceau de la race canadienne-française ? Et c'est tout près des restes du monument Wolfe . . . Denis Lamoureux, lui, est à Sherbrooke. Tous deux sont partis vendredi, après la fin de l'enquête. Pruneau a été libéré sous caution et il est parti pour la Gaspésie. Bizier et Pilote ont aussi obtenu un cautionnement.

ILS ETAIENT QUATRE

Au début de notre visite, nous apercevons le quatuor Gagnon, Villeneuve, Giroux et Bachand qui revient du fond de la cour. Leur santé et leur moral semblent excellents.

— Nous pouvons sortir depuis samedi seulement, disent-ils. Ça ne nous choque pas d'être avec les autres prévenus. Ce sont des hommes comme les autres et les plus grands voleurs ne sont peut-être pas tous ici . . . Mais nous voudrions que notre statut de prévenus politiques soit reconnu.

Du point de vue nourriture, nous n'avons pas à nous plaindre. Et nous dormons bien : à 10 heures, les lumières se ferment. Les journaux sont censurés : on y enlève les articles sur l'enquête et sur l'indépendance. L'un d'eux dit : Le dernier dimanche de juillet, on m'a refusé d'assister à la messe . . . ceci dans une institution catholique . . .

Si vous étiez mis à part, ne serait-ce pas plus "ennuyant" ?

—Sans doute, mais nous préférerions être considérés comme prisonniers politiques.

CELLULES . . . INTELLECTUELLES

Voici la cellule de Roger Tétrault, qui est sorti. Transistor, chaise, tablette à écrire, bibliothèque sommaire où nous relevons les titres suivants : "Cours d'histoire à l'usage des jeunes filles" ; "La Chine à huis clos" ; "Les Français au Canada", par l'abbé Casgrain ; "School Geometry" ; le dictionnaire "World Civilization", de Webster ; "L'Avènement de Bonaparte". Lit très propre, siège d'aisance, lavabo. On apporte de l'eau chaude le soir. (Les prévenus, ajoute M. Tanguauy, peuvent recevoir des livres de chez eux, pourvu que ce soient des livres "normaux".)

Ici, la cellule de Mario Bachand, 6 pieds par 11, comme l'autre, avec fenêtre. Sur l'étagère : 9 tomes de "l'histoire de la Révolution française", de Michelet ; "La Grande Révolution", de Bernard Fay.

UN DONJON QUI N'EN EST PAS UN

—Comment voyez-vous ça, un donjon ? demande le gouverneur.

—Bien . . . comme une tour ronde, avec des fenêtres très étroites, comme des meurtrières.

Le donjon, à Bordeaux, ce n'est pas ça du tout, mais c'est tout de même moins macabre que nous l'imaginions. Il s'agit de cellules de 9 pi. carrés, dont la petite fenêtre est à fleur de terre ; elle est fermée par une grille, et par une porte entière quand les détenus sont trop bruyants. Une ampoule de 150 watts éclaire le réduit et le prisonnier a la radio et les journaux (censurés). Le donjon signifie plutôt : isolement, désocialisation. Il contient 40 cellules.

HUDON DEMEURE TOUJOURS COMBATIF

Dans la petite cour pour isolés, voici Hudon, qui nous parle à travers un double grillage. Depuis samedi, il a commencé à sortir, le matin de 9 h. 30 à 11 et l'après-midi de 2 h. 30 à 4.

— Je ne me suis jamais plaint de ma cellule, mais du fait que j'étais dedans 24 heures par jour. Je ne fais pas grand chose sauf écouter la radio et lire les journaux. Je suis abonné à LA PRESSE (sinon je l'aurais gratuitement, comme la "Gazette", le "Star", "Montréal-Matin"). Les articles sur le FLQ (mais non sur l'indépendance) sont censurés; c'est idiot puisque je sais tout avec la radio. J'ai fait venir des livres, mais c'est un curé qui censre et tout ce qui n'est pas religieux n'est pas bon. Le livre : "Les Damnés de la terre", par Franz Fanon (l'histoire de l'Algérie). Il m'a coûté $5 et il m'a été enlevé. Je lis les "Readers' Digest" et des "Life" . . . de 1940.

— Vous ne pouvez pas vous distraire en travaillant dans l'électronique ?

— . . . Ce n'est pas moi qui ai fait les bombes . . .

— Vous mangez bien, dormez bien ? Vous êtes bien traité ?

— Très bien. Je suis bien traité parce que je me comporte bien.

— Si c'était à recommencer ?

— Je ferais 10 fois mieux et j'apprais plus intelligemment. Mais je ne regrette rien. Ajoutez ceci: "Je NE PARLERAI JAMAIS".

LES JEUNES : PLUTOT DEPRIMES

Pierre Schneider et Yves Labonté ont été placés chez les "juvéniles". Leurs lits occupent avec d'autres un large corridor, parce qu'ils sont maintenant 26 et qu'il y a des chambrettes pour 18 seulement.

Ils sont pâles et le jeune Schneider semble le plus désenchanté. Tous deux peuvent sortir dans la petite cour, mais ils préfèrent rester en dedans. Nous leur conseillons de sortir davantage pour prendre du soleil. Des cartes sont étalées sur le lit de Schneider; il fait un jeu de patience. "Ici, on l'apprend, la patience!" dit-il.

Pierre comptait sur un de ses oncles pour fournir le cautionnement de $5,000 exigé pour sa libération, mais ça ne marche pas. Il rêve d'un bienfaiteur. Au jeune Labonté, on a refusé tout cautionnement.

Les "juvéniles" ont une TV, une salle de billard, une salle de dessin et peinture, un jeu de ping-pong, une salle de douches et des chaises de barbier. Beaucoup de tableaux dans la salle de peinture, dont un : le rocher de Percé, avec comme légende : Québec, le bel Etat.

Le souper arrive : boeuf bourguignon, pommes de terre pilées ; confiture, lait. Ça sent bon. Mais il est bien tôt pour souper : 4 h. 15.

L'EX-CELLULE DE SCHOETERS

L'ancienne cellule de Schoeters n'est pas directement celle des condamnés à mort avant leur exécution. C'est celle qui précède ce stade et qu'a occupée Marcotte en octobre. Endroit de réclusion, mais relativement assez spacieux.

Au début nous avons cru bon de les mettre tous dans la même salle, explique le gouverneur. C'est à la suite des comparutions que nous avons reçu instruction de les séparer. Mais ils ont reçu plus de visites que les deux règlementaires (par mois). Ils pouvaient voir en tout temps leur avocat, leur médecin et aussi ceux qui avaient des documents à leur faire signer. Vous savez, ce sont les associations extérieures qui ameutent l'opinion publique. Ici, nous leur donnons tout le support possible.

— Alors, vous ne les avez jamais reconnus comme des prisonniers politiques ?

— Non. Si nous les avions reconnus, nous aurions ouvert le Pied-du-Courant, où les patriotes de 1837 ont été pendus. . . Il ne m'est jamais venu à l'idée de les considérer comme tels. Je pense bien qu'on n'en est pas rendus à ce stade-là dans notre vie québécoise. Pour moi, celui qui a placé une bombe dans une auto à Ville Jacques-Cartier et ceux qui ont placé des bombes dans les boîtes à lettres, c'est la même chose.

SI VOUS VISEZ À L'ÉPARGNE— VISEZ PLUS JUSTE AVEC PSP

Si vous visez à l'épargne vous atteindrez mieux et plus vite votre but avec le PSP, le programme d'épargne garanti par l'assurance-vie. Renseignez-vous auprès d'un employé de la Scotiabank.

Scotia BANK
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

CORSETS MÉDICAUX
Bandes herniaires — Collets — Bretelles — Béquilles — Cannes
BAS pour VARICES

L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET — 5 AJUSTEURS



Aussi BRASSIERES MEDICALES, SEINS POSTICHES, TRACTIONS, etc., etc.
Exécution des prescriptions de médecins pour articles d'orthopédie

"Les PHARMACIES professionnelles"
SARRAZIN & CHOQUETTE
Prop. Lic. CHOQUETTE, Docteur en Pharmacie de l'Université de Paris
PRESCRIPTIONS, ANALYSES, ORTHOPÉDIE, OPTIQUE
Succ. : 921 est, Ste-Catherine, VI. 2-9622 — 6511 St-Hubert, CR. 2-8233

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE
FENÊTRES AU PRIX DU GROS !
D'ALUMINIUM A 3 RAINURES
Prix rég. $39.95 chacune
Première qualité
ALSTAR
• CONTROLE REVERSIBLE — Pour nettoyer la vitre extérieure de l'intérieur
• ACTION FLOTTANTE — Pour adaptation parfaite et opération facile.
• COUPE-FROID A MEME — Pour épargner le combustible et éviter les courants d'air.
• ALUMINIUM REFOULE — Pour service d'entretien à l'abri de la rouille pour la vie.
• BARRURE AUTOMATIQUE — Pour ventilation à l'abri des rôdeurs en toutes positions.
TERMES FACILES



$19.95
TOUTES GRANDEURS
Jusqu'à 40" x 68" (108" combinée)
INSTALLATION FACULTATIVE
DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE
Tél. RI. 7-4044
Alstar Industries Ltd.
6045, Côte-de-Liesse — St-Laurent

Faites votre
COURS SECONDAIRE
A LA MAISON !
ET OBTENEZ UN BREVET DE
7e, 9e, 11e, 12e ANNEE
Nos élèves sont admis aux examens officiels du Département de l'Instruction publique et le diplôme officiel est remis à tous ceux qui réussissent ces examens.



SECONDAIRE: 8e à 12e (toutes les options)
Notre cours scientifique donne accès aux universités et aux diverses institutions supérieures dans tout le Canada.
Le cours commercial prépare avantageusement nos élèves au travail de secrétariat.

LES MATHEMATIQUES
font l'objet d'une attention très particulière. A cet effet l'Institut Champlain a adopté une méthode nouvelle d'enseignement.
Les cours de mathématique sont donnés sous forme dite "programmée". Cette méthode qui fut l'objet d'importants articles dans plusieurs revues américaines donne des résultats qui dépassent toutes les espérances.

La seule école secondaire de la Province de Québec qui accorde aux élèves les pleins bénéfices de la loi des examens du département de l'instruction publique.

INSTITUT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE
CHAMPLAIN
5435 rue ANGERS, Montréal 20
Veuillez m'envoyez le prospectus gratuit
☐ Brevet de 7e année ☐ Brevet de 10e année
☐ Brevet de 8e année ☐ Brevet de 11e année
☐ Brevet de 9e année ☐ Brevet de 12e année
NOM ..... ADRESSE .....
EMPLOYEUR ..... Tél. .....
FR. 8-63

LA PRESSE

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711 / LIVRAISON A DOMICILE VI. 9-1138

MONTREAL, MARDI 6 AOUT 1963 — 79e ANNEE — No 247

A Dorval

Congédiement de 18 employés

L'Association canadienne du service de l'air, (Canadian Air Service), section de Montréal, organisme affilié à la Fédération du service civil, est loin d'être satisfaite des décisions que vient de prendre Ottawa dans le cas de certains groupes d'employés de l'aéroport de Dorval.

Sur une centaine d'employés qui, à l'intérieur de l'aéroport, s'occupent de l'entretien général, environ dix-huit seront mis à pied à la fin du mois, et l'association s'attend à ce que dix-huit autres soient remerciés de leurs services dans le cours du mois suivant.

Il s'agit dans tous les cas de plombiers et mécaniciens, ainsi que de leurs assistants.

L'Association est d'autant plus mécontente que ces renvois arrivent pendant une période de négociations, actuellement en cours entre les autorités de l'aéroport, le ministre du Transport et celles de l'association.

Ces négociations ont justement trait au maintien des employés actuellement menacés de renvoi.

Selon un officier de l'association, la véritable raison de ces congédiements réside dans le fait qu'une enquête a été faite il y a plus d'un an, (l'enquête Glassco), laquelle recommandait la mise à pied de plusieurs employés, sous prétexte qu'ils travaillaient à l'aéroport à titre de surnuméraire.

Pendant plus d'un an tout est resté au statu quo, et ce n'est que maintenant qu'une décision a été prise dans le sens recommandé par les experts.

Or, prétendent les officiers de l'association, ce rapport n'est plus valable, (si tant est qu'il l'a jamais été, disent-ils), car de nouvelles charges et responsabilités ont été ajoutées aux précédentes.

En conséquence, expliquent-ils, Ottawa ne peut se permettre de congédier un seul employé de l'aéroport, car tous y sont nécessaires.

C'est sur ce point que les négociations s'étaient engagées. Non seulement elles sont loin d'être arrivées à terme, mais de plus Ottawa, en décidant de licencier un premier groupe de dix-huit employés, a pris une décision unilatérale qui va à l'encontre des négociations actuellement en cours.



TEREBENTHINE ET NAPHTE — Huit réservoirs de 500 gallons, contenant de la térébenthine et du naphte, étaient une menace constante pour les pompiers qui ont combattu hier un incendie qui faisait rage à la "National Turpentine Co.", au 8930 avenue du Parc. Quelques pompiers se sont chargés de les arroser continuellement pendant que l'on combattait les flammes à l'intérieur.

Pendant deux heures

Une menace d'explosion tient tout un quartier sur un pied d'alerte

Les pompiers de Montréal ont livré hier un des plus dangereux combats qui soit. Vers 9 h. 40, ils étaient appelés à la National Turpentine Inc., située au 8930, avenue du Parc.

Cette compagnie, qui se spécialise dans le remplissage de liquides inflammables, est logée dans une édifice de briques de deux étages.

Dès leur arrivée sur les lieux, les pompiers évaluèrent le danger que pouvait représenter cet incendie. Danger non seulement pour l'édifice lui-même, mais aussi pour les immeubles voisins, et surtout pour les habitants du quartier.

Les policiers vinrent se joindre aux pompiers que dirigeaient d'abord le chef de district Gérard Vidrinne et peu après le directeur Armand Durette. Il fallut évacuer au plus tôt tous les habitants des rues avoisinantes.

Pendant ce temps, les pompiers des casernes 31 et 18 venaient prêter main forte à leurs collègues des casernes 49, 37 et 41. Au total près de 80 pompiers durent lutter courageusement pendant au moins deux heures avant de pouvoir maîtriser le foyer de l'incendie.

Un seul pompier fut blessé. Il s'agit du pompier Morin du poste 49 qui fut traité à l'hôpital Fleury pour blessures infligées à un genou.

Pendant qu'une équipe veillait à ce que les flammes ne se propagent davantage, une autre équipe travaillait en vue de prévenir toute explosion. Pour ce faire, on utilisa des lances spéciales qui furent introduites dans les réservoirs d'essence, térébenthine, naphte.

La cause de l'incendie est inconnue. L'installation de la compagnie est une perte complète et on croit que le montant des dommages se chiffrera à plus de $50,000.

Ce soir, au conseil

Il ne sera question que du MÉTRO

C'est ce soir que débute, à l'hôtel de ville de Montréal, une assemblée extraordinaire du conseil municipal qui sera entièrement consacrée au métro.

L'ordre du jour ne groupe que huit articles, mais ils sont d'importance. Les crédits demandés sont de l'ordre de $49,500,000.

Les membres du conseil sont invités par le comité exécutif à voter des crédits additionnels de $49,000,000 aux deux règlements d'emprunts relatifs au métro afin de parer au coût de prolongement des deux principaux tronçons Montréal-Longueuil.

Cette somme importante tient également compte du coût beaucoup plus élevé que prévu du matériel roulant du métro. Du même coup, les conseillers seront invités à accorder le contrat de fabrication des 369 wagons à la firme montréalaise Canadian Vickers. Ce contrat se chiffre à $45,513,918.

Le comité exécutif demande l'autorisation d'exproprier, aux fins du métro, un terrain situé à l'ouest de la rue Bleury, entre la rue Ontario et la seconde voie de la rue Ontario actuellement en construction. Cette expropriation coûtera à la ville $53,936.

On ne croit pas, dans les milieux municipaux, que cette assemblée du conseil se prolonge plus d'une soirée. Le président du comité exécutif se propose de répondre aux questions des conseillers avant qu'elles ne soient posées, en donnant lecture d'une assez longue déclaration et en fournissant, aux membres du conseil, des tableaux comparatifs et autre matériel du genre.

A Pointe-aux-Trembles

Grave impasse au conseil municipal

par Thomas DUHAIME

Une petite "guerre des nerfs" qui s'éternise depuis plus d'un an, au moins, au sein du conseil municipal de Pointe-aux-Trembles, a atteint son point de rupture, hier soir, comme il fallait s'y attendre d'une séance à l'autre.

Ce n'est plus de la simple zizanie, c'est maintenant la discorde la plus ancrée.

Le bloc solide des cinq conseillers "majoritaires", M. Bernard Benoit en tête, s'est amené avec un avis de motion visant à transférer au secrétaire-trésorier, M. Paul Trudeau, et au maire suppléant le privilège de signer les chèques des comptes payables.

De leur côté, le maire Louis-Philippe St-Pierre et le conseiller Romuald Soucy, le seul qui lui soit resté fidèle, (presque tout le groupe avait été élu sous une même étiquette en 1961), ont aussitôt fourbi leurs armes devant une prise de position aussi draconienne.

La riposte du maire ? "Je suggère qu'on demande à Québec d'envoyer un investigateur pour faire la revision de toutes les transactions qui ont été faites par le conseil depuis les deux dernières années".

Le conseiller Benoit juge la chose inutile: "L'administration va bien, sauf sur ce point : vous (le maire) refusez de signer les chèques".

En effet, le texte de la résolution préalable, présentée par le conseiller Lorenzo Beaudry, comporte deux "attendus majeurs" : un vote de non confiance contre le maire St-Pierre et le préjudice que peut causer son attitude persistante.

Mais le maire de Pointe-aux-Trembles semble prêt à justifier cette attitude, à savoir : refuser de signer les chèques émis pour des comptes qui n'ont pas été approuvés par le conseil.

Là-dessus, le conseiller Benoit a affirmé "qu'il n'y a pas de compte accepté sans être approuvé par le conseil".

Voyons, en regard de cette déclaration, celle du maire St-Pierre qui prétend le contraire, avec preuves à l'appui.

Interrogé par le représentant de LA PRESSE, dans son bureau, à l'issue de l'assemblée, le maire a exhibé deux chèques "à vérifier". Le premier lui a justement été remis, hier soir, par le conseiller Bernard Benoit qui a accepté et signé le compte d'un nommé René Fontaine, en date du 31 juillet (et ne figurant pas sur la liste des derniers comptes à être approuvés). Il s'agit d'un montant de $42, mandat 561, re : transport pour le service des parcs.

Un deuxième chèque, daté du 28 février 1963, mandat 134, de l'ordre de $102.75, a été fait à l'ordre du Buffet Paris, Inc., pour frais de réception lors de l'ouverture officielle de la cinémathèque, à l'école St-Jean-Baptiste.

Au sujet de ce dernier compte, le conseiller Marcel Langlois, qui a voté avec le groupe des "5", hier soir, en date du 18 mars 1963, avait pourtant enrégistré sa dissidence, approuvant ainsi "l'attitude" du maire St-Pierre, au sujet de ce compte de $102.75 parce qu'il n'y avait eu aucune demande pour cette dépense au conseil municipal, à ce moment-là.

Pour mieux juger ce "conflit" axé sur les comptes payables, il faut d'abord s'en rap-

Voir IMPASSE en page 4

A Montréal en juin

Plus de chômage, mais l'indice de l'emploi augmente

Le nombre de chômeurs dans la région de Montréal en juin dernier était supérieur de 9,430 à ce qu'il était au cours du même mois de l'année dernière, mais l'indice de l'emploi a augmenté, passant de 125.5 à 127.1, de même que la moyenne de salaires qui de $79.13 qu'elle était est montée à $82.54.

Le Board of Trade de Montréal souligne, dans son bulletin sur la statistique, qu'il y avait en juin dernier 52,212 chômeurs (36,804 hommes et 15,408 femmes) comparativement à 42,782 (28,261 hommes et 14,521 femmes) pour le même mois de l'année dernière.

Lettre circulaire municipale farcie de fautes de français

Si le ridicule tuait à R . . ., nous aurions le regret de vous annoncer le décès d'une des dévouées personnalités qui veillent sur les destinées de cette municipalité du nord-ouest de l'île de Montréal.

La malheureuse n'est pas particulièrement trapue en français, c'est le moins qu'on puisse dire.

Elle a commis l'imprudence d'en faire publiquement la démonstration dans une lettre circulaire adressée à des propriétaires de l'endroit pour les aviser du commencement de travaux de voirie.

Dans les familles de ces propriétaires, la lettre a provoqué tout d'abord un ébaudissement général, puis des mouvements divers — indignation, hilarité, etc. Recopiée par les plus jeunes et diffusée en dehors de R . . ., la lettre semble devoir donner naissance à un jeu fort populaire chez les enfants.

Les gamins et gamines de 9 ans, 8 ans ou même plus jeunes encore, à R . . . et à l'extérieur, s'amusent, avec la joie cruelle propre à leur âge, à corriger la prose du personnage. Même ceux que le "Canard Enchaîné" appelle "les cancres las" y trouvent un précieux réconfort moral, remontent dans leur propre estime et s'émerveillent de découvrir des fautes qu'ils auraient été incapables, malgré toute leur absence de bonne volonté scolaire, de faire spontanément ou même d'imaginer.

Rarement autant d'erreurs auront fourmillé en si peu de lignes.

Qu'on en juge par cet extrait :

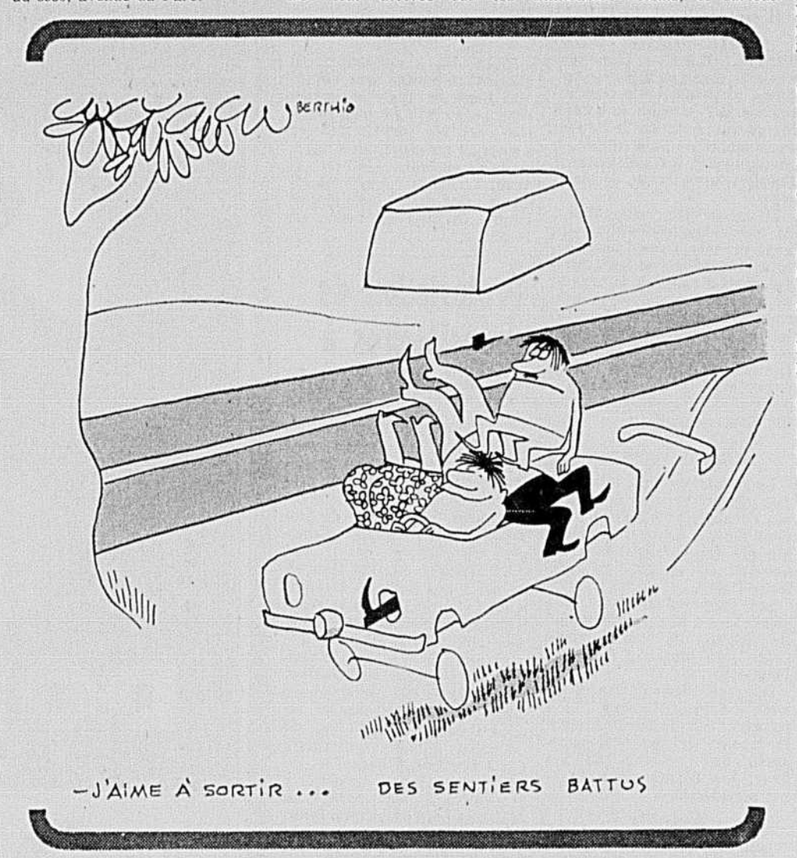
"Plusieurs de vous avez la terrasse en excellent condition sur la propriété de la Ville en avant de votre lot. Malheureusement, en plusieurs occasion des dommages seront causés et peut être la terrasse sera détruie.

"Cependant le contrat pour le travail est formulé avec la condition que toute surface existant, par exemple la terrasse avec du gazon ou l'entrée du garage et qui sont détruie seront remis en condition original par le contracteur. Vous pouvez être assurer que nous ferons notre possible: d'avoir que toutes les dommages seront réparer correctement par le contracteur.

"Tous ce travail sera d'une longue duré. S.V.P. soyer patient. Nous ferons notre possible de vous aider avec tous les difficultés et nous sommes certain que tous les rues terminé sa veaudra l'incomodité que vous ouviez souffert".

C'est la dictée de Mérimée à l'envers : un jeu que de nombreux parents proposent déjà à leurs enfants de moins de dix ans (au-delà

Voir LETTRE en page 4



FAITS divers

Vol de $70,000 : bijoux et fourrures

La Sûreté provinciale poursuit son enquête sur un vol de bijoux et de fourrures, d'une valeur totale de $70,000, qui a été perpétré dimanche après-midi à la résidence du millionnaire Vernon C. Cardy, à Ste-Marguerite Station.

Le cambriolage a été commis alors que les propriétaires étaient absents. La bonne, qui se trouvait dans la maison, a révélé n'avoir rien vu, mais qu'elle se rappelait vaguement avoir entendu du bruit provenant de la pièce de ses patrons.

La police ne possède pour l'instant que très peu d'indices pouvant conduire à l'arrestation des voleurs. Il s'agit du vol le plus important de tous ceux commis au cours des dernières semaines.

Vol à main armée

Deux bandits, dont l'un était armé d'une carabine à canon scié, ont fait main basse sur une somme de $400, un peu avant 2 h. ce matin. Le hold-up a été perpétré sur la personne de M. Jean-Guy Vallerand, domicilié au 8775 Girardin, à St-Léonard-de-Port-Maurice. Au moment du vol, M. Vallerand se trouvait dans un entrepôt au 2103 Bennett.

Après avoir commis leur vol, les deux bandits ont pris la fuite à pied.

Accident mortel

Une jeune femme de 20 ans, Mme Dieter Hammer, domiciliée au 1165 boul. Lussier, à St-Vincent-de-Paul, a perdu la vie vers 10 h. 45 hier soir lorsque son auto a capoté dans le rang du Canal, à St-Bruno, en banlieue de Montréal.

Mme Hammer est morte à son arrivée à l'hôpital.

Une femme a la vie sauve grâce à une fillette

ATHELSTAN (G.T.) — Une femme d'Athelstan, comté de Huntingdon, Mme Papai, dit avoir eu la vie sauve grâce à la rapide intervention et au calme d'une fillette de 12 ans, Shelley Herdman, fille de M. et Mme Norris Herdman, d'Athelstan.

Mme Papai était assise sur un petit barrage de l'endroit, au-dessus de la rivière Châteauguay, quand elle tomba subitement dans ce cours d'eau. Entendant l'appel au secours, la fillette de 12 ans se dirigea vers la femme, l'empoigna, mais coula sous l'onde pour ensuite nager à la surface, agrippant toujours Mme Papai. Lucienne Bowen, se trouvant tout près, réussit également à soutenir la femme jusqu'à ce que M. Brian Caldwell, de Brockville, Ontario, puisse lancer une embarcation de caoutchouc aux trois personnes.

Corps repêché

On a repêché hier matin, dans les eaux du canal Lachine, le corps de M. Rosario Chénier, âgé de 57 ans, domicilié au 74, rue St-Jacques, à Ville St-Pierre. La découverte a été faite par la police de Ville LaSalle, à l'endroit du canal situé en face de LaSalle Coke, 570 rue St-Patrice, à Ville LaSalle.

Enquête ajournée

QUEBEC. (DNC). — L'enquête du coroner sur la mort de Lorenzo Bujold, assassiné à Paspébiac la semaine dernière, n'aura pas lieu avant deux ou trois semaines.

Cet ajournement est dû à l'état de M. Hormidas Denis qui a été blessé en même temps que Bujold dans une bagarre.

C'est dans la cour de l'Hôtel Denis que la querelle a prise entre un groupe de personnes de St-Siméon, parmi lesquelles se trouvait Bujold et un groupe

Voir FAITS DIVERS en page 4

Chaput a recueilli $73,000

Le chef du Parti républicain du Québec, M. Marcel Chaput, qui entrait hier dans sa cinquième semaine de jeûne, a recueilli $73,000.63 sur l'objectif de $100,000 qu'il s'est fixé.

Un communiqué du parti souligne que Chaput "reprend confiance et espère pouvoir tenir le coup encore une dizaine de jours, cela en dépit de sa très grande faiblesse".

"Marcel Chaput pose actuellement un geste héroïque peu commun en vue de promouvoir l'idéal de l'indépendance du Québec, est-il dit dans le communiqué. Ses compatriotes se doivent de mettre fin au sacrifice qu'il s'impose, de prouver aux autres que les Canadiens français sont solidaires et doivent s'évlter de partager avec lui l'humiliation d'un objectif non atteint".

Suspension des recherches sur le "Tritonica"

QUEBEC. (DNC) — Les recherches effectuées à bord du "Tritonica" ont été suspendues avant d'être achevées. Cependant, il est possible que les plongées reprennent.

Les hommes-grenouilles ont eu beaucoup de difficulté à pénétrer à l'intérieur du navire en raison des courants contraires qui soulevaient des tonnes de boue et qui rendaient la visibilité presque nulle.

On ne sait si les marins qui manquent à l'appel sont à bord du bateau, puisque les plongeurs n'ont pas visité la salle à manger, la chambre des moteurs et seize cabines. Il est possible que l'on retrouve les corps sur la berge dans la région de Charlevoix.

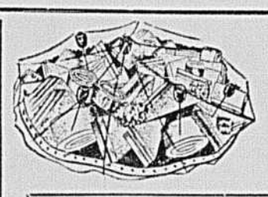
D'autre part, une compagnie montréalaise de plongeurs et de techniciens visitent depuis une semaine l'intérieur et l'extérieur du "Tritonica" dans le but de le renflouer. Cependant, ils devront d'abord le décharger de sa cargaison de 15,000 tonnes de minerai de fer.

Le juge Lacroix se désiste

Le juge Gérard Lacroix, de la Cour supérieure, de Québec, a refusé de présider l'enquête sur le naufrage du "Tritonica", qui devait s'ouvrir cette semaine dans la Vieille capitale.

Le ministère des Transports est encore à la recherche d'un juge qui voudra bien entendre la version officielle des témoins. Une enquête formelle a été décidée à la suite du naufrage qui a fait 33 victimes, le 20 juillet dernier, en face de La Petite-Rivière-St-François.

SANDWICHES



FRAICHEUR ASSUREE
VARIETE SPLENDIDE
JAMBON TRANCHE
DINDE TRANCHEE
POULET-OEUFS
une boîte de 48 sandwiches cocktail
$2.40

POUR INFORMATIONS
TELEPHONEZ AUJOURD'HUI
VI. 4-3901
LIVRAISON RAPIDE

PEGROIDS
4075, rue ST-DENIS

"l'homme l'autre bord du pont vend moins cher"



MÉDARD DENIGER président.



CHRYSLER - DODGE
VALIANT - SIMCA
VASTE TERRAIN D'AUTOS USAGÉES

Longueuil Automobile LIMITÉE
268 St-Charles ouest, Longueuil
OR 4-1571

OUVRIERS ou SPORTSMEN...



Voici un support dorsal tout désigné pour les sportifs aussi bien que pour les ouvriers qui ressentent de la fatigue à la base du dos. Vous en ajustez la tension suivant vos besoins.

Consultez l'un de nos techniciens diplômés

VI. 5-7251

PHARMACIE MONTRÉAL DUQUET & DUQUETTE - PROPS

La plus grande Pharmacie de Détail au Monde

916 est, rue Ste-Catherine

POURQUOI il est important DE CHOISIR l'endroit où acheter un APPAREIL AUDITIF

EXPERIENCE: Nous sommes au service des Montréalais depuis 27 années consécutives . . . le total des années d'expérience en ajustement d'appareils auditifs de nos conseillers s'élève à plus de 30. Ce sont des spécialistes qui ne quitteront pas ce domaine pour aller vendre des chaussures ou appareils domestiques au gré de leur fantaisie.

VERIFICATION ADEQUATE: C'est le seul bureau de Montréal en mesure d'accomplir une évaluation audiométrique complète de prothèse auditive par la parole et à l'aide de tests scientifiques sur la personne.

APPAREILS DE LA MEILLEURE QUALITE : Nous vendons les appareils MAICO — la marque la plus respectée en prothèse auditive — MAICO fabrique 95% des appareils de vérification de l'ouïe en usage par les médecins, hôpitaux, l'industrie et les gouvernements en Amérique du Nord . . . DEMANDEZ A VOTRE MEDECIN . . . il connait les appareils MAICO !

SERVICE: Un rayon complet de service d'appareils auditifs — le meilleur du Canada — exécute la plupart des réparations pendant que vous attendez. Vous n'avez pas à vous inquiéter qu'on vous prête un appareil.

NOUS NOUS SPECIALISONS EN APPAREILS AUDITIFS C'EST LA NOTRE SEULE OCCUPATION !

Maico SERVICES AUDITIFS

1529 ouest, rue Sherbrooke, Montréal — WE. 5-5293
Succursale
1010 est, rue Ste-Catherine, porte 308 — Vi. 9-6440

LE MUFFLER MIDAS COÛTE MOINS CHER ET PORTE UNE garantie ÉCRITE POUR LA VIE DE VOTRE AUTO

• CONTRE TOUS RISQUES, Y COMPRIS LA ROUILLE ET LA CORROSION
• VALIDE AUX 486 ATELIERS MIDAS DU CANADA ET DES ETATS-UNIS



MIDAS MUFFLER SHOPS

4495, RUE IBERVILLE
LA. 6-1627-8
AU NORD
10111, BOUL. PIE IX
321-7108
A CHOMEDEY
850, BOUL. LABELLE
681-1601

OUVERT TOUS LES JOURS
8 a.m. à 9 p.m. — Sam. 8 a.m. à 5 p.m.

INSPECTION des 'Shoc Absorber' GRATUITE



Ces deux monuments, situés sur le Parc des Champs de Bataille, à Québec, et portant des plaques commémoratives, ont été endommagés dans la nuit de samedi à dimanche. Les plaques ont été enlevées et une croix blanche a été peinte, semblable à celle qui a été inscrite sur le monument de la reine Victoria qui a été dynamité.

Nouveaux actes de vandalisme à Québec

Québec. (par Jean MARTEL) — Trois monuments commémoratifs situés sur le Parc des Champs de Bataille, à Québec, ont été endommagés dans la nuit de samedi à dimanche. Les vandales ont forcé et arraché deux plaques de bronze que la police n'a pas encore re trouvées. Ils ont tenté d'enlever une autre plaque, mais ils n'ont pas réussi.

Sur les deux monuments démunis, ils ont peint une croix blanche avec de la peinture semblable à celle qui a maculé le monument de la Reine Victoria, dynamité il y a quelques semaines. Cependant, cette croix n'apparaissait pas sur le monument de Wolfe qui a été renversé il y a quelques mois.

Vers quatre ou cinq heures, dimanche matin, un poste de radio de Québec a reçu un appel anonyme disant que des dommages avaient été commis sur des monuments des Plaines. C'est quelques heures plus tard que le Corps canadien des Commissaires a pu vérifier l'exactitude de cette information.

Les plaques qui sont disparues et celle qui a été à demi arrachée étaient bilingues.

L'une d'elles, fixée à un bloc de granit au pied de la côte Gilmour, portait l'inscription suivante : "Le premier souverain régnant à mettre le pied sur le sol canadien, le roi George VI, débarqua à l'Anse-au-Foulon, accompagné de la reine Elizabeth, le 17 mai 1939".

Sur la deuxième plaque disparue, il y avait ces mots : "L'immense supériorité des forces navales anglaises permit à Wolfe d'effectuer avec succès le débarquement de ses troupes à l'Anse-au-Foulon avant le lever du soleil, le 13 septembre 1759".

Sur la troisième plaque, celle que les vandales n'ont pu enlever, se lisait la phrase suivante : "Montcalm, quatre fois victorieux, une fois vaincu, toujours au grand honneur des armes de la France, blessé à mort ici, le 13 septembre 1759".

M. Félix Hudon, secrétaire de la Commission des Champs de Bataille, a dit que le Corps canadien des Commissaires, qui est sous la direction de la Gendarmerie Royale Canadienne, s'occupe de cette affaire. Car c'est à lui que revient la surveillance du Parc des Champs de Bataille. Ce Corps, qui a des membres dans tout le Canada, est formé d'anciens combattants.

Un comité spécial, qui comprend des policiers des différents corps de police, a été formé à Québec dans le but de tirer au clair tous ces actes dont le Vieille Capitale est le théâtre depuis quelque temps.

Impliqué dans le rapport Norris

Le SIM congédie Boulanger

L'administrateur du programme de bien-être du syndicat international des gens de mer, M. Bernard Boulanger a fait savoir hier qu'il avait été congédié.

Il a précisé qu'on lui avait demandé de faire quelque chose "contre mes principes".

M. Boulanger a dit qu'il avait été informé de son congédiement par lettre vendredi et que cinq de ses adjoints avaient subi le même sort.

La commission Norris avait récemment critiqué le rôle joué par M. Boulanger dans l'administration du fonds et le rapport avait recommandé son congédiement.

M. Boulanger a dit qu'il avait remis le tout entre les mains de ses avocats et qu'il avait demandé de recevoir son plein salaire puisque son contrat n'expirait que le 1er avril prochain.

A Laprairie

Le conseiller Brisson fait l'éloge du chef de police H.Y. Maranda

par Jacques FILTEAU

L'embauche de M. H. Y. Maranda à titre de chef de police de la ville de Laprairie est de nouveau revenue sur le tapis hier soir lors de l'assemblée orageuse qu'a tenue le conseil municipal de la ville riveraine.

Le conseiller Donat Duquette a en effet voulu savoir qui avait autorisé M. Maranda à commencer à travailler dès le lendemain de son engagement. Personne n'a pu (ou voulu) répondre à cette question, mais le conseiller Sébastien Brisson a révélé au conseil que depuis que M. Maranda dirige le service de la police, deux maisons closes ont été repérées sur la rue St-Laurent, et que l'homosexuel qui a défrayé la manchette d'un journal local dernièrement est sous les verrous. M. Brisson a de plus révélé que ce personnage sera traduit en cour dans un avenir très rapproché et qu'il sera accusé de 35 délits différents. L'individu en question aurait d'ailleurs signé une confession complète.

D'attaques en attaques, on en est venu à une certaine affaire de "quarante onces", lesquels, selon le conseiller Fabien Fournier, auraient été distribués à tous les membres du conseil par un certain M. Sicard. De vives protestations se sont alors élevées de tous les côtés de la table du conseil à la grande joie des quelque 300 personnes qui assistaient à l'assemblée. Et l'assemblée s'est poursuivie sur ce ton. Aucune décision d'importance majeure n'a été prise hier soir.

Enregistrement de 874 plaintes

874 locataires montréalais ont demandé une revision de leur compte de taxes locatives. Du nombre total, 404 plaintes représentaient une évaluation locative de moins de $1,000.

L'an passé, 928 plaintes ont été enregistrées, dont 466 pour des valeurs locatives de moins de $1,000. Le rôle municipal d'évaluation des valeurs locatives groupe environ 357,000 inscriptions.

Les locataires avaient jusqu'au 1er août pour faire parvenir leur appel à l'hôtel de ville de Montréal

Commission Bernier

Reprise des travaux le 16 septembre

La commission royale d'enquête sur le pilotage que dirige le juge Yves Bernier, reprendra ses travaux à Montréal le 16 septembre. Auparavant, la commission aura siégé de nouveau à Québec du 9 au 16 septembre.

On s'attend à ce que le mémoire de la Fédération des pilotes du St-Laurent de même que celui de la Fédération des Armateurs soient déposés à la reprise des sessions à Montréal.

Les commissaires prennent actuellement quelques jours de congé après avoir tenu des séances à Chicoutimi et à Churchill, Manitoba.

Certains marchands pourront émettre des permis de vélo

Il n'est plus nécessaire de se rendre dans un poste de police pour se procurer son permis de bicyclette.

A la suite de modifications apportées au règlement pour l'enregistrement des bicyclettes, l'approbation du Service de la police de Montréal n'est plus requise.

Certains marchands qui s'occupent de la vente, de la réparation ou de la location de bicyclettes sont autorisés à émettre ces permis.

Ce permis s'applique à toute bicyclette ayant un diamètre de roues de 21 pouces ou plus, ainsi qu'à toute bicyclette servant à des fins de louage ou de location dans la Cité de Montréal.

Il est à noter que l'approbation du Service de la police de Montréal est encore obligatoire pour l'émission des permis de triporteurs servant à des fins commerciales. Les personnes qui font une demande pour un tel permis seront référées au Service des permis et inspections (Edifice Jacques Viger, 775, rue Berri) lequel entrera en communication avec la Police de Montréal.

Le directeur, M. Adrien Robert, demande à tous les cyclistes de bien vouloir se procurer leur permis. Sinon, des procédures seront prises envers ceux qui auront négligé d'enregistrer leur vélo.

Ce permis n'est pas requis dans le cas d'une bicylette déjà pourvue d'un permis d'une municipalité de la province où le propriétaire de la bicyclette réside.

La plaque de permis obtenue de la Cité de Montréal doit être fixée à la roue d'avant sur le côté gauche.

LETTRE

SUITE DE LA PAGE 3

de 10 ans, les enfants trouvent trop facile la correction du texte).

Une variante du jeu consiste à demander à un enfant de 5 ou 6 ans de faire autant de fautes de français que le rédacteur de la circulaire en aussi peu d'espace.

On sait qu'il faut au moins un certificat de 12e année pour être caissière d'un supermarché. On pourrait s'inquiéter de l'avenir de ceux qui n'ont point poussé leurs études jusqu'à ce point, si R . . . ne venait nous rappeler que d'importantes carrières municipales leur restent ouvertes dans l'Etat où nous sommes.

R.G.

IMPASSE

SUITE DE LA PAGE 3

porter à une résolution antérieure du conseil : "confier au président de chacun des comités l'administration des affaires courantes du budget de chaque département civique".

Mais il faut aussi tenir compte de l'avis légal des conseillers juridiques, Mes Fillion, Badeaux, Béland & Toupin, qui déclarent : "(Cette résolution) . . . au-delà de ce que la loi autorise".

Conséquemment, le maire St-Pierre soutient depuis toujours que tous les comptes doivent être approuvés par le conseil municipal avant d'en effectuer le paiement.

FAITS divers

SUITE DE LA PAGE 3

de Paspébiac. Peu de temps après, la victime a été trouvée dans un camion.

Vol de coffre-fort

SAINTE-ODILE. (PC) — La coopérative agricole de Sainte-Odile a reçu la visite de cambrioleurs la nuit dernière.

Le coffre-fort, contenant $6,000, est disparu.

Sainte-Odile est situé près de Rimouski, à 175 milles au nord-est de Québec.

Vol sur messager

Le jeune Marcel Arcand, un messager domicilié au 10292 rue De Lorimier, a été attaqué par trois voyous vers 9 h. 50, hier soir à l'angle des rues Seguin et Boul. Gouin.

Les trois apaches se sont emparés du billet de $10. que le jeune Arcand avait dans ses goussets. L'un des assaillants tenait un couteau.

Mort accidentelle

La petite Susan Lindover, âgée de 11 ans, a perdu la vie hier soir quand elle a été frappée par une auto alors qu'elle circulait à bicyclette, près de la demeure de ses parents, à Westmount.

Troisième incendie en 3 mois

QUEBEC. (DNC) — Un troisième incendie s'est déclaré à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi, au département Sacré-Coeur.

Le feu aurait ravagé la chapelle de cet hôpital, qui avait été déménagée dans cette section pour permettre aux ouvriers de faire les réparations qu'un autre incendie avait exigées.

C'est le troisième incendie en trois mois à l'Hôtel-Dieu St-Vallier.

Les autorités de l'hôpital ne veulent pas dévoiler l'étendue des dommages.

Maison ravagée par le feu à Boucherville

La maison de M. Jean-Maurice Renaud, située dans le 5e rang de Boucherville, a été complètement détruite par le feu, hier après-midi. A leur arrivée sur le lieu de l'incendie, les pompiers de Boucherville n'ont pu que constater la supériorité de l'élément destructeur qui a rasé la maison de bois en moins d'une heure.

Il succombe à l'hôpital

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS. (C.B.) — L'une des victimes d'une collision de voitures, survenue il y a trois semaines, sur la route de Sainte-Marguerite, aux limites de la municipalité de Sainte-Adèle, a succombé hier à ses blessures à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal.

M. Jacques Desroches, 33 ans, de Sainte-Agathe-des-Monts, avait été tout d'abord hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme, mais à cause de la gravité de son état il a été par la suite transporté à l'hôpital Montréalais où il avait dû subir l'amputation des deux jambes. M. Desroches était bien connu à Sainte-Agathe-des-Monts où il jouissait d'une réputation enviable d'homme d'affaires.

Violent incendie

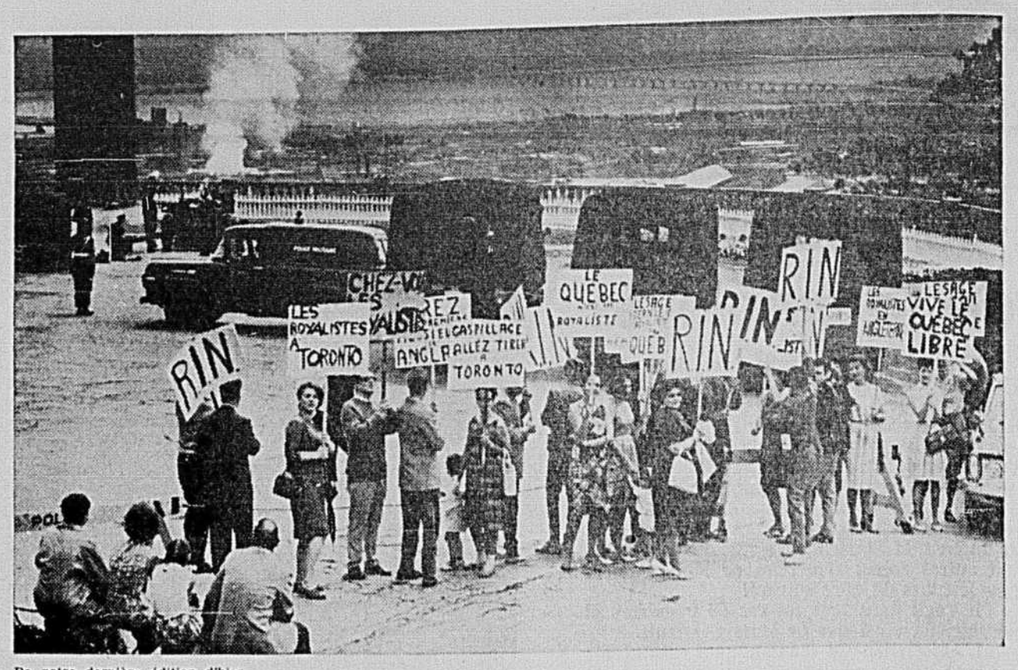
La circulation a été interrompue pendant près de deux heures ce matin rue Notre-Dame, dans l'est, à cause d'un incendie qui faisait rage dans un entrepôt sis au 2735 est, rue Notre-Dame.

Les flammes ont pris naissance vers 6 h. ce matin dans les locaux de "M. Potato Chips", au deuxième étage de l'immeuble.

Utilisant plusieurs lances et une échelle "Magyrus", les pompiers ont réussi à maîtriser le brasier environ une heure après leur arrivée sur les lieux. Les dégâts seraient assez considérables.

Assaillis

Mlle Florida Benoit, 4426, rue de Laroche, passait près d'une ruelle en face du no 4457, rue Christophe-Colomb, quand elle a été assaillie par deux escarpes qui l'ont projetée au sol après lui avoir arraché son réticule contenant $50 en billets de banque et $75 en chèques.



De notre dernière édition d'hier

MANIFESTATIONS ET COUPS DE CANON : Au Chalet de la Montagne, l'anniversaire de la Reine-Mère Elizabeth a été marqué à la fois par une salve de coups de canon donnée par l'Armée et une manifestation toute pacifique des partisans du RIN. Dans les gradins, les touristes amusés ont vu ces manifestations des deux courants de pensée qui agitent actuellement le Québec. Pendant que le lieutenant Henri Langlois commandait le tir en anglais, les RINistes réclamaient au moins des commandements en français. Leurs pancartes étaient plus vigoureuses : "Les Royalistes en Angleterre"; "21 coups de canons, 21 provocations", et d'autres du genre. Le détachement de milice était emprunté aux 34e et 37e régiments d'artillerie de campagne tandis que les manifestants du RIN étaient au nombre d'une vingtaine. Ils ont été tenus à distance par la police municipale.

— Photo LA PRESSE

M. Marcel Arcand, 10292, avenue de Lorimier, déambulait sur le boul. Gouin quand, à l'intersection de la rue Séguin, trois apaches dont l'un armé d'un couteau, l'ont cerné et forcé de leur remettre les $10 qu'il avait dans son portefeuille.

Vol dans une pharmacie

Deux bandits ont volé hier soir à la pointe d'un revolver les $50 de la caisse de la pharmacie Desjardins, 10240, boul. Lajeunesse, puis ont filé dans une vieille automobile qu'ils ont abandonnée dans la rue Christophe-Colomb, au nord de Fleury. Mais la police, alertée par leur victime, les a repérés comme ils quittaient leur véhicule et les a appréhendés séance tenante.

Vol dans un camion

Dans un camion de la Vachon Structural Steel, 11,902 est, rue Sherbrooke, immobilisé à l'arrière du no 339 est, rue St-Paul, des inconnus ont volé $1,125 d'outils et de machineries.

Assaillis

Enfin deu xmalfaiteurs qui s'étaient introduits avec effraction dans un poste d'essence situé au no 2010 est, rue Beaubien, ont été surpris par les agents de radio-patrouille alors qu'ils se cachaient sous un camion. L'un des détenus possède un lourd casier judiciaire et l'autre est âgé de moins de 18 ans.

Protestation de propriétaires à Ville Mont-Royal

Un bon nombre de propriétaires de Ville Mont-Royal se sont présentés à une réunion spéciale du conseil de ville pour protester contre les plans d'érection d'une conciergerie de plusieurs étages dans leur voisinage.

Et le maire Reginal Dawson ne les a pas rassurés lorsqu'il a dit : "Je crois que la construction de telles structures est inévitable à Ville Mont-Royal."

Au cours de la séance, le maire a lu une lettre du président de la Wentworth Development Corporation lui demandant un accord de principe en vue de l'érection d'une conciergerie d'une douzaine d'étages.

Les propriétaires présents à la réunion se sont opposés au projet en prétendant qu'il ferait baisser la valeur de leurs propriétés et détruirait l'aspect exclusivement résidentiel de la ville.

Gare à l'onde

Il est imprudent de laisser un enfant rester à l'eau plus d'une demi-heure à la fois.

Statu quo à propos du pont Lachapelle

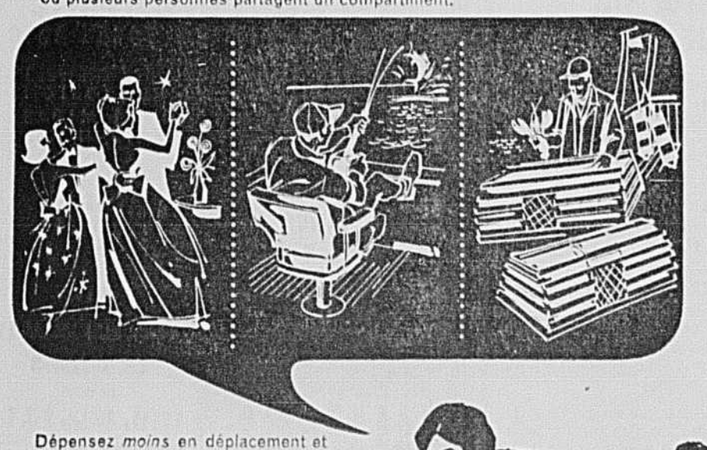
QUEBEC. (par J.M.) — Au ministère provincial des travaux publics, tout reste momentanément dans le statu quo en ce qui concerne le pont Lachapelle.

Les autorités montréalaises souhaiteraient se voir libérées des responsabilités qu'elles assument au sujet de cet ouvrage qui relie Cartierville à l'île Jésus.

Le gouvernement de Québec hésite à acheter le pont Lachapelle avant d'avoir fait étudier plus à fond le problème de savoir exactement quelles dépenses supplémentaires la transaction occasionnerait au ministère des Finances . . . directement et indirectement, . . . immédiatement et dans l'avenir.

HOTEL WINDERMERE
MONT-TREMBLANT
$40.00 par semaine seulement pour chambre et pension, tennis, plage, orchestre, etc.
INF. DA. 1-6583 ou DIRECT

Un Autre
AMICAL
DOMINION
OUVRE DEMAIN
MERCREDI LE 7 AOUT A 9.30 A.M. AU
1125 rue PROVOST
ANGLE 12e AVENUE, LACHINE, QUE.
UN MERVEILLEUX MARCHE D'ALIMENTS ET MEME PLUS ENCORE !
• DIMINUEZ LE COUT DES VIVRES AU DOMINION !
• VIANDE DE QUALITE RENOMMEE DOMINION !
• FRUITS ET LEGUMES FRAIS DU JARDIN !
• CADEAUX GRATUITS LA SEMAINE D'OUVERTURE !
• SACS A MAGASINAGE AVEC POIGNEES GRATUITS !
• TIMBRES DOMINO GRATUITS AVEC CHAQUE ACHAT !
PLUSIEURS SPECIAUX D'OUVERTURE !
ACHETEZ-EN 1 — OBTENEZ-EN 1 GRATIS !
DOMINION STORES LIMITED.

Vos vacances aux Maritimes commencent en montant dans le train!
Elles commencent même dès votre arrivée à la gare du Canadien National! Le personnel du CN vous soulage de vos malles et vous goûtez le charme du voyage aussitôt que le train se met en marche. Détendez-vous tout à votre aise dans le populaire Océan Limité . . . délectez-vous des paysages grandioses des Maritimes . . . sans penser au volant!
Le plan de tarifs économiques Rouge, Blanc et Bleu du CN ne grève pas votre budget de vacances, et vous ne payez rien pour vos repas de gourmets quand vous occupez une voiture-lits. L'économie est plus grande encore quand deux ou plusieurs personnes partagent un compartiment.

Dépensez *moins* en déplacement et *plus* en agrément! Voici quelques exemples du tarif Blanc économique:
De Montréal à:
Halifax $17.00
Gaspé $15.00
St-Jean, T.-N. $34.00

CN


J. PHILIP PAGE, P.C.T., A.P.A.
COURS DE SECRETAIRE comprenant formation intensive en sténographie, dactylographie, grammaire anglaise, épellation, classification, comptabilité, etc.
Spécialités de Graham :
ART ORATOIRE
MISE EN VALEUR DE LA PERSONNALITE
ORIENTATION
MACHINES COMPTABLES
Autre avantage
LES COURS DU JOUR CETTE ANNEE COMPRENNENT LA CONVERSATION ANGLAISE
NOS PROFESSEURS SONT DES DIPLOMES D'UNIVERSITE
Une école distinguée pour les élèves exigeants
ON VOUS ATTEND AU
GRAHAM'S
BUSINESS COLLEGE
NOUS PRENONS LES INSCRIPTIONS POUR LES
CLASSES DU JOUR ET DU SOIR
Les classes du jour commencent le 4 septembre
les classes du soir commencent le 11 septembre
ATTENTION
Notre école a été complètement rénovée et modernisée ! Les anciens sont particulièrement invités à venir voir les changements et la modernisation.
Etant donné le nombre des inscriptions cette année, on conseille de s'inscrire de bonne heure.
4914 SHERBROOKE OUEST
Particulièrement accommodant pour les résidants du bord du lac St-Louis. Près de la gare du Canadien Pacifique à Westmount — Les autobus de la Provincial Transport passent à la porte.
484-2242 — 631-0374

VOTRE MÉDECIN VOUS PARLE

RÉDIGÉ SOUS LES AUSPICES DU COLLÈGE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Les amygdales de votre enfant

Dr LORRAINE TREMPE, M.D.

Faut-il les enlever et quand faut-il qu'elles soient enlevées? Voilà deux questions que se pose toute mère de famille quand elle s'aperçoit que son enfant fait une infection amygdalienne. Ce qu'elle ignore en général, c'est qu'il existe des cas où l'on ne doit pas enlever les amygdales, non à cause des amygdales elles-mêmes, mais à cause de l'état du rejeton; c'est au médecin de juger. Si l'état de l'enfant est profondément altéré par une tuberculose sous-jacente, par le diabète, par de l'hypertension artérielle, il n'est en général pas question d'opération et ce sont des contre-indications absolues. Comme l'est également toute modification de la crase sanguine, l'hémophilie en particulier.

D'autres fois le médecin s'oppose à l'opération pour des raisons bien précises. Un enfant qui relève d'une maladie grave, allons-nous lui imposer une intervention chirurgicale, quelle qu'elle soit, à moins que l'indication n'en soit absolue? Supposons, d'autre part, que l'enfant vient de faire une primo-infection tuberculeuse, vaut mieux attendre un an après et même deux ans si les signes radiologiques et cliniques ne sont pas complètement effacés. De même, il va de soi, qu'on n'opère pas les amygdales en pleine phase aiguë de toute infection passagère, et, pour les adolescentes, il est préférable de la faire à la phase intermenstruelle.

Une autre question, à quel âge? Après 4 ans disent spécialistes et médecins. Avant, il faut surtout s'intéresser aux végétations adénoïdes, aux troubles rhinopharyngés, aux bronchites, aux obstructions nasales ou tubaires. Comme question corollaire vient une autre: est-il vrai qu'un adulte qui se fait enlever les amygdales court un risque grave? Absolument faux. Evidemment il faut des raisons bien précises pour opérer après 50 ans, mais c'est vrai également pour toute opération. En résumé, il ne faut pas faire un rite d'opérer les enfants et, chez l'adulte, ne pas faire une intervention d'exception.

Reste la tradition de n'opérer qu'au début du printemps ou au début de l'automne. On peut faire enlever les amygdales des enfants en n'importe quelle saison, sauf en cas d'épidémie. Et quand il y a une épidémie, les médecins le savent. D'ailleurs depuis l'apparition des antibiotiques, on opère aussi bien l'hiver que dans les autres saisons.

Qui doit se faire opérer? Encore une autre question qui vient souvent sur les lèvres de ceux qui croient savoir quelque chose en médecine. Toute personne qui a une infection amygdalienne chronique doit se faire "sauter" les amygdales, enfant, adolescent ou adulte. Evidemment, il n'y a pas d'hésitation possible devant un phlegmon (gros abcès) de l'amygdale, si les amygdales s'enflamment à répétition, si elles sont remplies de pus donnant de la fièvre, sentent mauvais, et s'accompagnent de ganglions (glandes).

D'autres fois, les signes sont moins apparents parce que l'amygdalite est passée à l'état chronique. Elles sont petites, encastrées, ont une couleur sombre, font mal à la déglutition, sont irritées par le tabac. C'est au cours de ces cas que se rencontrent des poussées de rhumatisme, de néphrite et qu'on se voit dans l'obligation d'enlever cette cause lointaine d'infection. J'irai même plus loin en disant qu'elle est la cause de troubles oculaires, de fièvre avec fatigue extrême. Et que de professeurs, de chanteurs, d'artistes ont une voix voilée (les gens disent fêlée) à cause d'amygdales malades, et l'on a vu des asthmatiques être guéris de leur état par une simple intervention.

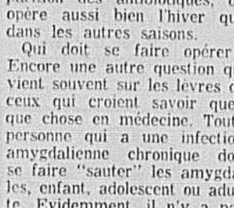
Voilà donc ce qu'il faut savoir au sujet des amygdales.

Et pas davantage.

HOTEL

LE PLUS AVANTAGEUX DE NEW YORK

HOTEL VICTORIA



PRES DE TIMES SQUARE ET RADIO CITY NEW YORK

600 chambres modernes, climatisées • Salles de bain • TV

Simple, depuis $8.00

Double, depuis $11.00

Plans fin de semaine et familial si désiré

Voyez votre agent de voyage ou écrivez

hotel **VICTORIA**

Seventh Ave. — 51st St.
New York — Cl. 7-7800

ou à Montréal, téléphonez à WE. 5-7413

MORGAN

Une aubaine d'automne

4 versions de vos ensembles favoris En tricot de laine double de France!

19.98 ch.

Pour Juniors, jeunes filles et demi-tailles

Une offre extraordinaire dont vous voudrez profiter! De plus, il existe une taille pour tous genres de silhouettes et chaque robe est d'une confection si soignée dans ses moindres détails. C'est un modèle que vous pouvez porter à l'année. Exécuté dans un tricot double de laine importé de France, qualité de luxe worsted, la robe peut se porter avec ou sans jaquette.

A. Robe-fourreau semi-doublée, encolure bordée de pareil, style fait pour les colliers, sans manches, garniture de soutache. Jaquette sans col, devant doublé. En bleu roi, taupe, rouge canneberge. Tailles 7 à 15.

B. Robe-fourreau semi-doublée, encolure arrondie pour bijoux, bordée de pareil, sans manches. Garniture de soutache. Jaquette sans col à devant doublé. Gris Oxford, taupe ou bleu sarcelle. Taille 12 à 18.

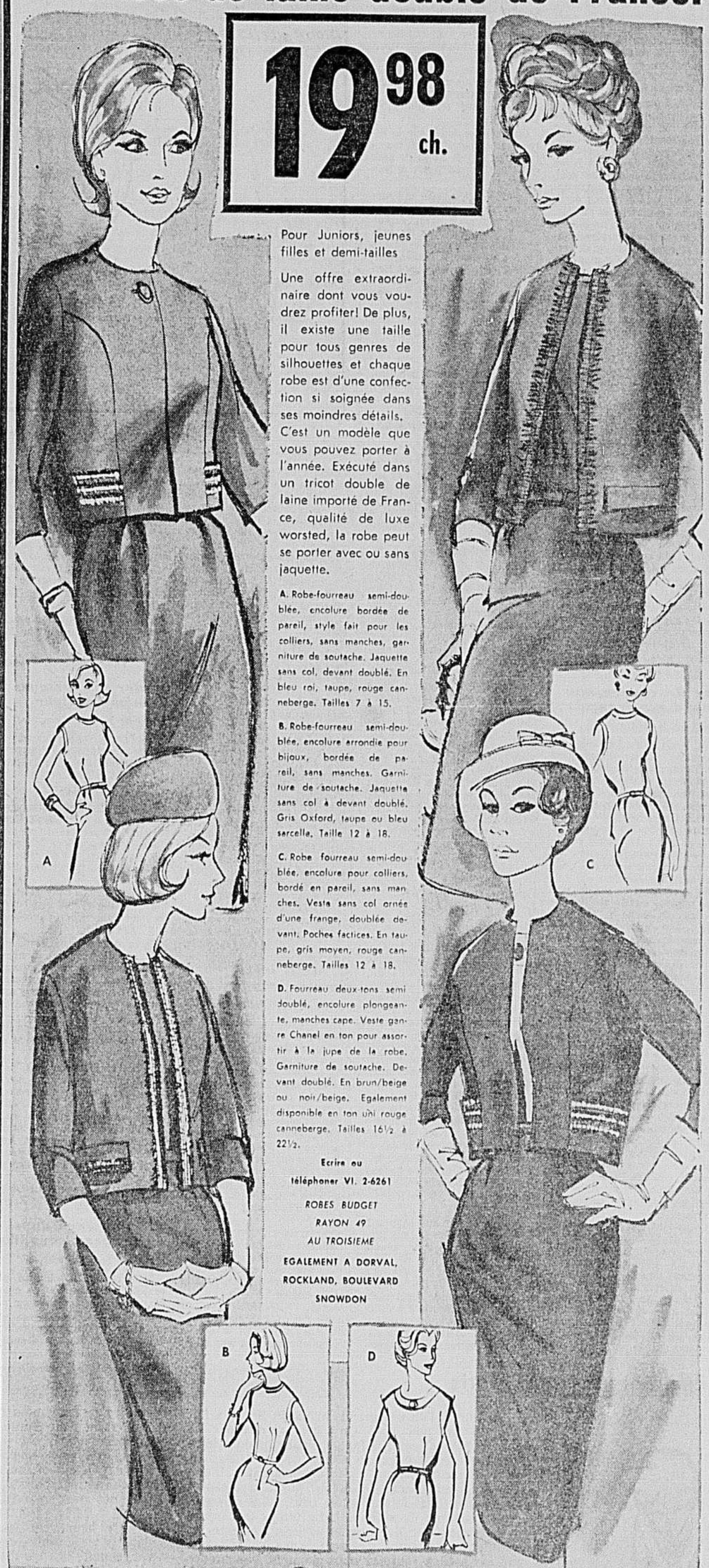
C. Robe fourreau semi-doublée, encolure pour colliers, bordé en pareil, sans manches. Veste sans col ornée d'une frange, doublée devant. Poches factices. En taupe, gris moyen, rouge canneberge. Tailles 12 à 18.

D. Fourreau deux-tons semi doublé, encolure plongeante, manches cape. Veste genre Chanel en ton pour assortir à la jupe de la robe. Garniture de soutache. Devant doublé. En brun/beige ou noir/beige. Egalement disponible en ton uni rouge canneberge. Tailles 16½ à 22½.

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261

ROBES BUDGET
RAYON 49
AU TROISIEME

EGALEMENT A DORVAL, ROCKLAND, BOULEVARD SNOWDON



Spécial! Eau de Lanvin "My Sin" ... plus une savonnette gratuite

$3.50

Pour accompagner vos ensembles d'été, de cocktail, vous choisirez l'Eau de Lanvin parfumée à "MY SIN", rafraîchissante, légère. Cette essence est fabriquée par LANVIN de FRANCE. Le coffret comprend: 1 flacon de 2 oz d'Eau de Toilette plus 1 savonnette de voyage gratuite, parfumées à "MY SIN".

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261

ARTICLES DE TOILETTE — RAYON 42 — AU REZ-DE-CHAUSSEE

EGALEMENT A DORVAL, ROCKLAND ET BOULEVARD



VENTE D'UN JOUR!

CAPES-JAQUETTES ETOLES

En vente mercredi à prix hors-saison!

Soyez la vedette de la soirée! Une belle toilette mérite une belle fourrure — et une fourrure MORGAN! C'est pourquoi MORGAN présente avant saison une collection de modèles exquis à des prix attrayants! Venez tôt, le choix sera à son comble!

Le vison
dans toute sa beauté!

Boléros ... en vison d'élevage pastel ou foncé
$348 $448 $488

Capes boule ... en vison d'élevage pastel ou foncé
$348 $448 $488

Jaquettes ... magnifique vison pastel d'un ton brun pâle.
$568

Etoles ... "Emba" Autum Haze*, "Emba" Morning Light* Canada Majestic Dawn** saphir ou pastel.
$348 $448 $648

Le mouton de Perse
qui ne se démode jamais!

Jaquettes ... mouton de Perse teint noir
$188

Jaquettes ... mouton de Perse naturel gris
$188

Jaquettes ... mouton de Perse teint noir à col de vison
$268

Jaquettes ... mouton de Perse naturel gris à col de vison
$268

Fourrures élégantes
bien que moins populaires

Boléros ... en "kid-skin" naturel gris $98

Jaquettes ... en "kid-skin" naturel gris $98

Jaquettes ... en rat musqué rasé $148

Jaquettes ... en vison de Chine $188

Jaquettes ... en mouton (agneau teint, traité et rasé) garni de vison $148

Jaquettes ... de Kolinsky (peaux refendues) $268

Jaquettes ... écureuils de Russie (peaux descendues) $188

Jaquettes ... écureuil de Russie (peaux descendues) $268

*Marque déposée de "Emba Mink Breeders Association"
**Marque déposée de "Canada Mink Breeders"

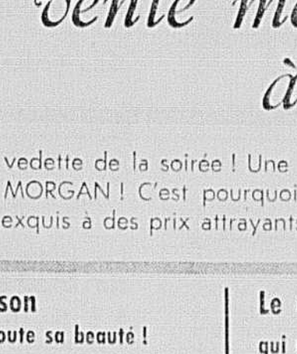
• Tailles 12 à 20 mais pas dans chaque fourrure

Représentés: à gauche: Etole de vison Emba* autumn Haze $548

à droite: Cape boule de vison Emba* Autumn Haze $588

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES NI POSTALES

SALON DES FOURRURES — RAYON 85 — ETAGE-MODE ... AU DEUXIEME



Mlle Dermo

représentante CORO

sera au Rayon des Bijoux Fantaisie du magasin MORGAN du Centre de la ville, du mercredi 7 août au vendredi 9 août inclus pour vous assister dans le choix de vos bijoux fantaisie d'automne.

MORGAN

HEURES D'AFFAIRES: CENTRE DE LA VILLE DE 9H. À 5H.30 — SUCCURSALES DE 9H.30 À 6H.

OUVERTS CE SOIR ET VENDREDI SOIR

CENTRE DE LA VILLE DE 9H. À 9H — SUCCURSALES DE 9H.30 À 9H.30

LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

Les éditoriaux de LA PRESSE étant signés, ils expriment les opinions de leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement celles des membres du Conseil d'administration

MONTREAL, MARDI 6 AOUT 1963 — 79e ANNEE — No 247

Le courage ne justifie pas tout

IL NE SE passe guère de semaine sans qu'un lecteur nous écrive pour protester contre "le trop peu d'importance" que nous accordons au jeûne du chef séparatiste, M. Marcel Chaput. Et l'argument qu'on nous sert le plus fréquemment, dans ces lettres, se formule, à peu de choses près, comme suit :

"S'il s'agissait du Mahatma Gandhi ou de quelqu'autre étranger, LA PRESSE monterait aux nues ce geste héroïque. Mais parce qu'il s'agit d'un Canadien français, montréalais par surcroît, on le passe sous silence."

Relevons d'abord l'inexactitude flagrante de cette version des faits. Loin de passer sous silence le jeûne de M. Chaput, LA PRESSE en a traité dans ses pages à chaque fois qu'un fait nouveau se présentait. Depuis le conférence de presse initiale jusqu'à ce jour, nous avons publié tous les bulletins de santé émis par les médecins du chef séparatiste et mentionné toutes les variations importantes du total de sa caisse. De plus, notre camarade Guy Cormier a consacré un long commentaire à la signification du jeûne lui-même.

● ● ●

Le "trop peu d'importance" que nous reprochent les partisans du PRQ relève donc d'une évaluation toute personnelle et, je le crains, toute partisane de la situation. On nous blâme de ne pas publier chaque jour une chronique de ce jeûne; on voudrait que chaque obole versée soit présentée comme une nouvelle, sans doute pour accélérer le flot des souscriptions. Si nous nous rendions à ce souhait, toutefois, ce n'est plus de l'information que ferait ainsi notre journal, mais de la propagande.

On nous reproche aussi, bien entendu, de n'être pas d'accord sur l'initiative qu'a prise M. Chaput, voici déjà 28 jours, de renoncer à toute nourriture jusqu'à ce que la caisse de son parti ait recueilli cent mille dollars. Nous avons pourtant expliqué en termes clairs les raisons de ce désaccord. Recourir au jeûne pour recueillir de l'argent, au service d'une cause politique, c'est incontestablement une forme de chantage. Chantage noble, il va sans dire, mais chantage tout de même : "Si vous ne remplissez pas ma caisse, je me laisse mourir. Vous devez donc, pour me sauver la vie, appuyer de vos deniers la cause politique que je défends, même si vous n'y croyez pas."

Le recours à cette forme de chantage, avec tous les risques qu'elle entraîne pour celui qui s'y livre, peut-on le justifier, dans les circonstances actuelles ? Nous ne le croyons pas. Quand on dispose d'une entière liberté d'action, aussi bien pour répandre un credo politique que pour recueillir à cette fin les sommes nécessaires, par les moyens normaux de persuasion, il nous semble moralement indéfendable d'attenter à sa santé ou à sa vie dans la poursuite de ces objectifs.

Mais alors, faudrait-il rétroactivement condamner Gandhi, Mounier ou Mc Sweeney ?

Pas du tout. Si, en effet, les gestes de ces trois hommes nous paraissent acceptables, voire admirables, c'est que leur jeûne répondait à la violence. Mounier, par exemple, emprisonné sans raison par les Allemands, protestait par le jeûne contre la violence de cet emprisonnement injustifié. Sauf erreur, c'est dans une geôle, également, que Mc Sweeney se laissa mourir de faim, en Irlande. Quant à Gandhi, la preuve n'est pas à faire qu'il était aux prises avec une violence à la fois policière et militaire, de la part des autorités britanniques.

Jeûner, pour ces trois hommes, c'était dire aux oppresseurs : "Vous me faites violence. Et comme je ne peux pas ou ne veux pas vous répondre par les coups, j'exerce contre moi-même une violence qui vous fera renoncer à la vôtre."

Mais qui fait violence au chef du PRQ ? Qui menace sa liberté ou celle de ses partisans ? Qui les empêche d'aller, de venir, d'adresser la parole, de manifester, de quêter pour leur cause?

Personnellement, je respecte le courage de M. Chaput. Je n'ai pas la moindre envie de plaisanter sur la conduite d'un homme qui risque, pour une cause à laquelle il croit, de s'infliger des lésions graves. Je ne peux oublier qu'Emmanuel Mounier, apparemment indemne après sa grève de la faim, mourut quelques années plus tard, brusquement, d'une crise cardiaque.

Mais si je trouve impressionnant le courage du chef séparatiste, je n'en saurais dire autant de son discernement.

Gérard PELLETIER

LA PAROLE EST A NOS LECTEURS

L'ancien trust et le nouvel Hydro-Québec

Monsieur le Rédacteur,

L'Hydro-Québec n'a certainement pas eu la main heureuse en mettant à la tête de la compagnie d'électricité Gatineau, pendant la transition, M. J.-J. Villeneuve.

Bien qu'il soit ingénieur, on jurerait qu'il ne peut comprendre que l'ère du vol organisé, comme le pratiquait l'ancien trust, est révolue.

Il lui était pourtant aisé, après les explications que je lui ai fournies, de se rendre compte que l'ancienne compagnie Gatineau m'a volé au moins $134.30, en me faisant payer cet hiver une surcharge mensuelle pour mon chauffage à l'électricité, sans avoir jamais obtenu de la Régie de l'électricité et du gaz, l'autorisation d'agir ainsi, en plus de m'avoir malhonnêtement soutiré, en janvier de cette année, avant de disparaître et après avoir obtempéré près d'un an après les plausibles explications que je lui avais fournies, un montant fort exagéré, pour les cinq mois d'inoccupation forcée du petit logis que j'avais loué en août 1960 et que je dus laisser vide pendant les cinq mois où je fus hospitalisé, après un pénible accident d'auto.

Si le nouvel administrateur, M. Villeneuve, ne peut ou ne veut rien entendre et continue les odieuses traditions de l'ancien trust, que ses supérieurs le mettent à la raison ou le remplacent.

On doit pouvoir aisément trouver quelqu'un de plus apte à traiter les clients éventuels de l'Hydro-Québec voulant bénéficier du service en toute équité, sans avoir auparavant à payer les injustes réclamations de l'ancienne administration.

"Maîtres chez nous" ! Ce slogan si souvent répété doit pouvoir s'appliquer sans criante discrimination à tous les usagers du Québec.

Conrad Pouliot,
Saint-Lazare de Vaudreuil.

Pas de chance aux Canadiens français

Monsieur le Rédacteur,

La Banque de Montréal, à l'occasion d'un changement de l'assurance-groupe de ses employés, a publié un petit dépliant en français à l'intention de ses employés de langue française, chose qui ne s'était jamais vue dans le passé. Ceci pour se faire du capital politique et par suite de l'action de ceux qui luttent pour l'indépendance du Québec.

Je crois que le public doit être informé que la discrimination raciale existe à "Ma Banque". Les quelques employés de plus de trente ans de service au bureau principal qui gagnent des salaires de famine sont des Canadiens français.

Un petit commis de banque

Pour éviter une vague d'anticléricalisme

Monsieur le Rédacteur,

Une lettre parue dans cette rubrique intitulée "Le clergé et l'Education" nous laisse croire que certaines gens sont très pessimistes au sujet de notre système scolaire actuel. Une vague d'anticléricalisme pour ne pas dire d'impiété souffle sur notre province depuis quelques années. On veut l'école neutre, ce qui serait affreux dans une province catholique comme la nôtre, et il ne faut pas céder.

Cependant, au sujet du ministre de l'Education, Mgr A. Parent a bien expliqué à la TV que six évêques resteraient membres du comité de surveillance et les autres détails qu'il a donnés sont très logiques. Quant à la disparition du département de l'Instruction publique, je ne crois pas que cela soit une grande perte, puisqu'il s'est toujours opposé à l'instruction des campagnards, opposé à un salaire raisonnable pour les institutrices de campagne qui avaient sûrement droit à leur place au soleil comme les autres. Exemple: dans une petite ville du bas du fleuve les salaires et dépenses pour le soutien d'une petite école pouvaient s'élever à $2,000, tandis que dans la municipalité voisine une institutrice de rang faisait le même travail pour $150.00. De plus une institutrice protestante faisait la classe à 5 élèves pour un salaire de $2,000.

Comment se fait-il que le comité catholique, à 90% de majorité, n'avait pas assez de sens de la justice pour payer le personnel rural.

Comme au 17e siècle en France, on voulait tenir le peuple dans l'ignorance pour l'exploiter. Evidemment que les anticléricaux profitent de ces tares pour s'attaquer à l'école confessionnelle. Nous n'avions rien en main au point de vue enseignement, malgré tout il y a très peu d'illettrés parmi nous.

Je termine avec l'espoir que les derniers rapports de la Commission soient connus au plus tôt.

Benoit Beaulieu,
Isle Verte

Voir à ce que les chiens soient dressés

Monsieur le Rédacteur,

Il me semble que les lois municipales ne devraient pas accorder de permis pour ces chiens qui passent le plus clair de leur temps à aboyer et à rabattre les oreilles des paisibles citoyens.

Personnellement, j'aime les animaux et s'il prend à quelqu'un la fantaisie de garder chez-lui un éléphant, un tigre ou un serpent, je ne m'y oppose pas du moment que ces derniers ne m'embêtent pas. Un animal apprivoisé et dressé peut être une source de joie pour ceux qui le possèdent. Mais un animal qui trouble la paix de son entourage, comme un chien qui aboie, par exemple, n'est plus un animal dressé mais une source de maux de tête pour les humains qui ont assez de leurs problèmes sans avoir ceux des animaux. Les inspecteurs qui donnent les permis pour les chiens devraient voir, il me semble, à ce qu'ils soient dressés avant de la leur donner. Et quand je dis dressés, je ne veux pas dire dans le sens de chiens de cirque.

Bernard Pilon,
St-Jean.

Laisser au peuple le soin de décider

Monsieur le Rédacteur,

M. Yves Lafleur, DDS, DHDP, n'a pas prisé la teneur de la lettre de l'Octopus. Docteur, vous ne croyez pas aux arguments des anti-fluorationnistes. Très bien. Cependant, je ne crois pas qu'il faut les discréditer. Rappelez-vous de l'expérience de l'introduction de l'iode dans l'eau de l'aqueduc de Rochester, N.Y., pour combattre le goitre. Ce fut une malheureuse expérience. Ceux qui avaient combattu ouvertement cette médication de la masse connaissaient l'effet nocif de l'iode en s'appuyant sur la recherche et l'investigation de cette activité. On les traita de tous les qualificatifs, afin de les discréditer auprès de la population.

Peut-on se fier aux experts ? Savez-vous que les grands propagandistes du fluor ne boivent pour la plupart que de l'eau pure de source ou de puits ? Et que pensez-vous de l'expérience de la thalidomide approuvée par de grands experts ? Aujourd'hui, des remèdes miraculeux causent des maladies. Connaissez-vous l'entercolitis staphylococcis ? Et que pensez-vous des maladies iatrogéniques ? Hein, Docteur, il y a des choses qui s'apprennent sans passer par l'Université. Il suffit d'être réveillé, comme dirait l'Octopus.

Que l'on présente les faits au public et il décidera s'il acceptera ou non la fluoration de son eau. Donc, que le Docteur Lafleur et tout le monde lisent les pamphlets suivants : (1) Medical men versus Pure Water. (2) What about Fluoridated Toothpaste. (3) Vitamin B6 (Pyridoxine) Fights Tooth Decay (est-ce du nouveau pour vous, Dr Lafleur ?) (4) An Open Letter on Fluoridation. (4) Mongolish and Fluoridated Drinking Water. (6) Does Water Fluoridation Really Reduce Tooth Decay ? (7) Who is Againts Fluoridation — and When ?. (8) Is Fluoridation Corrupting American Science, or The Case of the Vanishing Data. (9) Defenders of Fluoridated Water Never Touch the Stuff. (10) The Anti-Fluoridationist. Ces pamphlets sont vendus par le Department MF, Prevention, Emmaus, Penna, U.S.A., pour la modique somme totale de quatre-vingt cents. Lisez-les, Docteur Lafleur, puis, écrivez ce que vous en pensez.

Octopus No 2,
Shawinigan Falls.

M. Matti n'est pas un étranger

Monsieur le Rédacteur,

Alors que partout dans le Québec, un vent de francisation canadienne souffle de jour en jour plus fort, une certaine Louise Lebrun (j'en souligne le nom, cherchez-en l'origine) se permet de traiter d'étranger un Français, M. Jacques Matti, en l'occurrence.

Connaissez-vous, madame, l'histoire du Canada ? Qui était selon vous Jacques Cartier, dont vous salissez la mémoire avec une désinvolture qui frise l'enfantillage ? Quelle est l'origine de votre nom ? De votre langue ?

Concevriez-vous, madame, un "Hymne au Québec" dans une toute autre langue que le français ? Pourquoi vous, M. Matti et moi-même parlons-nous la même langue ?

Aglaé, Guylaine Guy, ne chantent-elles pas sur les ondes françaises ? Et à qui le doivent-elles sinon à leur talent et combien nombreux sont Canadiens et Canadiennes dans leurs cas.

Dans quels buts essayez-vous de jeter le discrédit sur la personne de M. Matti ? Ce que vous avez fait là est vil, abject et ignoble; mes amis Canadiens et moi-même sommes suffoqués par votre impolitesse et votre manque d'éducation flagrants.

Avec votre tournure d'esprit on ne devient jamais un M. Matti (Le saviez-vous ?)

Votre cousin de France

Garder aux plaques la même couleur

Monsieur le Rédacteur,

Voici copie d'une lettre adressée au ministre des Transports et Communications de la province de Québec.

Honorable Monsieur,

Est-il réellement nécessaire de changer annuellement l'apparence des plaques de permis d'autos de la province ? Sinon, pourquoi ne pas s'en tenir à une couleur permanente et définitive, et quoi de mieux que ce beau bleu azur à chiffres et lis blancs qui auraient pour effet de nous rapprocher davantage notre fleurdelisé.

Certains Etats américains ont déjà, depuis quelques années, une couleur adoptée de façon permanente. Il nous est plus facile ainsi de les suivre d'une année à l'autre. Il en serait de même pour eux en nous voyant filer si nombreux le long du littoral est jusqu'à la Floride et ailleurs.

Cette "réclame roulante" aiderait, j'en suis sûr, à notre campagne touristique et j'ajouterais même qu'on devrait employer cette couleur sur tout ce qui concerne la circulation en général pour qu'elle soit "instinctivement" et constamment à l'esprit des touristes et des nôtres.

Horace-J. LeGault,
Saint-Pie de Bagot

L'Union Jack dans le drapeau canadien

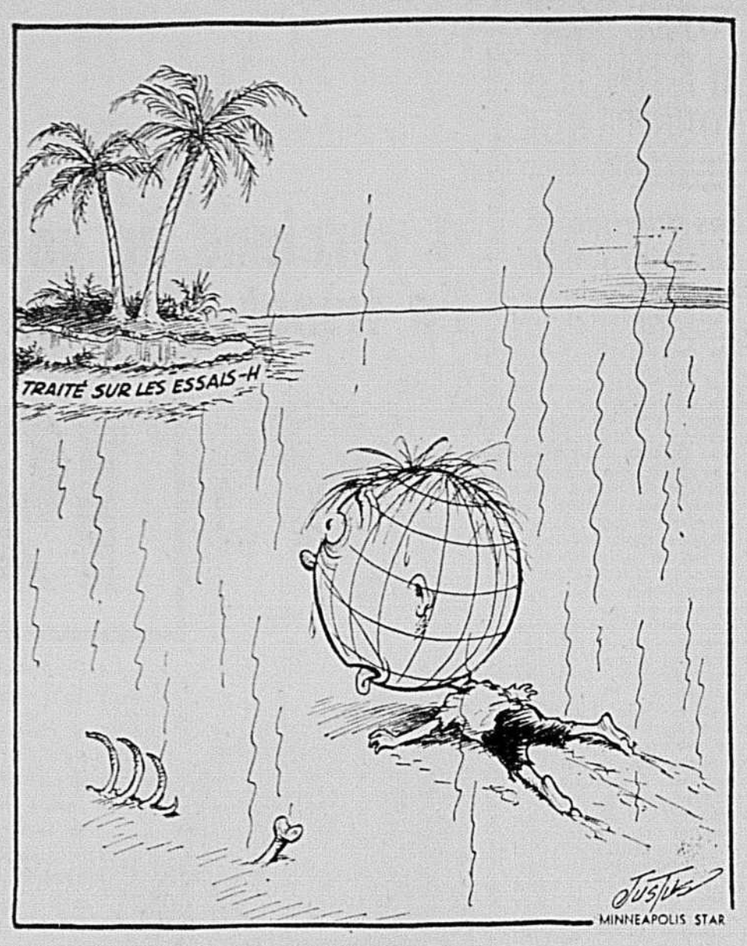
Monsieur le Rédacteur,

Je m'oppose absolument au projet de M. Pearson de choisir un drapeau canadien qui ne reproduise pas l'Union Jack. Je crois que le drapeau canadien actuel, le Red Ensign (drapeau de la marine marchande anglaise) aux armes du Canada, suffit. Je crois qu'il a été institué par arrêté ministériel, mais qu'il faudrait aussi que le Parlement votât une loi proclamant que ce drapeau est le seul drapeau national.

L'Union Jack et les fleurs de lis figurent également au drapeau rouge (Red Ensign) du Canada. Ce dernier représente les deux principales nationalités du Canada : la britannique et la française. L'Union Jack se déploie sur les possessions britanniques au Canada, soit isolément, soit sur le drapeau rouge canadien, depuis 1606. Le drapeau fleurdelisé flotta sur le Canada français de 1603 à 1760, et comme drapeau de la province de Québec depuis une trentaine d'années, je crois. Je pense que les fleurs de lis ornent le drapeau rouge du Canada depuis un siècle à peu près.

Essayer d'imposer maintenant au Canada un drapeau sans l'union Jack et sans les fleurs de lis serait une marque d'irrespect et d'ingratitude à l'égard des deux grandes nations qui furent véritablement les fondatrices du Canada.

Joseph D. Irwin
Blackwater, Ont.



. . . et si ce n'était qu'un mirage !

Médaille décernée à
LA PRESSE
par l'Académie Française
en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste, un an : Canada : $18.00 — Etats-Unis : $45.00

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication."

TOPOS DU JOUR

Secteur stagnant faute de routes

M. LIONEL BERTRAND est un politicien trop chevronné pour s'amuser à de délirantes billevesées.

Donc, lorsqu'il préconise une route de Saint-Jovite au lac Saint-Jean, lorsqu'il entend relier Labelle avec le nord, via le parc du Mont Tremblant ; lorsqu'il indique que le nord du comté de Berthier doit être rattaché — par une voie moderne — au nord du comté de Terrebonne, le ministre du tourisme est rigoureusement conscient des engagements qu'il prend envers les citoyens de Joliette, de Saint-Donat et de Saint-Michel-des-Saints.

Pour être férocement précis, le secteur "Est" des Laurentides, s'il n'a pas été complètement ignoré, n'a pas été particulièrement choyé. On a pu dire que Joliette était le comté "oublié" de la province ! L'épithète est peut-être extravagante. Il reste, néanmoins, que les trois points nommés plus haut, doivent être reliés au plus tôt par un réseau routier devant être pensé autant en fonction de l'essor touristique qu'économique, sinon l'équilibre sera rompu et Joliette, Saint-Donat et Saint-Michel-desSaints devront attendre un autre demi-siècle pour devenir les grands centres que le destin géographique leur a toujours idéalement promis. Le Nord-Est des laurentides est stagnant faute de routes adéquates.

Voir des "paradis" touristiques un peu partout c'est agiter l'optimisme dans le vent si la belle tirade n'est pas immédiatement suivie d'une action pratique. Nous ne sommes plus à l'époque des pionniers du type du curé Labelle.

De nos jours, l'industrie exige des voies d'accès, atteindre un lac ne doit plus être une expédition risquée et se rendre au lac Saint-Jean, au départ de St-Jovite, n'est certainement pas un problème insoluble pour des ingénieurs compétents.

M. Bertrand qui connaît le problème sur le bout des doigts vient de prendre position. Nous le connaissons suffisamment pour affirmer qu'il ira jusqu'au bout et qu'un ruban d'asphalte sera un jour, la preuve de sa ténacité. Ce jour-là, un certain "boulevard du Nord-Est" méritera d'être nommé en son honneur.

Roger CHAMPOUX

La vogue du français

UNE BRASSERIE s'annonce en anglais dans un quotidien de langue anglaise, mais sous sa raison sociale française. Au lieu de mettre au bas de l'annonce "brewery", on donne le nom de "La brasserie Une Telle".

Au strict point de vue publicitaire, c'est intéressant, parce que le procédé attire l'oeil. Une ligne de français au bas d'un texte rédigé en anglais, a une allure drôle, un peu frileuse dans sa coquetterie.

Il n'est pas certain que la Commission d'enquête sur le biculturalisme éprouve le besoin de se pencher avec sollicitude sur ce phénomène publicitaire, pour en dégager des conclusions sur l'avenir de la culture française au Canada . . . Mais le fait, malgré son importance toute relative, vient s'additionner à d'autres. Il y a une vogue du français à Montréal, dans des milieux qui passaient autrefois pour nettement réfractaires. C'est vrai, en particulier, des milieux d'affaires, plus à l'aise par tradition en anglais qu'en français.

N'allons pas dégager de cette "conversion" des conclusions définitives et des certitudes trop bien assurées. Tout passe, tout lasse, tout casse, dit le proverbe, et les enthousiasmes actuels peuvent bien se refroidir.

Seulement, et c'est ici qu'un certain optimisme trouverait sa justification, des applications techniques inédites rendent l'enseignement des langues étrangères beaucoup plus facile et agréable qu'autrefois. Des amis fort aimables nous ont ouvert, il y a quelque temps, les portes d'un studio spécialement aménagé rue Sherbrooke pour l'enseignement des langues. Il ne s'y passe pas de miracle, mais par suite d'une utilisation fort habile de certaines techniques courantes dans l'industrie cinématographique pour l'enregistrement des sons, l'élève dit quelques mots dans une langue étrangère dès la première leçon.

La technique vient au secours du français. Pour ceux qui ont peu de bonne volonté. Ou qui savent reconnaître leur intérêt.

Guy CORMIER

Le jumelage de Welland

LE CANADA va entreprendre des travaux d'envergure à la jonction des lacs Ontario et Erié : il va doubler le canal Welland et ses écluses de façon à faire disparaître le goulot qui cause un coûteux retard à la navigation depuis l'aménagement de la Voie maritime du St-Laurent. Par le fait même, le Canada va devenir, si l'on peut dire, plus autonome. Il y aura, en effet, un canal situé dans le territoire américain et un autre dans le territoire canadien.

L'entreprise ne se compare pas en ampleur à celle de la canalisation du Saint-Laurent. Elle exigera quand même une période de quatre étés et de cinq hivers pour sa réalisation au coût global de $180 millions.

Lorsqu'il y aura dix écluses, on est convaincu que l'embouteillage disparaîtra et que les navires pourront circuler normalement. On estime que de 4 à 6,000 hommes pourront trouver du travail dans cette vaste entreprise et que des milliers d'autres conserveront leur emploi dans les industries appelées à fournir les matériaux.

En raison des encombrements passés et des frais imposés aux armateurs, le Canada ne pouvait plus différer le jumelage du canal Welland. La navigation l'exigeait de même que l'expansion commerciale du pays.

Alfred AYOTTE

les propos du timide

PAR ALBERT BRIE

Emile et les temps morts



L'ennui, l'un des grands maux du siècle, a fait que le temps nous pèse. On a beau se dire que les années passent vite, il faut s'avouer qu'on trouve les journées longues.

La contradiction n'est qu'apparente. D'une année à l'autre, nous constatons que toutes choses changent autour de nous et en nous. Elles naissent, grandissent ou disparaissent. Le temps fait injure à tout; mais sur de courtes périodes, comme les minutes ou les heures, il ne semble pas avoir d'action car les petites routines nous donnent l'apparence de perpétuer le recommencement du toujours pareil.

Nous avons trouvé une expression terrible pour désigner notre mépris de l'heure présente : "tuer le temps". Combien de minutes, combien d'heures consacrons-nous chaque jour à nous supplicier pour nous exorciser de l'instant qui a l'air de durer parce qu'il passe avec monotonie ? Comment pouvons-nous si allègrement sacrifier le bien terrestre que quelques-uns des hommes qui pensent estiment comme le plus précieux, étant donné qu'il s'épuise sans rémission et qu'il nous a été avaricieusement compté par la nature ? "O Temps ! suspends ton vol . . ."

Voilà à quelles moroses réflexions m'a laissé Emile quand il est venu me voir. Emile, voyez-vous, est toujours à la chasse à l'ennui. A le voir, on ne le dirait pas. Il est toujours occupé, toujours pris, mais quand il se "déprend", quel vide !

Il croit agir parce qu'il s'agite. Il me fait penser à ces savons qui, si vous en jetez une goutte dans un grand brassage d'eau, font des montagnes de mousse. Emile soutiendrait que l'action lessivante dépend de cette énorme masse de bulles, alors que je continue de penser que le savon n'a de propriétés nettoyantes qu'en vertu de la goutte initiale.

L'activité débordante d'Emile dans les affaires, il la lui faut déployer dans ses temps libres. Aussi, doit-il s'arranger pour ne jamais rester à rien faire. Rien faire pour Emile, c'est quand on commence à penser qu'on est parfois un être pensant. Et quand commence-t-on à penser quand on s'appelle Emile ? Quand on ne fait pas danser des chiffres dans sa tête au bureau, quand on ne se divertit pas avec des amis, quand il n'y a rien à voir à la télévision.

Ces heures creuses ne se présentent pas souvent dans la vie d'Emile, car il brasse beaucoup d'affaires, compte des tas d'amis et aime tout de la télévision. L'essentiel pour lui c'est de n'être pas seul avec ses pensées. Quelles pensées ? Ne demandez pas à Emile de les formuler. Elles n'ont d'ailleurs jamais pris forme. C'est comme une boule à l'intérieur, une angoisse, la présence de l'absence. Il s'ennuie.

C'est à ces instants-là qu'Emile arrive chez moi. Il sait que je suis à peu près toujours là; alors il s'amène avec son temps à tuer et son ennui à noyer. Nous nous asseyons et nous parlons de tout, c'est-à-dire de rien dont il connaît l'envers et l'endroit.

Emile m'est très reconnaissant de lui massacrer son temps. Il n'a pas l'air de croire que le mien aussi y passe, mais comme il répand que je suis un homme intelligent, je lui dois bien de perdre un peu de mon temps, lequel employé à meilleur escient m'aiderait pourtant à paraître un peu moins bête.

Je ne me fais pas d'illusion sur l'intérêt que me porte Emile. Il m'accorde ses temps morts. Il ne se fait pas non plus d'idée sur l'amitié que je lui voue, quoi qu'il ignore que je le prends pour un pauvre type.

Le lui dire ? Vous n'y pensez pas ! Je m'en ferais un ennemi immortel, car il est imprimeur "d'hommage au disparu" dans une industrie de cartes mortuaires.

PLEINS FEUX SUR L'ACTUALITÉ

EN TROIS ANS LES NOIRS USA

PAR GERARD PELLETIER

1. "Quittez vos perrons et descendez dans la rue"

LE journaliste qui, après trois ans d'absence, retourne dans les Etats du "deep south" américain pour un second reportage, mesure du premier coup d'oeil l'immense progrès réalisé par les intégrationnistes noirs au cours de ces trente-six mois. Jusqu'à l'explosion de cet été, on pouvait croire, de loin, qu'ils marquaient le pas. Les manifestations se multipliaient, sans doute; certains Etats, où rien jusqu'ici n'avait bougé, connaissaient subitement une fermentation nouvelle. Mais toujours, les dépêches attribuaient ces initiatives aux "jeunes" militants noirs, en insistant sur leur jeunesse, ce qui cadrait bien avec le climat qu'on pouvait observer au printemps de 1960.

Cette année-là, en effet, au moment où les "sit-ins" (grèves sur le tas) des Noirs américains commençaient de défrayer les manchettes, il s'agissait presque exclusivement d'un mouvement de jeunesse. La lutte pour la déségrégation, qu'il s'agit des autobus de Montgomery ou des écoles de Birmingham, était menée par des jeunes. Les équipes réunies autour de Martin Luther King étaient composées d'étudiants. Je me souviens d'une assemblée, un soir, dans une minable église baptiste (une église pour Noirs seulement, bien entendu) où la jeunesse de l'auditoire était frappante.

On rencontrait aussi des adultes, voire des vieillards, mais les rôles actifs étaient dévolus aux jeunes. Les autres écoutaient, applaudissaient, approuvaient . . . et restaient à l'écart, à l'exception de quelques leaders dans la force de l'âge. J'ai gardé le souvenir précis d'un orateur, journaliste quinquagénaire, depuis trente ans engagé dans la lutte. Il encourageait les jeunes à manifester dans la rue. Il reconnaissait le bien-fondé de leur action. Mais il avoua carrément que ce nouveau style de revendication ne pouvait pas être celui des hommes mûrs.

"Ne comptez pas sur nous"

"Ne comptez pas sur nous, conclut-il. Nous avons reçu tant de coups de pied au c . . . que nous sommes habitués, désormais, à notre misère.

Dans ce discours, il fallait faire, évidemment, la part de l'humour noir et d'un certain sarcasme assez courant chez les hommes de couleur. Mais tout le contenu de cette assemblée indiquait clairement qu'un certain partage des tâches était admis comme règle : les jeunes descendaient dans la rue, piquetaient les comptoirs des magasins où l'on refusait de servir les Noirs, envahissaient "illégalement" les plages interdites, risquaient l'arrestation, le boyau d'arrosage ou la prison . . . cependant qu'on demandait aux adultes la présence aux assemblées, la cotisation en faveur du mouvement. Il semblait acquis que l'action de masse et les techniques de la non-violence active et de la désobéissance civile étaient réservées aux moins de vingt-cinq ans.

Tout cela a changé

En trois ans, tout cela a changé. Une seconde génération est entrée en action. Aujourd'hui, les "moins de cinquante ans" ne se tiennent plus à l'écart. La moyenne d'âge, dans les groupes de manifestants, a fait un bond spectaculaire. Et je ne suis pas certain que les plus de cinquante ans puissent rester longtemps encore dans la passivité qui les a caractérisés jusqu'ici. Un orateur lançait en effet, au milieu de juillet, un cri significatif : "Si les Noirs veulent leur liberté, ils devront quitter leurs perrons et descendre dans la rue (get out their front porch and into the street)." Le moment est venu, semble-t-il, où l'âge ne sera plus une excuse à la passivité.

Le même phénomène de mobilisation générale se retrouve aussi au niveau des organisations anti-racistes. En 1960, Martin King et les autres pasteurs de son groupe faisaient figure de précurseurs et aussi, il faut le dire, d'hérétiques, aux yeux de la masse noire elle-même. Un mouvement nouveau, le CORE (Congress on Racial Equalty ou Congrès de l'égalité raciale) commençait à peine à se manifester. Pour prendre contact avec ses dirigeants, à New York, il m'avait fallu courir jusqu'au voisinage des quais où le secrétariat du mouvement se trouvait logé, dans deux pièces aussi minables qu'exiguës, en bordure d'un quartier d'aspect interlope. Là, de tout jeunes militants, noirs et blancs, nous avaient expliqué le caractère nouveau et révolutionnaire de leurs buts et de leurs moyens.



MANIFESTATIONS A BIRMINGHAM
. . . une seconde génération est entrée en action

Une préparation soignée

On incitait les jeunes à descendre dans la rue mais on leur donnait une préparation soignée. On mimait la scène avant de la vivre; on improvisait des réponses aux injures qui n'allaient pas manquer, aux coups qui ne feraient pas défaut.

Ces nouveautés semblaient pour le moins suspectes aux organisations noires plus anciennes et plus "respectables". La NAACP (Association nationale pour l'avancement des gens de couleur), forte de ses cinquante ans d'existence, préférait s'en tenir à l'action traditionnelle : poursuites devant les tribunaux, pressions exercées à Washington auprès des sénateurs et des membres du Congrès américain, publicité et "public relations". Ils n'aimaient pas beaucoup les manifestations nouvelles, déclenchées sporadiquement à travers tous les Etats du Sud et qui multipliaient les apparitions devant les tribunaux à un rythme . . . électronique.

Jusqu'au cou dans l'action

Trois ans plus tard, la NAACP a vu fondre toutes ses résistances; elle se trouve elle-même engagée jusqu'au cou dans l'action directe; par l'aile marchante de ses militants, elle participe à toutes les manifestations, même les plus risquées. Si elle n'a pas été débordée sur sa gauche, c'est qu'elle a glissé vers cette gauche, pour y rejoindre King, le CORE et la masse des gens de couleur qui s'était mise en mouvement. Cet été, dans les grands ralliements pour la liberté, les orateurs de la NAACP ne sont pas, et de loin, les plus modérés !

Il y aurait encore bien d'autres différences à noter mais qui n'ajouteraient guère à la démonstration déjà faite, à savoir que les groupes militants de 1960, alors très aventurés par rapport à la masse, discutés et même blâmés dans leur propre milieu, ont réussi, en trente-six mois, à provoquer le grand dégel, à mobiliser la majorité des Noirs au service de leur lutte pour l'égalité.

Cette conscription du milieu n'a pas eu seulement des conséquences heureuses. Une, en particulier, nous paraît dangereuse et grosse de conséquences : l'explosion de la violence au sein de plusieurs manifestations non-violentes. En 1960, les apôtres de la non-violence dirigeaient des groupes restreints mais remarquablement disciplinés. Avec l'accroissement spectaculaire des foules, je devrais dire plutôt ; après le raz-de-marée qui est venu gonfler les groupes de manifestants, la discipline est moins facile.

Un "'commando" raciste

Cela, les racistes l'ont tout de suite compris. Ils n'ont reculé devant aucun moyen pour exaspérer les Noirs et les provoquer à la violence. Dans une ville du sud-est où, depuis plusieurs jours, les Noirs occupaient la rue et ne faisaient rien de plus agressif que de chanter des cantiques religieux et de réciter des prières, les fanatiques blancs décidèrent d'agir. Au cours de la nuit, un "commando" raciste, armé de mitraillettes, traversa le quartier noir en déchargeant ses armes dans les fenêtres des maisons. A Jackson, l'assassinat du leader noir Medgar Evers, tué d'une balle dans le dos au moment où il regagnait son foyer, n'apparait pas comme un hasard ni même comme l'initiative d'un fanatique isolé.

Des provocations qui vont jusqu'au crime peuvent rester sans effet sur un groupe de militants formés; sur une masse de gens convaincus de leur bon droit et traités eux-mêmes comme des délinquants, elles agissent comme un détonateur. Mais les Noirs savent, pour la plupart, que la violence ne leur donnera rien. Ils connaissent, ou par raisonnement ou par intuition, les conditions de leur combat. Si ce dernier dégénère en émeute, on saura peut-être que les racistes en portent la responsabilité mais on aura quand même acquis une arme contre les Noirs : l'argument de l'ordre public à maintenir . . . .

DEMAIN : Chez les blancs, rien n'a bougé : ni le fanatisme, ni les complexes.

Les archéologues arrachent hâtivement au plus grand musée du monde ses derniers secrets

PAR GEORGE McARTHUR, DE LA PRESSE ASSOCIEE

LE lac artificiel qui résultera de la construction du haut barrage d'Assouan va bientôt recouvrir d'eau un domaine que nombre d'érudits considèrent comme le plus grand musée à ciel ouvert au monde. En effet, ce lac s'étendra sur l'ancien "pays de Ouaouat" et une partie du "pays de Kouch", puissants il y a trois millénaires. Avant même cette époque, la région constituait le carrefour où se groupaient les Egyptiens en marche vers le sud et qui se heurtaient aux civilisations déjà florissantes du haut Nil.

Le lac mesurera 367 milles de longueur et sur toute son étendue recouvrira des trésors historiques. Si les grands temples d'Abou Simbel ont retenu l'attention mondiale parce qu'ils sont les plus impressionnants des monuments qui disparaîtront sous les eaux, le territoire en soutient une soixantaine d'autres presque aussi connu des archéologues, beaucoup d'autres d'intérêt moindre. Les sables recèlent un nombre incalculable de vestiges. du passé.

Certains érudits supposent que la région a livré la plus grande part des renseignements historiques à en tirer. Mais des mystères subsistent; il y a toujours la troublante possibilité qu'un trésor reste à jamais inconnu.

Ainsi il est peu probable que les historiens puissent maintenant augmenter leur connaissance du pays de Kouch, dont les rois dominèrent l'Egypte entière pendant le siècle qui précéda l'an 656 avant notre ère. Ces souverains restent relativement peu connus ; ils semblent destinés à le rester. Les historiens aimeraient aussi se représenter plus clairement les événements de Ouaouat et de Kouch 5,200 ans avant notre ère, date à laquelle les Egyptiens auraient pénétré dans la région. Les érudits disposent de quelques renseignements à cet égard, mais ils ne semblent pas concluants, et les incertitudes persisteront probablement.

Début des travaux

Les érudits n'ont plus beaucoup de temps pour recueillir des informations. Le haut barrage ne sera terminé qu'en 1970, mais les premiers travaux sont assez avancés. Le niveau du fleuve commencera à s'élever dès la prochaine année. Le lac finira par contenir 130 milliards de mètres cubes d'eau (426,530 millions de pieds cubes). Le réservoir ainsi constitué permettra d'augmenter la superficie des terres irriguées en Egypte, et de fabriquer plus d'électricité que n'en consomme actuellement le pays tout entier. Le coût des travaux est estimé à $1 milliard.

Les habitants déplacés

Les 50,000 Nubiens domiciliés dans la région devront bientôt déménager. De nouveaux secteurs sont aménagés pour eux tant au Soudan qu'en Egypte. Les villages neufs porteront les noms des villages d'origine de leurs habitants. Partout où cela sera possible, les anciens voisins se retrouveront ensemble. C'est d'autant plus important que les vendettas sont très répandues dans cette population. L'administration croit que mieux vaut maintenir les anciens rapports que de provoquer de nouveaux différends en essayant de les modifier.

Le sauvetage des reliques

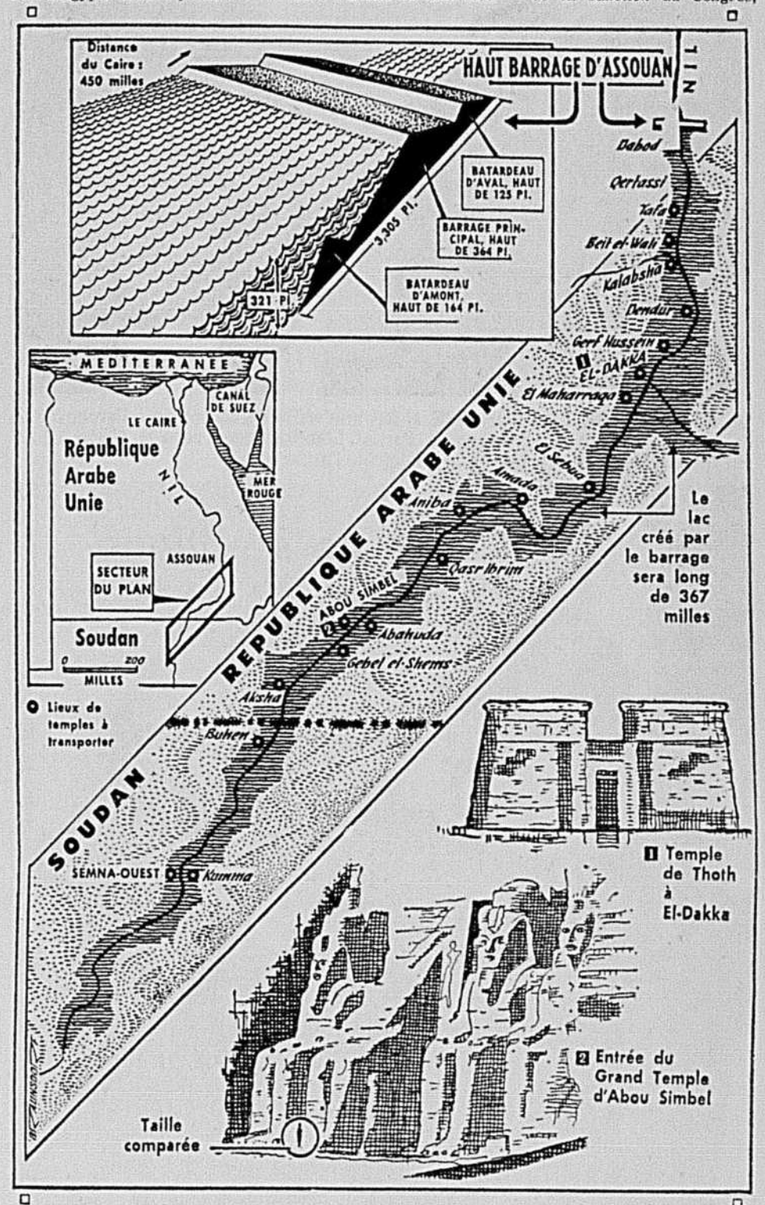
Les archéologues emportent ce qu'ils peuvent de la vallée destinée à être recouverte par les eaux. Le sort du grand temple d'Abou Simbel semble devoir rester incertain jusqu'au dernier moment; mais beaucoup d'autres monuments seront sauvés.

Certains sont déjà démontés pour être réédifiés sur de nouveaux emplacements. Depuis 1960 on travaille à relever tous les objets précieux du secteur, à constituer d'importants dossiers de plans, de croquis et de photographies. Avant la crue finale du Nil, toutes les inscriptions de la vallée auront été notées. Les travaux se déroulent pour une grande part sous la direction de l'UNESCO. D'autre part, les lois égyptienne et soudanaise qui autorisent les archéologues à conserver la moitié des objets exhumés au cours des fouilles attirent des chercheurs de tous les pays.

Les principaux projets de sauvetage, y compris celui qui concerne Abou-Simbel, peuvent coûter $86 millions. Là-dessus $10 millions sont déjà engagés pour démonter et réédifier 23 temples ailleurs. Le gouvernement américain promet, sous réserve de la sanction du Congrès, $6 millions pour sauver les temples de l'île de Philae; il a donné $1 million et demi à d'autres fins connexes.

Le gouvernement égyptien promet l'équivalent de $10 millions, déjà versé pour partie. Divers Etats ou groupes étrangers veulent aussi contribuer.

Tout compte fait, on peut prévoir que le grand barrage et le lac d'Assouan doteront l'Egypte d'avantages qui feront plus que compenser les pertes résultant de l'inondation.



LE PLUS GRAND MUSEE DU MONDE
. . . un trésor y restera-t-il à jamais inconnu ?

ARGENTINE

Nouvelles cultures au lieu de réforme agraire

PAR PHILIPPE DUVERGE, DE L'AFP

TRENTE-CINQ millions d'hectares (86,450,000 acres) de prairies naturelles sur lesquelles s'élèvent 90% du cheptel bovin argentin devront, au cours des prochaines années, être retournés par les charrues et transformés en prairies artificielles permanentes.

Il s'agit là d'une révolution technologique qui permettra de doubler le chiffre du bétail et même plus, car en facilitant une croissance plus rapide elle accélèrera le rythme de la rotation. D'une exploitation purement extensive, l'Argentine passera donc à une exploitation intensive susceptible d'amener un morcellement partiel des terres sans qu'il soit besoin de recourir à des textes de loi.

Sur le plan technique le problème se pose de la façon suivante. Depuis près d'un siècle, c'est-à-dire depuis les premiers temps de l'indépendance, la fortune argentine est basée sur son agriculture et son élevage. Surtout à partir des années 1900 et de l'utilisation du froid, ce dernier a pris une importance capitale. Les produits agricoles représentent 95% des exportations et la viande plus de 40% du total des ventes à l'extérieur.

L'épuisement des terres

Les éleveurs argentins, grâce à l'exemple donné par des Anglais, ont poussé la sélection des races, Shorthorn, Hereford, Aberdeen Angus et depuis peu, Charolais jusqu'à un tel degré de perfection qu'ils n'ont rien à envier aux élevages européens ou nord-américains. Mais si les "estancieros" argentins ont amoureusement amélioré leur bétail, par contre ils ont totalement négligé la conservation du sol qui le nourrit. La pampa était si vaste et si riche qu'on pensait qu'elle ne s'épuiserait jamais. Si une bête par hectare (2.47 acres) représentait une "charge" trop grande on passait au taux de une bête par deux hectares (4.94 acres) sans souci excessif. La place ne manquait pas et paraissait ne devoir jamais manquer.

Or l'augmentation de la population d'une part, l'épuisement des pacages d'autre part, ont modifié du tout au tout cette situation. Le ministre de l'Economie qui joint à sa formation intellectuelle l'avantage d'appartenir à une famille de grands "estancieros", les Martinez de Hoz, a récemment cité dans une réunion d'agriculteurs, les chiffres de prévision suivants :

Périodes :	Production en milliers de T.	Consommation interne Ks par habitant		Total	Solde exportable
1965	2,089	73,2	(161.04 li)	1,656	433
1970	2,059	71,1	(156.42 li)	1,759	300
1975	2,057	70,6	(155.32 li)	1,907	150

Selon la même source d'information, et en tenant compte des chiffres probables de la demande extérieure, on en arrive à la conclusion que l'Argentine ne pourra couvrir en 1965 que 83% de la demande en viandes, en 1970, 37% et en 1975, seulement 16%. Ce qui parait inconcevable de la part d'un pays qui était considéré jusqu'à présent comme le "frigorifique" du monde.

Heureusement la technique moderne a mis le remède auprès du mal. Avant de chercher à mettre en valeur de nouvelles terres, il paraissait plus rationnel, et cela était possible, d'augmenter le rendement de celles actuellement exploitées. Pour arriver à ce résultat existaient déjà de vieilles pratiques agricoles, comme le hersage des prés. Mais il fallait trouver des moyens plus radicaux. Des essais ont donc été réalisés dans la Pampa pour appliquer à l'Argentine, sur une grande échelle, qui est l'échelle de cet immense pays, des techniques qui ont déjà donné des résultats en Amérique du Nord. Sur des milliers d'hectares les tracteurs et les disques ont brisé la terre et enterré la vieille herbe spon-

Voir ARGENTINE en page 12

WALTER LIPPMANN

Le général de Gaulle peut-il régler les événements selon son bon plaisir ?

BIEN que, comme on le prévoyait, le président de Gaulle ne signe pas le traité d'interdiction des essais nucléaires, il en a signifié son approbation dans la conférence de presse qu'il a donnée le lundi 29 juillet, déclarant en substance : "L'accord de Moscou (. . .) qui vient d'être conclu entre les Anglo-Saxons et les Russes (. . .) nous paraît satisfaisant, et nous partageons même la joie qu'a si éloquemment exprimée le président Kennedy (. . .) au sujet de cet événement". Le président de Gaulle a consacré le reste de sa conférence de presse à expliquer les motifs qu'il a de se réjouir d'un événement auquel il ne participera pas.

(Depuis la conférence du général de Gaulle, le président Kennedy, dans son entretien hebdomadaire du jeudi 1er août, a révélé que le gouvernement américain insiste pour obtenir l'adhésion du gouvernement français, offrant en retour une collaboration nucléaire).

Le président de Gaulle a commencé son exposé en reconnaissant, plus explicitement qu'il ne l'avait jamais fait auparavant, que pour longtemps la paix universelle dépend de l'équilibre des forces nucléaires de l'URSS et des Etats-Unis. C'est pourquoi l'accord de Moscou, qui maintient l'équilibre actuel, est un événement qui provoque nécessairement la joie de tous les pays, de la France comme des autres.

C'est à l'abri de la trêve nucléaire URSS - Etats-Unis que le général de Gaulle dirige la politique française. Cette trêve établie, le problème critique pour lui est celui de l'orientation à donner à ses relations à venir avec l'alliance occidentale et le bloc soviétique. Les observations du général signifient en substance que si "Anglo-Saxons" et Russes pouvaient et même devaient conclure l'accord sur l'interdiction des armes nucléaires, rien d'autre concernant l'avenir de l'Europe ne doit être laissé à la négociation anglo-américaine. C'est pourquoi le général s'oppose au pacte de non agression entre l'OTAN et le pacte de Varsovie, à tout autre arrangement relatif à l'Europe centrale.

Les motifs de méfiance

Ce refus de l'initiative anglo-américaine dans la politique européenne nait de l'expérience qu'a eue le général de Gaulle des gouvernements de Londres et de Washington depuis le début de la deuxième guerre mondiale. Le principal défaut qui empêche les Anglo-Saxons de diriger l'Europe est que, n'étant pas Européens, ils ne comprennent pas l'Europe et qu'on ne saurait compter sur eux pour défendre et favoriser les intérêts de celle-ci.

Le général de Gaulle, doué d'une mémoire d'éléphant, n'a ni oublié ni pardonné la malencontreuse histoire des relations des Etats-Unis avec la France pendant et après la deuxième guerre mondiale. Bien qu'il avoue que les Etats-Unis ont défendu l'Europe occidentale depuis la fin de cette guerre, et restent pour longtemps ses indispensables protecteurs, il est convaincu que l'heure approche où l'Europe occidentale ne pourra plus compter sur la protection des Etats-Unis.

Sur ce point décisif, les convictions du général de Gaulle contredisent les assurances du président Kennedy. Lorsque M. Kennedy a proclamé en Allemagne que les Etats-Unis risqueraient leurs villes pour défendre celles d'Europe, le président de Gaulle a répondu qu'aucun président des Etats-Unis ne peut engager ses successeurs par une pareille promesse.

Le lointain avenir

Les Américains doivent comprendre que le président de Gaulle ne parle ni de 1963 ni même de 1967. Il envisage la décennie 1970 et celles qui suivront, et il a sûrement raison d'affirmer que le président John F. Kennedy ne saurait prendre d'engagement valable pour un aussi lointain avenir. C'est néanmoins ce lointain avenir qui doit préoccuper l'homme d'Etat français qui remplit rigou-

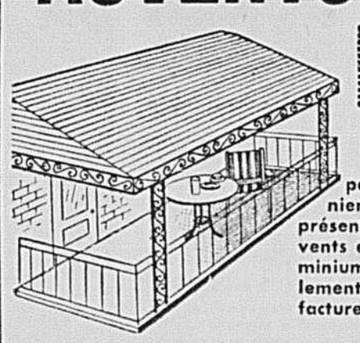
Voir LIPPMANN, en page 12

LISEZ NOTRE PAGE INTERNATIONALE DU SAMEDI

ACHETEZ DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE ET EPARGNEZ DE L'ARGENT !

AUVENTS en "FIBERGLASS" ou ALUMINIUM

MORRIS



pour balcons, patios, fenêtres ou portes, Morris—le pionnier dans l'industrie — présente les nouveaux auvents en "fiberglass" ou aluminium se posant horizontalement, aux prix de la manufacture.



$2.25 PAR SEMAINE

TOUTE DIMENSION, TOUTE COULEUR, SUR COMMANDE, A PRIX TRES, TRES BAS

ESTIMATIONS GRATUITES JOUR OU SOIR
FACILITES DE PAIEMENT

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

RI. 7-3534
6045, COTE-DE-LIESSE
MONTREAL

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI : 8 A.M. à 6 P.M. — SAMEDI : 9 A.M. à 1 P.M.

La tournée de M. Gérin-Lajoie dans le Bas du fleuve et en Gaspésie

– Quand les politiciens se rapprochent du peuple le dialogue qui s'ensuit peut parfois être fructueux. C'est le résultat que semble avoir le voyage du ministre de la Jeunesse. Le voici donc chez . . .



LE MINISTRE DE LA JEUNESSE a fait une visite de courtoisie à l'archevêque de Rimouski, Mgr Charles-Eugène Parent. L'archevêque a reçu M. Gérin-Lajoie durant quelques minutes dans le parloir de l'archevêché.



UN PROFESSEUR D'ANGLAIS a les plus vives appréhensions devant le projet de ministère de l'Education. Il en fait part très franchement au ministre qui l'écoute un peu perplexe.

Le ministre de la Jeunesse prêche la démocratisation de l'éducation

SAINTE-ANNE-DES-MONTS (PC) — Le ministre de la Jeunesse du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, est d'avis qu'aucune section du système d'éducation ne doit être réservée à une classe privilégiée.

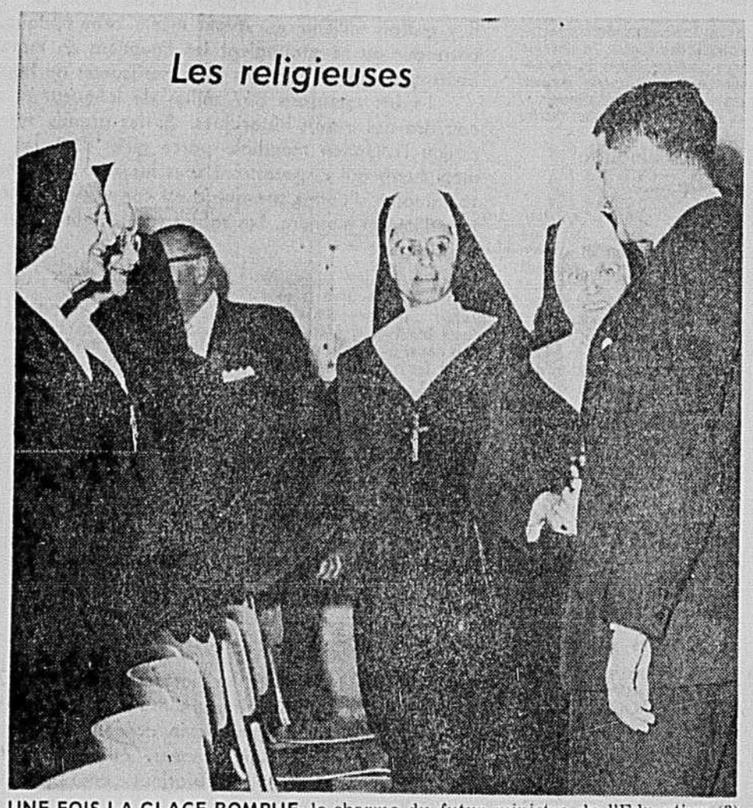
Le cours classique a été jusqu'ici considéré comme réservé aux enfants de la classe fortunée et a produit la plupart des chefs de la classe dirigeante du Québec : avocats, politiques, hommes d'Eglise, etc.

Mais, M. Gérin-Lajoie, au cours de sa tournée en Gaspesie, répand l'idée que tous les cours sont égaux et qu'un étudiant choisisse le cours classique ou le cours technique, cela n'y change rien.

Le ministre a entrepris ce voyage surtout dans le but de promouvoir le projet de création d'un ministère de l'éducation au Québec, mais il trouve aussi le temps de parler des divers aspects du système actuel d'éducation.

M. Gérin-Lajoie a déclaré hier que tous les cours sont également nécessaires aujourd'hui et que les étudiants choisissent celui qui leur convient le mieux.

"Tous les cours doivent être accessibles à tous les garçons et les filles de la Gaspésie et de la province entière", a dit le ministre.



UNE FOIS LA GLACE ROMPUE, le charme du futur ministre de l'Education (?) opère même sur les religieuses, comme en témoigne la photo ci-dessus prise à Rivière-du-Loup.



L'ORDRE DU JOUR DU MINISTRE l'occupe de 8 heures du matin à 11 le soir. C'est une tournée harrassante au cours de laquelle il rencontre les groupes les plus divers. Comme ces commissaires d'école de Rimouski, tous l'écoutent religieusement et lui posent les questions les plus directes.



LES JEUNES DE L'OTJ, mousses et mousselines, comme on les appelle, ont fait un accueil bruyant à M. Gérin-Lajoie. Ce dernier cause familièrement avec tous les enfants qu'il rencontre.

Gratuité universitaire

Les étudiants envisagent une grève s'ils ne l'obtiennent pas

Y aura-t-il une grève d'étudiants à la rentrée des classes ? . . . C'est la question qui est fortement discutée présentement parmi les représentants des associations d'étudiants universitaires, ainsi que parmi ceux des associations de collèges classiques.

La raison ? Ils veulent tous obtenir du gouvernement Lesage, et plus particulièrement du ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, l'assurance qu'à l'avenir le cours universitaire, ainsi que le cours classique, du moins à partir des Belles-lettres, seront gratuits pour les étudiants.

Une réunion, tenue hier soir à huis-clos au Centre social de l'université McGill, groupait les représentants de divers organismes estudiantins : FNEUC (Fédération nationale des étudiants universitaires du Canada), PEN, (Presse nationale étudiante), AGEUM, (université de Montréal), AGEUL (Laval), AGEUS, (Sherbrooke), McGill, Sir George Williams, FAGECCQ (Fédérattion des associations générales des étudiants des collèges classiques du Québec), et enfin, un groupe non universitaire : Les Copains.

Cette réunion faisait d'ailleurs suite à une précédente tenue le 19 juillet, à l'université de Montréal, où il avait été demandé à chaque organisme de faire connaitre ses positions sur cette question ainsi que sur le bill 60.

A la réunion d'hier soir ces mêmes sujets étaient à nouveau à l'ordre du jour. Dans l'ensemble, les positions prises seraient les suivantes : en ce qui concerne le bill 60, non seulement les organismes étudiants l'aprouvent avec chaleur et sont d'accord pour qu'un ministère de l'Education soit créé, mais en plus, ils se promettent bien d'assister, le 13 août, à la réunion des corps intermédiaires où cette question sera discutée en présence du ministre Gérin-Lajoie.

En ce qui concerne la gratuité scolaire, tous ces organismes se trouvent d'accord pour d'une part la réclamer en son entier sur le plan universitaire, d'autre part, qu'un même résultat soit obtenu sur le plan des cours classiques, et enfin, demander à Québec qu'il prenne à sa charge toutes les augmentations de frais de scolarité qui viennent de frapper les étudiants des universités de Montréal et McGill. Ces augmentations atteignent, respectivement, les sommes de $75 et $120 par année selon les facultés.

Or les étudiants de ces deux universités se refusent à honorer ces nouveaux déboursés. En conséquence, ils se sont réunis afin de mettre sur pied un plan d'attaque en vue d'obtenir complète satisfaction sur la question.

Dans un premier temps, ils ont l'intention de rencontrer M. Gérin-Lajoie afin de lui faire des représentations. En même temps, ils mettront l'opinion publique au courant de leurs problèmes financiers.

En cas de refus de la part du ministre, l'intention de la part des étudiants canadiens-français est de faire une grève. Par contre à Sir George Williams, même s'ils se trouvent d'accord sur le fond, ils se refusent à faire la grève car ils craignent qu'elle ne soit pas suivie à 100%.

De plus, les étudiants de McGill, même s'ils approuvent la mise en place, par Québec, d'un système d'études universitaires entièrement gratuites, exigent que la liberté de leur université soit entièrement maintenue.

CHOCOLATS ou SIROP CHARLES VERMIFUGES



Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez ou à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement.

LES CHOCOLATS OU LE SIROP CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAÎTRE.



VOUS SOUFFREZ des PIEDS?

Peu importe tous les malaises que vous causent vos pieds, vous danserez de joie après une application pénétrante de "WHITE RUB" de BUCKLEY. Les pieds écorchés, sensibles, qui transpirent et sont maladorants, deviendront des pieds sains si rapidement que vous en serez très reconnaissant. Pour la santé des pieds comme pour le soulagement des douleurs causées par les oignons aux pieds, procurez-vous dès maintenant le "WHITE RUB" qui ne tache pas, de BUCKLEY

EN VENTE PARTOUT 67¢

OFFRE SPECIALE D'ESSAI

Envoyez cette annonce avec 15¢ avec vos nom et adresse à W.K. Buckley Ltd., 330 College St., Toronto, pour avoir un pot d'essai.

7% D'INTÉRÊT SUR NOS BILLETS À COURTE ÉCHÉANCE DE 365 JOURS

Notre prospectus offrant les billets à courte échéance est disponible sur demande.

Pour les billets à courte échéance de 183 jours, Prudential Finance vous paiera un gros INTÉRÊT de 6%

PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED
6234, rue St-Hubert — MONTREAL
Téléphone 274-5565

Veuillez me faire parvenir, *sans obligation de ma part*, votre prospectus et me fournir tous les détails.

Nom_____
Adresse_____
Téléphone_____
Ville_____ Prov._____
MLP 66F

Magasin du sous-sol CLIMATISE EATON

VÊTEMENTS POUR LA RENTRÉE

Rendez-vous en personne, écrivez ou COMPOSEZ VI. 2-9211



Chemises blanches "Sanforized"
2 pour 3.25
1.66
Chemises pour garçons, en broadcloth de coton mercerisé, lavable à la machine. Collet à pointes, à empesage permanent. Poignets convertibles. Encolures de 11" à 14½", pour 6 à 16 ans.

Pantalons en flanelle
2 pour 5.50
Chacun 2.79
Pantalons longs en tissu de viscose et acetate, lavable et de longue durée. Taille ajustable, poches en biais, bords relevés. Gris moyen ou anthracite. 6 à 14 ans.

Blazers pour l'école Tailles 6 à 18
Chacun 7.99
Vestons classiques, de bonne coupe, en tissu de laine et coton mixte pour plus de durée. Modèle à devant simple, entièrement doublé. Bleu marine. Pour garçons de 6 à 18 ans.

Imperméables pour garçons Casque assorti
2 ens. 5.50
1 ens. 2.79
Manteaux de pluie en caoutchouc résistant doublé de coton épais. Poches fendues ; fermeture en metal. Suroit assorti inclus. 6 à 16 ans en NOIR ou JAUNE

COMPOSEZ VI. 2-9211

VETEMENTS POUR GARÇONS (RAYON 932) MAGASIN DU SOUS-SOL



Uniformes encolures "V"
Tailles 7-8-10-12 ans
3.98 chacun
a) uniforme réglementaire en gabardine de rayonne bleu marine. Taille ceinturée et jupe circulaire.
b) en gabardine de rayonne bleu marine, modèle à bretelles croisées ; taille ceinturée et jupe circulaire.

Jolies blouses "Teddy" modèle populaire
2.69 ch.
c) Blouse "Teddy" en coton blanc "Sanforized". Manches courtes, col tailleur, fourche boutonnée. Tailles 10-12-14-16 ans.
Chacune 2.69
F) Non illustré : CHEMISIER en "TERYLENE" qui requiert peu ou pas de repassage. Manches courtes et col tailleur. 7-8-10-12-14-16 ans. Chacun 2.98

Chemisiers classiques en coton confection canadienne
d) ch. 1.89 a) ch. 1.98
d) manches courtes, col tailleur, coton "Sanforized". Poche devant. 7-8-10-12-14 ans. Chacun 1.89
a) manches longues, col tailleur, coton "Sanforized". Coupe confortable et confection soignée. 7-8-10-12-14 ans. Chacun 1.98

G Tuniques POUR FILLETTES
Tailles 7x 12
Tuniques modèle réglementaire, en gabardine de rayonne. Taille ceinturée, plis plats, encolure carrée. Tailles pour 7-8-10-12 ans Ch. 3.98

H Tuniques POUR LA CLASSE
Tailles 5-6x
Tuniques modèle reglementaire, pour petites écolières. Gabardine de rayonne ; plis plats, taille ceinturée, encolure carrée, ourlet très large. Tailles 5-6-6X ans Ch. 2.98

J Blouses manches longues
Pour fillettes. Coton blanc lavable, manches longues, col à pointes. Tailles pour 4-5-6-6x ans. Chacune 1.69

K Blouses manches courtes
Blouses pour fillettes; coton lavable, manches courtes, col à pointes. Bonne confection — pour 4-5-6-6x ans. Ch. 1.39

L Blazers 4-6x
Gilets bleu marine pour les plus jeunes, boutonnage à droite ou à gauche. Poche de côté, garniture de cordonnet blanc. Tailles pour 4-5-6-6x ans. Chacun 2.98

M Pantalons 4-6x
Pantalons longs en flanelle de rayonne, pour la classe ou les sorties. Taille à dos élastifié, devant ceinturé, poche sur le côté. Gris. 4-5-6-6x ans. Chacun 2.98

Souvenez-vous de l'immuable garantie Eaton
"Argent remis si la marchandise ne satisfait pas"

The T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

HEURES D'AFFAIRES EATON : 9 H. 30 A 6 H., SAMEDI COMPRIS — JEUDI ET VENDREDI 9 H. 30 A 9 H. — LE STANDARD DES COMMANDES TELEPHONIQUES OUVRE A 8 H. 30 TOUS LES MATINS — VI. 2-9211 — POUR UN RAYON DETERMINE — VI. 2-9331

MAGASIN DU SOUS-SOL, VETEMENTS POUR FILLETTES (RAYON 911) ET VETEMENTS POUR ENFANTS (RAYON 910)

Entrevue avec le premier président canadien-français de Bell

Mise au point d'un programme pour développer le bilinguisme chez les cadres supérieurs

par Raymond GRENIER

"Pour développer le bilinguisme jusqu'aux échelons les plus élevés de sa propre administration, la compagnie de téléphone Bell du Canada compte instituer bientôt, pour ses cadres supérieurs, avec le concours, en autres, de l'Université de Montréal, un programme complet d'enseignement et de perfectionnement du français et de l'anglais," nous a déclaré, hier, le premier président canadien-français de la Cie Bell du Canada, M. Marcel Vincent.

Au rez-de-chaussée de l'immeuble de Beaver-Hall Hill, après avoir sondé un instant l'abime d'incompréhension qui se reflète dans le pâle regard du "receptionist", on demande quel ascenseur il faut prendre



M. MARCEL VINCENT

pour se rendre chez "Mr Vinncenntt". Mais, au 19e étage, c'est M. Vincent, Canadien français de Montréal, qui nous accueille.

Lorsqu'il a pris possession de ses nouvelles fonctions, le 1er août dernier, on a rappelé, dans la presse, la brillante carrière de cet ancien diplômé de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales qui est entré chez Bell en 1927 et qui, avant d'accéder à la présidence de cette puissante compagnie à l'âge de 55 ans, était depuis 6 ans un des ses vice-présidents chargé des relations extérieures.

"Nous n'étions guère plus qu'une dizaine de diplômés canadiens-français de l'université chez Bell, en 1927, rappelle M. Vincent. A l'époque, il est vrai, nous n'étions pas encore nombreux à aller aux H.E.C. Aujourd'hui les diplômés sortent par centaines, chaque année, de cette école. Les ingénieurs canadiens-français se sont multipliés au même rythme".

Pour se tailler la place qu'ils réclament dans les cadres supérieurs des grandes entreprises du pays, les Canadiens français devront, en outre, semble-t-il, cesser de leur préférer, au fond d'eux-mêmes, les petites ou moyennes entreprises et se plier plus volontiers aux conditions d'avancement : le déplacement, notamment, d'une ville à l'autre de la province ou même d'une province à l'autre.

La langue ?

—N'y a-t-il pas d'autres conditions ? La langue ? . . .

M. Vincent sursaute lorsqu'on dit que, d'après certaines rumeurs, la Cie Bell mesure la place qu'elle fait au français et ne l'admet que là où elle ne saurait s'en passer : dans ses contacts avec l'extérieur, le public.

—Mais c'est une de nos règles de conduite ancienne que de toujours donner la préférence, dans le recrutement de notre personnel, aux personnes bilingues ! s'exclame M. Vincent. Certes, cette règle est particulièrement impérative dans les services en contact direct avec le public. Et celui-ci peut constamment se rendre compte, par exemple, qu'il lui sera pratiquement toujours possible de se faire répondre dans sa langue par nos standardistes et, dans tous les cas, d'en obtenir une de sa langue".

Il n'est pas toujours facile, pour Bell, de trouver, dans un rayon donné, des personnes bilingues pour tous les postes à remplir, toutes les 15,000 standardistes bilingues qu'il lui faut à Ottawa, par exemple, ou dans le Lac Saint-Jean.

—Bon ! Mais à l'intérieur même de Bell ?

Après nous avoir rappelé que la Cie Bell a mis au point, depuis longtemps déjà, un programme de perfectionnement qui permet aux employés de suivre des cours de langue et autres durant leurs heures de travail et de n'en payer que la moitié, M. Vincent nous a alors annoncé que sa société compte étendre ce programme pour développer encore davantage le bilinguisme proprement dit parmi ses cadres supérieurs.

"Ce programme, précise-t-il, comptera trois stages. Dans le premier, on mettra à la disposition de chaque employé supérieur un instructeur individuel (méthode Berlitz) ; ce sera le cas des personnes unilingues. Pour ceux qui possèdent déjà une certaine connaissance de la deuxième langue, nous ferons comme chez Steinberg et, avec le concours éventuel de l'Université de Montréal, utiliserons les méthodes audio-visuelles.

"Enfin, des cours spéciaux seront donnés à ceux qui ont une connaissance suffisante de la seconde langue pour les habituer à l'utiliser dans des interventions ou allocutions publiques".

L'avenir

Le nouveau président de la Cie Bell du Canada inscrit ces mesures dans le cadre général d'une amélioration constante des services de sa compagnie.

Avec quelque précaution, nous lançons dans la conversation un mot . . . , le mot : **"expropriation"**.

Le sourcil de M. Vincent se fait questionneur.

"Avez-vous jamais lu ce mot, à propos de Bell, ailleurs que dans quelques lettres ouvertes aux journaux ?" nous demande-t-il.

Et il enchaine en nous rappelant qu'il ne se pose pas de problème de coordination dans l'industrie du téléphone comme on a jugé qu'il s'en posait dans celle de l'électricité. De fait, 93% des appareils téléphoniques du Québec et de l'Ontario sont ceux d'abonnés de Bell.

"D'ailleurs, notre compagnie, ajoute-t-il, est essentiellement canadienne : 96% de nos 193,000 actionnaires sont au Canada. Même la majorité des obligations sont détenues au Canada!"

Ceci écarté, M. Vincent envisage l'avenir, pour Bell, comme une lutte normale pour le maintien de ses positions dans le domaine des communications.

"En plus d'améliorer constamment notre service téléphonique ordinaire, dit-il, nous voulons contribuer, comme il nous convient, au développement, chez nous, des intercommunications de tout genre, de machine à machine, à l'intérieur des bureaux, entre ces derniers, entre services ou organismes situés à des endroits différents; bref, de ces échanges automatisés de chiffres, de renseignements et d'informations qui caractérisent de plus en plus notre civilisation technique".

La concurrence est vive dans ce domaine.

Mais ni M. Vincent ni la compagnie qu'il préside désormais ne manquent d'atouts pour l'affronter.

ANNONCE

ONGLE INCARNÉ



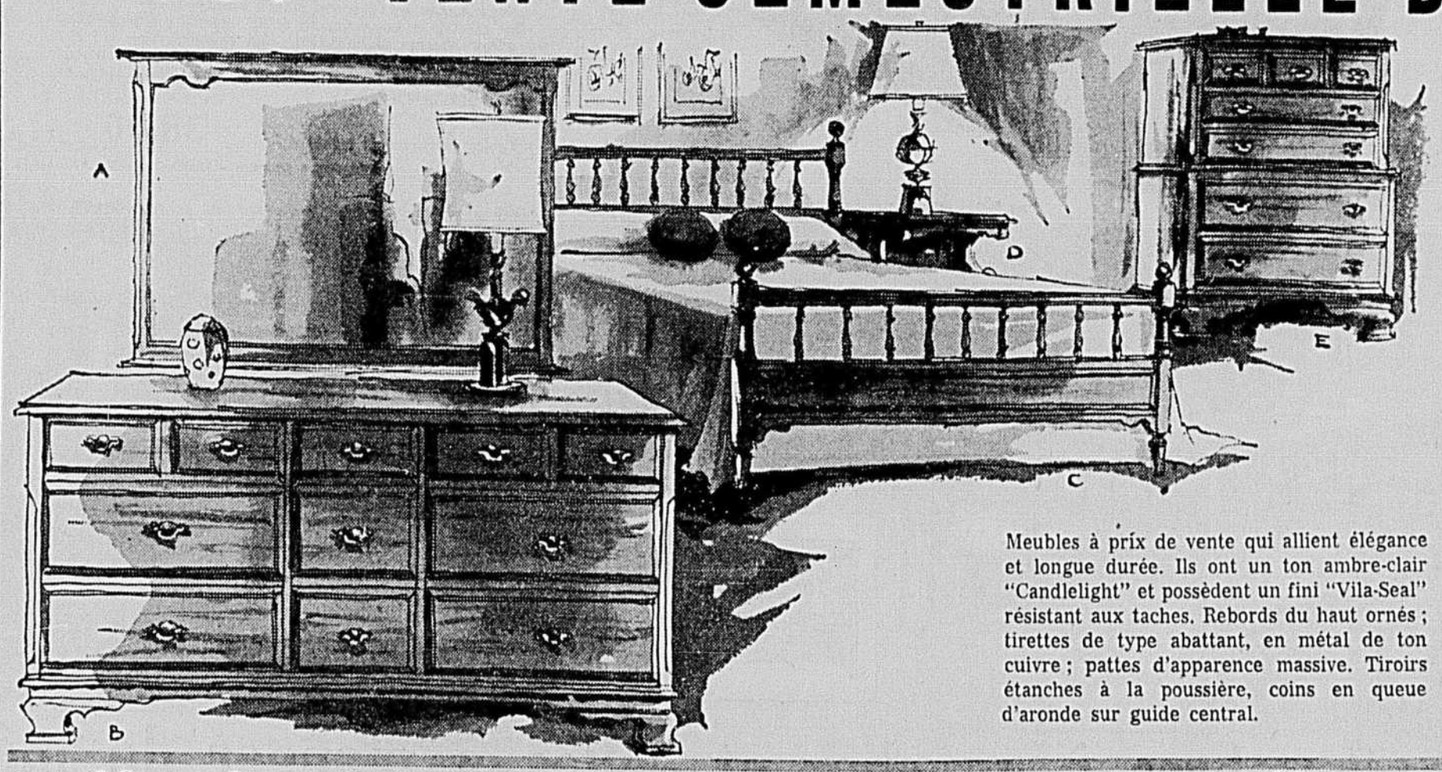
Soulagez *vite* la douleur agaçante avec OUTGRO liquide. Après quelques applications, OUTGRO endurcit la peau tendre et relève l'ongle pour qu'il se coupe facilement et sûrement.



POUR LES VOYAGEURS AVISÉS : IL SUFFIT D'APPELER, À MONTRÉAL, LE NUMÉRO
UNiversity 6-4161
pour faire réserver une chambre au seul
HÔTEL de NEW-YORK
offrant la CLIMATISATION 100% à AIR FRAIS dans chaque chambre!
Notre bureau de Montréal, ouvert 24 heures par jour et le dimanche, confirme votre réservation immédiatement.

Climatisation centrale électronique ultra-moderne! Silencieuse! Réglage dans chaque pièce!
A l'arrivée et au départ, enregistrement et contrôle formule européenne — aucun délai! A quelques minutes du Coliseum, de Radio City, de la 5e avenue, des boutiques et théâtres!
Ch. simples, de $8.50 à $15 • Ch. doubles, de $15 à $23
Plusieurs avec bar-réfrigérateur style décorateur
Tarifs hebdomadaires, mensuels, familiaux sur demande.
MONNAIE CANADIENNE ACCEPTÉE À LA PARITÉ
Faites venir notre brochure en couleurs MCP ou consultez votre agence de voyage.
BARBIZON-PLAZA
106, CENTRAL PARK SOUTH et 6e AVENUE, NEW-YORK

EATON **VENTE SEMESTRIELLE D'AMEUBLEMENT**



EN PLEINE EFFERVESCENCE

Ameublement de chambre à coucher de style colonial Vilas... en érable massif

Meubles à prix de vente qui allient élégance et longue durée. Ils ont un ton ambre-clair "Candlelight" et possèdent un fini "Vila-Seal" résistant aux taches. Rebords du haut ornés ; tirettes de type abattant, en métal de ton cuivre ; pattes d'apparence massive. Tiroirs étanches à la poussière, coins en queue d'aronde sur guide central.

	Prix de la vente semestrielle
A. Miroir encadré, de 32" x 46", pour commode double ou triple.	68.85
B. Commode triple à 9 tiroirs — 64" x 19" x 33" de hauteur.	202.50
C. Table de chevet — 21½ x 17" x 26" de hauteur.	58.50
D. Chiffonnier à 5 tiroirs — 37" x 19" x 45¾" de hauteur	179.55
E. Lits à panneaux surmontés de boules — 56" x 19" x 33" de hauteur.	89.55

COIN COLONIAL (RAYON 371), AU SEPTIEME, CHEZ EATON

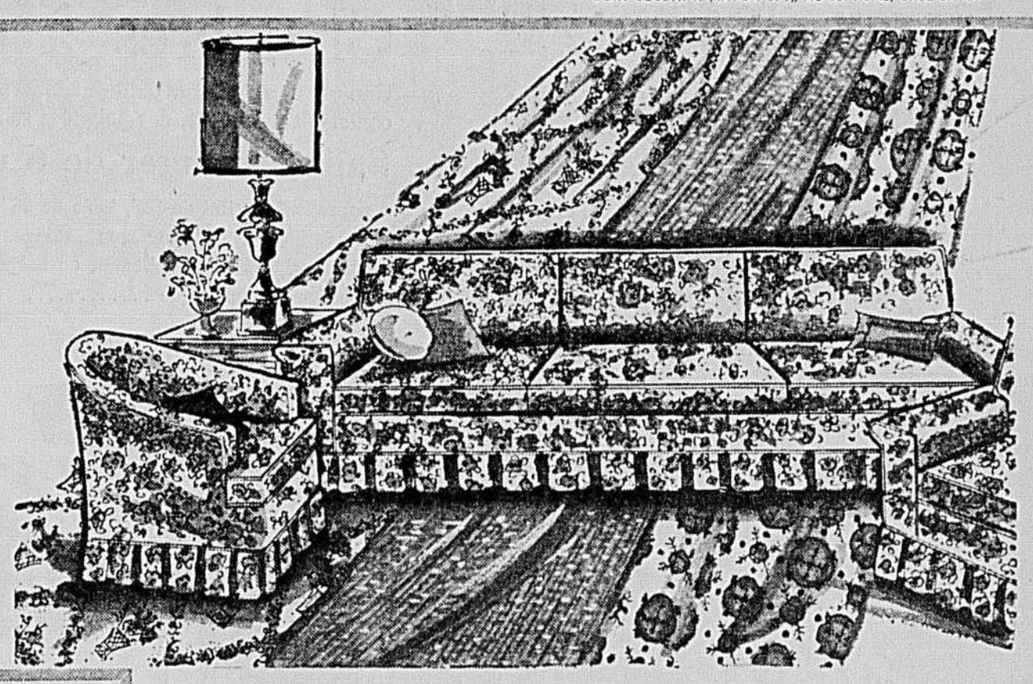
20% de rabais sur main d'oeuvre et tissus pour housses faites sur mesure

Les prix jouent en votre faveur . . . ne les dédaignez pas. 20% de rabais sur le prix du tissu d'ameublement et 20% de rabais sur la confection de ce tissu en housse est une offre imposante qui mérite la considération. Nous pouvons recouvrir les meubles au goût de chaque client avec l'un de nos nombreux tissus d'ameublement : uni, rayé, imprimé à fleurs ou moderne, styles traditionnel ou colonial. Les prix varient de 2.50 à 4.95 la verge selon le tissu choisi.

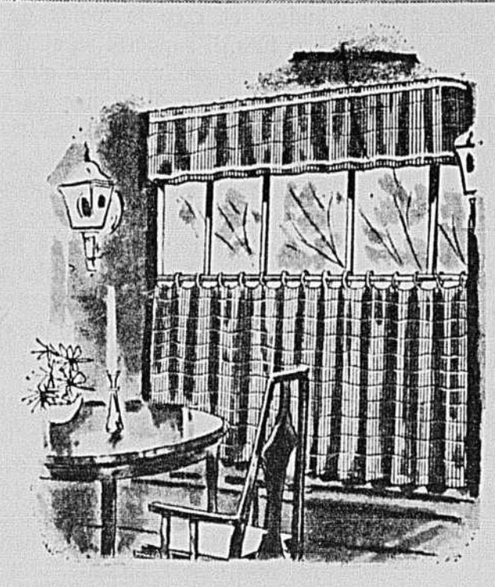
1. les housses à glissières seront taillées à votre domicile ; les lisérés, glissières et plis ou volants assureront un tombant parfait. Les housses terminées, elles seront ajustées sur vos meubles.
2. cette offre n'est pas valide pour les meubles Cogswell, au bois apparent ou à sections. Des frais minimes de déplacement seront ajoutés pour la banlieue de Montréal et les municipalités environnantes.
3. l'offre n'est valide que pour une semaine seulement, de mercredi le 7 août jusqu'à mercredi le 14 août 1963. Veuillez allouer 3 semaines pour la livraison.

Si l'on emploie du tissu à 2.95 la verge	Prix de la Vente	Si l'on emploie du tissu à 3.50 la verge	Prix de la Vente
housse pour sofa à 3 coussins	Rég. 68.80 — 55.04	housse pour sofa à 3 coussins	Rég. 76.50 — 61.30
housse pour sofa à 1 coussin	Rég. 35.15 — 28.12	housse pour sofa à 1 coussin	Rég. 39.00 — 31.20
Tissu et main-d'oeuvre compris		Tissu et main-d'oeuvre compris	

TENTURES (RAYON 267), AU SIXIEME



Epargnez ! Brise-bise en bambou naturel



Un charme nouveau, une cuisine de caractère plus intime avec des brise-bise en bambou naturel, galonnés dans le haut. L'effet sera le même si elles garnissent les fenêtres de la salle de jeux ou de séjour. Elles sont à un prix marqué spécialement pour la vente ; les dimensions sont approximatives.

PRIX DE LA VENTE

24" x 26"	30" x 30"	30" x 36"	cantonnière 54" x 9"
1.19 la paire	1.69	1.99	.89 chacun

Spécial! Portes repliables



Porte accordéon en vinyle de haute qualité avec panneaux en acier souple. Disponibles en beige, gris ou blanc ; Livrées avec ferrures. Elles occupent moins de place tout en étant décoratives. Les dimensions sont approximatives.

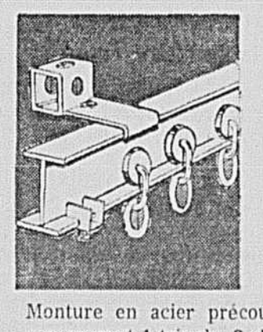
PRIX DE LA VENTE

32" x 80"	11.99 chacune
38" x 80"	13.99 chacune

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

AUVENTS ET RIDEAUX (RAYON 269), AU SIXIEME

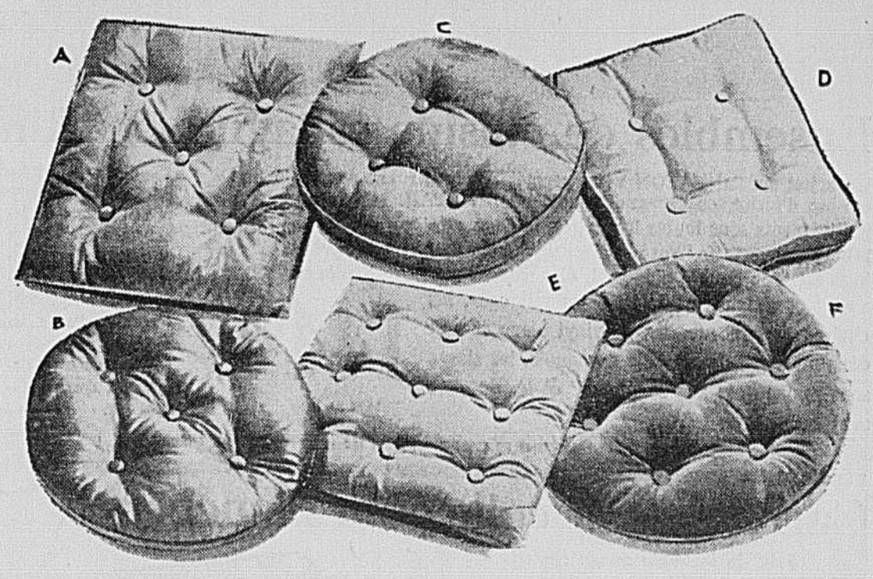
Tringles d'acier



Prix de la Vente			
3'	.69 chacune	6'	1.39 chacune
4'	.89 chacune	8'	1.79 chacune
5'	1.19 chacune	10'	2.29 chacune

Monture en acier précoupé très robuste, comprenant 1 tringle, 3 chariots (pour chaque pied) supports muraux et 2 arrêts d'extrémité pour chaque tringle. Bien au-dessous des prix habituels.

COLORIS PRESTIGIEUX



Adorable manie de petit Poucet...

semer des coussins partout dans la maison

A, B, C, E
Ordinairement 2.99 chacun
Prix de la vente 3 pour 6.99 ou 2.39 chacun

Ordinairement 3.49 chacun
PRIX DE LA VENTE 3 pour 7.99 ou 2.79 chacun

Prix unique pour satin antique . . et soie ondulée

Coussins bourrés de Kitpok, de forme ronde ou carrée et d'environ 14".

SATIN ANTIQUE — A et E
8 COLORIS : ton or, blanc, beige, brun, bleu, mandarine, rose, vert.

SOIE ONDULEE — C et D
8 COLORIS : ton or, blanc, vert, aigue-marine, beige, bleu paon, mandarine, brun.

VELOURS — E et F
9 COLORIS : écarlate, orange, vert, bleu paon, pain grillé, bleu royal, ton or, brun, aigue-marine.

RIDEAUX (RAYON 268), AU SIXIEME

COMPOSEZ VI. 2-9211

HEURES D'AFFAIRES EATON : 9 H. 30 A 6 H., SAMEDI COMPRIS — JEUDI ET VENDREDI 9 H. 30 A 9 H. — LE STANDARD DES COMMANDES TELEPHONIQUES OUVRE A 8 H. 30 TOUS LES MATINS — VI. 2-9211 — POUR UN RAYON DETERMINE — VI. 2-9331

Le président de la Bourse de Toronto s'en prend à l'armée

PETERBOROUGH, (PC) — M. Howard D. Graham, ancien chef d'état-major de l'armée canadienne, a déclaré que notre armée de temps de paix en Europe est "incroyablement compliquée, en désordre et dans un état qui montre un manque de réalisme."

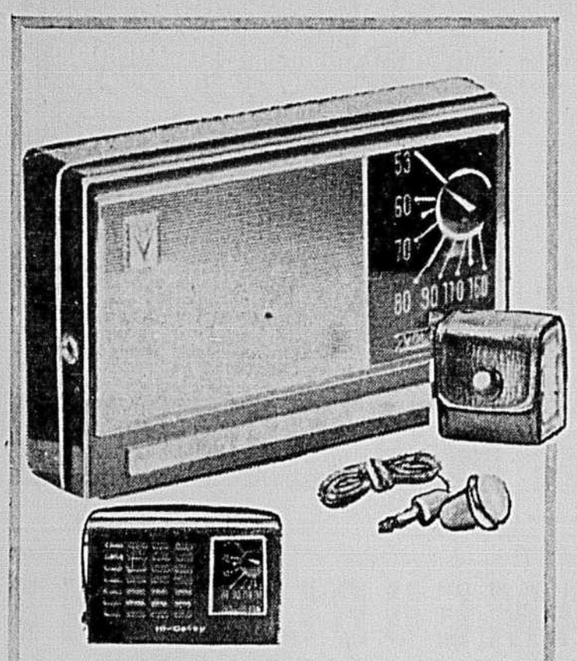
Prenant la parole dimanche au cours d'une réunion du Commandement ontarien de la Légion canadienne, à Peterborough, M. Graham, qui est président de la Bourse de Toronto, a déclaré à quelque 1,000 auditeurs que la politique de défense du Canada était dépassée.

Il a précisé que les officiers de l'armée canadienne ne sauraient expliquer comment ils se proposent de remplir leurs engagements. Les dirigeants du gouvernement canadien sont eux-mêmes en pleine confusion, a ajouté M. Graham.

Il a également déclaré, que notre pays pourrait améliorer sa réputation en aidant les pays en voie de développement. Cette aide ne saurait être militaire, mais devrait consister en assistance pour l'agriculture, la médecine et l'éducation de ces nations.

EATON VENTE SEMESTRIELLE D'AMEUBLEMENT

EN PLEINE EFFERVESCENCE



Poste de radio AM portatif, 8 transistors

prix de la vente semestrielle

21.95

2.40 par mois
(10 mensualités)

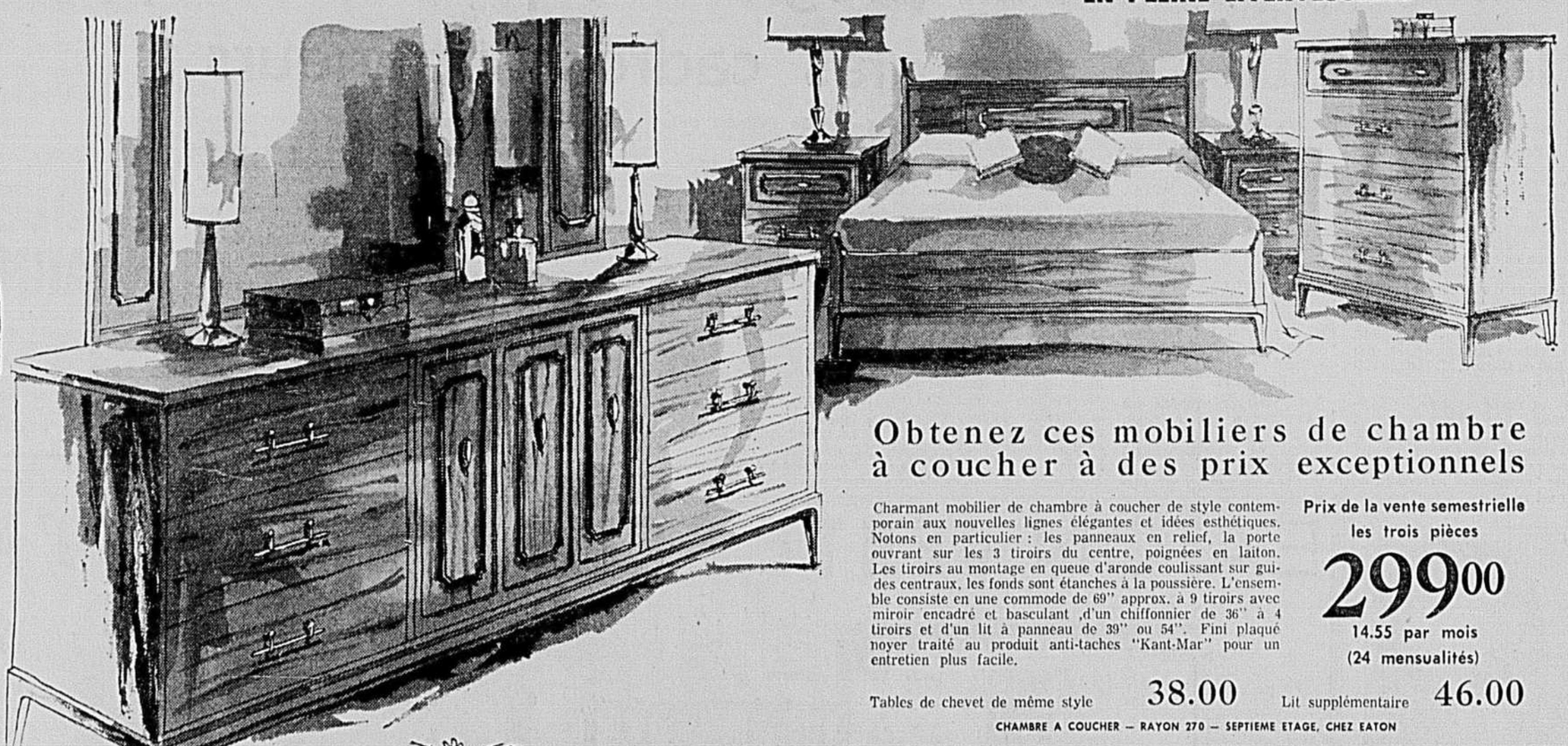
La syntonisation de ce petit récepteur est étonnante, il parvient à capter les stations émettrices les plus faibles, se vend avec étui en cuir noir, écouteur pouvant s'adapter dans l'oreille et étui pour écouteur. 3 piles de lampe de poche. De dimensions super-réduites ce modèle "HI-DELITY" 8T-888, mesure à peine 6½ x 3¾ x 1½.

Garanti un an par le service après-vente EATON

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 260, CINQUIEME ETAGE CHEZ EATON

EATON est ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.



Obtenez ces mobiliers de chambre à coucher à des prix exceptionnels

Charmant mobilier de chambre à coucher de style contemporain aux nouvelles lignes élégantes et idées esthétiques. Notons en particulier : les panneaux en relief, la porte ouvrant sur les 3 tiroirs du centre, poignées en laiton. Les tiroirs au montage en queue d'aronde coulissant sur guides centraux, les fonds sont étanches à la poussière. L'ensemble consiste en une commode de 69" approx. à 9 tiroirs avec miroir encadré et basculant ,d'un chiffonnier de 36" à 4 tiroirs et d'un lit à panneau de 39" ou 54". Fini plaqué noyer traité au produit anti-taches "Kant-Mar" pour un entretien plus facile.

Prix de la vente semestrielle les trois pièces

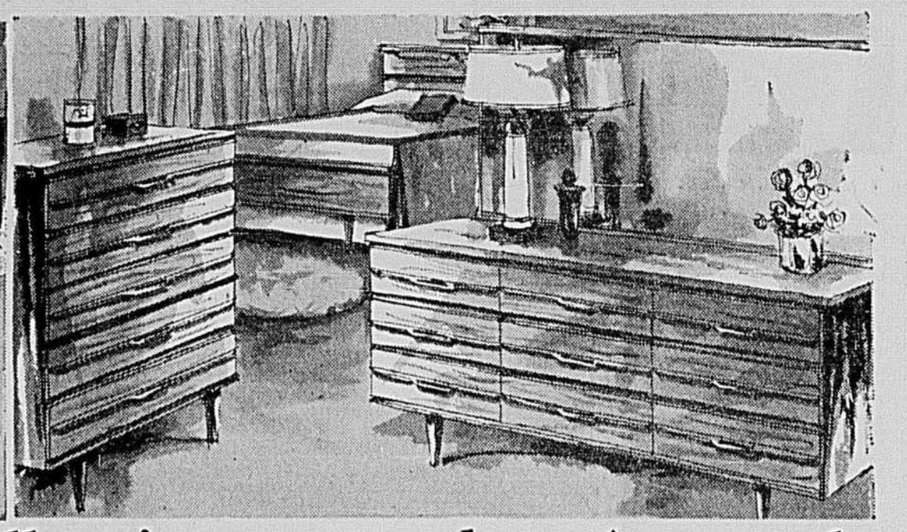
299.00

14.55 par mois
(24 mensualités)

Tables de chevet de même style 38.00 Lit supplémentaire 46.00

CHAMBRE A COUCHER — RAYON 270 — SEPTIEME ETAGE, CHEZ EATON





Chambres à coucher et salles à manger de même style

Une offre exceptionnelle de mobiliers d'entretien facile aux nouvelles lignes claires et nettes tant appréciées par les foyers modernes. Construits avec soin en contre-plaqué noyer, des poignées solides en noyer massif prenant toute la longueur du meuble, tiroirs au montage en queue d'aronde et sur guides centraux.

Salle à manger de 6 pièces

Comprenant : buffet de 50", table de 36" x 48" qui s'étend jusqu'à 60" par une seule rallonge, un fauteuil et 3 chaises capitonnés en beige.

Vaisselier de même style 59.50

Prix de la vente semestrielle 6 pièces

239.00

11.65 par mois
(24 mensualités)

Chambre à coucher

Comprenant : commode 3 sections 66" à 9 tiroirs avec miroir encadré basculant, chiffonnier 34" à 5 tiroirs, lit à panneau de 39" ou de 54".

Même ensemble mais avec la commode 2 sections 52" à 6 tiroirs — Prix de la vente semestrielle 199.00

Prix de la vente semestrielle

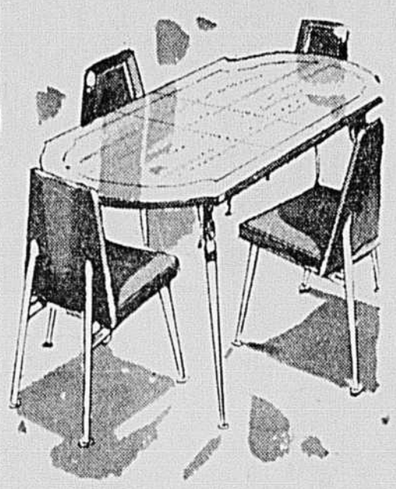
219.00

10.65 par mois
(24 mensualités)

Table de chevet même style 29.00

MEUBLES DE SALLE A MANGER ET DE CHAMBRES A COUCHER — RAYON 270 — SEPTIEME ETAGE, CHEZ EATON





Ensembles de cuisine espagnol et "Rhapsodie"

Un achat spécial EATON vous permet d'acquérir cet ensemble de cuisine d'influence espagnole fabriqué par STAR. Métal fini noir, patins pivots sous toutes les pattes, le dessus de table recouverts de "Formica" est monté sur une base du type double piédestal, elle mesure 36" x 48" et s'étend à 60" avec les rallonges, les chaises sont recouvertes de vinyl blanc et noir dans un motif de dentelle espagnole, les sièges sont rembourrés au "Polyfoam" et les dossiers sont capitonnés.

Prix de la vente semestrielle 5 pièces

144.99

10.75 par mois
(18 mensualités)

Ensemble de cuisine "Rhapsodie" fabriqué par STAR. Encadrement chromé, patins pivots, dessus de table "Arborite" 36" x 48", 60" avec rallonges, chaises recouvertes de jersey-vinyl turquoise dans un motif filigrane, sièges rembourrés au "Polyfoam", dossiers capitonnés.

Prix de la vente semestrielle 5 pièces

129.99

8.20 par mois
(18 mensualités)

MOBILIER DE CUISINE — RAYON 370 — SEPTIEME ETAGE, CHEZ EATON

Tapis "Trilan de luxe" 9 coloris, 2 largeurs

Le "Trilan de luxe" ménage votre budget et crée le moins de soucis possibles. Il supporte va et vient continuels et souillures sans qu'il en soit altéré, sans qu'il change de couleur, car il est fabriqué de fibres triacétates par Canadian Celanese Ltd. Sa riche texture due aux fibres coupées et non coupées offre une résistance naturelle à la souillure ; le tapis se nettoie à fond sans difficulté. Les fibres Trilan sont filées de fils de couleur bon teint ; ce qui assure la permanence des couleurs.

Et tous ces avantages sont à votre portée, à bas prix durant la vente semestrielle. Tapis disponibles en largeurs de 9' et 12'.

9 COLORIS : Or Toscane, beige avoine, rose désert, noisette, brun créole, aigue-marine, vert tendre, bleu ciel, vert avocat.

Egalement à prix spécial :

Sous-tapis "Airy Tread"

composé de feutre et de caoutchouc, à prix très réduit à l'occasion de cette vente. Largeurs de 106" et 142".

Prix de la vente la verge carrée **1.54**

REG. 7.95 LA VERGE CARREE

PRIX DE LA VENTE

5.99 la verge carrée



Si vous ne pouvez vous rendre au magasin COMPOSEZ VI. 2-9211 et un représentant Eaton vous rendra visite et vous montrera des échantillons.

TAPIS (RAYON 272), AU SIXIEME

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

Carrelages et colle pour planchers

Prix de la vente semestrielle

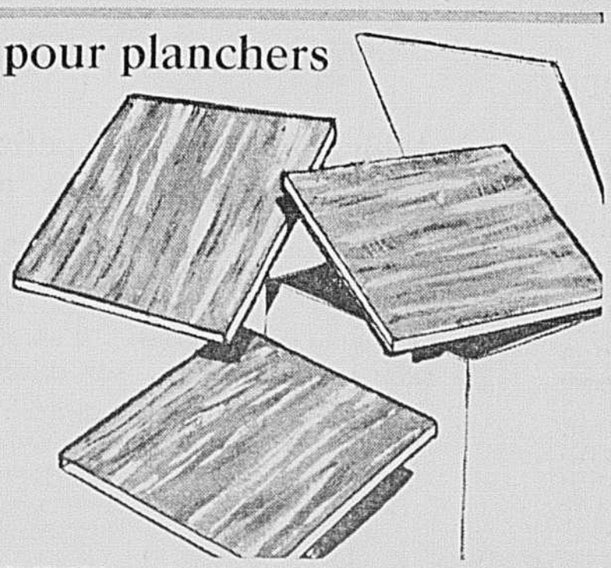
.08½ la tuile ou boite de 96 tuiles 7.69

Tuiles Vinyle d'amiante. Offertes à très bas prix grâce au grand pouvoir d'achat Eaton. Offrant une grande résistance à l'usure et faciles à poser, elles sont idéales pour sous-sol parce qu'elles peuvent se poser directement sur le ciment et le contre-plaqué. Jauge domestique, 1/16" d'épaisseur ; carrées, 9" de côté. Beige clair, beige moyen, brun clair, brun foncé, bleu clair, gris foncé, orange, vert pâle, vert foncé, corail, noir.

Matériel de pose : le nécessaire comprend une serpette, étendeur de colle, cordeau et craie. Prix de vente, complet 1.39

Ciment "Wolverine" : ciment résistant à l'eau pour la pose des tuiles sur un parquet de bois contre-plaqué. Prix de la vente, le gallon 1.59

Ciment caoutchouté : ciment de luxe, type W-38 ; s'utilise pour la pose des tuiles directement sur le ciment. Prix de la vente, le gallon 3.69



COMPOSEZ VI. 2-9211

LINOLEUM (RAYON 273), AU SIXIEME

HEURES D'AFFAIRES EATON : 9 H. 30 A 6 H., SAMEDI COMPRIS — JEUDI ET VENDREDI : 9 H. 30 A 9 H. — LE STANDARD DES COMMANDES TELEPHONIQUES OUVRE A 8 H. 30 TOUS LES MATINS — VI. 2-9211 — POUR UN RAYON DETERMINE — VI. 2-9331

EATON

Vente Semestrielle D'AMEUBLEMENT

EN PLEINE EFFERVESCENCE



Meubles de chambre à coucher pour adolescents, à prix d'aubaine

Cette offre sensationnelle est due à un immense achat spécial Eaton. De style classique Provincial français, ces meubles donneront de l'élégance à la chambre à coucher des adolescents. Leur hauteur uniforme de 30" (table de chevet 25") rend possible d'attrayants groupements par sections. La finition est en blanc antique relevé de ton or. De plus, ces meubles sont durables. Dessus en "Arborite" résistant à la chaleur et aux taches; gables et devants en merisier solide; tirettes en métal. Tiroirs montés en queue d'aronde et étanches à la poussière.

A. Commode double à 6 tiroirs, 53½" x 17½". REG. 104.95 **85.95**

B. Chiffonnier à 3 tiroirs — 35½" x 17½". REG. 84.95 **69.95**

C. Meuble de coin — 29½" x 17½". REG. 59.95 **49.95**

D. Bureau à 4 tiroirs — 53½" x 17½". REG. 104.95 **85.95**

E. Lit — 39" de large. REG. 52.95 **41.95**

(Non illustré) — Bibliothèque. 41½" x 12". REG. 79.95 **69.95**

(Non illustré) — Desserte — 35½" x 17½". REG. 84.95 **69.95**

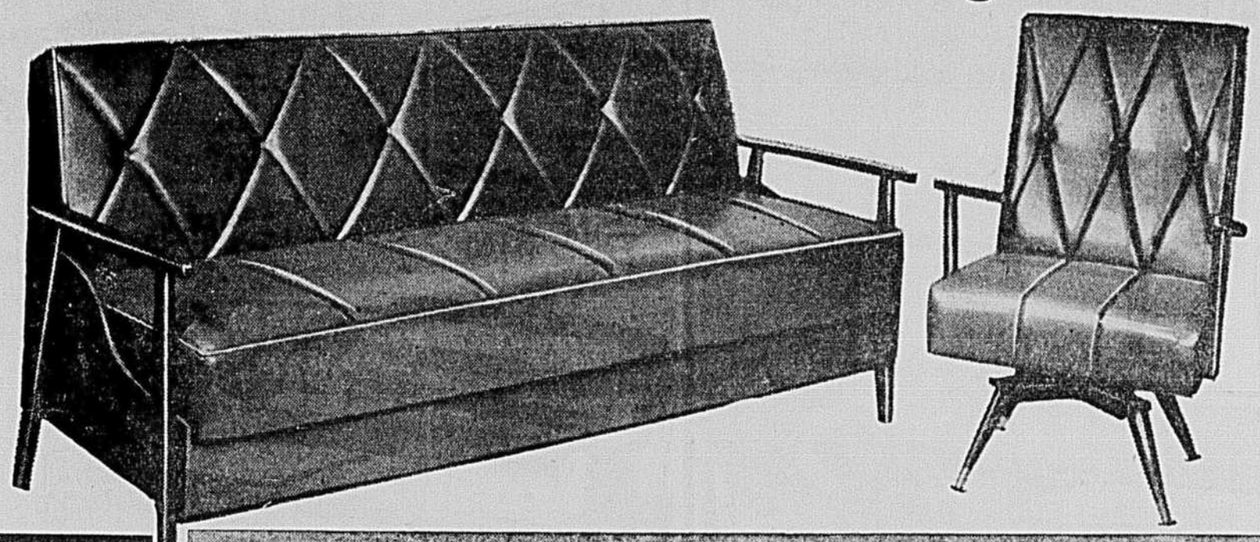
(Non illustré) — Table de chevet. 17" x 14½". REG. 39.95 **34.95**

NON ILLUSTRE — MEUBLES DE STYLE CONTEMPORAIN POUR CHAMBRES A COUCHER D'ADOLESCENTS. Devants et tables en frêne massif, fini noyer. Mêmes caractéristiques et dimensions que les meubles décrits ci-haut.

Commode double à 6 tiroirs	Chiffonnier à 3 tiroirs	Chiffonnier à 4 tiroirs	Meuble de coin	Lit	Desserte	Table de chevet
REG. 94.95	REG. 62.95	REG. 82.95	REG. 42.95	REG. 42.95	REG. 62.95	REG. 34.95
PRIX DE LA VENTE 77.95	PRIX DE LA VENTE 51.95	PRIX DE LA VENTE 74.95	PRIX DE LA VENTE 36.95	PRIG DE LA VENTE 34.95	PRIX DE LA VENTE 51.95	PRIX DE LA VENTE 27.95

MEUBLES POUR ADOLESCENTS (RAYON 271), AU SEPTIEME, CHEZ EATON

Mobiliers divan-fauteuil à 2 usages et à bas prix de vente



PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE

mobilier 2 pièces **139.95**

8.85 par mois (18 mensualités)

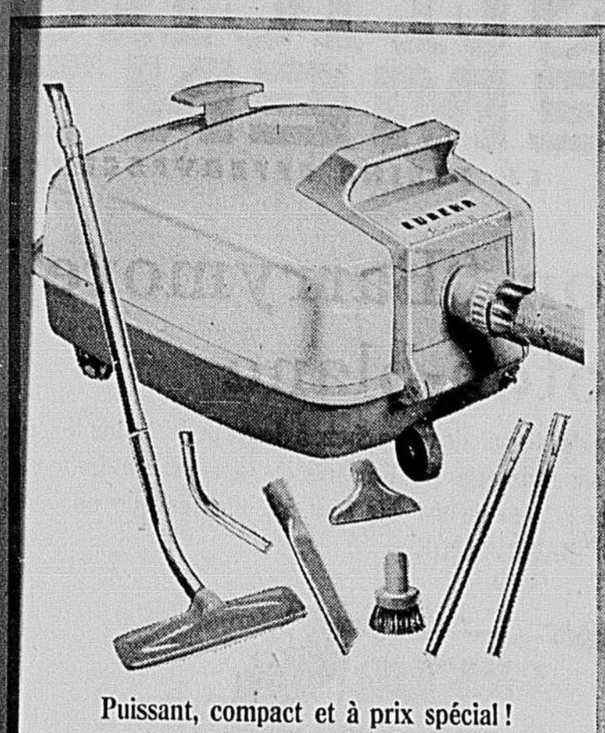
Le divan peut servir de sofa ou être rapidement transformé en un lit de 38" x 70". Compartiment pour la literie. Siège et dossier à ressorts avec dessus en plastique-mousse. Recouvert de "Naugahyde" résistant et d'entretien facile dans les tons de brun, cuivre, or, turquoise ou vert. Une offre sensationnelle.

PAS DE VERSEMENT COMPTANT

sur achats par plan budgétaire
Taxe payable au moment de l'achat.

MEUBLES A DEUX USAGES (RAYON 271, AU SEPTIEME, CHEZ EATON

Eureka "Princesse"



Puissant, compact et à prix spécial !

Prix de la Vente Semestrielle

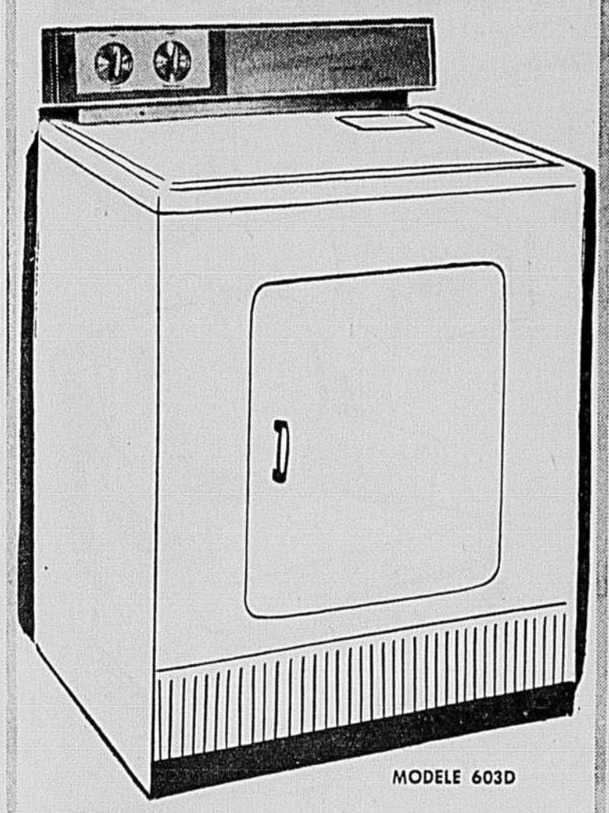
57.99

6.25 par mois (10 mensualités)

Ne pesant que 12½ livres, avec moteur de plus de 1 c.v. et dispositif de réglage de puissance d'aspiration, le "Princesse" glisse silencieusement sur roulettes pivotantes, nettoie dans les endroits les plus étroits et se range avec un minimum d'encombrement. Livré avec les accessoires suivants : brosse à épousseter, suceur plat, 2 tubes de rallonge à raccord direct au boyau de nylon, brosse pour tapis et carpettes, brosse pour tapisseries. Le carter est en métal bleu, deux tons, et le pare-chocs en vinyle.

COMPOSEZ VI. 2-9331, poste 841

ASPIRATEURS, (RAYON 258), AUX SIXIEME ET QUATRIEME



MODELE 603D

Sécheuses automatiques VIKING de Eaton

REG. 179.95

Prix de la vente semestrielle

159.95

10.10 par mois (18 mensualités)

Installation électrique non comprise

Une offre spéciale pour la vente semestrielle. Le modèle 603D des sécheuses VIKING possède : variation infinie de températures avec contrôle thermostatique, minuterie pour périodes allant de 1 à 90 minutes, interrupteur de sécurité, lampe à ozone, piège à charpie, entrée d'air pouvant être placée en arrière ou à droite, élément de 4500 watts.

RAYON 257, CINQUIEME ETAGE, CHEZ EATON

Spécial ! Peinture "BLUE SEAL" dans un choix de cinq finis

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE



la pinte **1.19** le gallon **3.99**

Peinture pour l'extérieur — Blanc lustré, ivoire, vert persienne, gris pâle, rouge brillant, corail, turquoise, couche de base en blanc.

Email à séchage rapide — Blanc lustré, ivoire, bleu pâle, vert eau, bleu Bermudes, rouge brillant, jaune narcisse, couche de fond en blanc.

Latex d'intérieur et semi-lustré — Blanc, ivoire pâle, bleu poudre, vert elfe, jaune, sable, turquoise, rose, gris, vert océan, vert Nassau.

Email pour planchers — Pour l'extérieur et l'intérieur. Gris cuirassé, brun doré, rouge tuile, vert tuile.



Ensemble rouleau et plateau

Rouleau de 7½" en mohair; plateau cannelé en métal.
Prix de la vente Ens. 2 pièces .99

Ensemble de 3 pinceaux

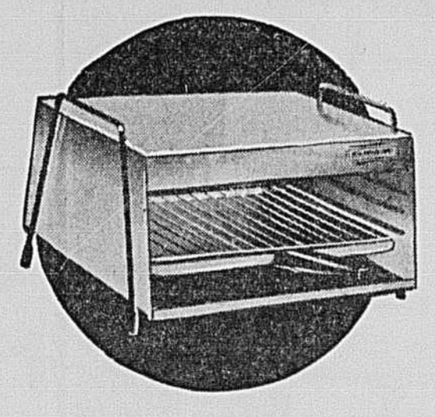
Largeur : 1", 1½", 2". Poils naturels fixés dans le caoutchouc. Prix de la vente, ens. 3 pièces 1.69

Ballots de papier peint

Consistant en 10 rouleaux simples. Papier peint pré-collé, recouvert de plastique, coupé avec précision. Couleurs et motifs pour vestibules, salons, salles à manger, chambre à coucher.
Prix de la vente — 10 rouleaux simples 4.89

COMPOSEZ VI. 2-9211

PEINTURES (RAYON 274) AU CINQUIEME
ET PAPIER PEINT (RAYON 274), AU SIXIEME, CHEZ EATON



Rôtissoire "Embers" par Rotor Electric

REG. 14.95

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE

Modèle EMB **9.99**

Rôtissoire d'appartement pour griller et rôtir viandes, volailles et tartines. Structure en acier épais recouvert de chrome, poignée en laiton doré, pieds de caoutchouc; plateau avec grille à 4 hauteurs réglables. Dimensions hors-tout, environ 8½" x 11½ x 14½".

COMPOSEZ VI. 2-9211

PETITS APPAREILS ELECTRIQUES (RAYON 277), AU QUATRIEME

Des murs intéressants !



Reproductions à l'huile

Choix de 8 paysages dans ce groupe, dont 1 représenté ici. A noter, les grandes dimensions, environ 23" x 43". Cadre de 3" beige souligné doré avec bande intérieure blanche. Spécialement marquées pour la vente. Prix de la Vente, chacune **11.95**

COMPOSEZ VI. 2-9211

Petits sujets

Prix de la vente chacun **1.98**

Des paysages, en tout 8, en miniature. Reproductions d'aquarelle ou de peinture à l'huile, environ 18" x 22". Encadrement moderne, de 1½" à angles obtus. Blanc avec filet doré et bande blanche à l'intérieur.



PEINTURES ET MIROIRS (RAYON 276) AU SIXIEME (NOUVEL EMPLACEMENT)

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

ACHETONS EN TOUTE CONFIANCE **EATON VEND AUSSI BON MARCHE QUE N'IMPORTE QUI** EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE, BIEN ENTENDU

HEURES D'AFFAIRES EATON : 9 H. 30 A 6 H., SAMEDI COMPRIS — JEUDI ET VENDREDI : 9 H. 30 A 9 H. — LE STANDARD DES COMMANDES TELEPHONIQUES OUVRE A 8 H. 30 TOUS LES MATINS — VI. 2-9211 — POUR UN RAYON DETERMINE — VI. 2-9331

Aux examens des écoles protestantes :

Les premiers sont des Montréalais

18 des 21 premiers reçus aux examens de graduation des écoles protestantes du Québec sont de Montréal. Tous, ils ont obtenu une moyenne scolaire de 90 p. 100 au moins.

C'est un étudiant de l'Outremont High School, Jack Greenblatt, qui est arrivé en tête de file des 7,638 jeunes anglo-saxons qui ont passé les examens entiers ou partiels.

Pour obtenir ce certificat de graduation, les élèves doivent passer des examens de littérature et de composition anglaise, de français parlé et écrit, et d'au moins quatre sujets au choix.

Il semble que ce soit en mathématiques que les finissants ont surtout échoué : le pourcentage d'échec en chimie est de 19.1 ; en algèbre élémentaire, de 20.1, en géométrie, de 20.2.

ARGENTINE...

suite de la page 7

tanée. A sa place les techniciens et les éleveurs ont semé des mélanges de luzerne et graminées, des sorghos vivaces, de la "falaris bulbosa" et aussi des seigles et des orges d'hiver pour avoir très vite un bon pâturage de printemps.

Hausse du rendement

Les résultats ont prouvé l'excellence du système. A un investissement de 2.696 pesos par hectare, valable pour cinq années car les prairies dites permanentes ne le sont en réalité que partiellement, a correspondu un bénéfice net annuel de 5.314 pesos.

En grands chiffres les experts estiment que cette nouvelle technique vaudra à l'Argentine une production additionnelle estimée à $50 millions de dollars par an, $126 millions pour les bovins et $28 millions pour les ovins.

Mais cette transformation aura aussi un caractere social. Il n'est que trop connu que les "estancieros" argentins ont tendance à ne plus s'occuper directement de leurs terres et à en confier le soin à des employés cependant qu'ils passent leur temps à Buenos Aires ou en voyage. Avec cette nouvelle méthode qui exigera une somme beaucoup plus importante de travail, ils devront eux aussi faire "leur retour à la terre". En outre l'accroissement du rendement à l'hectare, et la nécessité d'apporter un soin constant au sol, aura, sans aucun doute, tendance à réduire l'extension excessive des très grandes propriétés. Dans un pays où il y a encore tant de terres disponibles et où les terres exploitées l'étaient souvent si mal, la réforme agraire, celle qui consiste à demembrer les "estancias" argentines, les "fincas" colombiennes, les "faenzas" brésiliennes, n'apparaissait pas comme un impératif catégorique. Mais l'augmentation du rendement des terres en est maintenant un. C'est donc au travers de cette révolution technologique que devrait s'opérer une réforme agraire qui acquerra ainsi son véritable sens economico-social.

LIPPMANN

Suite de la page 7

reusement son devoir en étant prévoyant. Le président de Gaulle ne s'inquiète ni du gouvernement Kennedy, ni même du second mandat de celui-ci. Pour plusieurs raisons, il songe à la succession du président Kennedy. L'une est qu'il faudra dix ans au moins à la France pour créer une force nucléaire sérieuse, mais que d'autre part il faut y travailler des maintenant. L'autre est que la France ne saurait aveuglément s'en remettre de son avenir aux hommes d'Etat américains de la décennie 1970, parce qu'aucun Français ne peut savoir quelles seront les relations des Etats-Unis avec l'Europe dans dix ans.

Sérieuse lacune

Pour ma part, l'argument est d'une impeccable logique. Cependant la politique qui en découle présente une sérieuse lacune.

En supposant que la France mette dix ans à devenir une grande puissance nucléaire, qu'adviendra-t-il des relations Est-Ouest pendant cet intervalle ? L'Ouest est-il obligé de rester immobile, sa diplomatie doit-elle être figée jusqu'à ce que la France et l'Europe qu'elle dirige soient assez armées ? Est-il interdit aux Anglo-Saxons, en collaboration avec les Européens de l'Ouest, d'étudier et si possible de négocier les moyens de protéger la sécurité de l'Europe ? Si le général affirme que les Anglo-Saxons en sont exclus, prendra-t-il lui-même l'initiative des sondages et des négociations ?

En lisant la conférence de presse du général de Gaulle, l'impressionnante liste des actes qu'il refuse de poser et qu'il ne veut pas que posent les Anglo-Saxons, je regrette qu'aucun des journalistes n'ait eu la chance de lui demander s'il croyait que les relations Est-Ouest resteraient bloquées, en suspens, jusqu'à ce qu'il fût prêt à en traiter.

(Tous droits réservés 1963, Washington Post Company. Diffusion Los Angeles Times Syndicate).

EATON

Vente Semestrielle D'AMEUBLEMENT

EN PLEINE EFFERVESCENCE

Protégez, à coût modique, vos nouveaux tissus d'ameublement dont vous allez vous rendre acquéreur durant la vente semestrielle avec le nouveau procédé

Repousse-tache "Scotchgard"

Cet apprêt préalable des tissus leur permet de garder une fraicheur "comme-neuf" pendant des années à venir.

Les avantages de ce procédé préventif sont :

- les huiles et graisses ne s'imbibent pas dans les tissus et peuvent être enlevés par un chiffon absorbant.
- les matières non grasses (café, vin, jus de fruits) peuvent être retirées de la même façon.
- la poussière a tendance à rester en surface et peut donc être aisément brossée.

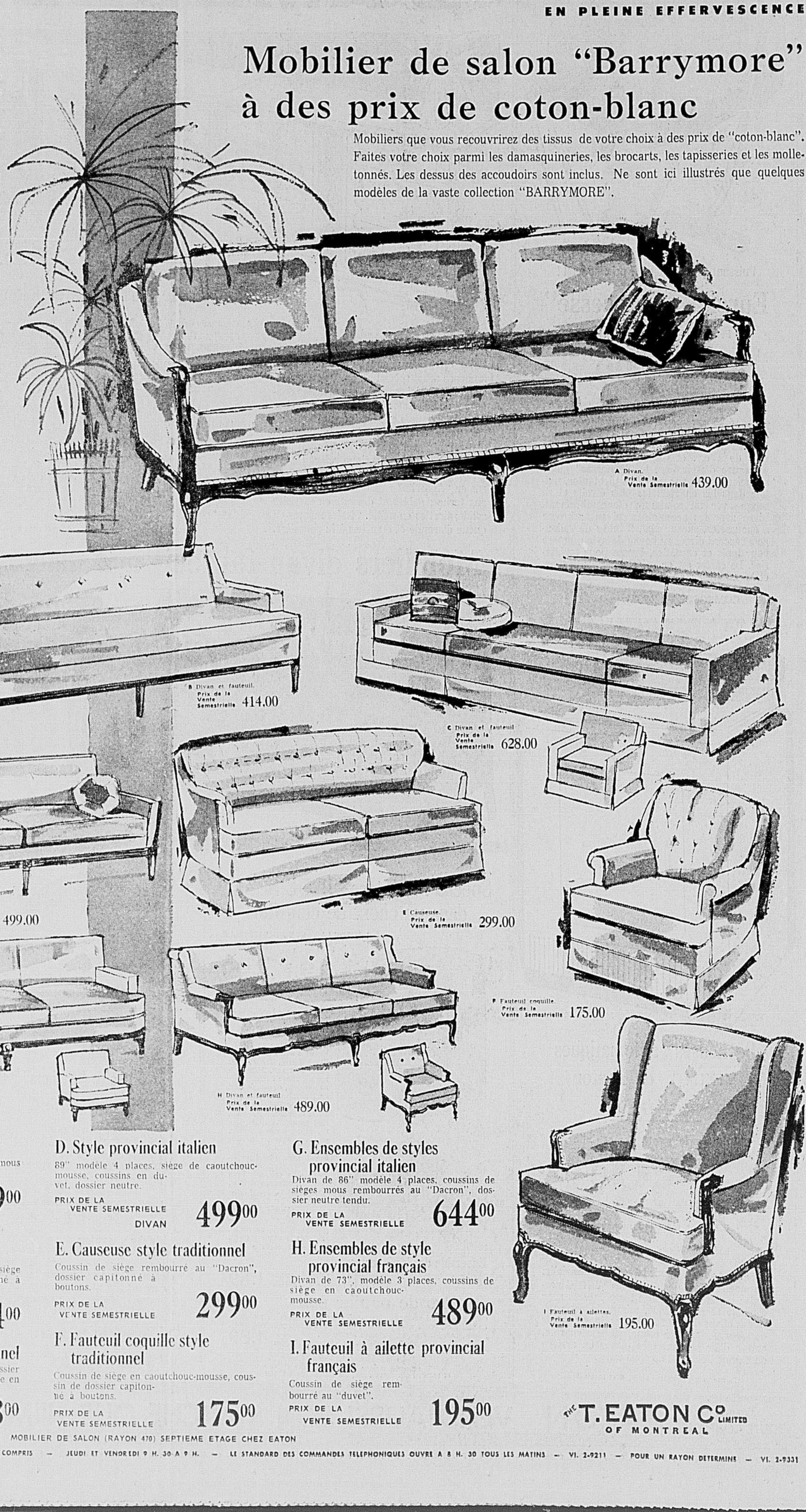
Faites traiter votre mobilier recouvert avec le procédé "SCOTCHGARD" par les experts des services EATON **aux prix de la Vente Semestrielle.**

Divan ordinaire de 45" à 75".	27.00	Divan à 4 places, 76" et au-dessus.	34.20
Fauteuil du même genre.	11.25	Divan à 3 sections.	40.50
Divan à dossier, à coussins.	31.50	Chaise rembourrée (dossier seulement).	2.25
Fauteuil à dossier, à coussin.	13.50	Chaise rembourrée (dossier et siège).	4.50

Pour tout renseignement complémentaire, adressez-vous au rayon d'ameublement au Septième étage, chez EATON

Mobilier de salon "Barrymore" à des prix de coton-blanc

Mobiliers que vous recouvrirez des tissus de votre choix à des prix de "coton-blanc". Faites votre choix parmi les damasquineries, les brocarts, les tapisseries et les molletonnés. Les dessus des accoudoirs sont inclus. Ne sont ici illustrés que quelques modèles de la vaste collection "BARRYMORE".



A Divan. Prix de la Vente Semestrielle 439.00

B Divan et fauteuil. Prix de la Vente Semestrielle 414.00

C Divan et fauteuil. Prix de la Vente Semestrielle 628.00

D Divan. Prix de la Vente Semestrielle 499.00

E Causeuse. Prix de la Vente Semestrielle 299.00

F Fauteuil coquille. Prix de la Vente Semestrielle 175.00

G Divan et fauteuil. Prix de la Vente Semestrielle 644.00

H Divan et fauteuil. Prix de la Vente Semestrielle 489.00

I Fauteuil à ailettes. Prix de la Vente Semestrielle 195.00

A. Style provincial français

81", modèle 3 places avec coussins mous rembourrés avec du "Dacron".

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **439.00**

B. Ensemble de style contemporain

79", modèle 3 places avec coussins de siège en caoutchouc-mousse, dossier capitonné à boutons.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE DIVAN ET FAUTEUIL **414.00**

C. Ensemble de style traditionel

88", modèle 4 places, coussins de dossier rembourrés au "Duvet", coussins de siège en caoutchouc-mousse.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE DIVAN ET FAUTEUIL **628.00**

D. Style provincial italien

89" modèle 4 places, siège de caoutchouc-mousse, coussins en duvet, dossier neutre.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE DIVAN **499.00**

E. Causeuse style traditionnel

Coussin de siège rembourré au "Dacron", dossier capitonné à boutons.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **299.00**

F. Fauteuil coquille style traditionnel

Coussin de siège en caoutchouc-mousse, coussin de dossier capitonné à boutons.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **175.00**

G. Ensembles de styles provincial italien

Divan de 86" modèle 4 places, coussins de sièges mous rembourrés au "Dacron", dossier neutre tendu.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **644.00**

H. Ensembles de style provincial français

Divan de 73", modèle 3 places, coussins de siège en caoutchouc-mousse.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **489.00**

I. Fauteuil à ailette provincial français

Coussin de siège rembourré au "duvet".

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **195.00**

MOBILIER DE SALON (RAYON 470) SEPTIEME ETAGE CHEZ EATON

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

HEURES D'AFFAIRES EATON : 9 H. 30 A 6 H., SAMEDI COMPRIS — JEUDI ET VENDREDI 9 H. 30 A 9 H. — LE STANDARD DES COMMANDES TELEPHONIQUES OUVRE A 8 H. 30 TOUS LES MATINS — VI. 2-9211 — POUR UN RAYON DETERMINE — VI. 2-9331

CAHIER No 2 / PAGES 13-26 LA PRESSE THEATRE / VIE FEMININE / VIE MONDAINE / SPORT / COMIQUES / FINANCE

MONTREAL, MARDI 6 AOUT 1963 — 79e ANNEE — No 247

jardinets d'écoliers

Texte : MICHELE RIVET
Photos : RENE PICARD

Des immenses avenues de fleurs. Des serres où poussent les plants les plus rares. Le JARDIN BOTANIQUE est un repos pour l'esprit comme pour les yeux. Des jardiniers s'affairent constamment. Peu après l'aube, on installe les arrosoirs. Plus tard, dans la matinée, bien avant même que les touristes arrivent, des cris joyeux annoncent la venue d'une centaine d'enfants. Ils n'aideront pas le jardinier. Ils feront comme lui, planteront, sèmeront, bêcheront, récolteront. Ils vont à leurs JARDINETS D'ECOLIERS.

Plus de 300 lopins de terre; un pour chaque enfant. Selon leur âge ou leur nombre "d'années d'expérience", ils auront droit à un bout de terre de 6 pieds par 8 ou 12. Carottes, tomates, chou-raves, haricots, betteraves, échalotes, oignons. On ne cultive que des légumes; mais, il faut retenir le nom français et latin des fleurs, leur famille. Aussi, les haies entourant les jardins d'écoliers servent à cette analyse.

Les enfants ont entre 10 et 16 ans. Les plus "vieux" s'éliminent d'eux-mêmes, nous dit M. St-Georges, directeur des JARDINETS D'ECOLIERS. Il y en a aussi beaucoup qui s'inscrivent en février et qui ne poursuivent pas très longtemps.

Car . . . on ne s'amuse guère. Dès avril, tous les samedis matins, les apprentis-jardiniers analysent, fouillent, étudient les rudiments de l'horticulture. A la fin de juin, aux grandes vacances, distribution des jardins. Il y a alors des pleurs et des grincements de dents . . . 308 lopins, et un nombre bien plus considérable de jeunes ! ! ! Tellement que la Ville de Montréal étudie actuellement la possibilité de créer d'autres centres analogues. Projet lointain nous dit-on, car les parcs et terrains de jeux demeurent la préoccupation première. Et dire, que l'an passé, il n'y avait que 220 jardinets ! ! !

Place à l'action. Aux travaux pratiques. Production, production, production. Les mardi, mercredi, et jeudi avant-midi, à chacun son matin, dès 9 heures, un groupe de jeunes envahissent les lieux. Ils écoutent les derniers conseils de trois professeurs de la commission scolaire, engagés pour la période estivale. Puis, c'est la victoire, la récompense du travail. Les jardiniers s'exécutent. Le vendredi, ils reviennent cueillir les dernières pousses sorties. S'il pleut, la cinémathèque de la province y verra.

Et une autre saison s'achèvera. Les points accumulés, en cours de route, permettront d'assister à la visite éducative organisée à la fin août. A la mi-octobre, une distribution des prix, grâce à la générosité du Kiwanis-St-Laurent. Les enfants recevront ce qu'ils désirent . . . Raquettes de tennis, livres, jeux de chimie, poupées . . .

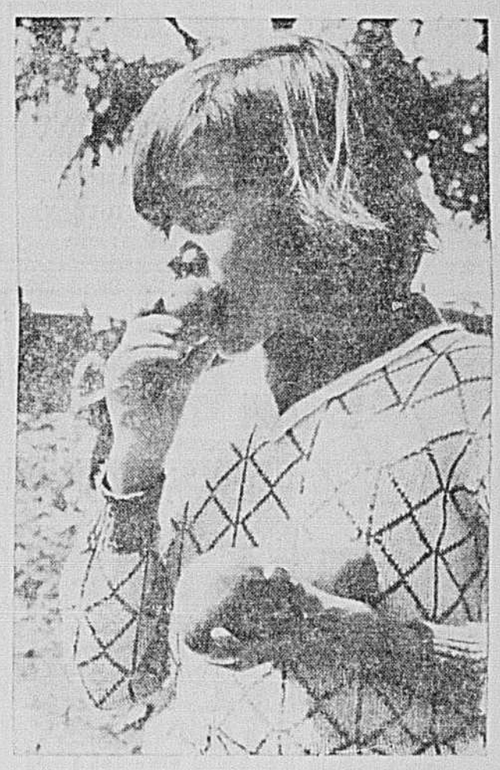
On recommencera l'année prochaine ! ! !



Une, deux ! Gauche, droite ! Les frérots André et Louis sont à l'heure des travaux d'hommes. Il faudrait bien avoir les plus beaux jardins !



Les cheveux dans les yeux, les mains à la pâte ! ! ! Un à un les haricots, qu'ils le veuillent ou pas, se mettront au pas. C'est dans le sac de vinyl qu'ils iront. Comme tous les légumes d'ailleurs, à moins qu'un jardinier, un bon jour, n'oublie son sac. Ce qui lui fera perdre "deux bons" points.



Michèle ne s'en fait pas. Toute la récolte appartient aux jardiniers. Mais trois tomates de moins, qu'est-ce que ça peut bien faire ? Maman n'aura que ce qu'il restera . . .



C'est le fruit du labeur, la récompense de l'effort. A belles dents sur une carotte qu'on a vu naître et grandir . . . Quoi de mieux ? L'"HONNEUR", signe suprême du jardin parfaitement entretenu, est posé. Le jardinier est comblé. Les affaires prospèrent.



A la recherche d'un trésor ? Certes. Mais lequel ? Celui que la terre voudra bien livrer. Elle est tellement capricieuse. Aussi faut-il la flatter, lui parler ; et elle comprend . . .

LES ARTS

Hier

A la Comédie-Canadienne, première de "Werther", de Massenet, et ouverture du 28e Festival de Montréal; au Loew's, projection des films "Dingo, chien sauvage", "Banditi a Orgosolo" et "Neuf jours d'une année"; au Saint-Denis, projection du long métrage "L'Inassouvie": voir les comptes rendus de Jean Vallerand, d'Alain Pontaut et de Renault Gariépy.

AUJOURD'HUI

Au Saint-Denis, dans le cadre de la Semaine du film français, projection de "Mathias Sandorf", un film de Georges Lampin avec Louis Jourdan, Bernard Blier, Renaud Mary et Francisco Rabal. De midi à la fermeture.

●

Au Loew's, dans le cadre du Festival international du film, projection, à 6 h., de "The Pitfall", film japonais de Hiroshi Teshigahara, et du "Petit soldat", film français de Jean-Luc Godard.

●

Au Chalet de la Montagne, à 8 h. 30: "Concert Dominion sous les étoiles". Orchestre dirigé par Alexander Brott. Soliste: Ida Haendel, violoniste. Programme consacré à Brahms: première Symphonie et Concerto pour violon. En cas de pluie, le concert aura lieu à l'intérieur du Chalet, à 8 h. 30.

●

Au Camp des Jeunesses Musicales, au Mont Orford, première d'une série de six conférences de Jean Vallerand sur "Les arts visuels, de 1850 à 1950". La deuxième conférence aura lieu jeudi.

Festival du film: tragédies sarde et soviétique

Ce fut hier, au Festival, la journée de la tragédie méditerranéenne et du film de guerre soviétique. Nous y eûmes droit, avant la Sardaigne de de Seta, à un documentaire sur la course à pied dont quelques belles images de Guy Borremans méritent sans doute seules de figurer dans ces festivités, et, avant le film de Tarkowsky, à deux excellents films d'animation, genre dont on commençait à regretter singulièrement l'absence.

Un berger sarde et son jeune frère sont les personnages essentiels de "Banditi a Orgosolo", imagerie éloquente et bucolique impitoyable de Vittorio de Seta, qui joignent au thème tragique de l'honnête berger contraint à devenir bandit un documentaire admirablement intégré sur la terre de Sardaigne, fascinante et aride, désolée, comme détournée de l'homme.

Eternels et humbles, faussement résignés, d'une noblesse plus haute, assurément, que celle d'un prince Salina, ces bergers sans fard appartiennent à leur décor. La simplicité de leurs gestes et de leur dialogue, la dignité profonde qui les accorde à la sécheresse sauvage du cadre naturel s'imposent naturellement, sans artifice.

Décrivant en même temps un monde où l'innocence ne protège vraiment ni du châtiment ni du crime, on comprend que la pastorale sarde de de Seta atteigne sans effort, avec sa solitude et ses oiseaux de proie sur les pierres nues, son troupeau, sa fatalité, ses oppositions irréductibles, ses sonnailles, sa grandeur et sa force noire, à l'âme même de la tragédie.

Le récit de la mort du père, fait presque par monosyllabes, la bataille des bergers au milieu du troupeau, le moment où le jeune frère, éperdu, sans larmes, ne comprenant pas, constate la mort du troupeau et se heurte à la sombre indifférence de l'aîné, composent autant de séquences exemplaires. "Rarement, écrivait Jean-Louis Bory, le cinéma, avec des moyens aussi simples, n'a représenté avec autant d'évidence le fond du malheur des hommes. C'est beau comme de l'Eschyle."

Quant à "L'enfance d'Ivan", c'est parfois beau comme du Dovchenko (les pommes sous la pluie, c'est presqu'une citation), parfois un peu noyé sous de timidement surréalistes arabesques où disparaissent l'enfance, la souffrance, les souvenirs et les protagonistes du jeune héros.

C'est que, sincère toujours, originale au sein même d'un académisme paralysant, la caméra de ce jeune soviétique s'attaquant à son premier long métrage, Andréi Tarkowsky, se fait souvent trop souple, trop docile, essayant de décrire plutôt que de raconter, et de décrire avec appels du pied, intentions esthétiques, procédés surannés. Encombré d'influences diverses, le talent de l'auteur est pourtant prometteur, maître déjà d'un style anecdotique, à la fois puissant et diffus. Un aspect de l'actuel cinéma soviétique finalement moins encourageant, quoique plus optimiste, que les "Neuf jours d'une année" que nous verrons samedi. Et cependant, dans "Ivan" ou ailleurs, la perfectiton technique du cinéma russe ne cesse pas de nous étonner.

A.P.

FILMS POUR LES JEUNES

Que le Festival du Film inscrive à son horaire des films pour les jeunes, l'idée est excellente. Il devrait cependant insister sur la différence entre "jeunes" et "enfants". Faute de cette distinction, je crains bien que les organisateurs du Festival ne revoient pas de sitôt la bande d'enfants qui avaient envahi le Loew's hier matin.

Et ils étaient nombreux, chacun avec sa provision de friandises, à piailler à qui mieux en attendant la première image. On leur a montré "Dingo, chien sauvage", un film russe avec sous-titres an anglais et explications orales en français.

Je le regrette sincèrement pour eux car, si j'ai bien vu, la plupart n'avaient pas plus d'une douzaine d'années et à douze ans, comment comprendre quelque chose aux amours d'une adolescente, comment comprendre le tragique de sa situation familiale quand les interprètes parlent le russe, quand les sous-titres anglais ébauchent à peine une traduction et quand l'explication française n'explique rien du tout?

Les histoires de chiens sauvages [1] ont toujours eu beaucoup de faveur auprès des enfants, mais quand le chien sauvage est une adolescente fort jolie, aux prises avec elle-même et les autres, on se prend à souhaiter que des adolescents aient remplacé les enfants qui s'ennuyaient sur les banquettes.

Quand au film lui-même, il est admirable. Petite fille heureuse hier encore, Tanya n'est plus la même aujourd'hui. Comment recevra-t-elle son père qui termine une longue absence en revenant avec une autre femme? Devra-t-elle rester fidèle à sa mère? Pourra-t-elle être autrement que polie avec son père? Devra-t-elle rester fidèle à son compagnon des jours ordinaires? Pourra-t-elle avouer son amour pour le fils de l'autre femme? Pour ne pas résoudre ces problèmes, elle choisira de partir avec sa mère.

Le film n'est pas aussi brutal que ces questions. L'analyse ne cesse jamais d'être discrète et subtile, pas plus que les images ne cessent d'être belles.

Il sera repris demain matin. Puisse-t-il alors s'adresser à un auditoire mieux préparé.

J.O'N.

[1] "Dingo, chien sauvage" (URSS).

MUSIQUE

"Werther" de Massenet aux Festivals

"WERTHER"
de Massenet
La Comédie Canadienne
hier soir

Werther	Richard Verreau
Charlotte	Fernande Chiocchio
Albert	Napoléon Bisson
Sophie	Claire Gagnier
Le Bailli	Yoland Guérard
Schmidt	André Lortie
Johann	Claude Corbeil
Bruhlman	David Serkin
Katchen	Carmen Gagnon
Chef d'orchestre	Jacques Beaudry
Metteur en scène	Irving Guttman
Décors	Jean-Claude Rinfret
Costumes	Suzanne Mess
Chef des choeurs	Marcel Laurencelle

par Jean Vallerand

Dramatiquement, le livret de "Werther" de Massenet est l'un des plus parfaits dans tout le répertoire lyrique français; les personnages sont sincères et sans artifice, les situations sont vraies et sans grandiloquence: du très bon théâtre romantique. Sur ce livret, Massenet a écrit une partition admirable dont le troisième acte est un pur chef-d'oeuvre. Ce n'est pas du "grand opéra"; cela se tient plutôt à mi-chemin de l'opéra et du "lied." "L'air des larmes" et "L'Air des lettres" chantés par Charlotte n'auraient pas été reniés par Schubert.

L'action est toute intérieure, elle est au niveau le plus secret des passions des personnages. C'est pourquoi l'oeuvre est si difficile à interpréter; aucun des procédés du grand opéra ne s'y trouve, ni duel, ni combat, ni donjon, ni pittoresque, ni exotisme pouvant capter l'attention du spectateur; les interprètes ne peuvent compter que sur eux-mêmes, que sur leur habileté à s'identifier à leurs personnages.

Il y a eu, dans la représentation donnée hier soir à La Comédie Canadienne et qui inaugurait le présent Festival de Montréal, des moments d'extraordinaire beauté; il faut penser ici aux deux tableaux du troisième et dernier acte joués et chantés de façon incomparable par Richard Verreau (Werther) et Fernande Chiocchio (Charlotte).

Je ne pense pas qu'il y ait actuellement un seul ténor de langue française capable de chanter le rôle de Werther avec autant de perfection vocale et de style que Richard Verreau. On trouvera sans doute quelques interprètes vocalement magnifiques pour le rôle de Charlotte, mais on devra chercher longtemps pour en trouver qui soit scéniquement aussi intense que Fernande Chiocchio qui se révèle ici, outre une chanteuse splendide, une tragédienne de grande classe.

Dans ce même troisième acte, il faut encore souligner de façon toute particulière la touchante Sophie de Claire Gagnier, personnage où l'on découvre tout à coup une profondeur insoupçonnée. Il en a été de même de Napoléon Bisson (Albert) dans la scène des pistolets; Bisson possède en réalité un emploi dramatique: cette scène, avec ses sous-entendus, ses menaces sous-jacentes, lui convient mieux que la tendresse du deuxième acte.

Scéniquement et musicalement, le troisième acte a d'ailleurs été infiniment au-dessus du premier et du deuxième où la direction de Jacques Beaudry a été, non pas nonchalante, mais "éparpillée" et donnant plus l'impression d'une lecture que d'une interprétation. Mais dès le début du troisième acte, Jacques Beaudry est entré dans le vif de l'action musicale et il a magnifiquement collaboré avec les chanteurs jusqu'à la fin du spectacle.

Il en a été de même de la mise en scène d'Irving Guttman. Au premier acte, exception faite de la charmante scène des enfants et du Bailli, (très bien chanté par Yoland Guérard), la mise en place et la plantation étaient invraisemblables; une porte mal placée et un arbre poussé où il n'avait pas d'affaire, masquait continuellement les personnages aux moments les plus importants; Werther a même chanté un long passage entièrement caché derrière l'arbre.

Au deuxième acte, à part la scène très amusante entre Schmidt et Johann (André Lortie et Claude Corbeil), on nageait en pleine convention et en plein opéra de province.

Heureusement, le troisième acte vint. Il sauve la représentation. Il fait plus que la sauver, il la transforme en une représentation d'une qualité exceptionnelle. Ici, tout dans la mise en scène semble vrai, tout se déroule avec plausibilité, sincérité et naturel.

Pour les décors, Jean-Claude Rinfret a sans doute obéi aux volontés du metteur en scène et... de la comptabilité. Les deux premiers actes ne sont pas heureux ni dans la couleur ni dans la construction, mais les deux décors du troisième acte conviennent vraiment à "Werther" et définissent, avec des moyens très simples, le climat du drame.

En somme un spectacle avec des hauts et des bas, avec des faiblesses et des grandeurs. Les bas vont vraiment très bas dans l'ennui et le conventionnel; les hauts atteignent les cimes les plus élevées du théâtre lyrique.

CINÉMA

C'était une comédie...

Que ne l'aie-je appris plus tôt! "L'Inassouvie", que le Saint-Denis présentait hier, dans le cadre de sa Semaine du film français, est une comédie. Pour m'en convaincre, il m'a suffi d'un seul coup d'oeil (jeté après la projection) sur les quelques notes figurant au programme. "Ce jeu cruel et tendre est l'un des piments de la comédie de Dino Risi", y disait-on.

Quoi! les ébats de notre nymphomane, joliment déguisée en Mylène Demongeot, ne seraient que jeux. Et cette passion qui fait de Peter Baldwin un cocu, sinon content, du moins constant, ne serait que le piment d'un "film charmant et léger"?

Ça alors! Moi qui croyais que c'était un drame commercial, ennuyant et sans invention aucune, il est vrai, mais un drame, quand même...

R. Gariépy

2 GRANDS FILMS EN COULEURS DE ROCK HUDSON
JANE WYMAN dans LE SECRET MAGNIFIQUE
"L'HOMME DE BORNEO"
SALLES CLIMATISÉES
CHAMPLAIN CRÉMAZIE
2e SEMAINE

LE THEATRE LYRIQUE DE MONTREAL présente TOUS LES BEAUX SOIRS à 8.30 p.m.
AU PARC LAFONTAINE
la MASCOTTE
OPERETTE EN 3 ACTES
Direction: LIONEL DAUNAIS
Billets: $1.50 et $2.00
en vente aux guichets du théâtre
Réservations: 872-4487
Température incertaine: 872-4440

T. N. M.
REPENTIGNY
PREMIERE
JEUDI SOIR A 9 H.
LA VENGEANCE D'UNE ORPHELINE RUSSE
drame pour rire
MI. 2-2611
Route No 2, à un mille du pont de Repentigny.

SALLE RESNAIS
DERNIERS JOURS
ÉLYSÉE CINÉMA D'ESSAI 335 a. MILTON W. MTL. VI2-6053
SALLE EISENSTEIN
UN FILM DE JEAN RENOIR
DEJEUNER SUR L'HERBE
DERNIERS JOURS
UN FILM DE AGNES VARDA
CLEO de 5 à 7

SUR GRAND ECRAN
BIJOU LA. 4-1983
PAPINEAU ET BOUL. ST-JOSEPH
JENNIFER JONES, JASON ROBARDS Jr
JOAN FONTAINE
"TENDRE EST LA NUIT"
Egalement à l'affiche
MILLIE PERKINS
"LE JOURNAL D'ANNE FRANK"
CinémaScope

Festivals de Montréal 28e saison
Poudrière
Ce soir à 8 h. 30 et jusqu'au 31 août
(Excepté les dimanches)
ROMANOFF AND JULIET
Comédie de P. Ustinov
LE THEATRE INTERNATIONAL DE MONTREAL
PRIX DES PLACES:
Samedi: $3.50 - $3.00 — Du lundi au vend.: $3.00 - $2.50
Comédie-Canadienne
Demain soir à 8 h. 30
CONCERT ET OPERA-BOUFFE
Concours national J.M.C. — Finalistes
Chef d'orchestre: Wilfrid Pelletier
Opéra-bouffe de R. Hazon, "L'AMANT CUBISTE"
avec ROBERT SAVOIE — CECILE VALLEE
PRIX DES PLACES: $3.38 - $2.25 - $1.13
WERTHER OPERA DE JULES MASSENET
avec RICHARD VERREAU — FERNANDE CHIOCCHIO et autres
Chef d'orchestre: J. Beaudry — Distribution canadienne
Les 8, 10, 12, 15, 17 août à 8 h. 30
PRIX DES PLACES: $3.94 - $2.54 - $1.13
Vous pouvez vous procurer des billets aux endroits suivants:
Pour ROMANOFF AND JULIET: La Poudrière, LA. 6-0821
POUR LES AUTRES SPECTACLES:
La Comédie-Canadienne, 84 ouest, rue Ste-Catherine UN. 1-3339
Ed. Archambault, 500 est, rue Ste-Catherine VI. 9-6201
Ed. Archambault, 2140, rue de la Montagne VI. 5-6202
Willis & Co., 1430 ouest, rue Ste-Catherine UN. 6-6801
Pour commandes postales, faire parvenir chèque ou mandat à
LA SOCIETE DES FESTIVALS DE MONTREAL
1600, rue Berri, local 215 — Tél.: 849-3205

AUJ. 2 H., 8 H. 30
Enfants, 10 ans, admis aux matinées Mar., mer., jeu., 2 h. — Sam. et dim., 1 h.
METRO GOLDWIN MAYER et CINERAMA présentent
HOW THE WEST WAS WON
TECHNICOLOR
TOUTE LA DIFFERENCE EST LA... AU CINEMA VOUS ASSISTEZ
MAT. MAR., MER., JEU. 2 H. | SAM. et DIM. 1 H. | DIM. 4 H. 45 (CLIMATISE)
8 h. 30 tous les soirs, dimanches compris
GUICHET OUVERT 10 a.m. à 9 p.m. LE DIMANCHE midi à 9 p.m...
CINERAMA IMPERIAL
1430 BLEURY, Montréal • Inf.: AV. 8-7102
RESERV.: AV. 8-5603

LE PREMIER GRAND ORCHESTRE DE LA SAISON!
Newport, Vermont
ELKS HALL
LE JEUDI 8 AOUT
RALPH FLANAGAN
et son fameux orchestre — Danse de 9 à 1

Ce bel été à jamais gravé dans le coeur de Clayboy
Spencer's Mountain
HENRY FONDA - MAUREEN O'HARA - JAMES MacARTHUR - DONALD CRISP
TECHNICOLOR PANAVISION
A L'AFFICHE
PALACE

2e ELIZABETH TAYLOR
RICHARD BURTON - REX HARRISON
in Joseph L. Mankiewicz'
CLEOPATRA
TODD-AO • Color by De Luxe
MATINEE—Lund. à jeudi à 2 p.m.—$2.00 ven., sam., dim. et fêtes à 2 p.m. $2.50
SOIREE—Lun. à jeudi à 8 p.m.—$3.00 ven., sam. et fêtes à 8 p.m.—$3.50 dimanche à 7.30 p.m.—$3.50
Billets en vente au guichet de 10 a.m. à 9 p.m. Commandes postales exécutées promptement
VALOUETTE
1375 STE-CATHERINE A. BLEURY | UN. 1-2097

Bientôt EL CID
VISION FRANCHISE
SALLES CLIMATISÉES
TECHNICOLOR
CHAMPLAIN CRÉMAZIE
1815 ST-CATHERINE E. LA. 4-1685 — 8610 ST-DENIS DU. 8-4210

SNOWDON
Climatisé! Sièges réservés. VITTORIO GASSMAN dans "LOVE AND LARCENY", CinémaScope, avec Anna Maria Ferrero. Film italien avec sous-titres en anglais. Matinées merc., sam., et dim., à 2 h. p.m.
En soirée à 8 h. 30 p.m.
MEILLEUR FILM DE L'ANNEE!
2 Représentations par jour!
MATINEES à 2 h. 15 p.m.
SOIREES à 8 h. 15 p.m.
DIMANCHE à 2 h. 15 et 7 h. 45
Columbia Pictures presents THE SAM SPIEGEL - DAVID LEAN Production of
LAWRENCE OF ARABIA
TECHNICOLOR
Super Panavision 70
ENFANTS de 10 à 16 ans A MOITIE PRIX A toutes les matinées
SEVILLE WE. 2-1139
Le guichet ouvre de midi à 9 h. p.m.
CLIMATISEE

UN SUCCES ACCLAME DANS TOUS LES PAYS!
DARRYL F. ZANUCK'S THE LONGEST DAY
AVEC 42 STARS INTERNATIONALES!
2e SEMAINE
SALLE CLIMATISEE
CAPITOL

ST-DENIS
du 1er au 15 août (inclus)
LA GRANDE SEMAINE DU FILM FRANÇAIS
Pour la 1ère fois 15 SUPERBES PRODUCTIONS INÉDITES
Un nouveau film chaque jour
Mar. 6 août — Scope-couleurs LOUIS JOURDAN BERNARD BLIER Mathias Sandorf — Réalisateur: Georges Lampin
Mer. 7 août — LOUIS TOUCHAGUES EN COULEURS LINA ANDRÉS Paris je t'aime — Réalisateur: Guy Pérol
Jeu. 8 août — MICHÈLE MORGAN JEAN-CLAUDE BRIALY LE PUITS AUX TROIS VÉRITÉS — Réalisateur: François Villiers
Ven. 9 août — MAURICE RONET FRANÇOISE BRION LA DÉNONCIATION — Réalisateur: Daniel Valcroze
Sam. 10 août — ANNIE GIRARDOT JEAN-CLAUDE PASCAL LE RENDEZ-VOUS — Réalisateur: Jean Delannoy
Dim. 11 août — MARINA VLADY PIERRE BRASSEUR LES BONNES CAUSES: — Réalisateur: Christian-Jacque
Lun. 12 août — SERGE SAUVION MAGALI DE VENDEUIL JUGEZ LES BIEN — Réalisateur: Roger Saltel
Mar. 13 août — PASCALE PETIT ROGER HANIN L'AFFAIRE D'UNE NUIT — Réalisateur: Henri Verneuil
Mer. 14 août — JEAN MARAIS GEORGES MARCHAL L'AIGLON EN COULEURS NAPOLEON II — Réalisateur: Claude Boissol
Jeu. 15 août — CLAUDINE DUPUIS JEAN GAVEN LA MÔME PIGALLE — Réalisateur: Alfred Rode
Les laissez-passer ne sont pas valables durant "La Grande Semaine du Film Français"
Aucun billet réservé; en vente au guichet comme à l'ordinaire.
Admission: jusqu'à 4h. p.m. $1.00 Après 4h. $1.50
Dimanches, $1.50 toute la journée

LES AVENTURES EPIQUES d'un colosse de la mythologie
JASON AND THE ARGONAUTS
COLOR

"DAVID ET GOLIATH"
Cinemascope — Couleurs
Pierre Cressoy, Orson Welles
"LES BAGARREURS DU PACIFIQUE"
Burt Lancaster, Virginia Mayo
"LES JOYEUX VOLEURS"
Rex Harrison, Rita Hayworth
SALLE CLIMATISEE
Ritz 1313 EST BÉLANGER 272-5290

Amherst
Angle Amherst et Ste-Catherine UN. 6-6851
"PECHEUR D'ISLANDE"
Jean-Claude Pascal — Juliette Mayniel
"Les diables à 4 heures"
Spencer Tracy et Frank Sinatra
"PAGES INDISCRETES"
Ted Ray et Jean Kent

LA SCALA
Tél. 721-5107
Jerry Lewis
C'EST PAS UNE VIE JERRY
(en couleurs)
LA MALEDICTION DES PHARAONS
(en couleurs)
LE BOURREAU DU NEVADA

PASSE-TEMPS
Mont-Royal et Marquette LA. 1-7870
CLIMATISE PAR REFRIGERATION
"EXODUS", version française, CinemaScope, couleurs, Paul Newman, Eva Marie Saint. "ATLANTIS TERRE ENGLOUTIE", couleurs, Anthony Hall, Joyce Taylor. "PILOTE CASSE-COU", couleurs.

AUJOURD'HUI AUX CINES UNITED
AHUNTSIC Climatisé! "LE DINGUE DU PALACE, en couleurs, avec Jerry Lewis. "ET MOURIR DE PLAISIR", en couleurs, Mel Ferrer, Annette Vadim.
LUCERNE Climatisé! "DAVID & LISA", Janet Margolin, Feir Dullea. "A TASTE OF HONEY", avec Rita Tushinham.
Du lundi au vendredi, les portes ouvrent à 5 h. p.m.
YORK Climatisés! VAN HORNE
"A CHILD IS WAITING", Burt Lancaster, Judy Garland. En plus au York: "THE MOUSE THAT ROARED", en couleurs, Peter Sellers, Jean Seberg. En plus au Van Horne seulement: "GIRLS AT SEA", en Technicolor, Guy Rolfe, Nadine Tallier. Dernier spectacle complet à 8 h. p.m.
Stationnement pour les clients du cinéma York à compter de 6 h. p.m. au Garage Mansions. Frais de service 25¢. Van Horne, parc stationnement.

AUJOURD'HUI
STRAND CLIMATISE
SAVOY CLIMATISE
RIALTO CR. 7-3700
CHATEAU CLIMATISE
ROSEMOUNT RA. 1-8930
NOUVEAU DUEL DE COLOSSES MONSTRUEUX KING KONG vs GODZILLA COLOR
Aussi "The Traitors"

PLEINS FEUX SUR HOLLYWOOD
en primeur
LE DOMPTEUR DE FEMMES
LA RANÇON DE LA PEUR
CHANDLER SAXON HART
SALLES CLIMATISÉES
MERCIER - ELECTRA - VILLERAY - BEAUBIEN
CL. 5-6224 LA. 2-9177 DU. 8-5577 RA. 1-6060
CE SOIR: VILLERAY "HOLLYWOOD" $350.00

CANADIEN • PLAZA
Vous l'avez aimé dans ECOUTE MA CHANSON
Vous l'avez adoré dans LA CHANSON DE L'ORPHELIN
Vous ne l'oublierez jamais dans son plus grand triomphe!
JOSELITO le Petit VAGABOND
LE ROI DES IMBECILES
EN COULEURS
LAVAL dans la fille dans la VITRINE
LA PROSTITUTION telle que pratiquée à Amsterdam
VERS LE CAP CINEMASCOPE EN COULEURS
"Le sceau de garantie des plus beaux films au monde"

Le Monstre au Masque
PLUS FÉROCE QUE JEKYLL
LE MONSTRE AUX YEUX VERTS
Michel LEMOINE Jacqueline CLAIR Maria PIA LUZI
AUSSI:
Film du combat, PATTERSON vs LISTON
FRANÇAIS ★ RIVOLI ★ GRANADA ★ PAPINEAU
CLIMATISE CL. 5-2428 LA. 1-6853

"Un miracle cinématographique ...un chef-d'oeuvre!" - N.Y. TIMES
LES DIMANCHES DE VILLE D'AVRAY
Le Parisien
UN. 1-2697
480 OUEST, RUE STE-CATHERINE
DERNIERE SEMAINE
AIR CLIMATISE

Cinema PLACE VILLE MARIE
Un film qui dépasse la pensée des hommes... parce qu'aucun homme n'y a jamais songé sous cet angle.
FEDERICO FELLINI'S 8 1/2
MARCELLO MASTROIANNI - CLAUDIA CARDINALE
ANOUK AIMEE - SANDRA MILO
A L'AFFICHE
HORAIRE: 12 h., 2.20, 4.35 7 h., 9.30
Informations 866-2644
Enfin à Montréal! Un film de ERMANNO OLMI
Little Cinema PLACE VILLE MARIE
IL POSTO
SALLE CLIMATISEE
Ier prix de la critique à Venise

Les tribunaux

Quatre coups de feu ratés dans l'abdomen

Un individu de 38 ans, Alphonse Saint-Pierre, sans adresse au dossier, a comparu devant le juge Armand Sylvestre, hier après-midi, sous une accusation de tentative de meurtre.

Selon la police, Saint-Pierre aurait pressé quatre fois la détente de son arme dirigée vers l'abdomen du garçon de table Paul Roy, au café St. John, mais, chaque fois, le coup ne serait pas parti.

Plus tard, cependant, on aurait trouvé six balles dans le revolver de l'inculpé.

Ce dernier a nié sa culpabilité, et son enquête préliminaire sera instruite mardi prochain.

Rejet d'un bref de prohibition

Le juge Robert Lafleur, siégeant en Cour de pratique de la Cour supérieure de Montréal, a rejeté, avec dépens, la demande d'un bref de prohibition contre une décision de la Commission de relations ouvrières du Québec.

On sait que Raoul Carrier avait été congédié pour activités syndicales en devenant membre, ainsi que deux compagnons de travail, de la succursale 903 des Rouliers du Québec (Teamsters). C'est contre la décision de la CRO ordonnant à la compagnie de "réintégrer dans son emploi avec tous ses droits et privilèges" Raoul Carrier et de lui verser, à titre d'indemnité, quelque $3,000 de salaires perdus, qu'Imperial Molasses Co. Ltd. avait demandé ce bref de prohibition.

Accusés de nombreux vols de chèques

Deux jeunes gens dans la vingtaine. Gilles Champagne et Donald Fullerton, ont reconnu leur culpabilité dès leur comparution, hier après-midi, à de nombreuses accusations de vols et de tentatives de vols de chèques, dans des boites à lettres de maisons de rapport, dans les quartiers Notre-Dame-de Grâce et Côte-des-Neiges.

Treize vols et 9 tentatives de vols ont été imputés à Champagne, tandis que Fullerton s'est déclaré coupable de 14 vols, de neuf tentatives et d'une effraction.

Les sentences ont été reportées au 13 par le juge Armand Sylvestre.

L'enquête de Dion remise

QUEBEC. (DNC) — L'enquête préliminaire au cours de laquelle Léo-Paul Dion, le suspect qui aurait tué quatre garçons près de Québec, serait entendu est remise au 9 août.

Il est possible que le lieu du procès ne soit pas la ville de Québec en raison de l'opinion publique qui n'est pas favorable à Dion.

ANNONCE

Lester Pearson prend la barre

Divers courants de mécontentement menacent la stabilité légendaire du Canada. La fragilité de l'unité canadienne n'est qu'un des problèmes qui se posent avec le plus d'acuité. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest d'août un exposé des principales difficultés qui confrontent notre nouveau premier ministre—et quels sont les traits qui le qualifient pour réussir à remettre le Canada en marche. Achetez Sélection d'août aujourd'hui même!

LIMONADE
ASEPTA
EMBELLIT
par l'éclat du teint
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

OFFRES D'EMPLOIS
CITE DE MONTREAL
SERVICE DU PERSONNEL

Architecte ($6500-9500) — Hommes ou femmes. Le salaire initial sera déterminé selon l'expérience du candidat. Instruction : être membre en règle de l'Association des Architectes de la Province de Québec ; de préférence posséder un diplôme en architecture d'une université reconnue.

Botaniste grade 1 ($5000-6200) — Hommes bilingues. Instruction : posséder un baccalauréat ès sciences (option botanique) ou l'équivalent. Expérience : quelque expérience pratique dans l'exécution de travaux de botanique.

Dactylo ($2700-3700) — Femmes bilingues. Résidence à Montréal. Age : avoir au moins 17 ans au 1er septembre 1963. Instruction : au moins l'équivalent d'une 11e année d'études. Expérience : aucune expérience n'est exigée.

Dessinateur grade 1 ($4200-6200) — Hommes bilingues. Age : au moins 18 ans au 1er septembre 1963. Résidence à Montréal. Instruction : 11e année ou l'équivalent. Expérience : quelque expérience en dessin industriel, topographique, paysagiste, technique, ou de construction ; des études spécialisées en dessin d'une institution reconnue pourront compenser pour l'expérience requise.

Estimateur en expropriation ($7700-8900) — Hommes bilingues. Age : au moins 30 ans au 1er septembre 1963. Instruction et expérience : au moins l'équivalent d'une 11e année d'études et posséder quelques années d'expérience dans l'estimation d'immeubles ou comme entrepreneur, surintendant ou préposé à la préparation de soumissions dans le domaine de la construction du bâtiment ; ou posséder un diplôme universitaire en génie ou en architecture et avoir quelque expérience professionnelle dans le domaine de la construction de l'immeuble ou de l'estimation foncière. L'expérience devra avoir été acquise dans la région métropolitaine. Une compensation sur le nombre d'années d'expérience requis sera accordée aux candidats qui auront suivi des cours post-universitaires dans le domaine de l'estimation foncière.

Ingénieur ($6500-9500) — Hommes ou femmes. Le salaire initial sera déterminé selon l'expérience du candidat. Instruction : de préférence posséder un diplôme en génie ou science appliquée d'une université reconnue ; être membre en règle de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de la Province de Québec lors de la nomination.

Ingénieur junior — Pour la première année de pratique, le traitement sera $5500 et la deuxième année $6000. Après deux ans, sur présentation de la carte de membre en règle de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de la Province de Québec, le candidat pourra être promu à la fonction d'ingénieur ($6500-9500). — Instruction : de préférence, posséder un diplôme en génie ou science appliquée d'une université reconnue ; être membre junior en règle de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de la Province de Québec, lors de la nomination.

Inspecteur agronome ($6500-7700) — Hommes bilingues. Instruction : posséder un diplôme universitaire en sciences agricoles ; posséder en plus un certificat d'études en technologie laitière ou un diplôme d'études supérieures en industrie laitière d'une école de laiterie reconnue ; être membre en règle de la Corporation des Agronomes de la province de Québec, lors de la nomination.

Officier de Bien-être grade 1 (Revision) ($4200-5200) — Hommes bilingues. Age : au moins 21 ans au 1er septembre 1963. Résidence à Montréal. Instruction : 11e année ou l'équivalent ; de préférence, posséder un diplôme d'une école de service social reconnue. Expérience : de préférence posséder une expérience pratique dans des travaux d'analyse ou de recherches.

Officier de personnel (C.S.C.) ($7700-8900) — Hommes bilingues. Age : avoir au moins 25 ans au 1er septembre 1963 ; produire certificat de naissance. Instruction : posséder un diplôme universitaire en psychologie, obtenu après avoir complété avec succès les cours réguliers d'une institution reconnue ; produire certificat à cet effet. Expérience : un certain nombre d'années d'expérience dans la préparation, l'administration et l'interprétation de tests en vue de la sélection du personnel. Facilité pour la recherche et l'analyse. Bonne connaissance des méthodes statistiques et de leur application.

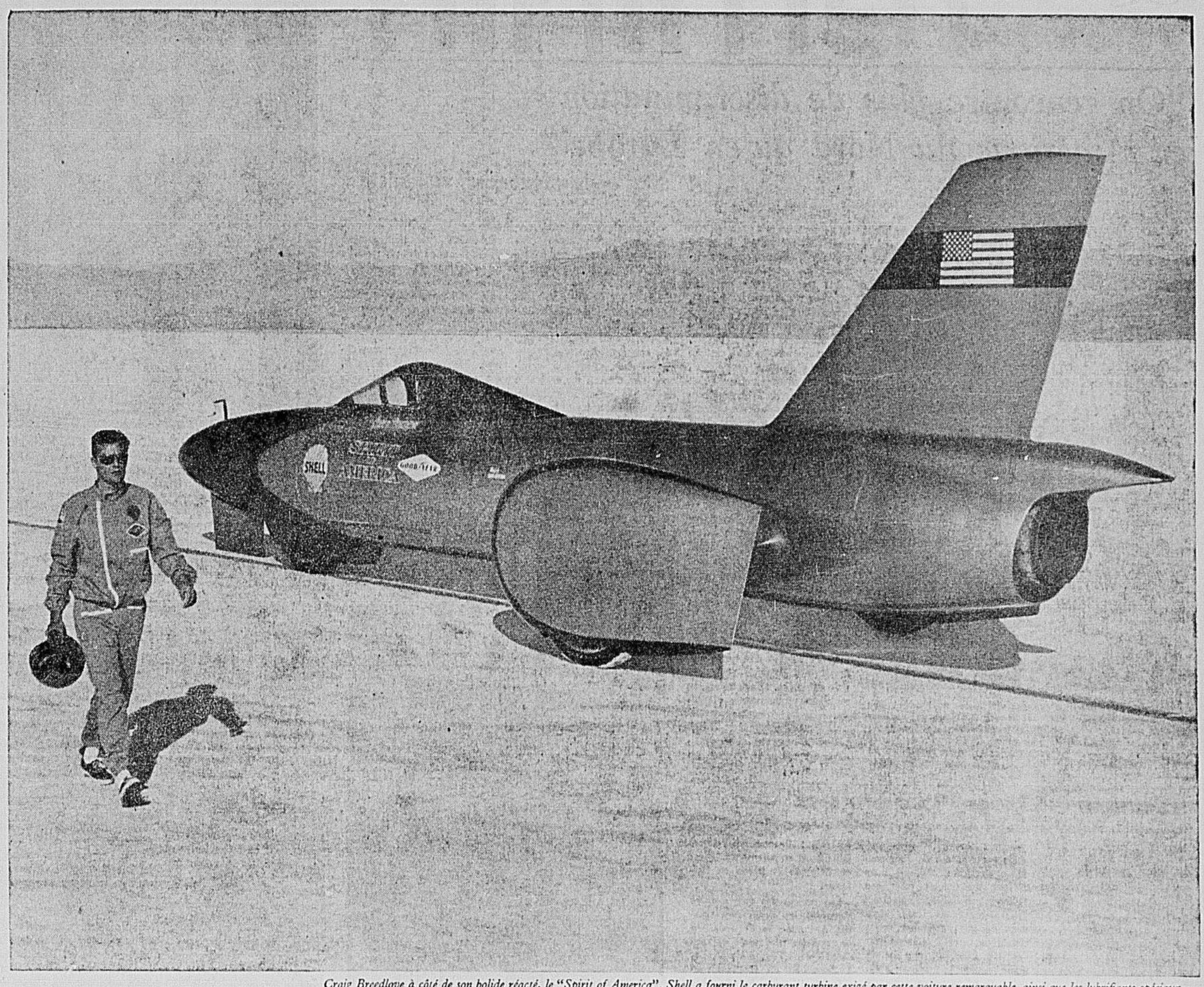
Policier ($4400-5795) — Hommes bilingues. Age : au moins 18½ et moins de 30 ans. Instruction :10e année ou l'équivalent. Taille minimum : 5'9", pieds nus ; poids minimum 140 livres, sans vêtement. Le salaire maximum sera atteint après trois ans de service.

Stagiaire en architecture — Pour la première année de pratique, le salaire sera de $5500, et la deuxième année $6,000. — Hommes bilingues ou femmes. Le candidat sera nommé architecte ($6500-9500) après deux ans de cléricature. Instruction : être inscrit en qualité de membre étudiant auprès de l'Association des Architectes de la Province de Québec et posséder un diplôme en architecture d'une université reconnue.

Technicien du personnel grade 1 ($5000-6200) — Hommes ou femmes bilingues. Instruction : 11e année ou l'équivalent et de préférence avoir suivi des cours universitaires en relations industrielles, en psychologie industrielle, en orientation professionnelle ou en d'autres domaines appropriés. Expérience : quelque expérience dans un travail permettant au titulaire de se familiariser avec les principes d'administration du personnel. Une maîtrise en relations industrielles ou en psychologie pourra compenser pour l'expérience requise. Le directeur du personnel pourra également admettre aux examens les candidats possédant une combinaison d'instruction et d'expérience jugée équivalente.

Les candidats doivent produire leurs certificats de naissance et d'études ainsi que trois photos récentes (app. 2½ x 3) avec leur demande d'emploi.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser au Service du Personnel — Bureau no 403 — Hôtel de Ville.



Craig Breedlove à côté de son bolide réacté, le "Spirit of America". Shell a fourni le carburant turbine exigé par cette voiture remarquable, ainsi que les lubrifiants spéciaux.

407 MILLES A L'HEURE*:

–une voiture bat le record du monde de vitesse avec l'aide d'un carburant spécial produit par Shell

Bonneville Flats, 5 août. Un Américain de 26 ans, Craig Breedlove, a conduit un bolde à une vitesse qu'aucun homme n'a, jusqu'ici, atteinte. Avec le récit de cet évènement, voici pourquoi Breedlove a exigé des produits Shell, pourquoi son bolide est resté sur terre au lieu de prendre vol, pourquoi Shell a participé à cette tentative—et en quoi vous en bénéficierez.

UN VÉHICULE aérodynamique porté par trois roues et du nom de "Spirit of America" est le premier à avoir dépassé une vitesse moyenne de 395 milles à l'heure.*

Le pilote: Craig Breedlove est, à 26 ans, l'homme le "plus vite" sur roues.

Breedlove a reçu l'appui de plusieurs compagnies —parmi lesquelles Shell. Mais au moment où il traversait en éclair la piste salée de Bonneville, dans l'Utah, c'est à lui, et à lui seul, qu'appartenait la victoire.

Un réacteur, un gouvernail et un carburant spécial

Breedlove est en grande partie responsable de la construction de sa voiture. Il y a travaillé dans son garage, assisté d'un petit groupe d'experts. Le fruit de leur travail est en tous points une étonnante mécanique.

C'est une heureuse combinaison des techniques aéronautiques et automobiles. Le moteur a été créé—à l'origine—pour être adapté sur un avion réacté militaire. A petites vitesses, Breedlove pilote le véhicule grâce à une roue avant. A très grandes vitesses il contrôle un gouvernail placé sous le nez (voir l'image).

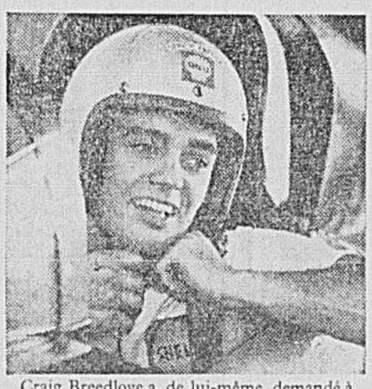
Pour le freinage à grandes vitesses, Breedlove utilise un parachute-frein de 8 pieds qui se déploie à l'arrière du bolide. A moindre vitesse le freinage se fait au moyen de freins à disques placés sur les roues arrières.

Le carburant dont s'est servi Breedlove est lui aussi, entièrement nouveau. Son nom: Shell HMF Turbine Fuel. Ce carburant issu de recherches faites par Shell, a pour but de hâter la mise au point de moteurs à réaction destinés aux avions tri-soniques de l'avenir.

*Moyenne sur deux parcours chronométrés—aller et retour sur la même piste, sous réserve de confirmation par la F.I.M.

Pourquoi Breedlove fait confiance à Shell

C'est sur sa propre initiative et bien avant de construire sa voiture que Craig Breedlove s'est adressé à Shell. Et ceci pour des raisons très précises.



Craig Breedlove a, de lui-même, demandé à Shell l'aide technique et les produits spéciaux dont il avait besoin.

C'est lui-même qui nous les donne: "*Je construis des voitures de course depuis l'âge de 14 ans. Et je me suis servi des produits Shell pour chacune de mes voitures de course. Je ne l'ai jamais regretté. Quand on se prépare à faire 395 milles à l'heure—ou plus—il n'est pas question de courir de risques en adoptant des produits que l'on ne connaît pas. Si j'ai exigé les produits Shell c'est que je savais que je pouvais compter sur eux*".

Voici comment Shell a aide Breedlove à résoudre deux problèmes particulièrement difficiles.

1. Le grand problème était le "tirage" dû à la friction de l'air. A presque 400 milles à l'heure le vent fouettait la voiture de Breedlove avec une force égale à cinq fois la vitesse d'un ouragan. Pour triompher de cette friction gigantesque. Breedlove avait besoin d'une quantité énorme de puissance motrice.

Solution de Shell: le carburant Shell HMF Turbine Fuel. Ce carburant offre *par unité de poids*, un *potentiel d'énergie supérieur à celui de tout autre carburant actuellement disponible.*

2. La chaleur produite par les freins de direction pouvait aisement faire fondre la graisse des paliers des roues. A moins de 150 milles à l'heure, les disques des freins peuvent rougir. Résultats: les roulements deviennent si chauds qu'ils peuvent faire fondre la graisse qui s'égoutte.

Solution de Shell: une des graisses "Microgel" Shell. Ces graisses ont une propriété remarquable: *elles ne fondent tout simplement pas.* Cela tient à la présence d'un agent épaississant non-savonneux découvert par Shell.

Comment ou réussit à ne pas voler

Breedlove dut aussi faire face au problème du "plus léger que l'air". A partir d'une certaine vitesse la partie avant de sa voiture risquait de quitter le sol (en réalité la croûte de sel qui forme la piste d'essai). A ce point il pouvait aisément perdre contrôle de sa voiture. Pour éliminer ce problème, la voiture de Breedlove produit une "montée négative". A mesure que la friction de l'air augmente, le nez de la voiture subit une pression vers le bas sans cesse accrue. A 400 milles à l'heure cette pression dépasse une tonne. Elle contrebalance la tendance qu'a la voiture à se soulever et maintient les trois roues en contact avec le sol.

IMPORTANT: *La Shell a travaillé avec de nombreux champions. Enzo Ferrari, le père incontesté des courses d'automobiles en est un exemple frappant. En effet Ferrari exige toujours—pour ses autos de course—les huiles et essences Shell. "C'est—dit-il—ce qui nous a fait gagner 13 championnats du monde".*

Nouveaux records—produits améliorés

Shell a toujours accueilli tous ceux pour qui battre un record est chose importante—tous ceux qui désirent faire mieux que l'on a déjà fait. Et c'est aussi, en un sens, le but de Shell: *offrir des produits supérieurs à tout ce qui les a précédés.*

C'est d'ailleurs depuis longtemps l'objectif principal de Shell, et c'est pourquoi *dès aujourd'hui*, Shell vous offre, pour votre voiture, des produits d'une telle qualité.

SHELL
SHELL 1463AP
Shell Canada Limited

Le monde féminin

"On rencontre plus de discrimination en Amérique du Nord qu'en Europe"

—Ida Haendel, violoniste

par Michèle JUNEAU

"Je ne conseillerais pas à toute jeune fille de s'aventurer dans la carrière de musicienne. Il faut qu'elle ait énormément de talent. Sinon, elle passera sa vie à jouer dans un orchestre, et ce sera encore plus difficile pour elle, car on y emploie davantage d'hommes que de femmes."



Ida Haendel, l'une des plus grandes violonistes au monde, nous a fait voir le "Stradivarius" sur lequel elle joue depuis déjà plusieurs années. Violoniste professionnelle depuis l'âge de 11 ans, elle a parcouru tous les pays, d'un côté comme de l'autre du rideau de fer. — Je ne sournets jamais mon répertoire au goût du public, de dire Mlle Haendel, je ne joue que les pièces de mon choix.

Ida Haendel, l'une des plus grandes violonistes au monde, interprétera ce soir, le concerto de Brahms, dans le cadre des "Concerts sous les étoiles". Elle voit au Canada, et en Amérique du Nord en général, plus de discrimination qu'en Europe vis-à-vis la femme musicienne.

Mlle Haendel a pratiquement fait le tour du monde. Elle donne des concerts depuis l'âge de 11 ans. Son expérience de tous les publics lui permet donc de comparer les réactions de chacun.

—C'est curieux de constater que cette discrimination — disons cette méfiance — vient surtout des femmes. Elles sont moins disponibles quand elles voient une femme sur scène.

—Comment expliquez-vous cette attitude ?

—Je crois que c'est assez compréhensible. D'abord, il y a toujours eu plus d'hommes que de femmes violonistes; elles s'y sont habituées. D'autre part, le violon est un instrument masculin.

—On serait plutôt porté à penser le contraire, à la considérer comme un instrument romantique . . .

—Romantique, oui, mais non gracieux.

—De quelles façons s'exerce cette discrimination ? Sur le plan travail ?

—Non. Sur ce plan, j'ai plus de travail que je ne puis en faire. Il me faudrait 13 ou 14 mois par année pour répondre à tous mes engagements.

C'est très difficile à expliquer car c'est à un ensemble de détails qu'on le constate. J'ai d'ailleurs écrit ma biographie qui expose très bien le problème que j'ai vécu comme violoniste.

— Quelle nécessité vous a poussée à écrire votre biographie ?

— Je voulais éclairer le monde qui, jusqu'à présent, est resté dans l'obscurité, et particulièrement le renseigner sur ce qui se passe dans la vie d'une femme violoniste.

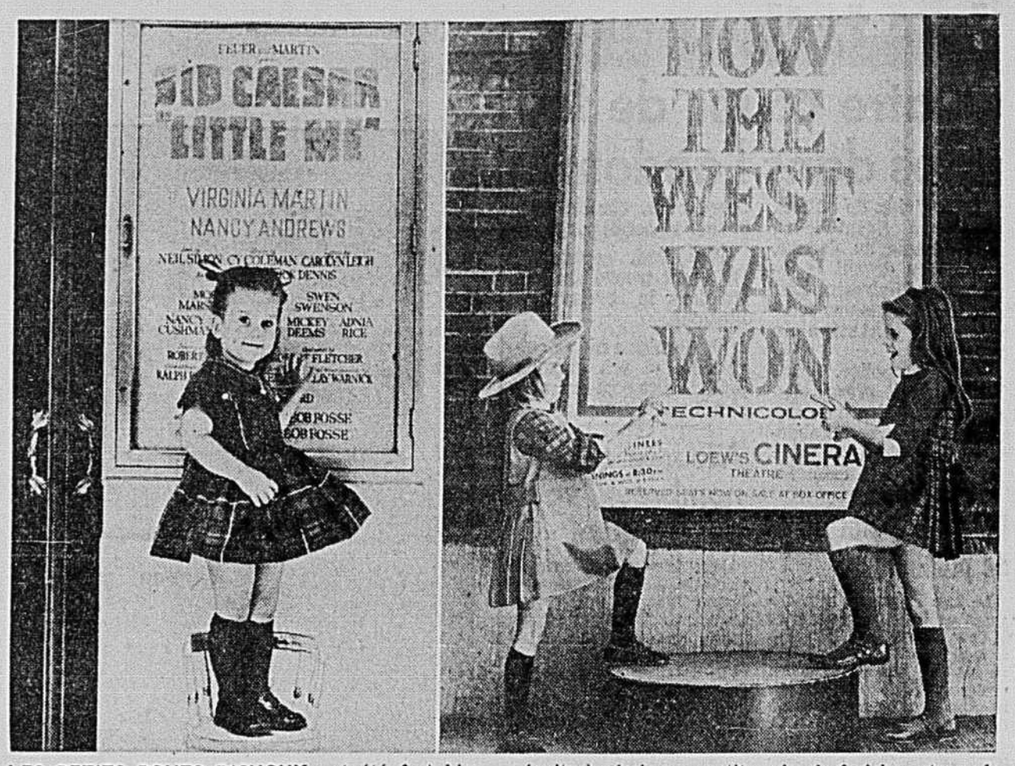
— Malgré ces avertissements que vous donnez à la femme, l'encouragez-vous à choisir une carrière ?

— Vous savez, une femme perd un peu de sa féminité quand elle commence une carrière. Moi, on me regarde comme musicienne ; on oublie que je suis une femme. Il faut arriver à une féminité intérieure et extérieure à la fois. C'est très difficile... c'est d'ailleurs un conflit dans ma vie. Je sais qui je suis mais je dois arriver à le faire savoir aux autres. Mon livre, à ce sujet, est une thèse sérieuse et profonde.

— Votre carrière vous soumet-elle à une discipline rigoureuse, à une vie sévère ?

— Non. J'ai une vie très libre. Je dois évidemment travailler très fort mais je fais beaucoup de choses en dehors de la musique : peinture, sport, littérature, et le profit de ces expériences enrichissent mon art. Tout ce que je fais dans la vie est au profit de la musique.

Nous quittons Ida Haendel après quelque vingt minutes d'entretien, pour la retrouver et l'entendre ce soir aux "Concerts sous les étoiles".



LES PETITS BOUTS D'CHOUX ont été fort bien servis par la mode américaine lors des collections newyorkaises récemment. L'intérêt d'un défilé de vêtements d'enfants réside autant dans le comportement de ces derniers que dans les toilettes qu'ils modèlent. Cette petite fille juchée sur sa chaise nous invite à admirer sa petite robe de fraiche cotonnade à col berthe. A droite, deux fillettes s'essaient à tirer du fusil . . . à eau, l'une revêtue d'une casaque et d'un chemisier quadrillé, l'autre reprenant le motif de la blouse de sa petite camarade dans sa robe ceinturée à l'arrière.

nouvelles brèves

Services gratuits quand l'exercice est utile

LONDRES — (Reuter) — Un porte-parole de l'amirauté a déclaré que Mme Maria Ouvre n'aura probablement rien à payer pour le travail des hommes-grenouilles qui ont retrouvé son bracelet au fond de la mer.

Mme Ouvre avait laissé tomber son bracelet d'or et de diamants, d'une valeur de 5,000 livres, alors qu'elle montait à bord du yacht de son mari, dans l'estuaire de la Solent, île de Wight. Rencontrant à déjeuner le commandant Peter Boyle, de la marine royale, elle lui raconta son malheur, et le commandant alerta les hommes-grenouilles. C'est Barry Crawford, 20 ans, qui après un quart d'heure de recherches dans la boue du fond de la Solent, remonta avec le précieux bracelet.

Le porte-parole de l'amirauté a déclaré : "Quand nous faisons un travail pour des "clients", nous leur comptons généralement les frais. Mais dans ce cas particulier, nous considérons cela comme un exercice utile, et une bonne publicité pour la marine ; c'est pourquoi je ne pense pas qu'il y aura facture.

La reine Juliana, dame patronnesse

HOLLANDE — (Reuter) — La reine Juliana, des Pays-Bas deviendra patronnesse de "l'union des villes Dorange", a annoncé M. J. Van Der Hoeven, secrétaire privé de la reine.

L'union des villes Dorange groupe quatre villes ayant des liens spéciaux avec la maison royale hollandaise Dorange-Nasseau : Orange en France, Dillenburg en Allemagne, Diest en Belgique et Breda en Hollande.

Les maires des quatre villes signeront les documents relatifs à l'union le 31 août, au cours d'une cérémonie qui aura lieu dans l'église de Breda, à l'occasion du 54e anniversaire de la reine Juliana.

Les Sud-Africaines provoquent une guerre

AFRIQUE DU SUD. (Reuters) — Les femmes zoulous ont provoqué la colère des hommes lorsqu'elles ont voulu se décréper les cheveux, se peindre les lèvres et se maquiller le visage à l'occidentale.

Armés de ciseaux et de papier sablé, ils se sont lancés à leur poursuite en essayant de leur raser les cheveux et sabler les lèvres.



MADEMOISELLE DE PARIS vous fera aimer la capitale française. Si vous voulez visiter le Paris insolite, le Paris sans la tour Eiffel, les Champs Elysées et l'Arc de Triomphe, alors adressez-vous à une de ces Mademoiselle de Paris. Elle vous guidera dans les quartiers oubliés et méconnus trop souvent par les Parisiens eux-mêmes : la Mouffe, les Halles, la rive gauche, la Vilette. C'est Colette Pillon qui a eu cette idée. Elle a groupé autour d'elle une douzaine de jeunes filles. Toutes sont étudiantes et polyglottes, et cela leur permet de gagner un peu d'argent pendant les vacances. A quand votre prochain voyage à Paris ? . . .

La mode canadienne de la chaussure a voulu une silhouette dégagée

La silhouette ouverte serait cet automne beaucoup plus répandue et d'adaptations beaucoup plus variées que depuis nombre d'automnes précédents.

Cette silhouette plus ajourée est en somme le premier changement bien caractéristique qui se produit dans le style des souliers depuis le dernier cycle d'évolution de la mode.

L'intérêt capital de cette transformation réside dans la silhouette nouvelle dont les lignes modifiées favorisent le décroissement de la partie-avant du soulier ; les contours brisés, plongeants, ou parfois plus droits de l'entrée du pied ; les ajours ; et les cambrillons ouverts des deux côtés du soulier. La diversité des motifs et variations est véritablement sans limites.

Les talons seront très minces dans le soulier de toilette, et plus droits aussi avec moins d'évasement. On observe deux tendances distinctes: 1° Les talons plus bas s'élargissent un peu. 2° Le talon genre "setback", est très en vogue. Les talons recouverts sont très répandus bien qu'il y aura encore un très grand nombre de talons superposés, cet automne.

La petite botte est plus populaire que jamais, mais il y en aura de plus hautes que celles de l'automne dernier. A vrai dire, on en verra de toutes les hauteurs, en une variété de matérieux différents, et avec toutes sortes de talons — en cuir uni ou travaillé, en suède, en imprimé-reptile, en peau de phoque, en Poney, et en fourrure nouveau genre, la plupart du temps comme garniture.

Les matériaux les plus en vue comprennent les cuirs de veau unis ou texturés. Dans le soulier de loisirs, les suèdes semblent prédominer à l'heure actuelle. Les cuirs vernis noirs, aussi bien que d'autres nuances de cuir verni, seront très remarqués cet automne. On pourra aussi admirer de très élégants modèles de souliers de soirée et de party, en filet or, argent, et noir, ainsi qu'un nombre limité de créations en poult-de-soie.

Le noir et le brun sont toujours aux premiers rangs, mais on manifeste un grand intérêt pour les nuances taupe et pour le rouge traité à l'antique.

La mode canadienne de la chaussure a voulu elle aussi suivre ces nouvelles données du soulier européen et américain. Peut-être n'y obtient-elle pas tout le succès que nous pourrions en attendre. Cela tient à un certain moment à un plus ou moins bon sens de l'équilibre entre les différents éléments qui composent le soulier. Mieux vaudrait dire peut-être que les manufacturiers oublient les proportions à garder entre les talons, les pointes et les cambrillons. Du moins, c'est ce qu'il nous a semblé voir à la conférence de presse où les journalistes avaient été invités par le Centre d'information de l'industrie canadienne de la chaussure, tout dernièrement. Il n'en demeure pas moins que quelques modèles présentés avaient très bonne allure. Quant à la collection complète, ce sera encore l'acheteuse qui sera la meilleure juge. C'est à elle que reviendra définitivement le rôle de prouver la valeur de certains alliages et de l'harmonie des lignes.

Un petit vingt-pièces pour la princesse

LONDRES. (UPI) — Le journal "New of the World" fait savoir que le prince Rainier et sa femme, la princesse Grace, de Monaco, sont à la recherche d'une résidence d'été, contenant 20 pièces et située près de Dublin, en Irlande.

C'est là un désir exprimé par la princesse qui veut retrouver pendant quelque temps le pays de ses ancêtres.

FILMS
SERVICE COMPLET DE FINITION
EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	35¢
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	60¢
ROUL. DE	20	POSES 3¼ x 4½	1.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	3.00
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	4.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 115

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.



un grand mariage à l'automne

...exige cette robe à traîne qui peut d'ailleurs s'enlever plus tard... Soyeux velours chiffon très souple..., coupe étudiée dont la taille est soulignée d'une riche dentelle bordée de pierres de cristal forme "gouttelettes", nouvelles manches bouffantes..., tout blanc... 8 à 16. $180

LE petit SALON Dupuis

DEUXIEME — RAYON 531

offre en vigueur durant 4 jours (du 7 au 10 incl.)

PRIME

- Voile de mariée valant 10.00 ou bien un certificat d'achat DUPUIS de 10.00 montant applicable sur l'achat d'un voile de mariée de votre choix.

Geste désespéré d'un père de famille

OTTAWA. (UPI) — "Homme de 33 ans, avec famille de six et une vue parfaite sacrifierait un oeil pour $5,000."

Cet appel désespéré d'un père d'Ottawa qui ne veut être connu que sous le nom de "Joe" paraissait en fin de semaine dans le journal Ottawa Citizen. Joe espère, par cette annonce, recueillir assez d'argent pour payer ses dettes au montant de $1,000, et des traitements médicaux pour sa fillette de trois ans souffrant de troubles cardiaques.

Joe demeure dans un appartement dénudé avec sa femme de 27 ans et ses enfants dont l'âge va de six ans à trois semaines. La famille reçoit une assistance sociale au montant de $135 par mois, des vêtements de l'Armée du salut et des dons en nourriture. Il voit dans le sacrifice d'un oeil, une solution à sa situation désespérée.

Conducteur de camion, il a perdu son permis de conduire et toute possibilité de trouver du travail. Ses dettes proviennent de comptes d'hôpitaux pour faire soigner sa fillette qui doit suivre une diète spéciale coûtant $40 par semaine.

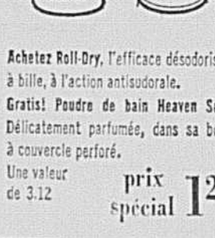
HABITS DE CEREMONIE A LOUER POUR TOUTE OCCASION



M. A. BRODEUR ENRG.
9 ouest, rue NOTRE-DAME
Etablie depuis 1890 AV. 8-2776
Membres de l'Association des Marchands Tailleurs (CTDA)

Vente annuelle de produits de beauté Helena Rubinstein

POUR UN BEAU MAQUILLAGE!



Achetez Fashion Stick, qui dessine les lèvres tout en les colorant. Coloris: rouges, tons de corail, roses.
Gratis! Rouge liquide Silk-Tone. S'étale merveilleusement, de façon très naturelle.
Une valeur de 2.50 prix spécial 1.75

NETTOIE, LUBRIFIE, RAFRAÎCHIT!



Achetez la crème spéciale "pasteurisée" pour le visage, qui lubrifie et nettoie à la fois!
Gratis! Lotion "Herbal" pour la peau. Lotion rafraîchissante, qui fait disparaître toute trace de maquillage.
Une valeur de 2.75 prix spécial 2.00

TRAITEMENT DE BEAUTÉ EN PROFONDEUR!



Achetez Deep Cleanser, crème au Penetrel.* Pénètre et nettoie en profondeur!
Gratis! Crème hydratante Skin Dew invisible, qui combat toute la journée le dessèchement de l'épiderme.
Une valeur de 3.62 prix spécial 1.75

ACHETEZ-EN UN... OBTENEZ L'AUTRE GRATIS! ÉCONOMISEZ JUSQU'À 60%

POUR CHOYER VOTRE CHEVELURE!

Achetez la permanente chez soi "double emploi". Estimée la meilleure sur le marché lors d'une enquête auprès des consommatrices. Se donne comme une permanente à bouclettes ou à neutralisant.
Gratis! Le shampooing-crème Silk-Sheen.
Une valeur de 2.74 prix spécial 2.25

CRÈME DÉPILATOIRE POUR LE VISAGE!

Achetez Nudit avec Super-Finish. La crème dépilatoire qui fait rapidement disparaître les poils du visage.
Gratis! Crème hydratante Skin Dew invisible, qui combat toute la journée le dessèchement de l'épiderme.
Une valeur de 3.87 prix spécial 2.00

LA MÊME FRAÎCHEUR TOUTE LA JOURNÉE!

Achetez Roll-Dry, l'efficace désodorisant à bille, à l'action antisudorale.
Gratis! Poudre de bain Heaven Sent! Délicatement parfumée, dans sa boîte à couvercle perforé.
Une valeur de 3.12 prix spécial 1.25

LES COMÉDONS DISPARAISSENT!

Achetez les grains de beauté à l'action nettoyante. Ils donnent une mousse abondante qui nettoie les pores obstrués!
Gratis! Lotion "Water Lily" pour les pores. Cette lotion médicamenteuse tonifie et affine l'épiderme!
Une valeur de 3.50 prix spécial 2.50

SOULAGEMENT RAPIDE DE L'ACNÉ!
Achetez la crème médicamenteuse Bio-Clear. Gratis! La lotion "Water Lily" pour les pores.
Une valeur de 3.00 prix spécial 2.00

ENVELOPPEZ-VOUS D'UN NUAGE PARFUMÉ!
Achetez l'Eau de Parfum Heaven Sent. Gratis! La poudre de bain Heaven Sent.
Une valeur de 2.87 prix spécial 2.25

VOILÀ 9 DE NOS 30 OFFRES SPÉCIALES!

*Marque déposée pour quelque temps seulement

Helena Rubinstein

HR1963F



OUVERTURE OFFICIELLE DES FESTIVALS DE MONTREAL — C'est hier soir, par la représentation de Werther que s'ouvrait officiellement la 28e saison des Festivals de Montréal, M. G. E. Lapalme, ministre des Affaires culturelles, et Mme Lapalme avaient accepté la présidence de cette soirée. On les voit sur la photo lors de la réception offerte par le maire Jean Drapeau de Montréal, à l'issue de cette manifestation artistique. On reconnait, dans l'ordre habituel : M. Jean Labelle, représentant le maire ; Mme Labelle, M. Lapalme et Mme Lapalme, ainsi que M. Robert Letendre, président de la Société des Festivals de Montréal. photo LA PRESSE

Savoir vivre avec son prochain

Les jeunes filles et leur entourage

La transition entre le monde de l'adolescence et l'univers des adultes n'est pas toujours facile. Quelle attitude les jeunes filles adopteront-elles à l'égard de chacun ? Voici quelques conseils amicaux qui les aideront à passer ce cap en se faisant apprécier de tous.

Vis-à-vis des parents : ils vous encouragent peut-être à les traiter "en camarades". Ce n'est pas une raison pour les interpeller ou leur répondre avec désinvolture, surtout devant des tiers qui, loin d'admirer ce qu'une semblable attitude a de "moderne", risquent d'en tirer des conclusions fâcheuses sur votre éducation et vos éducateurs.

— **Vis-à-vis des ainés :** ne vous mêlez pas, d'autorité, à leur conversation. Attendez qu'ils vous interrogent sur vos études, vos distractions, vos projets, pour leur répondre avec netteté et gentillesse, en évitant les mots d'argot et les termes insolites.

— Si, oubliant votre présence, quelqu'un raconte devant vous une histoire un peu leste, ne manifestez ni embarras, ni amusement excessif. Ne proclamez pas, sur un ton de regret, que vous n'avez pas compris, ne demandez pas d'explications, mais évitez également de hausser les épaules d'un air blasé, en disant : "Oh ! Vous savez . . . J'en entends bien d'autres avec mes camarades !"

— **Vis-à-vis des amis :** ce garçon "formidable", avec qui vous êtes sortie deux ou trois fois, a brusquement cessé de vous donner de ses nouvelles. Gardez-vous de le relancer. Tout au plus pouvez-vous vous informer négligemment de ce qu'il devient auprès de vos amis communs.

— Cette amie, récemment mariée, vous invite chez elle. Ne traitez pas son mari comme un intrus qui vient gâcher une amitié incomparable. Mais gardez-vous également de tout ce qui pourrait ressembler vis-à-vis de lui à de la coquetterie. Vos relations futures avec ce jeune ménage trouveront mieux d'un excès de réserve que d'une trop grande familiarité.

— **Vis-à-vis de tous :** vous avez emprunté un mouchoir, un foulard, un parapluie, un livre . . . Vous rapporterez ou renverrez mouchoir ou foulard, propres et repassés, dans les jours qui suivent. Le parapluie sera rendu dès le lendemain, même si vous devez vous déranger spécialement pour cela. Si vous déposez un de ces objets chez la concierge, joignez-y deux mots de remerciement. Pour rendre un livre, vous pourrez attendre de revoir la personne qui vous l'a prêté.

— Si, par malchance, vous abimiez un objet prêté, il faudrait, non pas téléphoner pour vous excuser, en proposant de le remplacer, mais acheter au plus vite un objet identique ou très semblable, ce qui ne vous dispensera pas, naturellement, de présenter vos excuses, même si l'objet de remplacement est plus beau que l'autre.

Ne dites pas : "A voir les qualités que l'on exige d'une jeune fille, combien de femmes mariées mériteraient d'être célibataires ?" Car, prises à votre âge, ces habitudes de délicatesse, de tact et de discrétion, vous accompagneront toute votre existence, et vous aideront à résoudre plus facilement tous les problèmes de savoir-vire qui se poseront plus tard à vous.



M. et Mme JEAN-RAYMOND DAVID (MARGARET ANNE CLARKE) dont le mariage a eu lieu récemment, à l'église Saint Ignatius of Loyola, à Montréal. La mariée est la fille de M. et Mme Frederick Ernest Clarke et le marié est le fils de M. Lucien David, de Rosemont.

Après 23 ans de mariage

DETROIT, (PA) — Henry Ford II, président de la Ford Motor Company, et sa femme Anne ont annoncé leur divorce à la suite d'un règlement à l'amiable après 23 ans de vie conjugale.

L'annonce du divorce du petit-fils d'Henry Ford a eu lieu samedi après un conseil de famille.

Le mariage du couple avait eu lieu le 13 juin 1940, les nouveaux mariés avaient reçu pour un million de dollars de cadeaux et avaient passé une lune de miel de six semaines à Hawaii.

M. Ford naquit dans le protestantisme mais se convertit à la religion de sa femme, qui est catholique.

L'an dernier, Henry Ford a touché des revenus de $540,000.

Voyages

Mmes Joseph Leduc, d'Ahuntsic, Edouard Charbonneau de Laval-des-Rapides, Mlles Violette Provencher de Saint-Sébastien et Nicole Charbonneau, d'Ahuntsic, sont revenues d'un récent voyage à Miami, et Nassau.

Le ministre des Transports et Mme George McIlraith passent le reste de la saison estivale à leur chalet d'été dans la région de Pembroke.

L'hon. et Mme Waldo J. Monteith ont quitté Ottawa en fin de semaine pour retourner à Stratford.

Mme H.C.L. Letson, présidente du comité du Superfluity Shop de la Croix-Rouge canadienne, est de retour d'un voyage en Gaspésie.

Mme L.-R. Beaudoin, de Montréal, a passé quelque temps chez son fils, M. Pierre Beaudoin.

Réceptions

Le vice-président de la Chambre des communes, M. Lucien Lamoureux, a offert une réception pour les députés et les journalistes de la Tribune parlementaire, au salon seize de la Chambre des communes.

* * *

Mme Herbert Raynere, épouse du vice-amiral Rayner, chef d'état-major de la Marine royale canadienne, a reçu à un thé-trousseau, en l'honneur de sa fille, Phoebe, dont le mariage au lieutenant David Gowdy aura lieu le 10 août.

* * *

M. et Mme Louis Pilon ont été les héros d'une fête organisée par leurs fils Robert et Wayne, à l'hôtel pour automobilistes Le Talisman, à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage. M. et Mme Hervé Barbeau ont également reçu à leur demeure, en leur honneur.

Ottawa

La société canadienne de la Mothercraft offre des cours prénatals, à son centre, 142, ave Carling. Les inscriptions sont acceptées immédiatement. Les cours commenceront à 7 h. 30 du soir, aujourd'hui 6 août, et 9 h. 30 du matin, le jeudi 8 août. Le cours compte neuf semaines.

* * *

La Catholic Women's Leagle du Canada tiendra son 43e congrès annuel, du 17 au 22 août, à Calgary. La revitalisation de l'ordre social catholique sera le thème de ces assises. L'organisme compte 146,000 membres au Canada.

* * *

Le tirage organisé par les Dames auxiliaires de l'oeuvre diocésaine des retraites fermées féminines, sous la présidence de Mme Roger St-Jean, de Hull, aura lieu à la maison des retraites fermées féminines, 145, chemin Presland, Ottawa, le soir du 23 août. Les religieuses Franciscaines - missionnaires - de - Marie, qui dirigent cette institution, et les auxiliaires comptent sur les personnes généreuses membres ou non de l'organisme, pour assurer le succès de ce tirage. La soirée débutera par une messe d'action de grâces à 9 h. 45, aux intentions des bienfaiteurs.

Faire-part

M. et Mme Lionel Crevier, de Bordeaux, font part du mariage de leur fille Odette, i.l., avec M. Claude Asselin, i.sc.com., fils de M. et de Mme Jean-Charles Asselin, de Notre-Dame-de-Grâces. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, dans la plus stricte intimité, le samedi 10 août, en la chapelle Saint-Gaétan de Bordeaux.



Les trois jeunes enfants de M. et de Mme Roger DeSerres, de Montréal, sont actuellement en vacances à West Harwich, Mass., Cap Cod. Ce sont, de gauche à droite, Marc, Suzanne et Louis.



AU PROFIT DES OEUVRES EDUCATRICES — Un comité féminin, présidé par Mme Antonio Vermette, organise un défilé de modes au bénéfice des oeuvres éducatrices du R.P. Jean Desautels, s.j., pour sa mission de Manille, aux Philippines. Sur la photo, quelques membres du comité. Assises, Mmes Robert Blanchette et Roland Drouin ; debout, Mmes Jean-Marc Nantel et Bernard Boisvert. Cette manifestation aura lieu le lundi 16 septembre à l'hôtel Ritz-Carlton.

(photo LA PRESSE)

Premier bal à la Place des Arts

Mme Jack H. Maudsley, présidente du bal annuel de la société du Ballet National du Canada vient d'annoncer que cette manifestation mondaine aura lieu le samedi 19 octobre à la Place des Arts. Ce sera le premier déploiement du genre à se dérouler dans l'ambiance de la Place des Arts dont on parle tant. Le bal aura lieu dans la grande salle de concert où les plateaux destinés aux artistes serviront admirablement bien le décorateur et le coordonnateur.

Mme Maudsley n'est pas une inconnue dans les coulisses du Ballet national du Canada. Pendant six ans, à Toronto, elle s'est occupée activement de cet organisme. Depuis trois ans qu'elle habite Montréal elle s'est intéressée de loin aux projets de cet organisme. Enfin, cette année, elle a accepté gracieusement la présidence du bal. Mme Maudsley fera connaître plus tard la formation complète des différents comités. Elle parle un excellent français et pratique une hospitalité parfaite. Mme Manolitha Del Vayo s'occupe de la publicité, section française.

Pour le MARIAGE



Service de location

Pour un mariage parfait, choisissez votre tenue de cérémonie chez "CLASSY" !

- LES PLUS NOUVEAUX STYLES
- AJUSTEMENT PARFAIT
- PRIX RAISONNABLES

La boutique qui se spécialise EXCLUSIVEMENT en tenues de gala à Montréal.

Classy tenue de gala inc.

6984, RUE ST-HUBERT 271-1166

1227, CARRE PHILLIPS 861-3623

4806, AV. DU PARC 272-5704

5320, CH. REINE-MARIE 482-4560

Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h. Jeudi et vendredi jusqu'à 9 h.



"Hummm ! Jamais une fourrure n'a autant mis en valeur ma personnalité !"

C'est naturel pour toute femme de penser cela, quand sa fourrure lui vient de la maison CUMMINGS.

FOURRURES CUMMINGS FURS LTD.

M. CHEVREFILS, prés.

284 ouest, NOTRE-DAME — VI. 2-8901

Stationnement gratuit à côté du magasin

ARGENT COMPTANT pour vos DIAMANTS et vos vieux bijoux en or

Estimations faites pendant que vous êtes au comptoir. On vous paiera rubis sur l'ongle vos vieux bijoux en or et vos diamants. Hemsley désire notamment des diamants de 1 à 7 carats.

Département des successions HEMSLEY'S 394 ouest, rue St-Jacques

SERVICE DE LOCATION

POUR VOTRE MARIAGE

Procurez-vous un vêtement d'une tenue impeccable en venant visiter notre nouveau département d'habits de cérémonie



Armand Boudrias

CR. 3-2851

6818 RUE ST-HUBERT



D'une élégance sophistiquée tout en étant à la portée de toutes... un fourreau accompagné d'une longue traine amovible. De notre collection exclusive de créations automne-hiver. Voyez-la dès aujourd'hui chez

BRIDAL MODES

PLACE VILLE-MARIE, 866-4728

7002, RUE ST-HUBERT, 279-8711

Le courrier de Pauline Lamy

Charmant mais fatigant

Mariée depuis sept ans, je suis une jeune maman de trois enfants qui ont cinq, deux et un an. Mon mari a un travail qu'il aime mais qui le force à voyager beaucoup. Souvent, il passe quinze jours sans rentrer à la maison. Mais ce n'est pas là mon plus gros problème.

C'est mon fils aîné qui me préoccupe. J'exagère à peine si je vous dis qu'à lui seul il prend plus de mon temps et de mon attention que les deux petites. Ces deux dernières, évidemment, me donnent plus de travail manuel que mon fils. Mais mon fils, lui, me suit pas à pas toute la journée, de sept heures du matin à huit heures du soir — parfois plus tard — et m'interroge SANS CESSE (en majuscules) sur toutes choses.

"De quelle longueur sont les griffes des lions? Si la terre tournait, on le saurait, on tomberait, hein? Pourquoi mes yeux sont bleus? Pourquoi mon oncle Lionel n'a pas d'enfants, lui? C'est quoi, maman, un . . . quoi? un . . . qui donc, maman, tu sais?" (Il me faut trouver ce qu'il désire, la définition d'un satellite.)

Si vous vous figurez que ces questions sont posées pendant la sieste de mes filles, par exemple, alors que je tricote . . . Celle des satellites m'est venus au moment même où je courais sur la galerie parce qu'une pluie subite allait mouiller mes deux pleines cordées de linge presque sec.

Vous me direz peut-être que je peux répliquer calmement: "Attends un peu, maman est occupée. Je te répondrai plus tard." C'est ce que je fais, mais comme une question n'attend pas l'autre, et quoique je tâche de répondre de mon mieux le plus souvent, mon fils, lui, proteste: "Pourquoi, maman, est-ce que tu ne réponds jamais à mes questions, hein, pourquoi, maman?"

Mon mari, lui, trouve cela charmant et nous avons failli nous quereller dernièrement parce que je m'étais plainte, en badinant à demi, d'avoir les tympans usés. Il a même mis en doute mon amour maternel.

Croyez-vous que l'on peut à la fois aimer de tout son coeur un enfant et le trouver fatigant?

— "POURQUOI CI? POURQUOI ÇA?"

Sans aucune hésitation, je vous répondrai oui, je crois que l'on peut aimer un enfant et le trouver cependant fatigant. Que la mère, le père, la gardienne ou l'éducateur qui n'a jamais soupiré tout bas comme vous le faites vous lance la première pierre. Je serais très étonnée que vous en receviez une seule!

Quoique vous ne l'ayez pas dit, je suis certaine que vous êtes très fière de la curiosité intellectuelle de votre fils. N'empêche! . . . Eh oui, n'empêche! Et si votre mari a repensé, au cours de ses voyages, à la discussion que vous avez eue récemment à propos de votre garçon, il ne pourra pas ne pas reconnaître qu'il réagirait exactement comme vous s'il était en contact continuel avec l'enfant.

Puisque votre mari est absent le plus souvent, vous avez dû accorder énormément d'attention à cet aîné qui fut votre enfant unique pendant trois ans. Vous avez dû lui parler beaucoup, et cela se comprend. La venue des deux autres n'a pas changé ses habitudes à lui, semble-t-il.

N'y a-t-il pas une maternelle, près de chez vous? Généralement, ce type d'enfant aime l'école. Il y trouve de quoi satisfaire sa faim de comprendre, de savoir. Il y trouve aussi des compagnons de son âge — ce qui me semble manquer singulièrement à votre fils.

Dans votre voisinage, il doit bien y avoir des enfants, même s'ils sont un peu plus âgés ou un peu plus jeunes que votre fils, je crois que vous devriez en inviter un ou deux chez vous, si l'enfant ne le fait pas de lui-même.

A demeurer sans cesse en tête à tête avec vous, même si on comptait pour rien la fatigue que vous éprouvez, votre fils maintient avec vous un lien trop étroit et se prive, du même coup, de l'enrichissement que signifierait pour lui le contact avec d'autres. La présence de ses soeurs ne suffit pas.

Vous me paraissez une très bonne jeune maman, même si vous n'avez pas su répondre immédiatement à la question: "C'est quoi, maman, un . . . quoi?"

Pauline



AOUT, MOIS DES SANDWICHES — Conservez toujours à la portée de la main quelques contenants de beurre aromatisé. Lorsque viendra le moment de préparer les sandwiches, ils vous seront d'une grande utilité. Certains mariages de saveurs sont particulièrement réussis: un beurre aux fines herbes (persil et un soupçon de thym) est délicieux avec un sandwich aux tomates et aux concombres; un beurre à la ciboulette met en valeur un sandwich à la viande. (Section des consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada)



Quelques petits "trucs" pour votre beauté

Mettez votre peau en vacances en supprimant tout maquillage (dont le grand air d'ailleurs s'accommode mal). Chaque soir, surtout au bord de la mer, une douche tiède ou froide est indispensable pour débarrasser votre épiderme de l'huile solaire, du sel et du sable qui y ont adhéré. Lotionnez votre visage avec de l'eau tiède légèrement sucrée (le sucre a un pouvoir adoucissant certain), mettez ensuite une crème grasse ou hydratante qui combattra l'effet desséchant du soleil et du grand air. Lotionnez vos yeux avec un peu de thé ou de tilleul: les yeux ont besoin pendant les vacances de soins particuliers.

Faites couper vos cheveux assez courts avant de partir et décidez d'une coiffure pratique qui n'aura rien à craindre de l'eau et que vous pourrez remettre en plis vous-même. Après un bain de mer, rincez vos cheveux à l'eau douce. Evitez le savon qui forme avec le sel un mélange définitivement poisseux.

Pour remettre en plis quelques mèches rebelles, servez-vous d'un peu d'eau sucrée qui laque légèrement les cheveux et permet en quelques minutes de rétablir l'ordonnance d'une coiffure. (Mouillez la mèche que vous maintiendrez ensuite comme d'habitude avec une épingle ou une pince).

Si vos cheveux sont très secs, emportez avec vous un produit à base d'huile végétale et de vitamines qui revitalise la chevelure. Un jus de citron dans l'eau de rinçage lui rendra souplesse et brillant.

La beauté commence par la surveillance du poids!

Le *chic* peut dépendre beaucoup plus d'une taille svelte et attrayante que d'un fort budget pour la garde-robe.

Le contrôle de la ligne commence par la suppression des calories inutiles, mais ne signifie pas nécessairement que vous devez vous priver de toute pâtisserie. Avec le *Sucaryl*, vous pouvez vous maintenir au poids voulu tout en continuant de savourer des mets et des breuvages pleinement sucrés et possédant leur saveur naturelle!

Le Sucaryl sucre sans calories!

Le *Sucaryl* ne renferme pas de calories. En comprimés, en liquide ou en granulé, vous pouvez vous en servir à peu près partout où vous emploieriez du sucre—dans la cuisson, les mets congelés, les conserves, aussi bien que dans le thé et le café. Et vous ne vous rendrez même pas compte de l'absence de sucre! Le *Sucaryl* n'est pas affecté par le chaud ou le froid, n'a aucun goût amer ni arrière-goût.



NOUVEAU! Saupoudrez ou versez • Pour les fruits, les céréales, les breuvages, la cuisson. Demandez Sucaryl sous sa *nouvelle* forme granulée, dans le pratique flacon à couvercle perforé — il est vendu dans toutes les pharmacies.

Sucaryl

Le "produit de beauté" diététique

*Nom déposé 2407F

"Le Vestiaire de l'élégance"

Ceci est le 2e d'une série d'articles extraits de la brochure "Le Vestiaire de l'élégance", une publication du Service de l'Etiquette Syndicale de l'Union Internationale des Ouvriers du Vêtement pour Dames.

La silhouette demeure une des caractéristiques les plus importantes de l'élégance. Lorsque vous faites l'achat d'une robe ou d'un manteau, c'est une excellente idée de vous placer devant une glace pour bien vous voir dans votre nouveau vêtement.

Il existe deux lignes de base dont il faut tenir compte lorsque l'on parle silhouette: la ligne horizontale et la ligne verticale. Voici un petit test qui vous aidera à déterminer laquelle est votre ligne. Revêtez-vous d'une robe noire très simple. Prenez un morceau de ruban blanc d'une longueur de 24 pouces, placez en une extrémité à la ligne du cou et laissez l'autre tomber vers le bas de la robe. Si vous avez tendance à être un peu large des épaules, vous remarquerez que le ruban aura pour effet de vous amincir. Cette découverte vous permet d'établir que la ligne verticale est celle qui vous favorise le plus. Un exemple de la silhouette verticale serait une robe qui se referme à l'avant.

Maintenant, prenez le même morceau de ruban et placez-le à l'horizontale à votre taille. Vous remarquerez qu'il accentue tout embonpoint. Voilà un signe qui vous dit que la silhouette horizontale n'est pas pour vous.

Toute femme devrait posséder un morceau de ruban de ce genre dans sa garde-robe. C'est pour elle un moyen facile de voir la silhouette qui lui convient le mieux.

Voici quelques exemples des différents types de silhouettes.

Si vous êtes grande, les tuniques longues, les manteaux longueur trois quarts sont pour vous, de même que les ceintures larges de teinte contrastante à votre ensemble ou votre robe. Les imprimés de grosseur moyenne vous avantageront également.

Si vous êtes courte, prenez "grand". Cela peut vous sembler paradoxal, mais il est essentiel que vous ne développiez pas un complexe d'infériorité à cause de votre petite stature. Portez les rayures verticales, mettez l'emphase des garnitures au corsage, soit un col blanc, une écharpe de couleur vive. Les chapeaux tuyautés et les talons hauts sont pour vous, de même que les jupes étroites ou tubulaires, les tons unis, les vestes courtes. Il est préférable que vos ceintures soient de même couleur que votre ensemble, afin de ne pas trop scinder votre silhouette.

Si vous êtes grosse, ne faites pas l'erreur de choisir des vêtements très ajustés, ni trop étroits, sous prétexte de minimiser vos mensurations. cela accentuerait davantage vos bourrelets, et c'est disgracieux. Ne choisissez pas les tissus les plus lourds comme les tweeds épais, ni les imprimés géants. Si votre cou est court, choisissez des robes et ensembles sans col, portez des boucles d'oreilles (mais pas de collier), relevez vos cheveux en chignon pour dégager la nuque. Le style tailleur, les teintes sombres, les tissus mats, les imprimés blanc et noir sont pour vous, ainsi que les jupes d'une ampleur contrôlée. Evitez les encolures rondes et ovales, les manches bouffantes et les robes sans manche qui dénudent les avant-bras. N'ayez crainte de porter votre couleur favorite, même si elle est vive, en suivant les directives sus-mentionnées cependant.

Si vous êtes mince, vous porterez des matières lourdes, des tweeds spongieux et grenus, des satins lustrés. Vous pouvez vous permettre les couleurs brillantes et les tons pastels, ainsi que les tricots épais, les jupes gonflées, plissées, les chemisiers à jabot et à ruché qui étofferont votre silhouette.

Si votre taille est longue et vos jambes courtes, concentrez l'intérêt de vos ensembles par des garnitures au corsage: un col blanc, un drapé à l'encolure, un empiècement de teinte différente, un fichu gai. Les ceintures larges et les empiècements à la taille peuvent surelever cette dernière et faire paraître vos jambes plus longues.

Si vous êtes très courte et avez les jambes longues, les jupes étroites et circulaires (sans crinoline si vous n'êtes plus dans votre première jeunesse), paraîtront plus élégantes et équilibreront votre silhouette. Employez tous les trucs possibles pour allonger votre torse: le style ajusté qui moule le corps à la taille et aux hanches, une ceinture portée à la hauteur des hanches, une jupe drapée d'un côté seulement, etc.

Si vous avez la gorge potelée, surveillez bien votre maintien et faites des exercices d'élongation afin d'amenuiser cette partie de votre corps. Mais dans l'intervalle, choisissez vos vêtements sans col ou avec un col éloigné du cou et de la gorge, et assurez-vous que le corsage est assez décolleté dans le dos.

DEMAIN: L'art du shopping

Bonne Idée!

Jusqu'à tout récemment encore, Toutou éprouvait comme un bon chien qui se respecte un certain mépris à l'égard des loups. Mais il a changé d'avis depuis qu'il a lu la vie héroïque et courageuse d'un loup du nord canadien qui n'a pas hésité à donner sa vie pour sauver celle de son maître. "Croc-Blanc" de Jack London a stupéfié Toutou, et Gigi, et vous passionnera de même si vous aimez quelque peu les animaux. Voilà un bouquin que vous aimerez ajouter à votre collection pour l'été.

C.M. IMPORTING LTD

8225, boul. St-Laurent
DU. 9-8081

CENTRE D'ESCOMPTE DE GRANDE CLASSE

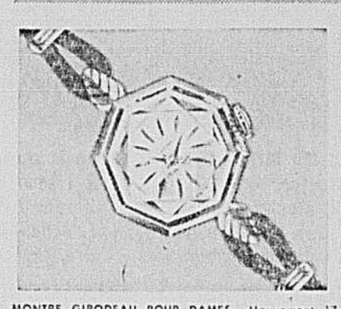
offrant le meilleur choix de...

★ Bijouterie et montres
★ Coutellerie, cristal et porcelaine
★ Accessoires de photographie
★ Appareils électriques de marques connues
★ Cadeaux de noces et malles



Choix complet d'équipements photographiques jusqu'à $400

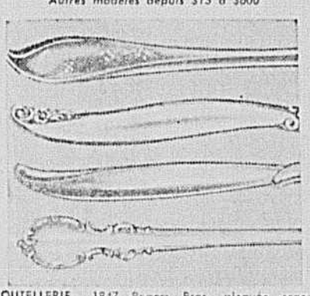
Camera Kodak Brownie Starmite
Plus accessoires; flash et camera, 6 ampoules flash, 2 batteries, film, jolie boîte de présentation. 68/76. Rég. $16.50. PRIX C.M. $11.90



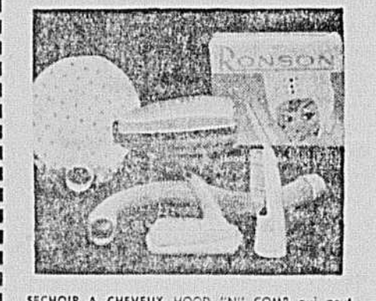
MONTRE GIRODEAU POUR DAMES. Mouvement 17 rubis, boîtier en or blanc et envers en acier antirouille, antichocs, antimagnétique, grand ressort incassable. Magnifique bracelet de soie noire. Garantie de 2 ans. G 272 Rég. $59.00 PRIX G.M. $29.50
Autres modèles depuis $15 à $600



BAGUE POUR DAMES. Diamant noir exotique monté sur bague en or jaune 10 carats. 22/46 Rég. $32.50 PRIX C.M. $16.25



COUTELLERIE. 1847 Rogers Bros. plaquée argent offerte dans les motifs suivants: Reflection, Springtime, Flair et Leilani. Nombre d'autres au choix. 71/143 52 articles pour 8 couverts comprenant coffret. No 1808 Rég. $115.00 PRIX C.M. $80.50
Autres modèles à prix C.M. depuis $8. à $200.



SECHOIR A CHEVEUX HOOD "N" COMB qui peut être utilisé soit avec peigne, soit avec capuchon ou portatif. Deux degrés de température contrôlée. 50/97 Rég. $19.95 PRIX C.M. $9.95

Participez au

GRAND CONCOURS

15e ANNIVERSAIRE

LES IMPORTATIONS C.M. LTÉE.

centre d'escompte de grande classe, entreprise entièrement canadienne-française, offre à tous la chance de

GAGNER UNE CHEVROLET 1963

pour la Fête du Travail

Rien à acheter! Répondez à deux questions seulement



1. Combien de pieds carrés de surface de plancher compte-t-on dans l'immeuble des Importations C.M.?
☐ Entre 20,000 et 24,999?
☐ Entre 25,000 et 29,999?
☐ Entre 30,000 et 35,000?



2. Combien de voitures peut-on ranger sur le terrain de stationnement des Importations C.M.?
☐ Entre 90 et 99?
☐ Entre 100 et 109?
☐ Entre 110 et 120?

Le nom du gagnant sera publié le 29 août 1963

N.B.—Les employés des Importations C.M. et leur famille immédiate ne sont pas éligibles au concours.

CONCOURS D'ETE
LES IMPORTATIONS C.M. Ltée
8225, boul. St-Laurent
Montréal, P.Q.

NOM .....
ADRESSE ..... TEL. .....
VILLE ..... Cté .....

Cuisine santé beauté

Sous le signe du B.B.Q.

Saucisson de Bologne

¼ t. de beurre
1 c. à table d'oignon haché
¾ t. de ketchup
1 c. à table de vinaigre
1 c. à table de sauce Worcestershire
qq. gouttes de sauce Tabasco
2 c. à thé de moutarde préparée
1 c. à thé de sucre
1 livre de saucisson de Bologne (non tranché)
8 pains à hamburger

Faire fondre le beurre dans une poêle, ajouter l'oignon et faire cuire jusqu'à ce qu'il soit tendre. Incorporer le ketchup, le vinaigre et les sauces Worcestershire et Tabasco puis la moutarde et le sucre. Laisser mijoter une quinzaine de minutes. Faire des incisions de ¼ de pouce dans le rouleau de saucisson et placer sur le gril à 8 pouces de la braise. Badigeonner de sauce et cuire une quinzaine de minutes; tourner la viande et arroser de sauce fréquemment. Faire dorer les pains quelques minutes avant la fin de la cuisson du saucisson. Trancher celui-ci et servir avec la sauce.

Boulettes d'agneau et de bacon

1 livre d'agneau haché
¾ c. à thé de sel
1 oeuf légèrement battu
⅓ t. d'oignon émincé
½ t. de chapelure
1 c. à thé de graine de céleri
½ c. à thé de sauce Worcestershire

Mêler parfaitement tous ces ingrédients et façonner une trentaine de boulettes en prenant une cuillerée à table de la préparation à chaque fois. Entourer chacune d'une demi-tranche de bacon dont on aura enlevé la couenne. Embrocher en ayant soin de transpercer le bacon. Espacer suffisamment les boulettes les unes des autres pour permettre à la chaleur de circuler autour. Placer au-dessus de la braise. Tourner les brochettes plusieurs fois. Servir chaud avec une salade et des tranches de pain français, beurrées.

N.B. On peut en employant les même ingrédients que précédemment mais en roulant la préparation obtenue dans un fromage fondu obtenir des bûchettes au fromage. Découper une quinzaine de languettes de deux pouces de longueur, un demi-pouce de largeur et un quart de pouce d'épaisseur de fromage fondu et pasteurisé. Avec chaque morceau enrober 2 cuillerées à table de préparation à l'agneau. Disposer sur le gril et cuire en retournant une fois pendant la cuisson. Placer les bûchettes sur des petits pains rôtis et beurrés avec de la sauce chili et des marinades. Compter trois bûchettes par portion.

Pommes de terre sur le gril

Nettoyer des pommes de terre de grosseur moyenne et les enduire d'huile à salade. Les envelopper dans des feuilles d'aluminium et les faire cuire sur le gril, 50 minutes environ en les retournant fréquemment. Développer au moment de servir; couper les tubercules en croix et les presser de façon à les ouvrir. Ajouter sel, poivre et beurre.

(On peut les préparer au four de la même manière en les faisant cuire pendant 50 minutes à 400 ou 500° F.)

Poires "menthe-gingembre"

Compter deux demi-poires en boîte par personne. Placer ces fruits, côté coupé vers le haut sur une double épaisseur de feuille d'aluminium. Au centre de chaque fruit, mettre quelques morceaux de gingembre confit et ajouter de la gelée de menthe. Replier la feuille d'aluminium et fermer hermétiquement en ayant soin de ne pas renverser les poires. Cuire sur la grille du barbecue une douzaine de minutes. Déplier et servir immédiatement.

Des couches de coton conseillent les médecins français

Les pédiatres et les spécialistes en hygiène infantile recommandent le coton comme seul tissu pour la confection des couches. Cette attestation a été faite au cours d'un sondage conduit par le Comité français de l'Hygiène du nouveau-né.

Tel que rapporté dans la Médecine Infantile, organe officiel du Comité National de l'Enfance, le coton est le tissu préféré à cause de sa fibre naturelle qui respire, permettant ainsi l'évaporation de la transpiration et de l'urine. Parce que le coton peut être totalement stérilisé en le faisant bouillir et aussi à cause de sa douceur qui prévient l'irritation de l'épiderme. On a aussi souligné la durée et l'économie de la couche de coton.

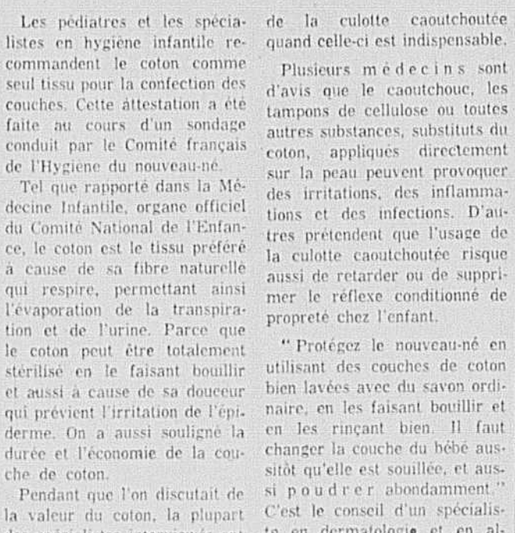
Pendant que l'on discutait de la valeur du coton, la plupart des spécialistes interviewés ont aussi recommandé la prudence à l'égard de l'usage de la culotte caoutchoutée et des couches en cellulose à jeter après usage. Ils ont suggéré de protéger l'épiderme par l'usage d'une couche de coton à l'intérieur de la culotte caoutchoutée quand celle-ci est indispensable.

Plusieurs médecins sont d'avis que le caoutchouc, les tampons de cellulose ou toutes autres substances, substituts du coton, appliqués directement sur la peau peuvent provoquer des irritations, des inflammations et des infections. D'autres prétendent que l'usage de la culotte caoutchoutée risque aussi de retarder ou de supprimer le réflexe conditionné de propreté chez l'enfant.

"Protégez le nouveau-né en utilisant des couches de coton bien lavées avec du savon ordinaire, en les faisant bouillir et en les rinçant bien. Il faut changer la couche du bébé aussitôt qu'elle est souillée, et aussi poudrer abondamment." C'est le conseil d'un spécialiste en dermatologie et en allergie.

Selon un rapport dans ce magazine, la Croix-Rouge française, l'un des plus gros distributeurs indépendants de lingerie d'enfants, n'achète que des couches de coton. Les layettes qu'elle distribue ne comportent pas de culottes en plastique ni caoutchoutées. L'emploi permanent de celles-ci est loin d'être préconisé.

Au cours de ce sondage, ont été consultés les préposés à la Sécurité Sociale française, les cliniques itinérantes, les maternités, les directeurs de pouponnières et plusieurs pédiatres.



TALON REGENCE — Le bottier parisien Roger Vivier qui pendant huit ans fit les chaussures de Dior a présenté récemment sa première collection pour l'automne-hiver. Pour le soir il a créé le talon Régence et a choisi des broderies somptueuses pour recouvrir des escarpins en tulle; le sac est assorti.



Pour un temps limité!
"My Sin" de LANVIN
Spécial 2 on.
Eau de Lanvin et savonnette Ens. 3.50
En bonus . . . un savon de fantaisie avec chaque achat d'un flacon Eau de Lanvin "MY SIN"! Adoptez l'arôme frais et tenace du "MY SIN" cet été.
Commandes postales et téléphoniques exécutées
VI. 2-7221
SIMPSON — PARFUMERIE (701), AU REZ-DE-CHAUSSEE

Tissus miracle? non pratiques, oui

Le térylène surtout même s'il étanche mal

TORONTO. (PC) — Pour partir en voyage, il faut se monter une garde-robe pratique. Et le nombre croissant de tissus synthétiques ou soi-disant miraculeux suppose que cette tâche devrait être plus simple que jamais.

Mais il n'existe pas en réalité de tissus-miracle. Chacun présente des avantages et des désavantages.

Voici quelques suggestions fournies par le service d'économie domestique du département de l'agriculture de l'Ontario, suggestions qui pourraient peut-être vous aider à choisir les vêtements qui peuvent le mieux convenir à vos besoins.

En général, les tissus lâches, à texture peu serrée sont plus confortables que les tissus opaques et serrés car ils permettent la circulation de l'air. Les tissus à surface unie sont également plus frais à porter que les tissus peluchés.

2 classes absorbants et non absorbants

Le coton, la soie et la rayonne absorbent l'humidité. Ils sont donc confortables surtout les jours chauds où l'on transpire facilement. Le coton traité pour obtenir un fini spécial est plus chaud que le coton non traité parce qu'il n'étanche pas aussi bien la sueur. Par ailleurs, le nylon, l'acétate, l'arnel — aussi appelé dacron — n'absorbent pas la transpiration et sont moins confortables.

Le térylène est plus confortable que le nylon à cause de ses tendances à "faire mèche", les fils du tissu agissant comme autant de mèches, retirant et gardant une partie de l'humidité. Mais ce n'est pas là toujours un avantage. "Si vous vous faites attraper par un orage en costume de térylène, vous serez mouillé jusqu'aux os en-dedans de quelques minutes."

La texture du tissu détermine sa résistance aux plis. "Les crêpes ou tricots, les tissés lâches, poreux, les peluchés et les imprimés dissimulent les plis indésirables."

Le térylène presque miraculeux

Le térylène reprend rapidement sa forme originale, même lorsqu'il est encore mouillé. La soie, l'orlon, l'acétate et l'arnel ne se froissent pas facilement, mais le coton, la rayonne et la toile ont tendance à se friper facilement, à moins qu'ils n'aient reçu un traitement spécial, un fini différent.

Le térylène n'est pas sensible au soleil, mais le coton, la rayonne, la toile, le nylon et la soie perdent de leur force après une exposition prolongée aux rayons solaires.

Les tissus suivants requièrent peu ou pas de repassage ou peuvent être pressés sans être humides : acétate, arnel, nylon, orlon et térylène. Le térylène, l'orlon, l'acrilan, le nylon et l'arnel sont employés, seuls ou mêlés au coton et à la rayonne, pour obtenir des vêtements n'ayant pas besoin de repassage.

Voici quelques mélanges de fibres particulièrement heureux, parce qu'ils épargnent la corvée du repassage : 65 pour cent de térylène contre 35 pour cent de coton ; 55 pour cent de térylène contre 45 pour cent de rayonne ; 50 pour cent de térylène contre 50 pour cent d'orlon ; 80 pour cent d'orlon, contre 20 pour cent de coton ; 70 pour cent d'orlon, contre 30 pour cent de rayonne ; 80 pour cent d'acrilan contre 20 pour cent de coton ; 70 pour cent d'acrilan contre 30 pour cent de rayonne.

Les synthétiques aiment le lavage

C'est en somme le térylène qui est le plus propice au lavage sans repassage.

Dans les mélanges térylène-coton, le coton s'ajoute au tissu frais et accroit ses qualités d'absorption, empêchant ainsi un inconfort trop grand par des journées de grande chaleur. Dans les mélanges térylène-rayonne, la rayonne ajoute de la douceur, plus de poids et un meilleur drapé. Le coton aussi bien que la rayonne répartissent la quantité d'électricité statique que le tissu synthétique accumule.

Un bon vêtement qui se passe de repassage, et qui est coupé dans un tissu synthétique, doit être cousu avec des fils de nylon ou de térylène en points fins, mais non serrés. "Soyez sûre de ne pas laisser se former de petits plis aux coutures. Ils ne disparaîtront jamais, même pas au repassage."

Le service d'économie domestique recommande aussi de recourir au lavage plutôt qu'au nettoyage à sec pour restaurer tous les tissus synthétiques.

Pour avoir de belles jambes

Les duvets superflus désolent beaucoup de femmes en vacances. Frottez vos jambes chaque matin avec un disque émeri spécial pour cet usage (vous en trouverez chez les pharmaciens). Les femmes arabes emploient pour s'épiler un mélange de caramel et de citron additionné d'eau.

Sur les bras, contentez-vous de décolorer les duvets avec un mélange d'eau oxygénée à 20 volumes additionnée de quelques gouttes d'ammoniaque (ne faites pas le mélange dans un récipient en métal). Sous l'action du soleil, ils se décoleront complètement et deviendront invisibles. Sous les bras utilisez le rasoir.

Il est normal que sous l'action du soleil, les poils poussent plus vite et aient une tendance à épaissir. C'est un phénomène passager dont il n'y a pas lieu de s'inquiéter.



PROFONDES CONVICTIONS POLITIQUES. Caroline West, fervente électrice du parti Démocrate, exibe fièrement le symbole du parti. Mlle West sera responsable de la publicité lors du prochain congrès.



ROBE D'UN SOIR (?) — Yorn, un jeune couturier de Paris aurait, paraît-il, lancé une robe-parchemin pour un soir. Après usage, on peut la jeter au panier ou la brûler car elle est confectionnée avec de la cordelette de papier.
Photo Keystone

Pour PEINTURER la maison en vrai PROFESSIONNEL

Quelle entreprise satisfaisante que le peinturage extérieur de la maison ! A condition de s'y attaquer de manière professionnelle, c'est-à-dire en sachant bien comment procéder et en utilisant l'équipement et la peinture appropriés. Des experts en peinture ont résumé des notes qui, si elles sont fidèlement suivies, devraient permettre à l'amateur aussi bien qu'au professionnel de réussir un chef-d'oeuvre.

D'après eux, le travail ne vaut que ce que valent la préparation et l'application. Le travail de préparation consiste à s'assurer que la surface est nette, à gratter avec une brosse métallique et un racloir toute peinture détachée, floconnante ou boursouflée, et à poncer au papier de verre les bords de la surface qui tient encore. Certes, si la vieille surface est en très mauvais état, le meilleur moyen est de la brûler à la torche jusqu'au bois.

Une fois prises ces mesures préliminaires, on peut commencer à peinturer en appliquant d'abord une couche de fond pour l'extérieur. On laisse sécher jusqu'au lendemain.

On recommande aussi de lire attentivement les directives sur le bocal et de mélanger à fond la peinture. Il est également à conseiller de choisir une journée claire et sèche et de peinturer à l'ombre autant que possible. Pour empêcher la surface de rider, la peinture devra être assez fluide pour s'étaler uniment. Il faut aussi laisser à la première couche le temps voulu pour sécher avant d'appliquer la deuxième, presque toujours nécessaire.

Il va sans dire qu'un pinceau de bonne qualité s'impose et qu'on peinture une maison en commençant par le haut. La technique d'application? De larges coups de pinceau se terminant par un geste léger, en remontant. On évite les marques de chevauchement en peinturant vers la partie fraîchement enduite plutôt qu'en s'en éloignant.

On ne saurait accorder une trop grande importance au type de peinture à employer car il y a des revêtements mis au point spécialement pour accomplir certaines tâches. Ainsi, le boursouflement a toujours été la bête noire des peintures extérieures ; il résulte de l'humidité qui s'insinue sous la surface enduite. On y fera échec en utilisant une peinture résistante au boursouflement. De façon assez inusitée, cet enduit "respire" et laisse échapper vers l'extérieur toute humidité qui pourrait s'accumuler.

Une autre vertu attribuée à la peinture acrylique-latex, c'est qu'elle sèche si vite que ni les insectes ni la poussière n'ont le temps d'y coller. Et une fois l'entreprise terminées, le nettoyage se fait en un tourne-main : les outils, de même que le peintre, se rinçent sous le robinet. Frais et pimpant comme sa maison de neuf habillée, l'artiste n'a plus qu'à admirer son oeuvre.

La plus grande vente de nos 40 années comme détaillants de fourrures. Tous les prix de notre stock de belles fourrures sont réduits à leur minimum.

		MAINTENANT
7051	*1 seulement, manteau de zibeline de Russie Barguzin de la meilleure qualité de choix (modèle importé)*	$7,995
17315	*Manteau de vison d'élevage naturel (horizontal)*	$1,395
12973	*Manteau de vison pastel, 12-14*	$1,395
18376	*Manteau de vison d'élevage foncé*	$1,595
16045	*Manteau de vison demi-sang*	$1,995
13125	*Manteau de vison pastel*	$1,995
18351	*Manteau de vison pastel, notre choix spécial*	$2,395
18380	*Manteau vison d'élevage Majestic teint "coal black"*	$2,495
17847	*Manteau de vison sauvage naturel McKenzie River*	$3,395
7052	*Manteau de vison Arcturus (importé) petite*	$3,695
18389	*Manteau de vison d'élevage naturel foncé "coal black"*	$3,995
	Manteau vison sauvage McKenzie River ou Labrador	$3,995
	30 MANTEAUX DE VISON MAINTENANT EN STOCK	
18147	*18148 — 18157 — 3 jaquettes seulement, 1 pastel, et 2 vison McKenzie River*	$ 595
18435	*Jaquette de vison d'élevage "coal black"*	$ 895
17765	*Jaquette de vison "Aeolian"*	$ 995
18379	*Jaquette de vison demi-sang*	$ 995
11978	*Jaquette de vison saphir "Cerulean"*	$1,195
18404	*Jaquette de vison teint "coal black"*	$1,195
17797	*Jaquette de vison sauvage naturel McKenzie River*	$1,795
6976	*Jaquette de vison Tourmaline (importé)*	$1,995
	35 JAQUETTES DE VISON MAINTENANT EN STOCK	
17602	*Boléro de vison d'élevage foncé*	$ 595
17743	*Boléro de vison pastel*	$ 595
12033	*Boléro de vison sauvage naturel McKenzie River*	$ 595
	15 BOLEROS DE TOUTES TEINTES ET MODELES	
15018	—	
15019	*Etole-écharpe en vison pastel — 2 seulement*	$ 195
14851	*Petite cape en vison Diadem*	$ 295
15842	*Petite cape en vison Emba Topaze*	$ 395
16704	*Petite cape en vison pastel*	$ 395
13126	*Etole en vison pastel*	$ 395
16000	*Etole en vison pastel Stewart*	$ 395
11925	*Etole en vison sauvage*	$ 595
12024	*Etole de vison Lutetia*	$ 695
6652	*Etole de vison pastel Homo*	$ 695
17958	*Etole de vison saphir "Cerulean"*	$ 995
11022	*Etole élégante de 80" de longueur en vison pastel*	$ 895
17230	*Jaquette en zibeline de Russie*	$1,495
17461	*Boléro de zibeline teint*	$ 695
18265	*Zibeline de Russie Barguzin — étole de 80", importée*	$1,750
12035	*Etole longue de zibeline, en 4 rangs (assortis)*	$ 595
16932	*Etole longue en zibeline de Russie, 12 peaux — ½ prix*	$ 750
15365	*Zibeline naturelle de Russie — petite cape de 8 peaux*	$ 695
16395	*Echarpe en martre de roche, 4 peaux — ½ prix*	$ 295
14633	*Echarpe en martre Baum naturelle, 4 peaux — ½ prix*	$ 195
12072	*Echarpe en martre de Baie d'Hudson, 4 peaux — ½ prix*	$ 225
17850	*Boa de zibeline, 2 peaux assorties — ½ prix*	$ 150
6869	*Boa de zibeline naturelle de Russie, 2 peaux*	$ 195
16086	*Echarpe en zibeline de Russie, 4 peaux — ½ prix*	$ 195
	ET NOMBRE D'AUTRES MANTEAUX	
13096	*Manteaux de mouton de Perse gris (meilleure qualité) 12 manteaux en stock à compter de*	$ 495
7025	*Manteau de mouton de Perse teint brun/noir, importé*	$1,395
13119	*1 manteau seulement de mouton de Perse teint brun*	$ 495
17998	*Manteau de nutria (peaux entières allongées) à partir de*	$ 695
6948	*Manteaux de loutre du Labrador et canadienne, 8 manteaux en stock à compter de*	$ 695
6905	*Manteau de loutre de rivière brésilienne teint blond, (modèle importé)*	$1,795
17644	*Manteaux d'ocelot — 6 manteaux en stock à compter de*	$1,395
7026	*1 manteau seulement léopard de la Somalie importé*	$4,395
18225	*2 manteaux seulement de véritable léopard de l'Inde, (à solder à moitié prix)*	$1,295
7053	*Phoque Lakoda garni de vison (modèle importé)*	$1,495
18030	*Phoque du Cap — 6 manteaux en stock à compter de*	$ 895
18222	*15 manteaux phoque d'Alaska 1ère qualité — à partir de*	$1,395
6951	*Phoque d'Alaska naturel (importé) — ½ prix*	$ 695
6981	*1 manteau seulement en singe teint noir (importé)*	$ 695
17912	*1 manteau seulement en renard bleu Saga de Norvège, (manteau de théâtre réversible) modèle importé*	$1,795
13013	*Opossum australien rasé teint beige, (importé)*	$ 895
18220	*Seal Hudson (rat musqué teint brun) — quelque chose de nouveau, — 8 en stock — à partir de*	$ 550
7766	*Manteau en broadtail de Russie teint noir*	$1,395
6943	*Broadtail américain (agneau traité) 15 modèles importés Fabiani, à compter de*	$ 995
8262	*Castor du Labrador teint noir — dégrossi à la main en Italie — 12 manteaux en stock à compter de*	$ 995
1741	*12 seal Hudson (rat musqué teint — à partir de*	$ 550
	TOUS LES AUTRES MANTEAUX, JAQUETTES ET ETOLES EN STOCK A GRAND RABAIS	
6899	*10 manteaux de castor canadien ou Labrador, à partir de*	$ 595
16639	*Manteaux de dos de rat musqué de Nouvelle-Ecosse, teint soyeux — 8 manteaux en stock à compter de*	$ 495
12025	*Manteau chat sauvage rasé — 12 en stock, — à partir de*	$ 395
	1 jaquette de ski seulement en lynx canadien	$ 195
	Chapeaux de ski en lynx canadien. A compter de	$14.95
16298	*Etole de renard noir de 70", 4 bandes — ½ prix*	$ 275
18238	*Etole de 80", en véritable léopard de Somalie*	$ 795
18177	*Manteau en loup de l'Arctique, naturel*	$ 695
18308	*1 manteau modèle seulement en hermine de Russie,*	$1,995
16559	*1 manteau modèle seulement en hermine de Russie, teinte noir. A rabais pour*	$1,995
18163	*Manteau de pattes de mouton de Perse de 37"*	$ 325
17427	*Manteau en tweed reversible, doublé de flancs de rat musqué caramel (modèle importé)*	$ 395
16761	*16760 — 2 manteaux seulement en drap noir doublés nutria, confectionnés sur commande*	$ 295
	Blin & Blin anglais importé (rat musqué teint) 1 manteau seulement en drap doublé seal Hudson	$ 155

Cette phrase lança notre commerce : "J'ai acheté mon manteau de fourrures chez Samuel Silver"

SAMUEL SILVER

2170, RUE DE LA MONTAGNE

LE VOICI

cheveux souples



NOUVEAU FORMAT D'ESSAI

Charmaine

MOUSSE À BIÈRE pour MISE EN PLIS



★ Moins de 5¢ par application

★ Maintient la mise en plis plus longtemps

★ Confère un nouveau lustre enchanteur

★ Essayez le produit Charmaine à mousse de bière pour la mise en plis aujourd'hui



• Demandez un traitement Charmaine à votre salon de beauté

et pour un cachet final d'élégance



UTILISEZ CHARMAINE LE FIXATIF IDÉAL POUR TOUTE LA JOURNÉE

$1.49 SEULEMENT

Jusqu'ici, seuls les Argonauts se montrent intéressés

Retour possible de Sam Etcheverry au football canadien

ST-LOUIS (UPI et PC) — Le quart-arrière Sam Etcheverry, une étoile du football canadien durant neuf saisons qui avait été relégué au second plan par les Cardinaux de St-Louis, de la Ligue Nationale, l'an dernier, a demandé et obtenu son congé de l'équipe au cours de la journée d'hier.

A prime abord, il semble qu'Etcheverry tentera de se mériter un poste soit dans la Ligue Américaine, soit dans la Ligue Canadienne.

Cette nouvelle-surprise a été dévoilée par Charles Bidwill, le frère de Bill, un des co-propriétaires des Cardinaux. Bidwill était alors au camp d'entrainement des Cardinaux, à Lake Forest, près de Chicago.

Etcheverry, qui était connu sous le vocable de "Rifle" du temps où il faisait la pluie et le beau temps dans la Ligue Canadienne, était fameux pour la précision de ses passes. L'an dernier, toutefois, il a perdu le poste de quart-arrière numéro un à Charley Johnson, qui en était à sa première saison.

L'instructeur Wally Lemm avait pris cette décision alors que son club semblait incapable de remonter la pente.

Etcheverry en était à sa troisième saison avec les Cardinaux. Sous l'instructeur Frank Pop Ivy, qui est maintenant avec les Oilers de Houston, il avait hérité du poste régulier.

Sa première saison

En 1961, Etcheverry avait complété 96 de ses 196 passes, gagnant 1275 verges. 14 de ses passes avaient résulté en autant de touchés, et il avait vu son tir intercepté par l'adversaire à 11 reprises.

Après avoir terminé ses études à l'Université Denver, Sam était passé aux Alouettes.

Après neuf brillantes saisons avec les Alouettes, qu'il a conduits à trois championnats, Sam avait décidé de signer un contrat de deux ans après que les Alouettes l'eurent échangé aux Tiger-Cats de Hamilton.

A l'époque, Etcheverry prétendait que son contrat avait été rompu parce qu'on ne l'avait pas averti avant l'échange, tel que le stipulait son contrat.

A ce moment-là, le commissaire Sydney Halter avait protesté du départ de Sam pour St-Louis, mais il appert qu'Etcheverry aurait eu gain de cause si l'affaire avait été portée devant les tribunaux.

Au Canada, Etcheverry était très populaire tant auprès de ses supporteurs qu'auprès des supporteurs des autres équipes. Il a participé à 168 joutes régulières de suite, sans en manquer une seule, et on l'avait surnommé "l'Homme de caoutchouc".

Il a complété un nombre record de 183 passes de touchés durant la saison régulière. En complétant 2,086 de ses 3,258 passes, pour une moyenne de 64%, il avait gagné 30,331 verges.

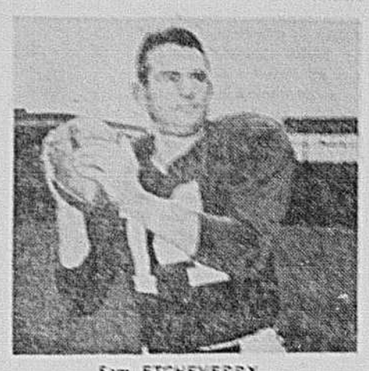
Etcheverry a demandé son congé après les pratiques de fin de semaine, constatant que Johnson deviendrait difficile à déloger. "Charley méritait certes le poste régulier", a explique Etcheverry.

Son instructeur Wally Lemm comprend qu'il veuille améliorer son sort, et il lui a souhaité bonne chance.

Voici quelques commentaires qui ont trait au congé de Sam Etcheverry.

Son instructeur à St-Louis, **Wally Lemm**, a déclaré : "Sam a été un fier compétiteur au cours des années passées, et il mérite certainement la chance d'améliorer son sort."

Bill Bidwill, co-propriétaire des Cardinaux : "Nous voulons souhaiter à Sam la meilleure chance au monde. À nos yeux, c'est un parfait gentilhomme."



Sam ETCHEVERRY

A Montréal, le président **Ted Workman**, des Alouettes, a déclaré ce qui suit : "Je souhaite le succès de Sam Etcheverry au Canada, mais non avec les Alouettes.

"Nous avons déjà échangé nos positions à ce sujet, et si une autre équipe était intéressée à l'obtenir, nous accepterions certainement de conclure un échange qui l'inclurait."

Workman faisait ainsi écho à la déclaration de Halter qui a affirmé hier que "seuls les Alouettes peuvent transiger avec Etcheverry présentement."

De son côté, l'instructeur **Jim Trimble** a signalé : "Je veux étudier le cas d'Etcheverry avant de prendre une décision.

"Je veux connaître son statut, tant vis-à-vis les Alouettes que vis-à-vis la Ligue Canadienne. Je ne veux toutefois pas prendre de décision pour le moment."

Frank Clair, instructeur des Rough Riders d'Ottawa, a opiné : "Il faut certes étudier la possibilité de voir Etcheverry se joindre à notre club."

Herb Capozzi, gérant général des Lions de Vancouver, a dit : "Présentement, nous ne sommes pas à la recherche d'un quart-arrière et l'instructeur Dave Skrien est amplement satisfait par la tenue de ses jeunes joueurs.

De son côté, le président **Jake Gaudaur**, des Tiger-Cats de Hamilton, a laissé sous-entendre qu'il n'était pas intéressé à obtenir les services d'Etcheverry.

En fait, c'est l'instructeur **Nobby Wirkowski**, des Argonauts de Toronto, qui semble le plus intéressé par le départ d'Etcheverry de St-Louis.

Tout d'abord, Wirkowski a demandé à ce que le nom d'Etcheverry soit placé sur la liste de négociations des Argonauts, mais cette demande lui a été refusée par le commissaire Halter.

Toutefois, lui et le gérant général **Lew Hayman** se sont montrés très intéressés à embrigader l'excellent quart-arrière.

En somme, il n'est pas impossible que Sam Etcheverry revienne avec les Alouettes, mais reste à savoir si un club sera vraiment intéressé à l'obtenir, et si Sam acceptera de se rapporter à cette équipe.

LE SPORT PAR INTERIM



GUY PINARD

Les Stampeders devraient détrôner les Blue Bombers

Des prédictions, qui n'en a pas fait ?

Pourtant, pour nous, rédacteurs sportifs, c'est peut-être le temps qui nous répugne le plus parce que cette prétention de jouer à l'expert tourne la plupart du temps à notre désavantage.

Cependant, ne serait-ce que pour mieux nous tromper, nous osons prédire aujourd'hui le premier rang aux Tigers-Cats de Hamilton et aux Stampeders de Calgary, tandis que nous ne savons qui choisir entre les mêmes Stampeders et les Alouettes pour voir leurs noms inscrits à la suite de ceux des Blue Bombers de Winnipeg sur la coupe Grey.

Bien sûr, et vous aurez déjà fait la remarque vous-mêmes, les seuls barèmes qui basent notre jugement découlent des impondérables les plus capricieux.

Car d'ici le premier jour de décembre, les blessures, les performances de certains, la déception causée par le jeu de vétérans pourront avoir modifié ces constatations.

Dans l'Ouest du pays, il est difficile de choisir les Stampeders en avant des champions de la coupe Grey, mais un rapide coup d'oeil sur la saison 1962 nous oblige à voir chez les Stampeders les symptômes d'un club champion.

Tout d'abord, l'an dernier, seule la témérité d'un Harvey Wylie dans les dernières secondes d'une joute a empêché les Stampeders de faire le voyage à Toronto et de participer au Bowl du brouillard.

De plus, au début de la saison, alors qu'ils devaient jouer sans les services du quart Eagle Day, les hommes de Bobby Dobbs avaient perdu au moins trois matches qu'ils auraient gagnés avec un homme d'expérience comme Day.

Et le poids de l'âge, qui se fait lourd à supporter pour les Bombers, s'avère un atout précieux car les Stampeders forment un club jeune, et un an de plus signifie plus d'expérience.

Les Bombers de leur côté sont formés de vétérans gavés de succès. De plus, certains joueurs avaient parlé de retraite, et s'ils sont revenus au jeu, ils n'offriront peut-être pas le même rendement.

Des trois autres équipes, les Lions de Vancouver sont susceptibles de mêler les cartes, et ils devraient réussir à participer aux séries éliminatoires. Les Eskimos d'Edmonton, qui sont en période de reconstruction, termineront quatrièmes, tandis que les Roughriders de Regina devront se contenter du dernier rang, mais pas très loin derrière les Eskimos.

Le temps fera son travail dans le camp des Alouettes

La situation devrait être très serrée dans la Conférence de l'Ouest et il en sera ainsi dans la Conférence de l'Est.

Evidemment, le fait de choisir les Tiger-Cats pour remporter le championnat du calendrier régulier, puis de faire des Alouettes les représentants de l'Est du pays dans la joute de la coupe Grey en surprendra quelques-uns, qui doivent d'ailleurs avoir déjà protesté.

Nombreux sont ceux qui concèdent déjà le championnat aux Alouettes à cause de la seule présence du vétéran instructeur Jim Trimble. Si Jim est un maître du football, il ne peut toutefois pas remplacer certains de ses joueurs.

A Hamilton, c'est un nouvel instructeur qui dirigera les destinées du club, et certains vétérans ont pris leur retraite. Mais à cause de l'excellence des remplaçants, un système que Trimble a établi lui-même les Tiger-Cats devraient remporter suffisamment de victoires pour s'agripper au premier échelon.

Là où la présence de Trimble se fera surtout sentir, c'est au cours des dernières semaines d'activités, puis dans les séries éliminatoires.

Le nouveau système offensif et la présence de nouveaux venus sur la ligne offensive entraineront nombre d'erreurs au cours des premiers matches de la saison. De plus, l'équipe aurait peut-être encore besoin d'un demi défensif de classe, un autre "Jim Rountree" par exemple. Malgré tout, la puissance de l'offensive, combinée à une défensive exceptionnelle au sol, devrait assurer la deuxième place aux Alouettes.

A Toronto, l'arrivée d'un Jackie Parker ne solutionnera pas tous les autres problèmes, mais sa présence devrait inspirer suffisamment ses nouveaux coéquipiers pour qu'ils puissent participer aux séries d'après-saison.

Enfin, seule l'histoire dira si Frank Clair pourra accomplir de nouveaux "miracles" avec ses Rough Riders d'Ottawa. Présentement, toutefois, il serait difficile de les classer en avant des Argonauts.

Ainsi, si nous résumons, dans l'Ouest, nous avons dans l'ordre les Stampeders, les Bombers, les Lions, les Eskimos et les Roughriders, et dans l'Est, se suivent les Tiger-Cats, les Alouettes, les Argonauts et les Rough Riders. Et si les Stampeders devaient tout balayer sur leur chemin, les Alouettes pourraient fort bien accéder au match de la coupe Grey pour la première fois depuis 1956. Qui gagnera la fameuse coupe Grey ? Attendons un peu, peut-être que ni les Stampeders, ni les Alouettes ne seront à Vancouver le 1er décembre prochain . . .

Quatre nouveaux membres au temple de la Renommée

COOPERSTOWN, (PA) — Quatre anciens joueurs des ligues majeures ont été admis au temple de la Renommée du baseball.

Sam Rice et Elmer Flick, deux célèbres voltigeurs, étaient sur les lieux, hier, alors qu'une foule de 2,500 spectateurs a assisté à la joute annuelle, à Cooperstown.

Eppa Rixey, décédé 32 jours après son élection et John Clarkson, décédé en 1909, étaient représentés par des membres de leurs familles.

En ajoutant ses quatre anciennes vedettes, le temple de la Renommée compte maintenant 94 membres. L'élection a eu lieu en janvier dernier par le comité qui considère la candidature de ceux qui ont abandonné le baseball depuis au moins 20 ans.

Les membres de l'association des chroniqueurs de baseball, qui choisissent les retraités de moins de 20 ans, votent à tous les deux ans et il n'y a pas eu de scrutin cette année.

Rice, 71 ans, était un voltigeur et un frappeur étoile avec les Sénateurs de Washington, de 1915 à 1933. Il a terminé sa carrière l'année suivante avec les Indiens de Cleveland. Il a conservé une moyenne à vie de .322.

Au cours de sa carrière qui s'est échelonnée de 1898 à 1910, Flick a frappé pour une moyenne de .315 avec des clubs des deux circuits majeurs.

Rixey a décroché 266 victoires avec les Reds et les Phillies, de 1912 à 1933 tandis que Clarkson a déjà connu une saison de 53 victoires, avant 1900.

Les Red Sox de Boston ont vaincu les Braves de Milwaukee, 7-3 lors de la 21e joute annuelle à l'occasion de l'admission des nouveaux membres du temple de la Renommée.

Billy Gardner et Dick Williams ont claqué des coups de circuit pour les vainqueurs.



LE TOUR BAT SON PLEIN — Le Hollandais **Kees Haast**, (24) domine un peloton de coureurs, dans la deuxième étape du Tour cycliste du St-Laurent. On distingue également l'Anglais **William Bradley**, (15) et **Lex Van Kreuningen** (23) compatriote de Haast. La caravane ralliera aujourd'hui St-Hyacinthe.

(Téléphoto de la Presse canadienne)

Le Tour du St-Laurent

Quatre cyclistes sur un pied d'égalité après deux étapes

Le directeur de l'équipe belge, qui domine après deux étapes au Tour cycliste du St-Laurent, a ses raisons personnelles de prévoir une chaude lutte entre quatre ou cinq équipes européennes.

"Les cyclistes canadiens et américains éprouveront des difficultés à tenir le coup parce qu'ils mangent trop, autant avant la course que pendant l'épreuve", de commenter M. Georges Beukelaers, lors d'une conversation téléphonique, quelques heures après la seconde étape qui s'est terminée à Drummondville.

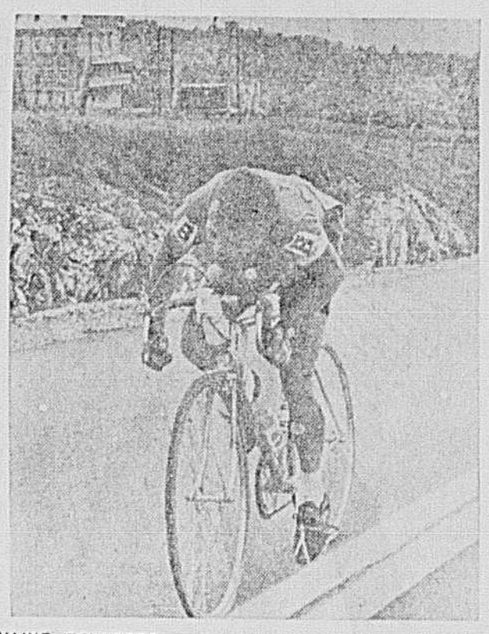
"Mes hommes et moi n'avions jamais rien vu de semblable. La portion de nourriture d'un seul cycliste canadien ou américain suffirait amplement à deux des nôtres. Je ne parviens à m'imaginer comment un cycliste peut se faire valoir en absorbant autant de nourriture.

"Chez nous, les cyclistes ne jouissent d'aucun ravitaillement dans les courses de moins de 130 milles. Et quand il y a ravitaillement, dans les longues épreuves, les coureurs ne diminuent pas leur allure. Ils mangent en filant à pleine vitesse. Ici, le cycliste perd un temps précieux dès que l'entraîneur lui tend le sac", ajoute-t-il.

Parlant de la tenue de son équipe, le directeur belge refuse de faire toute prédiction.

"On ne sait jamais ce qui peut se produire dans une épreuve de plusieurs étapes.

Celle d'aujourd'hui a été plus difficile que la première. Il semble que plusieurs concurrents n'aient pas encore atteint le meilleur de leur condition physique", a conclu le directeur des cyclistes belges lors du récent Tour de France.



VAINE ECHAPPEE — Le cycliste montréalais JACQUES LEPAGE a vainement tenté d'enlever les honneurs de la 2e étape du Tour du St-Laurent mais il a été rejoint et absorbé par le peloton.

(Téléphoto de la Presse canadienne)

4 cyclistes en tête

A l'issue des deux premières étapes, quatre cyclistes européens se partagent la 1ère place au classement général. Le Belge Normand Meeuws, le Hollandais Kees Haast, le Britannique William Holmes et le Yougoslave, Redos Cubric ont franchi les 220 premiers milles en des temps identiques de 8 h. 49 m. et 30 sec.

Aucun d'eux n'a toutefois gagné l'une ou l'autre des premières étapes mais tous ont terminé au nombre des onze premiers dans l'une et l'autre.

Le Hollandais Coen Visser a gagné la 2e étape sur un parcours de 109 milles entre Thetford Mines et Drummondville. Il a terminé quelques pouces en avant du Britannique John Woodburn et du Yougoslave Andrei Boltezar. Meeuws, Haast, Holmes et Cupric ont franchi la ligne d'arrivée ensemble, moins de deux minutes plus tard.

Le meilleur Canadien, Zeliko Bokubec, de Hamilton, a terminé en 15e position, suivi du Torontois Narcisio Lion et de Ian Mahon, de Vancouver.

Jacques Lepage, de l'équipe nationale du Canada, qui avait un demi-mille d'avance au départ de l'étape, s'est fait dépasser après 50 milles et a terminé au 44e rang.

La troisième étape, aujourd'hui, d'une distance de 135 milles, sera disputée entre Drummondville et St-Hyacinthe.

Résultats du Tour

CLASSEMENT INDIVIDUEL

1- Coem Visser, Hollande, 4:29.23
2- John Woodburn, Angleterre, 4.29.53
3- Andrej Boltezar, Yougoslavie, 4:30.28
4- John Geddes, Angleterre, 4.30.42
5- Norbert Meeuws, Belgique, 4:31.48
6- William Holmes, Angleterre, 4:31.48
7- Kees Haasp, Hollande, 4:31.48
8- Lex Van Kreuningen, Hollande, 4:31.48
9- Roger Monnarb, Suisse, 4:31.48
10- Roland Demeve, Belgique, 4:31.48
11- Rados Cubric, Yougoslavie, 4:31.48
12- William Bradley, Angleterre, 4:31.48
13- Yvan Levasic, Yougoslavie, 4:31.48
14- Kurt Schattelbauer, Australie, 4:33.30
15- Zeliko Bokubek, Hamilton, Onnt., 4:33.32
16- Narcisio Lion, Toronto, 4:33.33
17- Ian Mahon, Vancouver, B.C., 4:33.38
18- Bernard Visian, Suisse, 4:33.38
19- Aurello Batelo, Montréal, 4:33.38
20- Francis Blanc, Suisse, 4:33.38

CLASSEMENT GENERAL

1- Norbert Meeuws, Belgique 8:49.30
2- Kees Haast, Hollande 8:49.30
3- William Holmes, Angleterre, 8:49.30
4- Rados Cubric, Yougoslavie, 8:49.30
5- Jaap Dewaart, Belgique 8:50.16
6- Cees Van Espen, Hollande 8:50.50
7- Kurt Schattelbauer, Australie 8:51.12
8- Jozie Roner, Yougoslavie 8:51.20
9- Coen Visser, Hollande 8:53.45
10- John Woodburn, Angleterre 8:54.15
11- Andrej Boltezar, Yougoslavie 8:54.50
12- John Geddes, Angleterre, 8:55.04

PAR EQUIPE

1- Belgique	26:29.03
2- Hollande	26:34.05
3- Yougoslavie	26:34.40
4- Angleterre	26:38.49
5- Australie	26:47.02
6- Suisse	26:51.13
7- Ontario	26:53.55
8- Canada	27:12.56
9- Hamilton	27:27.57
10- Détroit	27:42.23

FOOTBALL

AUJOURD'HUI

Winnipeg à Calgary

JEUDI

Vancouver à Regina

VENDREDI

Ottawa à Toronto

HIER

Regina 19, Edmonton 16

CONFERENCE DE L'OUEST

	J	G	P	PP	PC	Pts
Regina	1	1	0	19	16	2
Winnipeg	0	0	0	0	0	0
Calgary	0	0	0	0	0	0
Vancouver	0	0	0	0	0	0
Edmonton	1	0	1	16	19	0



ENTRE NOUS

PAR MARCEL DESJARDINS

Marcel Desjardins est présentement en vacances, sa rubrique reprendra à son retour

Chlebek et Maudlin, nouveaux aspirants au poste de quart

(par G.P.) — Décidément, le poste de quart-arrière est un poste populaire dans les pages sportives d'aujourd'hui !

En effet, l'instructeur Jim Trimble a fait l'acquisition de deux nouveaux aspirants au poste de Sandy Stephens hier, quelques heures après que Sam Etcheverry eût demandé son congé aux Cardinaux de St-Louis, où il s'était exilé après l'échange Hamilton-Alouettes.

Tout d'abord, Trimble a obtenu le quart Tom Maudlin des Argonauts de Toronto en échange du secondeur de ligne Diek Schnell, qui avait été placé la veille sur la liste de repêchage.

Puis, Trimble a repêché Ed. Chlebek des Rough Riders d'Ottawa, après que ces derniers eussent placé le diplômé de l'Université Western Michigan sur la liste de repêchage.

Deux "inconnus"

Chlebek, tout comme Maudlin, sont deux inconnus au football professionnel canadien, car ils n'ont jamais eu la chance de jouer régulièrement au cours d'un match.

Hier, Chlebek a pratiqué pour la première fois avec les Alouettes, et il n'est pas difficile de comprendre pourquoi les Rough Riders lui ont préféré Russ Jackson et Tommy Lee.

Les passes de Chlebek manquent de précision et à moins qu'il ait connu une mauvaise pratique hier, il n'a pas impressionné personne.

D'ailleurs, c'était la deuxième fois en autant de camps d'entrainement que les Riders se départissaient de Chlebek. L'an dernier, il l'avait tout d'abord engagé, mais Chlebek devait éventuellement terminer la saison à Grand Rapids, de la Ligue United, où il devait d'ailleurs être choisi sur l'équipe d'étoiles.

Son rendement devait lui obtenir une autre chance avec Ottawa, mais sa tenue n'a guère plus impressionné.

Maudlin comme demi défensif ?

Même si Maudlin n'était pas encore arrivé hier, on peut toutefois affirmer qu'il fera mieux que Chlebek.

"Je ne connais pas Maudlin comme quart-arrière", a expliqué Trimble hier, "mais on me dit qu'il est excellent comme demi défensif, et cet aspect m'intéresse également". . .

Pour expliquer l'échange, Trimble a dit que les Alouettes avaient rappelé Schnell (sans doute en constatant que Toronto manifestait le désir de l'obtenir), puis qu'il l'avait offert aux Argonauts en échange de Maudlin.

L'arrivée de ces deux hommes laisse les Alouettes avec quatre quart-arrière américains, Maudlin, Chlebek, Bubba Marriott et Sandy Stephens, et un Canadien, Ron Maddocks.

Hier, les Alouettes ont pratiqué sans interruption malgré la pluie, et ils se préparent au match de samedi, alors qu'ils commenceront la saison à Hamilton.

Geary remplacerait Walton

Au sujet de cette joute, il n'est pas impossible que Bob Geary reprenne son poste comme garde droit, où il pratique à différents intervalles.

Non pas que Trimble soit déçu du travail du jeune Dick Walton, mais peut-être escompte-t-il utiliser l'excellent Milton Crain, qui donnerait plus de poids à la ligne offensive comme bloqueur.

D'ici samedi, Trimble a amplement le temps de changer d'opinion et d'idée, et c'est ce que nous verrons au cours des prochaines pratiques.

En ce qui regarde le voyage des Alouettes vers Hamilton, on sait que l'équipe quittera la métropole vendredi, à l'heure du souper. En soirée, l'équipe entière assistera au match Ottawa-Toronto, et il est possible que Trimble demande un genre de travail d'éclaireur à chacun de ses joueurs. Il pourrait ainsi étudier le sens d'observation de chacun.

Regina gagne, 19-16

EDMONTON. (PC) — Un touché réussi par le joueur-recrue George Reed, au début du quatrième quart, a permis aux Roughriders de Regina de triompher des Eskimos d'Edmonton, 19-16, devant 12,117 spectateurs lors de la première joute de football de l'année au Canada.

Le touché donnait une avance de 18-9 aux Roughriders, et ils n'ont jamais perdu leur avance par la suite, même si les Eskimos ont marqué un touché dans la dernière minute de jeu.

Dick Cohee, sur une passe de 28 verges du quart Bob Ptacek, a réussi l'autre majeur des vainqueurs, tandis que Reg Whitehouse a réussi un placement et un converti. Martin Fabi a botté trois simples.

Pour les perdants, les touchés sont allés à Joe Hernandez et Mike Lashuk, tandis que Tommy-Joe Coffey a complété le pointage avec un placement et un converti.

Len Legault a brillé pour les vainqueurs à la défensive.

REGINA — Demis : Don, West, Good, Wlasiuk, Gray, Branch, Dumelie, Copeland, Purdin, Reed, Cameron ; Quarts : Ptacek, Reynolds ; Centres : Atcison, Habig, Urness ; Gardes : Beck, Brooks, Burrell, Shaw Walsh ; Bloqueurs : Benecick, Clarke, Legault, Whitehouse ; Ailiers : Cohee, Ekstran, Fabi, Gotta, Meadmore.

EDMONTON — Demis : Harvey, Kruger, Vossos, Frechette, Walden, Hernandez, Kehrer, Bright, Wicklum, Schumm, Lashuk ; Quarts : Getty, Wright ; Centres : Stephenson, Peterson ; Gardes : Mitchell, Foss, Fleisher, Ecuyer, Dye ; Bloqueurs : Reed, Baillie, Volcan, Benton, Nelson, Vella ; Ailiers : Smith, Claridge, White, Coffey.

Arbitre : Paul Dojack, Regina ; Officiels : Bill Nairn, Jim Eyper, Sid Bercov et Don Barker.

PREMIER QUART

1—Edmonton : placement, (Coffey) 9:50
2—Regina : placement, (Whitehouse) 13:14

DEUXIEME QUART

3—Regina : simple (Fabi) 4:39
4—Regina : simple (Fabi) 10:25
5—Edmonton : touche, (Lashuk) 13:30

TROISIEME QUART

6—Regina : touché (Cohee) 14:50

QUATRIEME QUART

7—Regina : touché (Reed) 2:30
8—Regina : converti, (Whitehouse)
9—Regina : simple, (Fabi) 7:32
10—Edmonton : touché, (Hernandez) 14:25
11—Edmonton : converti (Coffey),

Baseball AMATEUR

AUJOURD'HUI

LIGUE MONTREAL Jr

St-Laurent à Ville-Marie (Liébert) — 8 h.
Longueuil à Villeray (Jarry) — 8 h.
St-Jean-de-Matha à Verdun — 8 h.
V.-Mt-Royal à N.D.G. (Gadbois), 8 h.

LIGUE NATIONALE Jr

Sorel à Rosemont (Beaubien), 8 h.
Lachine à Chomedey — 8 h.

LIGUE INTER-CITES

St-Laurent à Laval-des-Rapides 8 h. 30

HIER

TOURNOI NATIONAL Jr

Ligue Nationale	003 021 1 — 7 7 1	
Ottawa	000 000 0 — 0 1 6	

DeLadurantaye et Harrison ; Larouche (4), Beausejour (6) ; McDonald et Gricken.

Trois-Rivières	000 004 0 — 4 8 3	
Granby	101 200 1 — 5 9 5	

Olivier, Héroux (5e) et Lalande, Trudel (6e) ; Cordeau, Durand (6e) et Gingras, G.—Durand ; P.—Héroux.

LIGUE MONTREAL Jr

	G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	17	9	.654	—
Kinsmen	19	12	.613	1½
Ville-Marie	17	11	.607	1
Laval	15	13	.536	3
N.-D.-G.	15	14	.517	3½
St-J.-de-Matha	14	14	.500	4
St-Laurent	13	15	.481	5
Villeray	12	16	.428	6
Verdun	11	16	.403	5½
V.-Mt-Royal	7	20	.259	10½

LIGUE NATIONALE Jr

	G	P	Moy.	Diff.
x—St-Jérôme	32	7	.821	—
Sorel	28	12	.700	4½
Rosemont	26	12	.684	5½
Chomedey	22	18	.550	10½
Lachine	18	21	.462	14
National	17	23	.423	15½
Verdun	9	31	.225	22½
Longueuil	7	33	.167	26½

x— champion

LIGUE INTER-CITES

	G	P	Moy.	Diff.
Lachine	22	6	.785	—
St-Laurent	21	7	.750	1
Verdun-Police	18	9	.667	3½
Chomedey	17	13	.567	6
Terrebonne	9	21	.300	14
Verdun	7	19	.269	14
L.-des-Rapides	4	23	.148	18½

Pas de lutte au Centre Paul Sauvé

Le promoteur de lutte Yvon Robert fait savoir à sa nombreuse clientèle qu'il n'y aura pas de soirée de lutte mercredi le 7 août au Centre Sportif Paul Sauvé. La prochaine séance de lutte du promoteur Yvon Robert aura lieu le 14 août. Robert a pris de nouveau la décision de ne pas présenter de soirée de lutte mercredi parce qu'il ne pouvait pas s'assurer les services de lutteurs de premier ordre.

Le promoteur tente actuellement de s'assurer les services des lutteurs nains pour son prochain programme. Robert a déclaré que le populaire Edouard Carpentier qui est retenu aux Etats-Unis par plusieurs engagements sera de retour dans la métropole vers la fin de ce mois.

WINDSOR, (PC) — La Ligue de hockey Internationale a officiellement accepté trois nouvelles équipes, soit Toledo, en Ohio, et deux clubs ontariens, les Bulldogs de Windsor et les Maroons de Chatham.

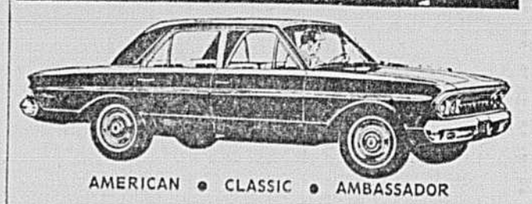


RETIRE AU DEUXIEME BUT — **Chuck Hiller**, des Giants de San Francisco, est retiré au deuxième but par **Johnny Temple**. Tous les regards convergent vers le premier but où le jeu se poursuit. Au centre l'arbitre **Ed Sudall**. A droite, l'arrêt-court **Bob Lillis**, des Colts, qui ont battu les Giants, 6-5.

Téléphoto UPI

VENTE DE DEMONSTRATEURS

Rambler '63



AMERICAN • CLASSIC • AMBASSADOR

Avec garantie de voiture neuve.

Nous avons en plus un choix varié de voitures neuves.

MOUSSETTE AUTOMOBILE LTÉE

Le concessionnaire RAMBLER le plus progressif en ville

4747 est, rue JEAN-TALON — Tél. 729-5287

Près de Viau. Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures.

GOLF-O-RAMA

JACQUES BARRETTE

Pinegrove : un parcours extrêmement difficile

Lorsque les dirigeants de la R.C.G.A. ont annoncé que l'omnium canadien de 1964 aura lieu au club de golf Pinegrove, tout le monde s'est demandé où se trouvait ce club et où était située cette municipalité de Saint-Luc, Québec.

Si le club Pinegrove est peu connu, c'est compréhensible. Il a été fondé seulement en 1957 et le parcours a été complété au printemps de 1958. Aucune compétition provinciale n'a encore été disputée sur ce terrain qui se trouve à quelques milles seulement de la ville de Saint-Jean.

Mais après l'omnium canadien de 1964, tous ceux qui auront assisté au tournoi en parleront de ce parcours. C'est quelque chose à voir, croyez-nous !

La rivière Montréal se faufile à travers plusieurs allées et rend la vie difficile aux golfeurs imprudents ou attirés par cet obstacle mental. Le parcours est également fort pittoresque et redoutable. Très long, il fait le délice des longs frappeurs et le cauchemar des frappeurs moyens. Les verts sont fort ondulés, mais en superbe condition.

Si ce parcours relativement neuf a une faiblesse, c'est l'état ordinaire de la majorité de ses allées. L'on travaille fébrilement pour améliorer les allées, sinon elles feront l'objet de maintes critiques de la part des concurrents à l'omnium canadien.

Les trous à normale-3 et 4 sont d'une difficulté extrême lorsqu'un vent ennuyeux souffle au-dessus du terrain. Il est normal de faire face à un trou à normale-3 de plus de 230 verges et d'un trou à normale-4 de plus de 400 verges. Les trous à normale-5, bien que très longs, sont relativement faciles.

Hier, les dirigeants du club de Saint-Luc ont invité les journalistes et commentateurs sportifs afin de les faire essayer leur parcours dont ils sont naturellement fiers. Nous avons tous joué sur le terrain qu'utiliseront les compétiteurs à l'omnium canadien.

Le sol ayant été quasi-inondé par une pluie torrentielle quelques heures plus tôt, le parcours était plus long qu'à l'accoutumée. Toutefois, il a fallu frapper durement la balle pour jouer convenablement. Par exemple, le confrère Yves Beauchamp a haussé sa moyenne de l'année en jouant 131 coups. Sa moyenne des 46 parties précédentes était de 112.8 coups et elle est maintenant de 113.2 pour 47 rondes de 18 trous. Tout le monde a joué quelques coups de plus que sa partie habituelle.

Bien qu'il soit trop tôt pour risquer des prédictions, nous avons l'impression qu'un total de 290 coups pour 72 trous accordera la victoire au futur champion omnium de notre pays, en 1964.

Les membres du club sont conscients de la grande difficulté de leur parcours. Quelques-uns ont même déclaré qu'aucun professionnel, aussi grand soit-il, ne réussira un compte inférieur à 68 durant l'omnium canadien de 1964. Nous partageons son opinion.

Le parcours mesure 7,075 verges. La majorité des verts sont élevés et il est difficile de les atteindre si la balle tombe à court de ceux-ci. Les trappes sont profondes, mais bien entretenues.

Il y a une couple d'années, Alan Johnston a réussi un compte de 68 sur ce parcours. Après sa ronde, il a admis avoir joué brillamment. Toutefois, les coupes n'étaient pas placées à des endroits stratégiques comme elles le seront durant l'omnium canadien. Il ne faut pas oublier que Johnston est un golfeur de grande qualité.

Nous aimerions voir Arnold Palmer sur ce parcours extrêmement difficile.

Son audace ferait frémir les spectateurs. L'on craindrait toujours qu'il se fasse prendre au piège dans les obstacles nombreux. Jack Nicklaus, le long frappeur par excellence, serait lui aussi incommodé par les difficultés, surtout sur le premier neuf où l'on rencontre la rivière Montréal sur plusieurs trous.

Comme "test" de golf, il n'y en a pas un seul qui se compare au parcours du club Pinegrove dans la province de Québec. Si les allées étaient rétrécies, ce parcours serait considéré dans la classe des monstreux parcours où se déroule annuellement l'omnium national des Etats-Unis. Par exemple, le Pinegrove est 200 verges plus long que le Brookline, où eut lieu l'omnium des Etats-Unis de 1963. Si les allées étaient aussi étroites et le vent aussi violent, nous assisterions à la répétition des désastreuses rondes qui furent jouées au tournoi de Brookline. Espérons qu'un tel cauchemar ne se produira plus. Qu'on laisse les allées du Pinegrove aussi larges.



EN VUE DE L'OMNIUM CANADIEN DE 1964 — Ces cinq messieurs causent des préparatifs de l'omnium canadien de 1964 qui aura lieu au club Pinegrove. Les dates n'ont pas encore été déterminées. On remarque, de gauche à droite : **Albert Rolland,** président de la R. C. G. A. ; **Ray Getliffe,** responsable du tournoi auprès de l'association nationale ; **Charles Bronfman,** vice-président de la compagnie Seagram ; **Jack Kay,** professionnel du club Pinegrove ; et **Irving Gurberg,** président du tournoi.

photo LA PRESSE

Victoire de Bill Crothers

John Pennel établit un record mondial dans le saut à la perche

LONDRES. (UPI-PC) — L'Américain John Pennel, de l'Université de la Louisiane et de Miami, a franchi une hauteur de 16 pieds et 10 pouces et un quart, dans le saut à la perche, hier, dans le cadre de la rencontre d'athlétisme entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

Ainsi, Pennell a amélioré sa performance record de 16 pieds huit pouces et trois quarts réussie le 13 juillet dernier à White City Stadium, performance qu'il avait égalée le 26 juillet à Varsovie.

Il a échoué dans ses deux premières tentatives, mais il a franchi la barre au troisième essai.

Puis, il a demandé aux officiels de hisser la barre à 17 pieds et un quart de pouce, mais il a raté ses trois tentatives.

"Aujourd'hui je voulais absolument établir un record. Mais, j'ai eu quelques doutes à un certain moment. Au dernier essai, j'ai donné tout ce dont j'étais capable.

"J'espère atteindre une hauteur plus élevée encore, soit 17 pieds et quatre pouces ou 17 pieds et six pouces d'ici les Olympiques de 1964" a-t-il déclaré.

John Uelses, également des Etats-Unis, le premier homme à franchir 16 pieds, s'est classé deuxième grâce à un saut de 16 pieds. Les deux athlètes américains utilisaient des perches en fibre de verre.

Le gain de Pennel a assuré le triomphe aux Etats-Unis, leur sixième en 10 rencontres en Europe.

Les Canadiens

L'as de la course à pied de Toronto, Bill Crothers, 22 ans, a remporté hier sa deuxième victoire en trois jours, en se classant premier dans une course "invitation" de 880 verges, organisée dans le cadre des épreuves d'athlétisme américano-britanniques.

Bruce Kidd, 20 ans, de Toronto également, un autre champion coureur du Canada, a manqué de souffle sur la fin d'une épreuve de deux milles et il s'est classé cinquième en 8:46.6.

La course de deux milles a été remportée par John Anderson, de Grande-Bretagne.

Crothers a remporté sa victoire en une minute et 49.7 secondes, le même temps qu'il mit à gagner une course d'un demi-mille samedi.

A l'issue de sa victoire, Crothers a révélé qu'il ne faisait que commencer à reprendre son aplomb.

"Je suis encore un peu ankylosé, mais je me sens mieux. Je n'ai aucun but spécial dans le demi-mille, mais j'aimerais bien franchir le mille en moins de quatre minutes" a-t-il dit.



L'EXPLOIT DE PENNEL — L'Américain JOHN PENNEL a amélioré hier le record mondial du saut à la perche pour la sixième fois cette année, franchissant la barre à une hauteur de 16 pieds, 10 pouces et quart.

Téléphoto PA

Les meilleures raquettes arrivent aujourd'hui

La pluie retarde les championnats à Québec

QUEBEC. (PC) — La pluie intermittente a contremandé plus de la moitiée des matches qui devaient avoir lieu hier en première ronde des championnats de tennis de l'Est du Canada, à Québec.

Aucune surprise n'a été enregistrée dans ces matches alors qu'aucun des meilleurs joueurs Canadiens et Américains n'a joué.

Henri Rochon, considéré à un certain moment comme le meilleur joueur du Canada, a facilement vaincu le jeune Michel Robitaille, de Québec, par 6-1 et 6-1. La synchronisation de Rochon fut superbe.

Rudy Hernando, de Détroit, s'est avéré trop puissant dans ses coups au sol et il a éliminé Guy Demers par 6-2 et 6-3.

David Piers, de Windsor, Nouvelle-Ecosse, a défait Gaston Goulet de Québec, par 6-3 et 6-4 tandis que Gordon Hughes, également de Windsor, a baissé pavillon devant Claude Gélinas, de Montréal, par 4-6, 6-1 et 7-6.

Gélinas a mis à profit la faiblesse de son rival sur les coups de revers.

Chez les femmes, Lise Lortie de Québec a eu raison de Louise Fortin, de Montréal, par 6-4 et 6-1.

Les matches qui ont été remis hier seront complétés aujourd'hui avant que les matches de deuxième ronde ne débutent au cours de l'après-midi. Les compétitions de doubles doivent également commencer aujourd'hui.

Deux des meilleurs joueurs américains, Ham Richardson, de Dallas, Texas et Whitney Reed, de Alabama, Californie, doivent arriver à Québec aujourd'hui et il en est de même pour les Canadiens Robert Bédard et François Godbout, deux des espoirs canadiens.

Cette compétition se déroulent sur les courts de terre battue des employés du Service Civil de Québec.

SIMPLES, HOMMES

1ère ronde — Henri Rochon, Montréal, défait Michel Robitaille, Québec, 6-1, 6-1; Rudy Hernando, Detroit, défait Guy Demers, Québec, 6-2, 6-3; André DeChavigny, Québec, défait Patrick Henri, Sherbrooke, 6-3, 6-3; Jean Marois, Québec, défait Edouard Barney, Rivière-du-Loup, par défaut; Guy Michaud, Québec, défait Stan Roberts, Montréal, par défaut; Doug Robertson, Montréal, défait Paul Roberge, Québec, par défaut; Claude Gélinas, Montréal, défait Gordon Hughes, Windsor, N.-E., 4-6, 6-1, 8-6; André Côté, St-David, Qué., défait Raynald Daoust, Montréal, 3-6, 7-5, 6-4; David Piers, Windsor, N.-E., défait Gaston Goulet, Québec, 6-3, 6-4.

SIMPLES, FEMMES

1ère ronde — Lise Lortie, Québec, défait Louise Fortin, Montréal 6-4, 6-1; Louise Roberge, Québec, défait Dolorès Dureault, Winnipeg, par défaut.

Victoire de l'Angleterre

WIMBLEDON, Angleterre. — (PA) — Mike Sangster, de Grande-Bretagne a rivalisé de puissance avec le vétéran tennisman suédois Ulf Schmidt, hier, et la victoire du Britannique a donné à l'Angleterre son premier championnat européen de la coupe Davis en 30 années.

En dépit d'une nervosité apparente dans le dernier set, le Britannique a eu raison de Schmidt par 7-5, 6-2, 9-11, 3-6 et 6-3 dans un match qui a duré trois heures.

Par suite de la victoire de Sangster, l'Angleterre a pris une avance de 3-2 dans cette compétition et les Britanniques affronteront probablement les Etats-Unis ou les Mexicains.

Les Etats-Unis se mesureront au Mexique à Los Angeles du 16 au 18 août en semi-finale de la zone américaine. Le vainqueur de cette série affrontera le Venezuela en finale. Puis, la compétition se transportera à Londres et le vainqueur de cette rencontre sera opposé à l'Inde, champion de l'Orient, afin de déterminer l'adversaire de l'Australie en finale de la coupe Davis.

Nos choix au Richelieu

(Nombre de gagnants : 58 sur 170)

Gagnants d'hier : Queen Ronald ($4.10), Campbeltown ($3.10)

1—Worthy Carol, Darn Revue, Sue Express
2—Major's Buster, C. J. McKlyo, Colona Hanover
3—Sunny Hill Fay, The Saracen, Miss Lorene Scott
4—Bensalem, Kay's Demon, Peggy P. Prologue
5—Regret, Mc's First, Mifflin Hanover
6—Mr. Richard, Silver's Gold, Jamie Herbert
7—Whishful, Merrie Amos, Mr. T.V.
8—Darling Wick, Chris Eden, Fay's Best
9—Rodney Frost, Intrusion, Gloria Elkington
10—Gene D., Count Down C., Mickey G. Direct

Le meilleur : Bensalem (4)

JOUTES DE BASEBALL

— AUJOURD'HUI —

LIGUE AMERICAINE

New York à Washington (2).
Ford (16-5) et Williams (4-3) vs Osteen (5-8) et Daniels (3-7), soir.
Minnesota à Los Angeles
Stange (3-3) vs Chance (10-11), soir.
Chicago à Kansas City.
Herbert (10-6) vs Segui (6-4), soir.
Boston à Detroit.
Heffner (1-3) vs Lary (1-5), soir.
Cleveland à Baltimore.
Latman (6-6) vs Roberts (10-9), soir.

LIGUE NATIONALE

Los Angeles à Chicago.
Miller (7-7) vs Jackson (12-9).
Cincinnati à Philadelphie (2).
O'Toole (14-9) et Jay (4-15) vs Bennett (3-1) et Green (4-3), soir.
St-Louis à New York.
Simmons (10-5) vs Cisco (7-9), soir.
Milwaukee à Pittsburgh.
Sadowski (4-4 ou Cloninger (7-7) vs Cardwell (7-12), soir.
San Francisco à Houston.
Sanford (10-11) vs Nottebart (6-4), soir

LIGUE NATIONALE

San Francisco 110 000 021—5 9 1
Houston 100 010 202—6 11 1
Marichal, Fisher (8e) et Bailey, Haller (8e); Nottebart, Woodeshick (8e) et Bateman. G—Woodeshick (5-6). P—Fisher (6-8). Circ. : McCovey (33e), Mays (28e).

— HIER —

LIGUE AMERICAINE

Aucune joute au calendrier

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	68	39	.636	—
Chicago	61	47	.565	7½
Baltimore	62	51	.549	9
Minnesota	59	50	.541	10
Boston	54	54	.500	14½
Cleveland	54	58	.482	16½
Los Angeles	54	60	.474	17½
Kansas City	49	59	.454	19½
Détroit	46	60	.434	21½
Washington	40	69	.367	29

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	66	43	.606	—
San Francisco	62	49	.559	5
St-Louis	62	49	.559	5
Chicago	56	50	.537	7½
Cincinnati	60	53	.531	8
Philadelphie	58	53	.523	9
Milwaukee	57	55	.509	10½
Pittsburgh	53	56	.486	13
Houston	43	69	.384	25
New York	34	76	.309	32½

Soignez votre golf

leçon no 59



PLAINTE : Les mauvais trous ruinent mon compte.

DIAGNOSTIC : Vous êtes entêté.

TRAITEMENT : Il existe des situations dans le golf où il vous faut logiquement sacrifier un coup afin de retourner la balle dans l'allée et accepter une pénalisation de la sorte. Au coup suivant, vous pouvez frapper solidement la balle. De cette façon, vous évitez toute catastrophe sur un trou. Ne soyez pas trop ambitieux. L'ambition perd son maître. Ne tentez pas des coups presque irréalisables.

Allumez AISEMENT!

AVEC Colibri

PIERRES À BRIQUETS MÈCHES et ESSENCE



Emotions!

ce soir 8 h. 15

dimanche 2 h. 15

Pas de courses le jeudi

Permis complet

Salle à manger moderne

PARC Richelieu

SELECTIONS: CKAC 6 h. 10 • CANAL 10: 6 h. 50

Poursuite de $10 millions

Burnett témoigne à l'ouverture du procès

ATLANTA, (UPI) — George Burnett, un agent d'assurances d'Atlanta, a témoigné hier sous serment que l'ancien directeur d'athlétisme de l'Université de Georgie Wallace Butts et l'instructeur de l'Université d'Alabama, Paul (Bear) Bryant, avaient discuté du potentiel de l'équipe de Georgie avant la joute de football 1962 entre la Georgie et Alabama.

Ce témoignage a été rendu devant un jury de 12 hommes d'affaires réunis dans le cadre d'une poursuite judiciaire au montant de $10 millions intentée par Butts à la revue Saturday Evening Post.

Butts, qui s'est acquis une réputation de stratège du football durant les années qu'il a passées à l'Université de Georgie, a intenté cette poursuite à la revue à la suite de l'article "The Story of a Football Fix", paru dans l'édition du mois de mars dernier.

Dans cet article, la revue affirme que Burnett avait été accidentellement mis en communication avec Butts et Bryant, lors d'une conversation téléphonique entre Atlanta et Tuscaloosa, Alabama.

Le Post ajoute que les notes prises par Burnett au cours de la conversation laissaient croire que Butts et Bryant étaient de connivence afin de fixer l'issue du match. Alabama, favori par 17 points, avait triomphé par 35-0.

Cependant, Butts et Bryant ont nié les accusations portées contre eux et ont intenté des poursuites judiciaires multimillionnaires à la revue.

Au cours de l'après-midi, Burnett a été mandé à la barre des témoins afin de lire les notes qu'il avait prises lors de la conversation.

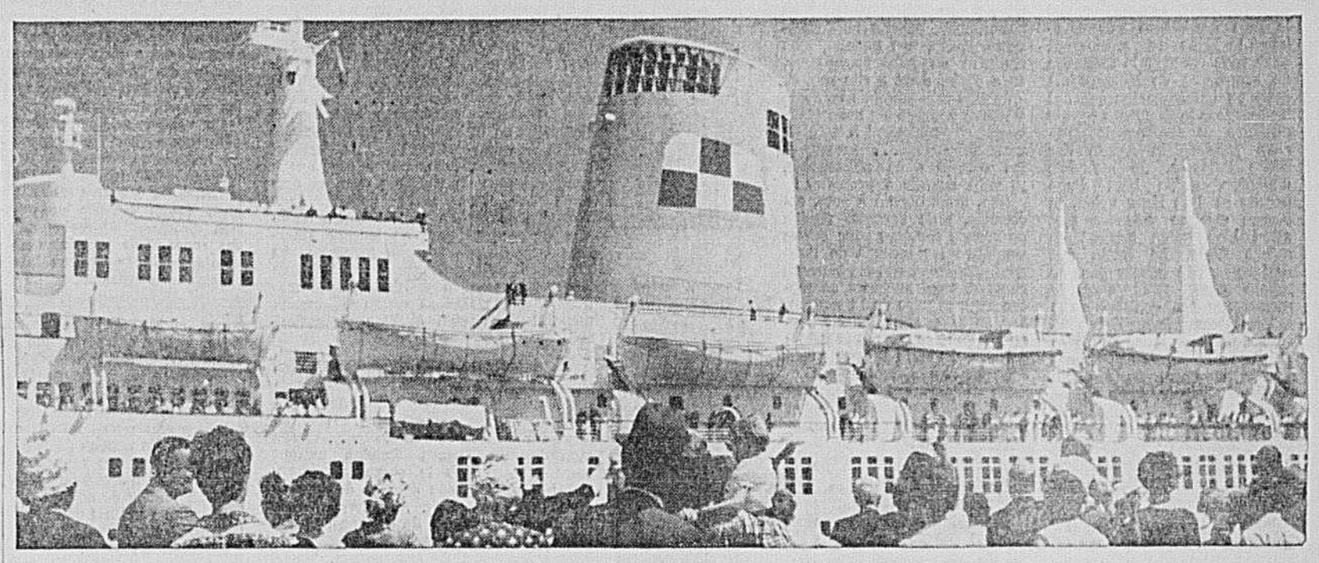
Le témoin a déclaré que Bryant aurait demandé à Butts : "As-tu quelque chose pour moi" ?

Ce à quoi Butts aurait répondu : "Oui".

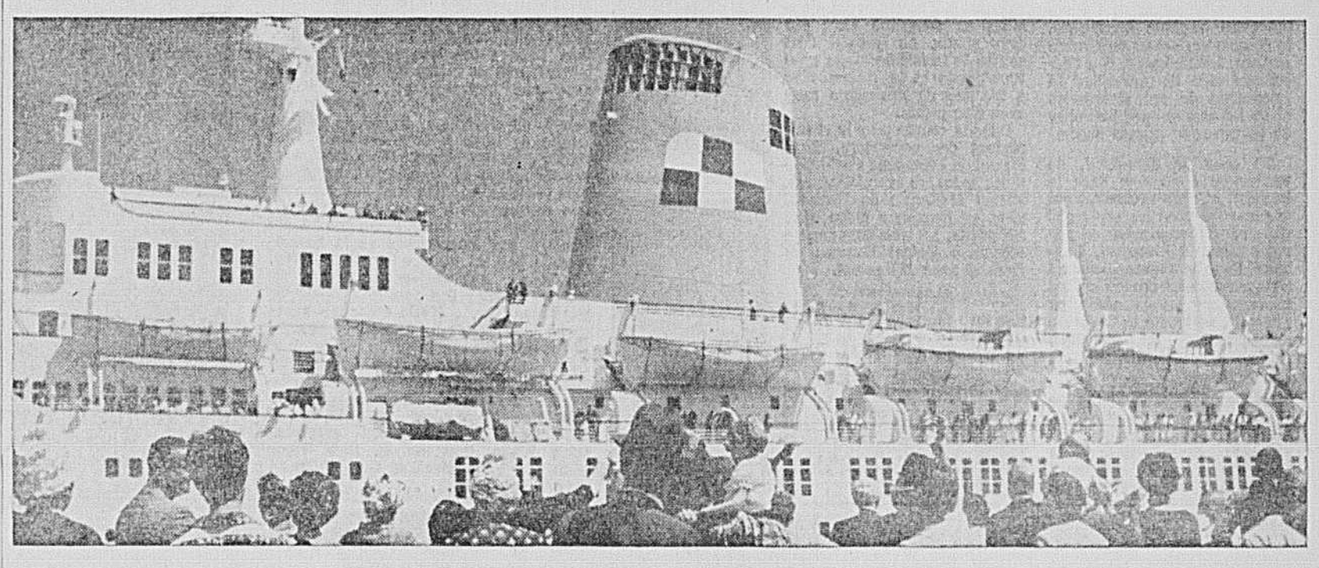
Puis, Burnett a admis après avoir été questionné par un avocat du Post qu'il n'avait pu déchiffrer entièrement les notes qu'il avait prises.

Cependant, il a toutefois dit que Butts et Bryant avaient discuté à un certain moment la possibilité de voir l'Université de Georgie effectuer un botté-surprise. Burnett a ajouté que Bryant avait soulevé cette possibilité, mais que Butts avait déclaré : "Ne t'en soucie pas, nous ne comptons pas un joueur capable de réussir un botté-surprise".

Auparavant, un représentant de la compagnie Southern Bell a affirmé que les dossiers démontraient que les deux instructeurs avaient été en communication la journée mentionnée par Burnett.



Rendez-vous en Europe en "Empress" durant la saison d'économie...



...la meilleure façon de voyager...et d'épargner

Vous épargnerez en vous rendant en Europe durant la saison d'économie des "Empress" qui s'ouvre le 8 août. Les prix sont réduits mais les avantages sont les mêmes. Le Canadien Pacifique met à votre disposition l'"Empress of Canada", l'"Empress of England" et l'"Empress of Britain", trois paquebots de luxe dont deux sont les plus nouveaux et les plus gros navires à relier le Saint-Laurent à l'Europe. Trois paquebots qui vous offrent des vacances en mer vraiment inoubliables. Voici ce que vous obtenez dans un voyage "Empress":

1) Repas succulents... thé dans l'après-midi et collations avant le coucher.
2) Personnel dévoué qui vous apporte votre petit déjeuner au lit (si vous le désirez), prépare votre bain, installe votre chaise longue sur le pont, a pour vous mille et une attentions.
3) Orchestres. Sérénades, musique de danse en soirée.
4) Danse. C'est tous les soirs fête! Bal masqué avec prix pour costumes originaux... soirée de gala!
5) Piscines. La piscine intérieure vous permet de vous baigner en tout temps.
6) Films en primeur. Salle de cinéma munie des commodités les plus modernes.
7) Salons-bars. Ambiance chaude et sympathique.
8) Vastes espaces pour la récréation et les sports: jeu de galets, palet, tennis.
9) Hôtesses sociales à votre disposition pour les présentations, l'organisation de soirées et de jeux.
10) Trois navires ultra-modernes sur la voie pittoresque du Saint-Laurent à destination de l'Europe
11) Transport gratuit de 275 lb. de bagages.

N'est-il pas temps que vous laissiez vos soucis dans le sillage d'un "EMPRESS"?

MONTRÉAL-GREENOCK-LIVERPOOL — Billet simple de saison d'économie, classe touriste, à compter de $195.
Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique, 861-6811

VOYAGEZ Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS / LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE



De la pêche sportive en haute mer !

Je ne vais pas vous parler de la pêche à l'espadon, au requin ou au thon dans les mers tropicales, ce n'est pas la saison ! Ce n'est pas, non plus, mon domaine. Mais je vais vous glisser quelques mots sur un sport qui gagne sans cesse de nouveaux adeptes et qu'on peut pratiquer ici même dans la province de Québec — plus précisément dans le golfe St-Laurent. Il s'agit de la pêche (avec un attirail halieutique **léger**) de certaines espèces de poissons que l'on trouve généralement chez le marchand, non au bout de sa ligne. Or, la morue, le flétan, le maquereau etc... sont très abondants partout sur la côte nord ainsi qu'en Gaspésie. Comme il est probable qu'un grand nombre de lecteurs visiteront sans doute le bas du fleuve au cours de leurs vacances, je m'en voudrais de ne pas leur signaler les magnifiques possibilités de pêche qui leur sont offertes et je les engage vivement à essayer au moins une fois la pêche en haute mer.

A l'avant-garde : Rimouski

Grâce à l'initiative de la Chambre de Commerce de Rimouski, les touristes qui se dirigent vers la Gaspésie auraient tout intérêt à faire un arrêt dans cette ville. Bateaux et guides seront mis à leur dispositon pour une courte (ou longue) expédition en mer à des prix très modiques. Il n'est pas question de revenir bredouille — les morues, notamment, ont le sens touristique très développé ! Elles se suicideront pour vous (et pour la Chambre de commerce de Rimouski...) avec un enthousiasme délirant tout comme le font leurs petites cousines de **Ste-Anne-de-la-Pérade** pendant la saison des P'tits Poissons. Je me dois d'ajouter, qu'au bout d'une perche et d'un léger nylon, la morue sait se défendre tout aussi bien qu'un brochet de même taille. Le flétan fait également des efforts dans le même sens. Mais c'est le **maquereau** (en douterait-on ?) qui sait donner le meilleur plaisir ! On le soupçonne déjà rien qu'en le regardant. Ses formes hydrodynamiques en font un nageur hors pair. Mais ça, ce n'est pas de sa faute, il ne peut pas faire autrement ! En effet, le maquereau est condamné à nager toute sa vie sans arrêt... sans ça, c'est la mort — par noyade !

Vous croyez que je blague ? Pas du tout. Le maquereau est un des rares poissons qui n'a pas de vessie natatoire. Privé de cet organe essentiel de flottaison et de stabilisation dans l'élément liquide, il ne lui reste qu'une solution : nager ! Nager toujours et sans cesse, jour et nuit, sans jamais prendre le moindre repos. Arrêterait-il de nager qu'il coulerait à pic. Afin de retarder le plus possible cette tragique éventualité, le maquereau est un poisson de surface. D'autre part, il a l'excellente idée de rechercher la compagnie de ses semblables et on les voit souvent batifoler en surface par grands bancs.

Un coup de dare-devil, de wabler ou d'alligator dans le bouillon, et c'est le combat qui commence. Vous ne serez pas déçu par le maquereau, ni par votre séjour à Rimouski, d'ailleurs. Pour tous renseignements complémentaires concernant les maquereaux (et la pêche en general), écrivez à la Chambre de Commerce de Rimouski, **Edifice Centre des Loisirs, ch. 207, Rimouski, P. Q.**

Le responsable de l'initiative "Pêche en Haute Mer" est M. **Godefroi Bouillon.** A noter que plusieurs autres villes de la Gaspésie et de la côte nord vont suivre l'exemple de Rimouski et offriront, sous peu, des possibilités de pêche en haute mer.

92 orignaux du parc des Laurentides, sont décorés !

Cette idée de "décorer" les originaux ne vient pas de **Bona Arsenault,** comme on pourrait le croire (M. Arsenault adore les uniformes et les décorations), mais du biologiste **Pierre Desmeules,** un homme qui mérite des décorations pour le magnifique travail qu'il accomplit depuis maintenant deux ans dans le parc des Laurentides. Ces décorations sont appelées "cravates" (par **Gustave Bédard** qui en porte toujours) ou encore "colliers", ou licous. En fait, il s'agit d'un mince boyeau de plastique — rouge, vert, jaune etc. — qu'un ingénieux dispositif permet de tendre dans les sentiers qu'empruntent les orignaux. Ils passent la tête, le mécanisme joue et la bête se trouve automatiquement décorée de l'ordre de la "Coopération pour l'étude des déplacements de l'Orignal" !

Je n'ai pas eu le plaisir d'interviewer les orignaux du parc à ce sujet, mais si j'en crois la prose optimiste du bon Gustave Bédard, le port du collier fait réagir les orignaux de plusieurs façons.

Gustave observe que quelques-uns sont "irascibles, inquiets ou rétifs, se rebiffent tout d'abord, puis s'apaisent dès qu'ils réalisent que cet insigne ne peut leur faire de mal. D'autres, plus serviles, résignés ou philosophes, demeurent indifférents. Enfin, une femelle, plus coquette ou plus gourmande, en a choisi deux à elle seule".

Je suis très peiné de voir que Gustave emploie les mots "serviles" et "résignés" à côté du mot philosophe... messieurs les étudiants en philosophie, je vous engage à protester !

Non, mais blague à part, cet étiquetage de l'orignal rendra de grands services pour mieux connaitre les moeurs de l'orignal. Espérons que les heureux chasseurs qui pourront se rendre dans le parc du 16 septembre au 31 octobre auront l'occasion de tirer sur ces orignaux décorés. De cette façon, ils contribueront à l'étude actuellement en cours tout en jouissant des plaisirs cynégétiques qu'un séjour dans ce parc assure.

A DEMAIN !

National champion

Le National a remporté le championnat de la saison régulière de la ligue de ballon-panier Kiwanis-St-Laurent de la Palestre Nationale avec un total de 17 points. Le National a devancé le Frontenac qui a terminé au deuxième rang par deux points. Le Dollard s'est mérité la troisième place avec sept points et le Maisonneuve a terminé au quatrième rang avec cinq points.

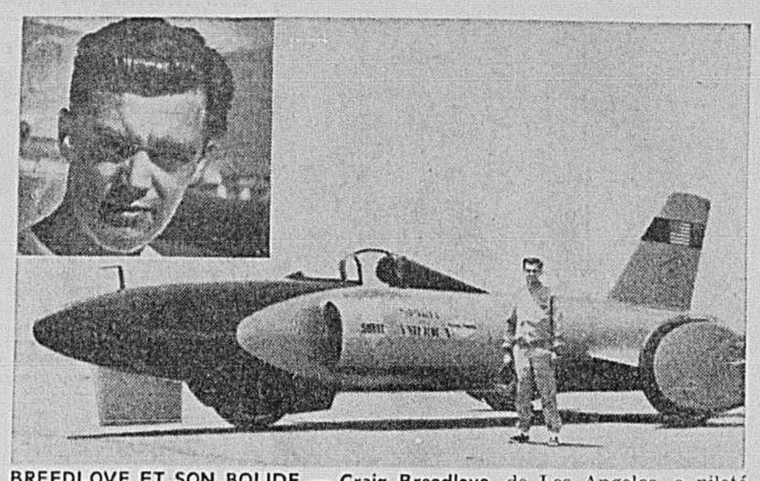
Dans la course pour le championnat des compteurs, René Martel du Frontenac s'est mérité les honneurs avec 157 points. Michel McKenzie du National vient en deuxième place avec 125 points. Le troisième rang a échoué à Daniel Comeau du Dollard avec 122 points.

CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
National	12	9	2	1	425	194	19
Frontenac	12	8	3	1	362	239	17
Dollard	12	5	8	1	222	291	7
Maison.	12	2	9	1	183	448	5

COMPTEURS

René Martel,	Frontenac	157
Michael MacKenzie,	National	125
Danny Comeau,	Dollard	122
Nick Brenczwk,	Maisonneuve	121
Gilles Rivet,	National	93
Bernard Choquette,	Dollard	75
J.-Claude Langevin,	Frontenac	60
Camille Larose,	Maisonneuve	51
Serge Rionel,	National	50
Léopold Daoust,	Dollard	22



BREEDLOVE ET SON BOLIDE — **Craig Breedlove,** de Los Angeles, a piloté son **"Spirit of America"** à une vitesse-record de 407.45 milles à l'heure sur les étendues salées de Bonneville, Utah. Ci-haut, on voit le bolide et en médaillon, à gauche, son conducteur Craig Breedlove.

Téléphoto PA

407.45 milles à l'heure

Le record de Breedlove suscite une controverse

BONNEVILLE, Utah. (Reuter) — Le courreur Craig Breedlove, de Los Angeles, a roulé hier à plus de 650 kilomètres à l'heure sur les étendues salées de Bonneville, dans sa voiture à réaction "Spirit of America", devenant ainsi "l'homme le plus vite au monde".

Breedlove, qui est âgé de 26 ans, a conduit son véhicule à trois roues — qui ressemble à un chasseur à réaction sans ailes — à une vitesse moyenne de 407.45 milles à l'heure, chronométrée sur deux parcours.

Mais le record du Britannique John Cobb, vieux de seize ans, avec 394.196 milles à l'heure, demeure la vitesse la plus élevée réalisée par un véhicule à roues motrices.

Le "Spirit of America", à qui Breedlove a consacré presque tout son temps au cours des dernières quatre années, est propulsé par un réacteur et il faudra créer pour lui une nouvelle catégorie.

Le "Bluebird" de Donald Campbell, actuellement en Australie, possède aussi un réacteur, mais avec des roues motrices, si bien qu'il appartient à la même catégorie que la voiture de Cobb.

Breedlove avait commencé à construire sa voiture dans un garage en planches, à Los Angeles, pour un prix de revient de $10,000. La version définitive, patronnée par une marque de pneus et une marque d'essence, cote un million de dollars.

Breedlove affirme que sa voiture peut atteindre plus de 800 kilomètres à l'heure.

LONDRES (AFP) — Le record que l'Américain Breedlove vient d'établir à Bonneville donnera certainement lieu à controverse, a déclaré un porte-parole du Royal Automobile Club, organisme qui homologue les records de vitesse.

La voiture du jeune Américain n'avait que trois roues et les records de vitesse sur terre doivent être tentés par des automobiles à quatre roues. En plus, il doit y avoir transmission directe à au moins deux des roues. Tels sont les règlements de la Fédération Internationale Automobile.

D'UN SPORT A L'AUTRE



Sammy Snead



Gary McMahon



Willie McCovey



Willie Pastrano

Ken MacKenzie, qui est natif de Gore Bay, Ontario, a été cédé par les Mets de New York aux Cardinaux de Saint-Louis pour le prix du repêchage de $20,000. Agé de 29 ans, il a décroché trois victoires et essuyé un échec dans l'uniforme des Mets, cette année . . . Le demi **Jim Thomas,** anciennement du club Louisville de la ligue United, a été placé sur la liste du repêchage par les Eskimos d'Edmonton . . . **Sammy Snead,** qui a remporté plus de victoires dans sa carrière que tout autre golfeur dans l'histoire du golf, a manifesté son intention de prendre part au tournoi American Golf Classic au club Firestone, du 19 au 25 août prochain . . . L'Italien **Sante Gaiardoni** a détrôné son compatriote **Antonio Maspes** comme champion mondial de vitesse cycliste professionnel . . .

Gary McMahon, de Dartmouth, Nouvelle-Ecosse, a remporté le championnat canadien du tir au revolver, à Ottawa, en fin de semaine. Il avait décroché cet honneur en 1958 . . . **Chuck McKinley** et **Dennis Ralston** uniront leurs efforts dans le championnat national américain des doubles à compter du 18 août prochain . . . **George Halas,** le pilote des Bears de Chicago, a déclaré qu'il se montrera dorénavant très sévère à l'égard de ses joueurs. "Nous avons été trop bons pour eux depuis quelques années. Nous retournerons à nos méthodes des années 1940", a affirmé Halas . . . L'état du sauteur à la perche, **Brian Sternberg,** est maintenant satisfaisant. Il s'est fracturé le cou au cours d'un exercice et il est paralysé . . .

Un arbitre s'est fait fracturer la mâchoire au cours d'une bagarre qui a suivi une joute entre le Cantalia de Montréal et l'Italia de Toronto, dimanche. **Bert Daly** a été attaqué par un spectateur après ce match qui s'est terminé dans une impasse, 1-1 . . . **Klaus Kuschke,** de Verdun, a décroché la palme du décathlon senior au collège jésuite de Québec. Il a accumulé 4,480 points . . . Le lanceur **Dave Stenhouse,** des Sénateurs de Washington, ne jouera plus cette saison. Il a subi une intervention chirurgicale à un coude récemment. **Gene Raesz,** un allier américain, a été échangé aux Roughriders de la Saskatchewan par les Stampeders de Calgary. En retour, ces derniers recevront un joueur repêché des joueurs disponibles au Canada . . . **Willie McCovey** a été choisi le joueur par excellence de la ligue Nationale, pour le mois de juillet. Il a claqué 13 circuits et fait compter 27 points au cours de ce mois . . . Le promoteur britannique Jack Solomons a l'intention d'organiser un match de championnat mondial des mi-lourds entre **Willie Pastrano** et **Dick Tiger** si ce dernier a raison de Gene Fullmer, samedi prochain . . .

Un pari double de $278 au Richelieu

Deux bonnes surprises ont été enregistrées, hier soir, au Parc Richelieu, dans la première et la neuvième course.

Le trotteur Grand Blaze, piloté par Normand Bardier, a gagné la première et payé $49.50, permettant ainsi la formation d'un pari double de $278.70 avec la victoire de Chief's Valentine, le 8, dans la deuxième.

De façon générale, les favoris ont eu la tâche facile hier, neuf d'entre eux se classant premier ou deuxième. A la neuvième, toutefois, Marcel Héroux a surpris en venant l'emporter (facilement !) de la huitième place aux rênes de Steve Martin, pour un retour de $52.30 pour $2.00.

Maid Drummond, la soeur propre de l'inoubliable Chief Maid, partira probablement en entrée avec Social Time, dans le stake "Richelieu" de $11,430 pour ambleuses de deux ans, demain soir.

Ces deux pouliches appartiennent aux frères Clermont et Gérard Veilleux, de Drummondville.

Une autre entrée sera composée d'Armbro Eclipse et d'Armbro Erin, qui appartiennent aux frères Armstrong, de Brantford, Ontario.

Judith Remus, qui vient d'être acheté au prix de $5,000 par Blackie Nassif, sera parmi les inscrits de même que Pauline Mir, aux frères Miron; Nettie Herbert, à MM. Kirouac et Trudeau, de Montréal; Judy Chief G., à Dennis Moore, de Toronto; Joan Keystone, à l'écurie Frosty Holow, de St-Jean, N.B. et Jean Lee Grattan, à R. Sanford, de London, Ont.

Echos des paddocks . . . le trotteur **Circo** qui n'a pu se faire justice dans les trois tranches du **Trot Métropolitain,** à cause d'une blessure à une patte, quitte le **Parc Richelieu** aujourd'hui pour retourner à **New-York . . .** les inscriptions en vue de la première tranche de **l'Amble Canada** prennent fin demain . . . **Country Don** partira probablement dimanche, dans un amble invitation si on lui trouve assez d'adversaires . . . on a mentionné les noms de **Whirlrod** et de **Starbound** jusqu'ici . . .

Les inscrits

PREMIERE COURSE
Trot — A réclamer — $800

2	Worthy Carol, J. Jodoin	5 - 2
5	Darn Revue, J. Larente	3 - 1
1	Tim's Lad, J. Gordon	4 - 1
3	Gay Wanda, R. Bérard	6 - 1
7	Sue Express, Hervé Filion	6 - 1
4	Spilled Milk, R. Babbin	8 - 1
8	Chargallon, G. Hess	9 - 1
6	Don Chester, Lachance $2,500	10 - 1

Eligible :

Alice Lind, P. Caldwell

DEUXIEME COURSE
Amble — A réclamer — $1,000

6	Wayko, R. Savignac	3 - 1
3	C. J. McKlyo, A. Rogers	7 - 2
1	Major's Buster, H Filion $3,500	4 - 1
4	Colona Hanover, Gil Lachance	6 - 1
7	Paceaway, B. Côté	6 - 1
2	Keystone Killean, C. Hie	8 - 1
8	Paladin Hanover, M. Lefebvre	8 - 1
5	Success Nob, C. Pelletier	10 - 1

Eligible :

G. M. See, P. Robillard

TROISIEME COURSE
Amble — $800

4	The Saracen, G. Beauvais	3 - 1
2	Sunny Hill Fay, R. Gudmann	4 - 1
7	Mr. Watters, M. Lamarre	9 - 2
5	Hippodrome, R. Silliphant	6 - 1
6	Lucky Majorette, Y Desiardins	6 - 1
1	Miss Lorene Scott, J. Wiener	8 - 1
3	Miss Heather Hall, C. Killam	8 - 1
8	Ambassador John, Robillard	10 - 1

QUATRIEME COURSE
Trot — $800

2	Bensalem, J. Lahaie	3 - 1
3	Kay's Demon, R. Babbin	7 - 2
1	P P Prologue, P. Thibaudeau	4 - 1
5	Guy Brisk, G. Horton	6 - 1
8	Lou Song, J. Hanna	7 - 1
6	Vera Riddell, W. Habkirk	8 - 1
7	Grattan Baker, P. Caldwell	8 - 1
4	Keenland Lady, G. Boyce	10 - 1

Eligible :

Little Frank, Gilles Lachance

CINQUIEME COURSE
Amble — $1,000

5	Mc's First, R. Curran	3 - 1
3	Regret, L. Bourgon	4 - 1
6	Mifflin Hanover, St-Jacques	9 - 2
2	The McNab, A. Llewellyn	6 - 1
4	Banio Pick, J. Larente	6 - 1
1	Bolo Hal, Gil Filion	8 - 1
8	Ship Ahoy, V. Larose	8 - 1
7	Shadydale Colonel, R. Gagné	10 - 1

Eligible :

Superior Dale, W. Habkirk

SIXIEME COURSE
Amble — $1,000

1	Mr. Richard, B. Côté	5 - 2
5	Drummond Widower Savignac	3 - 1
8	Silver's Gold	9 - 2
2	Barney Handy, P. Lacoste	6 - 1
4	Josedale On Top, R. Curran	6 - 1
3	Jamie Herbert, Y. Geneau	8 - 1
6	Bay State Pat, A. Hanna	8 - 1
7	Joey Johnston, B. Hughes	10 - 1

Eligible :

Early Reaper, J. Konas

SEPTIEME COURSE
Trot — A réclamer — $1,000

7	Wishful, B. Côté	3 - 1
3	Newport Key, V. Larose	4 - 1
2	Tap Dares, R. Caldwell	4 - 1
5	Merrie Amos, Waples $3,000	6 - 1
6	Archie Mon, R. Snyder	6 - 1
1	Mr. T. V., R. Coutu $3,000	8 - 1
4	Todd Riddell, M. Dostie	8 - 1
8	Virgne's Jimmie, R. Gagné	10 - 1

Eligible :

Moot Mite, C. St-Jacques

HUITIEME COURSE
Amble — $1,200

3	Darling Wick, J. Larente	3 - 1
1	Chris Eden, V. Larose	4 - 1
8	Vernon's Star, J. Giguère	9 - 2
4	Fleet Hal, A. Rogers	6 - 1
5	Fay's Best, A. Hanna	6 - 1
2	Bim Bom Bay, P. Caldwell	8 - 1
6	Firing Raid, B. Côté	8 - 1
7	White Flame, G. Raymond	10 - 1

NEUVIEME COURSE
Trot — $1,200

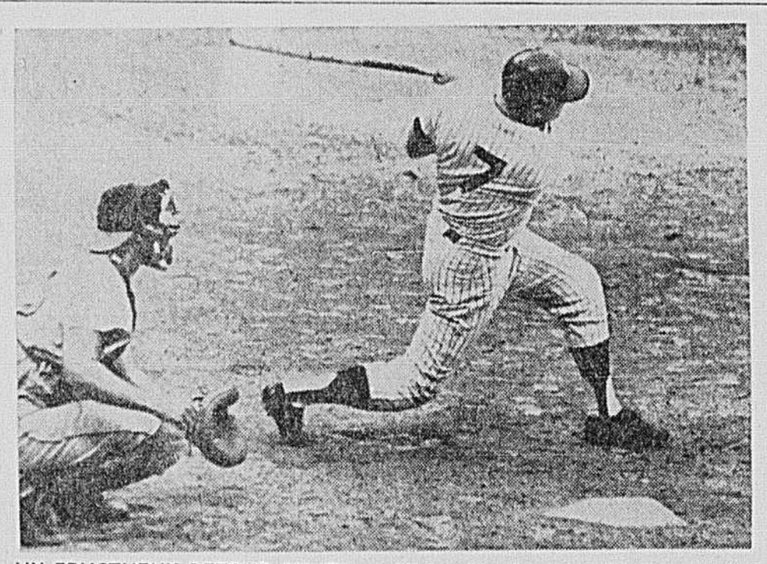
3	Rodney Frost, Grandmaison	3 - 1
7	Intrigue, J. Giguère	7 - 2
2	Chappie's Boy, J. Gordon	9 - 2
1	Gay Connie, M. Dostie	6 - 1
4	Old Scrooge, C. Hess	6 - 1
5	Wonder Bud, Hervé Filion	8 - 1
6	Gloria Elkington, F. Baise	8 - 1
8	Mr. Sampson, P. Robillard	10 - 1

DIXIEME COURSE
Amble — $800

2	Count Down C, R. Gemmill	3 - 1
4	Gene D. L. Bourgon	4 - 1
5	Mickey G. Direct, Bouvrette	9 - 2
6	The Tippler, A. Hanna	6 - 1
8	Lucky Seven, R. Michelin	6 - 1
1	Beau Brigadier, P. Robillard	8 - 1
3	Hal Spirit, W. Habkirk	8 - 1
7	Sir Prince, R. Grandmaison	10 - 1

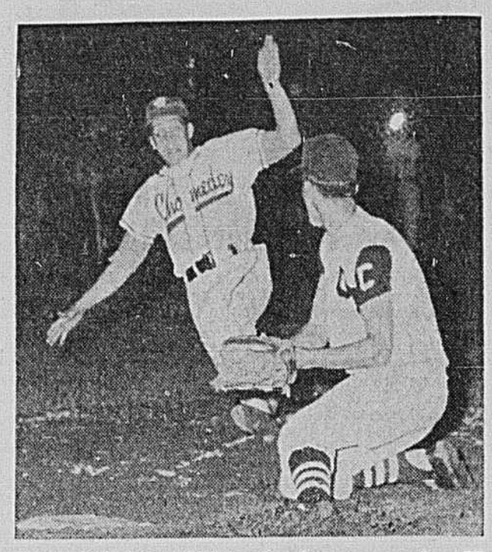
Eligible :

Peter Up, M. Turcotte



UN FRUCTUEUX RETOUR AU JEU — **Mickey Mantle** a claqué un circuit dès sa première présence au bâton, dimanche, après une absence de 61 parties. Il a aidé les Yankees à vaincre les Orioles de Baltimore, 11-10. Le receveur est **Dick Brown.**

Téléphoto UPI



LE JEU-CLE DU MATCH — **En glissant au marbre, ED HARRISON a fait échapper la balle au lanceur BILL McDONNELL, des étoiles d'Ottawa, pour enregistrer le 2e point des étoiles de la Ligue Nationale Jr, qui devaient l'emporter par 7-0.**

(photo Réal St-Jean, LA PRESSE)

Au tournoi junior

Joute d'un coup sûr pour DeLaDurantaye

Inspirées par l'exceptionnelle tenue de Louis DeLaDurantaye au monticule, les étoiles de la Ligue Nationale Jr ont facilement défait les représentants d'Ottawa, 7-0, hier, dans une joute qui devait avoir lieu à Chomedey, dans le cadre du tournoi national junior.

DeLaDurantaye, tout en n'accordant qu'un simple à Negel Proulx, à la 6e manche, a fait mordre la poussière à 13 frappeurs, tout en n'accordant qu'une seule passe gratuite au premier but.

Le fait que le match ait été présenté au parc Beaubien comme première joute d'un programme double a déçu les autorités de Chomedey qui avaient travaillé d'arrache-pied durant toute la journée. Comme la veille, c'est la pluie qui est venue contrecarrer tous les plans.

Dans la deuxième joute à l'affiche, hier soir, un simple opportun de Paul Chicoine a permis à Normand Jacques de franchir le marbre avec le point de la victoire alors que les Etoiles de Granby ont défait les Etoiles de Trois-Rivières, 5-4. Jacques a réussi trois coups sûrs au cours du match.

Fait surprenant, même si la joute a pris fin à une heure tardive, les spectateurs qui remplissaient les estrades à craquer au début de la soirée sont restés en assez grand nombre.

Résultats au Richelieu

PREMIERE COURSE — TROT — $800

	No	Pd	¼	½	¾	Ld	Fin	Durée	Conducteur	Cote
Grand Blaze	5	5	5	5	4e	4	1 1½	2.10.1	Bardier, N.	23.75
Judy's Parley	4	4	2e	1	1e	2	2 1½	2.10.2	Savignac, R.	F1.85
Landracer	1	1	3	3	3	3	3 tête	2.10.3	Sheldon, J.	10.90
Everfrost	3	3	1	2	2	1	4 1¼	2.10.3	Larente, J.	F1.85
Maplewood Pride	6	6	7	7	6	5	5 9	2.10.4	Watters, C.	9.25
Hi Vic	2	2	4	4	5	6	6 6½	2.12.3	Larose, V.	15.20
Miss Po Ka Bout	7	7	x8x	8	8	7	7 ¾	2.13.4	Platford, G.	5.20
Riddell Bronze	8	8	6	x6x	7	8	x8x	2.13.4	Silliphant, R.	36.70

DUREE : 32.4 1.05 1.37.1 2.10.-

— Piste bonne

5 GRAND BLAZE	49.50	13.30	7.50
4 JUDY'S PARLEY		4.40	3.80
1 LANDRACER			6.50

DEUXIEME COURSE — AMBLE — $800

	No	Pd	¼	½	¾	Ld	Fin	Durée	Conducteur	Cote
Chief's Valentine	8	8	3e	1e	2e	2	1 ¼	2.09.3	Wiener, J.	F2.25
Willine Way	3	3	1	2	1	1	2 1	2.09.3	Bourgon, L.	2.40
Irish Bud	1	1	2	3	3	3	3 nez	2.09.4	Caldwell, P.	23.60
Major's Kitty	2	2	3	4	4	4	4 ½	2.09.4	Bourgon, W.	32.40
Meadow Bower	6	6	8	7	6e	6	5 cou	2.10	Bardier, R.	7.15
Silver Grattan D	4	4	7	8	7	7	6 ½	2.10	Curran, R.	16.70
Delayed Action	7	7	5	5	5	5	7 dis	2.10	Lachance, Gl.	31.70
Toune Brooke	5	5	6	6x	8	8	x8		Martineau, J.	2.30

DUREE : 33 1.05 1.43.4 2.09.3

— Piste bonne

8 CHIEF'S VALENTINE	6.50	4.10	3.50
3 WILLINE WAY		3.70	3.50
1 IRISH BUD			5.30

PARI-DOUBLE : 5 et 8 — $278.70

TROISIEME COURSE — AMBLE — $1,000

	No	Pd	¼	½	¾	Ld	Fin	Durée	Conducteur	Cote
Silver's Bullet	1	1	3	4	3	3	1 ½	2.07	Rogers, A.	3.75
Priam	3	3	2e	3	1e	1	2xcou	2.07	Savignac, R.	F1.25
Dicky Dean	6	6	6	6	4	4	3 ½	2.07.1	Grisé, A.	7.40
Armbro Champ	8	8	8	8	8	8	4 2	2.07.1	Watters, G.	9.35
Sargas Pick	2	2	5	5	6	5	5 5½	2.07.3	Filion, G.	4.65
Duchess Day C	4	4	4e	1e	2	2	x6 5½	2.08.3	Sauvé, R.	53.40
True Jack	5	5	1e	2	5	7	7 3	2.09.4	Savignac, C.	7.20
Gypsy Rose Chief	7	7	7	7	7	8	8	2.10.2	Lachance, Gl.	54.00

DUREE : 30.3 1.02.3 1.34.2 2.07

— Piste bonne

1 SILVER'S BULLET	9.50	4.90	3.20
6 DICKY DEAN		8.60	4.80
8 ARMBRO CHAMP			5.70

(3) Priam a fini 2ème, a été placé 4e.

QUATRIEME COURSE — TROT — $800
(A réclamer)

	No	Pd	¼	½	¾	Ld	Fin	Durée	Conducteur	Cote
Queen Ronald	1	1	1	1	1	1	1 2	2.10.4	Bourgon, W.	F1.05
My Son Don	2	2	2	2	2	2	2 1¼	2.11.1	Martineau, J.	4.65
Lotta Luck	8	8	3e	3	3	3	3 cou	2.11.2	Caldwell, P.	26.40
Star L Mickey	4	4	5	5	4	4	4 cou	2.11.2	Lachance, Gd.	16.00
Jewzell	7	7	8	7	6e	6	5 1	2.11.3	Caldwell, R.	3.05
Mighty Rodney	3	3	4	4	5	5	6 ¾	2.11.3	Rogers, A.	16.20
Nobleman	5	5	6	6	7	7	7 2½	2.11.4	Martel, W.	6.25
Gombo's Pick	6	6	7	8	8	8	8	2.12.2	Deguise, A.	73.00

DUREE : 33 1.06.1 1.39.2 2.10.4

— Piste bonne

1 QUEEN RONALD	4.10	3.10	2.70
2 MY SON DON		4.40	3.10
8 LOTTA LUCK			6.00

QUINELLA : 1 et 2 — $11.50

CINQUIEME COURSE — AMBLE — $1,000

	No	Pd	¼	½	¾	Ld	Fin	Durée	Conducteur	Cote
R S M	4	4	1	1	1	1	1 1¼	2.06.3	Ste-Marie, R.	F2.10
Super Knight	2	2	3	2	3e	3	2 ¾	2.06.4	Lachance, Gl.	2.65
Dr Pride C	1	1	2	3	2	2	3 ½	2.07	Lacoste, P.	9.35
Danny's Ben	3	3	4	4	5	4	4 1½	2.07	Rogers, A.	53.20
Lincoln Van	5	5	7	7	6	5	5 1¾	2.07.2	Bélanger, C.	26.80
Sir Hal	6	6	7	8	8	8	6 3	2.07.4	Killam, C.	12.70
Gee Dee Frisco	7	7	x8	5	4e	5	7 2¾	2.08.2	Babbin, R.	4.60
Shooting Song	8	8	6	6e	6e	7	8	2.08.3	Watters, C.	4.15

DUREE : 31 1.02.1 1.34.1 2.06.3

— Piste rapide

4 R S M	6.20	3.50	3.00
2 SUPER KNIGHT		3.80	3.30
1 DR PRIDE C			3.60

SIXIEME COURSE — AMBLE — $800

	No	Pd	¼	½	¾	Ld	Fin	Durée	Conducteur	Cote
Pineclap	5	5	7	1e	1	1	1 2¼	2.08.3	Rivard, R.	F1.25
Lov. Princess	3	3	4	3	2	2	2 ¼	2.09	Turcotte, M.	2.65
Time Change	4	4	x5	5	3x	3	3 4	2.09	Hanna, A.	2.60
Surge	8	8	8	8	7	4	4 3¼	2.09.4	Caldwell, P.	42.20
D Early Light	2	2	1e	4	5	5	5 8	2.10.3	Séguin, S.	27.00
Chum B Jr	6	6	6	7	6	6	6 3¾	2.12	Horton, T.	42.20
Early Return	7	7	3e	2	4	7	7 dis	2.12.3	Bouvrette, G.	83.60
Incitatus	1	1	2	6x	8	x8	8		Lachance, Gl.	6.25

DUREE : 31.4 1.04 1.35.4 2.08.3

— Piste bonne

5 PINECLAP	4.50	2.80	2.30
3 LOVELY PRINCESS		3.30	2.60
4 TIME CHANCE			2.60

SEPTIEME COURSE — AMBLE — $800

	No	Pd	¼	½	¾	Ld	Fin	Durée	Conducteur	Cote
Marg-E-Hal	3	3	4	3	2e	2	1 1	2.09.1	Michelin, R.	4.65
Widower Von	2	2	2	2	1e	1	2 1¾	2.09.2	Grandmaison,	F1.90
Irish Jubilee	1	1	3	4	4	3	3 1¾	2.09.4	Konas, J.	2.55
Miss Rhyme	5	5	5	5	5	5	4 tête	2.10	Bouvrette, G.	53.60
Gypsy Brewer	6	6	6	6	6	7	5 1¾	2.10.1	Habkirk, W.	10.70
France Richelieu	7	7	7	7	7	6	6 ¾	2.10.2	Pelletier, L.	8.10
Princesse Stars	8	8	8	8	8	8	7 cou	2.10.3	Bélanger, C.	32.70
Canada Bill	4	4	1e	1	3	4	8	2.10.3	Raymond, G.	5.20

DUREE : 31.2 1.04.3 1.36.3 2.09.1

— Piste bonne

3 MARG-E-HAL	11.30	4.80	3.50
2 WIDOWER VON		4.60	4.20
1 IRISH JUBILEE			2.70

QUINELLA : 2 et 3 — $19.80

HUITIEME COURSE — TROT — $1,000

	No	Pd	¼	½	¾	Ld	Fin	Durée	Conducteur	Cote
Cambbeltown	4	4	3e	1e	2	1	1 ¾	2.06	Côté, B.	F0.55
Kindle	8	8	6	6	3e	3	2 1	2.06.1	Larente, J.	4.20
Gentleman	3	3	1e	2	1e	2	3 2	2.06.2	Winger, A.	3.65
Jamie's Rose	1	1	4	4	5	5	4 2	2.06.4	Boyce, G.	26.70
Fair Edith	2	2	2	3	4	4	5 1ète	2.07.1	Sanborn, H.	15.80
Duchess Song	5	5	5	5	6	6	6 2½	2.07.1	Caldwell, P.	14.70
Early Date	7	7	8	8	7	7	7 1¼	2.07.3	Baise, F.	63.80
Riddell Gold	6	6	7	7	8	8	8	2.08	Silliphant, R.	27.00

DUREE : 31 1.02.1 1.34.4 2.06

— Piste bonne

4 CAMBELTOWN	3.10	2.90	2.40
8 KINDLE		4.60	2.90
3 GENTLEMAN			2.80

NEUVIEME COURSE — AMBLE — $1,200

	No	Pd	¼	½	¾	Ld	Fin	Durée	Conducteur	Cote
Steve Martin	8	8	8	6	3e	1	1 2	2.07.1	Héroux, M.	23.15
Helferhey	2	2	4	4	4	2	2 ½	2.07.3	Caldwell, P.	7.30
Cupid Rainbow	5





LES EVENEMENTS ne manquent pas, cet été, à la division de la Récréation du Service des parcs de Montréal. Lors du récent festival des districts no 11 et 12, tenu au parc Beaubien, les jeunes ont eu la joie d'expérimenter une nouvelle formule récréative, sous la direction de leurs "maires" et "mairesses". Ci-haut, à gauche, c'est le groupe dynamique des moniteurs et monitrices de ces deux districts, qui ont fait un succès de cette innovation. Pendant ce temps, dans le nouveau quartier montréalais de Rivière-des-Prairies, la division de la Récréation prenait charge du programme des terrains de jeux. Lors d'une cérémonie symbolique, **M. Marcel Parent** (à dr.), régisseur de la section des Jeux, a remis un "Guide du moniteur", à la monitrice **Huguette Dufort** et au moniteur **Jean-Paul Chamberland**, du parc Ste-Marthe, en présence de **M. Roger Dufort** (à g.), président des Loisirs de cette paroisse, et **M. Olivier Gagné**, échevin et directeur des Loisirs.

photos LA PRESSE

LA ROULOTTE

CE SOIR : à 8 h., spectacle au parc AHUNTSIC, angle Lajeunesse et Prieur (invitation à tous, admission libre); demain soir, au parc LIEBERT, 8100, rue de Marseille.

LA VIE DANS LES PARCS

par **Dollard MORIN**

Concours offert aux enfants par les pompiers de Montréal

A l'occasion du Centenaire du Service d'incendie de Montréal, le comité d'organisation de ces fêtes organise un grand **concours de rédaction** à l'intention de tous les enfants de la Cité, âgés de 15 ans et moins.

Le sujet de la rédaction est : "POURQUOI FAUT-IL PREVENIR LES INCENDIES ?" Chaque composition, en français ou en anglais, devra comporter un minimum de 150 et un maximum de 200 mots. En outre, chaque concurrent devra y inscrire clairement ses nom, adresse et numéro de téléphone; il devra aussi remettre sa rédaction, avant le 1er octobre 1963, au poste de pompiers le plus proche de son domicile.

Pour choisir les meilleurs travaux, le jury se basera sur : la présentation, le fonds, le style et l'ortographe. Les juges seront : M. Armand Durette, directeur du Service d'incendie, M. André Plante, président de l'Association des pompiers de Montréal, M. George Kenney, représentant des compagnies d'assurances, M. Jacques Francoeur, journalistes, et M. Jean Dupire, du Service des parcs.

Le gagnant de ce concours sera proclamé **"LE PETIT CHEF DE POMPIERS"** de la Cité de Montréal, au cours de la Semaine de prévention des incendies, le ou vers le 9 octobre prochain.

Des prix seront décernés aux auteurs des six meilleures rédactions; ils recevront en outre une plaque-souvenir les faisant membres honoraires du Service d'incendie. (Il est entendu que les enfants des pompiers et des inspecteurs de la Prévention des incendies ne sont pas éligibles au concours).

D'autre part, les pompiers expliqueront aux enfants les règles de ce concours, lors des visites qu'ils effectueront dans les parcs de Montréal jusqu'au 15 août. Ces visites aux terrains de jeux ont débuté hier. Elles ont lieu aujourd'hui : **dans la matinée,** aux parcs Préfontaine, Bossuet, Beaubien et des Carrières; **dans l'après-midi,** aux parcs de la Vérendrye, LeBer, McLynn et Loyola.

Demain, les pompiers visiteront : **le matin,** les parcs St-Alphonse, Ahuntsic, Médéric-Martin et Habitations Jeanne-Mance; **dans l'après-midi,** les parcs Jeanne-d'Arc, Parkville, Ste-Bernadette et Montcalm.



M. E. S. MacLAINE

La Data Processing Management Association annonce l'élection de M. E. S. MacLaine au poste de président de la section de Montréal pour la saison 1963-1964. Parmi les autres membres élus à des postes importants, on compte MM. Hugh Gorman et E.-A. Gaudry, vice-présidents; John Turner, secrétaire; et Edwin Twedell, trésorier. M. Graham D. Yates est le président sortant de charge.

Grand concours ouvert aux "maires" et "mairesses"

Un grand concours de rédaction est lancé à l'intention des "maires" et "mairesses" des terrains de jeux de Montréal; la nouvelle en a été annoncée par M. René Bélisle, surintendant de la Récréation, lors du banquet offert par la Ville et clôturant le 2e congrès général de ces jeunes élus.

Ce concours est très simple; il suffit pour chaque "maire" et chaque "mairesse" de relater leurs impressions à la suite de ce congrès, de dire franchement pourquoi ils ont apprécié cette journée et ce qui les a le plus intéressés, de révéler aussi quel profit ou quel bienfait ils en ont retiré pour eux-mêmes et pour les camarades qu'ils représentaient alors.

De plus, il leur est permis de faire des suggestions quant à l'organisation d'un tel congrès, l'an prochain, et même de dire clairement les améliorations qu'ils aimeraient voir apporter au programme de ce congrès.

Les concurrents ont jusqu'au 15 août pour adresser leurs rédactions à M. René Bélisle, au Service des parcs, 3819, av. Calixa-Lavallée, Montréal. Un jury spécial fera le choix des compositions les plus personnelles, les plus pittoresques et les plus à point; les rédactions jugées les meilleures seront publiées dans la chronique "la Vie dans les Parcs" de LA PRESSE.

De plus, la Corporation de Gaz Naturel du Québec a offert une somme de $200 pour récompenser les gagnants du concours; ce montant sera partagé en 10 prix de $20 chacun. En outre, aux vainqueurs, de magnifiques récompenses seront décernées par la division de la Récréation. La remise de ces prix se fera lors du grand pique-nique annuel des terrains de jeux, à l'île Ste-Hélène, le mercredi 21 août.

"Maires" et "mairesses" sont donc invités à se mettre à l'oeuvre dès maintenant et à écrire les impressions et les souvenirs qu'ils ont rapportés de leur récent congrès.

Au festival de la Caricature

Un nombre considérable de visiteurs est attiré par le Festival national de la Caricature qui se tient présentement jusqu'au 11 août, au Musée des Beaux-Arts de Montréal. Quelque 43 caricaturistes de 9 provinces canadiennes y exposent leurs oeuvres. Le Québec y compte la plus forte représentation avec 23 caricaturistes, dont 19 de Montréal.

Ces exposants sont éligibles aux prix de $2,000, $1,000 et $500 décernés par le jury, et au prix de $500 décerné par les visiteurs. Ces prix seront attribués **demain après-midi,** à 4 h., au Musée des Beaux-Arts. Ce festival est une réalisation du Service des parcs et s'inscrit au programme des Festivals d'été de Montréal; l'expo des caricatures est ouverte tous les jours (sauf le lundi), de 10 h. à 5 h., et le dimanche, de 1 h. à 5 h.

A Lachine

Fête champêtre

Pour illustrer le thème : "L'Unité", en vigueur cette semaine dans les terrains de jeux de Lachine, les enfants seront invités à participer **demain** à une grande fête champêtre qui aura lieu au terrain du Canadien National, 32e avenue. (En cas de pluie, la fête sera remise à jeudi).

Le départ se fera à 9 h. 15 du matin, de chacun des parcs. Suivront : à 10 h., compétitions athlétiques; à midi, dîner champêtre, suivi de joutes d'exhibition (au baseball, entre moniteurs et adolescents, et à la balle-molle, entre monitrices et adolescentes); à 1 h. 15, différents concours pour toutes les catégories. A noter que les parents sont cordialement invités à participer à cette fête.

On annonce aussi que le mardi soir, 20 août, il y aura au "Centre des Adolescents" (ancien gymnase de l'ARC) : finale d'athlétisme, exposition d'artisanat et soirée de variétés.

A St-Michel

Dans une lettre de remerciement adressée à tous ceux et celles qui ont généreusement collaboré au succès de la récente "Campagne du Livre" à St-Michel, le maire de cette municipalité, M. Maurice Bergeron, a révélé que cette cueillette avait été magnifiquement réussie. On y a recueilli en effet un grand total de **28,426 volumes.** "Dans un avenir rapproché," précise le maire, "ces livres serviront de base à l'édification de notre Bibliothèque municipale."

ANNONCE

Le grand débat sur la cigarette

Qu'y a-t-il là-dessous? Quelle est la vérité sur les dangers de la cigarette? Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest d'août le tout dernier rapport—et le plus récent tableau de la teneur en goudrons et en nicotine des principales cigarettes canadiennes. Achetez Sélection d'août aujourd'hui même!

Les fauconniers

Tous les membres du "Club de fauconniers" sont priés d'assister à une réunion spéciale qui aura lieu vendredi soir, 9 août, à 8 h., au Centre Immaculée-Conception, 4265, rue Papineau. On sait que ce club a été organisé par M. Tom Palmer et M. Désiré Aerts, conservateur du "Jardin des Merveilles" du parc Lafontaine.

DANSE

CE SOIR : à 8 h., grande veillée canadienne, au carré DOMINION, avec orchestre du "bon vieux temps" gracieusement fourni par la maison Dupuis Frères (invitation aux citoyens et aux touristes).

— A 8 h., au parc DECELLES (angle Roy et Decelles), à ST-LAURENT, danses folkloriques et récréatives pour les 16 ans et plus, avec l'équipe "Espérance" (T-9).

— A 8 h., à l'école ST-EUGENE, 6255, 13e av., Rosemont (près Bellechasse) : danses folkloriques, récréatives et populaires, avec l'équipe "Jeunes Visages" (FFQ).

— A 7 h. 30, sur la terrasse des C. de Colomb, 7701, boul. LaSalle, à VILLE LaSALLE : danses folkloriques et récréatives, pour les 16 ans et plus.

POUR SE RÉCRÉER...

CE SOIR : à 8 h., au Centre PAUL-SAUVE, angle Beaubien et Pie-IX, patins à roulettes, aux accords de la musique.

— A 8 h. 30, au théâtre de verdure du parc LAFONTAINE : opérette "la Mascotte".

— A 9 h. 30, au poste CBFT (canal 2) : 5e émission de la série "Jeunesse Oblige", consacrée aux centres de Loisirs; cette émission sera télévisée du centre Bon-Pasteur de Laval-des-Rapides.

DEMAIN : à l'école D'ARCY McGEE, 220 ouest, av. des Pins, spectacles des "Marionnettes de Montréal", à 10 h. 30 du matin et à 3 h. 30 en français, et à 1 h. 30 en anglais.

— Au "Club de Vacances" du Centre PAUL-SAUVE : séances de cinéma (deux grands films en couleurs à l'affiche).

— "LE VAGABOND" : à 3 h., au parc JARRY, angle St-Laurent et Gounod (invitation à tous les enfants, admission libre).

— A 8 h. du soir, au centre GADBOIS, 5485, ch. Côte St-Paul : spectacles de jeux dramatiques offerts par les jeunes des districts 1 et 2 (invitation au public).



Au cours des 40 dernières années, plusieurs centaines de milliers de personnes ont apprécié les bénéfices des traitements capillaires Thomas. Plus de 8,000,000 de traitements furent donnés à date.

Cela assure à la clinique Thomas une compétence inégallable et l'habileté nécessaire pour vous aider à résoudre vos problèmes de cheveux. Pourquoi donc ne viendrez-vous pas aujourd'hui même pour un examen et une consultation **gratuits?** Vous comprendrez alors les bienfaits qu'assurent les traitements Thomas et réaliserez à quel point ils sont efficaces dans l'élimination des pellicules et l'arrêt des démangeaisons. Les traitements Thomas rendront certainement à votre cuir chevelu cette sensation de bien-être, de fraîcheur et de santé que vous souhaitez tant. Vous apprécierez l'entrevue avec l'expert Thomas et vous ne saurez que profiter de ses conseils.
Venez donc sans plus remettre.

FAITES VOUS-MEME VOTRE PROPRE EXAMEN !

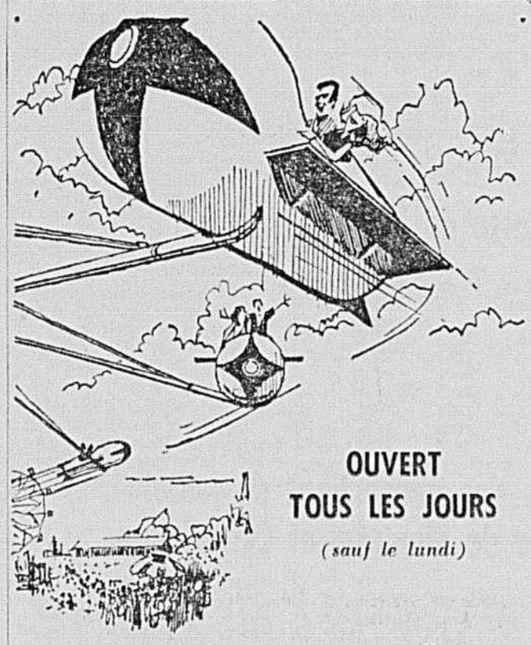
☐ Démangeaisons ! ☐ Cheveux dans le peigne ! ☐ Pellicules !
☐ Cheveux trop secs ! ☐ Chute anormale ! ☐ Cheveux trop gras !

Si vous êtes atteint d'un seul des désordres capillaires ci-haut, il vous faut voir de suite l'expert Thomas. Ne remettez plus car un beau jour vous risquez de vous réveiller chauve.

SPECIAL ! TRAITEMENT-DEMONSTRATION A DEMI-PRIX

La clinique Thomas vous offre présentement un traitement-démonstration complet, cheveux et cuir chevelu, à moitié prix. Cela vous permettra de juger par vous-même de l'efficacité de nos méthodes et de la manière dont nous pouvons vous aider à combattre la calvitie.

CONSULTATIONS ET TRAITEMENTS STRICTEMENT PRIVES !
DAMES ET MESSIEURS ACCEPTES AUX TRAITEMENTS
EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE
(637, Edifice Carré Dominion) Tél.: UN. 6-3041
PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT
(309, Edifice Lombank) Tél.: 274-3501
11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedis: 10h. a.m. à 3h. p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT
45 Bureaux PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE
LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS



OUVERT TOUS LES JOURS
(sauf le lundi)

PLAISIR... GAÎTÉ POUR TOUS!

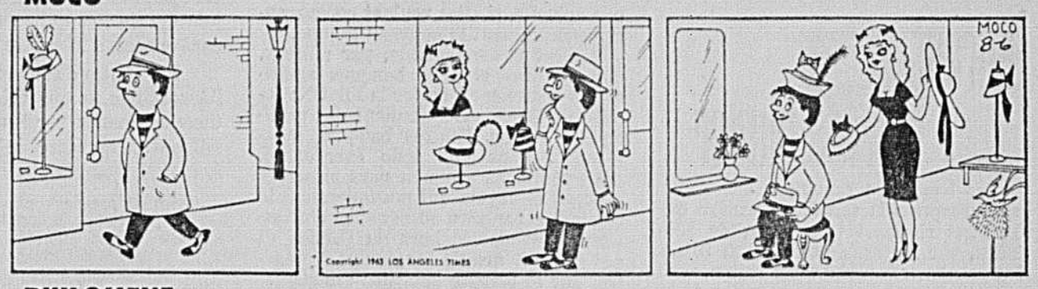
★ divertissements pour toute la famille ★ nouveaux manèges ★ amusements variés au royaume des petits ★ pavillon de danse ★ cuisine délicieuse au restaurant

Y'A DE LA JOIE AU JOLI PARC BELMONT

TARZAN



MOCO



PHILOMENE



PILOTE TEMPETE



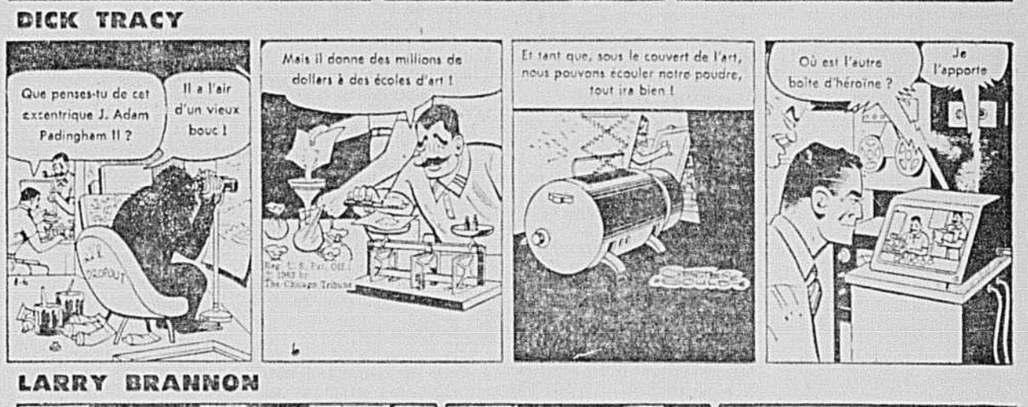
LE FANTOME



LE SURHOMME



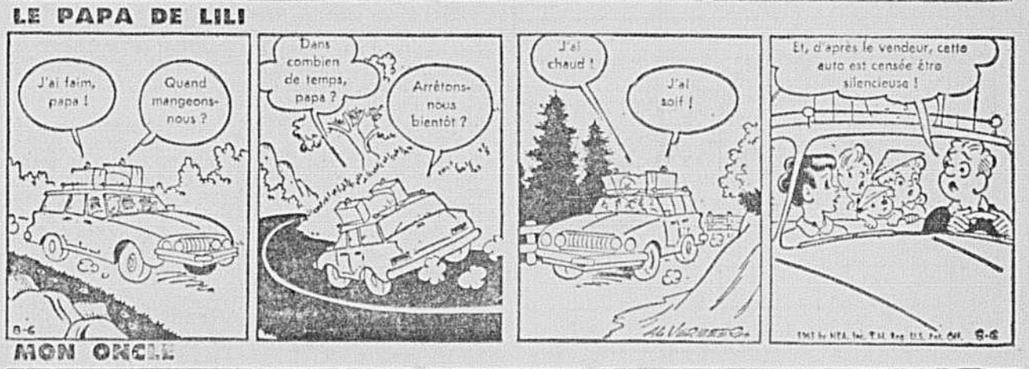
DICK TRACY



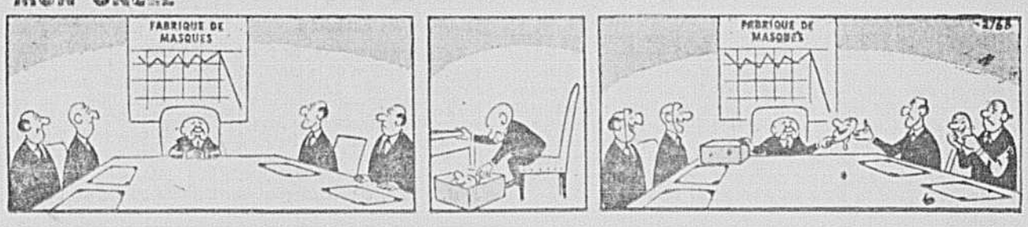
LARRY BRANNON



LE PAPA DE LILI



MON ONCLE



Une nouvelle concurrence

Laurent Lauzier



Les banquiers canadiens ont appris avec surprise la semaine dernière que la First National City Bank, de New York, par l'intermédiaire de sa filiale, International Banking Corporation, avait négocié l'achat d'une participation de 50 pour cent dans la Banque Mercantile du Canada, elle-même filiale de la Rotterdamsche, de Hollande.

L'événement est non seulement unique dans l'histoire du commerce bancaire canadien, mais il peut aussi conduire à des développements d'importance majeure dans les relations d'affaires que nos banquiers maintiennent dans la grande métropole américaine.

●

Fait curieux à signaler, cette nouvelle alliance n'a pas encore suscité de commentaires de la part des milieux intéressés, qui s'efforcent actuellement d'évaluer quelle sera l'influence réelle du nouveau groupe au Canada et à New York. Nous sommes toutefois informés que ce développement ne plait pas aux grandes banques canadiennes et même américaines.

Il est normal, en effet, que les principales institutions bancaires du pays considèrent avec une certaine appréhension l'apparition de cette nouvelle forme de concurrence directe de la part d'une grande banque américaine, qui tire déjà un fort pourcentage de ses revenus des filiales qu'elle maintient à l'étranger. Nos banques avaient développé aux Etats-Unis des méthodes d'affaires efficaces, qui leur permettaient d'effectuer une foule de transactions qui échappaient au contrôle des différentes lois bancaires américaines. La pénétration au pays de la First National City Bank modifiera certainement une telle situation, et obligera les banques canadiennes à changer quelque peu leur politique actuelle, si elles veulent concurrencer efficacement le nouveau groupe.

Il n'est pas impossible, par ailleurs, que d'autres grandes banques américaines cherchent à imiter la First National City Bank, et obtiennent des participations dans d'autres banques canadiennes. Dans une telle éventualité, nous pourrions avoir au pays plusieurs groupes étrangers qui pratiqueraient le commerce bancaire au bénéfice d'investisseurs domiciliés hors du Canada et qui songent depuis longtemps à pénétrer sur le marché bancaire canadien.

●

Les accords conclus entre la First National City Bank et la Rotterdamsche Bank doivent recevoir l'approbation de la Réserve fédérale américaine, par conséquent celle du gouvernement américain. Il est peu probable que le projet soit rejeté, puisque la First National pratique depuis plusieurs années une politique d'expansion mondiale qui a reçu l'approbation des autorités américaines.

Quant aux autorités canadiennes, elles ne peuvent intervenir directement, puisque la transaction touche une filiale de banque étrangère établie au pays. Il reste toutefois possible à notre ministre des Finances, M. Walter Gordon, qui négocie toujours avec Washington au sujet de la taxe de 15 pour cent, de faire valoir les conséquences probables d'un tel développement, qui touche un domaine de la finance où les Canadiens avaient conservé jusqu'ici un contrôle absolu.

●

Depuis sa fondation, la Banque Mercantile du Canada a connu des périodes difficiles. Elle n'a pas progressé dans la mesure prévue par ses fondateurs. Il est normal qu'elle se donne ainsi un allié puissant, mais son geste ouvre une nouvelle porte à l'influence américaine qui est pourtant déjà si considérable dans plusieurs secteurs de notre vie économique. Il permet à des capitaux étrangers d'obtenir un intérêt immédiat de 50 pour cent dans les terrains où prendra forme, dans quelques mois, cette fameuse Place de la Bourse de la métropole.

Nouveau record de l'actif des fonds mutuels canadiens

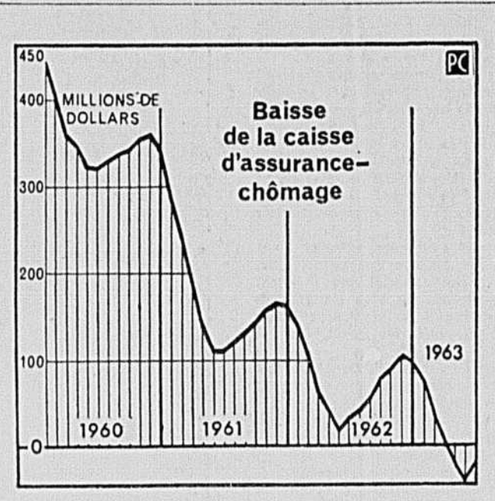
Le grand total de tous les actifs nets des 27 sociétés membres de la Canadian Mutual Funds Association a atteint le chiffre record de $938,321,663 le 30 juin dernier, ce qui représente une hausse de quelque $55 millions réalisée pendant le second trimestre de cette année.

Les ventes d'actions des fonds mutuels par les 27 fonds qui font partie de l'Association, se sont chiffrées par $58 millions, pendant ce trimestre, et les actions revendues par les actionnaires des fonds ont formé la somme de $23 millions. L'excédent de $35 millions des ventes sur les rachats d'actions par les fonds est plus grand de $10 millions que celui du premier trimestre.

M. Alan Chippendale, président de l'Association, a déclaré dans son rapport intérimaire que les ministres des Finances qui se sont succédé à Ottawa, tout en soulignant le grand rôle joué par le capital étranger dans le développement du Canada, ont toujours soutenu qu'il était souhaitable que les Canadiens possèdent une plus grande part des entreprises du pays.

Il a ajouté que cette prise de position est approuvée et même partagée par l'Association, mais il a affirmé que cet objectif ne peut être atteint en entretenant des pensées irréalistes ou sans que ne s'écoule beaucoup de temps.

M. Chippendale a déclaré qu'une législation fiscale bien pensée, comme une exemption de taxes de 20% sur les dividendes, ou d'autres mesures du même genre, peuvent contribuer fortement à l'augmentation de la participation des Canadiens dans les entreprises du pays, mais il a ajouté qu'en dernière analyse, ce qu'il faut d'abord c'est plus d'argent épargné par les Canadiens pour le canaliser ensuite vers les marchés immobiliers.



LA CAISSE SE RENFLOUE — La Caisse nationale d'assurance-chômage commence à se remplir à nouveau, après une dégringolade au cours de l'hiver et du printemps. Le ministre du Travail, M. MacEachen, a révélé aux Communes que la Caisse accusait un déficit de $24,777,135 au 30 juin, soit environ $12,000,000 de moins que le déficit inscrit à la fin de mai, qui était de $37,181,722.

McNamara Corp. acquiert Bohna

La société McNamara Corporation Limited annonce qu'elle vient de faire l'acquisition d'une portion majoritaire des actifs de la société B. D. Bohna and Company, une société de travaux de génie qui se spécialise surtout dans la conception et la construction d'usines de transformation pour l'industrie pétrolière et chimique ainsi que pour la fabrication manufacturière lourde.

The Bohna Company, connue sous le nom de B. D. Bohna and Company Limited au Canada et B. D. Bohna and Company Incorporated aux Etats-Unis, a dix ans d'existence. Depuis cinq ans, elle a conçu et érigé des usines surtout dans le domaine de l'industrie pétrolière, et ces travaux ont été évalués à quelque $10 millions. Les travaux actuellement en cours valent environ $6 millions.

Depuis six ans, Bohna fait des affaires dans l'est du Canada sous les raisons sociales Integrated Consultants Limited à Montréal et Bohna Litwin Limited à Niagara Falls. En 1960, Bohna a cependant vendu sa participation à Integrated Consultants, mais continue d'être associé à Bohna Litwin.

Jean Mehling câble de Paris

La C.E.E. n'est pas près de jouir d'une politique fiscale qui soit uniforme

Le Traité de Rome prévoyait, parmi bien d'autres conditions, une égalisation des charges sociales et des droits fiscaux qui, depuis des années, séparent les Six; bien que, petit à petit, se soient libérés les échanges de biens et services par un allègement des réglementations douanières.

On ne cachera pas que l'objectif d'une égalisation totale des charges fiscales n'est pas pour demain ! Et, jusque-là, l'esprit du Traité de Rome ne se trouvera pas appliqué de façon intégrale. Or, la question qui se pose, ces temps-ci, à Bruxelles, est à la fois simple dans sa formulation et très compliquée dans les réponses qu'elle appelle: est-il possible d'espérer égaliser en partie les fiscalités des Six ?

Il semble qu'à Bruxelles, où l'on s'est penché durant l'été sur ces questions, des clans farouchement opposés les uns aux autres se soient affrontés. On aura beau jeu d'accuser une fois encore la France en la matière. Mais de telles critiques oublient qu'en matière fiscale, ce ne sont pas seulement des taux d'impôts qui sont en cause; mais, presque autant, des conceptions sociales.

★

La fiscalité, on le sait, procède par impôts directs et par impôts indirects. L'affectation de ces diverses ressources aux dépenses de l'Etat varie d'un pays à l'autre. Mais, de plus en plus, les principes de la fiscalité sont orientés vers des dépenses publiques dont une bonne partie représentent des investissements à utilité sociale : sécurité sociale, dépenses d'éducation, etc . . . Bien d'autres objectifs, évidemment, sont remplis par les revenus de l'Etat. Néanmoins, dans le cas des Six, une politique sociale a été suivie, depuis la dernière guerre, tout particulièrement par la France; et depuis lors, de grandes inégalités subsistent, sur ce sujet, entre les Six.

Egaliser les fiscalités ne serait possible, en somme, que par l'égalisation, en particulier, des charges sociales chez tous les partenaires du Marché commun. Trop de principes sont en cause ici pour qu'on puisse s'attendre à un accord sur des sujets aussi délicats.

★

En outre, il faut se rappeler que, mises à part les charges de type proprement social, les régimes fiscaux européens se sont développés dans un contexte politique et économique tout à l'opposé de la notion de communauté.

Bien au contraire, avant le Traité de Rome, les pays européens, s'ils n'étaient pas toujours ennemis, se considéraient au moins comme concurrents. Il en est résulté (et il en résulte encore) un inextricable enchevêtrement de textes, de taux d'impôts, de définitions mêmes de la notion d'impôt, dont on ne voit pas du tout comment il sera jamais possible d'en sortir.

On comprend bien l'énervement et la hâte des organismes de la Communauté, à Bruxelles, à sortir de cet imbroglio. Mais est-il absolument certain qu'une harmonisation des tarifications et réglementations de nature fiscale soit souhaitée par les Six, et même qu'elle soit souhaitable dans l'immédiat ?

★

Unifier les règles et taux de fiscalité, c'est harmoniser, presque par définition, les dépenses et les recettes des six pays. Or, une semblable opération rappelle assez étrangement la notion comptable de consolidation de bilans indépendants. En d'autres termes, l'harmonisation souhaitée reviendrait un peu, dans une certaine mesure, à considérer comme rigoureusement complémentaires, parce qu'appartenant à un ensemble comptable vraiment homogène, les recettes et les dépenses des Six.

Une telle ambition apparait encore bien prématurée. On peut même se demander s'il est possible d'y atteindre aussi longtemps que n'est pas réalisé, entre les Six, l'objectif d'unité politique. On sait à quelles réticences s'oppose cette Europe "supranationale", véritablement fédérale. Dans ce dernier cas, l'harmonisation complète des fiscalités serait encore lointaine. La superposition canadienne des impôts provinciaux et fédéraux est là pour le démontrer.

Il faut donc attendre; et longtemps. On devra bien, cependant, quitter un jour les discussions générales sur ces sujets, et en arriver à des réalisations concrètes. Cela promet de belles empoignades à Bruxelles !

La taxe de 15 pour cent

Le Canada et le Japon continuent de faire pression auprès de Washington

Selon le Wall Street Journal, le département du Trésor des Etats-Unis fait son possible actuellement pour résister aux pressions du Canada et du Japon qui cherchent à obtenir un régime spécial d'exemption en ce qui a trait à la taxe proposée récemment par le président Kennedy sur les achats de valeurs étrangères par des Américains. Cette taxe, on s'en souvient, a pour but de mettre un frein aux fuites de dollars et d'or des Etats-Unis.

Le Canada, qui a déjà obtenu une exemption dans le cas des nouvelles émissions de valeurs, voudrait bien obtenir que les achats américains de valeurs canadiennes déjà en circulation soient également exemptées de la taxe.

A cette fin, le ministre des Finances, M. Walter Gordon, a conféré en fin de semaine avec des représentants autorisés du Trésor des Etats-Unis, mais, par la suite, un porte-parole du département a déclaré que "la situation est demeurée la même et ne semble pas devoir changer."

Le Japon

Le Wall Street Journal souligne par ailleurs que le Japon cherche lui aussi à être exempté de cette législation fiscale, qui, en certains cas, peut se traduire par une taxe allant jusqu'à 15 pour cent. Mais tout ce que le ministre des Affaires étrangères du Japon, M. Masayoshi Ohira, a pu obtenir après trois jours d'entretiens a été la publication d'un communiqué officiel dont voici les conclusions :

"Une entente est intervenue à l'effet que, si, contrairement aux prévisions du gouvernement de Washington, cette nouvelle taxe cause des problèmes économiques trop graves au Japon, les deux pays concernés se consulteront pour mettre au point les mesures adéquates susceptibles de corriger une telle situation. Il serait même possible alors de considérer s'il n'y a pas lieu d'accorder au Japon un régime d'exemption de quelque forme qu'il soit. Il a aussi été décidé de créer un comité spécial conjoint chargé de maintenir des relations étroites entre les deux pays en regard de ce problème."

Confiance

Le communiqué émis à la suite des entretiens précisait que M. Ohira craignait que la nouvelle taxe ne ralentisse trop fortement la venue des capitaux à long terme américains dont le Japon a besoin actuellement. Sur ce point précis, les dirigeants du Trésor ont manifesté leur confiance de voir les investisseurs américains continuer à acquérir des valeurs japonaises, malgré l'imposition de la taxe.

Le secrétaire au Trésor, M. Douglas Dillon, a d'autre part fait remarquer à M. Ohira que le texte de loi qui sera soumis au Congrès prochainement contiendra une clause permettant au président Kennedy d'accorder des exemptions "dans le cas où la taxe aurait pour conséquence de mettre en péril la stabilité du système monétaire international". C'est ainsi qu'en se basant sur cette clause le Canada a pu obtenir un adoucissement de cette taxe, qui aurait pu faire monter ses taux d'intérêt et causer de graves perturbations dans son économie.

Enfin, le Wall Street Journal ajoute que la date où le projet de loi sera envoyé au Congrès dépendra tout simplement de celle où le comité des voies et moyens de la Chambre des Représentants aura fini de l'examiner et l'aura acheminé à la Chambre même, où un vote sera pris sur le bill. Il est possible que le comité commence à siéger une couple de jours dès la semaine prochaine; mais il est plus que probable que les audiences du comité des voies et moyens ne débuteront pas avant la fin du mois.

RAPPORTS FINANCIERS

Standard Life

L'actif de la Compagnie d'assurance-vie Standard Life est passé de $999.5 millions en 1961 à $1,122.9 millions au cours de 1962. Les nouvelles ventes d'assurance-vie ordinaire au Canada se sont établies à $107.7 millions et on a réalisé $15.5 millions de nouvelles assurances collectives pour un total de nouvelles affaires excédant $123 millions, un record pour la société Standard Life.

Les versements aux titulaires de polices et bénéficiaires au cours de 1962 ont atteint $68.8 millions contre $61.2 millions durant 1961. Le taux net de rendement d'intérêt a touché 5.75 pour cent en 1962 au regard de 5.68 pour cent en 1961.

La proportion des frais (i.e. le pourcentage des primes perçues ayant été absorbé par les dépenses) se chiffrait par 9.9 pour cent contre 10 pour cent l'année précédente, soit en 1961.

* * *

Opemiska Copper Mines (Québec)

La société minière Opemiska Copper Mines Ltd. a tiré de la production de $3.4 millions des bénéfices nets de $628,205, ou 11.39 cents l'action, au cours du trimestre terminé le 30 juin 1963, comparativement à une production de $6.8 millions et des bénéfices nets de $1,410,872, ou 25.5 cents l'action, au cours du semestre terminé le 30 juin de l'année courante.

La société a fait l'acquisition de 20 droits d'exploitation, comprenant une étendue de 943 acres adjacents à sa propriété du nord de Normetal.

* * *

Reitman's (Canada)

Le chiffre d'affaires de Reitman's Ltd. au cours des cinq mois terminés le 30 juin 1963 a marqué une hausse de 8 pour cent.

Il y a actuellement 182 magasins Reitman's en exploitation. On est à en construire 3 autres qui ouvriront leurs portes cet automne.

* * *

Violamac Mines

Au cours du semestre terminé le 30 juin 1963, Violamac Mines Limited a réalisé des revenus d'exploitation de $1.9 millions contre $1.7 millions au cours du semestre correspondant de '62. Les dépenses se sont élevées à $668,114 comparativement à $672,055 durant le semestre correspondant de 1962.

Les profits d'exploitation se sont chiffrés par $791,839 au regard de $612,244 durant le premier semestre de 1962.

Les bénéfices nets ont atteint $508,970 au cours du premier semestre de 1963 contre $383,013 durant la période correspondante de 1963.

* * *

Quemont Mining

Le président de Quemont Mining Corporation Limited, M. J. A. H. Paterson, vient de rendre public le rapport intérimaire de cette société pour les six premiers mois de l'exercice financier de 1963.

Les tonnes de minerai concassé se sont élevées à 418,785 tonnes au regard de 424,326 tonnes durant le semestre correspondant de 1962. Le profit estimatif après déduction de tous les impôts et avant la mise en réserve d'une provision pour la dépréciation s'est chiffré par $1,718,000 contre $1,717,000 au cours du semestre correspondant de l'an dernier.

Le profit estimatif net a atteint $1,466,000 comparativement à $1,503,000 au cours du semestre correspondant de '62, soit 70 cents par action durant le semestre de l'année en cours contre 71 cents l'action durant la période correspondante de 1962.

* * *

Normetal Mining

Le président de Normetal Mining Corporation Ltd., M. J. A. H. Paterson, vient de rendre public le rapport intérimaire de cette compagnie pour le premier semestre terminé le 30 juin 1963.

Au cours du semestre terminé le 30 juin 1963, les profits estimatifs nets se sont chiffrés par $840,000, ou 22.4 cents l'action, contre $776,000, ou 20.6 cents l'action, durant le semestre correspondant de l'an dernier.

Les tonnes de minerai concassé se sont élevées à 181,510 au regard de 186,179 tonnes réalisées durant le semestre terminé le 30 juin 1962.

Le profit estimatif après déduction de tous les impôts et avant la mise en réserve d'une provision pour la dépréciation et l'exploration à l'extérieur a atteint $1,012,000 contre $876,000 durant la période correspondante de l'an dernier.

L'exploration à l'extérieur, passée par profits et pertes, était de $34,000 au 30 juin 1963.

La compagnie a récemment déclaré un dividende intérimaire de 6¢ par action, payable le 30 septembre 1963, aux actionnaires enregistrés au 30 août 1963.

Depuis le dernier rapport, l'exploration de la zone de minerai au niveau 6765 (fond) a été achevée et l'on n'y a plus trouvé de minerai.

L'exploration a été poursuivie à partir du niveau 4165 sur la propriété sous option, au nord de Normetal, mais jusqu'à présent, rien de rentable n'a été trouvé.

* * *

Donohue Brothers

Les bénéfices nets de la société Donohue Brothers Ltd. se sont élevés à $461,256, ou 77 cents l'action, au cours du deuxième trimestre de la présente année financière, comparativement à $225,566, ou 37 cents l'action, durant le premier trimestre de l'année en cours et à $416,801, ou 69 cents l'action, au cours du deuxième trimestre de 1962.

Au cours du semestre terminé le 30 juin 1963, les profits estimatifs nets ont atteint $686,822, ou $1.14 l'action, au regard de $700,210, ou $1.16 l'action, au cours de la période correspondante de l'an dernier. Les profits d'exploitation se sont chiffrés par $1,511,513 comparativement à $1,566,349. Les profits sur l'échange ont touché les $358,310 contre $355,678.

Les intérêts sur une dette à long terme se totalisaient à $115,658 contre $129,639, le poste dépréciation, à $339,870 au regard de $310,650 et les impôts, à $727,473 comparativement à $761,528.

* * *

Brasserie Labatt

En augmentant sa part du marché canadien de la bière, la compagnie John Labatt Limited a porté son chiffre de ventes à $96,028,000 pour l'exercice financier qui s'est terminé le 30 avril 1963. En annonçant cette nouvelle, le président, M. J. H. Moore, a précisé que les profits s'étaient élevés à $4,415,000, soit $1.02 par action.

Pendant que le volume des ventes de l'industrie de la bière s'accroissait de 3½% par rapport à l'année précédente, Labatt augmentait ses ventes de 9%. La valeur des immobilisations s'est accrue de $51,618,000 à $59,477,000 et la valeur des actions a passé de $33,487,000 ($7.74 par action) à $34,987,000 ($8.09 par action). Le fonds de roulement de $9,899,000 n'a presque pas changé. Le nombre des actions émises a été de $4,327,095 et la somme des dividendes versés pendant l'année s'est chiffrée par $2,088,000 ($0.48 par action).

Au chapitre du programme des immobilisations, M. Moore a signalé que l'augmentation de la demande de la part des consommateurs du Québec et de l'Ontario avait exigé l'accroissement de la capacité de production. Cet impératif donne lieu à des nouveaux travaux d'expansion à la brasserie de Montréal et à la construction d'une nouvelle usine de brassage à London. Dans les circonstances actuelles, ces travaux donneront, au service du marché dans ces deux provinces, une flexibilité plus grande que ne l'aurait fait la construction d'une nouvelle brasserie à Toronto.

M. Moore a aussi révélé que la nouvelle brasserie d'Edmonton serait terminée vers la fin de 1963 et qu'une nouvelle usine entrerait en fonctions à Winnipeg en juin. Au cours de l'année décrite dans le rapport, Labatt a acheté deux autres compagnies, Bavarian Brewing Limited à St-Jean, Terreneuve, et Delmar Chemicals Limited, à Montréal.

* * *

M. & O. Paper

Les bénéfices de Minnesota & Ontario Paper Co. au cours du semestre terminé le 30 juin 1963 ont marqué une hausse de 12 pour cent sur ceux de la période correspondante de l'an dernier, à la suite d'une augmentation nette de 3.5 pour cent dans les ventes.

Au cours du deuxième trimestre, les bénéfices nets de la société se sont chiffrés par $1,374,291, ou 53 cents l'action, à la suite de ventes de $21.9 millions.

Ces résultats ont porté les bénéfices nets pour le semestre à $2,219,267, ou 86 cents l'action, provenant de ventes de $41.7 millions, comparativement à $1,975,411, ou 77 cents l'action, de ventes de $40.3 millions au cours du premier semestre de l'an dernier.

* * *

Great Plains Development

Au cours du semestre terminé le 30 juin 1963, les revenus de Great Plains Development Co. of Canada Ltd se sont chiffrés par $1.5 million contre $1.4 million durant la période correspondante de l'an dernier, soit une hausse de 7 pour cent.

Le fonds de roulement au 30 juin 1963 s'établissait à $6.9 millions au regard de $5.2 millions à la période correspondante de l'exercice précédent, et dépassait de $2.2 millions une dette à long terme.

La production nette du pétrole brut et des gaz liquéfiés a établi une moyenne quotidienne de 2,751 livres au cours du premier semestre de la présente année.

Les ventes de gaz naturel se sont élevées à 592,122 p.c., soit une hausse de 39 pour cent sur les 426,089 p.c. au cours du premier semestre de 1962.

La société détient des droits sur 79.7 puits d'huile et sur 15.6 puits de gaz.

* * *

Sherritt Gordon Mines

Durant le trimestre clos le 30 juin 1963, la société minière Sherritt Gordon Mines Ltd. a enregistré des bénéfices nets de $877,000, ou 7.7 cents l'action, comparativement à $634,000, ou 5.6 cents l'action, au cours de la période correspondante de l'an dernier.

La provision pour dépréciation et autres s'est chiffrée par $1,248,000 au regard de $839,000 au cours du trimestre correspondant de 1962.

Les bénéfices nets durant le semestre terminé le 30 juin se sont élevés à $1,552,000, ou 13.7 cents l'action, contre $1,609,000, ou 14.2 cents l'action, au cours du semestre correspondant de l'année précédente. La provision pour dépréciation et autres pour cette période a atteint $2.2 millions au regard de $1.5 millions pendant l'exercice précédent.

Les recettes nettes d'exploitation au cours du deuxième trimestre ont grimpé à $7.8 millions de $5.7 millions durant le trimestre correspondant de 1962. Pour le semestre, les recettes nettes d'exploitation se sont chiffrées par $15,785,000 comparativement à $11,419,000 l'an dernier.

* * *

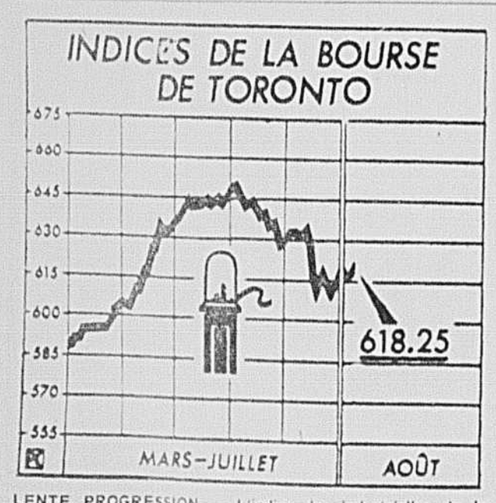
Quebec Telephone

Les bénéfices nets de Quebec Telephone pour le premier semestre de 1963 se sont chiffrés par $918, 094, ou $2.26 l'action privilégié et 98 cents l'action ordinaire, comparativement à $890,013, ou $2.19 et 93 cents, au cours de la période correspondante de l'an dernier.

Les revenus se totalisaient à $6.4 millions, soit une hausse de 9.6 pour cent sur les $5.8 millions réalisés durant le premier semestre de 1962. Les dépenses d'exploitation ont accusé une augmentation de 9 pour cent, soit de $3,791,547 à $3,478,497.

La provision pour impôt a passé de $974,885 à $992,566. Selon le président de la société, M. Jacques Brillant, le taux d'augmentation des dépenses d'exploitation est de loin inférieur à celui des années précédentes.

Le programme de construction de l'ordre de $8 millions que la compagnie avait dressé, est en voie de réalisation tel que prévue.



LENTE PROGRESSION — L'indice des industrielles de la bourse de Toronto a pris une avance de six points au cours de la semaine dernière, pour clôturer, vendredi, à 618.25. Ainsi, l'indice se remet lentement du choc subi le 19 juillet dernier, alors qu'il avait baissé à 610.25 par suite de l'annonce par le président Kennedy de la mise en vigueur d'une taxe sur les achats américains de valeurs étrangères. L'exemption accordée par après au Canada a quelque peu redonné confiance aux habitués du marché des valeurs, mais on décèle encore de la prudence dans leurs opérations, ce qui explique jusqu'à un certain point la lente progression de l'indice.

Indices de la bourse de Montréal

	65 industrielles	13 services publics	7 banques	85 valeurs combinées	8 papiers (groupe spécial)
Juillet 1963	120.9	118.0	123.2	120.6	106.2
Juin 1963	123.7	120.0	127.3	123.4	107.5
Changement	—2.8	—2.0	—4.1	—2.8	—1.3
Haut de 1963	129.7	122.9	133.5	128.7	115.1
Bas de 1963	115.9	111.8	120.7	116.2	95.5
Haut de 1962	125.6	117.6	141.2	125.3	104.9
Bas de 1962	101.6	96.7	101.9	101.6	85.6

Sommaire des transactions de juillet aux bourses de Montréal et Canadienne

Montréal	Industrielles	Mines et pétroles	Volume total	Valeur des industrielles	Valeur des mines et pétroles	Valeur totale
Juillet 1— 5	335,177	11,281	346,458	8,209,802	190,063	8,399,865
Juillet 8—12	604,385	45,967	650,352	13,497,951	388,464	13,886,415
Juillet 15—19	624,623	26,792	651,415	15,550,378	335,806	15,886,184
Juillet 22—26	383,562	9,911	393,473	9,801,761	143,261	9,945,022
Juillet 29—31	206,684	32,881	239,565	4,902,023	179,595	5,081,618
Total	2,154,431	126,832	2,281,263	51,961,915	1,237,189	53,199,104
juin 1962	6,011,885	81,356	6,093,241	54,612,244	1,298,138	55,910,382
Juillet 1962	1,557,294	60,004	1,617,298	40,349,223	966,326	41,315,549
31 juillet 1963	26,133,996	1,052,649	27,186,645	455,841,968	15,736,450	471,578,418
31 juillet 1962	15,719,874	711,913	16,431,787	406,673,474	13,631,866	420,305,340
Canadienne						
Juillet 1— 5	109,378	2,148,586	2,257,964	647,327	742,218	1,389,545
Juillet 8—12	159,897	2,198,980	2,358,877	829,585	1,155,164	1,984,749
Juillet 15—19	164,156	3,217,232	3,381,388	642,704	2,448,255	3,090,959
Juillet 22—26	126,320	2,366,042	2,492,362	519,180	1,318,485	1,837,665
Juillet 29—31	53,079	1,503,940	1,562,019	221,517	894,338	1,115,855
Total	617,830	11,434,780	12,052,610	2,860,313	6,558,460	9,418,773
juin 1963	599,325	9,130,707	9,730,032	4,327,950	4,294,076	8,622,026
juillet 1962	1,070,021	6,927,615	7,997,636	5,259,831	5,532,977	10,792,808
31 juillet 1963	4,869,087	77,380,692	82,249,779	27,801,777	46,281,184	74,082,961
31 juillet 1962	7,406,118	73,795,978	81,202,096	55,146,832	55,077,952	110,224,784

Le commerce de détail reste égal à l'an passé à Montréal

Le rythme des achats des consommateurs a diminué la semaine dernière dans la région de Montréal, selon le bulletin hebdomadaire sur le commerce de détail émis par la maison Dun & Bradstreet of Canada.

Le volume total des ventes pendant le mois de juillet est cette année égal à celui du même mois de l'année dernière. L'intérêt des acheteurs se porte toujours vers les articles de saison, notamment les vêtements d'été et les tenues sportives, les meubles d'extérieur et les articles de sport.

On prévoit que les ventes de détail seront, pendant le mois d'août, égales à celles du même mois de l'année dernière, comme ce fut le cas pour juillet.

Les magasins d'alimentation rapportent que les ventes continuent à se faire rondement et que la demande porte surtout sur les fruits et légumes frais, les boissons et les produits laitiers.

Les ventes des grossistes sont aussi à peu près les mêmes que la semaine dernière et semblables à la période correspondante de l'année passée.

La récupération des créances dans la région de Montréal continue d'être assez bonne.

Au cours de la semaine, il y a eu neuf faillites commerciales, dont les passifs ont été au total de $4,126,680 et les actifs de $3,771,350, alors que l'année dernière, à pareille date, on avait dénombré onze faillites commerciales, ayant des passifs de $467,140 et des actifs de $91,075.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

DIVIDENDE NO 290

Un dividende de 50 cents par action du capital versé de la Banque est déclaré pour le trimestre finissant le 31 août 1963. Ce dividende sera payable à compter du 1er septembre 1963, au bureau principal et à toute succursale de la Banque, aux actionnaires inscrits le 31 juillet 1963, à la fermeture des guichets.

Les actionnaires ayant souscrit des actions de la nouvelle émission participeront à ce dividende en proportion des paiements qu'ils auront effectués au 31 juillet.

Par ordre du
Conseil d'Administration,
Le Gérant général,
LOUIS HÉBERT

Montréal
le 19 juillet 1963

AU CONSEIL de LABATT



M. Edgar L. Hickman

Le président de John Labatt Limited, M. J. H. Moore, annonce la nomination de M. Edgar L. Hickman, de Saint-Jean, Terre-Neuve, au conseil d'administration de la compagnie. M. Hickman est président de Bavarian Brewing Limited, une filiale en propriété exclusive de Labatt à Saint-Jean. Il est aussi président de A. E. Hickman Co. Ltd., président du conseil de Eastern Provincial Airways Ltd., et administrateur de Newfounland Coal and Oil Co. Ltd. ●

MONTRÉAL

Bourse de Montréal

Ventes		Haut	Bas	Clôt.
275	Abitibi	43½	43¼	43¼
50	Abitibi pr	25	25	25
200	Algoma	53½	53½	53½
415	Alumin	27	26¾	27
	Alum 1 pr	22¾	22½	—
35	Alum 2 pr	46½	46½	46½
	Ang T 4½pr	45	45	—
	An T 2.90pr	54	54	—
	Argus	13	13	—
	Arg 2.50pr	50	50	—
	Arg 2.60pr	52¾	52¾	—
625	Al 4¼ pr	39¾	39⅝	39¾
	Arg 2.70pr	51¼	51¼	—
105	Arg C pr	9	9	9
50	Asbestos	26	25½	26
	Atl Sug	16⅜	16⅜	—
	Atlas Stl	37½	37½	—
	Bail S 5¾pr	25	25	—
45	Banq CN	75¼	75¼	75¼
210	Banq Imp	62¼	62	62¼
235	Banq Mont	63½	63	63½
362	Banq N-E	70	69¾	69¾
	Banq P C	49¼	49¼	—
268	Banq Roy	74¼	74	74
200	Bc Tor-D	61⅜	61⅜	61⅜
	Bath Pow	17	17	—
	Bath Pow A	55¾	55¾	—
2457	Bell Pho	53¾	53½	53¾
	Bow C 5 pr	50¾	50¾	—
	Bow C 5½pr	51¾	51¾	—
25	Bow M pr	51	51	51
	Bow Paper	5⅜	5⅜	—
132	Brazil	295	295	295
	BA Bank N	60	60	—
625	BA Oil	27	26⅛	26⅛
252	BC Forest	18¾	18¾	18¾
$290	BC Power	22⅞	22¾	22⅞
	BC Phone	54⅛	54⅛	—
	BC Ph 4½	92	92	—
52	BCPh 4¾ 56	97	97	97
	id 5.15	102	102	—
500	Brockvl pr	7	7	7
	Brown	13¼	13¼	—
	Bruck A	21	21	—
	Build Prod	25	25	—
	Bulolo	575	575	—
	CDN Found	345	345	—
100	id Pr	18	18	18
300	Cal Pow	22¼	22¼	22¼
	Cal P 5 pr	103½	103½	—
175	Can Cem	38	37½	37½
	Can Cem pr	27	27	—
	C D Sug	25½	25½	—
50	CI Fndry	22¾	22¾	22¾
	CI Fdry 4¼	90¼	90¼	—
	C Malt	85¾	85¾	—
	C S L	50	50	—
	C S L pr	13	13	—
	C Aviat	10⅝	10⅝	—
3425	C Brew	10¼	10¼	10⅛
	C Brw pr A	51½	51½	—
	C Brw pr B	52½	52½	—
	C Br Alum	10	10	—
	id 1.75 pr	37	37	—
1100	C Chem	9¾	9¾	9¾
	C Chm wts	380	380	—
	C Hydroc	17⅜	17⅜	—
350	C I L	16⅛	16⅛	16⅛
	C I L pr	83½	83½	—
	C Int Pow	15¼	15¼	—
285	C I Pow pr	47½	47	47½
10	C Loco	4	4	4
	C Marconi	425	425	—
1425	CPR	30½	30	30¼
100	C Pet pr	11	11	11
550	C Vickers	20½	20	20½
	Cap Wire	7¾	7¾	—
200	C Del Rio	740	740	740
	Chrysler	68½	68½	—
	Coghlin	5½	5½	—
	Col Cell	7¼	7¼	—
905	Cons MS	26⅝	26½	26⅝
	Cons Text	6¾	6¾	—
	Cons Glass	42¼	42	—
	Corby B	17¼	17¼	—
	C Credit	6	6	—
	Cr Foncier	75	75	—
	Cr Zell A	25¼	25¼	—
	Crush Int	13	13	—
	Denison	11	11	—
330	Dist Seag	50¼	50¼	50¾
	Dome Pet	13¾	13¼	—
200	D Bridge	18½	18½	18½
	D Coal Pr	12½	12½	—
	D Corset	21½	21½	—
	D Fndry	63¾	63¾	—
325	D Glass	18	18	18
	D Glass pr	19½	19¼	—
	D Lime	6½	6½	—
	D Steel	11⅜	11⅜	—
1880	D Stores	15¾	15¾	15½
335	D Tar	17⅜	17⅛	17⅜
	D Tar pr	23¼	23¼	—
100	D Text	20¼	20½	20½
	D Text pr	147	147	—
52	Donohue	23	23	23
130	Du Pont	37	37	37
	Du Pont pr	85	82¼	—
	Dupuis A	10¼	10¼	—
	Eddy Match	6¾	6¾	—
300	Falcon	55⅞	55½	55⅞
175	Fam Play	18½	18½	18½
	Fleetwood	20	20	—
	Foundation	8¾	8¾	—
	Fraser	29	28⅝	—
	Fr Pete pr	300	300	—
	Frosst A	18½	18½	—
	Gat 5 pr	103	103	—
	Gat 5½ pr	107½	107½	—
	G Dynam	26¼	26⅛	—
	G Motors	75¼	75¼	—
	Gr Pr Inv	47	46¼	—
	Gr Br C I	11⅛	11⅛	—
500	G L Paper	18⅞	18⅞	18⅞
502	Gunnar	890	890	890
	Handy A	15	15	—
100	Hardee	190	190	190
250	Hawk Sidd	5¾	5¾	5¾
10	Hawk S pr	95	95	95
285	Hollinger	26½	26⅛	26½
452	Home Oil A	10⅜	10⅜	10¾
	Home Oil B	11¼	11	—
	Horne Pf	150	150	—
50	H Smith pr	43	43	43
130	Hud Bay MS	56	56	56
	Hud Bay C	13¾	13⅜	—
100	Husky Oil	6	6	6
272	Imp Oil	41⅝	41½	41½
20	Imp Tob	13¾	13¾	13¾
	Imp Tob pr	6¼	6¼	—
3010	Ind Acc	22½	22⅜	22½
	Inl C pr	18	18	—
—	Int Bronze	20	20	—
—	I Bronze Pr	22	22	—
1640	Int Nickel	62	61¾	62
150	Int Pap	32	32	32
100	Int Util	23½	23½	23½
	Int Util Pr	48¾	48¾	—
250	Interprv PL	83	83	83
—	Iro Glass Pr	10	10	—
—	Jamaica PS	10	10	—
—	Labatt	16¼	16¼	—
200	Laur P A	13¼	13¼	13¼
100	Laur P 1.25	21½	21½	21½
—	Laur P 2.00	38¾	38¾	—
—	Lewis Bros	7¼	7¼	—
—	Loblaw A	8	8	8
500	Loblaw B	—	—	—
—	Loeeb M	17½	17!	—
—	MacKinnon	5¾	5¾	—
—	MacLaren A	23¼	23	—
—	MacLaren B	23	23	23
1022	MacMill-Pow	23½	23	—
75	Maritime Tl	21	21	21
965	Mass F	13⅞	13¾	13⅞
—	Mass F 5½p	108	108	—
700	Miron Pr	12⅛	12⅛	12⅛
z75	Mitch R A	7¼	7¼	7¼
150	Molson A	30	30	30
150	Molson B	31¼	31¼	31¼
155	Mtl Loco	12½	12½	12½
—	Mtl Trust	91	91	—
400	Moore Corp	48½	48½	48½
z50	Morse R A	9½	9½	9½
—	Morse R B	7½	7½	—
—	Nlag Wire B	14⅜	14⅜	—
932	Noranda	36¾	36⅛	36¾
25	N S Light	25	25	25
280	Ogilvie	12¾	12⅜	12¾
—	Ogilvie Pr	30	28	—
100	Ont Steel	20¼	20¼	20¼
200	Pac Pete	12¼	12¼	12¼
—	Page-Hers	20	20	—
—	Penmans	30	29¼	—
—	Penmans P	120	120	—
—	Placer	26⅜	26⅜	—
375	Power Corp	9¼	9¼	9¼
560	Price Br	35	34¾	34¾
—	Price Pr	91	91	—
—	Prov Tr Pr	48	48	—
200	QN Gas	22	20	—
—	QN Gs Wts	350	350	—
25	Que Phone	44½	44½	44½
—	Q PH 58 Pr	21	21	—
—	Reed Paper	7⅞	7⅞	—
—	Reitman's	11	11	—
—	Reitman's A	9¾	9¾	—
500	Rio Algom	13¾	13½	13¾
—	Rolland A	8¾	8¾	—
200	Rothmans	7½	7½	7½
—	Royalite Pr	25½	25½	—
—	St L Cem A	18	18	—
215	Salada F	9¾	9¾	9¾
25	Shaw Ind	4.90	4.90	4.90
—	Shawin	29¾	29¾	—
—	Shaw A Pr	45	45	—
—	Shell Inv Pr	27	27	—
1600	Shell I Wt	6.20	6.20	6.20
400	Shell Oil	17	17	17
—	Sher Will	23½	23½	—
—	Sher W Pr	130	130	—
—	Shop&Save	8¼	8¼	—
—	Sicard	7¾	7¾	—
200	Simpsons	33¼	33¼	33¼
—	Sogemines P	13⅜	13⅜	—
—	Southam	30	30	—
100	Std S Steel	11¼	11¼	11¼
600	Steel Can	20¼	20⅛	20¼
700	Steinbg A	21½	21½	21½
—	Steinbg Pr	105¼	105¼	—
25	Texaco Can	47½	47½	47½
z115	T Fin A	12⅞	12⅞	12⅞
250	Tr-Can Corp	10½	10½	10½
615	Tr-Can PL	29½	29	29½
975	Tr Mt PL	15⅜	15⅛	15⅜
—	Triad Oil	1.60	1.60	—
—	Turnbull El	12¼	12¼	—
—	Turnbll El P	23⅜	23⅜	—
—	UN Steel	5	5	—
1375	Walk G W	55⅞	55⅜	55⅞
—	W & Knapp	85	85	—
200	WCoast Tr	14½	14½	14½
—	WCst T Vte	14¼	14¼	—
—	W Pac2Pd	17	17	—
—	Weston A	16	16	—
—	Wsn A Wt	8.95	8.95	—
—	Weston B	19	19	—

Bourse Canadienne

	Advocate	665	665	—
5000	Ajax	17	14½	14½
100	Alpha A	5¾	5¾	5¾
1500	Alscope	80	75	80
3500	Alsof	16½	16	16½
	AMg Beau B	5	5	—
500	Ameranium	4	4	4
1000	AA Molyb	210	205	205
	Ang C P	$ 34½	34½	—
	Anglo-Nfl	$ 8¾	8¾	—
	Anthonian	7	7	—
3000	Arno	6	6	6
100	Atlas Tel	260	260	260
2500	August	29	29	29
	Autof B	$ 40	40	—
	Bateman	4	4	—
	Beau Plac	13	13	—
	Beld-Cor	$ 12	12	—
	Bellechasse	12	12	—
	Black River	7½	7½	—
	Blue Bon	350	350	—
	Bl Bon Wts	650	650	—
	Bluewater	15	15	—
	Bornite	14	14	—
	Bruneau	17	17	—
	Cal-Ed	$ 20	20	—
	Calumet	3	3	—
	Camp Chib	410	410	—
400	CS Pete	420	415	415
	C-Collier	$ 9¾	9¾	—
300	C Delhi	410	410	410
	Cdn Dev	435	435	—
	C Ind Gs	$ 40	40	—
	Cl In Tr p	$ 26½	26½	—
	Cdn LI Pete	90	90	—
	Canorama	10	10	—
	Cantexas	165	165	—
	Canuba	2	2	—
	Casavant	490	490	—
	Carbec	6½	6	—
1000	Cartier-Que	5	5	5
100	Cassiar	$ 11⅛	11⅛	11⅛
	Cent Man	4	4	—
	Chemalloy	72	70	—
	Cessland	175	175	—
	Chib Cop	10	10	—
	Cleveland C	4½	4½	—
	Com B M	415	415	—
	C B M wts	145	145	—
	Cominga	3½	3½	—
	Com O&G	65	65	—
	C Bellekeno	10	10	—
	C C Cad	5	5	—
	C Div S p	$ 25⅞	24	—
	C Mogador	20	18	—
	C New Pac	16	16	—
400	Cons Pap	$ 39	38⅝	39
	C Que Yell	4½	4	—
	Cop-Man	12	12	—
	Copstream	15	15	—
	Coulee	29	29	—
	Couvret A	$ 9½	9½	—
1000	Crusade	7½	7½	7½
	Dalfens	12	12	—
	Delta El	165	165	—
	Denault A	$ 15¾	15¾	—
	Dome	$ 33	33	—
2000	D Explor	33	33	33
	Dom Glass	22	20	—
1000	D Oilcloth	$ 27	27	27
	Dr Weld	$ 9½	9½	—
1401	Dumagami	149	147	149
	Dumont	19	19	—
	East Sull	219	219	—
	Elder	86	86	—
	Emp Oil	3	3	—
2000	Equity Expl	14½	14½	14½
	Electroller	10½	10	—
	Fab Met	12	12	—
100	Fahl	$ 8¼	8¼	8¼
	Fano	2½	2½	—
	Fiscal	$ 6½	6½	—
	Flint Rock	15	15	—
	For Power	400	400	—
	F Reliance	22	20	—
1500	Fox Lake	22½	21	22½
500	Frigistors	140	140	140
	Fundy	6½	6½	—
	Futurjty	17	17	—
	G Autotron	375	375	—
100	Glen Lake	165	165	165
	Gold Age	30	27	—
	Grissol	135	135	—
	Hastings	101	101	—
	Hubb A	$ 25	25	—
	Inland Ch	305	305	—
	Inspiration	220	220	—
	Int Ceram	8½	8½	—
	Int Helium	130	130	—
	Int Pts A	$ 11	11	—
	Int Atlas	120	120	—
1500	Intp Dredg	14	13½	14
	Inv Fnd	$ 51	51	—
	In FD 6 p	$ 50¾	50¾	—
	Jaye Expl	18	18	—
100	Jockey	320	320	320
1700	Jubilee	250	225	250
	Keeley	30	26	—
	Kenti Av	$ 5¼	5¼	5¼
1200	Kiena	430	425	425
	Kodiak Pet	110	110	—
	Kontiki	5	5	—
	Lab Accept	$7⅞	7⅞	—
	Labrador	$27¾	27¾	—
400	Ladubora	138	130	130
	L Leclerc	$7⅜	7⅜	—
	Lambt A	$20	20	—
	Lam "A"	10½	10½	—
	Leland P	$5½	5½	—
	Lingside	4	4	—
	Lith Corp	6½	6½	—
	Lowney	$21	21	—
	Majortrans	4½	4½	—
	Malart HY	35	30	—
1000	Maritimes	35	35	35
	Masaval	7	7	—
	Matachew	14½	14½	—
300	McIntyre	$48½	48½	48½
	McKinney	17	17	—
	Meichers	$7½	7½	—
	Melchers Pr	5½	5½	—
1000	Merc Chip	21	21	21
	Merrill	52	52	—
	Mid-Chib	25	25	—
1900	Midepsa	170	160	165
	Mistango	23	23	—
	Molyb	45	45	—
	Monpre	8½	8½	—
25000	Mt Pleas	109	100	109
	MR Dairies	$7¼	7¼	—
	M R Rice	$12	12	—
	Mussens	9	9	—
	Nat A V	150	150	—
	Native M	12	12	—
4000	N Formaque	3½	3½	3½
93	Nf Light	$110	110	—
	Newrich	15	15	—
	N W Amulet	9½	9½	—
	Nocana	5	5	—
	Norac Fin	$11	11	—
2000	N A Asbest	9½	9½	9½
	N A Rare M	27	27	—
240	N Canalask	10	10	10
	Opemisca E	14	13½	—
	Opem C	6.85	6.85	—
	PA Inv	5	5	—
1500	Paramaq	15	15	15
226	Patino drts	07	05	05
	Paton	$10¼	10¼	—
1000	Pat Silver	24	24	24
	Paudash	4½	4½	—
300	Peace Riv	3.15	3.15	3.15
200	Pennbec	5	5	5
	Phoenix O	65	65	—
1000	Pitt Gold	6	6	6
	Porcupine	4½	4½	—
	Pow C 1 Pr	$47	47	—
	Pow C 2 Pr	$10	10	—
	Que Chib	16	16	—
	Que Cob	2.90	2.75	—
	Que Lith	2.34	2.30	—
	Que Smelt	12½	12½	—
	Que PH 50	$20	20	—
	Que PH 51	$20	20	—
	Que PH 55	$20	20	—
	Red Crest	2½	2½	—
	Renold	$17	17	—
	Ruby Foo	130	130	—
300	St L Col	3.10	3.05	3.05
	St Law Div	90	90	—
	Saucon D	20	20	—
100	Sh & Save	$8¼	8¼	8¼
	Silver Reg	39	39	—
4600	Sil Sum	79	75	78
2500	Silver T	28	28	28
100	Sobey's	$14⅜	14⅜	14⅜
3500	S Dufault	16	16	16
9	SC P 6 Pr	$117¾	117¾	117¾
	Spart Air	49	49	—
	Spart Wts	15	15	—
500	Stairs Ex	205	205	205
1500	Stand Gold	7½	7½	7½
200	Sullivan	1.49	1.49	1.49
	Supt Or	$17½	17½	—
	Tache	8½	8½	—
	Talisman	78	77	—
	Tazin	6½	6½	—
2500	Tib Expl	6	6	6
	Titan	4½	4½	—
25	Tr C Fr	$225	225	225
	U Asbest	3.20	3.20	—
	U Cor "B"	$26	25	—
500	Un Obalski	51	51	51
600	U Principal	30	30	30
50	U Towns E	$15½	15½	15½
	Val-Mar	5.00	5.00	—
	Vander H	125	120	—
3500	Vanguard	7½	7	7
	Virginia	3½	3	—
1000	Weedon	4	4	4
200	Westburne	82	82	82
	W Helium	28	28	—
	Westeel	$12¼	12¼	—
	Westville	4	4	—
	York Spec	$5⅞	5⅞	—

Industrielles : 62,300; Mines et Pétroles : 130,600; Total : 192,900.

Inactivité et cours plus faibles à Montréal

Vers l'approche de la fermeture, la tendance des cours, aux marchés de **MONTREAL**, est plus faible.

L'inactivité des échanges locaux semble se ressentir de la fermeture de la Bourse à Toronto.

Du Pont recule de ¼, Banque de Montréal de ½ et Loblaw B perd ⅝.

Du côté gagnant, Trans-Canada Pipe Lines monte de ½, tandis que Dom. Glass et Trans-Mountain Pipe Lines enregistrent un gain de ¼ chacun.

Dans le secteur des petites valeurs minières, Arno avance de ½ et Silver Summit perd 2 cents.

* * *

A cause d'un congé civique en Ontario, la Bourse de **TORONTO** chôme aujourd'hui.

Celle de **LONDRES** est également en chômage dû au "August Bank Holiday".

* * *

Les cours à **NEW YORK** continuent de monter et les échanges sont actifs vers l'approche de la clôture.

Le volume est estimé à 3,200,000 comparé à 2,930,000 actions vendredi dernier.

Des rapports de ventes favorables pour les automoteurs et de plus il semble que les aciéries accuseront de meilleures commandes dans les prochaines semaines, ne sont pas sans aider la tendance des cours.

La publication de meilleures ventes pour juillet, fit monter Chrysler de plus d'un point.

du parquet de la bourse

American Viscose, ayant obtenu l'autorisation de se porter acquéreur de FMC Corp. avance de 4 points. Parmi les pétroles, Amerada monte de 2½.

Xerox gagne plus de 5 points. Int. Business Machines, plus de 3.

* * *

L'assistance est plus clairsemée à **PARIS** après les nouveaux départs traditionnels du début d'août, et au milieu d'affaires très restreintes, la cote offre une physionomie assez irrégulière.

Il ne saurait cependant être question d'épiloguer sur des fluctuations qui ne sont causées que par un très léger avantage purement occasionnel de l'offre ou de la demande. L'ensemble donne néanmoins l'impression d'une très bonne résistance. Les offres qui se présentent sont absorbées avec beaucoup d'aisance et les points de fermeté sont encore assez nombreux.

Les divers éléments de la conjoncture ne paraissent pas autrement retenir l'attention dans les circonstances présentes, mais l'on s'entretient pourtant de la signature solennelle aujourd'hui, à Moscou, de l'accord sur les essais nucléaires et la date du 5 août 1963 pourrait fort bien se révéler capitale dans l'histoire des relations entre l'Est et l'Ouest.

Aux étrangères, les allemandes varient dans les deux sens et dans d'étroites limites.

Olivetti s'améliore aux italiennes, par ailleurs bien calmes. Indécision des néerlandaises et des cuivres congolais mais progrès modérés de diverses américaines. Peu de changement aux belges mais fermeté des mines d'or sud-africaines qui viennent d'enregistrer des bénéfices record pour le dernier trimestre.

cote des grains

Winnipeg chôme aujourd'hui à cause d'un congé civique. Ces cotes sont celles de vendredi dernier.

WINNIPEG

MARCHE A TERME :

AVOINE :

	Ouv.	Haut	Bas	Clôt
Oct.	77½	77½	77⅛	77⅛
Déc.	75½	75½	75⅛	75⅛
Mai	76⅛	77¼	76⅛	77⅛

ORGE :

Oct.	1.08⅜	1.09½	1.08¾	1.08⅛
Déc.	1.04¾	1.05⅜	1.04¾	1.05⅛
Mai	1.05⅜	1.06⅜	1.05⅜	1.06⅛

LIN :

Oct.	3.19	3.19⅝	3.18½	3.18½
Déc.	3.13	3.13½	3.12¼	3.12¼
Mai	3.17½	3.17¾	3.16½	3.16⅝

SEIGLE :

Oct.	1.33¼	1.34	1.33	1.33¼
Déc.	1.29⅞	1.30⅛	1.29¾	1.30¼
Mai	1.33¾	1.34¾	1.33¾	1.34⅛

MARCHE AU COMPTANT :

Avoine — 2 cw 7 ; ex 3 cw 74¾ ; 3 cw 74½ ; ex 1 fourragère 74½ ; 1 fourragère 74 ; 2 fourragère 71 ; 3 fourragère 68 ; fourragère mélangée 63.

Orge — 1 et 2 cw 6-rang 1.12⅝ ; 1 et 2 cw 2-rang 1.08⅛ ; 3 cw 6-rang 1.06⅜ ; 3 cw 2-rang 1.06⅜ ; 1 fourragère 1.06⅜ ; 2 fourragère 1.04⅜ ; 3 fourragère 1.01⅜.

Seigle — 1 et 2 cw 1.30½ ; 3 cw 1.28¾ ; 4 cw 1.13¼ ; ergoté 1.12¼ ; sur voie 1.30½.

Lin — 1 cw 3.22 ; 2 cw 3.13½ ; 3 cw 2.83⅛ ; sur voie 3.18½.

MARCHE DU LIN :

Prix au comptant 14 cents de moins que l'option d'octobre.

CHICAGO

BLE :

	Ouv.	Haut	Bas	Clôt
Sept.	1.78⅛	1.80½	1.78⅛	1.80¼
Déc.	1.84¾	1.86⅛	1.84½	1.86⅜
Mars	1.87¼	1.89	1.87⅛	1.88⅛
Mai	1.81½	1.83¼	1.81	1.83⅛
Juil.	1.56	1.58	1.55¾	1.57½
1964				
Sept.	1.57⅛	1.60	1.57¾	1.59½

MAIS :

Sept.	1.22½	1.23⅛	1.22¼	1.23
Déc.	1.13¼	1.13½	1.13	1.13⅛
Mars	1.16⅜	1.16½	1.16¼	1.16½
Mai	.18⅜	1.18¾	1.18¼	1.18⅜
Juil.	1.20⅜	1.20¾	1.20⅛	1.20¾

AVOINE :

Sept.	64½	65	64⅜	64¾
Déc.	67!	67⅛	67⅜	67½
Mars	69½	69½	69¼	69¼
Mai	69	69	68⅞	69

SEIGLE :

Sept.	1.26	1.28½	1.25½	1.28½
Déc.	1.28¾	1.31	1.28	1.31
Mars	1.31⅜	1.34¼	1.31	1.33¾
Mai	1.29½	1.31¾	1.29½	1.31⅝

FEVES SOYA :

Août	2.63¼	2.65½	2.63	2.64⅜
Sept.	2.61½	2.63½	2.61½	2.63¼
Nov.	2.59	2.61¼	2.59	2.61
Jan.	2.62½	2.64¾	2.62!	2.64⅜
Mars	2.65½	2.67⅜	2.65⅜	2.67⅛
Mai	2.67⅜	2.69¾	2.67⅜	2.69½
Juil.	2.68¾	2.70⅝	2.68¾	2.70½

Marché des bestiaux

Rapport des réceptions, jusqu'à 11.00 a.m. lundi, tel que transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture.

MARCHE DE L'OUEST

Bovins	Veaux	Porcs	Ovins
275	82	5	55

BOVINS

Environ 71 têtes de plus que lundi dernier soit 120 bouvillons, 140 taures et vaches et 15 taureaux.

Le marché était actif et toutes les classes offertes s'échangeaient à des prix stables à ceux de la semaine dernière.

BOUVILLONS ET TAURES

Choix $25.25 — $26.75, bons $24.25 — $25.10, moyens $22.00 — $23.75, communs $16.50 — $20.75.

Bonnes taures $20.50, moyennes $18.25 — $19.25, communes $13.75 — $18.00.

VACHES

Bonnes $18.50, moyennes $16.75 — $18.00, communes $15.00 — $16.50, très communes $11.00 — $14.50.

TAUREAUX — Bons $20.25, communs et moyens $16.25 - $18.25

VEAUX — Comme les réceptions étaient moins nombreuses que lundi dernier la demande était faible et les seules ventes enregistrées à ce moment-ci se formaient d'un lot de veaux de qualité commune se vendant $16.00

PORCS — Aucune vente.

OVINS — Quelques agneaux de qualité commune ont rapporté des prix stables à ceux de la semaine dernière et se sont vendus $22.00 le cent lb.

MARCHE DE L'EST

Bovins	Veaux	Porcs	Ovins
125	96	6	—

BOVINS

Les réceptions se composent de 25 sujets de plus que lundi dernier et se forment de 101 taures et vaches et 24 taureaux.

Les transactions s'effectuent activement surtout pour les bovins de bonne qualité tandis que les vaches de poids léger se vendent difficilement aux mêmes prix que la semaine dernière.

Quelques bouvillons communs $17.50. Taures communes $16.00 — $17.00.

Bonnes vaches $17.00 — $18.00, moyennes $15.00 — $16.50, communes $12.50 — $14.50, très communes $12.00.

Bons taureaux $19.50, communs et moyens $15.00 — $19.00.

VEAUX

Les transactions s'effectuaient activement suivant une bonne demande et les prix payés étaient stables et fermes à ceux de la semaine dernière à la fermeture du marché. Bons veaux $23.00 — $26.00, quelques-uns $27.00, moyens $19.00 — $22.00, communs $14.00 — $18.00.

PORCS

Aucune vente.

NEWYORK

	Haut	Bas	Clôt.
ACF Ind	95	94½	94½
Address	51¾	51	51¾
Allegany	10	9⅞	10
Allis Ch	16¾	16½	16¾
Amerada	73¼	70⅜	72⅞
Am Can	45¼	44⅞	45⅛
Am Cyan	58⅛	57½	57½
Am Mot	18¼	17⅞	18⅛
Am Smelt	81⅝	80	81⅜
Am Std	17	16⅞	17
Am Sugar	27	26½	26½
Am Tel	120⅜	119⅞	120
Am Tob	28¾	28½	28⅝
Amsted	38¼	37⅝	38⅛
Anenda	47½	46½	47¼
Arme St xd	56	54⅜	56
Armstg Ck	90	86½	90
Babcock	56	55¾	55¾
Balt Ohio	37¼	37¼	37¼
Beth Steel	30	29¾	29⅞
Boeing	34⅝	33⅜	33⅝
Borden	64	63¼	63¾
Borg War	43⅞	43⅜	43¾
Bos Edison	42¾	42⅜	42⅝
Brunswck	13¾	13	13⅛
Bucy Erie	15⅜	15⅛	15⅛
Budd Co	14	13¾	13⅞
Burl Ind

votre horoscope

à partir de minuit ce soir

LES ENFANTS NES CE JOUR seront toujours entourés d'amis qui rechercheront leur compagnie non seulement à cause de leur perpétuelle gaieté, mais encore en raison de leur vive intelligence. Ils réussiront dans tous les domaines et connaîtront une vie sentimentale merveilleuse. Santé assez fragile pendant leur prime jeunesse.

BELIER — DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Une grande nervosité ne favorisera pas les rapports avec partenaires ou amis, mais donnera peut-être à réfléchir à ceux qui voudraient s'en prendre à vous. Montrez que vous n'êtes pas décidé à fléchir. Bonne conjoncture dans le domaine financier.

TAUREAU — DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Calculez bien votre élan avant de vous lancer tête baissée dans une entreprise qui ferait reculer des personnes plus qualifiées et surtout mieux préparées à une telle expérience. N'attendez pas d'aide côté coeur.

GEMEAUX — DU 21 MAI AU 21 JUIN

Certains indices vous permettront de comprendre que l'on pense actuellement à vous pour un poste très intéressant. Ne faites pas le premier pas. Vos sentiments pourraient évoluer vers la passion: prenez garde.

CANCER — DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Habituez-vous à agir par vos propres moyens, à prendre les responsabilités nécessaires, même si vous n'êtes pas absolument sûr de vous. La chance vous accompagnera et vous n'aurez pas à regretter d'avoir eu du cran.

LION — DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

Ne variez pas dans vos déclarations si par hasard on vous questionne quant à l'opinion que vous avez d'un ami ou d'un associé ou encore d'un membre du personnel de l'entreprise dont vous dépendez. Montrez à l'être aimé la force de vos sentiments.

VIERGE — DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

On voudra peut-être vous faire dire ce que vous ne penserez pas; méfiez-vous de tout un chacun et ne vous laissez pas emporter par une colère qui vous ferait sans doute perdre tous vos moyens. Ne prononcez pas de paroles définitives.

BALANCE — DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Prenez des renseignements avant d'ajouter foi aux propos d'une personne qui tentera peut-être de vous induire en erreur; démasquez-la éventuellement sans hésitation et quelle que soit sa qualité ou son lien de parenté avec vous.

SCORPION — DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Ne vivez pas au-dessus de vos moyens. Vous aurez bientôt besoin de vos économies, de toutes vos économies et vous ne pourriez que regretter d'avoir un jour gaspillé de précieux deniers. Faites aussi l'être aimé dans ce domaine.

SAGITTAIRE — DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

Organisez mieux votre emploi du temps. Votre vie familiale ne doit pas souffrir du supplément de travail que vous serez probablement obligé d'accepter. Votre partenaire vous aidera d'ailleurs avec le sourire.

CAPRICORNE — DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

Multipliez les occasions de vous rapprocher d'une personne dont vous désirez faire la conquête, amicale ou sentimentale. N'essayez pas de lui dissimuler vos nombreux défauts et elle n'en remarquera que davantage vos non moins nombreuses qualités.

VERSEAU — DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

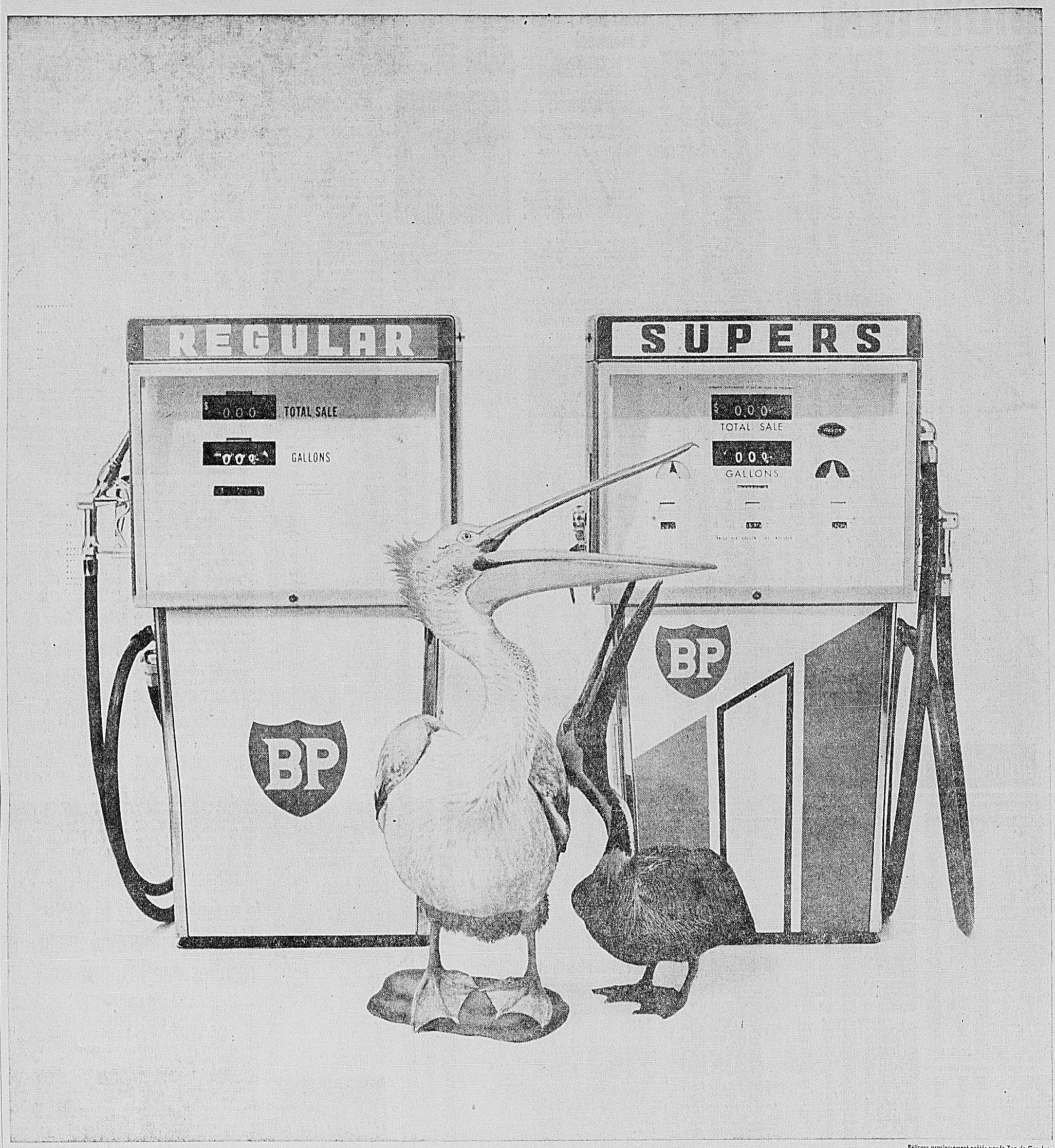
L'attitude inamicale d'une personne avec laquelle vous étiez très lié — peut-être un parent lointain — vous peinera. N'y attachez pas d'importance. Ce différend ne reposera pas sur des bases très sérieuses et une explication franche vous permettra bientôt de renouer.

POISSONS — DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Travaillez plus rapidement si vous ne voulez pas vous voir distancer par des concurrents qui ont davantage d'expérience et sont de plus aidés par une chance assez insolente. Très bonne conjoncture pour votre vie sentimentale.

Qu'es-tu, pauvre mortel ? Une pipe allumée,
Qui se consume et qui devient à rien.
Tes plaisirs, ton honneur, toi et ton bien,
Qu'êtes-vous tous ? Cendre et fumée.

Dom R. GUERARD.



Pélicans gracieusement prêtés par le Zoo de Granby.

CHACUN SA CHACUNE

Cette loi de la nature, BP l'a adaptée scientifiquement aux exigences de notre époque: dorénavant chaque automobiliste a sa gazoline!

Le Québec compte plus d'un million d'automobilistes... mais, rassurez-vous, BP ne songe pas à raffiner plus d'un million de gazolines—quatre suffisent!

En effet, il a été dûment prouvé—en théorie et en pratique—que quatre qualités de carburant correspondent exactement aux exigences de tous les moteurs. Quatre qualités . . . et bien entendu, quatre prix!

SUPER ROUGE...SUPER BLANCHE ...SUPER BLEUE...REGULAR VERTE... **laquelle** des quatre gazolines BP à énergie maximum correspond exactement à votre moteur...à votre budget? Laquelle **vous** convient parfaitement? Consultez le tableau scientifiquement établi, affiché aux stations-service BP.

Chacun sa chacune...mille et mille heureux milles en perspective...tout un programme pour les amoureux du volant!

PUISSANCE SUR MESURE...PRIX SUR MESURE

Laquelle de ces quatre gazolines convient à votre auto . . . donc à votre budget?

SUPER ROUGE . . .	la SUPER à indice d'octane élevé toujours en vente à l'enseigne BP.
SUPER BLANCHE . .	2¢ de moins au gallon que la ROUGE
SUPER BLEUE	4¢ de moins que la ROUGE et seulement 1¢ de plus que la REGULAR.
REGULAR	la REGULAR de toute confiance toujours en vente à l'enseigne BP.

Votre détaillant BP vous aidera à déterminer celle qui vous assure une **puissance économique** *maximum.*

4 gazolines à énergie maximum

BP CANADA LTD

CAHIER No 3 / PAGES 27-38 — LA PRESSE — RADIO ET TELEVISION / ANNONCES CLASSEES / DECES

MONTREAL, MARDI 6 AOUT 1963 — 79e ANNEE — No 247

Impressions de voyage

Paris est une ville triste et Londres devient "provinciale"

exclusif à LA PRESSE

par M. P. DEAN

Paris est une ville triste. Londres est impotente. Athènes est tragique. Voilà les impressions de six semaines de voyage en Europe. Et la plus vive impression au moment du retour en Amérique du Nord est l'énorme contraste entre la compréhension profonde des problèmes mondiaux et l'insuffisance du système politique qui doit les résoudre.

Triste, la ville de Paris ? Voilà pourquoi. Elle est toujours la plus belle du monde — les bâtiments, les musées, le paysage, la Seine continuent d'enchanter le visiteur. Mais les gens ne sourient plus. Même les jeunes amants ne sourient plus. Ma fillette de six ans demanda à un maître d'hôtel pourquoi les "hommes français" ne savent pas rire. Elle avait passé trois jours à Paris et pas un homme ne lui avait souri comme lui sourient ceux de Washington, de Toronto et de Montréal.

Et ce n'était pas confortable. Le dernier hôtel construit à Paris est le "George V" et il a trente ans. Les autres sont trop vieux, mal équipés et trop coûteux.

La "coca-colanisation"

Le pain n'est plus bon. Influence néfaste américaine. Les agriculteurs européens ont découvert qu'une certaine variété de blé américain produit plus de boisseaux par hectare et c'est bien ce blé que sèment ces agriculteurs. Mais ça ne donne plus le bon pain d'antan.

Là n'est pas le seul symptôme d'américanisation. La "coca-colanisation" se poursuit. Les jeunes surtout s'américanisent, américanisation à leur façon, certes, mais grotesque quand même.

Cela, c'est le superficiel. Fondamentalement, la France est un pays en voie de transformation et un pays qui veut se transformer. Tout est efficacité, technique, modernisation, effort énorme. On vous parle des jeunes directeurs qui, à trente ans, gèrent des entreprises et qui se donnent des crises cardiaques avant la cinquantaine. Les Anglais ne sont pas comme ça.

Mais ces Français qui font la concurrence à tout le monde et sont si efficaces ont oublié qu'il faut sourire aux fillettes de six ans et à leurs petites amies.

Ils parlent très peu de politique. Ils laissent le grand Charles aux journaux. Le système n'est pas insuffisant. Il connait les solutions des problèmes qui affrontent la France. Mais personne ne prépare la succession et personne n'a l'air heureux, calme ou rassuré parmi les "artisans" du miracle français.

Quand on rencontre les dirigeants français, on a l'impression qu'ils vous soupçonnent d'être parmi ceux qui appellent la France "le malade de l'Europe". La communication naturelle, d'égal à égal, n'est pas possible. Le dirigeant français traite le monde non-français avec un mélange de mépris poli et de méfiance.

L'Anglais peut tout résoudre, mais...

Mais au moins, ce dirigeant produit. Alors que le dirigeant anglais gaspille son temps à revers. Il vous explique avec camaraderie et subtilité qu'il est l'homme à résoudre tous les problèmes. Si vous lui demandez quelle est sa solution, il vous déclare que les problèmes ne sont vraiment pas aussi sérieux que se l'imaginent les Américains.

Mais ce même dirigeant ne semble pas capable de manier le système de son pays. On n'y perçoit ni l'énergie ni l'efficacité françaises.

On critique les Etats-Unis en Grande-Bretagne, on se moque du général de Gaulle mais on n'offre rien d'autres. Les succès anglais—la dissolution amicale de l'empire colonial par exemple — ne sont pas considérés comme des réussites par l'Anglais moyen mais plutôt comme la preuve que son pays fut saigné à blanc et contraint de payer.

Et Londres n'est plus la grande capitale mondiale qu'elle était. C'est une cité qui a l'air de devenir de plus en plus provinciale. Elle est même en train de perdre son allure, parce que sa nouvelle architecture est vraiment médiocre. Les bulldozers déchirent les beaux vieux immeubles un peu partout et on les remplace par des édifices qui ressemblent aux pires exemples de la nouvelle architecture fédérale canadienne. Ça fait de plus en plus "Ottawa minable". La nourriture, va sans dire, est atroce, sauf si on met le temps voulu pour dénicher un des rares restaurants dignes de ce nom.

Jusqu'à la syntaxe

Et il y a d'autres indices de déclin. Les journaux anglais avaient toujours été "techniquement" parmi les meilleurs du monde, même si le contenu de la plupart ne soit pas digne de mention. Mais aujourd'hui, ils font des fautes de syntaxe.

Seule, la BBC parvient à faire durer l'illusion. Mais ses plus grandes vedettes traversent l'Atlantique. Les meilleurs hommes de science, les meilleurs professeurs, tous plient bagages et vont aux Etats-Unis.

L'Angleterre n'est plus le centre de la terre et, pour les Anglais, cette déchéance est intolérable.

Dans le prochain article : la GRECE et les ETATS-UNIS.



LES CHAINES DE L'ESCLAVAGE — Des Noirs de New York utilisent le symbole par excellence de l'esclavage, les chaines, pour lutter contre la ségrégation raciale et réclamer l'égalité que la constitution américaine leur reconnait. Ici, ils se sont liés à plusieurs pour bloquer l'entrée des camions sur le chantier de construction de l'hôpital de Brooklyn et protester, de cette manière, contre la ségrégation raciale pratiquée par le syndicat des ouvriers du bâtiment.

Téléphotos UPI

Nouvelle tactique des Noirs à N.Y. :

Manifester sans répit, mais à tout prix éviter l'arrestation

NEW YORK. (UPI, AFP, Reuter) — Les manifestations ont repris dès hier matin autour du chantier de construction de l'hôpital de Brooklyn, où plus de 800 personnes ont déjà été arrêtées au cours des semaines précédentes.

Mais cette fois, il n'y a pas eu de bagarres, contrairement à ce qui s'est produit la semaine dernière.

Les manifestants, des Noirs en majorité, se sont contentés de défiler ou de stationner devant le chantier, s'efforçant de ralentir les entrées et sorties de camions.

Il semble que la tactique suivie à présent par les manifestants soit de retarder l'activité du chantier aussi longtemps qu'ils peuvent le faire sans se faire arrêter. Ils se placent devant les portes, et après une ou deux sommations de la part des policiers, s'en vont, mais le plus lentement possible, et en laissant tomber des livres, des journaux ou autres objets qu'ils reviennent ensuite ramasser, pendant que les camions attendent que le passage soit libre.

D'autres s'attachent à plusieurs avec des chaines, et les policiers doivent les délier un à un avant de les disperser ou de les arrêter. Les chaines signifient également l'injustice qui enserre les Noirs américains.

Deux autres chantiers de construction de New York, l'un à Queens, l'autre à Manhattan, ont également été le théâtre de manifestations pour protester contre la ségrégation raciale dans l'embauche.

D'autre part des manifestants se sont relayés toute la journée pour assurer une "garde" permanente autour des bureaux du maire, M. Robert Wagner, et du gouverneur de l'Etat de New York, M. Nelson Rockfeller.

Ségrégation à rebours

Par ailleurs, toujours à New York, une chaine de café, qui emploie surtout des serveuses noires, a dû expliquer hier dans des articles publicitaires parus dans sept quotidiens new yorkais qu'elle ne pratique aucune "ségrégation à rebours".

Cette chaine de cafés a été en effet accusée de pratiquer la ségrégation raciale à l'encontre des Blancs. Le chef du personnel est un Noir, Jackie Robinson, ancienne vedette de baseball.

Dans ses articles, la société explique qu'elle a été complètement intégrée avant la guerre, mais que depuis, la plupart des employées de race blanche ont préféré se diriger vers des emplois de bureau, tandis que les Noires, ne pouvant trouver de places de secrétaires, ont continué à servir dans leurs cafés.

Ailleurs aux Etats-Unis, deux incidents seulement ont été signalés, le premier à Gadsben, Alabama, où 14 Noirs ont été arrêtés au cours de l'intégration forcée (et manquée) d'un restaurant, l'autre à Atlanta où plus de 200 Noirs ont défilé jusqu'à l'Hôtel de ville pour protester contre les mesures discriminatoires prises contre eux dans les endroits publics de cette ville.

Enfin, un leader intégrationniste blanc de Brownsville, Tenn., s'est plaint d'avoir été maltraité par la police au cours d'une manifestation qui s'est déroulée samedi dernier. Le leader, ainsi que d'autres manifestants, aurait été brûlé avec de l'acide et n'aurait reçu aucun soin médical dans sa prison. Le chef de police de l'endroit a nié ces accusations.

Face aux pèlerins d'Hiroshima

Chinois et Russes exhibent leur querelle idéologique

HIROSHIMA. (PA, UPI, Reuter, AFP) — Hiroshima, où la première bombe atomique est tombée il y a 18 ans aujourd'hui, a été l'écho hier d'une "nouvelle" scission entre Moscou et Pékin, au sujet de la signature du traité sur l'interdiction partielle des essais nucléaires.

La délégation soviétique à la 9e Conférence mondiale contre les bombes-H, — qui s'est ouverte hier à Hiroshima —, a, en effet, quitté la salle de la conférence, lorsque le chef de la délégation chinoise a pris la parole.

Ce dernier, M. Chao Pu-Chu, a qualifié le traité de Moscou de "vaste escroquerie".

Les délégués de la France, de l'Inde, de la Tchécoslovaquie et de la Yougoslavie, ainsi que les délégués du Conseil mondial de la paix, ont quitté la salle des séances en même temps que les délégués soviétiques. Ils sont demeurés dehors pendant tout le discours de M. Chao Pu-Chu.

Le groupe ainsi formé s'est dirigé vers le monument érigé en mémoire des 240,000 victimes d'Hiroshima, et a baissé la tête, le dos tourné au délégué chinois qui dénonçait l'accord sur les essais-H, signé le matin même à Moscou.

Message de K.

Cet affront, apparemment prémédité, prit les 10,300 participants par surprise. L'orateur chinois a toutefois été chaleureusement applaudi, la majorité des délégués étant prochinois.

La dénonciation chinoise a fait suite à la lecteure d'un message de M. Khrouchtchev, qualifiant l'accord de Moscou de "brillante victoire de sa politique de coexistence pacifique".

Le chef du Kremlin a déclaré que la signature du traité sur l'interdiction partielle des essais nucléaires contribuera à la détente internationale et à la solution des conflits Est-Ouest. "Mais, a-t-il ajouté, il faudra encore beaucoup lutter avant de parvenir à la paix."

Policiers en alerte

L'ouverture de la conférence avait été retardée hier par un groupe de 34 étudiants extrémistes qui voulaient faire évacuer les délégués de la salle des débats. Mais la paix a été rétablie, après 90 minutes de désordre, par les 1,500 policiers dépêchés sur les lieux.

Ces policiers demeurent toujours en état d'alerte, prêts à réprimer tout acte de violence. En plus, une centaine de gardes du corps protègent les délégués étrangers, surtout les Chinois et les Russes.

La question qui présentement divise les délégués est celle-ci: "Doit-on réclamer l'interdiction de toutes les armes nucléaires ou doit-on en excepter celles qui sont fabriquées par les peuples désirant sérieusement la paix ?"

Avant la discussion, les délégués français et bulgares ont distribué des exemplaires d'une lettre commune critiquant les pays qui ont pris le parti de Pékin dans son différend avec Moscou, et déclarant qu'ils n'étaient pas qualifiés pour participer à la Conférence mondiale contre les bombes-H.

Arrestation de 11 manifestants anti-nucléaires

HIROSHIMA, Japon. (Reuter) — La ville de Hiroshima a célébré aujourd'hui le souvenir ges victimes de la première bombe atomique larguée sur la ville, il y a 18 ans, à savoir le 6 août 1945. Une foule évaluée à 30,000 personnes a écouté un discours du maire de la ville, M. Shinze Hamai, qui a fait l'éloge du traité sur l'interdiction des essais nucléaires, signé hier à Moscou.

Par ailleurs, la police a arrêté aujourd'hui, à Hiroshima, 11 étudiants qui participaient à une manifestation anti nucléaire. Un agent de police aurait été blessé au cours de cette manifestation. Six autres étudiants avaient été arrêtés au cours d'incidents semblables qui ont eu lieu hier.

Envahie par 250 exilés

Haïti veut en appeler à l'OEA

NEW YORK. (AFP, PA, Reuter, UPI) — Le gouvernement haïtien, dirigé par le président François Duvalier, se prépare à demander l'intervention de l'Organisation des Etats américains (OEA), à la suite de l'invasion d'Haïti effectuée hier par un groupe de 250 à 500 Haïtiens exilés en République dominicaine, sous le commandement du général Léon Cantave, ancien chef d'état-major de l'armée haïtienne.

M. Fern Baguidy, ambassadeur haïtien auprès de l'OEA, est entré en contact avec le président intérimaire de l'OEA, l'ambassadeur argentin Rodolfo Weidmann. Bien que M. Baguidy se soit refusé à dévoiler quelles mesures il comptait prendre, on croit savoir, dans les milieux américains, que conformément au traité interaméricain d'assistance mutuelle, Haïti convoquera une réunion d'urgence du Conseil de l'OEA agissant en tant qu'organisme consultatif. Ce traité avait été appliqué en mars dernier lors de la crise entre Haïti et la République dominicaine.



INVASION D'HAITI — Le général Léon Cantave, ancien chef d'état-major de l'armée haïtienne, dirigerait le groupe d'exilés débarqués hier près de Fort Liberté, en Haïti, dans une offensive en vue de libérer le pays de la dictature de François Duvalier.

Téléphoto PA

Fort-Liberté tombe

Quant aux envahisseurs, selon des informations recueillies en République dominicaine par la National Broadcasting Corp., ils ont débarqué sur la côte nord d'Haïti, se sont emparés de la ville de Fort-Liberté et de deux villages, pour ensuite se diriger vers Cap-Haïtien, la deuxième en importance des villes du pays. Fort-Liberté est à 23 milles de Cap-Haïtien, et à 108 milles de Port-au-Prince, la capitale.

Selon M. Paul Verna, diplomate haïtien en exil, arrivé à Saint-Domingue, dimanche soir, du Venezuela, un autre débarquement serait imminent. Selon lui, les envahisseurs rencontreraient peu de résistance. Par contre, selon des sources de Port-au-Prince, les rapports voulant que les effectifs des envahisseurs s'élevent à 500 hommes seraient "très exagérés", et l'invasion se serait plutôt faite par voie de terre, à partir de la République dominicaine.

Calme à Port-au-Prince

La situation paraît normale dans la capitale haïtienne, et on n'y a pas observé de mouvements de troupes.

De son côté, le président dominicain, M. Juan Bosch, a déclaré avoir appris par la radio l'invasion d'Haïti. Le ministre de la Défense de Saint-Domingue, le général Vinas Roman, a donné à ses troupes l'ordre de se porter au nord et au sud du pays, ainsi que de renforcer les points stratégiques, tout le long de la frontière avec Haïti.

Documents secrets aux mains de Washington

En 1960 et 1961, le régime de Pékin fut gravement menacé de l'intérieur

NEW YORK, (PC) — Le "New York Times" annonçait, hier, que le gouvernement américain publiera, aujourd'hui, des passages de rapports secrets de l'armée communiste chinoise datant de 1960 et 1961.

Selon le grand quotidien newyorkais, ces rapports décriraient de sérieux désordres qui se seraient produits au sein de l'armée et de la population civile. Ces désordres furent imputés en grande partie au moral très bas qui régnait à l'époque à cause de la famine qui sévissait en Chine.

Toujours selon le "Times", qui ne précise pas de quelle façon le gouvernement américain se trouve en possession de ces documents, l'armée chinoise fut obligée d'intervenir contre la population à plusieurs reprises.

Durant la période de 1960-1961, déclare le quotidien, le moral des troupes chinoises aurait été très bas en raison même de leur état physique affaibli, provoqué par un rationnement sévère des vivres et une réduction importante de l'équipement militaire.

Le gouvernement de Pékin se serait même inquiété, en 1961, de la confiance qu'il pouvait mettre en ses troupes, advenant un soulèvement important de la population. Il semble toutefois qu'en aucun temps, Pékin n'ait perdu le contrôle de l'armée.

Après une période incertaine de trois mois, les rapports secrets relatent une certaine amélioration des conditions de vie et un paisement graduel à Pékin.

Un rapport signale que durant l'hiver de 1960, des troubles graves ont été signalés dans 17 districts de la province de Human, une région intérieure dont la population est de 50 millions d'habitants. Les miliciens auraient mené l'insurrection, tuant les membres du parti communiste, détruisant toutes les voies de communication et attaquant et pillant les convois militaires.

Ces bandes "réactionnaires", auraient reçu l'appui d'un grand nombre de déserteurs de l'armée régulière. Des officiers fidèles furent dépêchés sur les lieux pour restaurer l'ordre. Ils auraient alors confisqué les armes de tous les militiens, ne gardant sous leur autorité que les militaires dignes de foi.

Débat sur l'apartheid

Pressions afro-asiatiques au Conseil de Sécurité

NATIONS-UNIES. (AFP, Reuter) — Les pays afro-asiatiques continuent de faire pression pour que la politique d'apartheid en Afrique du Sud soit sérieusement contrecarrée.

Au Conseil de Sécurité, où se poursuit le débat, le représentant du Maroc et celui des Philippines ont déclaré qu'ils appuieraient les demandes visant à un embargo total des armes à destination de l'Afrique du Sud.

A Dakar, au Sénégal, où se tient présentement la première session de travail du conseil ministériel de l'Organisation pour l'unité africaine, le premier ministre Ben Bella, de l'Algérie, a demandé aux chefs d'Etats africains de forcer les nations occidentales à choisir entre les "régimes fascistes" du Portugal et de l'Afrique du Sud et les pays africains. Il a pressé ces derniers de fournir des armes, de l'argent et des secours aux nationalistes d'Angola, de la Guinée portugaise et d'Afrique du Sud.

Pendant ce temps, les représentants afro-asiatique se préparent à saisir le Conseil de Sécurité d'un nouveau projet de résolution qui comporterait, par rapport aux deux textes déjà soumis, un certain nombre de modifications conçues pour attirer le plus grand nombre de suffrages parmi les membres du Conseil.

C'est ainsi que le nouveau projet ne comporterait plus la suspension du droit de vote de l'Afrique du Sud à l'ONU. De même, un embargo sur la fourniture de produits pétroliers ne serait pas retenu. En revanche, le nouveau texte maintiendrait un embargo complet sur les fournitures d'armes à la république sud-africaine.

Le président du Conseil, M. Sivert Nielsen (Norvège), a annoncé qu'un projet de resolution serait présenté aujourd'hui lorsque les représentants de Grande-Bretagne et d'URSS prendront la parole. Il a exprimé l'espoir que le débat sur l'Afrique du Sud se termine demain, deux réunions étant prévues ce jour-là.

Grève en Floride

Intimidation et sabotage

TAMPA, Floride. (AP) — Une vague de sabotage, de vandalisme et d'intimidation a déferlé dans la région de Tampa, sur la côte ouest de la Floride, à l'occasion d'une grève — qui dure depuis maintenant 27 jours — des employés de la General Telephone Company.

Des explosions à la dynamite se sont produites, détruisant partiellement une tour de transmission à ondes courtes, des câbles et des édifices. Des bombes à la gazoline ont été lancées à travers les demeures des non-grévistes, mais personne n'a été blessé. Un câble, dans un établissement hospitalier, a été coupé, privant plusieurs médecins du service téléphonique.

La Fraternité internationale des travailleurs en électricité a nié toute participation dans les actes de sabotages qui ont isolé 62,000 des 470,000 abonnés de la compagnie. Un porte-parole du syndicat a déclaré que fort possiblement des communistes sont les responsables des dommages causés à la propriété.

De son côté, un porte-parole de la compagnie a répondu qu'il aimerait bien avoir une preuve plus substantielle de ce fait.

La grève s'est déclenchée à la suite du bris des négociations du prochain contrat de travail. Les réclamations ouvrières portent sur une hausse des salaires et sur la sécurité de l'emploi pour les 2,500 employés du syndicat local.

Bonn : création d'une armée de réservistes

BONN. (AFP-Reuter) — M. Kai-Uwe von Hassel, ministre de la Défense de l'Allemagne de l'Ouest, a rendu publics hier les plans relatifs à un système de défense territoriale qui seront mis en oeuvre au début de 1964.

Il est prévu que la défense territoriale sera confiée à des réservistes qui appuieront également l'armée régulière. Le ministre a précisé qu'un contingent de 10,000 réservistes seront engagés l'an prochain, force qui sera portée à 25,000 hommes en 1965 et à 50,000 en 1966.

Von Hassel a défini ainsi les tâches des unités territoriales : 1— Assurer la sécurité des bases opérationnelles de l'OTAN situées sur le territoire de la république fédérale; 2— assurer la sécurité des arrières; 3— soutenir du point de vue logistique les forces de l'OTAN; 4— assumer la défense de la population civile.

Les réservistes qui décideront de faire partie de la défense territoriale, signeront un engagement de trois ans et devront fournir 30 jours d'exercice par année.

Retour de McNamara

M. Robert McNamara, secrétaire américain à la Défense, est rentré hier soir à Washington d'un voyage en Allemagne de l'Ouest. Durant le séjour du ministre à Bonn, un traité pour la fourniture d'armes américaines à la république fédérale a été signé.

Celui-ci porte notamment sur la somme de $1,300,000 de matériel et de services américains qui seront fournis au gouvernement de Bonn d'ici la fin de l'année fiscale 1965.

URSS-USA

Deux autres accusations d'espionnage

NEW-YORK. (UPI, AP) — Les accusations d'espionnage deviennent monnaie courante à la fois dans les journaux occidentaux et dans les journaux soviétiques. A Moscou, "les Izvestias", journal du gouvernement, accuse un professeur américain d'avoir fait du recrutement pour le compte des Etats-Unis. A New-York, un autre journal accuse un avocat américain d'avoir agi dans les intérêts de l'Union Soviétique alors qu'il était à l'emploi d'une compagnie manufacturière d'instruments de communications.

Dans le premier cas, le professeur J. Thomas Shaw, directeur du Département des langues slaves à l'université du Wisconsin, a nié les allégations contenues dans le journal soviétique. Pendant qu'il était en voyage d'études en URSS, en 1958, le professeur Shaw a été prié de quitter le pays pour avoir eu en sa possession des documents photographiques ayant trait à la défense du territoire. Le professeur a expliqué que ses études en littérature russe l'avait amené à photographier des édifices où avait vécu le poète Alexandre Poushkine.

Quant à l'avocat Harry Alan Tower, il s'est réfugié depuis 1961 en URSS après qu'il eut été, avec Maria Novotny, trouvé coupable de proxénétisme. Son réseau englobait des membres des délégations de l'O.N.U. A Londres, il était un ami intime du Dr Ward.



TRISTE ANNIVERSAIRE — Il y a un an, hier, mourait la célèbre vedette de l'écran américain, MARILYN MONROE. A l'âge de 36 ans, l'idole de millions de cinéphiles, ne pouvant plus supporter le poids de l'existence, avait mis fin à ses jours en absorbant une forte dose de somnifères. Sa mort tragique avait déclenché un flot ininterrompu de messages de condoléances et de témoignages émus d'amis et de camarades de travail. Sa dépouille repose dans un cimetière de Hollywood, capitale mondiale du film où elle avait atteint les sommets de la célébrité.

L'Inde impose l'entraînement militaire à 900,000 étudiants

LA NOUVELLE DELHI (UPI) — L'Inde vient de briser l'une de ses plus vieilles traditions en imposant l'entrainement militaire à plus de 900,000 étudiants.

Pour la première fois dans son histoire, et à partir du 15 août, l'Inde obligera les étudiants à s'entrainer quatre heures par semaine, entrainement qui fera partie de l'enseignement.

Les nouveaux sujets feront partie intégrante du Corps national des cadets, qui compte déjà un million de membres. Les organismes qui s'occupent des cadets sont subventionnés par l'Etat depuis 1948 mais ne recrutaient jusqu'ici que des volontaires.

Le but de la nouvelle mesure n'est pas de créer une réserve de soldats, mais de préparer des officiers, à l'instar du ROTC américain (Reserve officer training corps). Les sessions d'entrainement ne sont donc qu'un pâle reflet des méthodes employées dans les pays où le service militaire est obligatoire.

On s'accorde cependant à dire que la mesure vient à point après la faiblesse que l'Inde a montrée dans la conduite des opérations lors de la guerre de frontières avec la Chine.

Un homme dans la lune :

Un projet trop coûteux pour l'Union soviétique

WASHINGTON. (AFP) — L'Union soviétique a renoncé pour des raisons d'ordre financier à envoyer un homme dans la lune, a déclaré le savant britannique sir Bernard Lovell, dans une interview que publie l'hebdomadaire américain indépendant "U. S. News and World Report".

Selon sir Bernard Lovell, directeur de l'observatoire de Jodrell Bank, "les Soviétiques seraient tout à fait disposés à une coopération dans le domaine spatial. Leur premier objectif, à présent, déclare-t-il, est d'envoyer des instruments sur la lune et de mettre sur orbite une plate-forme spatiale, à bord de laquelle deux hommes étudieraient pendant cinq ou six jours le ciel à l'aide d'un télescope spatial.

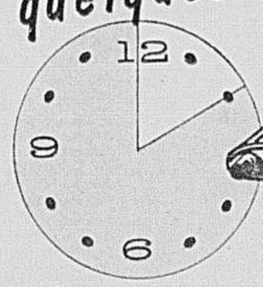
Sir Bernard Lovell, qui rentre d'un voyage en Union soviétique, ajoute qu'il tient ces informations du président de l'Académie des sciences de l'Union soviétique.

On ne peut affirmer, poursuit-il, que l'Union soviétique a définitivement renoncé à envoyer un homme dans la lune. Elle estime seulement pour l'instant qu'il serait trop coûteux de protéger la fusée lunaire des radiations du soleil pendant le voyage et ensuite sur la lune. Mais, ajoute le directeur de Jodrell, il s'agit là de difficultés techniques susceptibles d'être résolues à plus ou moins long terme.

Les Etats-Unis, estime le directeur de Jodrell Bank, ont entièrement raison de poursuivre leur programme spatial. "Je pense, dit-il, que ces difficultés techniques ne sont pas insurmontables mais il ne faut pas oublier ceci : les Soviétiques sont réalistes. Ils doivent faire face à de nombreuses autres dépenses. Leur standing de vie, par exemple, bien qu'il s'améliore rapidement, est encore loin derrière celui des Anglais ou des Américains".

Le savant britannique déclare enfin, qu'à la demande des Soviétiques, il vient d'écrire un long mémorandum, à l'intention de M. Hugh Dryden, administrateur adjoint de la NASA, (Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace), et du ministre britannique chargé des questions scientifiques.

A quelques minutes DE CHEZ VOUS !



MUFFLER Center INC.

Vite rejoint par le boul. Métropolitain à partir des 4 coins de la ville !

GARANTIS POUR 1 AN

LUNDI au VENDREDI jusqu'à 9 h. du soir
LE SAMEDI jusqu'à 5 h. p.m.

9185, BOUL. ST-LAURENT
DU. 9-8424

Deux rues au nord du boul. Métropolitain

MICHEL LANGELIER, président
F. TRANCHEMONTAGNE, sec.-trés.

• SILENCIEUX
• AMORTISSEURS

À LA TV

2 CBFT Montréal
3 WCAX Burlington
4 CFCM Québec
5 WPTZ Plattsburg
6 CBMT Montréal
7 CHLT Sherbrooke
8 CJOH 13 Ottawa
10 CFTM Montréal
12 CFCF Montréal

CE SOIR

4:00

3—Secret Storm
5—Match Game
6—Scarlett Hill
8—Garden Show
10—Mantovani

4:30

3—Millionaire
5—Jane Wyman presents
6—Vacation Time
10—Ici Interpol
12—Sir Lancelot

5:00

2,4,7—Grand prix
3—Hornpopper presents Pepeye
5—Father knows best
8,13—Ask us
10—Zoo du capitaine Bonhomme
12—Surprise Party

5:15

3—Ozzie and Harriet

5:30

2—La P'tite semaine
4—Dessins animés
5—Kartoon Karnival
6—Mike Mercury and his Super Car
7—Furie
8,13—Cartoon Party

5:45

3—The Flinstones

6:00

2,4—Vedettes en pantoufles
5—Rocky and his friends
6—Huckleberry Hound
7—Lévis Bouliane
10—Télé-métro
12—The Johnny Jellybean Show

6:10

3—Sports, Weather

6:15

4—Nouv. sportives
5—News

6:30

2—Téléjournal
3,12—News
4—Nouvelles - Sport - Prends La Route
5—Sports — Weather
6—Metro
7—Télé-bulletin
8,13—Charlie Chan

6:45

2—Edition Métropolitaine Sports
3—Walter Cronkite — News
5—Huntley, Brinkley
6—News, Sports
7,10—Nouvelles sportives
10—Sports-images

7:00

2—Aujourd'hui
3—Huckleberry Hound
4—Panorama
5—Leave it to Beaver
6—Seven-O-One
7—Appartement 7
8,13—Hawaiian Eye
10—Nouvelles
12—Beany & Cecil

7:15

4—La science et la vie
10—"Le Héros des dames"

7:30

3—Marshall Dillon
4—Détente
5—Laramie
6—Our man Higgins
7—Police des Plaines
12—"The system"

7:45

4—Mahalia Jackson
8—News

8:00

2,4,7—Le chevalier de Malson-Rouge
3—Lloyd Bridges Show
6—Car 54 where are you ?
8—Leave it to Beaver

8:30

2,4,7—Les grands de la chanson
3—Talent Scouts
5—Empire
6—Perry Mason
8,13—Movie Playhouse - "Story of Alexander Graham Bell"

9:00

2,4,7—Détective international
10—Ici Scotland Yard.
12—77 Sunset Strip

9:30

2,4,7—Jeunesse oblige
3—Picture this
5—Dick Powell theatre
6—Ghost Squad
10—Le Club du disque

10:00

2,4,7—Téléjournal
3—Keefe Brasselle's Variety Gardens
8,12,13—Eleventh Hour
10—Dix sur dix estival

10:15

2,4—Commentaires
7—Dernière édition

10:30

2—"Jeunesse rebelle"
4—Film "Flambeau de la Liberté"
5—Trails West
6—Live and Learn
7—"Lone wolf in Paris"
10—Un air d'accordéon

10:45

8,13—Night Beat
10—Nouvelles-météo

11:00

3—Eleventh O'clock Reporter
5,6—News
8,12,13—News
10—Sport

11:15

3—Weather
6—Viewpoint
8,13—Night Beat
10—"Paris-New-York"
12—Pulse

11:20

3—"Passage home"
6—Final Edition

radio télévision

JACQUES KEABLE

LA série "Documents" se poursuit avec brio. Dimanche, deux métrages, deux documents devrions-nous dire plus justement, relatant les crimes de guerre imputés aux nazis, après la chute du Reich.

On ne saurait trop recommander de suivre cette série estivale. Elle est riche de multiples regards sur des situations passées qui ont été un tournant dans l'histoire, riche de personnalités qui ont été, dans l'histoire politique ou artistique, des points forts, riche de renseignements sur la situation actuelle du monde, en divers secteurs de son activité.

Dimanche dernier, un document sur le procès de Nuremberg, tristement célèbre, et qui le demeurera longtemps. Le spectacle froid et réel de quelques-uns des responsables en titre des atrocités de la dernière guerre. Ou du moins des atrocités des vaincus.

Au même programme, un très court métrage, Oradour-sur-Glane. C'est le nom d'un village, d'un hameau plutôt, de France, que les nazis avaient décidé de raser entièrement, hommes, femmes, enfants, biens. Il n'en est resté qu'un souvenir en forme de ruines. C'est une caméra qui s'est promenée, silencieuse, dans les rues, dans les ruines, pour nous présenter cette évocation bien montée, émue, de ce drame sordide de la guerre.

Ce sont là deux documents riches pour ceux qui veulent bien y voir un reflet des gestes possibles aux hommes de chair et de sang. C'est une réflexion que beaucoup auront faite depuis longtemps, mais c'est une réflexion salutaire et que de semblables documents permettent de refaire.

Dimanche prochain, à la même émission "Documents", un regard sur le Japon d'hier et d'aujourd'hui. Un film de Peter Morley.

Au même programme, un métrage de François Reichenbach, "Les marines américains", cette armée d'élite rigoureusement entraînée, aux Etats-Unis. Un troisième court métrage, "Vivre", un groupe d'images illustrant la souffrance humaine.

11:30

5—Tonight Show
8,12,13—Pierre Berton Hour

11:33

6—"Paratrooper"
2—Des pays et des hommes

12:30

8,13—Picture Page

les films ce soir

NOTE : Les postes émetteurs se réservent le droit de modifier leurs horaires sans avis préalable.

1:45 p.m. — Canal 10 : "Ça n'arrive qu'aux vivants" (Français, 1958). Film policier avec Raymond Pellegrin et Gisèle Pascal. — Un garagiste est amené par un concours de circonstances à collaborer avec des bandits.

2:00 p.m. — Canal 2 : "Le chant du bonheur" (Autrichien, 1959). — Comédie dramatique avec Hans Holt et Sabina Bethman. — Le désespoir temporaire d'une jeune fille déçue en amour.

2:00 p.m. — Canal 7 : "La dame et le toréador" (Américain, 1951). Drame avec Robert Stack et Joy Page. — Ayant causé la mort de son maître, un torero se rachète et regagne la faveur du public et de celle qu'il aime.

3:00 p.m. — Canal 12: "Dream Girl" avec Betty Hutton, MacDonald Carey et Patrick Knowles. — L'histoire d'une jeune qui vit dans un monde bien à elle.

3:30 p.m. — Canal 2 : "Tragique décision". (Américain, 1948). Drame de guerre avec Clark Gable et Walter Pidgeon. — Un état-major s'interroge sur les problèmes d'une opération de bombardement.

7:15 p.m. — Canal 10 : "Le héros des dames" (Américain, 1934). Comédie avec Myrna Loy et Max Baer. — Un champion boxeur est évincé par un rival mais reconquiert sa femme.

7:30 p.m. — Canal 12 : "The System" (1953) avec Frank Lovejoy, Joan Weldon et Robert Arthur. — Un homme semble être un homme d'affaires très légitime mais il est en réalité le contrôleur de plusieurs rackets.

10:30 p.m. — Canal 2 : "Jeunesse rebelle" (Polonais, 1951). — Film biographique avec Czelaw Wollejko. — La jeunesse de Chopin à Varsovie.

11:10 p.m. — Canal 10 : "Paris-New-York" (Français, 1940). — Comédie dramatique avec Gaby Morlay et Michel Simon. — Au cours d'un voyage à bord du "Normandie", une idylle s'ébauche entre un aventurier et une passagère.

11:20 p.m. — Canal 3 : "Passage Home" (1956) avec Anthony Steel, Diana Cilento et Peter Finch. — Le capitaine d'un navire prend à son bord une Britannique échouée en Amérique du Sud : celle-ci est alors exposée à des traitements brutaux.

11:33 p.m. — Canal 6 : "Paratrooper", film de guerre, avec Alan Ladd et Suzan Stephens.

La France, premier exportateur de cigarettes du continent européen

Les produits français vendus hors de France se sont élevés à 3,780 millions d'unités en 1962 contre 3,245 millions en 1961, soit une augmentation de 16.5%. Le SEITA exporte plus qu'il n'importe (1,686 millions d'unités). En Europe, les ventes les plus importantes ont été réalisées d'abord en Suisse où près d'un milliard de cigarettes françaises ont été écoulées. On trouve ensuite, dans l'ordre décroissant, le Bénélux (progression de 34% de 1961 à 1962), L'Italie, l'Allemagne et la Grande-Bretagne où les ventes ont doublé en trois ans.

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:30

3—Search of Tomorrow
4—Mire et musique
5—Truth or Consequences
7—Première Edition

12:45

3—Guiding Light
5—Day Report
7—Midi Sport

1:00

2—Musique
3—Weather Across the Fence
5—General Hospital
7—Pot Pourri féminin

1:15

3—Mixing Bowl

1:30

2—Musique
3—As the World Turns
5—News — On the Local Scene
10—Nouvelles de chez-nous

1:45

10—"Jim la houlette"
12—News

2:00

2—"Le paradis de satan"
3—Password
5—Day in court
6—Feature Film "The Lake
7—"La fille du capitaine"
8,13—Good Afternoon
12—Liberal Arts

2:10

8,13—Good Afternoon

2:30

3—House party
5—The doctors
8,13—Treasure Trackdown
12—Let's Find Out

2:45

8,13—Plaza

3:00

3—To tell the truth
5—Loretta Young Theatre
12—"The Lady Vanishes"

3:30

2,7—"Chèque au porteur"
3—Edge of Night
4—Siège réservé "Le docteur et son toubib"
5—You don't say
6—Children of the world
10—Bon après-midi

3:45

3—Doug Edwards
8,13—Plaza

4:00

3—Secret Storm
5—Match Game
6—Scarlett Hill
8,13—Garden Show
10—Une demi-heure avec . . .

4:30

3—Mike Stephens Show
5—Jane Wyman presents
6—Vacation time
10—Aventures d'Outre-Mer
12—Sir Lancelot

5:00

2,4,7—L'Epée de Florence
3—Hornpopper présents
5—Father knows best
8,13—Ask Us
10—Zoo du Capitaine Bonhomme
12—Surprise Party

Cotes morales des films à la TV

Voici les cotes morales des films présentés à la télévision, telles que préparées par l'Office Catholique National des techniques de diffusion.

CANAL 2

MARDI

2.00 p.m.—"Le chant du bonheur". Adultes et adolescents.
3.30 p.m.—"Tragique décision". Tous.
10.30 p.m.—"Jeunesse rebelle". Adultes et adolescents.

CANAL 7

2.00 p.m.—"La dame et le toréador". Adultes et adolescents.

CANAL 10

1.45 p.m.—"Ça n'arrive qu'aux vivants". Adultes, des réserves.
7.15 p.m.—"Le héros des dames". A déconseiller.
11.10 p.m.—"Paris-New York". Adultes.

CANAL 2

MERCREDI

2.00 p.m.—"Le paradis de Satan". Adultes et adolescents.
3.30 p.m.—"Chèque au porteur". Adultes, de nettes réserves.

CANAL 10

1.45 p.m.—"Jim la houlette". Adultes.

RADIO AM

CKAC 730 ○ CBF 690 ○ CBM 940 ○ CFCF 600 ○ CJAD 800 CKVL 850 ○ CKGM 980 ○ CJMS 1280 ○ CKLM 1570

CFMB 1410

CE SOIR

5:00

CKAC—Salut les copains
CKVL—Hit Parade
CBF—Métro-magazine
CJMS—Nouvelles—Palmarès américain
CKLM—Nouvelles - Gardez la droite
CFMB—Musical Express

5:30

CJMS—Succès américains
CKLM—Nouvelles - Gardez la droite
CFMB—Teen's Open Mike

5:45

CBF—Entracte

5:57

CKAC—Charade musicale
CFMB—News

6:00

CKAC—Nouv. — Météo —
CBF—Radio-Journal
CKVL—Hit Parade
CJMS—Anglélus — Nouvelles—Sports.
CKLM—Nouvelles du sport
CKVL—Hit Parade
CFMB—Spectacle Italien

6:10

CKAC—Revue sportive
CKLM—Autour de la fable

6:15

CBF—Dansons la Capucine
CKVL—Hit Parade — Sports en revue
CJMS—Editorial — Palmarès américain

6:20

CJMS—Club des Loisirs

6:30

CKAC—Le monde ce soir
CBF—Les jeux de l'Eté
CKVL—Hit Parade
CJMS—Nouv. — Météo — Palmarès américain
CKLM—Montréal chante

6:40

CKAC—Commentaires

6:45

CKAC—On veut savoir
CBF—Reportage

7:00

CKAC—Le Rossire
CBF—Radio-journal — Opérettes
CJMS—Nouv. — Club des Loisirs
CKLM—Album d'Italie
CKVL—Piaudrama avec Roger Baulu

7:15

CKAC—Coeur à coeur

7:30

CKAC—Paris-Rome
CBF—Jazz-baroque
CJMS—Le Club des Loisirs
CKLM—Album d'Italie
CKVL—Paris-Montréal avec Jacques Desbaillets

8:00

CKAC—Mélodies Canadiennes
CBF—Regards sur le Canada français
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Nouvelles — Club des Loisirs
CKLM—Bleu, Blanc, Rouge
CFMB—Programme Polonais

8:30

CBF—A l'enseigne du compositeur
CJMS—Club des Loisirs
CKLM—Bonne Soirée
CFMB—Programme Hongrois

9:00

CKAC—Nouv. — Albums populaires
CBF—Concert de la BBC
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Rendez-vous CJMS
CKLM—Bleu1Blanc-Rouge
CFMB—Spectacle Grec

9:30

CKVL—Félicitations
CJMS—Nouvelles
CKLM—Choc
CFMB—Scandinave

10:00

CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Rendez-vous CJMS
CBF—30 minutes d'information
CFMB—Smith's of Hollywood

10:30

CKAC—Nouv. — Du pain sur la planche
CBF—Adagio
CKVL—Prière du soir
CJMS—Nouv. — Rendez-vous CJMS

10:45

CKAC—Actualités La Presse
CKVL—Nouvelles
CFMB—News

11:00

CKAC—Bonsoir, les sportifs
CBF—Sports. Aux portes de la nuit
CKVL—Nos vedettes Canadiennes
CJMS—Café Provincial
CKLM—Rythmes & Chansons
CFMB—La Grande Musique

11:10

CKAC—Du pain sur la planche

11:30

CKVL—Nos vedettes canadiennes
CJMS—Nouv. — Café Provincial

12:00 — MINUIT

CKAC—Nouvelles — Du pain sur la planche
CBF—Nouv., Blues, Insomnies
CKVL—All Night music man
CJMS—Nouvelles — Sports — Jusqu'à l'aube
CKLM—Sous les Etoiles
CFMB—Musical Magic

1:00

CKAC—Nouv. — La pensée du soir
CBF—Radio-Journal — Fin des émissions

DEMAIN MATIN

6:00

CKAC—Lever du jour — Debout là d'dans
CBF—Nouv., A la Bonne Heure
CJMS—Du charme au Réveil
CKVL—Club Alouette
CKLM—Nouvelles — Messe des franciscains

6:15

CJMS—Prière
CKVL—Prière du matin

6:30

CKAC—Nouvelles—Debout là d'dans
CBF—Nouv., A la Bonne Heure
CKVL—Le Sourire du matin avec Gilles Pellerin
CJMS—Nouv., météo — Message spirituel
CKLM—Les Lève-Tôt

6:45

CJMS—Editorial
CFMB—News

7:00

CKAC—Nouvelles—Debout là d'dans
CBF—Nouvelles, Prière
CKLM—Les Lève-Tôt
CJMS—Du charme au Réveil
CFMB—Bob Holiday

7:15

CBF—Radio-Journal — Le saut du lit
CKLM—Nouv. sportives

7:25

CKAC—Sports
CBF—Chronique sportive

7:30

CKAC—Nouvelles
CKVL—Club du déjeuner
CKLM—Les pas pressés

7:45

CKAC—Quart d'heure de l'Oratoire
CBF—Radio-journal
CJMS—Editorial
CKLM—Pas pressés

8:00

CKAC—Nouvelles et météo
CBF—A tour de rôle
CJMS—Nouvelles — Sports
CFMB—Bob Holiday
CKLM—Les nouvelles locales et internationales

8:15

CKAC—Opinion Québecoise
CJMS—Prière de l'automobiliste

8:20

CKAC—Debout là d'dans

8:30

CKAC—Manchettes. Debout là d'dans
CJMS—Nouv. — Du charme au réveil

8:45

CKVL—Nouvelles

8:55

CKAC—Opinions québecoises

9:00

CKAC—Nouvelles — La lettre chanceuse
CBF—Herbe tendre et macadam
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Le Club des ménagères
CKLM—Programme de Fernand Gignac, Pierre Chouinard & Cie

9:15

CKAC—Toi et moi
CKVL—Chansonnettes

9:25

CBF—D'une page à l'autre

9:30

CKAC—Charade musicale — Toi et Moi
CBF—Partage du matin, Horaire-minute
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Nouvelles — Club des Ménagères
CKLM—Pour la femme
CFMB—Portia Faces Life

9:45

CKVL—Chansonnettes — Nouv.

10:00

CKAC—Nouvelles — La lettre chanceuse
CBF—Nouv., La tête à l'ombre
CKVL—Chansonnettes
CKLM—Bleu-Blanc-Rouge
CFMB—Lady Fare

10:15

CKAC—Chansons d'amour
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Message spirituel

10:30

CKAC—Votre ménage en musique
CBF—Plein soleil
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Nouv. — Club des ménagères
CKLM—Les Belles contre LeBel
CFMB—Jin Ritchie

10:45

CBF—Ce qu'il y a de mieux pour bébé
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Petite clinique

10:54

CBF—Ce qu'il y a de mieux pour bébé

11:00

CKAC—Personnalités
CBF—Les carnets de l'Inspecteur Tanguay
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Nouv. — Normand Fréchette
CKLM—Les Belles contre LeBel
CFMB—Life can be beautiful

11:15

CBF—Vie de femme
CKVL—Chansonnettes

11:30

CKAC—Service de nuit
CBF—Joyeux Troubadours
CJMS—Nouv. — Normand Fréchette
CKLM—Bleu-Blanc-Rouge

11:45

CKAC—Midi qui chante

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00

CKAC—Angélus, Nouv., Midi qui chante
CBF—Nouv., Jeunesse dorée
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Nouv. — Normand Fréchette
CKLM—De midi à quatorze heures
CFMB—High Noon Hits

12:15

CKAC—Midi qui chante
CBF—Visage de l'amour
CKVL—Chansonnettes

12:30

CBF—Réveil rural
CJMS—Yakety-Yak — Normand Fréchette
CKVL—Chansonnettes
CKLM—Les plus belles voix du monde

12:45

CKAC—Charade musicale — Coeur à coeur
CKVL—Chansonnettes. Nouvelles

1:00

CKAC—Nouvelles
CBF—Signal horaire. Sport
CKVL—Rufi sur l'onde
CKLM—Pêle-Mêle
CJMS—Nouvelles — N. Fréchette
CFMB—Spectacle Juif

1:10

CKAC—A l'âge de Pierre
CBF—Nouvelles du sport

1:15

CBF—Poésie et musique
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Editorial

1:30

CBF—Une demi-heure avec . . .
CJMS—Nouv. — N. Fréchette
CKVL—Club du disque
CFMB—Jim Ritchie
CKLM—Emission Pierre Dudan

1:45

CKLM—Le vedette du jour

2:00

CKAC—Manchettes A & P vous appelle
CBF—Nouv., Interdit aux hommes
CKLM—Ça tourne rond à 1570
CFMB—L'Heure italienne

2:30

CKAC—Bloc-Notes
CBF—Le comptoir du disque
CKVL—Club du disque
CJMS—Nouv. — N. Fréchette
CKLM—Nouv., Ça tourne rond à 1570

2:45

CKAC—Charade musicale — Bloc-Notes

3:00

CKAC—Mireille & Jacques
CBF—Chefs-d'oeuvre de la musique
CJMS—Dame de Coeur
CKLM—Faire-part
CFMB—Le Canada français

3:15

CKVL—Vie sociale

3:30

CKVL—Club du disque
CBF—Messe des malades
CKLM—Les Banlieusards

4:00

CKAC—Nouv. Evénements
CBF—Arc-en-ciel
CKVL—Hit Parade
CJMS—Nouv. — Palmarès américain
CKLM—Jeunesse '63
CFMB—Le Canada français

4:15

CBF—Sur deux plages

4:30

CKAC—Fin d'après-midi
CBF—L'Univers féminin
CJMS—Nouv. — Palmarès américain
CKLM—Jeunesse '63

4:45

CBF—D'un disque à l'autre

RADIO FM

• CKVL/FM 96.9 MC. CBM/FM 100.7 MC. • CFCF/FM 106.2 MC.

CE SOIR

6:00—CKVL : L'Orchestre Philadelphie
CJFM—Music in the air

7:00—CKVL: Radio-concert Chrysler

7:30—CKVL : Compositeurs célèbres

8:00—CJFM—Showcase

8:30—CKVL : Orch. Phil. de Berlin

9:00—CKVL : Avant-première Sony

10:00—CKVL : Orch. National de France
CKVL : Concerto

11:30—CKVL : Concert de Jazz

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00—CJFM : A la Carte

2:00—CKVL : Mus. Espagnole
CJFM : : Album

3:00—CKVL : Sérénade

5:00—CKVL : Fantaisie en blanc et noir

Qu'on juge les postes selon la qualité et non selon la quantité

— M. Don Jamieson

ST-JEAN, Terre-Neuve, (PC) — Le président de l'Association canadienne des postes de radio et télévision, M. Don Jamieson, a déclaré hier à l'occasion du congrès de la section des provinces de l'Atlantique de cette association, que les postes privés devraient être jugés sur la qualité et non sur la quantité d'émissions canadiennes qu'ils présentent.

M. Jamieson a déclaré que toute étude sur la qualité des émissions devrait tenir compte du point de vue du téléspectateur ou de l'auditeur, qui en dernier ressort devrait être l'unique juge, les postes privés se devant de présenter au public les émissions qu'il désire, s'ils veulent faire face à leurs difficultés économiques.

Il s'en est pris également à l'obligation qui incombe aux postes privés de télévision de présenter 55% d'émissions canadiennes. Selon lui, il est très difficile, pour ne pas dire impossible de déterminer le caractère d'une émission, le présent système étant injuste puisque basé sur la seule provenance. M. Jamieson a émis l'opinion que certaines émissions, en provenance du Canada, n'ont de canadien que leur lieu d'origine.

Il s'est élevé contre l'obligation qu'une station de télévision desservant 15,000 foyers soit soumise aux mêmes standards qu'une station en desservant 300,000.

M. Jamieson, vice-président de CJON-TV, de St-Jean, Terre-Neuve, s'est dit d'avis que les performances et les réactions du public devraient être les seuls critères pour juger un poste de télévision.

"Selon le barème actuel, une heure de guitare, en provenance du Canada, a la même valeur qu'une pièce de Shakespeare de même durée."

LES NOUVELLES A CKAC

LES ACTUALITES LA PRESSE

1 h. p.m., 6 h. 30 p.m. et 10 h. 45 p.m.

BULLETINS REGULIERS DU LUNDI AU VENDREDI

de 6 h. a.m. à 6 h. p.m. nouvelles à toutes les heures et demi-heures

LE SOIR

8 h., 9 h., 10 h., minuit et 1 h.

LES NOUVELLES DES SPORTS DU LUNDI AU VENDREDI

7 h. 25 p.m.
6 h. 20 p.m.
11 h. p.m.

A CKAC

Cette semaine à "Coeur à coeur"

Parmi les sujets abordés, cette semaine, aux émissions "Coeur à coeur" animées par le R. P. Marcel Marcotte, le midi à 12 h. 45 et le soir à 7 h. 15 à CKAC, on peut noter celui de demain. En effet, le Père Marcotte parlera des âmes scrupuleuses qui donnent à toutes leurs prières la forme d'un examen de conscience. Il rappellera alors que ces âmes recherchent, moins la gloire de Dieu, que leur propre sécurité. Il leur reprochera de se mettre à genoux devant Dieu pour ruminer devant Lui le passé au lieu de l'aimer simplement dans le présent comme Il le désire.

Pureté et sacerdoce

Par ailleurs, vendredi prochain, le Père Marcotte s'adressera particulièrement aux adolescents qui rêvent de devenir prêtres. Il leur rappellera qu'au moment même où ils se débattent au milieu de rudes tentations "Dieu ne leur demande qu'une chose : c'est de lutter de toutes leurs forces pour ne pas tomber, et, s'ils tombent, de se relever aussitôt et de recommencer à se battre".

Tous les jours de la semaine, et deux fois par jour, le R. P. Marcel Marcotte répond aux questions lues par Gabi Drouin et qui lui parviennent des auditeurs et auditrices de CKAC, bien entendu !

Canal 2, 9 h. 30 p.m.

A Copain, copain, demain : Aglaé et Marc Gélinas

Aglaé et Marc Gélinas seront reçus par Dominique Michel et Robert Demontigny, à l'émission de variétés Copain, copain, demain soir, à 9 h. 30. Aglaé se fera l'interprète de V'là l'bon vent et de L'amour m'est venu. Quant à Marc Gélinas, il chantera Où vont les fleurs et Moi j'aime toutes des filles.

Dominique Michel et Robert Demontigny chanteront pour leur part en duo, Calcutta et Tout va. Robert Demontigny interprétera de plus Et vous avez ces yeux-là.

Les textes de la série Copain, copain sont de Eliane Catela, le réalisateur est Jean Bissonnette.

Le soin des pieds

Le pied d'un enfant est formé de 26 os qui soutiendront le poids de son corps toute sa vie. La santé de l'enfant, son élan vital et sa mobilité dépendent en grande partie du bon état de ses pieds. Il s'agit par conséquent de choisir ses chaussures, que ce soit les chaussons du bébé ou les premiers souliers d'adultes, avec le plus grand soin. Il faut toujours lui faire mesurer les pieds et tenir compte du fait qu'ils grandissent rapidement.

IMMEUBLE

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Quartier Notre-Dame-de-Grâce : Avenue Hampton, Nos 2290-2292. Lot No 169-690, 168-742. Mme Frank Bodzay à Giuseppe Anzovino, $14,500.00. — 1685362

Avenue Girouard, Nos 1000-1002. Lot No 177-20, terrain 25 x 90 pds. Frank Fabe à Giovanni Santini, $13,500.00. — 1685363

Papineau : Rue Cartier, Nos 1227-1229-1231. Lot No Pt 443-1-2, terrain 21 x 68'6". Lionel Larin et al à Georges Boucher et al, $13,750.00. — 1685471

St-Louis : Avenue Laval, Nos 3724-3726. Lot No 906-22, terrain 21 x 82 pds. Mme Paul F. Cairns à Roger Baron, $36,000.00. — 1685674

Ville d'Anjou : Wilfrid Pelletier, No 8360. Lot No 426-284-2. Champlain Heights Ltd à Raymond Boulianne, $16,360.00. — 1685643

Bois de Coulonge, No 7041. Lot No 434-238. Theodore Gold Construction Corporation à Theodore Catrantzos, $34,000.00. 1685644

Boul. Métropolitain. Lot No Pt 487, terrain 85 x 200 pds. Parkway Investment Corporation à Bank of Montreal, $34,000.00. — 1685645

Boul. Ray Lawson. Lot No 490-30, terrain 40,000 pds en sup. Anjou Industrial Development Inc. à Arden Sutherland & Son Limited, $19,500.00. — 1685646

Ville Dollard des Ormeaux : Rue Greenview, No 31. Lot No 286-87, terrain 65 x 120 pds. Belcourt Construction Company à Raymond Boivin, $22,271.66. 1685416

Ville Lasalle : Avenues Strathyre et Sterling (vague). Lot No 940-512 à 539. 940-170. B.O.M. Investments Ltd à Teak Developments Ltd, $104,000.00. — 1685430

Rue Highlands, No 2. Lot No 940-238-1, etc., terrain 100 x 50 pds. Philippe Lefebvre à Isidore Laverdière, $9,400.00. — 1685520

Ville Montréal-Nord : Rue Lauzanne (vague). Lot No 93-392, 393, terrain 60 x 80 pds. Arduino Cannucci et al à Giuseppe Agostino, $6,000.00. — 1685494

Pierrefonds : Rue Ste-Suzanne, Nos 4934-4936. Lot No 26-24, 26-25-1. Conrad Rivard Inc. à Jacques de Grosbois, $20,500.00. 1685563

Pierrefonds : Rue Allard no 5052. Lot no 68-42-1. Sigma Construction Inc. à Mme Werner Biondi, $5,990.00 — 1685658

Ville St-Michel : 10e Avenue (vague). Lot No 343-1243, terrain 25 x 82 pds. Emile Lauzon à Jeffrey Boucher, $4,250.00. — 1685466

20e Avenue, No 7431. Lot No 440-338, 339, terrain 50 x 70 pds. Home Mortgage & Acceptance Co. Reg'd à Raymond Vézina, $12,800.00. — 1685467

Rue Iberville. Lot No 339-124, 125 Pt 123, terrain 114 x 75 pds. Les Constructions Rocco Inc. à Giuseppe Agostino, $19,000.00. 1685493

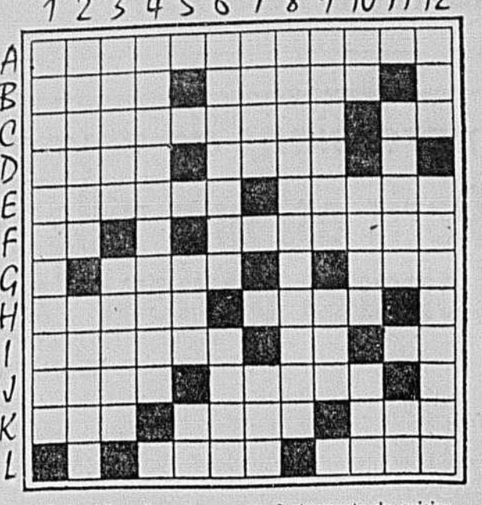
8e Avenue, Nos 8826-8828. Lot No 242-148 etc., terrain 30 à 69.5 pds. Michele Maturo à Antonio Pistilli, $15,000.00. 1685516

Montcalm : Rue De Bordeaux No 7448. Lot No 479-75, 481-155, terrain 25 x 100 pds. Henri Sabourin à Tullio Vellandi, $12,000. 1685721

Ville St-Léonard de Port Maurice : Rue Laferté, No 8315. Lot No 398-23, terrain 51 x 100 - 5100 pds en sup. G. Martineau Construction Inc. à William J. Greig $14,700.00. — 1685692

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



Horizontalement :

A.—Raillerie méprisante.
B.—Projectile — Exécuter des ordres.
C.—Félicité dont jouissent les bienheureux — Conjonction.
D.—Lac américain — Détériorés par l'usage.
E.—Maison, village — Suite ininterrompue.
F.—Ouest-Est — Récipient pour l'encre.
G.—Arbres toujours verts — Epoque.
H.—Grande pièce de laine ou de soie couvrant les épaules — Petit de l'âne.
I.—Chats qui vivent et chassent dans les bois — Article contracté — Adjectif numéral.
J.—Du verbe être — Refuges.
K.—Adjectif possessif — Action de se ruer — Obtenue.
L.—Breuvage — Manifestation de la volonté.

Verticalement :

1.—Oiseaux qui se nourissent d'insectes volants.
2.—Accablée de dettes — Précipiter.
3.—Se dit d'un hareng qui n'a ni lait ni oeufs — Ornés.
4.—Instruments de cuisine.
5.—Propre — Dieu solaire des Egyptiens.
6.—Courtes annotations — Excepté, hormis.
7.—Exagération — Ouverte.
8.—Descendre de nouveau.
9.—Marquer d'un signe qui hausse d'un demi-ton — Affirmation.
10.—Infinitif — Peu de chose—Aride.
11.—Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants — Note.
12.—Point cardinal — Dont on a rompu les reins.

Solution du dernier problème

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

A REVOLTANTE P
B ECOLIERS PAR
C SUIE RE AIME
D TES ORMENT
E RI CREE E
F ILLOM SERS M
G S SUIS TILE
H TUS E EMCRER
I T UTRICULES
J OTITE ALE TU
K MOE SALE ZET
L S SE MESTOR

Solution demain

Le téléphone de l'avenir

BONN. — M. Stuecklen, ministre fédéral des Postes, vient de mettre en service, à Stuttgart, un central téléphonique d'un genre entièrement nouveau et dont le fonctionnement repose sur l'utilisation d'éléments électroniques. Par la même occasion et pour la première communication à transiter par ce central, le ministre s'est servi du "téléphone de l'avenir", un appareil, qui, au lieu du classique cadran, comporte dix touches. Leur manipulation est plus aisée et permet de composer plus rapidement le numéro d'appel.

Ce nouveau modèle de téléphone ainsi que l'appareillage électronique sont les composantes essentielles de l'équipement du central de Stuttgart, qui, en fait, est devenu un centre de recherches et un banc d'essai. On y expérimente et confronte les résultats acquis en vue de moderniser, voire de révolutionner, la technique des transmissions en République fédérale.

C'est évidemment le central — où sont groupées 2,000 lignes — qui est la réalisation la plus intéressante. Les communications ne sont plus établies par les anciens sélecteurs électro-mécaniques, mais par des éléments électroniques dans lesquels des contacts sont hermétiquement incorporés. Ce système, qui a déjà l'avantage d'être totalement silencieux, permet d'établir les communications beaucoup plus rapidement que par l'ancien procédé. Les techniciens escomptent, en outre, que les installations seront peu sensibles aux facteurs extérieurs (température, poussières, humidité, corrosion) et que, par conséquent, leur coût d'entretien sera moindre qu'auparavant.

Demain matin, à CKAC

Pronostics du capitaine Neal

Les radiophiles à l'écoute de CKAC pourront connaître demain matin à 7 h. 20 les prévisions météorologiques pour les prochains dix jours, préparées par le capitaine Eric S. Neal, dont la réputatiton n'est plus à faire. Le cap. Neal a prédit pour le mois d'août, un mois sec, chaud le jour et frais la nuit, avec une tempête d'origine tropicale vers la fin du mois.

Deux fois par semaine, le mercredi matin à 7 h. 20 et le savoir dix jours à l'avance le vendredi soir à 6 h. 05, les auditeurs de CKAC peuvent temps qu'il fera dans la région métropolitaine grâce aux pronostics du capt. Neal.

LOUEZ UN PHILIPS "63"
TV PORTATIF 19"
$9 PAR MOIS
minimum de 3 mois ou $11 PAR MOIS
Consolidated Radio Ltd.
1130 Bernard O. Tél. CR. 3-7261



TOI et MOI à 9 h. 05 a. m.

avec GUY PROVOST

du lundi au vendredi

à CKAC bien entendu!

APPELEZ DES AUJOURD'HUI... POUR VOTRE ANNONCE DE FIN DE SEMAINE

Il n'est jamais trop tôt... pour placer votre annonce de fin de semaine ! Voici pourquoi : 1) Vous obtiendrez l'assurance qu'elle paraîtra à la date désirée ; 2) Vous vous réserverez un délai raisonnable pour toute modification ultérieure ; 3) Vous éviterez les erreurs que l'urgence de la dernière minute rend toujours possibles.

Composez VI. 4-3711

1 PROPRIETES A VENDRE

VILLE ST-LAURENT

DUPLEX SEMI-DETACHE

Maison modèle 1713 Couvrette

Chauffage électrique par radiation

- ENTREE EXTERIEURE CHAUFFEE
- GARAGE DOUBLE CHAUFFE
- CHAMBRE A LESSIVE
- 3 CHAMBRES A COUCHER
- SALLE A DINER
- SOUS-SOL FINI

PRES :
GARE COTE-VERTU
EGLISES & ECOLES
CENTRE D'ACHATS
TERRAIN DE JEUX

FIAT CONST. INC.

M. J.-P. GALIPEAU

389-3164

ADAM, 2-5, un magasin, Desautels. 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

A AHUNTSIC, bungalow détaché, 5 pièces, garage, arbres, cour, tranquille, près église Ste-Madeleine-Sophie et 6 écoles, dernière chance, nous partons, 10680 St-Charles, DU. 8-6203.

AHUNTSIC, cottage 6 grandes pièces, 2 toilettes, garage, comptant $6,000. FE. 4-0648.

AHUNTSIC ouest, bungalow moderne 6 pièces, détaché, salle jeux, terrain paysagé, garage, Comptant $5,000, Immeubles Dubuc, FE. 4-0648.

AHUNTSIC Boul. L'Acadie, split level détaché 5 pièces, foyer naturel, garage. Comptant $5,000 — $19,500, Immeubles Dubuc, FE. 4-6162.

AHUNTSIC, 30' façade, duplex 2-5, salle jeux fini, finition frêne, RA. 9-4234: 381-3625.

AHUNTSIC 2-5½, sous-sol fini, bas libre, prix $23,000, propriétaire, Appeler 729-3927.

AHUNTSIC-OUEST
BUNGALOW DETACHE, JEANNE-MANCE, 6 PIECES, SOUS-SOL FINI, $18,500. COMPTANT $6000. LUCIEN RICHER IMMEUBLES. FE. 1-0014.

AHUNTSIC 10131 St-Hubert, duplex neuf, 2 grands 5, système, 3 garages, RA. 7-3070.

AHUNTSIC Larose, cottage 5 appts, terrain 50x100, système eau chaude $11,000, Philippe Bouffard, VI. 4-2593, CR. 2-0815.
LES IMMEUBLES BEAU "LAC" INC.

AHUNTSIC, Prieur & DeLorimier 1 x 5 - 1 x 3 détaché. Système eau chaude. Prix demandé $14,000. Comptant discutable.

HOCHELAGA près Gascon, Bon placement & revenu 6 x 5, 2 garages. Prix $28,500. Comptant discutable. C. Sénécal — 331-1988 — VI. 5-1144.

ARMAND DES ROSIERS INC.
VI. 5-1144
M. de la Ch. d'Immeuble de Mtl.

AHUNTSIC 2-4 neuf, semi-détaché, pierres, briques, système, garage, haut loué $70., bas libre à l'acheteur, comptant $5,000, Prix $19,500, DU. 8-6463.

AHUNTSIC, triplex neuf détaché, luxueux, 6-4-4 pièces plus sous-sol fini, $55,000, comptant discutable, excellent site, garage 4 voitures, DU. 1-2998.

AHUNTSIC, triplex 6-4-4 pièces, chauffé, sous-sol fini, $3,800 comptant, $10,000. DU. 1-2998.

AHUNTSIC OUEST, split-level 7 pièces, piscine, terrain 70 x 115, détaché. Immeubles Fisette, DU. 1-1937.

AHUNTSIC, 10130 Rancourt, maison et terrain, RA. 9-0167.

AHUNTSIC sur boulevard résidentiel, près école, église, collège, magnifique cottage détaché, moderne, 8 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle de jeux au sous-sol, garages très grands. Terrain paysager. Prix $35,000. Inf. Rolland Audette.

QUEVILLON, Rosemont, cottage semi-détaché, 6 pièces et sous-sol fini, powder-room, garage, Prix $22,000. Inf. Rolland Audette.

PASTEUR, Nouveau-Bordeaux, beau 2 split-level moderne, 8 pièces, salle de jeux, garage, beau jardin. Prix $31,500.

AUDETTE & AUDETTE
CR. 2-4477 — SOIR : FE. 4-0119

AHUNTSIC ouest, résidentiel, avantageux, splendides duplexes, 2-5½, sous-sol fini, bar, toilette, tout confort, toutes commodités. Lubor Construction. 331-1377.

AHUNTSIC, DUPLEX NEUF
Moderne, garage, pierre brique, près Henri-Bourassa, école, église, 10593 Sacré-Coeur, FE. 4-4958.

AHUNTSIC ouest, 2-5½ fermés, modernes, aubaine $19,800, comptant $8,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

AHUNTSIC, Sauriol, 2-5½ demi détaché, système central, garage, sous-sol, chassis aluminium, prix $24,000.
IMM. MILOT INC. 274-5479.

AHUNTSIC, duplex 2-5½, luxe, sous-sol fini, garage, direct du contracteur, prix $28,500. Conditions faciles.
IMM. MILOT INC. 274-5479

AHUNTSIC, duplex neuf, moderne, semi-détaché, 10,333 Rancourt, DU. 1-2064, MO. 3-3245.

AHUNTSIC face Boul L'Acadie, 10 pièces, cuisine moderne, paysager, 60 x 200, libre, propriétaire, 12,210 Pasteur, Jour : VI. 2-8769, soir : FE. 4-0580.

AHUNTSIC, Henri-Bourassa, André-Jobin, triplex semi-détaché, 1-7, 2-4, moderne, logement du haut loué. Comptant $5,000. S'adresser à 10645 André-Jobin. 381-4851, 322-2250.

AHUNTSIC, NOUVEAU BORD AUX, $4,000. comptant, bungalow 6 pièces plus sous-sol, garage, système chauffage baseboard, Immeubles Marquette 849-6134.

AHUNTSIC moderne 50' façade, 6 logements 4 pièces plus 2 magasins, $7,700. revenus, comptant $15,000, Immeubles Marquette 849-6134.

AHUNTSIC OUEST

Duplex, 32½ x 47, extra luxueux, 7½ - 6½. Salon, salle à diner, cuisine, dinette, 4 chambres, 3 salles de bain, salle de jeux, garage double, poêle fourneau encastré. Système silencieux, deux zones. Comptant $8,000. 11,675 Joseph Casavant, Superbe Construction Inc., FE. 4-1410.

AHUNTSIC, triplex détaché, bâti sur grand terrain, vraie aubaine $28,500 Informations 744-2020.

AHUNTSIC-OUEST, 18 logis ultra-modernes $140,000. Comptant à discuter, 10306 Terrasse Fleury, 389-6536, 331-0212.

ANJOU, bungalow 7 pièces, pierre, garage, coin, terrain paysagé. Immeubles Letellier, CL. 9-6753.

ANJOU, 6437 Des Ormeaux, 2-5, 1-4, pierre et brique, neuf. Terrain 50 x 157, OR. 7-6809.

AUDOIN, duplex détaché. Prix $14,000 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

7231-20e avenue, St-Michel, 6 appts, système, garage, libre.

2e AVENUE, Rosemont, Revenu $4,900. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

AZILDA, duplex neuf, Aubaine, Dusseault. 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BAIE MISSISQUOI

Chalets, très bonnes conditions, ou à échanger. DU. 1-4431 Baie Missisquoi, 24 sonnez 2-1.

BAKER, Ville St-Laurent, duplex luxueux, sous-sol fini. Comptant $4000. Immeubles Impérial, RA. 2-7605.

BALZAC, Montreal-Nord, 3 logements, revenu $2,040. Prix $19,000. Comptant $5,000. RA. 2-1662.

BASILE ROUTHIER-LEGENDRE, cottage 2 étages, 7 pièces, semi-détaché. DU. 8-3638.

25e - BEAUBIEN, 7 pièces, salle de jeux, chauffage, garage. Immeubles Letellier, CL. 9-6753.

BELANGER, 11 logements. Comptant $10,000. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

1 PROPRIETES A VENDRE

Evitez...

la foule en fin de semaine

Venez voir

NOS 10 NOUVEAUX MODELES

Aujourd'hui

DIRECTION : A SEULEMENT 15 MINUTES DE MONTREAL, PAR LA SORTIE 15 DE L'AUTOROUTE DES LAURENTIDES, EN FACE DU CENTRE D'ACHATS ROCKLAND OU ROULEZ JUSQU'A 500 PIEDS AU NORD DU STE-THERESE LODGE SUR LA ROUTE 11 TOURNEZ A GAUCHE AUX FEUX CLIGNOTANTS.

STE-THERESE-EN-HAUT
REALTIES INC.
NA. 5-0747

PIERREFONDS

Nouveau bungalow 6½ pièces avec garage. Forcé de vendre cause départ. Comptant $375. Après 5 heures, MU. 4-6510.

32e BEAUBIEN, 2-5½, semi détaché, $21,800, comptant $8,000, Immeubles Gareau, 273-8888.

BEAUBIEN - 24e, 2-6, 2-3½ fermés, revenu $3,324, $23,800, Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

BELLECHASSE, triplex 1 x 8, 1 x 4, 1 x 3. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BELOEIL, 5 pièces, 2 toilettes, en brique, $11,500, comptant pas nécessaire. Tél. : 367-2841, 367-7737, longue distance.

BERRI, Jean-Talon, 2-5, cave, $16,000. Comptant $6000, Paul Moreau, 729-2831, 668-7924.
IMM. PIERRE BRUYERE ENRG.

BERRI-RACHEL, 4-5, revenu $2,580. Prix $17,500, comptant $5,000, DU. 7-0653.

7948 BERRI 3 - 4, cave, garage, système central. Comptant : $5,000. Prix : $26,000.
Imm. Milot Inc., 274-5479

BERRI-MARIE-ANNE, 3-7, revenu $2,000. Prix $16,000. Comptant $5000. DU. 7-0653.

BILODEAU, duplex, direct constructeur, Hamel, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BILODEAU, duplex. Direct constructeur, Hamel, 526-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BOIS DES FILION, 1-6, bord de l'eau, J Adrien Bastien, 273-7569.

BORDEAUX, Jean-Talon, 5 logis modernes, aubaine $26,500. comptant $8,000. Imm, Prévoyance, RA. 7-3747.

BOSSUET, triplex 4 logements, détaché, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BOSSUET 5725, duplex, 4, 5 pièces, eau chaude, garage, $20,500, $23,500. CL. 6-8411.

BOUCHERVILLE, bungalow 5 pièces, près école, centre d'achats, OL. 5-5923.

BOUCHERVILLE, joli bungalow 6½ pièces, moderne, terrain 11,000 pieds, près centre achats, église, écoles, garage chauffé, prix $19,500. termes faciles, Immeubles Valver, OR. 6-6029.

BOUCHERVILLE, split-level, 3 ans, 5 pièces de luxe, beau terrain, patio, système seulement $2,000. comptant, balance au mois, Immeubles Valver, OR. 6-6029.

CENTRAL, 8 grands logis neufs, revenu $7,800. comptant $14,000, stationnement, $56,000. PO. 9-4410.

CHABOT près St-Barthelémy, 2x4, garage, très bon ordre, 1 logis, libre à l'automne, comptant $7,000. AV. 8-1233. M. Cardinal.

CHAMBORD, magasin, 4 appts, haut 7, revenu $1,320, $11,500, Roland Truchon. 277-7731.

CHAMBORD, 5 logements neufs, Hamel, 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

CHAPLEAU, Marie-Anne, face parc, 3-6 pièces, gar. 220, réservoirs, ordre, revenu $2,400, comptant et prix à discuter, appelez propriétaire, pas d'agens. 521-0089.

CHARLAND, 2275, près Iberville, magasin avec logis 5 pièces, bon pour tout commerce, à vendre ou échanger. RA. 1-3727. RA. 8-3006.

CARTIER 3-7, Comptant $6,000, Gagnon, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

7833 CHATEAUBRIAND, duplex, entre Villeray et Gounod, 2-5 pièces, parfait état, 220, toilettes modernes, châssis et auvents aluminium, balcons neufs, bas libre, système central. Aubaine $15,500, comptant environ $4,000 propriétaire. 381-3146.

CLARK, Legendre, 2-5, bas libre, Terrain 50' x 124'. Comptant $10,000 Immeubles Mongeon. RA. 2-3555.

CHATEAUBRIAND, Plaza St-Hubert, faut vendre. $14,500 seulement. Conditions discutables. 4 logements partfait ordre. Propriétaire : 721-6201.

CHOMEDEY

Superbe bungalow 5½ pièces, neuf, 88 x 90. Coin rue, plusieurs extras, école, église centre d'achats, occupation immédiate, faut vendre, pas d'agents. MO. 3-2304, PO. 6-7402.

CHOMEDEY, manifique bungalow 5½ pièces, garage, vend cause séparation de biens. CR. 1-1983.

CHATEAUGUAY, maison familiale de 4 chambres à coucher, foyer, système à eau chaude, grand terrain. $10,500. Butler & Paul Realties, 692-6731, 692-4691.

1 PROPRIETES A VENDRE

IMMEUBLE DRAPER

Westmount, $1,500 comptant, cottage 8 pièces sur Chesterfield, cuisine moderne, 2 chambres de bain plus toilette au rez-de-chaussée. Prix demandé $25,000 ou offre.

Westmount, $1,000 comptant, duplex 6 et 8 pièces, sur Grosvenor, nord de Sherbrooke. Nouvelle fournaise. Libre pour 1er mai. Prix demandé $32,000 ou offre.

Westmount, triplex 6, 7, 7, complètement détaché, sur la rue Bruce. Construction de première classe et en bonne condition. Prix demandé $39,800.

N.D.G. cottage moderne, 6 pièces, plus sous-sol fini, garage, grand jardin, près parc et piscine. Prix demandé $21,500, comptant $5,000.

N.D.G. duplex près école, 5 et 6, plus appt. 2½ au sous-sol. Comptant $6,000. Bas libre.

TELEPHONEZ A G. DECARIE
482-2800, SOIR WE. 7-2474

FAILLITE DE CONTRACTEUR

très bas comptant, Henri-Bourassa et St-Michel, "Ses maisons coûtaient plus cher que son prix de détail". Neufs, il reste un triplex 1 6½ - 2 4½ détachés, façade pierre, garage, gazon, près écoles, église, magasins parc. Soir : DU. 1-5007. DU. 8-9623.

CHAMBORD près Jean-Talon, 6 x 4 fermés, toujours loués. Prix avantageux. A. Duplessis, 279-8414.
IMMEUBLES ST-HUBERT INC.

CHAPLEAU, 5 x 5, Comptant ; $3,500. Coupal : 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

CHATEAUBRIAND - CREMAZIE, maison 1 étage, 5 appts, Comptant $6,000. Immeubles Gareau, 273-8888.

CHATEAUBRIAND près Bellechasse, 2-6. Bas libre. 2 garages. Système eau chaude. Comptant $8000 Cause décès. DU. 8-7753. Immeubles Lanthier.

CHATEAUGUAY-CENTRE, cottage semi-détaché, neuf, 5 pièces. Salle bain, toilette additionnelle. Occupation immédiate. Prix : $9,500. Mensualités, seulement $59. Très bien situé, près 3 centres commerciaux et école. Faut vendre. Après 6 p.m. Appeler MO. 3-1938.

CHATEAUGUAY, bungalow, neuf, près église, 6 pièces, construction, particulier. Plâtre, brique. DO. 6-9595.

CHATEAUGUAY, maison à vendre, grand terrain, près de l'eau, 692-4024.

CHOMEDEY, duplex semi-détaché, 2-5½ fermés, garage, bas libre, $2,500. comptant, CR. 1-1015. Jour.

CHRISTOPHE-COLOMB, 8 x 3 logements. Gagnon, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

CITE JARDIN, cottage 13 pièces, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

COTE ST-PAUL et Lachine, cottage libre. Comptant $3,000. Immeubles Union. PO. 6-0970, PO. 7-5668.

COTE ST-PAUL, rue Hadley, 2-5 pièces détachés, construction, Stucco, revenu $1,260, aubaine $8,500. Adrien Trudeau Realties, WE. 5-8039, soirée DU. 7-1727.

COTE ST-PAUL, 9-4, revenu $4900, 9-5, revenu $5568. Immeubles Marcel Paiement, WE. 5-6844.

CROYDON, bungalow 5 pièces, $150. comptant, balance $50, par mois. CL. 4-6746.

CUVILLIER, 6 logements. Revenu : $3,156. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

Des ERABLES, RACHEL, 3 - 5, prix $13,500. Comptant discutable. Revenu $1,620. Immeubles Adam, 525 - 9084.

DANDURAND, 8 logements; prix $42,000. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DARLING et Ontario, 1 x 7, 4 x 4, cave, système, bas libre, revenu $3,144. Comptant $7,000. Prix $23,500. Particulier, NA. 5-2008.

DE LA SALLE, duplex neuf, occasion. Hamel, 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DELASEINE, Ville D'Anjou, split level 37 x 35, 7 pièces agréables, salle à diner, cuisine attrayante, terrain 55' façade. Comptant $6,000. Philippe Bouffard, VI. 4-2593, CR. 2-0815.
LES IMMEUBLES BEAU "LAC" INC.

8007 DELORIMIER, 1-5, 2-3, système chauffage, eau chaude, moderne, sous-sol fini, garage 2 places, informations 8009 Delorimier.

DELORIMIER. Revenu $26,000. Aubaine. Désaufels, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DENORMANVILLE - Bellechasse, duplex 5 pièces, système, $18,800. comptant $6,000. Immeubles Marquette 849-6134.

DE REIMS
TRIPLEX SEMI-DETACHE

Près Legendre. Sur grand terrain paysagé. Belle résidence pierre et brique. Bas six grandes pièces. Décoration fer forgé à l'intérieur. Haut deux logis de trois pièces. Garage. Chauffage eau chaude. Pour autres détails et visiter, Appeler s.v.p. Marcel Robitaille — DU. 7-1910.

ARMAND DES ROSIERS INC.
VI. 5-1144
M. de la Ch. d'Immeuble de Mtl.

DES ERABLES, 2344, 6 logements 4 pièces, revenu $3,096, Comptant $6,500. OL. 9-1510.

DES ERABLES, Jean-Talon, triplex détaché 33 x 45, 1-6, 2-4, sous-sol 2-3, système, comptant $7,000, Immeubles Marquette 849-6134.

DESMARTEAU, beau triplex détaché, sous-sol fini, comptant $5,000. Immeubles Imperial, RA. 2-7605.

DORION, Dorchester, 6 logements, revenu $3,600. Prix $25,500, Console Realties 631-8178.

DORION, 7 LOGEMENTS, REVENU $4,116. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DORION, grande maison de type ancien, luxueuse, au bord de l'eau, 12 pièces. WE. 2-1966.

DROLET-LAURIER, 3-5, 3-4, façade 35 revenu $3,300. Prix $26,000. comptant $10,000. DU. 7-0653.

DROLET ROY, bon 3 logements, $2,040. revenus, aubaine $12,500. Immeubles Marquette, 849-6134.

DROLET près Duluth, 2 logis 6 et 8 pièces, bain, revenu $130. $9,900. Comptant $3,500. Bérubé, Courtier. 526-0404.

DUBUISSON : duplex fermé, sous-sol, garage, système, $21,000 : petit comptant, Immeubles Impérial, RA. 2-7605.

DU COLLEGE, St-Laurent, bungalow. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DUQUESNE, luxueux bungalow, bien situé. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DUVERNAY, 405 rue Beauport, split-level détaché, avec garage, brique, 5 pièces. Terrain spacieux, chauffage central. Prix $18,000. 842-9855.

DUVERNAY, split-level, 1ère qualité, 7 pièces, bel emplacement, doit vendre rapidement, propriétaire déménage. Faites votre prix, nos termes, aucune offre raisonnable refusée. Occasion rare. Appeler, RA. 1-5466, avant 8 heures p.m.

DUVERNAY, bungalow 6 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol, salle jeux, toilette, bureau, lavoir, Cause maladie. MO. 9-8303.

DUVERNAY, propriétaire transféré, obligé de vendre, colonial, 2 étages, terrain 90 x 100, 3 chambres, salon 23 x 15, salle à manger fermée, belle cuisine, salle de jeu, garage double, chambre principale, cabinet de toilette. On demande 19,000. Faites offre 669-7820.

DUVERNAY, cottage à vendre, 4 chambres à coucher, libre septembre. $14,700. RE. 9-0314.

DUVERNAY, Champfleury-Boul. Leblanc, 5 pièces, garage, extérieur complété, chance unique. 669-5509.

DUVERNAY OUEST
BUNGALOW DETACHE 6 PIECES
PROPRIETAIRE TRANSFERE

Si vous avez beaucoup d'amis et que vous voulez bien les recevoir, voici la maison que vous devez acheter. Le sous-sol est un vrai lounge. A l'extérieur un badminton un Bar-B-Que en brique, patio, etc. Hypothèque à 5½%. Prix $16,000. Photo M.L.S.
IMMEUBLES DUCHESNE — 722-7939

DUVERNAY, bungalow 5 pièces. Aubaine. 663-4034.

DUVERNAY, bungalow 5½, salle jeux, foyer, terrassement fini, $17,500. 661-2362 ou 661-3646.

EVERETT, 8-5½, revenu $6,000, excellent placement, $48,500, Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

1 PROPRIETES A VENDRE

POINTE-AUX-TREMBLES

★ Cottage 6 pièces, système eau chaude. Garage. Prix $10,000. Comptant $3,000.

★ Bungalow 5 pièces. Prix $11,500.

★ Bungalow 5 pièces. Prix $10,500. Comptant $2,000.

★ Bungalow neuf, 5 pièces, sous-sol fini, garage. Prix $15,000. Comptant $2,000.

★ Duplex 2-5, 8e ave. Prix $9,500. Comptant $2,000.

★ Bungalow neuf, 5 pièces, Prix $13,000. Comptant $1,000.

★ Nous avons à votre disposition des plans de maison de toutes grandeurs ainsi que des terrains disponibles à Pointe-aux-Trembles et Repentigny.

TELEPHONEZ G. GENEREUX
MI. 5-8062
Les ENTREPRISES REPENTIGNY Inc.
215 rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY

VILLE JACQUES-CARTIER

Avons des maisons de toutes sortes à vendre sur la rive sud. Comptant minimum $1,000. Bonnes conditions de paiement. Pour information, appelez Jean Prieur, Jour 273-1773 ; soir 677-6702. Les Immeubles Laurentides Cie Ltée.

DUVERNAY, bungalow, 6 pièces, Hamel, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

FABRE près Laurier, 1 x 7, 4 x 4, revenu assuré, prix $26,000. H. Joannette, 279-8414.
IMMEUBLES ST-HUBERT INC.

FABRE, 3-6, 2-5, prix $21,900, léger comptant, revenu $2,820. Imm. Adam, 525-9084.

FLETCHER, duplex neuf, soubassement fini. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

FULLUM, 18 logements, neuf, Hamel, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

GARNIER, 4 logements, Revenu $5,880 256-1631.
IMMEUBLES GOULET,
4009 HOCHELAGA

GARNIER, 6 logis modernes, revenu $4,320, $35,500, comptant $12,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

GRANBY, duplex, bel emplacement domiciliaire avec terrain supplémentaire, près toutes écoles, 21 rue Church. FR. 2-4827 (longue distance).

GREENFIELD PARK, cottage moderne, solarium, grande galerie arrière, beau terrain entouré de boiserie, tranquille. Comptant $5,000, balance bons termes, Immeubles Valver, OR. 6-6029.

CHRISTOPHE-COLOMB, 8 x 3 logements. Gagnon, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

HARMONY-Fullum, 5 logements, 42', Revenu $1,884, Un bain, 220. $10,500 LA. 4-9084.

HECTOR, bungalow 4 pièces, 43 x 90 pieds, prix $10,000, comptant $1,200. Imm. Adam, 525-9084.

5040 HENRI-JULIEN - ST-JOSEPH, 8 logis 4 appts. Système central, garage. Revenu ; $7,600, Qu'avez-vous à offrir ?
Imm. Milot Inc., 274-5479

HOCHELAGA, 3-6 fermés, cave, système, revenu $1,836, $16,800. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

HOCHELAGA, 2-5, bon ordre, modernisés, $13,800, comptant $4,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

HOCHELAGA, 4 logements, 2 magasins, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

HOCHELAGA, 18 logements neufs. Hamel, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

IBERVILLE, Jean-Talon, 12 logis, revenu $8,568, comptant $20,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

JEAN-TALON, 4-½, 4-3½ fermés, revenu $8,500, comptant $20,000, Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

JEAN-TALON près Iberville, duplex, 2-5, garage, rue commerciale. Aubaine. RA. 2-9221, 669-7075.

JEAN-TALON OUEST, duplex, Terrain 52 x 100. Commercial. Prix : $38,000. Accepterais échange avec bungalow.
Imm. Milot Inc., 274-5479

LACHINE, 46, Chemin La Salle, maison libre 6 pièces, parfaite condition, comptant $2,500. 488-0282.

LACORDAIRE, duplex neuf détaché, Coupal, 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LAFONTAINE, triplex bien situé, aubaine. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LANGELIER, 6 x 4, pas sous-sol. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LAPRAIRIE, maison à vendre, 2 logements. Tél. 659-0171.

LAURIER près Delorimier, 41' façade, 6 logements 5 pièces, cave, système, $5,304, revenus comptant $12,000. Immeubles Marquette 849-6134.

LAVAL - DES - RAPIDES, bungalow, sous-sol fini. Valeur $17,000 pour $15,500. 663-2143.

LAVAL-DES-RAPIDES, cause départ, bungalow 6½ pièces, $13,000. Pas d'agents. Téléphone 681-8343.

LAVAL-DES-RAPIDES, split-level, semi détaché, neuf, comtant $500.; paiements $60., 681-4800.

LAVAL-DES-RAPIDES, duplex 2-5½ appt complètement détaché, luxueux, bâti pour propriétaire, strictement pas d'agents, Acheteur sérieux seulement. Prix et conditions à discuter. Inutile d'appeler avant 4 p.m, Téléphone ; 669-0215.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow neuf, carport, $13,800. Comptant $500. Paiements $78. 681-4800.

3710 LAVAL, 1 - 8, 1 - 4. $27,000. Revenu $3,500. Pas d'agents. AV. 8-0516.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow, 5 pièces, construction 3 ans, valeur $15,500. Sacrifierais $12,000, petit comptant. 721-7850.

LAVAL-DES-RAPIDES, split - level 8 pièces, comptant $14,500. Terrain clôturé. Disponible. CR. 7-9291.

LAVAL-OUEST, TRIPLEX, SYSTEME CHAUFFAGE CENTRAL, AQUEDUC, GRAND TERRAIN, REVENU $180 PAR MOIS, COMPTANT RAISONNABLE, CAUSE DEPART, 627-0549.

LEMAY, triplex détaché neuf Coupal, 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LETOURNEUX, 6 logements 4-4, 2-5 Prix $19,000, comptant $5,000. Immeubles Impérial, RA. 2-7605.

LONGUE-POINTE, rue St-Just, triplex moderne, 5 ans, garage, salle de jeu finie et chambre supplémentaire au sous-sol. Bas de 6½ - hauts de 4½ et 3½. Comptant modique. Lundi au vendredi, OR. 1-6521, après 6.30 p.m.

LONGUE POINTE duplex, 2-5, construction 4 ans, Garage, 2201 St-Donat, CL. 4-1770.

LONGUEUIL, cottage, 6 pièces, sous-sol fini, garage, comptant minime, G.U. Guérin & Cie, 677-8907.

LONGUEUIL, domaine Normandie, duplex neuf, détaché, pierre et brique, chauffage à eau chaude 3 zones, garage et salle de jeux finie, occupation immédiate. OR. 7-1839.

LONGUEUIL, 4 logements pierre, brique, 5 ans, moderne, grand terrain, système, cave, revenu mensuel $340. Comptant $6,000, balance au mois. Immeubles Valver, OR. 6-6029.

LONGUEUIL
Maison en pierre moderne de 10 pièces, grand terrain sur le fleuve, 37,000. Okill Stuart & Co. OR. 1-7870.

LOUIS-HEBERT près Beaubien, face Pare Molson, magnifique 2-6. Soubassement fini, toilette, garage, comptant discutable, DU. 8-7753. Immeubles Lanthier.

LOUIS-VEUILLOT, duplex détaché, Coupal, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LOUIS-VEUILLOT -Marseille, 2-5, bas, chauffé, garage double. Comptant $3,000. Immeubles Populaires, VI. 2-7460.

LOUVAIN 570, près Lajeunesse, duplex neuf, moderne, 2-5 pièces, sous-sol fini, chambre pour laveuse, sécheuse, à proximité églises, écoles. 387-7694.

MAISONNEUVE, 6-4, revenu $3,492, $23,800, comptant $8,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

MARSEILLE, 4 logements neufs, Coupal, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MARSEILLE, revenu $6,700 - $10,000. Desautels, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MENTANA — DUPLEX
(près parc Lafontaine)
Emplacement de choix, 7-7 pièces, fenêtres aluminium, toit neuf, 220, chauffage individuel. Propriétaire demande. Prix raisonnable. $16,000. Comptant à discuter. Inscription exclusive. John. VI. 2-8701. Soir RE. 1-2897. Worth Realty Co.

1 PROPRIETES A VENDRE

★ A. G. P. Tremblay ★

ENTREPRISES INC.

NOUVEAU ROSEMONT

QUARTIER ENTIEREMENT RESIDENTIEL

DUPLEX

MAISON MODELE MEUBLEE RENDEZ-VOUS A 4445, RUE ALEXIS CONTANT
par la rue Sherbrooke vers le nord sur rue De Repentigny.

COMPTANT $3,000 ET PLUS

CL. 9-1922 — CL. 4-4392

Ouvert jusqu'à 9 h. p.m.

REPENTIGNY

Bungalow neuf, 5 pièces, avec abri. Terrain 60 x 100, sous-sol béton avec système chauffage central. Prix $12,500 comptant $800. Hypothèque $11,700. Payable $78 par mois.
Les ENTREPRISES REPENTIGNY Inc.
215 rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY
VI. 5-8062

DUPLEX NEUF

$1,000 COMPTANT, 2-5 fermés, salle de jeux finie, chauffage eau chaude, garage, haut loué $80. 381-7605. 389-5567.

MARSEILLE 9173, neuf, 2-5, 1 magasin, revenu $3,340. prix $21,500, petit comptant., Sauvageau Construction, RA. 1-7721.

MESSIER près Mt-Royal, 1 magasin avec logement 1 x 6, 2 x 4, revenu intéressant, comptant minime, P. Carrier, 279-8414.
IMMEUBLES ST-HUBERT INC.

MOLSON Bellechasse, triplex bas 6 pièces, prix $24,000, Immeubles Marquette 849-6134.

MONSABRE, 4 logements neufs, $23,500. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MONTGOMERY, 4 x 4, neuf, détaché, Coupal, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MONTREAL-NORD, Ste-Gertrude, 2 x 5½, 1 x 3, construction récente, propriété en excellente condition. Accepterait échange. A. Duplessis. 279-8414.
IMMEUBLES ST-HUBERT INC.

MONTREAL-NORD, Balzac près Amiens. Soubassement fini. Comptant $1,000, DU. 8-7753, Immeubles Lanthier.

MONTREAL-NORD, 10731 Rome, direct du constructeur, 2-5½ pièces fermés, avec garage, chauffage central, eau chaude, fenêtres panoramiques. Hypothèque C.H.M.C. DA. 1-6698, DU. 8-1825.

MONTREAL-NORD, 2-5½, belle propriété, prix $21,500, comptant $3,000. Immeubles Impérial, RA. 2-7605.

MTL-NORD, 10,742 Laurentides, belle propriété détachée, pierres naturelles et briques; 4 balcons, terrain 75 x 90; avec arbustes; logements modernes, 1-3, 1-6, fini frêne, armoires vitrées, 2-4, tous chauffés, système eau chaude; $32,000, $5,000 comptant, DA. 2-5180; rés. 642-2456.

MONTREAL-NORD, Prieur, 33x42, avec 2 magasins, 1 à louer, 16x40, garage 30 x 17, cave finie. 323-2042 après 7 p.m. Samedi et dimanche.

MONTREAL-NORD, duplex neuf, façade 31 pieds, semi-détaché, 10762 Ethier, DU. 9-1485.

MOUSSEAU, duplex bien situé, Aubaine. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

N.D.G. Old Orchard, bas Sherbrooke, duplex, systèmes, $18,500. Immeubles Union. PO. 6-0970. PO. 7-5668.

NICOLET, 2 - 7, 2 - 4, prix $20,400. Léger comptant. Revenu $2,448. Immeubles Adam - 525 - 9084.

NOUVEAU CROYDON

Bungalow 4 ans, 5½ pièces modernes, cave, système, terrain fini, aubaine $1,500 comptant, termes faciles. Immeubles Valver, OR. 6-6029.

ORLEANS, duplex neuf, garage. Desautels, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

OUTREMONT

Face au "Parc Joyce", cottage en pierre "style provincial français". Salon avec foyer naturel, chambre de bonne avec salle de bain, 5 chambres à coucher à l'étage. Salle de jeux, garage, jardin et plusieurs autres commodités. Prix $47,000.

WISEMAN, duplex 2 x 7, paroisse Ste-Madeleine, 4 chambres, salle de jeux, garage. Règlement de succession. Occupation septembre 1963. Haut loué $140. Prix $38,500. Faites votre offre.

WOODBURY, duplex 7-8 pièces et sous-sol fini 3½ pièces avec entrée séparée sur façade. 2 garages chauffés. Paroisse St-Germain près Université. Prix $45,000.
C. Gouban — HU. 8-7444 — VI. 5-1144

ARMAND DES ROSIERS INC.

OUTREMONT, Stuart, près Bernard, beau petit cottage, 7 pièces, foyer naturel dans living-room, plomberie et électricité refaits à neuf. Garage. Pour vente rapide $20,500. Inf. M. Sàvoie

AUDETTE & AUDETTE
CR. 2-4477 — —— SOIR : PO. 6-0147

OUTREMONT paroisse St-Germain, coin de rue, face au parc, cottage 7 pièces, plus 2 pièces au sous-sol. 5 chambres à coucher. Occupation rapide.

2A COTTAGES A VENDRE

CARTIER, Pilequin, Prieur, cottage détaché, 7 pièces, sous-sol fini. Comptant $5,000. DU. 7-9119.

CENTRE d'Outremont, près écoles 1, 10 pièces, 4 chambres, 3 salles de bain, particulier, CR. 4-0780.

OUTREMONT, rue Wiseman, près chemin Ste-Catherine, 8 pièces, sous-sol fini, tapis mur à mur, poêle, frigidaire, Bendix, sécheuse, garburateur. Occupation 1er novembre $37,000 André Dion, bureau jour : LA. 7-0261.

3 PROPRIETES CAMPAGNE A VENDRE

A STE-THERESE, centre ville, près de tout, triplex, 2 de 3 pièces, 1 de 5½, frais fini, système eau chaude, terrain approximatif 20,600 pieds carrés, arbres, haie, revenu $3,300. Vendrais $5,000 comptant, balance facile. NA. 8-3770.

BEAULAC, 9 appartements meublés, terrain 125 x 500, bord lac, 2 yachts, chaloupe, garage, chemin pavé, camp 28. Jour : LA. 2-6252.

1617 COTE TERREBONNE, maison hiver-été, 14 milles Montréal, près rivière Mille-Iles, 4½ appts, 666-8239.

LAC BEAULAC, Laurentides, cottages neufs, 4 pièces, près d'un grand lac naturel avec plage de sable, à 47 milles de Montréal. Depuis $995. Excellentes facilités de paiement. Electricité, églises, routes larges. BE. 1-3295.

LAC CAMERON, 103 milles au nord-ouest, chalet d'été, 100 pieds sur le lac. Prix $4,300. Renseignements : M. Walter Hodder, 748-6511.

LAC CHAPLEAU, terrain 100 x 210 sur le lac, bien situé, chasse et pêche. CL. 6-0247.

LAC SAGUAY
Maison d'hiver, bord du lac, toutes commodités, 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile, thermostat. UN. 1-7448 soir CR. 6-7353.

LAURENTIDES
Ste-Adèle, Ste-Marguerite, Val-Morin, Rosemère, bungalows neufs et cottages de $11,000 à $70,000. Société Canadienne de Courtage Inc. Emile Marin. AV. 8-1233.

LAVAL-SUR-LE-LAC
ORGANISÉ AVEC PISCINE
TAXES TRES BASSES
Bungalow construit à l'année, 8 pièces, 2 salles de bain, garage, $28,000. Bungalow ultra-moderne, beau terrain, choix d'autres belles maisons. André Dion, bureau jour : LA. 7-0261.

MORIN HEIGHTS, Lac Cook, chalet 5 pièces, eau, électricité, plage. DU. 8-1585.

PAN-ABODE
Nous fabriquons des chalets, résidences, motels, etc. Tous précoupés et prêts à rassembler, toutes grandeurs, faits de billots Gowe en cèdre rouge de la Colombie. Venez visiter un de nos modèles au centre d'achats Dorval. Pour renseignements et littérature, écrivez ou téléphonez à :
PAN-ABODE (QUEBEC SALES) LTD.
760 Carré Victoria, Montréal
UN. 1-6020

RAWDON, maison habitable l'hiver, dans village, prix raisonnable, termes à débattre. HU. 8-1044.

STE-ADELE-EN-BAS, 180 - 3e rang, ¼ mille de Mont Alouette, maison été, hiver. Aubaine. RA. 2-9221, 669-7075.

ST-CALIXTE
maison 5 appts été-hiver, eau, électricité, grand terrain paysager. Prix $3,000. Immeuble Loyer. RA. 8-0633.

ST-CALIXTE nord, 5 pièces, meublées ou non, terrain 100 x 100, $4,000. comptant, 661-1537.

ST-CALIXTE nord, chalet d'été meublé à vendre. Jour 273-7811. Soir : 322-4736.

ST-EMILE, Co. Montcalm, maison d'été, avec terrain 100x200, meublée avec électricité, extérieur fini clapboard. Aubaine véritable. 627-0965.

ST-JEROME, Rivière à Gagnon, camp 5 pièces, terrain 100 x 186, 666-3213.

ST-LIN, Lac Charbonneau, grand chalet $350, comptant, balance au mois. RA. 7-3701, jour.

STE-MARTHE-SUR-LE-LAC, 5 appts, toilette, eau courante, toutes commodités, 688-3020.

ST-THEODORE de Chertsey, chalet 24 x 32, hiver, été, face lac, conditions faciles. Téléphonez le soir DA. 2-9271.

AUBAINE, chalet 5 pièces, bord de l'eau, $1,950. Aucun comptant, 5 ans pour payer. DA. 2-9831.

AVANT d'acheter une maison, venez voir les nôtres, vous économiserez $1,500 pour la même maison. RA. 2-4073.

CAMP neuf, meublé, bord de l'eau, chaloupe, 4 appts modernes, lac Georges, N.-D.-de-la-Merci, semaine DU. 7-3956.

8 CAMPS, plage privée, eau, électricité. Téléphonez soir 254-2586.

CHALET 4½ - hiver confortable, bord d'un très beau lac naturel, Laurentides. 331-1377.

CHALETS été modèles canadiens construit sur place avec ou sans terrain, $1,200 et plus. Comptant pas nécessaire. Livraison 15 jours, Jean Marois, courtier, 389-1355.

CHALET meublé, près Lac artificiel, 2 milles village Ste-Sophie, Comté Terrebonne, $300. comptant, balance $25. par mois. 274-2076.

COTTAGE, 8 pièces, bord rivière Mille-Iles, chauffage central, foyer, terrain paysager, 10 minutes de Montréal, sortie 11 de l'autoroute. Informations sur les lieux J. Benoit Bourque ou 8 heures à 11 heures a.m. RA. 9-8330.

PROPRIETE AU MONT-TREMBLANT

Bungalow neuf, habitable à l'année, 3 grandes chambres, solarium, salle de jeux, grand foyer en pierre des champs, meublé ou non, terrain paysagé. Lac, plage, tennis. Tél. 484-8217 ou St-Jovite, 425-2281.

REPRIS DE FINANCE
Chalets à Vendre, St-Mathias, rive du Richelieu, 20 milles Montréal. UN. 1-7063, 347-3340.

3A PROPRIETES HORS DE MONTREAL

CANDIAC, cause transfert, bungalow 3 chambres, plusieurs avantages inclus dans paiement initial bas. 632-1358.

CHAMBLY, maison à vendre, 2 étages 9 pièces, terrain 210x210. OL. 8-2771.

GREENWICH VILLAGE, bungalows tout finis, à partir de $7,000., remboursable $65 par mois, lac privé. Informations M. Robert, 477-5411, lon sue distance.

LAC BLEU, bungalow neuf, 5 moderne, 30x26, plomberie, solage, plage 220. RA. 7-8648.

BANLIEUE nord, 9 milles de Montréal, beau bungalow 3½ ans, 6 grandes pièces, grand terrain, $13,000. NA. 8-5742.

MAISON SUPERBE A VENDRE
Briques et pierres des champs à 45 milles de Montréal, 3 milles des E.U. 3 lots, 3 garages, cave immense, recailles, vergers, près village, paysage. Téléphone 735-1049 8-9 a.m. ou 6-10 p.m.

PROPRIETE à vendre, St-Henri de Mascouche, 20 milles de Montréal, maison semi-finie, 6½ pièces, prix $6,000. Après 7 h., 276-3067.

5A MATERIAUX DE CONSTRUCTION

NOUS FINANÇONS TOUS VOS MATERIAUX DE CONSTRUCTION POUR UNE PERIODE ALLANT JUSQU'A 13 ANS.
MAISONS TRADITIONS LTD.
TEL. : 861-1018

ATTENTION — ATTENTION
GROSSE VENTE DE MATERIAUX CONSTRUCTION TOUTES SORTES, 933 LE MILLE PIEDS EN MONTANT VENANT DE DEMOLITION, BON MARCHE, PRIX RAISONNABLE, LIVRAISON GRATUITE. OUVERT LE SAMEDI.
WE. 3-0861
5918 OUEST, NOTRE-DAME

MOULES de 8 pouces, pour fabrication de tuyaux d'égouts. S'adresser : LA. 3-8507.

PLYWOOD, pré-fini, pour finition de sous-sol, camp et office, plus bas prix. 254-7447.

POTEAUX installés, piquets, clôtures préfabriquées, peinturées vertes, basketweeds, $1.50 pied longueur. 725-3494.

5A MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ATTENTION, ATTENTION
Grande aubaine de démolition, bois à vendre, planches embouvetées, $20 le 1,000 pi, planches "rough", $20 le 1,000 pi., soliveaux, 2 x 6, 2 x 8, $40 le 1,000 pi., 2 x 4, 2 x 3, à $20 le 1,000 pi., plywood 4 x 8, feuilles en tôle 3 x 8, première qualité, à un prix d'aubaine, portes et châssis, ouvert 24 heures par jour, nous livrons jusqu'à 40 milles de Montréal. 937-8781.

PRIX D'AUBAINE, matériaux venant de démolition, planches et colombages, "beams" de bois 8 x 8, 10 x 10, longueur de 20 pi, en montant, prix d'aubaine, 937-8781, ouvert 24 heures par jour.

6 FERMES A VENDRE

COMTE VAUDREUIL, Ste-Justine, 10-30 arpents, semi-boisés, payable mensuellement. LA. 3-7689.

LACHUTE, 45 arpents ou plus avec ou sans maison, MO. 9-0311.

ST-FAUSTIN, 25 arpents, ruisseau, possibilité lac, petit chalet, $5,000. Conditions, camping. 486-7650.

ST-JEROME, 75 arpents, majeure partie boisée, prix demandé $7,500. 722-9669.

STE-JULIENNE, emplacement 7 arpents, avec maison hiver, été, aubaine $6,500. 722-9669.

ST-ROCH de L'Achigan, 27 milles de Montréal. 120 arpents, tout cultivable. Bâtisses en très bonne condition. Maison de pierre modernisée, 8 appts. Chemin pavé. Près des écoles et autobus. Prix $22,000. Termes faciles. Photos M.L.S. Appeler Gerry Kunzli, Rosemere Realties Ltd, 625-2423. 299 Grande-Cote, Rosemere.

$35,000. 235 acres, 222 cultivés, termes raisonnables, eau courante. RA. 7-6600. RA. 7-6102.

120 ARPENTS au sud Valleyfield, maison 9 pièces, commodités. Bâtiments. Grange 10 ans. Prix $12,500, comptant $6,000. R. Chartrand, Immeubles Beauchesne, DU. 8-1171.

AURAIS 7 petites terres, région Trois-Rivières, formant un total de 556 arpents, pour le prix de $15,000. comptant. Monsieur Giguère, UN. 6-0471.

TERRE
Rive sud, 195 arpents, 158 cultivables, 37 en bois. Bonne maison 8 pièces, grange. Prix $10,000, comptant $5,000.

IMM. LOCAL LTEE.
7434 St-Hubert, 276-2611

TERRE de 54 arpents, avec bâtisses, prix $7,000, comptant $3,000. G.U. Guérin & Cie, 167 St-Jean, suite 102, Longueuil, 677-8907.

TERRE
St-Liboire, près St-Hyacinthe, 73 arpents avec bâtisse. Prix avantageux, comptant $3,500.

IMM. LOCAL LTEE
7434 ST-HUBERT, 276-2611

VENDRAIS, échangerais, terre avec maison, bâtisses; près lac, région Trois-Rivières. 727-3891.

10 TERRAINS A VENDRE

PENSEZ A L'AVENIR
Possédez votre propre chalet avec terrain dans domaine privé de 50 milles carrés ouvert à l'année. Bord de l'eau disponible pour faire ski aquatique, pêche et chasse. Aucun comptant requis, condition suivant votre budget. Seul Arès Inc. peut vous donner ces avantages. Pour toutes informations, venez à 8618 de l'Epée voir nos chalets modèles. M. Ferdinand ou M. Fournier. Pour route à suivre 274-5377. Soir DA. 1-3467.

DUVERNAY
TERRAIN RESIDENTIEL, ENREGISTRE, 65 x 95, 525, RUE JOLY, ANGLE BOULEVARD DE LA CONCORDE. TOUS SERVICES, RUE PAVEE. PRET A CONSTRUIRE. PRIX $3,500 COMPTANT A DISCUTER, NOTAIRE 669-0429.

AHUNTSIC ouest, près Dudemaine, 14 lots, $6,300 chacun. Comptant $10,000. DU. 8-5093.

A LA MACAZA
Beaux terrains, belle grève de sable naturelle sur lac Chaud de 6 milles de long. Electricité, téléphone sur place. Aussi terrains pour chasseurs. Construisons chalets. CL. 6-0525.

A VAL DAVID, 40 x 80, aucune offre raisonnable refusée. Après 6 p.m. DA. 1-1927.

BEAU terrain, 100 x 100, lac naturel, dans Laurentides, 55 milles Montréal. CR. 7-7419 après 6 hres p.m.

BORDEAUX
4 terrains, 40 x 90, pour duplex ou triplex, paroisse Ste-Odile, près écoles, centre d'achats, rue Dalgle, arrière 4101 de Salaberry, $6,800. 331-3340. MU. 1-7583.

CHAMBLY-OUEST, terrains, coeur de la ville, il n'en reste que quelques-uns, aubaine. RE. 3-3131.

CHAMBLY-OUEST, terrains, spécial du mois. Offre de cadeau : machine à coudre électrique portative, polisseuse de parquet 3-façons ou aspirateur. Terrains enregistrés, plan d'urbanisme approuvés par le gouvernement. Seulement six cents le pied carré, 36 mensualités, pas d'intérêt ni taxes. Acte notarié garanti. Tout près de la nouvelle autoroute. Obtenez votre cadeau maintenant. Téléphonez en tout temps. RE. 3-3424.

COLONIALE, près Sherbrooke et camp à Nominingue. DU. 7-6918.

DOMAINE TRUDEAU
Val-Morin, Route 11
Beaux grands terrains subdivisés, lacs privés, plages sablonneuses, commodités ville. Excellent placement à $500 et plus. Balance facile, dans 10 ans. Depuis sur demande. Mi-chemin entre Ste-Adèle et Ste-Agathe. S'adresser Hiway Motel, 484-3815. Soir : 486-5569.

DUVERNAY 15 PIED CARRE
Commercial, industriel, nord pont Pie IX, 2 millions pieds, grandeur désirée. Termes faciles.
RENFREW REALTIES — 842-5853

DUVERNAY
Terrains avec gros et beaux arbres, 6,000 pieds carrés, $1,500. RE. 1-2461

FABREVILLE, projet Donolo, 60 terrains prêts à construire. Petit comptant. DU. 8-5063.

GRAND LAC NOMININGUE
Chalet incendié l'an passé, vendrais emplacement 200 x 200, grève, puits, plage, électricité, téléphone sur place, prix $5,500. Information DU. 8-4451.

HENRI-BOURASSA (LEDUC)
Montréal-Nord, Rivière-des-Prairies, industriel, commercial, résidentiel. Grandeur désirée. Termes faciles.
RENFREW REALTIES — 842-5853

HENRI-BOURASSA coin nord-est Tachè 6897. Avec triplex luxueux. Faites offre. Immeubles Claremont, CR. 1-1423.

IBERVILLE-MASSON, bâtisse, terrain 40 x 80, industriel, commercial. Comptant discutable. Immeubles Populaires, VL. 2-7460.

INDUSTRIEL-commercial, Sherbrooke, 75x80. $7,500. 256-1631.

IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

JAMES MORRICE, pour 6 duplex, petit comptant, Propriétaire, CR. 4-5463.

LAC André, St-Joachim. La Plaine, danse tous les jours, beau terrain à vendre. LA. 1-1836.

LAC BLEU, entre Lacs L'Achigan-Connelly, terrain 100x100, droit à plage. NA. 8-5209.

LAC BEAULAC, chasse au chevreuil, pêche à la truite. Grand lac naturel. Terrain $249. $6 par mois, pas d'intérêt, ni de taxes. RE. 1-3295.

LAC BLEU, nord de Lachute, route 31, dans le village de Lost River. Terrains bord du lac $700. à $1,200. terrains avec droits sur lac, plage 20,000 pieds carrés, $300. 733-4237.

LAC CONNELLY Nord, 11e Ave, 100' x 100', boisé, $500., termes faciles, 39 milles Montréal, DU. 7-6044.

LAC DUFFY, ST-CALIXTE
Terrains bord de l'eau, sur le lac de 2 milles de long, terrains à partir de $125, $10 comptant, $10 par mois. Aussi nous avons camps, demandez détails. RA. 8-0633.

NOMININGUE, bord du lac, terrain 7,500 pi. Prix $500; comptant 10%, balance 24 mois. Tél. : 388-5418.

N.-D.-G., angle Sherbrooke et Old Orchard, possibilité de subdiviser. HU. 6-0410 ou VL. 2-5246.

10 TERRAINS A VENDRE

A 45 MILLES DE MONTREAL
★ MONT ESKIMO ★
TERRAINS — CHALETS
10% COMPTANT SOLDE EN 5 ANS
Terrains à partir de
$350 jusqu'à $1500
QUELQUES-UNS DISPONIBLES ENTRE LE MAGNIFIQUE TERRAIN DE GOLF (18 TROUS) ET LE BORD DE L'EAU
Chalets à partir de
$2,450
DIRECTION :
Prener la route 18 jusqu'à St-Théodore-de-Chertsey, continuez tout droit 3 milles, vous verrez l'arche du projet "Lac Jasper", passez sous l'arche et continuez jusqu'à l'annonce du Mt Eskimo et vous apercevrez nos chalets modèles.
Pour informations
NEW JASPER DEVLP.
(MONT ESKIMO)
M. JETTE
LA. 6-1647
SOIR
729-0224

MONTREAL-NORD
Entre Henri-Bourassa et Gouin. Voisin d'un projet. Terrains à bungalows 55c; duplexes 75c. Services disponibles, termes.
RENFREW REALTIES — VI. 2-5853

POITE-AUX-TREMBLES, 400' façade, en bloc ou séparément. Conditions faciles. 521-7667.

ROSEMONT, St-Joseph coin 4e, 25x78, bon pour bachelor, triplex, petit comptant, CR. 4-5463.

ROSEMONT terrain commercial 25' x 114'. Pour construction semi-détachée, 2 étages minimum.
IMMEUBLES DUCHESNE — 722-7939

ST-ALPHONSE, lac privé 90 arpents, 2 chalets, $20,000. Aussi, St-Léonard, cottage pierre 10 pièces, terrain, arbres, $30,000. 321-9194.

ST-BEATRIX DOMAINE CHUTE ST-LAURENT
Rivière l'Assomption, terrain boisé, bord de l'eau. Terrains à partir de $75, $5 comptant, $5 par mois. RA. 8-0633.

ST-JOVITE, 3850 PIEDS
Bord rivière Rouge, semi-boisé, magnifique plage sablonneuse, 600', prix intéressant. Tél. 728-8951 — 727-7801.

STE-JULIENNE, 30 milles pont Pie-IX, 65 x 90, près plage, partiellement déboisé, eau, électricité, idéal pour enfants. $475. DU. 9-1777.

STE-SOPHIE, New Glasglow, bord de l'eau, rivière l'Achigan, 100 x 200. 389-5881, après 7 p.m.

VILLE D'ANJOU, parc industriel près voie ferrée et route nationale, M. Mehdaoui, RE. 9-1781, soir RE. 9-0804.

VILLE ST-HUBERT, terrains tout service, prêt pour construction, près Chemin Chambly. Faites votre offre. Immeubles Valver, OR. 6-6029.

ATTENTION, terrains boisés, Lac de La Montagne Noire, entre Ste-Agathe et St-Donat, termes. DU. 9-5379.

A QUI LA CHANCE? Laurentides, magnifiques terrains, bord lac, aubaine, 3 ans pour payer. DU. 7-2714.

BEAU terrain boisé bord lac nature! Laurentides, plage privée. Prix avantageux. 331-1377.

2 BEAUX terrains boisés, à Chertsey, 400 x 50, de la route au lac, OR. 4-1864.

BORD DE L'EAU, 20 milles de Montréal, autres à Montréal. Appeler 387-4012.

ENTRE SHERBROOKE ET BOYCE
Près centre d'achats Domaine, terrains bien situés, pour appts, duplex, maisons collées. Prêts à bâtir. Termes faciles.
RENFREW REALTIES — VI. 2-5853

GRAND LAC Nominingue, 180 m.c., avec grève, 06c p.c. MO. 9-5086.

J'AI 4 CHALETS à vendre à de prix raisonnables. Tél. 388-9204.

MAGNIFIQUES TERRAINS 100 x 300, aucun comptant requis, 40 milles de Montréal. Offres d'ouverture $450. Termes. Monsieur Rizzi, 866-9472.

PARTICULIER, terrains 100 x 200, boisés ou non, sur magnifique colline, 40 milles de Montréal. Prix $400. Termes. Monsieur A. Leclair, UN. 6-9472.

$450
Résidentiel, industriel et commercial. Terrains à Montréal. Section nord-est, rues ouvertes, services ou non, 36 mois à payer, pas d'intérêt. DA. 3-2757.

SPORTSMAN sérieux, terrain à vendre dans club chasse, pêche à la truite, 3 lacs privés, territoire 600 acres, avec plage, 55 minutes Montréal. OL. 9-0966.

TERRAIN, rue Gardenville, Longueuil, 50 x 96, près église, écoles et arrêt d'autobus. VI. 2-7821, local 256.

TERRAIN commercial, 300.000 pieds boul. Laurier ou Route 9. Idéal pour Driving Range, Motel, Hôtel, Restaurant. Cottage 8 pièces moderne sur terrain. Prix $40,000, termes faciles. Immeubles Valver, OR. 6-6029.

TERRAINS à vendre, sur le lac Archambault, S'adresser au Projet Bonin.

TERRAINS à vendre, 100x100, 31 milles Montréal, lac naturel, plage. $350. 721-4263 entre 7 et 9.30 p.m.

TERRAINS splendides, dimensions sans pareilles, prix imbattable, 40 milles de Montréal. Termes si désires. Monsieur Borgne, UN. 6-9471.

TERRAIN 15,570 pieds, avec manufacture 40 x 80, coin rue, S'adresser : LA. 2-8597.

TERRAIN 75 x 80, près Ste-Agathe, défriché, bord de l'eau, bel emplacement. Aubaine. CR. 7-7834.

TERRAINS de choix pour appartements, boul. Joseph-Renaud, à Ville d'Anjou. M. Mehdaoui. RE. 9-1781, RE. 9-0804.

TERRAIN 174 x 70, Chambly Bassin, rue Dalgnault. Appelez Ste-Hélène de Bagot. Téléphone 42.

60 TERRAINS pour duplex, bordure autoroute, prêts pour construire, Ste-Rose sortie 11, J. Benoit Bourque, RA. 9-8330 ou sur les lieux.

TERRASSE DES ERABLES, 70 x 90, pour bungalow, $4,500. DA. 2-6529.

TERRASSE VAUDREUIL, sur île Perrôt, terrain résidentiel boisé, plage, gare, bon marché, payable $10 mensuellement, 36-1er Boulevard.

TRES BON lac truite, privé, territoire 600 acres. OL. 9-0966.

VENTE DE FAILLITE
Rivière-des-Prairies, 10 terrains, $2,500. Montréal-Nord 40 x 80 $2,500. 50 x 90 $3,500. 137 x 82 $12,000. Vendrais séparé ou groupe. DA. 2-3361.

$15 VOUS RESERVENT un terrain 70 x 100, St-Luc. "Voir c'est apprécier". Hâtez-vous. Escompte de 5%. Soir HU. 1-5817, RI. 7-9504.

10 TERRAINS A VENDRE

$25 VOUS RESERVENT un terrain mis en valeur de 70 x 100 à 4½ milles de Montréal. "Le meilleur placement que vous puissiez faire". 632-0470, soir HU. 1-5817.

11 TERRAINS DEMANDES

COMPTANT pour terrains sur l'Ile de Montréal. CR. 4-5463.

13 A VENDRE OU A ECHANGER

CLARK 3881, 89, 5 logements, 50 pieds front, vendrais à sacrifice, CL. 6-1114.

DUVERNAY EST, bungalow pierre brique, 5½ pièces, foyer naturel. Cause départ Québec, 375 De La Colline, 663-2961.

LAFLECHE, triplex détaché, valeur $18,000. Léger comptant plus échange. Imm. Adam, 523-9084.

ST-JANVIER, bungalow sans hypothèque, moderne, échangerais pour terre 722-9669.

STE-JULIENNE, maison 7 pièces, bon ordre, grande 30 x 50, camp 4 pièces, plus 6 arpents. Echangerais commerce Montréal. Immeubles Claremont, CR. 1-1423.

VILLE Jacques-Cartier, 44 Poincarré, 2-3. Bas libre. Echangerais, DA. 2-6602.

ACHAT, vente, échange, propriétés, terres, commerces, terrains, prêts hypothécaires. Confidentiel.
NAP. DALPE ENRG.
8194 DE GASPE — DU. 1-0029

BUICK 1957, hard-top, Super, très propre, mécanisme, très bien chaussé. MO. 5-6656.

BUNGALOW plus argent pour épicerie. Restaurant smallwares. Urgent. J. Adrien Bastien, 273-7569.

CAR WASH (automatique), 35,000 autos, pas d'agents, entre 8-6 p.m. 7909 Papineau.

COTTAGE 11 pièces. Vendrais à sacrifice. De Montigny-St-Hubert. S'adresser : 819 est, De Montigny.

DEUX propriétés, St-Christophe - De Montigny, (maisons de chambres). 1-12 pièces libre à l'acheteur. S'adresser : 819 De Montigny est.

DODGE 3 tonnes, 1952, aussi Cadillac '56, échangerais terrain. LA. 3-7570.

DUPLEX pierre et brique, bons revenus, rive sud. OR. 4-7254.

ECHANGERAIS équipement de restaurant, pour auto, 1956 ou 1957, convertible, Chevrolet. RA. 8-7703.

ECHANGERAIS machine à coudre Singer, pour machine à coudre de manufacture. DA. 2-2979.

EPICERIE boucherie licenciée, échanger pour propriété. Après 6.30 heures. CL. 9-2790.

LAUNDROMAT, un des plus achalandé à Montréal, à vendre ou à échanger contre propriété ou ferme. 6425, 29e avenue Rosemont.

MAISON été-hiver, $3,000. 28 x 30. $500 comptant, $50 mois, 22 milles Montréal. CR. 9-9924.

MAISONS et chalets, peuvent être finis hiver-été, plage bord Richelieu, ainsi que parc et piscine, 2 milles passés St-Mathias, payable comme loyer, aucun comptant requis, 658-8343. Demander R. Demers.

MOTEL, boul. Taschereau, 24 unités; accepterais maison appartements. Immeubles Populaires. VI. 2-7460.

RESTAURANT fermé, idéal pour licence, steak-house, valeur $8500. Imm. Adam, 523-9084.

TERRAIN St-Elzéar de Vimont, situé près église, deux, 25 x 100. Qu'avez-vous. 277-9123.

TERRAIN, 100 x 97, entre Henri-Bourassa et goulevard Gouin, rue Lanthier, pour maison de campagne dans le nord. CR. 6-8048, soir.

14 A VENDRE OU A LOUER

BATISSE moderne pouvant servir pour entrepôt ou tous genres de commerces. Située sur coin de rue, façade route no 2, Trois-Rivières. Dans centre commercial. Dimension de la bâtisse : 220 pieds de longueur x 57 pieds de largeur, 11½ de hauteur. Sur terrain de 379 pieds de longueur x 97 pieds de largeur. Ecrire Case 6502 La Presse.

CONCESSION vendre ou louer, revenu substantiel garanti. Mise de fonds minime. 387-8305.

15 HYPOTHEQUES

ABAISSEZ VOS PAIEMENTS
1re, 2e, 6%, 6½%, 7%, 20 ans, Montréal et province, M. Brien, DU. 7-1696.

ACTION 6%, 1ère, 2e hypothèques. RA. 9-4332.

ACCEPTONS hypothèques, Montréal, Laurentides, Ile Jésus, 1re, 7%; 2e, 8%. Confidentiel. 625-6300.

AVONS PETITS OU GROS MONTANTS 1ère ET 2e HYPOTHEQUE, BALANCE DE VENTE. RAPIDE, CONFIDENTIEL. ACME MORTGAGE LOAN CO. RA. 2-3555

INTERET 6%, réparations propriétés. Financement commerces, dettes. Hypothèques partout, balances vente. 323-4616.

1re et 2e HYPOTHEQUES, argent obtenu rapidement. CR. 9-8414.

NOTAIRE a plusieurs clients privés désirant investir 1re, 2e hypothèque, balance prix de vente. Service rapide. OR. 7-3637, 488-2262.

PARTICULIER, AUCUNE COMMISSION. 1ère, 2e HYPOTHEQUE, RAPIDE 481-6034, 9 a.m. - 9 p.m.

PRETS de $1,000. à $50,000. en 1ère et 2e. 844-3412.

UN APPEL SUFFIT
Notaire ou particulier, résidentiel, commercial, 1er, 2ième, 3ième prêt temporaire pour constructeur. Bon prix, balance vente. J. Gingras, courtier, RA. 9-8562 ou 721-3255.

UN APPEL SUFFIT
Service rapide et discret, aucun dépôt, $1,000 à $5 millions. Résidentiel et commercial, 1ère et 2e. A partir de 6½%. Achat balance de vente. Consultation gratuite. Paul Bergevin. 20 ans d'expérience. Bell Entreprises Enrg., 8853 Henri-Julien, Montréal. 387-7329, 9 a.m. à 9 p.m.

17 ACHAT DE CREANCES

AVEZ-VOUS des comptes recevables ? Nous les achèterons, comptant ou conditionnellement selon le cas. Star Credit Co. 4233 Beaubien est.

18 PRETS SUR HYPOTHEQUES

PRETS IMMOBILIERS
★ AUX PROPRIETAIRES DE MAISONS
★ CONSTRUCTEURS
★ FINANCEMENT DE TOUS GENRE
★ COMMERCIAL, INDUSTRIEL
★ ACHAT DE BALANCE DE PRIX DE VENTE
METROPOLITAIN LOAN CORP.
2157 MACKAY — VI. 2-3884
AUCUNE COMMISSION

Particulier, service rapide: spécialité deuxième. DU. 9-5931, 9 - 5 p.m.

A VOTRE SERVICE
Première hypothèque, deuxième hypothèque.
Réparations propriétés.
Nap. Dalpé Enrg., 8194 De Gaspé, DU. 1-0029.

ACTION 6%, 1ère, 2e hypothèques. RA. 9-4332.

ARGENT, 1ère et 2e hypothèques, Montréal et district. Petites mensualités. Privé. Jour RE. 1-7929. Soir, FE. 4-3467.

ARGENT SUR IMMEUBLES
NOTAIRE : 844-1188

ACCEPTE 1re et 2e hypothèque, 6, 6½, 7, payable 20 ans. M. Brien. Jour et soir : 387-1696.

BESOIN $10,000, première hypothèque, 5 ans, 7%, sans remboursement, bungalow neuf, valeur $17,500. CR. 6-7564.

CAISSE d'hypothèque populaire, 1ère, 2e, taux réduit, confidentiel. C.P. 91, Snowdon, Montréal.

18 PRETS SUR HYPOTHEQUES

Vos paiements sont-ils trop élevés?
Pourquoi ne pas convertir vos hypothèques en une seule, tout en réduisant vos paiements ? Ville et campagne.
Consultez-moi avant d'agir
M. P. MARTEL — RA. 9-6311
Après 6 p.m. — 663-1350

VERSEMENTS TROP ELEVES ?
Nous paierons vos factures et en plus vous fournirons de l'argent pour fins de réparations, etc... selon une nouvelle hypothèque exigeant des versements moins élevés. Renseignements complets :
Elmhurst Investment - 849-4921

PRETS PARTICULIERS
1ERE ET 2EME HYPOTHEQUES, NOTAIRE
JOUR : VI. 9-1982. SOIR : 659-5535.

1ère ou 2e hypothèque
Notaire, rapidement, propriétaires ou constructeurs. Pas de dépôt. Jour, soir, RA. 9-4333.

CENTRAL LOAN & MORTGAGE
1ère - 6½% — 2ème - 8%
400 ONTARIO OUEST — AV. 8-1202

FONDS ILLIMITES DISPONIBLES
6½%, 1ère hypothèque, intérêt seulement; 2e hypothèque, achat balance de vente, prêt de construction. Service rapide partout en province. 744-2323.

NOUS PAYONS FRAIS DE NOTAIRE
Pas de commission
TAUX RAISONNABLES
DIRECTEMENT DU PRETEUR
TOUJOURS SERVICE DE 24 HEURES
UN. 1-8301 OU 482-4304

PARTICULIER, 1ère et 2e hypothèque, téléphone 722-6416, RA. 9-6100.

PRETS hypothécaires, balances vente, notaire Thomas Ducharme, 266 St-Jacques ouest, 842-2742.

SERVICE D'UN JOUR
DIRECTEMENT DU PRETEUR
VILLE OU BANLIEUE
1ère ET 2e HYPOTHEQUES
COMPTANT
BALANCE DE VENTE
UN SIMPLE APPEL ET NOTRE REPRESENTANT IRA VOUS VOIR
HOME MORTGAGE & ACCEPTANCE CO.
400 ST-JACQUES OUEST, PORTE 402
VI. 2-8505
SOIRS ET FINS DE SEMAINE
M. JEAN — CL. 4-2063

$1,200 à $600,000 ABSOLUMENT confidentiel. 1re, 2e hypothèques, 6, 6½, 6¾... Mlle Léona Laberge, 486-1106, jour, soir.

$5,000, $10,000, $25,000, autres montants, 1res, 2es. Mlle Léona Laberge, 486-1106, jour, soir.

19 REGLEMENT DE DETTES

PAYEZ MOINS CHER
Vos dettes à un seul endroit. Jour, soir, 1135 Boul. St-Joseph, 274-8371.
CONFIDENTIAL CREDIT CO.

VOS DETTES CONSOLIDEES A UN SEUL ENDROIT
Tout en payant moins cher. Jour et soir. Consultez Société de Crédit Mutuel, 844-3412.

21 FINANCE

HOMMES d'affaires, nous vous fournissons de l'argent comptant, sur chèques anti-datés, comptes recevables à des taux raisonnables de façon à vous permettre d'activer vos ventes. Consumer's Acceptance, S.V.P. appeler VI. 4-3427.

22 ARGENT A PRETER

PRETS
par
TELEPHONE
$50 A $5,000
RA. 1-4919
COMMUNITY
FINANCE CORP.
NEUF SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR
CONSULTEZ LES PAGES JAUNES

PRETS HYPOTHECAIRES
Prêts hypothécaires rapides, 1ère et 2e hypothèques, améliorations de maisons, paiements mensuels jusqu'à 5 ans, ville et campagne.
MUNICIPAL MORTGAGE CORP. LTD.
1175 EST, JEAN-TALON
CR. 4-5613 — Montréal, Qué.

ACHAT de balances de prix de vente et 2e hypothèque, particulier, après 6 hres. DA. 2-2588.

ARGENT succession sur 1ère et 2e hypothèque Montréal et banlieue. M. Gareau, 273-8888.

6% ARGENT SUR PROPRIETE, 1ère, 2e. RA. 9-4332.

AVEZ-VOUS des soucis financiers, nous prêtons de $500 à $5,000 pour comptes en souffrance, vacances, voyages, prêts hypothécaires pour améliorations ou pour faciliter la vente. 1026 avenue Laurier ouest, Outremont. 273-8576. M. Thiverge.

le 2e HYPOTHEQUE, sur propriété à Montréal. Après 7 h., 271-7498.

FINANCEMENT commerces, dettes. Intérêt 6%, améliorations, réparations. Hypothèques, ville, campagne. 523-4616.

NOTAIRE ayant clients privés désirant faire bons placements, 1re et deuxième hypothèques, ville et banlieue, rayon de 50 milles. 273-8576. Pierre Drapeau.

PARTICULIER ayant argent à prêter en première hypothèque sur bonne propriété. 526-3093.

PARTICULIER prêterait première hypothèque, $5,000, $10,000, bungalow neuf, Montréal. Pas d'agents. 331-1726.

PROPRIETAIRES SEULEMENT
BAS INTERET, 60 MOIS
$1,000 repayable — $20 mois
$2,000 repayable — $40 mois
$10,000 minimum $1,600
UNITED STATE GENERAL FINANCE
1945 DE LORIMIER — 522-1186
APRES 5.30 — 523-2141
CHARTE DU GOUVERNEMENT

23 ARGENT DEMANDE

AHUNTSIC, $20,000. Lajeunesse, $50,000, 1ère hypothèque 7%. Propriétés à revenus. HU. 1-1431.

BOIS-DES-FILION, $10,000, 1ère hypothèque 7%, triplex, pierre et brique. HU. 1-1431.

BOUL. PIE-IX, $24,000. Visitation, 2e hypothèque 7%. HU. 1-1431.

LAVAL-OUEST, $5,000. 1ère hypothèque, 8%. Valeur $10,000. HU. 1-1431.

MONTREAL-NORD, $14,000. Rue Beaugrand, $14,000, 1ère hypothèque 7%, duplex neufs. HU. 1-1431.

N.-D.-G., $32,000. 2e hypothèque 10%. Valeur $160,000. HU. 1-1431.

FONT-VIAU $5,700, $7,000, 1ère hypothèque 8%. HU. 6-5024.

RIVIERE - DES - PRAIRIES, $7,000. St-Michel, $7,600, 2e hypothèque 12%. HU. 1-1431.

RIVIERE-DES-PRAIRIES, $10,000, 1ère hypothèque 7¼%. Valeur $27,000. HU. 6-1106.

ROSEMONT, $17000. 1ère hypothèque 7%

52 APPARTEMENTS A LOUER

NOUVEAUX MARIES

2 mois gratuits

10 MINUTES
DE LA
GARE CENTRALE
PAR TRAIN ELECTRIQUE
STATION VAL ROYAL

PISCINE

3½ - 4½ - $85 ET PLUS

5255 DUDEMAINE APPT 8

331-5050 — SOIR, MO. 9-8105

CARTIERVILLE

PRES DE SALABERRY
3½ ET 4½ PIECES
A PARTIR DE
$62.50

Réfrigérateur, poêle à gaz, cuisine tout équipée, buanderie, chauffage à l'air chaud à contrôle individuel, parking gratuit, service de concierge, près magasins, écoles, églises, gare Val Royal du CNR.
11,950 MICHEL-SARRAZIN, APPT 5
EN TOUT TEMPS FE. 4-8449 OU VI. 2-1891 DE 9 A 6 HEURES

1610 HENRI-BOURASSA EST

COIN RUE FRANCIS
3½ - 4½ PIECES FERMEES
NOUVEAUX, LUXUEUX,
GRANDS APPARTEMENTS
LOYER BAS.
OCCUPATION IMMEDIATE
VISITER TOUS LES JOURS ET SOIRS
S'ADRESSER : APPT No 1,
CONCIERGE
DU. 1-6727 ou CR. 4-1246

BENNY CRESCENT

1¼ à 5½ à partir de $78. Maison de luxe à l'épreuve du feu, élévateur, grand terrain de stationnement, piscine, terrasse sur le toit, salle de lavage, tapis mur à mur dans passage, poêle et réfrigérateur, chauffé, eau chaude, toutes taxes payées, meublé ou non. 2500 Benny Crescent (près Sherbrooke dans N.-D.-G.) 482-2300 ou 489-1229.

NOUVEAU ROSEMONT

Appartements non chauffés rue Valdombre, grandes pièces, balcons, et chauffage automatique, 4½, $62. — 3½, $52. Téléphonez 255-8127.

ENDROIT CENTRAL

1½ - 2½ - 3½, à compter de $55, complètement équipés, chauffés, service concierge. Taxes payées, ferons ménage. Appeler 933-2827.

ENVIRONS du centre d'achats Normandie, 2½, 3½, 4½ pièces, près église, écoles, parc et moyens de transport. Poêle, réfrigérateur, draperies et tapis compris. Grande piscine. 334-1494.

8 PIECES équipées, ensoleillées, face parc, près Oratoire, pour adultes paisibles, balcons, prix raisonnable. RE. 3-8112.

5 PIECES chauffées, rue Bernard pour possession immédiate, $92.99 par mois. Tél. : A. Boyer, VI. 9-9420.

2 APPTS meublés, chauffés, douche 2631 Belair, St-Michel, près 2e avenue, Rosemont.

★ PISCINE ★

2½, 3½, 4½ appts, tapis mur à mur, draperies fournis, climatisation partout. Loyer raisonnable. Tél. 334-1494.

2½, eau, électricité payées, $12 semaine, 4602 Duquesne, près Sherbrooke. CL. 6-2884.

PISCINE, rue Bossuet, beau, neuf, chauffé, 2½, 3½, 4½. CL. 4-1925.

3125-A, ruelle Buckley près Préfontaine et Ste-Catherine, 2 pièces, $23. mois, 279-5718.

SOUS-LOUER, 3½ appts, chauffés. Lajeunesse, nord Crémazie. 330 Legendre est, appt. 2. $65. CR. 4-6392.

53 APPARTEMENTS DEMANDES

CHERCHE appartement, 2½ ou 3½, professeur, célibataire, coin tranquille. Désire calme. Téléphone 735-1049. 8-9 A.M. ou 6-10 P.M.

54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

GLOUCESTER

Court
VILLE ST-LAURENT
2½ - 3½ - 4½
$70 ET PLUS

Moderne, chèques taxes payées, balcons, câbles de T.V., garages, buanderies, concierges.

JOUR : 744-6074

A PARTIR DE 10 A.M.
1665 GRENET, APPT 6

$25 PAR SEMAINE

Meubles modernes, draperies et tapis mur à mur, buanderie, garage, concierge, $85, appt 210, 9930 boul. St-Laurent. DU. 7-9637.

AHUNTSIC 10,231 boul. St-Laurent, 1½ et 2½, ultra-moderne, $18 et plus, meubles, ascenseur, poêle, buanderie automatique, eau chaude, électricité et taxes payées. DU. 9-8811.

AHUNTSIC, 2 grandes pièces séparées, ultra-moderne, entièrement meublé à neuf. DU. 9-2703.

AHUNTSIC, 2232 Henri-Bourassa est, 2½ fermées, modernes, balcons, tapis mur à mur. Tout service payés. DA. 1-6635, DU. 8-1625.

AYLWIN 2650, 3 grandes pièces modernes entièrement meublées, privées, grand parterre, gazon.

AVE BEAUBIEN 352, près St-Denis, belles pièces et cuisine, $10. CR. 7-7131.

AVE BEAUBIEN 352, PRES ST-DENIS, BELLES PIECES ET CUISINE, $10. CR. 4-0582.

AVE BERRI, 5305, moderne, plusieurs 2 pièces, $15, $18. CR. 7-7131, CR. 7-9332.

AVE BERRI, 5305, moderne, plusieurs 2 pièces, $15, $18. CR. 7-9332., CR. 7-7131.

AVE CHRISTIN 330, près Ste-Catherine, St-Denis, 1-2 pièces meublées, $10 à $14 par semaine. UN. 1-5343.

AVENUE DES ERABLES, 5915, COIN BOUL. ROSEMONT

1½-2½, ultra modernes, $70 à $90 par mois, meublés, buanderie automatique, électricité, taxes payées. 721-0125.

AVENUE DAVIDSON 2644

Belles grandes pièces modernes, toutes commodités, près d'autobus, sundeck, $8 et plus. Privé, tranquille. Prenez rendez-vous: LA. 5-8152.

AVENUE du PARC 5249, Castle Apartments, moderne 1½ pièce, cuisinette, toilette, $60.

AV. DU PARC, 5308, 5 pièces meublées. 272-0310.

AVENUE DU PARC 4544, appts Fontainebleau, modernes, 1½, meublés, chauffés, frigidaire, poêle, laveuse et sécheuse, incinérateur, $15 et plus.

AVE GILFORD 700, absolument neuf, 27 appts, 1-2 pièces, tapis, LA. 3-1814.

AVE GILFORD 700, absolument neuf, 27 appts, 1-2 pièces, tapis, LA. 3-1814.

2160 AV. MONT-ROYAL, 3 pièces meublées, commodités payées, $20, $22, $25 par semaine, pas d'enfants. Bendix, semaine ou mois. LA. 4-6915.

AVE PAPINEAU 2072, 1, 2, 3, électricité payée. LA. 3-8143. CL. 9-9325.

AVE RIVARD 5205, 40 appts, 1½, modernes, $13. CR. 7-8790.

AVE RIVARD 5205, 40 appts, 1½, modernes, $13. CR. 7-8790.

AVENUE ROUEN 2763, 2 modernes, toutes commodités, toilette, près tout, tranquille. CR. 4-8676.

AVENUE SHERBROOKE est, 5825, 3, taxes, électricité payées. CL. 9-9325. LA. 3-8143.

AVENUE Sherbrooke est, 1700, coin Papineau, 2½ appts chauffés, électricité et taxes payées, buanderie, $22 à $28 par semaine. LA. 1-2014.

AVE ST-HUBERT, 7712, vastes pièces, cuisinette, balcon, $10, $12. CR. 7-7131.

AVE ST-HUBERT, 7712, vastes pièces, cuisinette, balcon, $10, $12. CR. 2-1423.

AVE WESTERN 4163, pièces doubles ou simples, cuisine, $10, $12. WE. 3-1915.

54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

IL FAUT VOIR
"LE MAISONNEUVE"

UN EDIFICE DE 14 ETAGES AU COEUR DE MONTREAL

2065 MAISONNEUVE

2½ FERMES, $100 ET PLUS

100% A L'EPREUVE DU FEU, MURS INSONORISES, TAPIS MUR A MUR, DRAPERIES, AMEUBLEMENT ULTRA-MODERNE, ASCENSEURS AUTOMATIQUES, PISCINE INTERIEURE, THERMOSTAT, BALCONS INDIVIDUELS, BUANDERIE AUX ETAGES, STATIONNEMENT SUR TERRAIN GRATUIT, SERVICE DE PORTIER.

Bachelors de luxe

- LUXUEUSEMENT MEUBLES
- TAPIS MUR A MUR
- 1½ APPARTEMENT
- TOUTES TAXES PAYEES
- SERVICE DE CONCIERGE
- "SUN DECK"
- PRIX RAISONNABLE

APPTS meublés luxueux
VOIR
DOMAINE L'ACADIE
Rubrique 52

1560 Jean-Talon est

Réfrigérateur, poêle à gaz, cuisine tout équipée, buanderie, chauffées, près magasins, écoles, églises.
4085 PLAMONDON
RE. 3-9841 ou 3940 Plamondon
RE. 3-4446 ou VI. 2-1891
de 9 hres à 6 hres.

PLAMONDON

PRES DE COTE-DES-NEIGES
3½ ET 4½ PIECES
A PARTIR DE
$65

Piscine intérieure

6869 - 6969 - 6899 PAPINEAU
2½ pièces meublées au complet
Semaine ou mois
$18 à $22

BACHELOR APPT

3614 ST-UBAIN,
Entre Prince-Arthur et Pine Ave., construction neuve, élévateur, équipé, eau chaude, chambre de lavage, ameublement neuf, tapis mur à mur, tapisserie, taxe d'eau payée, $60. mois, et plus, ouvert pour inspection tous les jours, 9-11 p.m. Téléphonez 843-5297.

MONT-ROYAL EST PRES DELAROCHE

1½, 2½, 3-4 pièces, chauffées, complètement meublées. Eau chaude année. Mme Sénécal. LA. 2-8309 ou Mlle Barrette, LA. 1-2916.

HOCHELAGA 3421

Appt 2½ meublés, neuf, très moderne, avec sun deck, service de concierge. Tél.: 524-2091.

AVE WESTERN 4163, pièces doubles ou simples, cuisine, $10, $12. WE. 3-1915.

ENDROIT CENTRAL

1½ - 2½ - 3½, à compter de $55, complètement équipés, chauffés, service concierge. Taxes payées, ferons ménage. Appeler 933-2827.

ENVIRONS du centre d'achats Normandie, 2½, 3½, 4½ pièces, près église, écoles, parc et moyens de transport. Poêle, réfrigérateur, draperies et tapis compris. Grande piscine. 334-1494.

8 PIECES équipées, ensoleillées, face parc, près Oratoire, pour adultes paisibles, balcons, prix raisonnable. RE. 3-8112.

5 PIECES chauffées, rue Bernard pour possession immédiate, $92.99 par mois. Tél.: A. Boyer, VI. 9-9420.

2 APPTS meublés, chauffés, douche 2631 Belair, St-Michel, près 2e avenue, Rosemont.

★ PISCINE ★

2½, 3½, 4½ appts, tapis mur à mur, draperies fournis, climatisation partout. Loyer raisonnable. Tél. 334-1494.

2½, eau, électricité payées, $12 semaine, 4602 Duquesne, près Sherbrooke. CL. 6-2884.

PISCINE, rue Bossuet, beau, neuf, chauffé, 2½, 3½, 4½. CL. 4-1925.

3125-A, ruelle Buckley près Préfontaine et Ste-Catherine, 2 pièces, $23. mois, 279-5718.

SOUS-LOUER, 3½ appts, chauffés. Lajeunesse, nord Crémazie. 330 Legendre est, appt. 2. $65. CR. 4-6392.

BEAUBIEN-Papineau, 1½ neuf, poêle frigidaire, eau chaude, Bendix, 6338 Marquette, CR. 6-7192.

BEAUBIEN 3211, coin 10e, nouveau 1½ appartement, meuble de luxe. Tapis et draperies mur-à-mur. Faut voir. $20. 727-0725.

BELANGER, 365 EST

Appt 2½ meublés, neuf, très moderne, avec sun deck et service concierge.

BELANGER 2624, aussi 9363 Lajeunesse, 1-2-3 pièces, frais peinturé, $45 et plus par mois, chauffé, eau chaude année, meublé ou non. Service de concierge, taxe d'eau payée ou non. S'adresser 2624 Bélanger. RA. 9-9744.

BELLECHASSE 2444, coin Louis-Hébert, bachelor neuf, moderne, spacieux, balcon, tout fourni $17.50.

5145 BERRI, poêle, frigidaire, pièce double. DU. 1-5316.

BLOOMFIELD, 755, 8 pièces meublées, loyer raisonnable, à 10 minutes du bas de la ville. CR. 1-6977.

BLOOMFIELD 7940, 1½ redécoré, près autobus, face parc. 273-1944.

BOULEVARD St-Joseph est, 2245, 3 pièces meublées, eau chaude, incinérateur, Bendix. LA. 1-4485 et LA. 1-0734.

BOUL. ST-LAURENT, 8690, 1½ grande pièce meublée, chauffée, cuisinette, eau chaude, poêle, frigidaire, taxe d'eau payée, incinérateur. Bendix. $60, $65, $70 mois. DU. 8-9980.

BOUL. ST-MICHEL, 8878, 2½ et 3½ pièces meublées, chauffées, modernes, concierge, 381-7436.

BOUL. Rosemont 4,000, coin Pie IX, 3½, ameublement moderne, 2 balcons, poêle 220.

5420 BOUL. PIE IX, toutes commodités, 1½, 2-3, $16 à $25. 725-1332. Air climatisé.

4724 BOYCE, ouverture maison neuve, 31 appartements meublés, modernes de 1½ pièce, lutte de mur à mur, draperies, incinérateur, buanderie, face au parc; toutes autres commodités.

BREBEUF 4875, 1½ meublé, électricité, taxe d'eau payées, aussi 8311 St-Hubert, 1½, demi-sous-sol, entrée privée. Aussi 4½ pièces à 2160 Des Carrières, poêle, frigidaire fournis. CR. 7-6781, RE. 3-6203.

7140 CARTIER

1½ luxueusement meublé, coin Jean-Talon. 274-5668, RA. 9-6843.

CARTIER 6817, près Beaubien, 2 pièces modernes. Toutes commodités. Balcon. OL. 5-5476.

CARTIER, 1½ pièce meublée, cuisinette, toilette, bain privés. S'adresser LA. 1-4044.

CARTIERVILLE, libre 1er octobre, appt ultra-moderne, 3-½ pièces, poêle, frigidaire et meubles neufs. Sous-louer bon prix, cause transfert. 331-2253 après 7 p.m.

CHABOT-GILFORD, 3 propre. Libre Frigidaire, lessiveuse. Idéal célibataire. Couple, références. 521-8608.

CHAPLEAU 3495, entre Rachel et Sherbrooke, 1 et 2 pièces meublées, cuisinette, eau chaude, Bendix, concierge.

CHRISTOPHE-COLOMB, 6290, 3 pièces meublées, séparées, chauffées, balcons, stationnement. 274-6763, RE. 8-7643.

4287 CHRISTOPHE-COLOMB, 3 grands appts, très propre, toutes commodités, enfant accepté.

COLONIAL 4455, 2½, $75 et plus, belles grandes pièces, fermées, meubles, tapis, draperies, bâtisse neuve, buanderie, concierge. S'adresser en tout temps. Appt 205, VI. 4-1620.

COTE-DES-NEIGES, 1½ meublé, électricité et taxes payées. $85. 5760 Decelles, appt 305. Soir : 739-8551.

DAVIDSON, 2 meublées, chauffées, utilités, redécorées, entrée privée, autobus, demoiselle, références. LA. 4-2259.

6650 DECELLES, coin Goyer, 3½-4½ meublés ou non, luxueux, bon prix. 739-4810.

925 DE FLEURIMONT près St-Hubert, poêle, frigidaire, moderne. Tout compris, raisonnable, 1½ pièce.

De LAROCHE 5460, coin St-Grégoire, bachelor 1½ moderne, cuisinette, réfrigérateur, concierge, eau, électricité payées. CR. 6-3655, entre 9 a.m. et 6 p.m., excepté dimanche.

DE LAROCHE, 6317, appts chauffés à louer, 3½ et 4½ pièces à partir de $58 par mois, meubles si désiré. Téléphone : 277-6143.

DORCHESTER 434 est, 1½, 2½ pièces meublées, 220, très propres. AV. 8-6945.

DORION 2325, près Sherbrooke, 2 pièces fermées, poêle, frigidaire, $15. DU. 8-3635.

DORION 1290 - Ste-Catherine, bachelor 1½ moderne, Bendix, incinérateur, balcon, terrasse. $15. 522-9016.

DORION 1290, Ste-Catherine, bachelor, 1½, moderne, cuisinette, chambre bain privée, bendix, incinérateur, véranda, concierge, eau, électricité payées. LA. 2-9016.

DROLET, 2 grands appts, gaz, réfrigérateur, eau chaude, accepte 1 bébé, 844-8236.

DULUTH-St-Hubert, 2 pièces, moderne, eau payée, 220, $17. Chauffé. LA. 5-8057.

GAUTHIER, 2182, 2 ou 3 pièces, entrée privée, téléphone fourni, toutes commodités.

GIROUARD, 4530, près Côte-St-Luc, 5½ pièces, immeuble bien entretenu. Raisonnable. HU. 2-6725.

HUTCHISON 3509, 1½, meublé avec goût, terrasse-soleil, lingerie, téléviseur.

IBERVILLE 7120, près Jean-Talon, 1 appt tout meublé, très moderne, concierge. RA. 9-9134.

IBERVILLE, angle, 2504 St-Zotique, 1½ moderne, bien entretenu, arrêt autobus, commodités, pour 2 personnes. $15 - $18 par semaine. RA. 9-3624.

2569-D, JEAN-TALON EST, 3½ pièces, tout payé, $22 semaine. 729-7192, 274-3763.

ROSEMONT, 6985, 14e AVE

Près Bélanger, bien central, il reste 2 luxueux 3½ meublés complet, piscine intérieure chauffée, sundeck, pelouse, buanderie, incinérateur, toutes taxes payées, concierge, appt 1.

3630-3635 SHERBROOKE EST, 1½, 2½, 3½, 4½ pièces, entièrement rénovés, buanderie, balcons, concierge, non meublés si désiré.

5576 ST-DENIS, 2½ pièces, nouvellement meublées, $20 par semaine.

6985 SHERBROOKE est, 2½ appts meublés, chauffés, neuf. CL. 9-5983, CL. 9-0414.

ST-ANDRE 3686, appartements meublés, eau chaude, frigidaire, poêle électrique, $10-$12 semaine. 325-0722.

3908 ST-ANDRE, 3 pièces, meublées, eau chaude, propre, LA. 4-9686.

54—

ST-ANDRE 8435, appts modernes, 1 pièce meublée, chauffée, eau chaude, réfrigérateur, 6', poêle, douche, Bendix, téléphone, $12. $13. par semaine service de concierge. DU. 1-2830.

ST-DENIS ET DULUTH

1½, toutes commodités, y compris TV, $13 par semaine. 4004 St-Denis. 842-2456.

ST-DENIS 4004, TV, poêle, frigidaire, propre, à partir de $15 par semaine. AV. 8-5693.

ST-DENIS 6620, 2 appts, bas, propre, frigidaire, poêle, lavabo, $13. Concierge.

3442 ST-DENIS, coin Sherbrooke 1½ meublé, moderne. Bon prix. $12 semaine. AV. 8-5037.

ST-DENIS 4159, eau chaude, poêle, frigidaire, bain, douche, concierge, lessiveuse. VI. 4-6903.

5362 ST-DENIS, 1-2 modernes, cuisinette. Meublé ou non. Gens recommandables. CR. 1-3406.

5568 ST-DENIS, 3 appts, très propre, toutes commodités, enfant accepté. CR. 9-0391.

4070 ST-DENIS., 3 pièces meublées Occupation 1er octobre, $72 par mois.

THE ROYAL TRUST COMPANY
849-4741 — LOCAL 521
OU AV. 8-2728

ST-DOMINIQUE 8505, 1½ appt meublé, frais peint, $14 à $16 semaine. DU. 9-2254.

ST-DOMINIQUE 6466, 2½ neufs, meublés ou non, mois semaine. Prix modique. CR. 3-3232.

ST-HUBERT, 8489, 2 pièces meublées, semaine ou mois. DU. 1-7969.

3281 ST-HUBERT, appt 1, 1½ pièce, très propre, toilette, cuisinette privées. $13 et $15 semaine. 276-7589.

ST-HUBERT 7190, 1½ pièce, aménagée, moderne, électricité payée, $15. semaine.

1666 ST-HUBERT, 2 meublés ou non, $60-$65. Concierge. Stationnement. VI. 4-4184.

ST-HUBERT, 7893, 1½ meublé, tout fourni, taxes payées, concierge, $12 semaine. CR. 1-9564.

7368 ST-HUBERT

1½ appartement, luxueusement meublé, tapis et draperies. 274-5668, 279-2094.

5141 ST-HUBERT, 1½ appt meublé, redécoré, $70 et $80 par mois, taxes comprises.

ST-VALLIER-BEAUBIEN, 2½, moderne, central, complet, à partir de $75. Soir 279-4167.

APPTS à louer, meublés ou non, et aussi chambres à louer meublées. VI. 2-0538. Demandez M. Bouchard.

APPARTEMENT à louer, dans Ahuntsic, nouvel édifice, épreuve du feu, toutes dépenses payées $60, $65. 131 Henri-Bourassa est.

APPARTEMENTS modernes, 1 pièce, $8, $10 et $12. 2 pièces $15. 3 pièces $23 par semaine. 2560 Iberville. Appartement 3, LA. 1-3588.

APPARTEMENTS à louer, tout fourni, libre immédiatement. 1837 De Lorimier.

54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

ATTENTION

OUVERTURE NOUVELLE MAISON DE RAPPORTS

au 3660 Boul. ROSEMONT ENTRE 16e et 17e AVE.

APPT 2½ MEUBLES, NEUFS, TRES MODERNE, ELECTRICITE PAYEE, CHAUFFE, AVEC SUN DECK, INCINERATEUR, ET SERVICE DE CONCIERGE.

Bachelor moderne

801 BOUL. ST-JOSEPH EST
(COIN ST-HUBERT)
1½ appartement avec service de conciergerie. A la semaine, au mois. 845-8718.

2365 DES ERABLES
87 TROY — VERDUN

2½, richement meublés, taxe et électricité payées, $18 et plus par semaine. Des Erables, LA. 3-7405, Troy, PO. 8-3672.

BELANGER 2405, EST

Appts 1½ et 2½ meublés, neufs, très modernes, avec sun deck, service de concierge. RA. 1-2461.

APPARTEMENTS neufs, richement meublés, 2½ pièces, $15 et plus semaine. LA. 6-6082.

APPARTEMENT 2½, prix raisonnable, 1277 Beaubien Est, téléphone : 277-8385.

1½ APPT

richement meublé, tapis mur à mur, poêle, frigidaire, chambre bain tuile, cuisinette, centre de la ville. 1085 Berri, DA. 2-6975.

ARRETEZ ! Nous avons une surprise pour vous. Tél. 277-0792, 277-7940, 1½ appt à 8 appts.

ATTENTION

Bachelor neuf, 1 appt meublé, toutes commodités, piscine, sun deck, télévision gratuite avec bail. A la semaine ou au mois. 1122 Villeray coin Christophe-Colomb. 273-6936.

ATTENTION, Jean-Talon 7239 de l'Epée, 1½, $56. $65, poêle, frigidaire, concierge. CR. 4-8518.

BEAU 2 pièces chauffées, meublées, modernes, télévision. Jour CR. 1-2209. Soir CL. 6-4613.

CHAMBRE meublée, 1 ou 2 dans maison appartements, neuve, chauffée, cuisinette, frigidaire, poêle, $45 et plus par mois. 2600 Théodore.

CONTINENTAL APPARTEMENTS

3 appts richement meublés, avec TV, incinérateur, concierge, prix modique, s'adresser 4750 Ontario Est, appt 1. CL. 9-7435.

EN FACE PARC JARRY, 7835 BOUL. ST-LAURENT, LUXUEUSEMENT MEUBLES, 2 APPTS, 279-3980.

LE FLORAL

1½, 2½, 3½ modernes, toutes commodités. Information, 6776 Sherbrooke Est. CL. 9-6917.

LOGIS flambant neuf, 1 piece, dans centre d'achats Pie-IX. Raisonnable 9071 boul. Pie-IX, appt 12.

MAGNIFIQUE BACHELOR PRES GARE C.N.R. AHUNTSIC SUNDECK PRIX MODIQUE
1½ — 2½ — 3½ APPTS
TRES PROPRE - TRES TRANQUILLE
9545 LAJEUNESSE, APPT 14
DU. 9-8868

★ PISCINE ★

3½ pièces, draperies, tapis mur à mur compris. Absolument climatisé. Loyer abordable. 334-1494.

2 PIECES meublées, $18 semaine, 4528 Bordeaux, près Mont-Royal.

1½-2½, balcons, modernes, propres, $10 plus, après 5 heures, 2549 boul. Lapointe près d'Hochelaga. CL. 9-5420.

5 PIECES disponibles immédiatement. 5308 av. du Parc, concierge, 272-0310.

BEAU 2½, tout compris, $18. par semaine, 5766 St-Laurent coin Bernard. CR. 2-8221, 276-8446.

3½ PIECES meublées, chauffées, éclairées, eau payée. $23 par semaine. 7074, 7e ave, Ville St-Michel (près Bélanger). 721-2713.

4½ PIECES, tapis, draperies du parquet au plafond, toutes commodités. Terrain de jeu pour enfants.

★ PISCINE ★
LOYER RAISONNABLE
334-1494

1-2-3 PIECES meublées, chambre bain privée, galerie, hangar. CR. 4-4204. 2112 Laurier.

$8 SEMAINE, toutes commodités 1 pièce meublée, entrée privée, 1879 Laurier est.

SOUS BAIL, 2½ de luxe, séparés, meubles, accepterais enfants, piscine, raisonnable. FE. 4-3253.

1½, $12. semaine. St-Germain-Sherbrooke, LA. 6-3850.

56 LOGEMENTS CHAUFFES A LOUER

AHUNTSIC, 4½ fermés, taxe d'eau payée, eau chaude, stores vénitiens fournis, ménage fait, $85. Poêle, frigidaire fournis si désiré. 1695 Henri-Bourassa Est, appt 3.

AHUNTSIC, 9180 St-Urbain, 3½ chauffé, 220, $65. Après 6 heures. DU. 9-8137.

AHUNTSIC, 4 pièces fermées dans triplex neuf. Occupation immédiate, $110. Libre. DU. 1-2998.

AHUNTSIC EST, 9682 Larose, haut de duplex neuf, 6½, pièces fermées, $120. Cour. 388-0701.

AHUNTSIC-OUEST : logement 5½ pièces modernes, chauffées. Cresta Construction Inc., 11495 St-Réal. FE. 4-5300, DU. 9-1092.

AHUNTSIC, 10,460 Terrasse Fleury, 4½ grands, modernes, chauffés, eau chaude, stationnement, poêle, réfrigérateur, buanderie, air conditionné, $80 - $110. Mois gratis. 387-9830.

AHUNTSIC, 5 pièces fermées, haut duplex, $100 mois, 10467, Terrasse Fleury. DU. 8-8526.

AHUNTSIC, 5½ chauffé, 2e fermé, $95. Pour 1er septembre, S'adresser : 1710 Fleury.

AHUNTSIC-OUEST

3½-4½ logements fermés, poêle, frigidaire, eau chaude, incinérateur, cour à chaque logis. Près transport, piscine publique, 1485 Dudemaine. FE. 4-1410.

AHUNTSIC ouest, logement 4½ pièces, moderne, chauffé. Jardin Résidentiel Acadie, 11,781 St-Réal, FE. 4-5300 DU. 9-1092.

ALBERT, 4½ pièces, moderne, cuisine moderne, salle de bain moderne, ménage fait, cour. $45. 739-7526.

ANDRE-JOBIN, Ahuntsic, 7 appts, chauffés, maison neuve, moderne, près de toutes commodités, 381-4851, 322-2250.

10,742 Avenue Laurentides, 4 appts, modernes, fermés, balcon, $70. DA. 2-5180; 642-2456, soir.

BELLECHASSE et De La Roche, 7 pièces chauffées, 3e étage, solarium, hangar, $90, libre 1er octobre, 277-1975, 6.30 à 9 hres p.m.

56—

BOULEVARD GOUIN EST 3420, 4½, 5½, fermées, 220, modernes, appeler 323-3477.

BLVD PIE IX 7920, 4 appts, modernes deuxième étage, chauffé. Jour : RA. 1-2111. Au sous-sol. Après 5 heures. RA. 5-4817, appt 4.

BOULEVARD PIE-IX 7630, 4 pièces, fermées, neuf, incroyable mais vrai, $65. Soir : 666-8627.

6708 BOUL. ST-LAURENT, 7½ pièces. Occupation immédiate, 2ème. CR. 4-3144.

CHAMBORD 7348, bas, 6½ moderne, tuiles, "arborite," mosaïque, $125. OR. 1-5231.

CHOMEDEY, 4½ chauffé, taxe d'eau payée, $75. 601, 81ème avenue. 681-1504.

CHRISTOPHE-COLOMB, 2e, 5 pièces, plus salle de jeux, 276-4429.

CLARK 6753, 4 pièces séparées, récent, balcon, buanderie, concierge, incinérateur. 735-2559, 273-5082.

COTE-DES-NEIGES, Lacombe, 7½ pièces, $145., avec garage chauffé, réduction sans garage, rénovations, libre 1er septembre. RE. 3-6059.

DARLING 2525, moderne, 3 pièces fermées, chauffées, eau chaude, buanderie, concierge, libre.

De LANAUDIERE-Villeray, 6 pièces, bas, cave, salle de jeux, cour, système chauffage, moderne, libre 1er octobre. DU. 8-6110.

4621, De La Roche, 6 pièces, 2e, muni toutes commodités, moderne, propre.

DELORIMIER 5105, 5 pièces fermées, eau chaude, redécoré, incroyable mais vrai. 1er étage. Soir : 666-8627.

FRONTENAC, 2005, appt 4, 3e étage. Papineau, 2 - 3. RA. 5-2371.

GOUIN EST, 11555, 2 - 4 pièces fermées, bord eau, près église. MO. 9-5086.

JAMES MORRICE 11482, 7½ grandes pièces, haut, équipé, garage, cour clôturée, près toutes facilités, $155. par mois. 334-6423.

56 LOGEMENTS CHAUFFES A LOUER

OUTREMONT

AVE QUERBES

7 PIECES CHAUFFEES, EAU CHAUDE, TAXES PAYEES, INCINERATEUR, A SOUS-LOUER $115 PAR MOIS.

MO. 9-8105

11160 JAMES MORRICE, duplex neuf, 2ème étage, 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine équipée, garage, chauffé, $160. RE. 8-0301.

LA PELTRIE, 4½ moderne, grand, équipé, éclairé, à sous-louer jusqu'à mai, $85, libre, 738-9385.

LAVAL OUEST, semi sous-sol 5 appartements chauffés, 220, $65 par mois. 627-0549.

LAVAL-DES-RAPIDES, 4 pièces, modernes, poêle, 220, garage bord de l'eau, 218 Boulevard des Prairies. Appt. 3.

LONGUE-POINTE, rue St-Just, 6½ pièces, rez-de-chaussée, pièce supplémentaire finie au sous-sol. Chauffage central, Raisonnable. Pour 1er octobre. OR. 1-6521, après 6.30 p.m., du lundi au vendredi.

MARQUETTE 6320, près Beaubien, 2 appts fermés, ménage fait. Vénitiens. 560. 277-0754.

MONTREAL-NORD, 3 pièces fermées, solarium, balcon, libre, $60. DA. 2-5869.

MONTREAL-NORD, 10751, Rome, haut 5½ fermées, neuf, fenêtres panoramiques. DU. 8-1825. DA. 1-16698.

N.D.G. 2319, Hampton, haut, 4 pièces, $70. OL. 9-1510.

NOUVEAUX-BORDEAUX, Ave de St-Castin, maison neuve, 5 pièces fermées, toutes commodités. 334-3340.

NOUVEAU-BORDEAUX, 11766 A, Alexandre-Lacoste, 3½ fermées, ultra-modernes, 2e. $75.

ONTARIO-ST-DENIS, 4½ pièces, claires, chauffées. Décorées avec goût. Linoleum, balcon. Spécial $60. AV. 8-1488.

OUTREMONT, 6 pièces, chauffées, eau chaude. Décoration récente. 739-1732. CR. 7-7363.

OUTREMONT grand 8 pièces, 2 chambres de bain, eau chaude, coin rue, 2e étage, par mois. 274-2778 ou NO. 6-3220.

OUTREMONT, duplex, 2e, 7 pièces chauffées $160, libre octobre, 965 Hartland, RE. 8-3775.

POINTE-AUX-TREMBLES, 5, bas, duplex, neuf, salle jeux, chauffé, MI. 5-0955.

PONT VIAU, 5 pièces, 2e, 2 chambres bain, beau site, frais peinturé, 669-4122.

PONT VIAU, 2 appts chauffés, éclairés, ameublement à vendre, 277-2782 ou 669-7997.

ROCKLAND, Ducharme, 6½ équipé, services, balcons, eau chaude, ménage fait. 2ème étage. CR. 6-9210.

ROSEMONT 5955, 25e avenue, 4 appts fermés, aussi 2½, 2½, 1½ meublés ou non, poêle, frigidaire si désirés, eau chaude fournie, service de concierge, buanderette automatique. 352-1606.

ROSEMONT 3461 Dandurand, 3 pièces, $55, libre 1er septembre, 220, adultes. RA. 7-8564.

ROSEMONT, 5 pièces à louer, fermées, balcon, tuiles, 220, deuxième. LA. 2-5341.

ROSEMONT, 4 chauffés frigidaire, poêle, vénitiens, linoleum, 3585 St-Zotique est.

ROSEMONT, semi sous-sol chauffé, poêle, frigidaire, stores vénitiens. $70. 721-9015.

ROSEMONT, 6½ neuf, chauffé, $110, haut de luxe. 5275 — 16e ave. libre. 733-7573.

ROSEMONT, 5801 10e, 2 chauffés, eau chaude, poêle, frigidaire, libre. 722-5989 — 729-6138.

ROSEMONT, appt de luxe, 4, $90 fermés, 3½, 2½ meublé ou non, eau chaude, buanderette, ventilateur, sundeck, poêle et réfrigérateur si désiré, constructeur. 729-3927.

SHANNON 271, 2e étage, 5 pièces. Occupation immédiate, $60. WE. 7-3706.

ST-DENIS - Decastelnau, 6 appartements chauffés, 3e, modernes, poêle frigidaire, entrepôt. MO. 9-0816.

ST-DENIS-Decastelnau, 6 pièces chauffées, troisième, poêle, frigidaire, entrepôt. MO. 9-0816. 277-1303.

ST-LAMBERT 520A Victoria, 2e étage chauffé, 4 pièces, cuisine moderne, équipée, fenêtre panoramique, vue sur parc, nouvellement redécoré, $87. WE. 7-3706.

9240 ST-HUBERT, 4 pièces redécorées, poêle électrique, balcons, cour privée, $82. RE. 1-2065.

ST-HUBERT 4388, Logement 7 pièces chauffées, 220, deuxième. Libre 1er septembre. 524-9547.

ST-LAURENT 1795 De L'Eglise, près Hôtel de Ville, haut 4 pièces, chauffé, $65 mois, disponible 1er Septembre, adultes seulement. RI: 7-4298.

ST-LEONARD, 2ème, grand 3½ ultra-moderne, neuf. Prix : $100, 663-3352. DA. 1-3110.

ST-MICHEL, beau logement, 6 grandes pièces, bas, garage double, système, $120. MU. 1-5976.

ST-MICHEL, Jean-Talon, bas, 5, chauffé, cour, balcon, acceptons enfants. 7635 Shaugnessy, RA. 5-3313.

ST-VINCENT-DE-PAUL, très beau 5½, 1er étage, garage, cour clôturée, parc municipal, ménage fait, $110. mois, libre 1er septembre. Appeler : 681-2619, 661-1831.

★ TETREAULTVILLE ★
3½ — CHAUFFE — $49
5½ — CHAUFFE — $95

Triplex neufs, proximité écoles, marchés, piscine, terrain de jeux et facilités transport. Situés au 3335 Desmarteau, angle Sherbrooke est.

SACO DEVELOPMENT INC.
M. COHEN
UN. 1-2056 - Tél. du chantier 256-1414

VERDUN, 3 pièces ultra modernes, frigidaire, poêle, 220, $70 mois. Jour : PO. 7-9914. Soir : PO. 7-0268.

VIAU 544, 6 pièces, troisième, gaz, 220, fenêtres Rusco, libre, $80, 661-3992.

VILLE d'Anjou, duplex, 2e, grand 6½ près école et centre d'achats. $105. Loyer gratuit jusqu'au 1er octobre. 352-5750.

VILLE ST-LAURENT, bas, 7 pièces, neuf 2 chambres bain, garage; $163. RA. 7-2532.

VILLE ST-MICHEL, 5½ appts, chauffés. RA. 9-5900.

VILLE ST-MICHEL, 8825, 9e avenue, 5 pièces, 220, libre 1er septembre.

CITE DE ST-LAURENT, 1465 Decelles, 5 pièces chauffées, $90 et taxe pour eau chaude. RI. 7-0636 ou RI. 7-2557.

VIAU 8215, nord de Jarry, 5½ grandes pièces. Haut de duplex neuf. Chauffé. Balcons. Près transport, magasins, école. Ventilateur dans cuisine. RA. 1-0832. 2-1

tp



61 COTTAGES A LOUER

A SOUS-LOUER, cottage 8 pièces, Ste-Dorothée, chauffage eau chaude, grand terrain, $85, par mois, références, 681-2621.

10106 EST, BOUL. GOUIN, GRAND COTTAGE 12 APPTS AVEC GRANDE CAVE. GALERIE TOUT AUTOUR DE LA MAISON. REPEINDRONS LA MAISON A VOTRE GOUT. GRAND TERRAIN. APPELEZ : M. CARDINAL, 10,055 BOUL. GOUIN EST. TEL. : 665-5656.

COTTAGE à louer ou à vendre, 5½ appartements à Pointe-aux-Trembles, $100, par mois. MI. 5-8123.

62 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

DOMAINE CABANAC

ST-HIPPOLYTE, LAC MORENCY
40 MILLES MONTREAL AUTOROUTE, CHALETS MODERNES, PRES VILLAGE, DOUCHE, PISCINE PRIVEE, TENNIS, CLUB-HOUSE. SEMAINE OU SAISON, DU 7-7108 JOUR SEULEMENT.

ANNONCIATION, camp tout équipé, chaloupe, frigidaire, toilette intérieure, électricité. Appeler soir : RA 1-9035.

BAIE MISSISQUOI 4 et 5 pièces, toutes commodités, semaine, mois. MO. 9-5476.

BEAULAC, grand chalet personnel ou petit neuf, bord de l'eau, sable, 220, frigidaire, toilette, chaloupe, tout fourni, laitier, boulanger, tout équipé. Valeur $3850. $150 mois. RA. 5-4389.

CHERTSEY, grand chalet, eau, toilette, électricité, frigidaire, chaloupe, plage, 388-6089.

FARREVILLE, 4 pièces, hiver, eau chaude, 220, 11, 14e ave, 627-3780.

ILE Perrot-Pincourt, libre 10 août, à fin de saison. 4 pièces meublées, eau, frigidaire. 747-2990.

LAC CASTOR, l'Annonciation, camp Sauvé, vacant 10 août, pour fin saison. Réservations 523-6575.

LAC DAVID, co. Labelle, chalets, $30, plage sablonneuse, chaloupes, pêche. 747-5961, 387-6063.

LAC DES PLAGES, 6 camps, spécial semaine et fins de semaine, MU. 1-2361.

LAC DES SOURCES, camp 10 personnes, Libre 10 août. 539-0377, 539-1380 Waterloo.

LAC DU PETIT PARADIS. Cabines meublées, $18 semaine, tout l'été $100. Restaurant, cuisine française, italienne, spécialités spaghetti, avec pizza et poulet à la Genovese, salle danse, salle de jeux, et motels, pension comblète $35 semaine, aussi pension pour enfants $12 semaine. Salle de réception $20. NO. 6-4750. M. Di Frusciа.

LAC FOURNEL, 40 milles Montréal, 5 pièces meublées, bord eau, LA. 6-6611, RE. 8-9056.

LAC Plages, camps neufs, bord eau, piscine, toilette, frigidaire, électricité. CR. 2-9000.

LAC SIMON, La Conception, bord du lac, eau, électricité, réfrigérateur. Libre le 10 août. 686-5392, Mme Pilon.

LANORAIE, chalets chez-nous, 3-4 appts chauffés, thermostat, frigidaire, poêle, gaz, eau chaude, grève, chaloupes, piscine 25x45. Semaine : $100. 1-2719. Longue distance, TU. 7-2588.

LAURENTIDES, bord lac, frigidaire, toilette, chaloupe, plage, libre 24 août. CL. 5-3583.

LAURENTIDES, 5 pièces, électricité, frigidaire, eau courante, chaloupe, libre 10 août. PO. 8-2346.

MANIWAKI, chalet complètement pourvu, pêche et natation excellentes. 681-4550.

NOMININGUE, 4 pièces meublées, frigidaire, toilette, chaloupe, plage, 10 août. Soir : 271-8079.

OKA, Pointe-aux-Anglais, bord de l'eau, 4 appts modernes, foyer, bain, eau chaude, 220, beau terrain avec four et arbustes, $200 pour balance de la saison. DA. 2-5180; soir: 642-2456.

POINTE-CALUMET, 30e est, coin Lachapelle, semaine, fins semaines, réfrigérateurs, Germain. 627-2819.

ST-EMILE, 3 pièces meublées, toilette, eau, électricité, frigidaire, près eau. DA. 1-2536.

ST-FAUSTIN, toutes commodités, lac, plage privée, chaloupe, amusements, pêche. 661-1763.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, chalet, toutes commodités. DU. 9-1555.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, chalet à louer à la semaine ou mois, commodités de ville avec chaufferette, 4 milles de St-Gabriel, près du lac sur grande route, vues St-Charles-de-Mandeville. Soir ; WE. 5-8247; jour : LA 2-1091.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, La Petite Auvergne, camps à la semaine, au mois, installés pour nourriture, confort. Ecrire ou téléphoner 835-4796.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, chalets meublés, électricité, eau courante, grève, tennis. VI. 5-3460. 525-0988.

ST-HIPPOLYTE, près église, lac, piscine privée, confort moderne. 1er libre 11 août. Mme A. Graveline, CR. 1-1081, 271-2332.

ST-JEROME, lac Breen, 5 appts meubles, tranquillité, véranda, près golf. 826-3093.

ST-JOVITE, lac Maskinongé, camps Frenette. Semaine. Frigidaire, équipé. Soir, RA. 8-8526.

ST-JOVITE, 5 pièces meublées, douche, foyer, chaloupe, plage privée, commodités ville, CR. 9-3962.

ST-THEODORE de Chertsey, route Chertsey Vallée, camp pour vacances, semaine très propre, jolie plage tranquille de repos, avec toutes commodités, grande piscine privée. Faut voir pour croire 727-6552 après 5 p.m.

ST-THEODORE, route Chertsey Vallée, 20 milles avant St-Donat, camps neufs, commodités, grande piscine, semaine ou saison. 727-6552.

ST-URSULE, lac 70 milles Montréal, 3 pièces meublées, toilette, gaz, frigidaire. CL. 6-6448.

VAL MORIN, 166 Beau-Lieu ouest, 5 pièces, toutes commodités, semaine, WE. 3-9584.

A LA SEMAINE

Lac Pauzé, chalets avec toutes commodités, plage, chaloupes, jeux divers. 721-7553, 569-2144.

ATTENTION, 35 milles Montréal, pour 6 personnes quinzaine, mois, fins semaine, 352-5986.

BUNGALOW neuf 5 pièces, cave. Téléphone : 689-1917.

CAMP à louer à Val David. 277-9541.

CHALET à louer, 3 pièces, véranda, libre jusqu'au 17 août, $50, poêle, frigidaire, eau courante, toilettes. Petit Lac Long, 10 milles de Ste-Agathe. 722-8005.

CHALET rustique, neuf, bord lac Pauzé, toutes commodités, 352-3964.

CHALET moderne, tout fourni, plage privée, 4 pièces, Pointe Calumet, $35. LA. 4-7619.

COTTAGES Riverdale, à Prévost, quelques-uns libres, 4, 7 pièces, toutes commodités, piscine. DU. 1-2270.

PERSONNE aimant le repos, tranquilité, 2 et 5 appts, tout fourni, sur le bord du Lac-Memphrémagog. 521-6493, LA. 4-6742.

66 A LOUER DIVERS

APPAREILS Slenderizer, machines à coudre, machines à dactylographier et additionner, pupitres, phonographes, radios, T.V., orgues électriques, petites lessiveuses, amuseurs, petits réfrigérateurs. 277-3129.

CHAISES roulantes d'invalides, chromées, lits d'hôpital, écrans, etc. Nous vendons, achetons, louons et échangeons. Bench & Table Service, 6250 Décarie, RE. 8-4755.

67 GARAGES A LOUER

GARAGE, 10 places, pour peinture, débosssage, mécanique. Après 7 heures. OL. 9-1658.

69 BATEAUX — MOTEURS YACHTS

YACHTS USAGES A VENDRE

Express Cruiser Chris-Craft 23 pieds. Sedan Cruiser Trojan 23 pieds. Express Cruiser Owen 25 pieds. Express Cruiser domestique 27 pieds. Sheppard runabout 22 pieds. Chris-Craft runabout 19 pieds.

YACHTS NEUFS

Sheppard runabout 16 pieds, avec Mercruiser 140 H.P.
Owen modèle York 17 pieds avec Mercruiser 110 H. P.
Express Cruiser Owen, 21 pieds.
Express Cruiser Richardson 40 pieds.

MANNING MARINE LTD

DIVISION DU COMMODORE
291 BOUL. LEVESQUE, PONT-VIAU
TEL. 663-2471

VENTE

Vaste choix de bateaux, moteurs neufs et usagés, à prix coupés. Bénéficiez du prix de manufacture en achetant durant cette vente. Exemple : "Dorsett" 7 pieds, Lexington, Volvo, 80 forces, tout convertible. Valeur $4400 en vente à $2800.
"Chestnut", 18 pieds, moteur OMC 90 h.p., tailner, toute équipé. Valeur $3850. Vente à $2500.
Termes très faciles. Assurance-vie gratuite.
W. H. Benoit Inc., 10671 Lajeunesse, près Pont-Viau, 388-9207.

AUBAINE, PARTICULIER

Bateau Glaston 16 pieds, blanc et or, état de neuf, moteur Johnson 75 h.p., démarrage électrique super silencieux. EQUIPEMENT INTERIEUR COMPLET Direction, contrôles, radio et sirène. 2 réservoirs, 115 gallons et 5 gallons. 3 hélices dont 1 à $67, en courive (neuve).
4 bouées de sauvetage.
1 paire de skis aquatiques.
1 bâche (neuve) valeur $65.
1 extincteur, 2 avirons.
Pour balance de finance ou prendrais échange et refinancerais la balance. S'adresser Jean Fortin ou M. Coté, OU. 9-0060 ou DU. 7-3488.

AUBAINE, Cruiser à vendre, 23½ pieds 1963, comme neuf, prendrais échange. CR. 7-2539.

BATEAU genre cruiser marque Lepage Craft, 25 pieds de long, tout équipé, en parfaite condition, $1,800. 625-6690.

CAPRI 16 pieds, fibre de verre, avec moteur Johnson 35 forces, électrique. Trailer "Otaco" capacité 2,000 livres. En très bonne condition. Prix $1,500. 631-3267.

CHALOUPE aluminium 14 pieds avec remorque et moteur 12 forces. St-Eustache, 627-4917.

CHRIS CRAFT DE 46 PIEDS

1947, cabine double, pont flottant, moteurs neufs Chris Craft de 200 hp installés la semaine dernière. 24 mph, immaculé, possède tous les extras possibles et de bon goût. Entièrement canadien. Livraison immédiate, prix $18,500. Téléphoner à Carl Thomas, Boston, Mass. code 617-AV 8100 ou 762-2452.

CRUISER, Express, 1960, acier, 26 pieds, couche 4, équipé complet, $5,800. 632-2179.

CRUISER Chris-Craft, 32 pieds long, 1962, 2 moteurs, 185 forces, parfaite condition. Jour : PO. 7-9914. Léon Houle.

CRUISER 23 pds. Lepage, en parfaite condition. Tout équipé. Couche 4 personnes. Moteur de 75 forces, Mercury hors-bord. Aubaine, nous financerons. 527-3627, M. Gagnon.

LAKEFIELD MOHAWK 15 pi., moteur Johnson 30 c.v., démarrage électrique, tous accessoires. Etat de neuf Remorque. 932-3312.

LOUEZ UN MOTEUR 5½ H.P. 1963, POUR LA PECHE OU LES VACANCES. 8340 DROLET, 388-8751.

MAISON flottante (House Boat), 33 pieds long, tout équipé, $6,800. Appeler 666-8105.

MOTEUR hors-bord Mercury, 70 c.v., starter électrique, pas de compt. 681-1660.

MOTEUR Mercury Mark 25, avec tapette et trailer, $325. 626-5937.

MOTEUR "Scott", 12 forces, presque neuf, aussi T.V. 24 pouces, console. CR. 7-7834.

LUXUEUX CRUISER HORS-BORD A CABINE

21 pieds, construit en Nouvelle-Ecosse, peut louer 2 personnes, état de neuf, 75c.v. moteur Johnson, toilette fermée, évier et glacière intégrées, beaucoup d'autres extras. Soir : OX. 7-3263, jour : RI. 7-3534.

RADEAU mécanisé, 12' x 24', avec moteur automobile, complètement démontable, avec clôture en fer forgé 631-3267.

TRAILER avec yacht à vendre, $80. DU. 7-8185.

YACHT Princecraft en fiberglass, 13½ pieds, moteur 60 cv, remorque, sacrifice $1,200. 663-1428.

YACHT type runabout, 3 sièges, moteur Mercury V-8, aluminium à fer plat, 292 pouces cubes, conduite directe, vitesse 60 milles à l'heure, pour la promenade ou la compétition, $765. Accepterions échange et financerons paiement du solde. 389-9060, 387-3488.

YACHT CRAFT, avec moteur Mercury 30 forces. $500. 488-2080.

YACHT noyer, 14 pieds, moteur Johnson 35 forces, électrique, tout équipé. CL. 5-5120.

YACHT Matthew, double cabine, 42 pieds, conduite extérieure, cruiser, parfait état, tout équipé. S'adresser M. Knox, jour : UN. 6-2717.

YACHT à vendre, propre, vendrais moitié prix, cause départ, gros et petit moteurs. $375. 8063 Aimé-Renaud près Jarry, St-Léonard.

70 CHEVAUX VOITURES

15 JUMENTS qui poulineront l'année prochaine, $150 ch. Deb. Cundell, Breckenridge, P.Q.

72 ANIMAUX DOMESTIQUES

POODLE BOUTIQUE

Plus grande maison professionnelle canadienne-française pour toute du Caniche. Cherchons et livrons. Caniches à variété, couleurs et prix variés, qualité exceptionnelle. 5327, boulevard Décarie (coin Lacombe), HU 9-0663 — FE. 4-7108.

AU 9 POLICIERS Bergers Allemands, pure race, enregistrés, noir argenté. 256-8803, 526-3603.

ADORABLES caniches, véritables Toys, miniatures, qualité incomparable. Particulier. 331-4367.

AUBAINE, Caniches (poodles) noirs à vendre. Enregistrés, Particulier. Après 6 h. DU. 7-1838.

BEAU berger Allemand descendant Champion, 13 mois, enregistré, tatoué, $100. FO. 6-7067.

LUXUEUX CRUISER HORS-BORD A CABINE

21 pieds, construit en Nouvelle-Ecosse, peut louer 2 personnes, état de neuf, 75c.v. moteur Johnson, toilette fermée, évier et glacière intégrées, beaucoup d'autres extras. Soir : OX. 7-3263, jour : RI. 7-3534.

RADEAU mécanisé, 12' x 24', avec moteur automobile, complètement démontable, avec clôture en fer forgé 631-3267.

TRAILER avec yacht à vendre, $80. DU. 7-8185.

YACHT Princecraft en fiberglass, 13½ pieds, moteur 60 cv, remorque, sacrifice $1,200. 663-1428.

YACHT type runabout, 3 sièges, moteur Mercury V-8, aluminium à fer plat, 292 pouces cubes, conduite directe, vitesse 60 milles à l'heure, pour la promenade ou la compétition, $765. Accepterions échange et financerons paiement du solde. 389-9060, 387-3488.

YACHT CRAFT, avec moteur Mercury 30 forces. $500. 488-2080.

YACHT noyer, 14 pieds, moteur Johnson 35 forces, électrique, tout équipé. CL. 5-5120.

YACHT Matthew, double cabine, 42 pieds, conduite extérieure, cruiser, parfait état, tout équipé. S'adresser M. Knox, jour : UN. 6-2717.

YACHT à vendre, propre, vendrais moitié prix, cause départ, gros et petit moteurs. $375. 8063 Aimé-Renaud près Jarry, St-Léonard.

75 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

AMPLIFICATEUR Bogen 45 watts, $80. Aussi amplificateur portatif $53 pour guitare. 277-9123.

ASSORTIS pianos, ordinaires, automatiques, piano à queue. Achetons, réparons, échangeons, louons. WE. 7-1710.

BATTERIE de tambour à vendre, propre, bon marché. Téléphoner 322-8910.

CHEZ WILLIS ! Piano droit Mason & Risch, restauré dans nos ateliers. Une vraie valeur. Willis & Co. Limited, 1430, ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

GUITARE électrique Supro avec amplificateur à vendre. Tél. : 288-6426. Le soir sur semaine seulement.

SAXOPHONE alto Selmer, très bonne condition. DU. 8-4307.

STUDIO Bel-Air, échanges, location, vente, enseignement populaire. Réparations. Ouvert soir. CL. 9-7942.

77 TELEVISION

TV A LOUER

LIVRAISON IMMEDIATE

$1.00

PAR SEMAINE ET PLUS
MINIMUM DE 3 MOIS

Tous les versements de location peuvent être réduits du prix d'achat.

VICTORIA TV INC.
6090 - V DU PARC
273-7579 — 273-7570

ST-JEAN ELECTRONIQUE

TELEVISION SERVICE
5675 CHRISTOPHE-COLOMB

Télévisions réparées en moins de 2 heures. Service de 24 heures, 7 jours par semaine. Garantie d'un an sur toute réparation. Frais de service, $2.

277 - 4187

REPARATION TELEVISION

SERVICE A DOMICILE $2
JOUR, SOIR, DIMANCHE, OUVRAGE GARANTI PAR MAISON RESPONSABLE ETABLIE DEPUIS 30 ANS.
VALLEE TV — LA. 3-7735

A LOUER T.V.

$7.35 par mois sans contrat
LA. 4-4160

ABANDONNE au choix, 30 TV 17 et 21 pouces, $45 et plus. Garantie 1 an tube image. Louerais aussi $10 mois, service compris. DU. 7-6141.

ABAT les prix, louez télévision, $10. Livraison immédiate, jour, soir, 721-1763.

ABAISSONS au choix, $7.50 par mois, téléviseurs à louer, sans contrat. 486-8311.

ABSOLUMENT garanti, Téléviseurs à louer. Termes modiques. Livraison immédiate. Service gratuit. CR. 9-9447.

ABSOLUMENT parfaits, louez téléviseurs 21", $12 mois. Claude Fortin, RA. 2-2468.

A-1 TELEVISION à louer, $8 par mois. Livraison rapide. Bell T.V. CR. 3-4224.

A LOUER, télévision, $10 mois, service et livraison gratuits. Appeler : 254-5816.

APPAREILS téléviseurs à louer au mois, $10, tout compris, livraison rapide. LA. 4-6754.

APPAREILS NEUFS A LOUER OU A VENDRE BON MARCHE. LA. 3-3805.

BAS PRIX, à louer, télévision 17", $10 par mois, 21", $13. Livraison et service compris. Montant versé réduit l'achat neuf. DU. 7-9585.

EXTRA $39.95 et plus, T.V., repris de finance, garantie, 17-21-24 pouces. LA. 1-9021.

MID-TOWN TV

Louez téléviseur 21 pouces, semaine, mois, année. Vente, service, location. 1240 Mansfield, 866-6689.

RADIO Haute Fidelité, très propre, bon prix. 725-3373.

TELEVISEURS : louez 17 pouces, 21 pouces. Prix les plus bas. Achetez téléviseurs usagés ou neufs, $40 et plus. CR. 1-4221, CR. 1-1817.

TELEVISION à louer, meilleurs prix en ville $7 mois et réparations. LA. 6-7164.

TELEVISION 23 pouces, console, bon ordre, $50, ou meilleure offre. VI. 2-0352, VI. 4-0027.

78 HAUTE-FIDELITE STEREOPHONIE

TOURNE DISQUE portatif haute fidélité avec disques, $35. Tape-recorder Grundig stéréo, 4 bandes, $225. Comme neuf. 277-9123.

79 REFRIGERATEURS ELECTRIQUES REPARATIONS

ABAISSEZ REPARATIONS
ESTIME GRATUIT
FRIGIDAIRES, LAVEUSES, T.V. RADIOS

Balayeuses, tourne-disques, poêles. Expert — CR. 1-5871

CONGELATEUR Amana, 11 pi. cubes, pratiquement neuf, manque d'espace. Ahuntsic, DU. 7-3563.

REFRIGERATEURS remis à neuf, garantie 1 an, $50.50 et plus. CR. 4-7000.

REFRIGERATEURS neufs, 10 pieds cubes, $159; 13 pieds cubes, automatique, $159. Marchand autorisé Roy, Frigidaire, G.E., Westinghouse, etc.

MAISON LEO POULIOT
1337, ONTARIO EST
LA. 1-0561 — LA. 2-5464

REFRIGERATEURS remis à neuf, 1 an garantie, termes faciles, échange, livraison gratuite à votre chalet. Service à domicile sur toutes marques. Gaudette Réfrigération. 4349 Papineau. LA. 6-4114.

SERVICE — REPARATION. Estimation gratuite, travail garanti. Bénard & Fils Réfrigération, 211 Bernard. 272-4251.

80 AMEUBLEMENTS

ABANDON, particulier, ameublement pour 5 pièces. 273-8038.

AMEUBLEMENT complet 3 pièces, salon, chambre, cuisine, vaisselle, ustensiles, télévision, radio. Cause départ pour Etats-Unis. 525-2481.

AMEUBLEMENT complet, mobilier chambre, cuisine, etc., bon pour maison d'été. DU. 7-9789, DU. 8-6424.

AMEUBLEMENT au complet à vendre, avec Chevrolet Impala 1961. CL. 9-3573.

FIANÇAILLES rompues, ménage complet à vendre, voudrais sous-louer bail, 4 pièces. 321-9548.

MENAGE à vendre au complet ou séparément, très bon marché, cause départ. L'acheteur peut louer beau logement 4 pièces, si désiré, après 6 hres. 489-6143.

MEUBLES neufs style canadien, salle à dîner, chambre, salon à vendre à sacrifice, cause déménagement. 10552 Sacré-Coeur, 387-0960.

MEUBLES à vendre tout neufs, avec logement si désiré, cause départ. 721-7162.

81 ARTICLES DE MENAGE

Kay-Van Inc.

ENTREPOT
4646 AV. DU PARC
(PRES MONT-ROYAL)
CR. 3-2848

Tables à café	$ 6
Lampes	$ 6
Tapis, pleine grandeur	$29
Garde-robe	$20
Chaises, grand choix	$ 3
Oreillers, caoutchouc mousse	$ 2
Antennes	$ 1
Lits continentaux	$29
Matelas à ressorts	$14
Sommiers 54", 48", 39", 36"	$10
Matelas de lit de bébé	$ 8
Lits pliants	$14
Bassinettes Roxatone	$19
Lits superposés	$49
Carrosses	$39
Commodes	$15
Réfrigérateur, repris	$50
Poêle électrique, gaz	$45
Lessiveuse, essoreuse	$30
TV garantis	$45
Stéréo Hi-Fi	$69
Mobilier chambre, 3 articles	$79
Lit Hide-away	$75
Mobiliers chesterfields, échantillons d'étalage, choix varié	$90
Mobilier davenport	$39
Mobiliers cuisine chromés	$28

ETC. ETC. ETC. ETC.

ENTREPOSAGE GRATUIT
FACILITES DE PAIEMENT

Maison meublée au complet ,$3 par semaine. Commencez à payer en août. Livraison le jour même.

OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9.30

ABAISSONS les prix, meublées 3 pièces, $150, mobilier de chambre, bureau avec miroir ajustable, chiffonnier, 4 grands tiroirs, lit double avec matelas et sommier à lames, mobilier cuisine, 5 morceaux, fini noyer, table arborite finie chrome, 30 x 43, divan-lit, 4 places, chaise bercante pivotante. Faut voir pour croire. 3660 St-Denis. 843-6877.

ABANDON, bon marché, 3 appts comprenant mobilier chambre, mobilier cuisine, mobilier salon, $180. Termes acceptés. 7217 St-Hubert. CR. 6-7655.

ABANDON meubles de faillites, assortis, liquidation complète. Directement des encanteurs, entrepôt au 5196 St-Hubert (nord Laurier). CR. 7-9122.

ABANDON à bon marché, complètement neuf. Divan-lit 2 pièces, tables de salon et lampe, mobilier cuisine chromé 5 pièces, set chambre beau fini noyer, bureau double, commode, lit double, tapis Viscose. $225. Accepterais $8 par mois. 5826 Sherbrooke ouest. 486-7325.

ABANDON, mobiliers cuisine, 5 morceaux, $20. 7217 St-Hubert, CR. 6-7655.

ABANDON, liquidation, meubles neufs, pour 3 pièces, $175. ; aussi mobilier cuisine chromé, $20. Mobilier chambre complet $80. Mobilier salon $60. 4495 Papineau. 522-7991.

A BAS PRIX du manufacturier, salle d'échantillons, davenport à partir de $29.95, hide-bed, chesterfield, meubles non peints. 274-9272; 6613 St-Andre.

AMEUBLEMENTS neufs, usagés, valeur $5,000, a prix dérisoire, cause faillite, 658-8343.

A BON MARCHE, vendra ameublement neuf 4½ appts, style scandinave, chesterfield et fauteuil, construction foam, table salon, lampe, vendrier cuisine, table extension, 4 chaises, mobilier de chambre avec lit double, table téléphone, $225. Aucun comptant. Accepterai $10 par mois. 2464 Bélanger est. 725-2487.

AMEUBLEMENT MODERNE, MOBILIER SALLE A MANGER EN TECK, CAUSE DEPART. 481-5475.

AMEUBLEMENT neuf pour 3 pièces. Mobilier chambre 3 articles au complet, sommier et matelas compris. Mobilier cuisine moderne. Mobilier de vivoir 3 articles. Entreposage gratuit. Au complet $179 ou $2 par semaine. 5387 ave du Parc. CR. 6-2586.

AMEUBLEMENT complet, 3 pièces, flambant neuf, comportant mobilier chambre scandinave, commode triple, commode à miroir pour hommes, lit à panneaux, mobilier cuisine à deux, sa arborite, fini noyer, 4 chaises en bronzetone, mobilier de vivoir moderne, transformable en lit, tissu nylon. Table à café en noyer, lampe, oreillers, etc. Le tout $275. Acceptions $12 mois. 3541 Van Horne, appt 1. RE. 8-4761.

AMEUBLEMENTS à vendre au comptet, cause mortalité, aucun comptant, appeler 658-8343.

AMEUBLEMENT 5 pièces, à vendre au complet. Cause divorce. 288-6964.

AMEUBLEMENT complet, comme neuf cause mortalité. UN. 1-7052.

AMEUBLEMENT complet, comprenant mobilier de chambre, mobilier de salon, poêle électrique, moderne, 30 pouces, frigidaire 10 p.c., etc, Cause départ. 806 Duluth.

AMEUBLEMENT complet 3 pièces, mobilier de chambre avec sommier, matelas $97 mobilier de cuisine chrome $25 lampes, oreillers $2. tapis pleine grandeur $20 ; table à café $3. Prix total $212 ou $3 par semaine. Poêle, réfrigérateur ou lessiveuse, $49. 4648 ave du Parc. 273-2848.

AMEUBLEMENT qualité, cuisine dinette, chambre, salon, complet ou séparément, poêle, réfrigérateurs, lessiveuses, radios, mobilier cuisine, lampes, carrosses. Aubaine. Comptant, crédit. 3415 Notre-Dame Ouest.

AMEUBLEMENT à vendre, mobilier chambre, cuisine et bahut, LA. 1-1694, M. Raymond.

AMEUBLEMENT de 3 appts complètement neuf ; mobilier dinette modèle américain, style scandinave, table à café noyer arborite, 4 chaises dossiers ronds, sièges cuirette ; mobilier chambre, bureau triple, chiffonnier, lit, bibliothèque ; mobilier salon style exclusif faisant lit, avec fauteuil "Z" sur base tournante. Sacrifierai $350, payable $15. par mois. 5826 Sherbrooke ouest. Hu. 1-9087.

AMEUBLEMENT 3 pièces, en bloc ou séparément. 274-1437.

3 APPARTEMENTS meublés neufs, comprenant sets de chambre, de cuisine, de salon. Pour $170. Aussi poêle et frigidaire très bas prix, set de chambre complet $109., comprenant bureau triple, commode, lit-bibliothèque, sommier et matelas. A termes si désiré. Mt-Royal Carpet & Furniture, 277 est, Mont-Royal. 842-6634.

3 APPTS, cuisine, salon, refrigérateur, poêle, lessiveuse, Special $5., semaine. 526-5969.

AUBAINE, mobiliers de chambres, neufs, $70. Directement des encanteurs. 5196 St-Hubert. CR. 7-9122.

AUBAINE, mobiliers de salon, chambre, cuisine, stéreo, télévision, couchette, carrosse. CL. 4-8440.

AUBAINE : téléviseurs toutes marques, $49 ; lessiveuse électrique moderne, $29 ; poêle combiné, $35 ; poêle à gaz, $20 ; réfrigérateur électrique garanti, $59 ; 930 Mont-Royal est.

A VENDRE, poêle à gaz 21 pouces, mobilier salon, cuisine, chambre, réfrigérateur, etc, après 6 p.m. 6561 2e avenue Rosemont.

A VENDRE, 2 tables snookers comme neuves, à très bas prix. UN. 1-7052.

A VENDRE, cause départ. Ameublement de chambre et télévision. S'adresser DA. 3-1183.

AUVENT aluminium Bon marché. René Croteau, 1414 Beaudry, LA. 1-0261, soir.

BAHUT fini noyer, tout neuf, $28. 5196 St-Hubert (près Laurier). CR. 7-9122.

BAHUTS 72" de long, plaqués noyer, flambant neufs, 3 portes coulissantes, $35. téléphone 525-3291.

BALAYEUSE presque neuve, modèle 63, reprise finance, $22. CL. 4-7842.

BALAYEUSE, machine à coudre, studio, poêle, lit 34 ; batterie cuisine stainless. DA. 2-2979.

BALAYEUSE Electrohome 62, repossédée, comme neuve, garantie, balance à payer $49.50., $10. par mois. 277-0433.

BALAYEUSE et polisseuse, sacrifierais $15., 322-9642.

BALAYEUSE et polisseuse en parfaite condition. $15. 322-6875.

BEAU frigidaire, General Electric 1960, 9 pi., parfait état, particulier. $90. RE. 7-0651.

BIBLIOTHEQUE, pupitre, fauteuils, 688-1899.

CAUSE déménagement, tapis d'Orient unis. Tables à café, humidificateur, polisseuse, Miamaster, extracteur de jus, séchoir à cheveux. 738-3573.

CHAISE-HAUTE pour bébé, valeur $23 pour $15. 525-7549.

CHAISE haute, lessiveuse, parc, bassinettes, tricycle, bibliothèque, poussette, bicycle, tenda, bureaux, poêle, pupitre, voiture, armoire, lits, carrosse. 273-2771.

CHESTERFIELD, davenports, hide-a-bed neufs, balance de manufacture. Faites votre offre.

5362 SHERBROOKE OUEST - 481-0249

CHESTERFIELD - DAVENPORT, FAUTEUIL, MODERNE, BEAU TISSU, EN EXCELLENT ETAT, HU. 8-1744.

DAVENPORT scandinave 2 pièces, $75. 5826 Sherbrooke ouest, 486-7327.

DAVENPORT 2 articles, $30. Mobilier de chambre, état de neuf, $75. Mobilier cuisine, $40. Poêle, réfrigérateur, téléviseur, etc. RE. 3-9407.

DAVENPORT, 2 morceaux, tissu Nylon frisé, flambant neuf, faut vendre. Appeler : 861-1448 de 9 a.m. à 4.30 p.m. seulement.

DAVENPORT et fauteuil à vendre. Très propres, 1312 Logan, LA. 6-3953.

81 ARTICLES DE MENAGE

Meilleur choix DE MEUBLES USAGES

Poêles électriques 220 volts au choix de $119.95 à $119.95
Sets de cuisines chromés, 5 mcx ass. $9.95 à $39.95
Sets de salons et davenports de $12.95 à $69.95
Matelas à ressorts assortis de $4.95 à $19.95
Sommiers de toutes grandeurs de $2.95 à $12.95
Lits assortis toutes grandeurs de $2.95 à $8.95
Réfrigérateurs assortis de $39.95 à $129.95
Laveuses électriques de $12.95 à $49.95

La Cie Legaré Ltée

1200 AMHERST (près Dorchester)
MONTREAL — VI. 3-8911

DAVENPORT $29 ; Set davenport $59 ; Set cuisine, 5 morceaux $39 ; Hide-a-Bed $89.
3184 Ste-Catherine — LA. 3-3918

DRAPERIES 6 panneaux, $25. Fibre-glass, Terylène, etc. Moitié prix. 7190 St-Hubert.

ECHANGEZ vos vieux meubles, directement du manufacturier. Termes faciles, 526-5969.

ECHANGERAIS ce que vous avez à vendre, pour meubles neufs. DU. 7-6044.

ENCANTEURS

Meubles de toutes sortes à bon marché, directement des encanteurs. Mobiliers, chambres, cuisines, chesterfields, bassinettes, réfrigérateur, pupitres, lampes, cadres, radios, ensembles de bridge, etc. Entrepôt 5196 St-Hubert (nord Laurier). CR. 7-9122.

FAILLITES ET REPRISES A COMPTER DE

Mobilier de chambres 5 pièces $59
Mobilier de salon 3 pièces $59
Bureaux, chiffonniers, divers $10
Mobiliers de cuisine chromés $24
Poêles à l'huile, électrique $28
Machine à coudre, lessiveuses $19
Réfrigérateurs électriques $39
Matelas, sommiers, lits $6.95
Autres spéciaux non énumérés
D.C. Furniture, 972 boul. St-Laurent UN. 6-9796

FRIGIDAIRES très propres, fonctionnent parfaitement, $50 chacun. CR. 4-7000.

FRIGIDAIRE, télévision, poêle à gaz, laveuse automatique, malaxeur BBQ, aubaine. 525-8063.

10 GARDE-ROBES, 2 portes, $20, garde-robes 1 porte, $17, 10 bureaux doubles, $25 chacun. 1569 est, Ontario, LA. 1-2626.

Garde-robe double $22
Commode, 5 tiroirs $20
3441 Jean-Talon — RA. 2-6021

HIDE-A-BED, SACRIFICE, $85. 4636 AVE DU PARC, 273-2849.

2 LAMPES de tables, lampes torchères flambant neuves, 525-3391.

LESSIVEUSE-SECHEUSE combinées, RCA WHIRLPOOL, en excellent état, remis en état par la manufacture, à sacrifice à $275. HU. 1-7845.

LESSIVEUSE automatique, parfaite condition, très propre, $125. Cause départ. 2529 Dickson. 259-7624.

LESSIVEUSE automatique, "Westinghouse", modèle de luxe, $100. Soir, après 6 heures, DU. 9-9263.

LITS de bébé au complet, matelas compris. Flambant neuf. Spécial $15. 5387 ave du Parc. CR. 6-2586.

LITS continentaux neufs, $20. Complet, lits superposés neufs, finis érable rouge, $45. Complet avec matelas.

5362 SHERBROOKE OUEST - 481-0249

LITS continentaux de marques réputées, excellente qualité. Spécial $21.95 ; 5387 ave du Parc. CR. 6-2586.

LIT continental, neuf, $25. Chesterfield, $40. En plus, mobilier chambre, parfait état, $75. RE. 8-4761.

LIT trois-quarts, set salon 3 morceaux, tapis oriental feutre 6 x 12, draperies, MO. 9-4691.

LIT double, matelas ressorts, $45., laveuse General Electric de luxe, $125., soir, 9-4145.

MACHINE à COUDRE Singer, presque neuve, avec cabinet, reprise finance, $22.50. 352-6620.

MACHINE COUDRE WHITE ZIG-ZAG cabinet $50. 3819 Ste-Catherine est. LA. 6-2847.

MACHINE A COUDRE Singer, bobine ronde, repris de finance, $15, 622-7569.

MACHINE A COUDRE Pfaff, flambant neuve, $39.95, $10. par mois. CR. 7-2831.

MACHINE à coudre, White automatique, zigzag, bouton, boutonnière, modèle 62, reçue en cadeau; vendrais $35. CL. 4-0938.

MACHINES à coudre, reprises de finances, $14.95, aussi balayeuses, polisseuses. Appeler 271-2537.

MATELAS à ressorts neufs, $13.95, bonne qualité, toutes grandeurs.

5362 SHERBROOKE OUEST - 481-0249

MATELAS, sommiers toutes grandeurs, $35., $5., $9., $13.50. Manufacture Boyer, 7350, 18ième, RA. 2-4625.

MOBILIERS cuisine, chromé, 5 morceaux $25.95, davenport 2 morceaux, $69.50, mobilier chambre, $69.50, 3 morceaux, 852 Mont-Royal est.

MOBILIER de cuisine avec berceuse chrmée. Davenport, Repasseuse électrique. 279-8856.

MOBILIER DE CUISINE, TABLE CHROMEE ET 4 CHAISES, REMBOURRAGE EPAIS, BELLE COULEUR BLANCHE, SACRIFICE. HU. 8-4822.

MOBILIER chambre 3 articles, absolument neuf. Commode à miroir, fini moderne. Mobilier cuisine 4 articles. Mobilier davenport 2 articles. Table à café, lampe et "article gratuit". Le tout $195. Accepterons $2 par semaine. 3541 Van Horne, appt 1, RE. 8-4761.

MOBILIER salon 3 morceaux à vendre. CL. 4-8684.

MOBILIER de chambre, flambant neuf, 3 morceaux, fini noyer, faut vendre. Appeler : 681-1448 de 9 a.m. à 4.30 p.m. seulement.

M

96 COMMERCES A VENDRE

SNACK BAR central $1,400. semaine, gros bénéficies, comptant $8,000. Eugène Gagnon, CR. 6-7140.

TABACONISTE moderne, agence d'autobus paie toutes les dépenses. Comptant requis $5,000. imm. Labelle, 271-2634.

TAVERNE très bien située, près Place-des-Arts, conditions exceptionnelles. Informations 661-1049.

TAVERNE située dans le centre commercial de Québec, 900 barils, annuel, cause d'âge. Appeler entre 10 et midi a.m. 2-5 p.m. 523-7884, 523-7521.

TAVERNES: consultez vrai expert; Coupal. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4109 HOCHELAGA

TAVERNE, quota 1,080 barils, accepterais échange, RA. 9-7215.

TAVERNE 900 barils, prix $50,000. comptant $20,000. A qui la chance ? RA. 9-7215.

TAVERNE, 2,000 barils, accepterais $100,000. comptant. RA. 9-7215.

TAXI, permis de Montréal, Mercury 1963, équipé. 766-1390, entre 7 et 10 p.m.

TAXI achèterais permis de Montréal, argent comptant, WE. 5-2294.

TAXIS, radios, téléphone, bye, $200. 277-2663.

TOURISTE, 16 pièces, central, toujours occupé, loyer $300. Revenu $12,000. Aubaine, 842-0940.

TOURIST 29 pièces meublées, modernes. Cause maladie. Propriété si désirée. 819 De Montigny.

TOURISTS ROOMS; avons choix; Coupal, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

TOURISTS ROOMS, bon revenu, centre ville, clientèle établie depuis 10 ans. UN. 1-0900.

VENDRAIS avec ou sans magasin clientèle établie depuis 15 ans dans décoration intérieure, draperies, stores, portes pliantes. Ste-Philomène de Châteauguay, 691-0214.

96A COMMERCES A LOUER

GARAGE, station service, grand espace pour mécanique rien acheter. IMM. PREVOYANCE, RA. 7-4881

PHOTOS STUDIO, bonne clientèle, établi depuis 10 ans, avec logement. DA. 2-1370.

RESTAURANT EN OPERATION, LOGEMENT ARRIERE. 1131 BOUL. NOBERT, VILLE JACQUES-CARTIER.

SALON de barbier tout équipé, taxes payées, loyer raisonnable S'adresser : 4518 Ste-Catherine est. Demander M. Auger.

STATION de service à louer, ce poste est situé sur avenue de l'Eglise à Verdun est présentement en opération. Pour plus d'informations appelez de 9 à 4 p.m. WE. 2-6151.

7423 ST-DENIS, 3 pièces, idéal salon couture ou salle d'échantillons, meublées ou non. CR. 9-3021.

97 COMMERCES DEMANDES

ABSOLUMENT besoin comptant, commerces Montréal. 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

ACHETEUR sérieux, maison chambres 9 pièces et plus. Appeler immédiatement. CR. 4-6692.

ACHETERAIS permis de taxi, argent comptant. 722-8971, après 5 heures. 97 —

ACHETEUR sérieux (parcel delivery). Hamel. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BESOIN urgent commerces, bon revenu, comptant raisonnable. Immeubles Beauchesne, Du. 8-1171.

GEORGE H. Dupuy, 30 annes d'expérience pour vente rapide. C.P. 91 Snowdon, Montréal.

PARTICULIER demande propriété avec commerce. Paleral comptant. CL. 9-2727.

98 OCCASIONS D'AFFAIRES

HOTEL - MOTEL

FAUT VENDRE

INF. TEL.: 322-8049

CONCESSION vendre ou louer, revenu substantiel garanti. Mise de fonds minime. 387-8305.

CONTRACTEUR demandé pour confection de blouses, jupes et tuniques, devrait être équipé pour donner un service rapide, 4522 Delaroche, 523-1158.

GROSSES quantités de demim, croisé, coton non blanchi, etc., à moins du prix de la fabrique. LA. 3-7407.

J'AI un besoin urgent d'argent pour mon entreprise. J'ai besoin de $3,000 que je rembourserais en versements de $25 semaine, taux d'intérêt 1% par mois, soit 12% par année, je suis marié, père d'un garçon, j'ai une propriété, une auto et de bonnes références. Soir entre 7 et 9 p.m., 665-6166.

MANUFACTURIER d'un nouveau produit breveté requiert 3 distributeurs pour franchise exclusive dans les régions suivantes : Abitibi, Québec, Lac St-Jean, Nouveau-Brunswick, Comptant requis $4,000. Les candidats choisis devront connaître l'organisation de la vente. Revenu minimum $12,000 par an. Ecrire à casier 6421 La Presse.

NOUVEAU magasin de Buanderie, et Nettoyage à sec, automatique, Westinghouse, Laundromat, situé à Montréal-Nord. Location choisie par experts, très bien décoré, excellentes possibilités. Appeler: DU. 8-3583 A.L.D. Canada Ltée.

ON DEMANDE machine shop meublée à louer. DA. 2-0755 ou DU. 8-6229.

RESTAURANT Parc-Lafontaine, échangerait pour maison de chambres ou équivalent. Informations LA. 1-8719.

98 OCCASIONS D'AFFAIRES

CORPORATION MUNICIPALE
DE LA
VILLE DE SCHEFFERVILLE, P.Q.
SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées pour le materiel et l'érection d'une structure en métal préfabriquée à Schefferville, P.Q.

Vous pouvez obtenir les détails, dessins et spécifications en vous adressant au Gérant de la Ville, C.P. 1600, Schefferville, P.Q.

Vous devrez faire parvenir vos soumissions dans les enveloppes scellées adressées au Conseil Municipal, 505 chemin Fleming Ouest, C.P. 1600, Schefferville, P.Q. en indiquant dans le coin inférieur gauche "Ice Hockey Rink Structure".

Nous accepterons des soumissions jusqu'à 3:30 P.M., H.N.A. le 14 août 1963, heure où les soumissions seront examinées.

Le Conseil Municipal ne s'engage pas à retenir aucune des soumissions qui lui parviendront, même celles aux conditions les plus avantageuses.

A. J. MACDONALD
SECRETAIRE-TRESORIER

AVEC VOTRE commerce, additionnez distribution en gros, détergent, Javel. Capital $400., RA. 7-4000.

CAUSE DE SANTE, restaurant à Verdun, fermé soir et dimanche. Profit $200. semaine, prix $12,000. Comptant $5,000. Balance $100. mois. PO. 9-7996. Soir après 8 heures.

98A OCCASIONS D'AFFAIRES DEMANDEES

$10,000 A PLACER

Dans entreprise prospère, participation active. Références de banque si désiré. Ecrire à case 6383 La Presse.

99 ASSOCIES DEMANDES

CHANCE UNIQUE

Associé demandé, avec capital, pour commerce de nettoyeur. Bien établi, en banlieue de Montréal. Ecrire Case 6509 La Presse.

105 PERSONNEL

POURQUOI MONTRER VOTRE AGE ?

Vous ne dites pas votre âge, pourquoi le montrer avec des cheveux gris révélateurs. Employez la formule spéciale Scott's-21 Anti Gray Hair Dressing (renfermant Vitalith), pour donner une teinte d'apparence naturelle aux cheveux ternes, gris et rayés, sans teintures ni teindre ni teinter. Cette pommade crémeuse est aussi efficace sur toutes teintes de cheveux, pour dames et messieurs. Formats de $3.00 et $6.00 chez tous les pharmaciens.

LISEUSE et conseillère pour tous vos problèmes par Madame Irène, appointement non nécessaire, 4317 rue Papineau.

MADAME KAY

Cartomancienne et conseillère sur tous les problèmes de la vie, amour et mariage. Parle 7 langues différentes. Confiez-lui vos ennuis et elle vous aidera. On peut se présenter sans fixer rendez-vous. Venez en tout temps. La plus grande discrétion est assurée. 6643 Papineau, appt 1.

MEMBRES adultes demandés; club culturel, social, récréatif; gens d'affaires et de profession. CR. 2-7040.

MME PAM, voyante, tous problèmes, une visite vous convaincra, 133 ouest Jean-Talon.

107 STUDIOS DE DANSE

ECOLE DE DANSE, GROUPE, PRIVE, SOIREES SOCIALES. SUZANNE DESJARDINS, 2506, BOUL. ROSEMONT, RA. 1-5385.

108 EDUCATION

LE DISTRICT SCOLAIRE CATHOLIQUE ROMAIN CAMROSE NO 60 RECEVRA LES DEMANDES DE PROFESSEURS DE HIGH SCHOOL, QUALIFIES POUR ENSEIGNER LE FRANÇAIS; POUVANT AUSSI ENSEIGNER D'AUTRES DISCIPLINES ACADEMIQUES OU COMMERCIALES. SALAIRES JUSQU'A $8,400.

Ecrire à M. F. Troppman, sec.-trés.

CAMROSE R.C. SCHOOL DIST. NO 60
CASE 1747
CAMROSE, ALBERTA

CONVERSATION ANGLAISE

Leçons particulières, pour adultes, par professeur diplômé et de 25 ans d'expérience. Pour renseignements : LA. 2-2813, 4078 St-Hubert.

I. B. M. Devenez programmateur; système 1401, cours du soir. Information 767-8614, M. LeBlanc. Le Collège Canadien, 1247 Guy. Aucune sollicitation par agent à domicile.

COURS PRIVES, ANGLAIS, STENOGRAPHIE, DACTYLOGRAPHIE, TEL 935-1021.

COURS privés, anglais, mathématiques, français, latin, rattrapage, par professeur de collège. 271-2271.

COURS commercial complet. Spécialité anglais, certificats, 7e, 8e, 11e années. AV. 8-5318.

DONNERAIS cours Français, mathématiques, enfants ayant difficultés au cours primaire. DU. 8-9454.

ETUDIANT en médecine donnerait des cours de rattrapage en sciences, pendant l'été et pendant l'année. 288-3635.

I. B. M. Secrétariat : entrainement pratique, moderne et bilingue sur équipement de bureau électronique; cours du jour ou soir : Information 767-8614, M. LeBlanc. Le Collège d'orientation Commerciale pour jeunes filles, 1247 Guy. Aucune sollicitation par agents à domicile.

PROFESSEUR diplome Français, cherche place pour collège classique pour année scolaire, 271-2271.

108 EDUCATION

LE DISTRICT SCOLAIRE CATHOLIQUE ROMAIN CAMROSE NO 60 RECEVRA LES DEMANDES DE PROFESSEURS DE HIGH SCHOOL, QUALIFIES POUR ENSEIGNER LE FRANÇAIS; POUVANT AUSSI ENSEIGNER D'AUTRES DISCIPLINES ACADEMIQUES OU COMMERCIALES. SALAIRES JUSQU'A $8,400.

Ecrire à M. F. Troppman, sec.-trés.

CAMROSE R.C. SCHOOL DIST. NO 60
CASE 1747
CAMROSE, ALBERTA

111 COIFFEUSES

AI BESOIN COIFFEURS, COIFFEUSES, COMPAGNONS OU COMPETENTS. CR. 3 3870. SOIR 733-7733

AI BESOIN COIFFEURS COIFFEUSES POUR OUVERTURE, LUXUEUX SALON PLAZA ST-HUBERT, TRES BONNES CONDITIONS. CR. 3-3870. SOIR : 733-7733.

APPRENTIE coiffeuse, pouvant faire manucures. 1647 Ste-Catherine ouest, WE. 2-9433; soir, WE. 7-7001.

A VENDRE, séchoir avec chaise, bonne condition. 631-3267.

BESOIN jeune compétente, régulier ou partiel, pas d'apprentie, CL. 4-4223. 522-9193.

BONNE coiffeuse, jeune, capable, S'il-vous-plait appelez Mme Rollande, DU. 1-8855.

COIFFEUSE avec compétence, pour travail à St-Bruno, OL. 3-6331.

COIFFEUSE spécialisée en teinture. Doit avoir sa carte et être bilingue. Georges de Deauville, 2330 chemin Lucerne, 735-1663.

COIFFEUSE d'expérience pour fin de semaine. CR. 4-2249.

COIFFEURS, COIFFEUSES, sachant bien peigner, moderne, capable. DA. 2-5273, OR. 7-2732.

COIFFEUSE ou apprentie sachant bien peigner, couper cheveux. 4710 Ontario est, CL. 4-9700.

COIFFEUSE d'expérience pour fins de semaine, très bon salaire, pour salon Rolland à Chomedey. 681-7744.

COIFFEURS demandés temps régulier ou temps partiel, position permanente. 3012 Notre-Dame, WE. 3-3252.

COIFFEUSE compétente demandée. 7968 St-Hubert. Jour, 272-4390. Soir, AV. 8-4492.

COIFFEUSE d'expérience, temps plein ou partiel. CR. 7-3363, après 7 p.m. RA. 1-1931, Mme Sonia.

COIFFEUSE, 2 ans d'expérience et plus; jour DU. 1-0040; soir, DU. 9-9023.

COIFFEUSE d'expérience demandée, position permanente. Salon Roméo, entre 9-6 heures. LA. 3-5225.

COMPETENTE demandée dans Rosemont, avec clientèle si possible, à la semaine. 274-4705.

JEUNE COIFFEUSE compétente demandée. S'adresser 404 Rachel est, Salon Darcy, VI. 5-6854, VI. 5-6877.

JEUNES coiffeuses, sachant très bien peigner, dans St-Laurent. Après 7 heures, 747-3611.

FILLE pour shampooing demandée. CL. 6-9800.

SALON DE COIFFURE A VENDRE. INFORMATIONS : LA. 2-5654.

112 TRAITEMENTS DE BEAUTE

MASSAGES sur appointement. 669-1195.

STUDIO DENIS
Physiothérapie, bains turcs, massages. CL. 5-2169 sur appointement.

113 ECOLES DE METIERS

UN METIER

REMUNERATEUR
EN QUELQUES MOIS

Chaque année près de 2,000 étudiants confirment la supériorité des méthodes "Aviron" dans les matières suivantes :

Auto mécanique	Soudure
Dessin industriel	Télévision
Lecture de plans	Radio
Dessin commercial	Débosselage
Réfrigération	Machiniste
Electricité	et autres

PROCHAINS COURS
9 SEPTEMBRE 1963

Les entrevues, tests et formalités d'enregistrement demandent un certain temps. Retenez votre place dès maintenant.

Ne commencez aucun entrainement technique sans consulter "AVIRON"

Envoyez-moi sans obligation votre brochure en couleurs me donnant de plus amples détails au sujet des cours. Jour ( ) Soir ( ) Correspondance ( )

Nom ..... Age .....

Adresse .....

Ville ..... Tél. .....

Nom du père ..... PR

SERVICES GRATUITS
Tests d'aptitude
Conseiller en éducation technique

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
MONTREAL : 3035 ST-ANTOINE
TEL. WE. 7-3904

QUEBEC : 210, LEE, 529-9566
DEPUIS 1939, SPECIALISTES DANS L'ENTRAINEMENT TECHNIQUE

GRATUITEMENT

Une entrevue confidentielle à votre domicile ou à l'école même. Les candidats ayant les aptitudes requises pourront suivre les cours de :

- AUTO DIESEL
- SOUDURE
- DESSIN INDUSTRIEL
- LETTRAGE
- REFRIGERATION-CLIMATISATION
- PHOTOGRAPHIE
- TELEVISION-RADIO

pour rendez-vous :
TELEPHONEZ : 271-3593
ou visitez de 9 a.m. à 9 p.m.
L'INSTITUT D'ENTRAINEMENT SPECIALISE DU QUEBEC
65 ouest, rue Jean-Talon

R-E-T-S

SPECIALISTES : TELEVISION ET ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE

POUR INFORMATIONS :
ECOLE DE RADIO D'ELECTRONIQUE ET DE TELEVISION
8607 BOUL. ST-LAURENT
TEL. : DU. 1-6258

APPRENEZ métier de barbier, conditions avantageuses, succès assuré. Moreau's Barber Shop Schools, 1013 St-Laurent.

I. B. M. Mécanographie, électrocomptabilité; cours du soir, enseignement bilingue; information 767-8614, M. LeBlanc, Le Collège Canadien, 1247 Guy; aucune sollicitation par agent à domicile.

114 AGENTS VENDEURS

DEMANDE

Homme ou femme pour servir consommateurs avec large ligne de produits domestiques, temps plein ou partiel, au comptant ou à crédit. Bons districts vacants dans Montréal. Appelez immédiatement M. Lauzon WE. 5-8513 ou présentez-vous 4005 Richelieu, St-Laurent.

REPRESENTANTS-VENDEURS DEMANDES

Avec expérience placement, région de Montréal et banlieue, possédant voiture. Donnez curriculum vitae. Ecrire Case 6441 La Presse.

CHAUFFEURS VENDEURS

Demandés pour commerce ambulant de crème glacée molle, Mister Softee, salaire de base, commission, bon entrainement. S'ad. Mister Softee 2103 Bennett près Rouen entre 10 heures et 12 h. 30 tous les jours.

AGENTS pour visiter épiceries-restaurants, possibilité de salaire $7,000 par année. S'adresser Création Charles, 2221 Hogan.

ARTS GRAPHIQUES

Représentant bilingue expérimenté dans vente du film, équipements, accessoires, relativement à la photographie. S'adresser 222 Notre-Dame ouest.

CARRIERE prometteuse si vous avez des aptitudes pour la vente et anticipez un bon revenu dès début. Travail à l'année. Entrainement, cours de vente. Familex 1600 Deiorimier, LA. 6-9191.

3 CHAUFFEURS-VENDEURS avec automobile, produit annoncé à la télévision, salaire et boni. Présentez-vous de 10 à 4 p.m. à 6534A Christophe-Colomb.

COMPAGNIE de plus de 100 ans d'existence, requiert les services de vendeurs et vendeuses, avec auto, temps plein ou partiel. 10 à 4 p.m. 426 Crémazie est.

JOBBERS et distributeurs demandés dans tous les comtés de la province pour les bas de nylon et produits de beauté Calender Girl. Excellente occasion pour hommes ou commerçants sérieux. S'adresser à Caligiri Corp. Ltd., 2425 Grand Boulevard, N.-D.-G., Montréal.

IMMEDIATEMENT, hommes, femmes, auto, $250. semaine. S'adresser 1965 Bélanger est, chambre 203, 10 ou 2 heures précises.

IMMEUBLE ET COMMERCE REPRESENTANTS AYANT EXPERIENCE DU PUBLIC, PERSONNES SOLVABLES, POUR 2 MOIS D'ENTRAINEMENT, BON TRAVAILLANT, AGE 25 A 40 ANS. DU. 1-2314. SOCIETE DE PLACEMENTS IMMOBILIERS.

MANUFACTURIER ETABLI DE PAPIER CARBONE OFFRE POSITION DE VENDEUR A JEUNE HOMME BILINGUE POUR REGION URBAINE. SALAIRE ET COMMISSION. ALLOCATION POUR AUTO. S'ADRESSER A BUDGE CARBON & RIBBON LTD., UN. 6-2921.

$30. DES PREMIERE journée. Article publicitaire. Temps libre, hommes ou femmes. Ecrire case postale 397 station B, Montréal.

PIECES D'AUTOMOTEURS

Vendeur bilingue, expérimenté, passant actuellement dans les garages et les flottes à Montréal. Se fera au moins $7,500 par année, revenus immédiats, plus boni d'encouragement sur le volume. Ecrire de sa main à case 6514 La Presse.

PROPOSITION INTERESSANTE, OPPORTUNITE COMME VENDEUR, 30 ANS MINIMUM, SUCCURSALE, 1238 ST-HUBERT, VI. 4-2593, DU. 9-6115. LES IMMEUBLES BEAU "LAC" INC.

REPRESENTANT visitant déjà garages, stations de service ou magasins pièces d'automobiles, voulez-vous ajouter une ligne intéressante et payante ? Perm-O-Seal Sale Company, 29 de Provence, Préville, Québec. OR. 1-8741

TEMPS PARTIEL, hommes ou femmes, 3 soirs $30., démonstration produits Stanley. CR. 9-4764.

114 AGENTS VENDEURS

L'ABONDANCE DE PROSPECTS

nécessite plus de vendeurs

ABSOLUMENT PAS DE SOLLICITATION. RENDEZ-VOUS FOURNIS A TOUS LES JOURS. NOUS AVONS UN BUREAU PRES DE CHEZ VOUS.

Nous en ouvrons un nouveau par mois. Promotion rapide, entreprise en plein essor.

MONTREAL ET LA RIVE SUD. IL VOUS FAUT ETRE BILINGUE, AGE DE PLUS DE 25 ANS ET POSSEDER UNE AUTO.

Vous vous devez de venir savoir si vous possédez les qualités que nous exigeons.

DEMANDEZ UNE ENTREVUE CONFIDENTIELLE EN APPELANT M. STINE A 731-6808.

REPRESENTANT DE MANUFACTURIERS

Raythion Company, gros producteur de piles et accumulateurs ainsi que d'appareils à résistance pour la soudure de précision d'éléments modulaires et de petites pièces, recherche représentants pour le district de Montréal. Détailler qualifications et demander entrevue à Raythion Co., Production Equipement Department, Manchester, New Hampshire.

5 REPRESENTANTS
ET
1 GERANT

Compagnie internationale a besoin d'hommes travaillants pour couvrir Montréal et la province en introduisant une marchandise nouvelle très en demande. Notre industrie locale a déjà commencé la production. Si vous avez de l'aptitude pour la vente venez nous voir, nous donnons entrainement.

Salaire et commission
Avoir plus de 21 ans
Posséder une automobile
Se présenter à 7044 Pie IX
de 10 a.m. à 1.30 p.m.

OCCASION EXCEPTIONNELLE

Pour 2 hommes avec auto, de devenir représentants pour une compagnie établie à travers le Canada et les Etats-Unis. Avec ou sans expérience car l'entrainement est fourni. Nous voulons des hommes travaillants sérieux et ambitieux.
Nous fournissons les clients et nous offrons $100 par semaine plus commission.
Présentez-vous à 1334 Jean-Talon est à 10 a.m. à 1.30 p.m.

VENDEURS SUPPLEMENTAIRES

L'expansion considérable de notre département de vente exige un personnel additionnel pour remplir les cadres de la compagnie
(1) Apparence soignée
(2) Bonnes références
(3) Auto nécessaire
(4) Pas de capital à investir
Proposition sérieuse et alléchante. Travail facile et avenir assuré. Rémunérations suivant vos efforts.
S'adresser à
7430 A St-Denis,
le soir seulement, 7 heures précises.

5 VENDEURS AMBITIEUX

demandés par compagnie moderne et agressive, possibilité d'un revenu important dépendant uniquement de la bonne volonté de nos agents. Nous possédons un produit indispensable dans tous les foyers mais complètement neuveau sur le marché. Pas de porte en porte, prospects fournis, salaire et commission, automobile indispensable.
Pour information s'adresser 7430 A St-Denis de 10 a.m. à 3.30 p.m.

VENDEURS
URGENT - URGENT

Demandés pour notre département de nouveaux produits d'une grande compagnie internationale. Si vous avez une auto et désirez faire un gain hebdomadaire de $135. à $150. et des opportunités d'avancements
Adressez-vous à: 9680 Jeanne Mance de 10 a.m. à 1.30 p.m.

SALAIRE GARANTI

POSITION INTERESSANTE OFFERTE COMME VENDEUR SUR DEBIT PAR COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
AGE 25-38, MARIE
9e ANNEE MINIMUM, BILINGUE
FONDS DE PENSION
ASSURANCE-GROUPE
INFORMATIONS A
RE. 9-3602

NOUS CHERCHONS

3 représentants avec auto, âgés de 25 à 55 ans, honnêtes et travaillants, ouvrage facile, produits exclusifs, expérience pas nécessaire. Nous offrons entrainement complet, prospects fournis. Possibilité de $135, par semaine, assurance-groupe.
Présentez-vous à 4335 Av. Verdun, suite 103, à 10 a.m. ou 1.30 p.m.

VENDEURS

Divers territoires de vente à travers le Canada. Chaufferettes et humidificateurs électriques portatifs. A commission. Peut aussi vendre produits non concurrents. Canadian Appliances Sales Limited, M. Grant, 6395, rue St-Urbain, Montréal, CR. 3-1591, soir FE. 4-4810.

UN SEUL, article pour vendre dans blocs appts, $1.25. Profit 0.75 à 0.90. Si vous ne faites pas $10 l'heure, nous rembourserons : vos échantillons qui coûtent $5. 6720, 16e ave, Rosemont.

VENDEUR DYNAMIQUE, EXPERIMENTE DE TISSU A LA PIECE A MONTREAL, CONSENTANT DE TRAVAILLER, VOITURE NECESSAIRE, BON SALAIRE, DEPENSES, PLAN DE PARTICIPATION AU PROFIT A DISCUTER, ECRIRE A CASE 6396 LA PRESSE.

VENDEURS DYNAMIQUES, EXPERIMENTES DE VETEMENTS POUR HOMMES ET GARCONS A MONTREAL, DOIVENT AUSSI CONSENTIR A VOYAGER. DOIVENT AVOIR BONNE CLIENTELE PARMI GROSSISTES ET MAGASINS AU DETAIL. VOITURE NECESSAIRE. BON SALAIRE ET DEPENSES. ECRIRE A POPULAR FABRIC INC., 3556 BOUL. ST-LAURENT.

VENDEUR avec auto pour clergé, parlant anglais, français. Firme américaine, voyager province de Québec. Répondre en anglais. Case 6472, La Presse, 7 ouest, rue St-Jacques, Montréal.

VENDEURS d'expérience demandés possédant automobile, possibilité minimum salaire $150 semaine en commençant, Boni, assurance groupe, références exigées. Se présenter 9240 Boul. St-Laurent, entre 9 h. et midi, demander M. Muller.

VENDEURS demandés, avec expérience en vente d'enseignes commerciales, plus haute commission payée, écrire donnant âge, expérience et qualifications à case 6399, La Presse.

115 HOMMES DEMANDES

AIDE cuisinier ou cuisinière demandé temps partiel, 9 a.m. à 1 p.m. Se présenter 83 Rachel est, VI. 5-1932.

AIDE-COUPEUR d'expérience, vêtements pour hommes. Premier Brand Clothing, 1245 St-Urbain, au 8e étage.

APPRENEZ à danser, danses modernes. Centre culturel d'Outremont, Mlle Page, CR. 2-7040.

APPRENTI italien ou grec pour travailler dans salon de barbier, salaire garanti. S'ad. Adams & Carles Barbershop, 252 St-Viateur ouest, CR. 9-0065; soir, 681-2144.

APPRENTI peintre et débosseleur détenant carte du comité paritaire. 1373 Berubien est.

115 HOMMES DEMANDES

SITUATION NOUVELLEMENT CREEE CHEZ READER'S DIGEST
et intéressante pour jeunes hommes

COURAMMENT EMPLOYES DANS CREATION ET MAINTIEN DE LISTES D'ABONNES OU RECEMMENT DIPLOMES EN COMMERCIALISATION, ECONOMIE OU ADMINISTRATION DES AFFAIRES.

LE JEUNE HOMME QUI SERA NOMME A CE NOUVEAU POSTE DANS LES ACTIVITES CANADIENNES DU READER'S DIGEST DEVRA AVOIR MOINS DE 30 ANS, AVOIR OBTENU DES SUCCES SCOLAIRES DEPASSANT LA MOYENNE ET IL SE PEUT QU'IL AIT ETE A L'EMPLOI D'UNE ENTREPRISE UTILISANT LISTES D'ABONNES DANS LA MARCHE DE SES AFFAIRES. LE BILINGUISME SERAIT UTILE.

CETTE SITUATION OFFRE D'EXCELLENTES PERSPECTIVES D'AVANCEMENT PUISQUE LA PERSONNE NOMMEE SERA ETROITEMENT ASSOCIEE A UN GROUPE D'HOMMES EXPERIMENTES DANS LA COMMERCIALISATION DES COMMANDES POSTALES.

LE SALAIRE DE DEBUT SERA DE $4,500 A $5,500, EN PLUS D'AVANTAGES SOCIAUX REMARQUABLES.

REPONDRE PAR ECRIT SEULEMENT, JOINDRE PHOTO RECENTE QUI VOUS SERA REMISE LORSQUE L'INTERVIEW SERA TERMINEE. ON ACCUSERA RECEPTION A TOUTES LES DEMANDES.

VEUILLEZ ECRIRE AU

GERANT DU PERSONNEL
Reader's Digest SELECTION DU READER'S DIGEST
215 av. Redfern, Westmount, Qué.

MECANICIENS DE MACHINES FIXES

ENDROIT : Schefferville, P. Qué.

QUALITES REQUISES : Candidats devront posséder un certificat 2A de la Province de Québec. Ceux possédant en plus un certificat de la catégorie R-3 de mécanicien de machines à réfrigération auront la préférence.

FONCTIONS : Diriger et surveiller le fonctionnement de deux chaudières chauffées au mazout, une de 400 B.H.P. et l'autre de 250 B.H.P. ainsi qu'une chaudière Eaton électrique de 1,000 B.H.P.

Nous offrons un traitement excellent, des congés généreux et une assurance groupe.

PRIERE D'ADRESSER SES CURRICULUM VITAE ET REFERENCES AU :

SERVICE DU PERSONNEL
BUREAU NO 303
IRON ORE COMPANY OF CANADA
SEPT-ILES, QUE.

EST-CE QUE VOTRE FUTUR VAUT
5 MINUTES DE VOTRE TEMPS ?

C'est ce que nous exigeons, pour déterminer si vous êtes qualifié pour gagner $8,000. et plus par année, et devenir financièrement indépendant après 2 ans.

DEVEZ POSSEDER :

Une apparence soignée, expérience dans la vente, mais non essentielle, (nous offrons entrainement), avoir une auto, et prêt à travailler fort, âge 25 à 40, marié de préférence, doit être bilingue.

Ce n'est pas une offre équivoque. C'est quelque chose de sérieux et solide, dans le domaine de la vente.

Pour entrevue confidentielle,
APPELER 387-5240
DEMANDER M. BOTRIE.

COUPEUR D'INTERIEUR DE SACS A MAIN

Demandé immédiatement, le meilleur salaire, assurance collective, tous bénéfices, emploi régulier, ne voulons qu'un homme expérimenté. Se présenter chez J. Pottel & Sons Inc. 2635, rue Aird.

COUPEUR DE SACS A MAIN DE CUIR

Demandé immédiatement, le meilleur salaire, assurance collective, tous bénéfices, emploi régulier, ne voulons qu'un homme expérimenté. Se présenter chez J. Pottel & Sons Inc. 2635, rue Aird.

COMPAGNIE CANADIENNE-FRANÇAISE

CHERCHE VENDEURS DE LANGUE FRANÇAISE. BONNE PRESENTATION.
INSTRUCTION 10e ANNEE REQUISE.
TRANSPORT FOURNI. ASSURANCE-GROUPE ET SALAIRE, ET PLAN DE PENSION.
POUR RENDEZ-VOUS, APPELER A : HU. 9-8370

CHEF PATISSIER

Grand restaurant. Doit être expérimenté en pâtisseries françaises et danoises. Se présenter au 300 Chabanel ouest.

AIDE DE MANUFACTURE

JEUNE HOMME ROBUSTE, TRAVAIL COURANT DE MANUFACTURE, BON SALAIRE, PERSPECTIVES D'AVANCEMENT. CITY BAG, 776 CHATHAM

HOMMES

Compagnie demande hommes, salaire garanti à l'année. Assurance-groupe. S'adresser 4374 Delaroche, 9 A.M. à 4 P.M.

CHAUSSURE

Tailleur de doublures avec expérience à la machine. S'adresser Air & Son Limited, 916 Ontario Est. LA. 7-4541. Soir : 525-0833.

MECANICIENS D'EXPERIENCE

demandés. Bon salaire, assurance-groupe. Ouvrage permanent. S'adresser à Gilles Délisle. LA. 6-2813.

COMMIS JUNIOR — VENTES

Dans établissement industriel de l'ouest. Faut être bilingue, avoir fait cours secondaire. Tél. bureau d'emploi, WE. 3-8431.

ATTENTION, devenez à très peu de frais opérateur de gros camion, pelle, grader, par la pratique sur la machinerie même et obtenez des salaires fabuleux, car la demande d'opérateurs est grande. Avons notre bureau de placement, nous ne pouvons suffire à la demande des contracteurs, 382 Des Laurentides. Pont-Viau.

ATTENTION, plusieurs de nos vendeurs gagnent $15 à $20 par jour. Faites comme eux, si vous aimez la vente. Deux bons territoires disponibles, avec clientèle établie. Familex 1600 De Lorimier. LA. 6-9191.

AVONS BESOIN de quelques bons hommes pour vendre nos 225 produits domestiques, culinaires, de toilette. Compagnie établie depuis plus de 25 ans, 45% de commission. Valise coûte $25. 3 spéciaux par mois. Aussi, primes. Demander plan d'essai de 30 jours. JITO, Dépt S, 5130 St-Hubert, Montréal.

AVONS besoin 1 homme marié, sérieux, auto nécessaire. CL. 4-3052.

BARBIER jeune compétent demandé salon Rocky, bon salaire. PO. 7-0161.

BARBIER apprenti ou compétent, chez Mario Barber Shop, préférence Italien. Appeler : 388-0121, jour.

BARBIER avec expérience, demandé immédiatement, bon salaire. HU. 6-1462.

BARBIER demandé, ou bon apprenti, bon salaire, coupe au rasoir demandée. Jour LA. 2-0665. Soir, après 7.30 CR. 4-9631.

BARBIER capable de faire $110 et plus, à sa chaise se présenter 4260 Beaubien, 721-4289, après 7 p.m.

BARBIER compétent ou apprenti, bonnes conditions de travail. Jour, 669-0024, soir après 7 heures, 721-7216.

BARBIER compétent jeune permanent, très bon salaire, 671-9200, soir.

BARBIER DEMANDE, APPELER A PO. 8-5258, APRES 7.M.

BARBIER demandé immédiatement. 3351 Belair, soir 3343.

BARBIERS demandés, bon salaire, belle localité, S'adresser 1251 Bleury. UN. 6-0140.

BARBIER compétent demandé à 387 Liège est. Tél.: DU. 9-4874.

BARBIER apprenti demandé pour travail permanent, 735-3631.

CHAUFFEURS-VENDEURS

BILINGUES, 25 A 40 ANS
CHANCES D'AVANCEMENT
ROUTES ETABLIES
VENTE AU GROS SEULEMENT
FONDS DE PENSION
ASSURANCE-GROUPE
SEMAINE DE 5 JOURS
PAYES DURANT L'ENTRAINEMENT
M. THOMAS — OR. 4-4971

JEUNE EXECUTIF DANS LA VENTE

Ambitieux, sociable, 24 à 34 ans, marié, gradué cours classique ou équivalent. Entrainement complet, $4,800-$6,000. Augmentant rapidement selon habileté et production. Appelez pour rendez-vous Jacques DeSerres, VI. 2-1141.

DESSINATEUR

HOMME AYANT 2 OU 3 ANNEES D'EXPERIENCE DANS BUREAU D'ARPENTEUR, ARCHITECTE, OU D'URBANISTE. EMPLOI PERMANENT, BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL.
S'ADRESSER :
BEAUCHEMIN, BEATON LAPOINTE
INGENIEURS CONSEILS
6655 COTE-DES-NEIGES - SUITE 410

INGENIEUR-VENDEUR

FRANCON LTEE

cherche ingénieur diplômé bilingue pour agir comme représentant auprès des ingénieurs-conseils, architectes; en même temps s'occuper de la vente de ses produits de béton pré-fabriqués et pré-contraints. RA. 2-2511.

GERANT DE RAYON DE FOURRURES

Nous cherchons un homme dont la compétence est reconnue pour direction d'un rayon de fourrures d'un magasin bien établi en Nouvelle-Ecosse. L'homme qu'il nous faut doit avoir expérience complète dans vente au détail et connaître tout ce qui se rapporte au service des fourrures. Ecrire ou téléphoner à Mlle Sloan, à 866-2031 pour obtenir rendez-vous.

PERLEY'S
1254 STE-CATHERINE OUEST

BARBIER compétent ou apprenti demandé immédiatement. St-Laurent-Fleury. DU. 9-4287.

BARBIER avec cartes de compétence, références, salaire garanti. Informations DA. 2-0710. Soir CR. 2-3019.

BARBIER demande immédiatement. Excellente condition de travail. 6129 ave Monkland. HU. 6-4888.

BARBIER connaissant coupe rasoir, bons pourboires, $100. semaine. 1231 Dorchester ouest, UN. 1-0579.

BARBIER demandé, jeune de préférence, pour travailler à son compte. Loyer raisonnable. 4518 Ste-Catherine est. M. Auger.

BESOIN technicien avec expérience, pour réparations radio, TV, doit avoir de bonnes références et être âgé de plus de 25 ans. Appelez 663-2351.

BIJOUTIER d'expérience, travail régulier, 1101 St-Alexandre.

BOUCHER d'expérience, sobre pour prendre charge département. 2035 Metcalfe, VI. 2-7975.

BOUCHER demandé avec expérience à 920 Mont-Royal est.

BOUCHER expérimenté, épicerie moderne. 5344 est, Bélanger.

BOUCHER demandé à la semaine, expérimenté. S'adresser à Etal 9, Marché Atwater.

BROCHEUR, SACS A MAIN EN CUIR, BERNARD HANDBAG, 412 McGill, VI. 4-3305.

BUREAU comptable agréé demande stagiaire, deuxième ou troisième année. 729-7035 ou 729-3313.

CAMIONNEUR

25 ans et plus permis de chauffeur, livraison d'équipement de chauffage, à Montréal et banlieue. Situation permanente, plan d'hospitalisation. 4601 rue Iberville. M. Jackson.

C

115 HOMMES DEMANDES

CHEF MECANICIEN et MECANICIENS D'EQUIPES

Nous avons besion d'un chef mécanicien et de plusieurs mécaniciens d'équipes pour le nouveau Montreal Aeroport Hilton à l'aérogare internationale de Montréal.
Le chef mécanicien doit posséder au moins le permis A de 3e classe en chaudières, le certificat R-1 A en réfrigération et le certificat d'opérateur d'appareils à moteur diesel.
Les mécaniciens d'équipes doivent posséder au moins le permis A de 4e classe en bouilloires, le certificat R-2 en réfrigération et le certificat d'opérateur d'appareils à moteur diesel.
Ce sont des emplois permanents comportant d'excellentes conditions de travail et les bénéfices usuels de compagnie. Les candidats sont priés de se présenter le jeudi 8 août, entre 1 h. p.m. et 9 h. p.m. au

bureau du personnel
MONTREAL AEROPORT HILTON
6500 CHE. COTE-DE-LIESSE
DORVAL, QUEBEC

CHAUFFEURS

Venez à l'Ecole pour Chauffeur de Taxi, obtenez permis, position assurée. Recrutement, 12 août. 5225 Bourbonnière, RA. 7-6627.

ETALAGISTE
EXPERIMENTE DEMANDE POUR PETITE CHAINE DE MAGASINS LINGERIE DAMES. S'ADRESSER 4641 ST-HUBERT, 274-9341.

MACHINISTE
D'expérience pour travail sur tour à tourelles et fraiseuses, etc. S'adresser à 250 Rose-de-Lima, M. Corbeau.

EXAMINATEUR DE RECLAMATIONS
Jeune homme bilingue, emploi d'examinateur de réclamations, compagnie d'assurances diverses. Il faut avoir de 3 à 4 ans d'expérience en réclamations d'assurances. Ecrire, indiquant âge, état civil, expérience et salaire désiré à Case 6326, La Presse.

PRESSEURS
Expérience des chandails ou rabattage de coutures, emploi stable à l'année, bon salaire, Cooper Knitting Mills, 9600 St-Laurent, porte 402.

MARQUEURS
expérimentés en manteaux et vêtements sport d'enfants. Demandez M. Lacroix au 2e, 1245, rue St-Urbain.

HOMMES au dessus de 30 ans, si vous désirez du travail de nuit, léger, de nettoyage et de lavage dans restaurant français. Bon salaire, repas gratis. Téléphonez pour rendez-vous : VI. 4-9526 M. Daelman, entre 10 a.m. et 4.30 p.m.

HOMMES demandés, travail permanent. Bonnes conditions de travail. LA. 2-3131, appelez entre 2 et 4 hres.

HOMMES demandés avec auto. Salaire et commission très élevés. Téléphone immédiatement, M. Marcil, 728-6928.

HOMME demandé pour travailler dans restaurant light lunch, s'adresser Casso Curb Service, angle Pie-IX et Fleury.

HORLOGER d'expérience, bilingue, Centre d'achats Jacque-Cartier, 1355 chemin Chambly. OR. 7-3686.

HOTEL
Waiter d'expérience demandé à Pointe-Claire, connaissant service de salle à manger, références exigées. 695-9018.

JEUNE voyageur, expérience dans la vente, bilingue, avec auto, pour vendre aux salons de coiffures, une maison bien établie. Appeler : RI. 7-7777 APRES 7 P.M.

JEUNES HOMMES
Chauffeurs expérimentés, terrains de stationnement, bel avenir. S'ad. M. Stein, 1121 Burnside.

JEUNE homme demandé 18-19 ans pour livraison, S'adresser 216 Notre-Dame ouest.

JEUNE homme bilingue, connaissant dactylographie pour département des commandes. S'adresser 9750 Meilleur, M. Chrétien.

JEUNE HOMME POUR EXPEDITION ET PREPARATION DES COMMANDES AVEC EXPERIENCE DE PREFERENCE, APPELER RA. 8-3639.

JEUNE garçon pour filature de bas pour dames, chance d'apprendre un métier 5369 St-Laurent.

JEUNE HOMME sérieux, environ 17 ans, propre, pour apprendre métier de tailleur de housses. 5338 Bordeaux.

JEUNE HOMME demandé, pour ouvrage de bureau, bilingue et dactylo. 7300 Hutchison.

JEUNE homme, pour travail à la fontaine. Ben Ash, 1 Ste-Catherine Est.

JEUNE HOMME DE 18 ANS, 9e OU EQUIVALENT, COMME APPRENTI COUPEUR. MANUFACTURE DE LINGERIE. S'ADRESSER 7245 CLARK, 4e ETAGE.

JEUNE garçon entre 16 et 18 ans, connaissant la ville, pour livraison locale. Semaine de 5 jours, et bon salaire. S'adresser à 1435 St-Alexandre, chambre 620.

JOUEUR de piano et chanteuse demandés 5 jours par semaine, bon salaire. CA. 9-4841, CA. 9-9809.

LAVEUR DE VAISSELLE. 5228 rue Iberville.

LAVEUR DE VAISSELLE, EXPERIMENTE, S'ADRESSER HOTEL RAPHAEL, 1455 BOUL. METROPOLITAIN, OU HU. 9-4911.

LAVEUR DE VAISSELLE
Repas et costumes fournis, bonnes heures, salaire de $40. Se présenter à Mr Garcia, Rib'n Reef Restaurant, 8105, boul. Décarie.

LIGUE QUILLES MIXTE
demande joueurs samedi soir 9 h. Palestre Nationale. Informations : DU. 8-6606, 843-6015, après 6 h.

LIVRAISON d'épicerie à donner à contrat, L. Perreault, DU. 7-6425.

MACHINISTE général, doit avoir de l'initiative et être capable de travailler avec un minimum de directives, avantages courants. Modulit Inc., 970, av. McEachran, Outremont.

MAGASINIER bilingue avec expérience, dans les pièces électriques d'automobile. Semaine 5 jours, assurance santé, salaire selon compétence. Monsieur Delpierre, VI. 4-1756.

MAGASIN expérimenté en quincaillerie pour magasins modernes. Bilingue et honnête, bonne présentation. Belle occasion d'avancement. Iberville Hardware, 1622 ouest, Ste-Catherine.

MECANICIEN demandé. 4605 Amiens. DA. 1-2819.

MECANICIEN 2e classe, 4479 St-André.

MECANICIENS expérimentés pour dépositaire Rambler à Montréal. Téléphone 481-0161. Gérant du service.

MECANICIEN 2e ou 3e classe, pour station de service, 3320 est, Jean-Talon.

MECANICIEN d'expérience en go-karts. Mr Bercovitch, 100 boul. Taschereau. Greenfield Park. OR. 1-5577.

MECANICIEN possédant outils expérience, installation et entretien de pompe à gazoline (pompe de service), compresseur et lift. S'adresser 6368 St-Laurent.

MECANICIEN première classe pour produits GM. Bon salaire, M. Roy, 626-3981.

MECANICIEN expérience carte commerciale, ouvrage général, station service, 6940 Papineau, coin Bélanger.

MECANICIEN, 1ère ou 2e classe, emploi stable, bon salaire, doit bien connaître automobile. 668, 1ère ave. Lachine.

MESSAGER, pour épicerie, avec expérience. Régulier. S'adresser 2732 Jolicoeur.

MESSAGER pour soir et dimanche demandé, bicycle fourni. 2344 Ontario Est.

MESSAGER demandé 18 ans. Marché Raymond 1037 Gilford. LA. 4-1516.

NETTOYEUR POUR TRAVAIL GENERAL, EMPLOI STABLE. BENS' DELICATSSEN, 990 BURNSIDE.

ON DEMANDE homme de service avec expérience pour terrain de voitures usagées, se présenter au 10,155 rue Lajeunesse.

ON demande coupeur de cuir et de suède expérimenté. VI. 5-0313.

Soyez modernes
Allez droit au but
SIGNALEZ
Victor 4-3711
pour tout achat, vente, location, prêts, etc.

115 HOMMES DEMANDES

COMMIS DE COMPTOIR

REQUIS PAR UN TRES GROS DEPOSITAIRE A MONTREAL. EXPERIENCE DANS LES PIECES FORD REQUISE. BILINGUE. BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL, ASSURANCE-GROUPE, ETC. PRIERE D'ECRIRE EN DONNANT TOUS LES DETAILS ET REFERENCES A :

CASE 6186 LA PRESSE

INGENIEUR-ESTIMATEUR
EN CONSTRUCTION LOURDE, DOIT ETRE BILINGUE, POSSEDER 5 ANNEES D'EXPERIENCE OU PLUS, BON SALAIRE, CROIX-BLEUE, ASSURANCE GROUPE, FONDS DE PENSION. ECRIRE DE SA MAIN A CASE 6348, LA PRESSE.

3 HOMMES
POUR ETRE CHOISI IL FAUT AVOIR 21 ANS ET PLUS, POSSEDER AUTOMOBILE, TRAVAIL ET REVENU IMMEDIATS. PRESENTEZ-VOUS MERCREDI ENTRE 9 ET 10 A.M. OU 2 ET 3 P.M. 5154 ST-HUBERT, CHAMBRE 104, DEMANDEZ M. GUY.

BESOIN 3 VENDEURS
Prospects fournis.
$125 par semaine plus commission.
Avec ou sans expérience.
21 ans et plus.
Auto nécessaire.
Dépenses payées.
Présentez-vous à 1334 Jean-Talon est, à 10 A.M. ou 1.30 P.M.

POUR COMPAGNIE D'HUILE
Homme de service demandé pour brûleurs automatiques de préférence avec expérience sur brûleurs "Burn Rey". Licence senior, salaire et bonnes conditions de travail à l'année. Téléphonez à LA. 7-3681.

OPERATEURS expérimentés, vêtements sport pour dames, bon salaire, emploi stable, 70 Molière, 4e étage, M. Levine.

OPERATEURS de machines à coudre, pour manufacturiers d'articles en canevas. Ouvrage permanent. Bon salaire. S'adresser 2113 Ste-Catherine Est.

OPERATEURS EXPERIMENTES, MANTEAUX POUR DAMES, 1193 SQUARE PHILLIPS, PORTE 36.

$40 PAR SEMAINE et commission, aucune expérience requise, revenu $70 à $125 par semaine. 3019 Sherbrooke est, chambre 207, entre 2 et 4 p.m.

PHARMACIE, commis, expérience, 4 ans détail, références. Pharmacie Hébert, LA. 6-6603.

PHARMACIEN licencié, service complet, bon salaire. 274-7391.

PHARMACIEN ou assistant, avec références, nord de la ville. Le soir : 622-7344.

PHARMACIEN LICENCIE
demandé. S'adresser Luc Choquette, Pharmacie Sarrazin et Choquette, 921 Ste-Catherine est. VI. 2-9622.

PLIEUR EXPERIMENTE VETEMENTS POUR HOMMES, MANUFACTURE. VOIR M. LEVINE, 5300 MOLSON.

PLOMBIER demandé avec expérience dans installation gaz naturel, travail régulier. Licence de chauffeur. Inutile d'écrire si pas d'expérience. Ecrire en mentionnant âge, numéro téléphone, à case 6505, La Presse.

PORTIER avec qualifications et bonne apparence, S'adresser M. Viau, Royal Embassy Hotel. VI. 5-1234.

PRESSEUR d'expérience pour plan nettoyage, ouvrage à l'année, net-toyeur Lemay, 2577 De Beaujeu, RA. 2-7651.

PRESSEURS D'EXPERIENCE DANS MANTEAUX POUR DAMES, BON SALAIRE, OUVRAGE PERMANENT. 4595 CHRISTOPHE-COLOMB.

PRESSEURS
Expérimentés dans chandails ou rabattage de coutures. Emploi stable à l'année, excellent salaire. Cooper Knitting Mills, 9600 St-Laurent, porte 402.

PRESSEUR de couture avec expérience pour pantalons d'hommes. S'adresser à Fairmount Pants Co., 5434 St-Dominique.

PRESSEUR EXPERIMENTE, MAGASIN DE NETTOYAGE A SEC, EXCELLENT SALAIRE, EMPLOI STABLE. HU. 6-0285.

PRESSIER d'expérience presses plateau à découper, 8750 - 8e Avenue, Ville St-Michel.

PROFESSEUR de langue française, expérimenté, 2 matins par semaine. Ecrire à case 6404 La Presse.

RELATIONS PUBLIQUES VENTE DU CREDIT
Nous sommes une entreprise de service de crédit très active et pouvons offrir à vendeur en relations publiques, parfait bilingue, un emploi permanent. Salaire hebdomadaire régulier, bonni intéressant, dépenses d'auto et heures régulières. Seules votre compétence et votre énergie peuvent mettre un terme à votre progrès au sein de notre entreprise. Pour entrevue : M. St-Laurent, 274-9471.

REMBOURREUR d'expérience demandé, neuf, réparations, travail à l'année. Téléphoner M. Lacroix, 321-4933.

ROGNEUR et empileur, vêtements sport pour dames, emploi stable, bon salaire, 10 Ontario ouest, porte 408.

ROGNEUR expérimenté, peignoirs pour dames, 372 ouest, Ste-Catherine, porte 312.

SABLEURS avec expérience, bonnes conditions de travail. S'adresser au 10395 Boul. Pie-IX.

SHORT ORDER COOK, position stable. S'adresser Ben's Delicatessen. 990 Burnside.

SI vous vendez des articles de porte en porte, si vous avez une clientèle de restaurateurs, une auto, nous vous offrons l'opportunité de tripler votre revenu actuel en travaillant à votre compte. Rien à débourser, nous avons besoin d'hommes actifs désireux d'améliorer leur situation. Téléphone : 937-9471, M. Aublet.

SOLLICITEURS de porte à porte pour vendre produits alimentaires indispensables. Bon salaire dès le début. Auto essentielle. 2248 ouest, Notre-Dame, de 8 h. a.m. à 5 h. p.m.

SOLLICITEUR pour route de nettoyage, ayant expérience dans la vente. Lachance Nettoyeur, 4336 rue Berri.

SQWORMS LTD.
Ramasseurs de verres à pêche demandés, transport et équipement fournis, gain $100 et plus par semaine pour bons ramasseurs. Adressez-vous 1752 Notre-Dame ouest.

TAILLEUR dans la robe avec expérience, demande, 1418 Bleury, chambre 8.

TAILLEURS de dessus à la main et à la machine avec expérience, dans manufacture de chaussures, 2360 De LaSalle. CL. 6-7595. Soir CL. 4-2524, demandez M. Grenier.

TECHNICIEN dentaire d'expérience demandé. LA. 3-5550, 4473 Brébeuf.

TEMPS plein ou partile, comme gardien, pour surveillance. Grandeur minimum 5 pi. 8 po., poids maximum 200 lbs. De préférence pour la Rive Sud et Montréal. Salaire $1.50 l'heure. Ecrire case 6413 La Presse.

TENEUR de livres, bilingue, expérimenté, connaissant dactylographie. S'adresser : 6368 St-Laurent.

TRICOTEURS demandés avec expérience sur machine circulaire. S'ad. 4060 St-Laurent, 7e étage.

VENDEUR EXPERIMENTE
Pour vendre fruits et légumes, en gros de préference, avec clientèle, 691-1738.

VENDEUR COMMIS, demandé pour maison stable. Bilingue nécessaire. Ecrire case 6437, La Presse.

VENDEURS bilingues en promotion radiophonique et autres. Doivent avoir expérience en publicité. S'adresser en personne seulement : Calligeri Corp Ltd., 2425 Grand Blvd., N.D.G. Pour rendez-vous, 481-3694.

VENDEURS d'expérience requis pour magasin de souliers de dames de qualité. S'adresser à Dolcis, AV, 8-7504.

VENDEURS et acheteurs d'automobiles demandés avec expérience pour grand dépositaire d'automobiles usagées, M. Larche, CL. 9-4611.

VENDEUR BILINGUE ET EXPERIMENTE DANS VETEMENTS M. HECHT, 1227 SQUARE PHILLIPS.

VENDEUR
Nous désirons jeune homme enthousiaste, bien instruit, bilingue, pour travailler comme vendeur et qui sera capable de nous prouver qu'il peut réussir dans le domaine du crédit. Faut avoir un peu d'expérience dans le crédit au consommateur et être en mesure de travailler à son pupitre. Emploi permanent, bon salaire dès le début, boni allechant. Pour entrevue : M. St-Michel, 274-9471.

VENDEUR, agent de location. Doit être bilingue. Salaire et commission. Adressez-vous Domaine L'Acadie, 10660 L'Acadie, coin Henri-Bourassa. M. Jacques. Ne pas téléphoner.

115 HOMMES DEMANDES

OUTILLEURS

Atelier moderne demande des hommes d'expérience dans la fabrication d'outils et de matrices. Bonnes conditions, position permanente. Se présenter Metalworks Ltd, 425 River, Verdun. Porte R-7.

VENDEUR d'automobile demandé, 25 ans et plus. Expérience pas nécessaire. Char fourni. MU. 8-3082.

VENDEURS d'automobiles usagées demandés à temps partiel. Expérience non nécessaire. Se présenter entre 6 et 9 heures, 10160 LaJeunesse.

VENDEURS sur route, de pâtisserie, travail de 5 a.m. à 3 p.m. Ecrire Case 6400 La Presse, Montréal.

VENTE facile, temps plein ou partiel, revenu illimité. Appeler entre 2 et 5 h. p.m. mardi, mercredi, jeudi, 321-7343.

VITA RESTAURANT demande short order cook. Expérience. Travail soir. 10,714 boulevard Pie IX, demandez M. Rejean.

116 EMPLOIS DEMANDES, HOMMES

ABAISSEZ prix réparations, joints de brique, ciment, remplacez soliveaux, piliers, fondations, lever maisons, hangars, creuser caves. 721-0025.

ABAISSEZ prix. Réparations toutes sortes, peinture, menuiserie, ciment, plâtre, travail immédiat. 721-1985.

A BAS PRIX, neuf ou réparations générales brique, blocs, pierre, 279-7735.

A BAS PRIX, blanchissage, tapissage, peinture, ouvrage garanti, immédiatement, 524-9668.

A BAS PRIX, peinture, plâtre, brique, menuiserie, ouvrage immédiat. Appeler : MU. 8-2773, MO. 9-0249.

A BAS PRIX, lavage peinture, gyproc, joints ciment, ouvrage garanti, 526-8232.

A BAS PRIX lavage murs, plafonds, planchers, tapis faisons aussi peinture, 279-4839.

AI camion panel 1 tonne, modèle recent, demande ouvrage pour manufacture ou livraison légère, 5 jours par semaine, Province 3-3538, longue distance.

ATTENTION ! petites réparations, ciment, plâtre, joints gyproc, DU. 8-9703.

BOUCHER 3 ans d'expérience demande emploi, après 7 heures. DU. 7-5006.

BOUCHER demande emploi, comme gérant ou 2e homme. Expérience, références. 255-3334, soir.

COUPLE Belge, sans enfant, demande place concierge, mari travaillant en dehors, dans immeuble à appartements, nord ville. Références et expérience. Appeler: LA. 6-7061.

DESIRE conciergerie, bonnes références. 728-2761.

ENTRETIEN maisons appts, réparations générales, plomberie, chauffage. 5463 Hochelaga : LA. 1-2566.

ETUDIANT 11e année demande ouvrage pour fin semaine. OR. 7-8590.

GERANT de magasin disponible dans le domaine de l'alimentation, avec 15 ans d'expérience dans les super marchés et les indépendants. Accepterait salaire fixe ou à commission. DU. 9-6729.

HOMME, avec camion panel 1 tonne, demande ouvrage général, petits déménagements. AV. 8-8602.

HOMME demande ouvrage peinture, plâtre, ciment, ouvrage général. Estimé gratuit. 524-5442.

HOMME de confiance, sérieux, honnête, fiable, pour vous seconder dans vos affaires. Expérience des affaires en général, habitué avec public et personnel. DU. 7-0385.

HOMME 25 ans, licence chauffeur, travail fin de semaine. Téléphone 1-3 hres p.m. CL. 9-4594, demandez Andre Barrette.

HOMME avec station-wagon en bon ordre demande travail général. 288-2392, entre 5 et 6 p.m.

HOMME avec expérience demande emploi comme chauffeur privé ou entretien propriété. RA. 7-3487.

JEUNE homme 21 ans possédant équivalent d'une 12e année scientifique, parlant un peu anglais, désire emploi stable. CL. 6-8343.

JEUNE homme de 21 ans, demande ouvrage comme chauffeur de camion, ou comme aide. 277-5491.

JEUNE HOMME 18 ans, demande emploi, soit assistant-comptable ou dactylo. 322-6251.

MENUISIER demande ouvrage de maintenance ou reparation. Tel. VI. 5-4362.

MENUISIER demande emploi général, 20 ans d'expérience. Heure ou contrat. CL. 6-9007.

MENUISIER, finition magasins, salles de jeux, camps été, peinture. DU. 7-5277.

MENUISERIE, spécialité rénovation de magasins, restaurants, manufactures, sous-sol, ouvrage garanti, à l'heure ou au contrat, termes désirés, estimation gratuite. RA. 2-5535, VI. 2-5613.

MENUISIER d'expérience, réparations galeries, clôtures, ouvrage tous genres, finition, prix raisonnable. CL. 5-8297.

MENUISIER, entrepreneur général, prendrait tout genre, construction, réparation, estimation gratuite. DA. 2-2818.

MENUISIER prendrait ouvrage général, balcons, sous-sol. LA. 2-6196.

MENUISIER prendrait réparations générales. Spécialité : galeries. LA. 6-7681.

NETTOYAGE de tapis, mobilier de salon, lavage murs, plafonds, et peinture, plus bas prix en ville. Jour : 524-7813, soir : 388-2310.

OUVRAGE général demandé pour camion, ½ tonne panel. RA. 9-2439.

PATISSIER demande ouvrage à temps partiel. 256-8152.

PEINTRE demande ouvrage, 30 ans d'expérience, extérieur, intérieur, estime gratuit, raisonnable. 721-3991.

POSSEDANT sous-sol, prendrais travail à domicile. 663-4517.

PLATRIER prendrait réparations, à très bon marché. Ouvrage garanti. Tél. 521-3673.

PLATRIER prendrait joints gyproc, stucco, et réparations de plâtre. CR. 6-9389.

PLATRIER, spécialité réparation, ouvrage neuf. A bas prix. LA. 2-3529.

PLATRIER demande ouvrage tous genres, 15 ans d'expérience. CR. 3-1209.

PRENDRAIS réparations machines à écrire toutes marques, ouvrage garanti, prix raisonnable. RE. 1-2263.

PRENDRAIS n'importe quel genre travail avec auto, bon salaire. 767-3963.

REPARATIONS générales, pierre, brique, ciment, caves, menuiseries, redressons planchers, soliveaux. RA. 1-0025.

117 FEMMES, FILLES DEMANDEES

A DOMICILE, vendez bas et lingerie dames. Profit interessant. 388-5146.

A DOMICILE. Expérimentée, poser collets et devantures chandails. Appeler 273-4194.

A DOMICILE, vendez par téléphone, à vos parents, vos amis, et dans votre voisinage. Téléphoner 9 a.m à 4.30 p.m. 842-9685 ou écrire à Pharmalab Ltée, 203 Carré Youville, M11 1.

AI BESOIN caissière, pour salon de coiffure, belle apparence, âge 30 à 40 ans. Appeler entre 6 et 8 p.m. LA. 2-1765, LA. 2-1946.

AIDE-COMPTABLE bilingue expérimentée ou non à la petite machine électro-comptable National. Famous Neckwear, 9600 St-Laurent, porte 300 ou tél. à 381-8583.

AIDE-CUISIERE, ouvrage général, repas inclus, 10 à 5, lundi au vendredi 764 Windsor, UN. 6-3325.

AIDE garde-malades demandée, expérience, pour hôpital privé dans Montréal-Nord. 725-0297.

AIDE garde-malades, 17 à 40 ans, service jour. Certificat 8e. VI. 9-4503.

AIDE GENERALE pour manufacture Famous Neckwear, 9600 St-Laurent, porte 300.

117 FEMMES, FILLES DEMANDEES

L'ECHELLE DU SUCCES GRAVISSEZ

COMME
PREPOSEES DU SERVICE
dans un bureau d'affaires
LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA
a besoin de
jeunes filles
POSSEDANT UN DIPLOME DU cours secondaire
ET QUI PEUVENT TRAITER DES AFFAIRES PAR TELEPHONE, EN FRANCAIS AUSSI BIEN QU'EN ANGLAIS.
FAITES UNE DEMANDE AU
Bureau d'emploi
625, RUE BELMONT
DANS L'EDIFICE COTC
AU REZ-DE-CHAUSSEE
8 H. 30 A 4 H. 30 P.M.

★ RAPID PLACEMENT ★
ATTENTION ! ATTENTION !
SECRETAIRES
DACTYLOGRAPHES
DICTAPHONISTES
RECEPTIONNISTES — DACTYLOS
SWITCHBOARD — DACTYLOS
STENOS JUNIOR
DACTYLOS JUNIOR
APPLICATIONS ACCEPTEES IMMEDIATEMENT DE PERSONNES TRES BILINGUES. POSITIONS DISPONIBLES IMMEDIATEMENT OU PLUS TARD.
SI VOUS ETES SANS TRAVAIL OU SI VOUS CHERCHEZ A AMELIORER VOTRE POSITION PRESENTE, APPELEZ-NOUS POUR ENTREVUE CONFIDENTIELLE.
NOTRE SERVICE EST GRATUIT
1224 STE-CATHERINE O. — SUITE 206
★ UN. 1-8418 ★

VENDEUSES
demandées pour compagnie établie à travers le Canada. Produits et méthode de vente exclusifs. Auto nécessaire. Produit nouveau, nouveau, (le dernier-né).
Salaire et commission
Expérience non nécessaire
Prospects fournis
S'adresser à 9680 Jeanne-Mance de 10 a.m. à 1.30 p.m.

FAISEUSES DE DOUBLURES
17 opératrices d'expérience, grosse manufacture de vêtements sport pour dames, excellents salaires, situations stables. Niccolini Sportswear, 2019 Moreau, au 2e, M. Lazar.

OPERATRICE
Pour Canvas jumping machine. Avec expérience vestons, confection pour hommes. English & Scotch Woollen Co., M. Erney Mancini, 1226 ouest, Ste-Catherine, chambre 102.

CHAUSSURES COUTURE
Couturières d'expérience. Position permanente. DU. 8-4320.

APPRENTIES OPERATRICES
Fabrique de jupes et vêtements sport pour dames. Excellent salaire de début. 372 ouest, Ste-Catherine, porte 318.

CHAUSSURES
Préparateuses, skiveuses, et piqueuses de tour, avec expérience demandées dans chaussures de dames et d'enfants. S'adresser : H. B. Lagrenade 2496 Rachel Est LA. 4-3011. Soir après 7 heures M. Jacques 525-5006.

APPRENTIES opératrices, machines à coudre, bon salaire pour commencer, excellentes chances d'avancement, s'ad. M. Desrosiers, 3340 Notre-Dame est.

ASSURANCE, jeune fille ou dame bilingue avec ou sans expérience pour département de statistiques, 'Coding" de compagnie d'assurance incendie. Position permanente, fonds de retraite, etc. Communiquez avec M. Allard, jour 861-9421, soir 728-5709.

AVONS BESOIN d'opératrices d'expérience, dans la robe ou sportswear, travail à l'année, bon salaire. S'ADRESSER : 4932 WELLINGTON

BARMAID d'expérience, belle apparence, demandée. Appeler après 3 p.m. MU. 4-9131.

BAR-MAID avec expérience, bilingue, pour travail de soir. Pour restaurant licencié, situé sur rive-sud. OR. 7-8977.

BARTENDER, femme, bilingue, expérimentée dans toutes les phases du Cocktail-Bar, entrevue 8 août 1963, jeudi entre 10 heures et midi. M. Viau, 3407 Peel.

BAS nylon 1ère qualité, prix manufacturier, marchands dépositaires, vendeuses demandées, bas tous genres, commandes postales acceptées, livraison gratuite. Sylray Hosiery Enrg. 1999 boul. Rosemont, CR. 9-7712.

BEAUTY COUNSELOR
Excellente opportunité pour revenu additionnel, heures flexibles, temps partiel, HU. 8-4029.

BEAUTY COUNSELOR, possède des ouvertures, dans la gérance et la vente. Occasion exceptionnelle. Temps plein ou partiel. Heures libres. Apprenez tout en gagnant de l'argent. Pour entrevue : HU. 8-4029.

CAISSIERE bilingue, demandée, pour grand garage automatique, centre ville. Excellentes références exigées. Bonnes conditions de salaire. Téléphonez M. Pearce, 861-3494, pour appointement.

CAISSIERE bilingue, expérimentée, pharmacie Centre, 3195 Granby. Centre d'achats Domaine. CL. 6-1660.

CAISSIERES bilingues, avec expérience de restaurant et bar, pour tra-vail dans nouvel hôtel; plan d'assgroupe. S'adresser M. Victor, Grand Motor Hotel, 6126 Côte-de-Liesse, autobus 100.

CHAINEUSES (LOOPERS)
Chaineuses expérimentées, chandails Beaver Knitwear Ltd., 355 Louvain Ouest.

CHAUSSURES
préparateuses, poseuses de langues, filles de table expérimentées. 7389 Henri-Julien. 274-2459.

CUISINIERE d'expérience pour restaurant, à ville St-François, références, logis si désiré. Mme Leclair. 666-4131.

CUISINIERE demandée, pour snack-bar, repas légers. Avec expérience. 5110 St-Zotique est. 271-0218.

COMEDIENS, comédiennes demandés pour groupe amateur. Téléphoner à VI. 4-5361 entre 6 et 8 p.m.

COMMIS d'expérience, comptoir à lunch achalandé, bilingue. Voir le gérant chez Macy, 1188 ouest, Dorchester.

COMMISE de bureau. Doit parler anglais. Emplois régulier. Trico, 1030, rue St-Alexandre, porte 300.

CONTREMAITRESSE expérimentée dans vêtements pour enfants. Excellente occasion pour personne consciencieuse. 120 ouest, Laurier, CR. 4-9324. M. Holtzman.

COUPEUSES de fils, robes de bébés, bon salaire, 5305 St-Laurent, porte 4203.

COUSEUSES DE BOUTONS, A LA MAIN, EXPERIMENTEES DANS MANTEAUX POUR DAMES, 1193 SQUARE PHILLIPS, PORTE 36.

COUSEUSE de galons, faiseuse de manches et de doublures d'expérience, pour manufacture de vêtements haut ton pour hommes, Bernann Clothes, 10, ave. des Pins ouest, chambre 116.

COUTURIERE A LA MAIN
Avec ou sans expérience, comme garnisseuse, manufacturier chapeaux pour dames, Lennox Hat Mfg. Co., 1485 Bleury, suite 100.

COUTURIERE expérimentée à la machine à deux aiguilles et overlock, machine à point renforcé, emploi régulier, bon salaire, Walker Mfg. 4881 Coloniale.

117 FEMMES, FILLES DEMANDEES

SERVEUSES FEMMES DE CHAMBRES

Demandées pour le Montreal Aeroport Hilton situé à l'aéroport international de Montréal. Ce sont des positions permanentes. Excellentes conditions de travail en plus des bénéfices sociaux.
Les applicants doivent être bilingues et avoir l'expérience nécessaire.
S'il vous plait présentez-vous en personne jeudi le 8 août entre 9 heures a.m. et 9 heures p.m. au

Département du Personnel
MONTREAL AEROPORT HILTON
6500 CHEMIN DE LA COTE-DE-LIESSE
DORVAL, QUEBEC.

Contremaîtresses DANS Brassières

avec expérience dans la confection de brassières et surveillance de qualité d'ouvrage. Conditions très avantageuses. Excellent salaire. Nous agrandissons tous les départements et on a de besoin plus de personnel compétent. Vanity Bra, 7255 rue Alexandra, nord Jean-Talon, ouest rue St-Laurent.

VENDEUSES

SI VOUS POUVEZ VENDRE DES VETEMENTS DE FACON FORT DISTINGUEE, VOUS POUVEZ DEBUTER CHEZ FRAID'S INC., 895 OUEST, RUE STE-CATHERINE.

OPERATRICES DE MACHINE EXPERIMENTEES
SALAIRE DE $60 A $100
FABRIQUE DE JUPES ET VETEMENTS SPORT POUR DAMES. S'ADRESSER AU 372 OUEST, STE-CATHERINE, PORTE 318.

OPERATRICES
couture ordinaire facile. Une fin de semaine suffit pour apprendre à coudre cache-poussière pour qui connait la machine à coudre ordinaire. Emploi stable, taux maximum, nombreux bénéfices. Il nous faut 10 opératrices immédiatement. Les premières se présenter auront la chance d'obtenir un excellent emploi Housecoats Inc., 486, Ste-Catherine ouest, troisième étage.

OPERATRICES DE MACHINE SPECIALE
FABRIQUE DE JUPES ET VETEMENTS SPORT POUR DAMES. S'ADRESSER AU 372 OUEST, STE-CATHERINE, PORTE 318.

FEMMES
Besoin urgent de personnel supplémentaire, maison universelle, salaire, bonus, assurance groupe. S'adresser 4374 Delaroche, 9 A.M. à 4 P.M.

10 OPERATRICES
MACHINE A COUDRE FLATLOCK, OVERLOCK, UNION SPECIAL. TRES BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL, TRAVAIL REGULIER, TRES BONS SALAIRES, CROIX-BLEUE. REGENT KNITTING MILLS, 2025 PARTHENAIS.

DACTYLOS bilingues expérimentées, pour notre département des commandes, semaine de 3 jours, LA. 6-2875, Mme Lacombe.

DACTYLO, travail général de bureau, manufacture de l'est, bonnes conditions de travail, assurance, CL. 3-3674, M. Fogarty.

DACTYLO, bonne bilingue, près Parc Extension, 9 à 5. Environ $65. ★ RI. 8-7397 ★

DACTYLO bilingue, travail de bureau, 25 ans et plus. 844-8435.

DANSEUSES, musiciens tout genre, pour clubs. Bon salaire. 844-9749.

DEMANDE, fille de table, d'expérience, 25-35 ans. Hotel Campagne, 40 milles Montréal. DU. 8-8297.

DRAPEUSES expérimentées dans robes de belles qualité. Emploi régulier; excellentes conditions de travail. Voir M. Marcus, Lew Shedlack Ltd., 1470, rue Peel, porte 600.

EMPAQUETEUSE
D'expérience, dans la chemise sport pour homme. Bilingue, bon salaire, ouvrage permanent. 5660 St-Dominique, 3e étage. 276-3775.

ETENDEUSE d'expérience, tricots, Canadian Art Studio, 381-8641.

EXAMINEUSE, expérience lingerie pour dames, Model Lingerie Limitée, 4001 Berri, 3e étage.

EXAMINEUSE chandails. Emploi stable, bénéfices sociaux. Voir Jo. Maisel, Helen Harper Sweaters, 4060 St-Laurent, au 5e.

FAISEUSE d'échantillons dans costume de bain. Conditions excellentes. S'adresser Cosmo-Kismet Ltd., 225 Liège ouest, 2ème étage. DU. 1-4441 (près boul. St-Laurent et Crémazie).

FAISEUSE d'échantillons, vêtements sport, Irving Sportswear, 1072 côte Beaver Hall.

FAISEUSE D'ECHANTILLONS
EXPERIMENTEE DANS LINGERIE ET VETEMENTS DE NUIT, EMPLOI PERMANENT, BON SALAIRE. S'ADRESSER A M. FRIEDMAN CHEZ QUEENTEX LTD, 9090 AVE DU PARC. DU. 1-7676.

FEMME de chambre, avec expérience. RI. 8-7988.

FEMME, fille, avec expérience, vive, demandée pour snack-bar, 2706 Jacques-Hertel.

FEMME demandée pour service de comptoir ou travail de cuisine, position permanente, ouverture aussi pour ouvrage le soir et samedi, dimanche seulement. Adresser à M. Paquet, Casse-Croûte, Hôpital Ste-Justine, 3175 Chemin Ste-Catherine.

FEMME DEMANDEE POUR TRAVAIL GENERAL DE MANUFACTURE. EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL, BON SALAIRE, SEMAINE DE 5 JOURS. EXCLUSIVE LEATHER PRODUCTS, 642, RUE DE COURCELLE.

FEMME de chambre demandée, 1254 St-Denis. Voir gérant, M. Clément.

FEMME 35-45 ans, entretenir cuisine, Hotel campagne, 40 milles Montréal, emploi à l'année si désiré. DU. 8-8297.

FEMME demandée comptoir avec expérience. Jeannette Snack-Bar, 2527 Allard, PO. 8-0277.

FEMMES demandées avec auto, salaire et commission très élevés. Téléphoner immédiatement M. Marcil, 728-8928.

FILLE de chambre demandée. S'adresser 1042 St-Denis.

FILLE demandée pour faire des échantillons, aussi ouvrage général pour manufacture, expérience requise. Appeler 279-3328 ou s'adresser : 212 Jean-Talon ouest.

FILLES OU FEMMES BILINGUES POUR REPONDRE AU COMPTOIR DANS UN ATELIER DE NETTOYAGE A SEC. EXPERIENCE ABSOLUMENT NECESSAIRE. POSITION PERMANENTE. S'ADRESSER ENTRE 9 H. A.M. ET 5 H. P.M. JOLICOEUR LTEE, CENTRE D'ACHATS ROCKLAND. DEMANDEZ : M. NADEAU. RE. 9-6161.

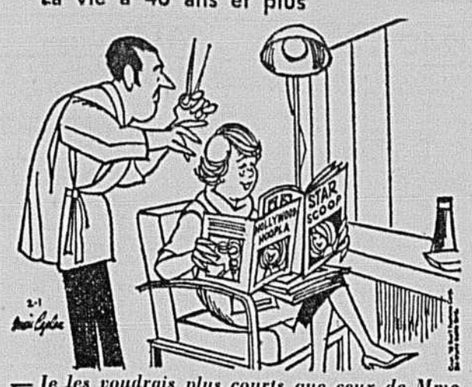
FILLES expérimentées, machines spéciales, vêtements sport pour dames. S'ad. 1199 Bleury, porte 1220.

FILLE de bureau, expérience, bilingue, 3575 Boul. St-Laurent, chambre 605, M. Carlo.

FILLES avec expérience sur machine Union spéciale, une aiguille, 2 aiguilles, 3 aiguilles, 329 Notre-Dame est, 3e étage.

FILLE de table d'expérience, bilingue, travail de jour, bon salaire,

La vie à 40 ans et plus



— Je les voudrais plus courts que ceux de Mme Laplante et plus souples que ceux de Mme Leblanc, plutôt comme ceux de Janet Gaynor !

118 EMPLOIS DEMANDES, FEMMES

DAME sérieuse, expérience, ménage, repassage. LA. 4-8708.

DAME prendrait soin personne invalide, bons soins, références, 725-2048.

DAME cherche travail domestique. Téléphoner entre 7 et 9 heures p.m. VI. 2-0604.

DESIRE travail de nuit dans hôpital comme aide-malades, ou entretien de bureaux. 277-2976.

ELECTROLOGISTE estheticienne, manucure, diplômée de Paris, possédant appareils cherche emploi dans salon de coiffure, travail au pourcentage, étudierais toutes propositions, Ecrire Case 6510 La Presse.

EXCELLENTE cuisinière - pâtissière, très bonnes références, $250 mois. UN. 1-4863.

FEMME demande ouvrage général à la maison, LA. 2-4230.

FEMME demande ouvrage journée, pas d'appels d'hommes, 526-2113.

GARDE-BEBES diplômée, plus un an cours d'infirmière, demande emploi dans bureau de pédiâtre. 334-7072.

JEUNE FEMME cherche emploi, temps partiel, 3 jours semaine, mardi, jeudi, vendredi, sténo-dactylo, dictaphone, comptabilité, ouvrage général, bilingue, 8 ans d'expérience, $2.50 l'heure, Madame Lise : 323-1312, 844-5238.

MODISTE, chapeaux, domicile, aussi couture générale. Après 7 p.m. 722-6728.

SECRETAIRE bilingue, expérimentée, pas sténo, préférence commerce automobiles ou garage, références, 276-8768.

STENO dactylo, expérience, références sérieuses, cherche emploi permanent. 272-7083.

118A COUTURIERES

BRASSIERES Parisienne et costumes de bain sur mesure, sur rendez-vous. LA. 1-8675.

MODISTE
Compétente avec expérience, pouvant travailler chapeaux fourrure. 2100 Bishop, appt 1, VI. 2-5004.

119 COURS FEMMES, FILLES

COURS individuel, coupe, couture, dessins, patrons, etc. $1 la leçon, jour, soir correspondance. Inscription dès maintenant. Prospectus gratuits, envoyés sur demande. Ecole Gauthier Enrg. LA. 4-7243.

120 SERVICE DOMESTIQUE

BONI $100 — $135 PAR MOIS

Bonne à tout faire compétente, expérimentée seulement, famille adulte, logée, parlant anglais. 38 Lyncroft, Hampstead, HU. 9-1097.

ABSOLUMENT besoin aide générale, 2 enfants, chambre privée avec télévision. MO. 9-2935.

ABSOLUMENT besoin aide générale, famille canadienne-française, chambre privée, TV. RE. 1-2449.

AI BESOIN jeune fille ou convalescente pour légers travaux, pour septembre. RA. 2-1093.

AI BESOIN personne pour aider ouvrage général de maison, 2 enfants (3 ans - 1 an) nourrie, logée avec enfants, HU. 4-2121, 2444 Benny Crescent appt 108.

AI BESOIN, jeune fille, comme aide générale, toutes commodités, MO. 9-6509.

AI BESOIN fille fiable, mère travaillant, 2 fillettes 7, 5. Petits appts, chambre privée, excellent salaire, 861-8037, 489-3077.

AIDE GENERALE, pour adultes, soirées libres, 5125 Bordeaux.

AIDE générale, légers travaux. Accepterais fille-mère, 6540, 36e ave, appt 1. RA. 8-5441.

AIDE GENERALE, dans petite famille, situé dans Côte St-Luc, légers travaux, pas de cuisine, bon salaire, chambre privée, privilège TV, HU. 6-0505.

AIDE-FAMILIALE, compétente, Bonne éducation. Pour famille 3 enfants. Lundi au vendredi, 9 à 5. DU. 8-5513.

AIDE générale, 30 à 50 ans, nourrie, couchée, $10 à $15 semaine. Pas d'enfants. Soirées, dimanche libres. 861-0870.

AIDE générale, légers travaux, pas cuisine, 2 enfants, chambre privée, références. 482-6279.

AIDE petite famille, chalet d'été Oka, $25 semaine. Appeler, frais renversés. Oka, GR. 9-8328.

BONNE avec expérience. Ville Mt-Royal, chambre privée, téléphone, télévision, 4 enfants, 7-19 ans, RE. 7-6354.

BONNE demandée pour maison privée, pas d'enfants, $15, $18 semaine. 387-5146.

BONNE, service général, moderne. Chambre seule, 2 enfants, 4460 Christophe-Colomb, LA. 3-3041.

BONNE tout faire, 2 adultes, maison moderne, soirées libres, bon chez-soi. 259-4776.

BON salaire à personne avec expériences, aimant enfants (5), chambre privée. RI. 4-5591.

BONNE à tout faire, petit duplex, un enfant, logée, 5703 Eldridge, HU. 9-0433.

BONNE A TOUT FAIRE, PETITE MAISON MODERNE, CHAMBRE PERSONNELLE, $30 PAR SEMAINE. TEL. 482-7328.

BONNE à tout faire, petite maison, un écolier. Bons gages. 484-5794.

BONNE demandée, de préférence Gaspésienne, toutes commodités modernes, chambre privée. 688-2266.

BONNE pour ouvrage général, fille ou femme, $30 semaine. Famille adultes. 919 Dunlop, Outremont. RE. 8-9016, 866-9081.

BONNE 30 à 40 ans, nourrie, chambre privée, 2 enfants, $100 mois, beaucoup de congés. DU. 1-1722.

BON SALAIRE
Personne responsable, avec références, pour ménage, un enfant, chambre privée, 388-9213, soir : FE. 4-6061.

CARTIERVILLE, ménagère pour couple seul, aura chambre avec toilette, télévision, $25 par semaine. FE. 4-9164.

CHERCHE dame sérieuse avec références, logée, nourrie, fins de semaine libres, chambre seule, pour prendre soins 2 enfants, 2½ et 4 ans, parents travaillant à l'extérieur, $10. par semaine. 689-5611.

COUPLE EXPERIMENTE, CUISINIERE-SERVANTE. L'HOMME POUR TRAVAUX DIVERS, DANS MAISON PRIVEE, WESTMOUNT. REFERENCES. WE. 2-4289.

DAME ou fille âgée pour maison privée, bon chez-soi, téléphoner jour, 626-4803.

DAME dans quarantaine pour entretenir 3 pièces peut travailler en dehors. Chambre donnée en retour. Téléphoner seulement 526-8747.

DAME d'un certain âge désirant se faire un bon chez-soi chez couple sexagénaire. Tél. : MO. 5-3419.

EXCELLENTS gages, bon chez-soi et conditions de travail agréables pour personne sérieuse. Chambre et téléviseur privés. Remplacera personne à notre service depuis 9 ans et qui se marie. Recommandations requises. HU. 4-4167.

FAMILLE française demande femme de ménage 1 jour par semaine, quartier Snowdon. Préférence à Européenne. 489-2541.

FAMILLE protestante de Westmount demande bonne à tout faire travailleuse et compétente, aimant enfants, connaissant un peu l'anglais. Logée. Recommandations requises. Bons gages. 937-8306.

FEMME désirant un chez-soi, pour prendre charge, maison, veuf et 2 enfants. Tél. après 6 p.m., DU. 7-2755.

FEMME ou fille pour légers travaux logée, nourrie 4 enfants $20. 1½ journée congé. VI. 5-3697.

FEMME ou fille-mère demandée, pour garder 2 ou 3 soirs par semaine. Pension en retour. Appeler, 254-1394.

120 SERVICE DOMESTIQUE

FEMME, soins du ménage et enfants. Logée. Connaissance de l'anglais. Références. 733-1164.

FILLE-MERE demandée, maison neuve, 2 enfants, chambre privée, bonnes conditions. 255-0968.

FILLE compétente, travaux domestiques, chambre personnelle, beaucoup de temps libre. RE. 1-6948.

FILLE capable aimant enfants. Légers travaux domestiques. Logée, nourrie. Choix congé. HU. 9-0506.

FILLE ou femme, travaux domestiques, bon chez-soi, district Hampstead, logée, toutes commodités, excellents gages, références. 484-0376.

FILLE fiable, travaux domestiques, petite maison, Chomedey, 2 enfants, MU. 1-0890.

FILLE ou veuve sérieuse demandée dans maison privée Duvernay, pour prendre soin de 2 enfants 5 et 2½ ans, 6 jours par semaine. 669-4419.

FUTURE MERE, dame certain âge pour garder 3 enfants. Chambre seule, bon chez-soi. Bon salaire. Avant 6 h., VI. 5-0011.

GARDIENNE, future maman demandée pour maison privée, 3 enfants. LA. 5-6190.

JEUNE FILLE ou femme, service domestique, 4 adultes, logée. RI. 4-4442.

JEUNE fille pour travail domestique général. Appareils modernes. Chambre, salle de bain et téléviseur privés. RE. 3-8049.

JEUNE fille, service domestique, chambre presonnelle, bain et TV. FE. 4-7815.

L'ASSOCIATION DES AIDES MENAGERES INC.
Offre d'excellentes positions aux personnes désirant travailler en service domestique, dans des familles approuvées par nous, (pas de gardiennes ni femmes de ménage), 2900 Sherbrooke est, 527-1394.

MENAGERE sachant faire cuisine pour prendre charge d'une maison, 3 adultes, 1 enfant 10 ans, devra coucher, chambre privée, soirées et fin de semaine libres. Gages exceptionnels. Demander M. Clément. CR. 9-7251. Soir après 8 hrs DO. 5-0500.

MENAGERE fiable, 2 adultes, doit avoir références. CR. 7-8149, RE. 8-9602.

$35 PAR SEMAINE
BONNE TRAVAILLEUSE, RECOMMANDEE, FOYER MODERNE, TOUTES COMMODITES. CHAMBRE PRIVEE, FEMME DE MENAGE CHAQUE SEMAINE. 230 CHEMIN DUFFERIN, HU. 9-9672.

$150 PAR MOIS
Bonne, chambre privée, TV. Femme de ménage chaque semaine. Recommandations exigées. 481-4618.

PERSONNE sérieuse, honnête, entre 30 et 45 ans, travail général, 2 fillettes, mère travaille. Jour OR. 4-4153. Soir, OR. 7-5983.

PERSONNE fiable, ouvrage général, 7350 Chambord, appt 2, après 6 p.m. CR. 3-4005.

TRAVAIL ménager, pas cuisine, beau chez-soi, maison neuve, Côte-St-Luc. 486-8479.

123 CHAMBRES A LOUER

2119 ADDINGTON
3429 PRUD'HOMME
3467 PRUD'HOMME
PIECES CLAIRES, FRIGIDAIRE ET POELE
Pièce à T.V., buanderie, depuis $8 par semaine.
HU. 9-0095 — HU. 8-0788 — HU. 6-0135

AHUNTSIC, chambre devant, lavabo, $7. par semaine. DU. 8-9917.

AMHERST 1497, coin De Montigny, 1 - 2 personnes, privilèges cuisine, téléphone, douche.

AVE BEAUBIEN 352, PRES ST-DENIS, BELLES PIECES ET CUISINE, $10. CR. 4-0582.

AV. BEAUBIEN 352, près St-Denis, belles pièces et cuisine, $10. CR. 7-7131.

AVENUE DAVIDSON, 2644
Belles grandes pièces modernes, toutes commodités, près d'autobus; sundeck, $8 et plus. Privé, tranquille. Prenez rendez-vous : LA. 5-8152.

AVENUE HENRI-JULIEN 4845. Grande, propre, tranquille, eau chaude, frigidaire. VI. 5-1717.

AVE HOTEL DE VILLE 917, petites chambres personne seule, $4.50, $5, avec frigidaire $7. Grandes $8, gaz, eau chaude, frigidaire, téléphone. Salon double $10, chambre $7. 2432 est, Ste-Catherine. Condition : tranquille.

AVENUE Henri-Julien 3985, appartement meublé, douche toilette, frigidaire, $6.50 - $10. concierge. VI. 5-8572

AV. PAPINEAU, 7000, 1 appt meublé, frigidaire, chauffé, poêle. RA. 9-2512.

AVE PARC LAFONTAINE, 1389, coin Garnier, cuisinette chacune, propre, tranquille, $9.50 en montant.

24e AVENUE, Rosemont, belle chambre, maison privée. Près Pie-IX-Beaubien. $7. 721-9543.

AVE. VAN HORNE 3263, près Decelles, chambres, cuisine, frigidaire, eau chaude. RE. 3-4544.

AV. VILLENEUVE, 66 Ouest, Florida Appts, près Mt-Royal, meublés, télévision, $12 semaine. VI. 9-7291.

3260 BARCLAY, près Decelles, meublées, $8 en montant. 737-8864.

BASILE-Patenaude 5584, coin Dandurand, meublée genre boudoir, poêle frigidaire, aussi plusieurs 2 pièces meublées.

BEAUBIEN 2678, chambre moderne, bas, privée, idéal pour personne tranquille. RA. 7-1810.

BOULEVARD ST-JOSEPH EST 1950, appt 3, chambre meublée, personne distinguée.

BOUL. ST-JOSEPH OUEST, grande chambre, devant, propre, tranquille, $8.50. 274-2059.

BOUL. ST-JOSEPH Est, près Papineau, grande chambre propre, commodités. LA. 6-4224.

BLVD PIE-IX, 2250, St-Denis 1037 St-Denis, Lagauchetière est 252, chambres modernes, poêle, frigidaire; 1195 Montcalm, 1½ pièce, bendix, prix modique, concierge.

BOUL. ST-LAURENT près Laurier, plusieurs, eau chaude, cuisine $6 et plus. S'adresser 5127.

CHAMBORD 4457, angle Mont-Royal, devant, poêle, frigidaire, téléphone, $7 semaine, possession immédiate.

CHAPLEAU 3495, entre Rachel et Sherbrooke, 1 et 2 pièces, meublées cuisinette, eau chaude, bendix, concierge.

CHATEAUBRIAND 6626, grand salon double avec cuisinette, frigidaire, eau, téléphone. Appeler : 271-3417.

COTE-DES-NEIGES, Barclay près Darlington, chambre genre studio pour demoiselle, confortable, ameublement neuf, cuisine, entrée privée, $12. Dr Chopin, RE. 3-4198.

COTE-DES-NEIGES, avenue Lacombe, chambres dames, demoiselles travaillant extérieur, Privilèges, RE. 8-5323.

COTE-DES-NEIGES, chambre propre. $8.50. Frigidaire, lavabo, literie. RE. 8-7625.

COTE-DES-NEIGES, 2965 Goyer, entre Decelles et Darlington, toutes commodités, RE. 3-3867.

DAMES ou demoiselles distinguées, d'âge moyen, bon chez-soi, références. VI. 4-9047.

DELORIMIER 8066, grande chambre, devant, propre, tranquille, libre immédiatement, commodités, téléphone, $8.

DELORIMIER, Mont-Royal, chambre propre, balcon. Personne travaillant. Bon chez-soi. LA. 6-3659.

DES ERABLES, 4329, près Mont-Royal. Chambre tranquille, devant, usage cuisine, personne sobre seulement.

DEZERY-Ste-Catherine, eau chaude à l'année, $6-$15. Aussi 4 pièces. LA. 7-1760, LA. 5-4991.

952 DULUTH, grande, petite, reception, frigidaire, lessiveuse, gaz, télévision, téléphone gratuit, LA. 1-8209.

DUROCHER 5348, Outremont, complètement meublée, tranquille, eau chaude, monsieur, bas prix. 276-4204.

LACOMBE 2986, literie fournie, poêle, frigidaire, tranquille, Côte-des Neiges, RE. 7-0169.

123 CHAMBRES A LOUER

ATTENTION ! ATTENTION !
Nous avons chambres à louer $4 - $12
277 - 0792 - 277 - 7940
5950 Park Ave

LINCOLN 1839, près Guy, attrayante chambre, redécorée, ameublement moderne, $37 - $55. Propre. Lavage, toiles. Ignifuge. Surintendant, WE. 5-4855.

MONTREAL - NORD, grande chambre, téléphone cuisine, télévision. Demandez M. Raymond, 323-3273.

OUTREMONT, 5 Querbes, chambre avec tout confort, commodités, transport facile. Références, CR. 1-3305.

OUTREMONT 769, belles chambres, $6, toutes commodités.

5935 PLAZA ST-HUBERT-Bellechasse. Grande chambre, douche devant, monsieur propre, sobre, tranquille.

ROSEMONT, 2 appts, meublés ou non, poêle, frigidaire, eau chaude, balcon. NO. 6-4863.

SUR Dante près Jean-Talon et Pie IX, grande chambre, bon chez-soi. RA. 8-3354.

5362 ST-DENIS, genre appt, cuisinette. Meublé ou non. Dame recommandée. CR. 1-3406.

ST-DENIS, 3866, grande pièce, moderne, meublée, frigidaire, poêle, une, plusieurs personnes distinguées.

ST-DENIS 4755, entrée privée, lavabo, poêle, réfrigérateur, moderne, $7.-$15. VI. 5-1994.

ST-HUBERT 4123, salon double ; aussi chambre, beaux meubles, privé chez dame seule.

7753 ST-HUBERT, chambre chauffée, propre, tranquille, poêle, frigidaire, soir CR. 1-3668 ou MO. 9-7936.

ST-LAURENT, 1325 Champigny, chambre pour jeune fille, ou personne âgée, entrée privée, toilette, près gare Vertu, et hôpital.

ST-VALLIER - BEAUBIEN, CHAMBRE SIMPLE, EAU CHAUDE, COMMODITES. 274-2212.

TETREAULTVILLE, 2877 Desmarteau, chambre meublée avec usage cuisine. Tél. : 256-6021.

VERDUN, chambre et cuisine complètement meublées, personne distinguée. PO. 8-0856, 691-2687.

WESTMOUNT, 27 Stayner, grande chambre propre, frigidaire, service téléphonique, télévision, $10. 933-0491.

APPELEZ Vincent Transport, déménagement, ouvrage assuré, $5 l'heure. LA. 7-3661, Soir : 666-4298.

APPELEZ Blouin Transport. Déménagements chambres, valises. Spécialité pianos, poêles, frigidaires. Prix raisonnable. LA. 3-9993.

AVONS belles chambres, personnes à leur pension ou autres, enfants acceptés. 13, avenue des Pins, 288-8997.

BELLES chambres, droit frigidaire et cuisine, toutes commodités, dames âgées préférence, rue Ontario Est près Davidson. Appeler : LA. 1-3564.

BELLE chambre devant, pour personne tranquille. Bien meublée. 4065 St-Hubert. LA. 1-2713.

CHAMBRE double, très propre, pour 2 personnes âgées, privilèges. 4674 De Grand Pré. AV. 8-2796.

2 CHAMBRES modernes, eau chaude permanente, meublées. 8231, 23e Avenue, Ville St-Michel. RA. 8-0903.

CHAMBRES, personnes tranquilles, mariées ou célibataires, eau chaude, gaz, frigidaire. 521-2760.

CHAMBRES, genre appartements, téléphone, cuisine, literie fournie, ménage frais fait, prix raisonnable. 2434 Mont-Royal Est.

CHAMBRE, SALON, CUISINETTE, MEUBLES, EAU CHAUDE, $15. SEMAINE. APPELER 727-8933.

DEMEURE pour dames, superbes chambres, cuisine permise, loyer mensuel. 1430 Chomedey. 935-0205.

DISPONIBLE IMMEDIATEMENT
5308 av. du Parc Concierge, 272-0310

GRANDES chambres ensoleillées, avec lavabo, douche, meublées moderne, monsieur distingué, travaillant, DU. 8-7408.

GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude, 5318 Berri. Tél. : 274-8170.

GRANDE chambre, devant, usage gaz, frigidaire, eau chaude, téléphone, $8. 1703 Amherst.

GRANDE et petite chambres, avec cuisine séparée, bon chez-soi, 4836 Saint-Denis. VI. 2-0686.

GRANDE chambre $8. Monsieur seulement. Toutes commodités dans bonne famille. 525-0286.

JOLIE chambre pour monsieur distingué. 2717 St-Germain, près Sherbrooke est. LA. 3-4540.

LIBRES immédiatement, $4 - $12. 277-0792. 271-3731. S'adresser 5950 Ave du Parc, appt 3.

MEUBLEE, personne travaillant au dehors, près piscine. 5139 Brébeuf, LA. 2-6325.

SALON double, poêle, frigidaire, télévision, eau. 1264 Bélanger. RA. 7-5447. PO. 9-5060.

SALON double, aussi chambre. Maison privée. Bon chez-soi. Appeler 844-4268. 4644 Clark.

SALON double, devant, frigidaire, poêle, TV. 4721 Delanaudière. RA. 7-5447. PO. 9-5060.

SALON double meublé, poêle, frigidaire, lavabo, privé, tranquille, Bordeaux, Beaubien. CR. 9-8383.

SALON DOUBLE, enfants acceptés. 5675, 14e ave, Rosemont. RA. 1-0048.

SALON double, meublé ou non, eau chaude, usage téléphone, frigidaire, prix raisonnable, couple honnête, 1 enfant accepté. 523-0263.

1306 SHERBROOKE, face Parc Lafontaine. Magnifique chambres meublées. Endroit de repos.

124 CHAMBRES DEMANDEES

DAME âgée, demande chambre propre, tranquille, gens âgés, entre Mt-Royal, Laurier, $7.50. Ecrire, case 6480, La Presse.

125 CHAMBRES ET PENSION

AHUNTSIC, couple âgé en senté, bonne nourriture, foyer paisible, $160 plus. DU. 9-5146.

A VILLA-BELLE RIVE
PENSION DE LUXE POUR PERSONNES AGEES OU RETRAITEES. VUE SUR RIVIERE. $90. A $150. MOIS. 5320 GOUIN EST OU 321-1367.

MARQUETTE 4632, pension, monsieurs lavage, bonne nourriture, 524-4127.

MONTREAL-NORD, chambres, pension si désiré, messieurs. DA. 2-3219.

BELLES CHAMBRES avant, tranquilles, avec balcons, bonne nourriture, lunch, lavage, 4151 St-Denis.

BELLE grande chambre, couple, pension, cottage près rivière, très beau site, repos, prix raisonnable, 323-3594, 3495 Gouin est.

BELLES chambres, droit frigidaire et cuisine, toutes commodités — dames âgées — préférence, rue Ontario est près Davidson. Appeler : LA. 1-3564.

BONNE pension tranquille, lavage, télévision, $17, semaine, CL. 9-3084, 1912 Viau.

CHAMBRE, PENSION, POUR JEUNE HOMME, S'ADRESSER 8294 ST-GERARD.

CHAMBRE et pension, homme honnête sobre, DU. 8-1228.

CHAMBRE pension, lavé, pressé, nourriture canadienne, bonnes conditions. 5166 Berri CR. 3-7146.

CHAMBRE et pension pour 2 jeunes hommes sobres et honnêtes. Prix modique. Bonne cuisine. 842-0404.

EXCELLENT chez-soi, personne âgée, chambres privées, semi-privées, couple accepté. Van Horne, RE. 9-8801. 125—

2 FRERES, 2 amis, partageraient belle grande chambre, sobre honnête. 842-0404.

INSTITUT JEANNE-MANCE
Résidence idéale pour infirmières et jeunes demoiselles distinguées. 6675, 44ème. Rosemont. 725-3092.

4127 ST-HUBERT, chambre propre, lavabo, bonne nourriture, prix modique, 523-0201.

TRES GRANDE chambre, une ou plusieurs personnes avec pension, $17.50 Télévision, téléphone, lavage, $65. mois. Petite chambre $3., avec pension $15., LA. 1-1603, 3667 Ontario est.

126 CHAMBRES ET PENSION DEMANDEES

JEUNE HOMME demande chambre et pension, quadrilatère Hôtel-de-Ville - Amherst, Ste-Catherine-Cherrier, dans maison privée. Soir : CL. 9-0057, entre 5 heures et 9 heures. Demandez : Lafrenière.

VEUF 61 ans désire chambre et pension, endroit tranquille, chez bonne famille. 288-5927.

129A GARDERIES

ACCEPTERAIS enfants, âge scolaire, grand terrain jeux, nourriture excellente, atmosphère familiale. 665-3266.

ACCEPTE enfants de 3 à 11 ans, à la semaine. LA. 1-3473.

ACCEPTERAIS bébé de fille-mère, $14 par semaine. LA. 5-0293.

ACCEPTERAIS enfant, bons soins, chambre seule, grande cour. 322-5307.

BON FOYER pour enfants, fillette ou garçonnet, bas, cour. LA. 1-8791.

129A GARDERIES

CHERCHE pension pour enfant, 10 ans, 5 jours par semaine, près du collège Stanislas sur boulevard Dollard, FR. 2-3652 longue distance, Granby.

COUPLE SEUL, désire prendre enfants à St-Eustache, 627-0496. (Ligne directe).

DAME avec références, garderait enfants, soirées et nuits si nécessaire, tél. 276-7043, après 7 p.m.

GARDERIE Alexandre, bébé 3 mois, 4 ans, bons soins, infirmière licenciée. 321-0675.

GARDERAIS enfants lundi au vendredi, 521-7222.

GARDERAIS un enfant 5 jours par semaine chez-moi, entre 6 mois et 4 ans, bons soins. 254-0357.

GARDERAIS enfants, naissants à 5 ans; bas avec cour; bonnes références. 523-8871.

GARDERAIS 1 enfant, à la journée ou à la semaine. 527-1091.

UNIFORMES, chaussures, spécialités, grand evente, maison canadienne française, Mlle Professionnelle, 7349 St-Hubert.

PRENDRAIS enfants, bon foyer. Téléphonez, CL. 6-8807.

PRENDRAIS bébé à 3 ans, bons soins. Lit fourni. Ai références, LA. 3-6032.

PRENDRAIS enfants 4-10 ans. Bons soins. CL. 4-6319.

PRENDRAIS enfants de tout âge, en pension. Soins attentifs. Maison privée. 674-6810.

PRENDRAIS enfant en pension, 2 ans à 12 ans. LA. 4-4322, 4634 De Lorimier.

PRENDRAIS en pension enfant naissant jusqu'à 8 ans, 259-0987.

PRENDRAIS enfants, 4 ans et plus, bons soins. LA. 4-3480.

PRENDRAIS enfants, soins maternels, bas, cour, $12 tout fourni. Références. LA. 3-8970.

PRENDRAIS bébés pension, accueil maternel, grand soin, références, $10 semaine. RA. 1-2877.

PRENDRAIS enfants en pension le jour, à la campagne. 627-2082.

PRENDRAIS ENFANT PENSION, 2 A 5 ANS, OR. 6-1639.

PRENDRAIS enfants naissants jusqu'à 5 ans. Pouponnière moderne, vrai chez-soi. Garde-bébé diplômée, médecin, excellent personnel. Appelez RA. 8-9170.

PRENDRAIS enfants tout âge en pension, période ou à l'année, $45 par mois. Ecrire à Mme F. Vendette, 411 Notre-Dame, Repentigny.

131 PENSIONS DE CAMPAGNE

GARDERAIS enfants, grand terrain, salle jeux, bons soins, près Montréal. MI. 3-8508.

GARDERAIS enfants de 8 à 12 ans, compagnons de jeux. 665-3511.

NOMININGUE, pension Langlois, cuisine Canadienne, lavabo, eau chaude, plage, chaloupe, pêche, jeux, photos. DU. 7-1070 ou LA. 3-4515.

PRENDRAIS enfants en pension, naissants à 5 ans, bons soins. OR. 6-2721.

PRENDRAIS 2 enfants, de 6 à 7 ans, pour l'année scolaire, 268-3714.

STE-VERONIQUE, pension, confort, pleine forêt, lac privé, plage, tranquillité absolue, $40 semaine, transport compris, aussi chalet, saison. WE. 5-4249.

ST-GABRIEL DE BRANDON, Pension Duzas, site idéal vacances. Cuisine canadienne, camp, motels, camping, lac privé, Inf. 272-0008, réservations 835-4493.

ST-URSULE, lac, 70 milles Montréal, route 2, chambre, pension, $25 semaine. CL. 6-6448.

133 VILLEGIATURE HOTELS

BORD St-Laurent, pension, piscine privée, vacances idéales, $50, transport compris. 112-581 - 2325.

CHATEAU LAURENTIEN, L'Annonciation, endroit repos, chambre et pension, bain, prix raisonnable. 275-2525.

COLFORD Lodge St-Canut, Hôtel touristique, tennis, golf, équitation, "cocktail lounge" orchestre chaque soir, lac, plage, chaloupes, pêche. Transport gratuit Montréal, dépliant. UN. 1-3163.

WHITE FOREST LODGE, à Arundel, P.Q., au bord d'un lac des Laurentides. Plage, Aussi Cocktail Lounge.

134 CAMPING

TENTE 9 x 9, cuisine et équipement complet de camping, le tout pour $150. Après 6 p.m., 256-3357.

138 AVIS DE RESPONSABILITE

A COMPTER de cette date, je ne suis plus responsable des dettes contractées en mon nom par qui que ce soit. M. Roland L'Espérance, 2705 Darling.

LES EFFETS laissés à 9556 Notre-Dame, si non réclamés d'ici 30 jours seront vendus.

139 OBJETS PERDUS

CANICHE, femelle, champagne, aux environs Boul. Henri-Bourassa et Esplanade, (10745), récompense, FE. 4-4372.

CHATTE noir et blanc, s'appelant Fifi, secteur métropolitain ouest. Récompense. 488-3647.

CHIEN COLLIE 2 ans, environ Dorval. Blond et blanc. Récompense. 631-8712.

PASSEPORT iranien perdu le 15 juillet. Récompense promise. Docteur Amir-Jahed, hôpital Notre-Dame, 525-6363.

PERDU dans nord de la ville, Pointer Allemand gris. Récompense. DU. 8-8236, CR. 7-3975.

140 OBJETS TROUVES

CHIEN trouvé. LA. 6-4360.

144 MACHINES A COUDRE

ABAISSEZ le coût de votre location. Machine à coudre de manufacture 95-96, $6 mois ; Overlock, Blind-stitch, Zig-Zag. LA. 6-9101; LA. 4-4824 ; MU. 1-6116.

AUBAINE, à louer Singer électrique, $1 par semaine. LA. 6-2847.

MACHINES 95-96 SILENCIEUSES
$6.50 par mois. Machines portatives louées $4 par mois, $10 pour 3 mois. Montant réduit à l'achat. VI. 9-4282. Après 5 h., HU. 8-4868.

PARTICULIER, 14 machines plain, 3 spéciales, 2 presseuses, néon, chaises trolley, morceaux de rechange. $2.000. AV. 8-5370.

SPECIALITE louons machines à coudre de manufacture, parfaite condition. Albert Montpetit, 642-7802.

149 MACHINERIE

CHARIOTS d'entrepôt neufs, 2 roues, $3 et plus. Chariots de levage hydrauliques, capacité une tonne, $192. L.S. Tarshis & Sons, 450 McGill.

MACHINE à bois, planeurs, courroies, "bearings", poulies, moteurs, générateurs, scies. Eastern Machinery, 5100 Hochelaga. CL. 5-0911.

MACHINE graisser Lincoln pour garage, comme neuve, valeur $1,250 pour $600, CL. 9-9142.

McCORMICK MACHINERY CO.
163 MURRAY — WE. 5-3531
Machine pour bois, atelier de machines et ferblanterie.

SOUDEUSE A L'ARC
Moteur à essence, 200 amp. sur remorque à vendre. 931-1768.

TRACTEUR backhoe et chargeur, $2,500, peu de comptant requis. 861-8673. Soir 671-1261.

157 ARTICLES DE SPORT

ATTENTION équipement d'homme grenouille au complet, 10591 ave Laurentides, appt 5, Mtl-Nord.

CARABINE Remington 308, modèle sport, comme neuve, semi automatique sacrifierais 272-4140.

TRAILER avec équipement camping 10591 Laurentides, appt 5, Mtl-Nord.

166 BLANCHISSAGE TAPISSAGE

APPELEZ Bernard, Roméo, peinture générale, intérieur, lavage. RA. 5-3150. RA. 7-8154.

ENTREPRENEUR - peintre prendrait contrat de peinture immédiatement, intérieur, extérieur. LA. 4-3412.

PEINTURE, imitation, portes peintes, décorées, imitées chêne ; tapissage; réparations plâtre. VI. 5-3697.

PEINTURAGE, blanchissage, tapissage, plâtrage, à prix réduit, ouvrage garanti. R. Paré, VI. 5-9543.

PLAFONDS peinturés, $3. Plâtre, tapisserie, peinture. Ouvrage garanti. M. Houle, CR. 6-9318.

195 ENTREPRENEURS

ABAISSEZ prix pour tous genres de réparations brique, menuiserie, ciment, stucco, spécialité creuser cave, redresser plancher, 256-3121.

ABAISSEZ PRIX. Réparatitons toutes sortes, peinture, menuiserie, ciment, plâtre, travail immediat, 721-1985.

A BAS PRIX, réparation brique, murs, cheminées, joints, plastrage, ciment, Hébert, LA. 1-6683.

A BAS COMPTE, spécialiste peinture, plâtre, gyproc, joint, menuiserie. 254-9933, 254-9681.

ABBE. Réparations de brique, cheminée, pierre, blocs de ciment, plâtre, teinture, piliers de ciment, creusage de cave. Estimation gratuite, 271-2969.

A.B.C. de vos réparations, installation pierre, brique, ciment, murs de soutènement, fondations contre l'eau, creuser caves, chalets, ville, campagne, nettoyage, maçonnerie. Tél. 388-2137.

ABAISSEZ PRIX réparations, joints de brique, ciment, remplacer solliveaux, piliers fondations, lever maisons, hangars, creuser caves. 721-0025.

ABAISSEZ prix de réparations, peinture, menuiserie, plâtre, ciment, ouvrage garanti. WE. 5-8901.

A BAS prix, réparation, brique, menuiserie, peinture, ciment, ouvrage général. G. Miron, RA. 9-2411.

APPELER pour tous genres de réparations, duplex, bungalow, etc. 669-0613.

AUVENTS en fibre de verre (Fiber Glass), meilleur prix en ville. 321-7211.

BAS PRIX, menuiserie, lever, redresser maisons, changer poutres, creuser cave, fondation. CL. 9-6651.

ELECTRICITE, réparations, installations commercial, industriel, résidentiel, estimation gratuite, service 24 heures. 523-2272.

FER ornemental, meilleur prix en ville. 321-7211.

MENUISERIE GENERALE
Transformation de tout genre, maintenance, commercial, industriel et résidentiel, heure ou contrat.
443-3701

OUVRAGE général, réparation, neuf, pierre, brique, bois, estimation gratuite. 645-9454 et DA. 1-5919.

RENOVATIONS EXTERIEURES, BON PRIX
Pierre, brique, cheminée, tirage de joints. Ouvrage garanti. Estime gratuit. 352-6777.

REPARATIONS générales, pierre, brique, ciment, caves, menuiseries, redressons planchers, soliveaux. RA. 1-9023.

REPARATIONS générales, estimé détaillé dommages feu et tout genres de réparations. DU. 9-1483.

196 EXTERMINATION VERMINE

RATS, souris, coquerelles, etc. Estimation gratuite. Résultats garantis. Satisfaction ou non paiement. Service Sanitaire Hygiénique, RE. 1-8149.

203 GARDES-MALADES

INFIRMIERE licenciée, pour dispensaire, travail de jour seulement, position permanente. Centre médical Fleury, 2157 Fleury Est.

206 IMPRIMERIE

IMPRIMERIE A VENDRE : COUTEAU, PLATINE, PUNCH, PRESSE OFFSET, 1946 SAUVE EST, AHUNTSIC.

215 MENUISERIE EBENISTERIE

BALCONS, armoires, cuisines modernes, soubassements tous genres réparations, menuisier compétent. LA. 5-8682.

MENUISERIE générale, contrat, portes, chassis, escaliers, balcons, aussi fer ornemental, CL. 6-9190.

RENOVATION, réparation, cuisine et salle de jeu. Viateur Hamelin, 6838 Delanaudière. 274-8320.

SERVICE D'ENTRETIEN REPARATIONS GENERALES
LA. 6-5854, SOIR, 387-2730
M. ST-LOUIS

216 TUILE

TUILE MOSAIQUE
Pour travaux tuile, ceramique, mosaique, marbre, terrazzo. Téléphone 655-5584.

221 PEINTURE

A PRIX réduit, peinture, intérieur et extérieur, $1.60 l'heure. CR. 3-8212. 5 h. - 11 h. p.m.

ACHETEZ bonne peinture moitié prix $1.15 et plus le gallon. Livraison. 6028 Papineau. CR. 2-4418.

VENTE SENSATIONNELLE
Milliers de gallons des meilleures marques Sherwin-Williams, Canada Paint, Martin-Senour, Lowe Brothers, C.I.L., Brandram-Henderson, à moins que la moitié du prix du gros. Livraison gratuite, 6210 Papineau, CR. 2-1033.

222 TAPIS

A BAS PRIX, TAPIS DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER, FACILITES PAIEMENT. 255-1429; 665-3710.

TAPIS en gros, 3442 St-Denis, broadloom 1ère qualité, $2.50 verge carré, tapis passage $1.95 la verge. Faisons estimation gratuite pour posage, AV. 8-5037 - 38.

223 PLANCHERS

A $2.75
et plus, appartements sablage sans poussière. Ouvrage garanti. LA. 1-6432.

ABAISSEZ vos dépenses, planchers sablés, finition naturelle. Travail d'expert. Prix modique. LA. 1-5873.

A BAS PRIX, bonnes conditions, sablage planchers, finition. Machines modernes. LA. 1-4585.

A BAS PRIX, sablage et finition de toutes sortes. 524-1816.

ABSOLUMENT vrai, expérimenté, sablage planchers, bonnes conditions, machines modernes. Jour, soir : LA. 4-7386.

ABSOLUMENT exp

240 AUTOS A VENDRE

Aucun comptant

si bon crédit

CONDITIONS POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET

AUTOS "OK"

P-4167
'62 Chevrolet st-wagon $2650
A 4 portières, chaufferette, radio, automatique. 2181

'62 Dodge coach $1765
Avec chaufferette. P-4177

'61 Chevrolet décapotable $2550
Impala, tous accessoires. 5058

'61 Chrysler décapotable $2525
Chaufferette, radio, automatique, servo-freins, servo-direction. 5343

'61 Studebaker Lark VI $1375
A 4 portières, chaufferette, radio. 2218

'60 Austin sedan $ 895
Cambridge, chaufferette, radio. 3334

'60 Valiant sedan $1395
Chaufferette, automatique. 4129

'60 Corvair sedan $1475
Chaufferette, radio. 3226

'60 Oldsmobile décapotable $2275
Chaufferette, radio, automatique, servo-freins, servo-direction. 3348

'60 Frontenac coach $1375
Chaufferette, radio, ceintures de sûreté, pneus à flancs blancs. 5039

'59 Mercury hardtop $1275
Monterey, chaufferette, radio, automatique, servo-direction, servo-freins. 1827

'59 Chevrolet coach $1095
Avec chaufferette.

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX CHEZ

HAROLD CUMMINGS

7475 boul. Décarie

EN FACE DE LA PISTE DE COURSES BLUE BONNETS

★ RE. 9-1911 ★

OUVERT

Semaine jusqu'à 11 h. P.M.

Samedi jusqu'à 6 h. P.M.

Paulin Automobile

Aucun comptant si marié et bonnes références

SPECIAUX D'AOUT

59 Impala conv., rouge, blanc $1425
59 Buick h.t., propre $1625
61 Pontiac bleu, pneus blancs $1750
59 Chevrolet coach, aut., blanc $1345
58 Ford h.t., overdrive $1150
57 Meteor 2 portes, radio $ 795
55 Mercury, radio, tout servo $ 595
58 Convertible, meilleure offre !!!!!

Toutes ces autos ont été remises à neuf et portent une garantie 30 jours.

4720 Ste-Catherine Est 256-8081

240—

STATION WAGONS

EN SPECIAL

60 Studebaker, automatique, servo-direction, sièges inclinables, condition d'un neuf. $1450.

58 Rambler "Classic Super", aut., servo-direction, radio, parfaite condition. $1150.

57 Dodge V-8, 4 portes, aut., radio, parfaite condition. $650.

TERMES ET ECHANGES ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378

240—

GRAND CHOIX
RAMBLER "63"

Modèles Classic — American
Ambassador

Escompte spécial

TERMES ET ECHANGES ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378

240—

CONSUL 315, 1962, 658-5530, après 7 p.m.

CONSUL 56, convertible, parfaite condition, très propre, à vendre, cause départ. DU. 8-6752.

CONVERTIBLE Galaxie Ford 1962, tout blanc, intérieur rouge. Seulement 7,000 milles, encore sur la garantie. Pour informations, M. Turbide, 681-1366.

CONVERTIBLE Chevrolet 1960, tout équipé. Doit vendre. Aucun comptant requis. Particulier. CL. 4-8506.

CONVERTIBLE Buick 1957, tout blanc, intérieur noir et blanc, en parfaite condition. Jamais servi l'hiver, 681-1366.

CONVERTIBLE 1962 Pontiac, rouge toit blanc. Voiture de prestige, bas millage, pour seulement $2,995 à 2995 Blvd Laurentien, angle Salaberry.

CONVERTIBLE Sprite 1962, bas millage, à sacrifier pour la balance de la finance. 331-2021.

CONVERTIBLE Mercury 1956, tout équipé, en parfaite condition, sacrifice $450. 277-5944

CONVERTIBLE FORD 1959, tout équipé, très propre, 729-3978, 4651 Plateau Mont-Royal.

CORVAIR 1960, sedan automatique, condition immaculée. 470 boulevard Labelle Chomedey.

CORVAIR Monza 900, 1962, automatique, radio, seul propriétaire. Accepterais échange. Termes faciles. M. Tousignant, LA. 4-2813.

CORVETTE 1961 équipé, bas millage. RE. 1-2791.

"CUSTOMIZED" Plymouth '56, 6 "four shift", $250. LA. 2-1427.

DAME vendrait Chevrolet 1960 Impala hard-top, tout équipé, parfaite condition, LA. 1-6513.

DAME vendrait Buick 54 sedan, tout équipé, un propriétaire, 525-9232, soir, 727-0397.

DAME veut vendre auto Ford 6, automatique, radio, 1959, comme neuf. DU. 8-1435.

DAME vendrait Ford automatique, coach, 6 cylindres, 1957, radio, très propre. 387-1217.

DAUPHINE Renault, 1961, très propre, moteur excellent, radio transistors laveurs de vitres, $875, après 7 heures. MU. 9-1067.

DODGE 1956, hard top, tout équipé, automatique, mécanisme parfait, carrosserie excellent état, particulier, $325. 80 Mozart est.

DODGE 1955. Bonne condition, $95 $10 comptant, $10 mensuel. 256-5531.

DODGE 1958 hardtop, Custom Royal, $50 comptant, $44 mensuel. 526-5531.

DODGE 1957, 8 cylindres, 4 portes, transmission automatique, mécanisme en excellent état, 43,000 milles. OL. 3-2267.

DODGE 1956, V-8, automatique, radio, mécanisme parfait. Très propre. Particulier, $385. 665-2477.

DODGE 1956, 6 cylindres automatique, propre, propriétaire, $375. RA. 9-2980.

DODGE 1954 Regent, standard, bon mécanisme, $100, LA. 7-0017, 4568 Parthenais

DODGE STATION WAGON 1955, très bonne condition, $450. Appelez J. Boyer, 481-0101. Jour, entre 8 et 5. 1955 DODGE, automatique, $275. VI. 4-0715.

DODGE 37, automatique, radio, parfait état. DU. 9-0136.

DODGE 56, mécanisme et carrosserie très propres, à sacrifier, besoin d'argent. LA. 4-9182.

DODGE sedan 1957, vendra $350, à termes si désiré, particulier. LA. 4-2564.

GRANDE VENTE

DE FIN D'ANNEE

TOUT DOIT ETRE VENDU

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

AUSTIN 850 S.-Wagon 1963
AUSTIN 850 — 1961 et 1962 — Equipé
MORRIS 850 — 1960 — Equipé
OLDSMOBILE — 1963 — Convertible tout équipé
CORVAIR 1960 — Standard, un bijou
AUSTIN SPRITE — Convertible, tout équipé
AUSTIN A-60 — Automatique, équipé
DE SOTO — 1957 — Peinture neuve, un bijou
RENAULT 1961 — Equipé, comme neuf
RENAULT Estafette — ¾ tonne
BUICK — 1958 — Tout servo électrique
ANGLIA — 1962 — Radio, chaufferette
VALIANT 1963 — Convertible, tout équipé
BUICK — 1958 — Convertible, tout équipé
RENAULT Sedan — 1959 — Une aubaine
MORRIS — 1961 — Equipé

TOUTES NOS VOITURES ONT ETE INSPECTEES ET REMISES A NEUF COMPORTANT UNE GARANTIE ENTIERE

CLOUETTE Automobiles

DEPOSITAIRE AUTORISE AUSTIN et STUDEBAKER

4590, ST-DENIS — VI. 4-3311

240 AUTOS A VENDRE

★ Garage Laval Ltée ★

Le plus gros dépositaire

RAMBLER

DANS L'EST DE LA VILLE

Balance de 20 voitures neuves en stock

NOUS AVONS AUSSI POUR VOS VACANCES

35 VOITURES D'OCCASION

à liquider, de toutes marques et années

★ SPECIAUX DE LA SEMAINE ★

1958 FORD ROUGE BLANC $500
1957 CADILLAC FLEETWOOD HARDTOP, SEDAN TOUS SERVO-MECANISMES, $780
1959 CHEVROLET SEDAN BLANC, INTERIEUR GRIS, PEINTURE NEUVE, $850
1958 FORD 2 TONS PEINTURE NEUVE $775

FINANÇONS SUR PLACE

2230 VIAU -- 254-9477

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

Aucun comptant

MONARCH '59, 2 PORTES, HARDTOP, EQUIPE AU COMPLET.
PONTIAC '57, 4 PORTES, HARDTOP, AUTOMATIQUE, RADIO.
PONTIAC '59, PARISIENNE, 4 PORTES, HARDTOP, EQUIPE AU COMPLET.

M. Audette — CR. 3-8809

DODGE '57 hardtop, 2 portes, automatique, radio. Très propre. Très bon mécanisme, $550.

TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378

DODGE 51, en parfaite condition, radio, etc., prix $100. 4445 A Messier, LA. 5-0627.

DODGE 1955, sedan 4 portes, radio, transmission ordinaire, 6 cylindres, comme neuf. Mécanisme parfait, carrosserie en excellent état, intérieur très propre. Un seul propriétaire particulier, faut vendre cette semaine, $175. 1365 Bélanger est, appt 1, 276-6366.

DODGE 1937, automatique, Dodge 1953, particulier, 381-0166.

EXECUTIF

Chrysler 1959, Crown Imperial, 4 portes, hardtop, comme neuf, pour seulement $1595. Echange et termes acceptés. RE. 1-7303.

FAIRLANE 1962

Sedan à 4 portières, 6 cylindres, transmission automatique, radio, pneus à flanc blanc, lave-pare-brise, bleu Viking à intérieur assorti, pleinement garanti mécaniquement, un vrai bijou. Acompte très modique, le solde payable jusqu'en 30 mois.

RE. 1-8271 — LOCAL 51

FALCON 1963

Coach de luxe, automatique, radio, lave-pare-brise, pneus blancs, roues à disque et autres extras. Faut voir cette excellente petite voiture pour l'apprécier à sa juste valeur.

RE. 1-8271, LOCAL 510

FALCON 1961

Sedan de luxe à 4 portières, extérieur blanc et intérieur rouge, transmission automatique, radio, pneus à flanc blanc, lave-pare-brise, pleine garantie. Echange accepté ou acompte très modique. Ne manquez pas cette aubaine.

RE. 1-8271, LOCAL 50

1954 FORD, excellente condition, $160. 845-5927.

FORD 1956, hardtop, blanc, en bonne condition, prix $200. CL. 4-7010.

FORD 1956, sedan 4 portes, V-8, parfait état, il faut le voir pour l'apprécier, à sacrifice, $350 ou la meilleure offre. Particulier, 421 Roy est, 288-0774.

FORD V-8 1962, automatique, 20,000 milles, 4 portes, balance finance. Prive. NA. 7-4505.

1958 FORD coach bon mécanisme, $675. M. Robert, CL. 9-4611.

59 FORD station wagon, $1,375. M. Gilles, MU. 8-3082.

FORD 1955, Station-wagon, tout équipé, seul propriétaire. 661-1900.

FORD 1956, 6 cylindres. Très propre. $400. 688-2694.

FORD 1961, automatique, très propre, pour la balance des paiements de la finance, seulement $46 par mois. FE. 1-2122.

FORD 1956, 2 portes, 6 cylindres, automatique, mécanisme parfait, $400. 5464 Iberville.

FORD 1962

Galaxie coach 2 portes, 6 cylindres, transmission ordinaire, pneus blancs, lave-glace, vert "seasprite", intérieur gris argent. Absolument garantie. Parfait état. Cette auto roule comme une neuve et en a l'aspect. Prix pour vendre rapidement.

RE. 1-8271, LOCAL 51

FORD Fairlane 1956, sedan club, radio, chaufferette, automatique, 2 tons. Etat de neuf, intérieur et extérieur. Parcours d'origine : 38,000 milles. A sacrifier $450. Particulier. 421 Roy est. 288-0774.

FORD Fairlane, 1962, sedan, radio, 21,000 milles. DA. 2-6074, R. Paquette.

FORD 1955 sedan, automatique, radio, très bon état, particulier, $265 comptant. 769-2290.

FORD sedan V-8, 1959, transmission standard, particulier, 43,000 milles. 571 Gounod, CR. 9-7062.

FORD STATION WAGON 1956, aucun comptant, parfaite condition, 276-1867.

FORD STATION-WAGON 1960

De luxe, 4 portes, V-8, transmission ordinaire, radio. Très bonne auto familiale pour passer de vraies vacances. Mécanisme parfait. Cerise noire et intérieur beige. Absolument garantie.

RE. 1-8271, LOCAL 51

FORD 1954, 2 portes, radio, bon ordre. Sacrifierais $65. 8490 St-André.

FORD GALAXIE 1962

Station wagon 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, état d'auto neuve. Placement intéressant en automobile moderne et n'exigeant que le minimum de comptant.

RE. 1-8271, LOCAL 51

FORD hardtop 1960 tous accessoires, très propre, peu de parcours, un seul propriétaire. Echange et termes acceptés. "Bob" Charlebois, 489-3831.

FORD 1961, Galaxie, convertible, automatique, equipé, jour, RI. 8-7981 après 6 heures. PO. 8-0435.

FORD 54, propre, parfaite condition, comme neuf, tout équipé, WE. 5-9244.

FORD '56 sedan V-8, automatique, radio. Très propre. Bonne mécanique. $325.

TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378

KARMANN GHIA 1958, très bas millage, jamais servi l'hiver, $950. RI. 4-6771, local 377 jour, soir : 324 Est, Blvd St-Joseph, appt 1.

LINCOLN 61 tout équipé, comme neuf, un propriétaire, RE. 1-3791.

58 LINCOLN, 4 portes sedan, tout équipé, terme et échange accepté appeler Claude Dion HU. 9-3838.

MERCEDES BENZ 190S, 1961, 2 TOITS, TOUT EQUIPEE, PARFAIT ETAT. RE. 3-4716.

MERCURY 57, bonne condition, faut vendre, $400. UN. 1-6625.

MERCURY 1955 sedan, automatique, radio, $195. Pas d'acompte, 7830, boul. Décarie, RE. 9-3693.

MERCURY "Montclair" 1959 tous accessoires, très propre. Echange et termes acceptés. M. Albert Morin, HU. 9-8237.

MERCURY 1958, hard-top, moteur neuf. Automatique, V-8, $800, 488-2080.

MERCURY 1954, sedan, en bonne condition, $100, seulement. LA. 1-5333.

1959 METEOR, comme neuf, 4 portes, sedan, 8 cyls, automatique, bas millage, échange et termes acceptés, appeler Claude Dion HU. 9-3838.

METEOR 1956, très propre, automatique. 525-2559.

METEOR Rideau, 1957. Tout équipé. Automatique. 525-2559.

METEOR 1956, hard-top, Fairlane 500, $10 comptant $15. mois, particulier, 323-1919

METEOR 1961, vert métallique, coach 6, automatique, particulier, $1,300, bonne condition. DU. 8-3459.

METEOR 1956 propre, 2 portes, standard. Besoin d'argent. $250, comptant. Particulier. 737-9089.

METEOR "Rideau" 1959 sedan 8 cylindres, automatique, radio, en bon état, très propre. Echange et termes acceptés. M. Albert Morin, HU. 9-8237.

METEOR 1959 station wagon tous accessoires, propre, en bon état, échange et termes acceptés. M. Albert Morin, HU. 9-8237.

METEOR 1955 "Rideau Town Sedan" à 2 portières, en excellent état, très propre. Doit le vendre aujourd'hui $225. Vous présenter en tout temps au 6262, rue Papineau, appt 1.

METEOR "Niagara 500" 1955 en parfait état, 2 teintes, très propre en tous points. $325 ou offre, tous accessoires, particulier, 5176, rue St-Urbain, appt 1, près Fairmount, 276-3621.

METEOR 1953, bonne condition, tout équipé. Tél. 523-6703.

METEOR 57, Niagara, sedan 4 portes, standard, 6 cyl., mécanique A-1, carrosserie en excellent état, bas millage, un propriétaire, prive, $425. 276-6386 ou 1365 est, Bélanger.

METEOR 1956, automatique, vendra $375, termes si désiré., particulier. Informations : RA. 7-0119.

METEOR 1957, 2 portes, standard, 6 cylindres, carrosserie et mécanisme en parfaite condition, sacrifice $625. 277-5944

M.G.A. 1962, convertible avec toit fibreglass et équipement. Lucien Sénécal. RA. 9-2442, 481-7768.

MONARCH 59, 4 portes, hard top, tout équipé, aubaine, $900. RA. 2-4169.

MORRIS 1961 station wagon, 18,000 milles, comme neuf, $650, propriétaire, HU. 8-9759.

N.S.U. PRINZ, 1961, bonne condition, très propre, $300. Cause départ, 334-8277.

OLDSMOBILE 56, servo-direction, servo-freins, bon ordre. Appeler : LA. 6-5197.

OLDSMOBILE decapotable 1957, particulier. Excellent état. M. Roberto, le soir, RA. 7-0303, RA. 2-1583.

240 AUTOS A VENDRE

3 RAISONS

Pour lesquelles les gens achètent chez

LATREILLE

DETAILLANT FORD

"1" — Volume important
"2" — La meilleure qualité
"3" — Vendeurs courtois

Les prix les plus modiques en ville

'62 GALAXIE A 4 PORTIERES $2050
Sedan automatique, 6 cylindres, radio, pleine garantie.

'61 COMET SEDAN $1625
Automatique, un vrai bijou

'61 VOLKSWAGEN $1150
De luxe, radio, très propre.

'61 FALCON $1300
Sedan à 4 portières, pleine garantie.

'60 ENVOY $ 850
Sedan

'59 BUICK HARTOP $1400
Noir, tous accessoires, auto d'administrateur.

'59 OLDSMOBILE $1400
Hardtop à 4 portières, tous accessoires.

'59 DODGE COACH $ 725
Repeinturé.

'59 METEOR $1350
"Country Sedan" V-8 automatique, repeinturé, rouge et blanc.

'58 OLDSMOBILE $1100
Hardtop à 4 portières, tous accessoires.

'57 OLDSMOBILE $ 700
Sedan à 2 teintes, tous accessoires.

'56 MERCURY $ 350
Hardtop à 2 portières, tous accessoires.

'55 DODGE SEDAN $ 250
'53 GMC 3 TONNES $ 275
Excellents pneus, châssis et cabine.

Choix de plus de 75 bonnes autos usagées

4181, RUE ST-ANDRE -- LA. 7-3467

$25 comptant

FALCON '61, COACH, AUT., RADIO, UN VRAI BIJOU.
CORVAIR '61, STATION-WAGON, AUT., RADIO.
PONTIAC '60, CONVERTIBLE, PARISIENNE, EQUIPE AU COMPLET.
CHRYSLER '60, SEDAN, EQUIPE AU COMPLET, JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER.

L. Cardinal — CR. 3-8808

OLDSMOBILE 1959, hard top, tout équipement. Voiture originale. Vendrais avec finance. MU. 1-1660.

OLDSMOBILE 1958, hard-top, 2 portes tout équipé, remis à neuf. Soir, RA. 9-6650.

OLDSMOBILE 88, 1958, 2 portes, hard top, rouge et blanc, particulier, $1,250. 669-8732.

OLDS 1961 4 portes, power brakes, power steering, une aubaine. Blais, 259-4611.

OLDSMOBILE 58 station wagon, bas millage, très propre, full power. Echange accepté. Termes faciles, A. Briand, MU.1-1619.

OLDSMOBILE 1962

"Dynamic", 4 portes, hard-top, un seul propriétaire. Un vrai bijou. Burgundy avec intérieur beige. Tous accessoires. Très peu de parcours. Comporte notre garantie 100%. Une voiture pour un acheteur qui cherche le beau.

RE. 1-8271, LOCAL 51

OLDSMOBILE 1959, hard top, 4 portes, blanc, intérieur rouge, peinture neuve, tout équipé, vraie belle voiture de promenade pour balance de finance, seulement $44, par mois. Tél.: FE. 1-2121.

63, OLDSMOBILE Starfire, convertible, échange accepté. VI. 4-3311.

OLDSMOBILE 1959, un seul propriétaire, finance ouverte, Maurice Benoit, 389-8461.

OLDSMOBILE 1963, super 88, entièrement équipé, valeur $4,950, spécial $3,895. Pour informations, M. Poulin, DU. 9-8461, DA. 2-3891.

OLDSMOBILE 1957, Station-Wagon. Deluxe, tout équipé, 661-1921.

OLDSMOBILE 1957, 2 portes, hardtop, très bonne condition, meilleure offre. RA. 8-8351.

OLDSMOBILE AUTOMATIQUE 2 PORTES, 1956. DA. 1-6334.

OLDSMOBILE hard top 1957, parfait mécanisme, carrosserie parfaite, radio, peinture neuve, balance de finance $600., 5464 Iberville.

OLDSMOBILE 1957, radio, chaufferette, $550., aucun comptant. 525-8493, après 7 p.m.

OLDSMOBILE 1957, 2 portes, automatique, radio, particulier $375 besoin freins, après 6 hres 521-3893.

PARTICULIER vendrait Dodge 1956, en bon ordre, tout équipé, automatique, $225. OR. 7-7868.

PARTICULIER vend, cause départ, Peugeot 1960, très bon état. S'adresser DA. 3-1183.

PARTICULIER, "M.G.A." 1959 convertible, tout équipé, en parfaite condition. Faites offre. RA. 9-3619, 277-2373.

PARTICULIER, Consul 56, convertible, parfaite condition, aubaine, cause départ. DU. 8-6752.

PARTICULIER, Ford 1959, 8, automatique, radio, 4 portes, très bon mécanisme. DU. 8-5885 entre 6 et 8.

PARTICULIER VENDRAIT BUICK SPECIAL 1957, HARD-TOP, POWER-BRAKE, RADIO, PNEUS BLANCS, DOMINION ROYAL, BELLE APPARENCE, FINANCERAIT AUTO DE BANQUE. CR. 6-4638.

PARTICULIER Plymouth 1956, très propre, seul propriétaire. Demander M. Lussier, MU. 8-2694.

PARTICULIER, Buick 59, sedan, peinture neuve, pneus blancs, radio, tout équipé, seul propriétaire. 722-3949, 6261, 27e avenue, Rosemont.

PARTICULIER vendrait Meteor convertible '57, bas millage, 1844 Desjardins.

PARTICULIER, dame sacrifierait Buick coach, extrêmement propre partout, automatique, radio, mécanisme comme neuf, pneus neufs, aubaine incroyable. $35. Demander Mme Renaud, DU. 7-3348.

PARTICULIER, ayant acheté auto neuve, sacrifieras Peugeot 403, sedan 1959, 6 passagers, 23,000 milles, peinture originale, excessivement propre, mécanisme parfait, aubaine, DU. 7-3348, 8374 Lajeunesse.

PARTICULIER, Dodge 1957, 8 automatique, très propre, tout équipé, $350. LA. 2-1034.

PARTICULIER, magnifique Renault Gordini 1961, parfaite condition. Meilleure offre. 625-0310.

PARTICULIER, Frontenac 1960, bleu, vitesse ordinaire, 4 portes, $800. comptant, OR. 1-6974.

PARTICULIER, Ford 1953, $175, 2 portes, radio, 4296 Garnier, LA. 1-5772.

PARTICULIER, Chevrolet 59, 6 cylindres, excellent état, Téléphone, LA. 1-8788.

PAS DE COMPTANT autos de 55 à 63, appelez-moi pour plus de détails. M. Alary, CL. 9-4611 ; CL. 5-0842.

10 PETITES voitures économiques, Corvair, Envoy et Vauxhall, léger dépôt, balance 30 mois. Blain, LA. 1-2418.

PEU DE COMPTANT

Chevrolet 1958 BelAir, 2 portes, hard top, radio. Très bonne condition. Faut voir. M. Lawrence, 387-4558.

Peugeot Station 63, démonstrateur, spécial

Peugeot 59 à 61, garantis	$ 595
Buick 59 Sabre, automatique	$1295
Envoy 60	$ 695
Ford h.t. 60, aut., comme neuf	$1695
Meteor 58, radio	$ 645
Meteor 61, radio	$1595
Simca 58, station	$ 595

GAGNE AUTOMOBILE LTEE
1672 EST, STE-CATHERINE
LA. 7-1511

PEUGEOT 403, 1962, très bonne condition, véritable aubaine. Appeler : 681-6155.

PEUGEOT 1960, semi-automatique, comme neuve, sacrifierais pour balance de la finance, seulement $37 par mois. FE. 1-2120.

PEUGEOT 403, 1961. M. Charette, RE. 1-9405, MU. 4-2848.

PEU DE COMPTANT

Station Wagon 1960 Pontiac, automatique, power steering, radio, excellente condition. M. Cyr. 389-3222.

PEU DE COMPTANT

Station Wagon 1956 Buick, automatique, bonne condition, laisserais bon marché. M. Cyr. 389-3222.

PEU DE COMPTANT

Station Wagon 1956 Ford, très propre, automatique, radio, vraie aubaine, M. Cyr. 389-3222.

PLYMOUTH 1955, en très bon ordre, LA. 4-5340.

240 AUTOS A VENDRE

• Voyez ces • SPECIAUX

61 Renault "Ferlec"	$ 895
60 Corvair	$1195
62 Austin "Healy"	$2495
62 Austin "A-60" aut.,	$1595
62 Austin "Sprite"	$1495
62 Anglia	$ 995
62 Austin "850" Station-wagon	$ 795
58 Buick "Limitée"	$ 795
62 Austin "850" coach	$ 695
61 Renault "Estafette"	$ 695
57 De Soto, aut., radio	$ 595
59 Renault	$ 395

CLOUETTE AUTO

VOTRE VENDEUR AUSTIN ET LARK

4590 ST-DENIS — VI. 4-3311

63 Pontiac Parisienne, h.t. 8 cyl.	$3450
62 Pontiac Parisienne, conv.	$2750
62 Oldsmobile, Starfire, h.t.	$3750
62 Pontiac Parisienne, h.t., éq.	$2675
62 Chevy II, convertible	$2375
62 Rambler Ambassador, hvd.	$1850
59 Cadillac, h.t., Coupé de Ville	$1875
60 Pontiac Parisienne, conv.	$1975
57 Cadillac, Coupe de Ville	$1150
62 Comet, sedan, équipé	$1975
61 Chevrolet Impala, hard-top	$1775
59 Oldsmobile, hard-top, équipé	$1375
59 Pontiac Parisienne, hard-top	$1425
57 Chevrolet, hard-top, équipé	$ 700
59 Pontiac, convertible, équipé	$1495
58 Oldsmobile, hard-top	$ 550
60 Vauxhall, sedan, équipé	$ 750
58 Chevrolet, sedan, équipé	$ 695
58 Ford, hard-top, équipé	$ 550
57 Buick, hard-top	$ 400
57 Volkswagen, équipé	$ 295
57 Dodge, coach, équipé	$ 400
56 Chevrolet, coach, équipé	$ 175
55 Ford, coach, équipé	$ 100
54 Ford, sedan, équipé	$ 75
53 Chevrolet, sedan	

Transfert de licence le samedi

LAHAIE AUTO LTEE
2122 ONTARIO EST, coin Delorimier
LA. 4-8823 — LA. 4-9091

PONTIAC Laurentian '57, décapotable, toit noir, superbe fini brun cuivre, radio, tous accessoires, automatique, intérieur, carrosserie et moteur en parfait état. $745 ou petit échange accepté. Véritable aubaine. 937-5687.

PONTIAC 1956, 2 portes, hard-top, automatique, radio, parfait ordre, $360. DU. 7-2433.

PONTIAC 1958, 4 portes hard top, 6, tout équipé. Très bonne condition. CR. 4-8673.

PONTIAC 1959, Parisienne, hard-top, à 2 portes, tout équipé, couleur blanc, sacrifierais pour la balance des paiements de la finance, seulement $45.00 par mois. Tél.: 331-2123.

PONTIAC 1959, station-wagon, quatre portes, automatique, radio, peinture neuve, très beau véhicule, pour seulement $43, par mois. Tél.: 331-2122.

PONTIAC 1959, automatique, Laurentien, radio, hard-top, 4 portes, vrai bijou, faut voir. Cette auto pour la balance de la finance, seulement $39. par mois. FE. 1-2121.

PONTIAC 1957, hard-top, automatique, radio, peinture neuve, très belle automobile, bonne condition pour balance des paiements de la finance, seulement, $29, par mois. Tél.: 331-2123.

PONTIAC 1960, deux portes, peinture neuve, radio, pour seulement $49 par mois. 321-2120.

PONTIAC Parisienne 1959, automatique, 4 portes, hardtop, servo-direction, freins. Particulier, 661-3646.

PONTIAC Parisienne 1958, 4 portes hardtop, 6, régulier, $775. 389-9331.

PONTIAC 1953, particulier, très propre, reconditionné à neuf, radio, $125. Cause de paralysie. 507 Davidson

PONTIAC '57 coach, 6 cylindres, radio. Très propre. Très bonne mécanique, $650.

TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378

PONTIAC 1961 convertible Parisienne, automatique. Tout équipé. Paiement raisonnable. Echange accepté. M. Guilmette, LA. 6-2813.

PONTIAC 1953, particulier. Tél. après 6 p.m. DA. 1-3846.

PONTIAC 59, convertible, en très bonne condition. RA. 2-3521.

PONTIAC 1960 DECAPOTABLE, 6, AUTOMATIQUE, RADIO. $1800. TERMES. 6250 Ch. Upper Lachine.

PONTIAC 1958, station wagon, 6, automatique, $875. Termes, 6250 ch. Upper Lachine.

PONTIAC 55, coach, 6 cyl., pneus neufs, en excellent état, $265. RE. 9-3694.

PONTIAC 1962, Parisienne, décapotable, tout équipé, 13,000 milles. Meilleure offre. 7830 Décarie. RE. 9-3693.

PONTIAC 1955 comme neuf, $25 comptant. $26 mensuel. Echange accepté. 526-5551.

PONTIAC 54, très propre, $135. Téléphonez 665-3308.

PONTIAC Strato-Chief, 2 portes, 1961, automatique, servo-direction, radio, pneus blancs, très bonne condition, $1,850. Claude Choquette, 681-2533.

PONTIAC 1953, à vendre, RA. 8-0010.

240 AUTOS A VENDRE

SI MARIE ET BONNE REFERENCE VOIR

MILO AUTOMOBILE ENRG.

4254 HOCHELAGA COIN DE LASALLE
TEL. 256-4474
PRIX RAISONNABLE
VASTE CHOIX
ECHANGE ACCEPTE
FINANÇONS JUSQU'A 30 MOIS

RAMBLER '58 sedan, modèle classique. Très propre. Très bonne mécanique, $750.

TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10,305 PAPINEAU DU. 1-2378

RAMBLER Ambassador station 1963, équipé au complet. Valeur $4,600, vendrais $3,600 ou offre. DA. 2-6602.

RAMBLER 1963, flambant neuf. Prix attrayant. Maurice Héroux Automobile, 3995 Bannantyne, Verdun.

RENAULT GORDINI
FLAMBANT NEUVE
EQUIPEMENT STANDARD
GARANTI 12 MOIS
$1,555.
BALANCE — VOITURE 1963
Quantité, choix de couleur limité
GARAGE WILLIE LTEE
3432 MASSON, ROSEMONT

RENAULT Dauphine 1959, moteur en excellente condition, radio, très propre. $400. 331-4425.

RENAULT 62, bas millage, propreté impeccable, fraîche peinture, charpente comme neuve. 671-1300.

Renault - Volkswagen américaines
MONTREAL DAUPHINE, CR. 4-6501
MEILLEURES ET PAS PLUS CHERES.

RENAULT '59, sedan. Très propre. Très bon mécanisme. $450.

TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10,305 PAPINEAU DU. 1-2378

RENAULT Dauphine 1960, comme neuve, RA. 7-2521.

SANS ARGENT

Ce que vous désirez, une bonne automobile, sans aucun comptant, balance allant jusqu'à 36 mois, à discuter, de tous modèles, informations Paul Roy, RE. 9-4735.

SEDAN FORD 1952, bonne condition de marche, 56,000 milles, pneus neufs, radio, seul propriétaire, Offre raisonnable. DA. 2-4986.

SIMCA Beaulieu 1959, V-8. Toute offre acceptable. Téléphone 727-3711, Soir 277-7566.

SIMCA 62, bien proche neuve, radio. Prix coûtant. Echange accepté. Termes faciles. A. Briand, MU. 1-1619.

SKODA FELICIA, sport, convertible. 2 carburateurs, propre. Bonne condition. Sacrifiera. 526-9598.

SPRITE Healy convertible 1962 exactement comme neuf à 2995 boul. Laurentien, Cartierville.

STATION WAGON

"Laurentian" à 4 portières, automatique, radio, prix total demandé $700 dont $50 comptant et le solde en 30 mois.

7830, BOUL. DECARIE — RE. 9-3693

STATION WAGON Plymouth 1956, en bonne condition, $175., particulier. RE. 7-0651.

STATION wagon chevrolet 1959, automatique 6 cylindres, seul propriétaire, 722-3001.

STATION-WAGON Plymouth 1957, bonne condition, moteur neuf. Occasion. $375. CL. 9-2888.

STATION WAGON Meteor 1958, standard 6, obligé de vendre, aucune offre raisonnable refusée. VI. 4-4586. No 1-3476.

STATION WAGON Dodge 62, 8 cylindres, automatique, comme neuf. Accepterais échange. MU. 1-1366.

STATION WAGON, Pontiac 1960, 8 cylindres, tout équipé, très bonne condition. Jour, RA. 2-1334. Soir, CR. 9-3621.

STOCK-CAR en bonne condition, offre raisonnable accepté. OR. 4-7244.

STUDEBAKER Silver Hawk 1961, V8, 2 portes, hardtop, automatique, radio, en parfaite condition, spécial $1695. M. Gérald Deschamps, 766-8521.

STUDEBAKER Lark, 1963, choix couleurs et modèles, termes et échanges acceptés. Garage Robidoux, 675 Haute Rive, Duvernay 669-5306.

STUDEBAKER 1962, 2 portes, comme neuf, $1,600, M. Alary, CL. 9-4611; CL. 5-0842.

STUDEBAKER 1956, tous accessoires, 8 cylindres, standard, 4 portes, parfait état, particulier, $350. 1493 St-Zotique Est. 721-8703.

TRIUMPH Herald 1961, 2 portes, comme neuf, radio, pneus blancs $650. DA. 2-2021.

TRIUMPH TR-3, 1958, bonne condition, bons pneus, radio, particulier, HU. 9-2029.

VALIANT 1963, V-100, intérieur rouge, extérieur noir, $2,200. Faut vendre cause maladie, 10,000 milles. Particulier. 744-6113.

VALIANT 63, automatique, particulier, 6 cylindres, neuf, 2 portes. Appeler 525-8944.

VANGUARD 1957, parfaite condition, comme neuf, $400. DA. 2-3348.

VAUXHALL 1960, Victor, excellente condition, après 5 heures : 484-4765.

240 AUTOS A VENDRE

VAUXHALL sedan 1960, excellente condition, particulier, $650, après 5 heures. 729-9138.

VAUXHALL sedan 1959, propre, très bonne condition, radio. Après 5 heures. 524-6686.

VAUXHALL 1960, Victor Deluxe, radio, très propre, $675. DA. 2-2021.

VAUXHALL 1962, Victor super, en parfaite condition, prix $1,275. NO. 6-4115.

VOLKSWAGEN 59, 26,000 milles, moteur excellente condition, $500., WE. 7-4319 après 6 heures.

VOLKSWAGEN 1961, deluxe, au complet, 30,000 milles, OL. 5-5725.

VOLKSWAGEN '58, Karmann Ghia, tel quel, $25 comptant, $22 mensuel. 259-0353.

VOLKSWAGEN 62, très bonne condition, rouge, aubaine pour vente rapide, $1,250. Appeler le jour, VI. 5-1697 ; soir après 7 h. p.m., 625-5319.

VOLKSWAGEN station wagon 1500, équipé, comme neuve, bas millage, nouveau modèle. CR. 7-7834.

VOLKSWAGEN de luxe, 1959, radio, bonne condition, sacrifierais, particulier. Après 6 heures. DU. 8-0635.

VOLKSWAGEN autobus, de luxe, 1961, comme neuve, chaufferette gazoline, radio, $1675. RA. 7-1403.

VOLKSWAGEN 1958, propre, en parfait état, aubaine pour acheteur sérieux seulement. VI. 4-6963.

VOLKSWAGEN 1959, parfait état. $50 comptant, $37 mensuel. Echange accepte. 256-5531.

VOLKSWAGEN 63, DEMONSTRATEUR, APPELER : JEAN MURADIAN, INFORMATION : CR. 4-5471.

VOLKSWAGEN - Renault américaines
MONTREAL DAUPHINE, CR. 4-6501
MEILLEURES ET PAS PLUS CHERES.

62 VOLKSWAGEN, de luxe, radio, particulier; $1,300 comptant. PO. 9-4887.

ZEPHYR sedan 6 cylindres, comme neuf, radio, signaux, lave-glace, accessoires $550, oblige vendre. Boul. St-Joseph. LA. 1-1978.

ZEPHYR '59 sed

251 BICYCLETTES MOTOCYCLETTES

AUBAINE, 50 tricycles neufs, toutes grandeurs, au prix du gros. Primeau Bicycles, 2846 Rouen, LA. 2-6310.

BSA 250, 1958, en bonne condition, vendrait pas cher, PO. 7-2525.

NSU 59, démarreur automatique, équipé au complet, bonne condition, 731-3271 ou 688-2771. Demander Paul.

252 MEDECINS

CHOQUETTE STANISLAS, Maladies vénériennes, syphilis, gonorrhée, analyse sang, 2260 boulevard Pie IX. CL. 5-9989.

DOCTEUR HEBERT, Hôpitaux Paris, médecin général, 25 ans d'expérience, vénérienne, peau, circoncision sans douleur, 3405 Saint-Denis, VI. 5-0300.

MELILLO: urinaires, peau, sang, glandes, désordres psychosomatiques, sexuels (impotence), nerveux, obésité, circoncision, 134 ouest, Sherbrooke.

J. F. ROCHELEAU, maladies de la peau, génito-urinaires, maladies des organes. 3431 avenue Laval. 288-2424.

MINISTERE DE LA VOIRIE

PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

PROJET 63-63

Le Ministère de la Voirie demande des soumissions pour travaux de terrassement et de gravelage d'une section de la Route 41, dans la municipalité de la paroisse de St-Lin, comté de l'Assomption. Longueur : 1.46 mille.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 63-63".

Un exemplaire des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenu en s'adressant au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en nous faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $10 non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 14 août 1963, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROGER LABREQUE
Sous-ministre de la Voirie

QUEBEC AUTOROUTES DU QUÉBEC

OFFICE DES AUTOROUTES DU QUEBEC

AUTOROUTE DES CANTONS DE L'EST

CANTON DE SHEFFORD

VIADUC A LA ROUTE WEST SHEFFORD SAXBY CORNERS

PROJET V-27

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

L'Office des Autoroutes du Québec demande des soumissions pour la construction d'un viaduc à la route West Shefford — Saxby Corner au chainage 48 + 14.4 de l'Autoroute des Cantons de l'Est dans le canton de Shefford, comté de Shefford.

On pourra obtenir un exemplaire des plans, devis et formule de soumission en faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste au montant de $30.00 non remboursable au :

Ministère de la Voirie
Service des contrats,
Chambre E-5
Hôtel du Gouvernement,
Québec, P.Q.
L'Office des Autoroutes
du Québec,
75 ouest, boul. Dorchester,
Suite 1600,
Montréal, Qué.

Seules ont droit de soumissionner les compagnies ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'Office des Autoroutes du Québec ou une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalente à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, service des contrats, Bureau E-5 Hôtel du Gouvernement, Québec, P.Q. et seront reçues jusqu'à 2 heures 30 minutes de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 21 août 1963, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat V-27".

L'Office des Autoroutes du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Montréal, le 26 juillet 1963.

GORDON GUILLET, secrétaire
Office des Autoroutes
du Québec.

VILLE DE ST-HUBERT

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le soussigné recevra sous plis cachetés des soumissions pour la construction d'environ 27,000 pi. lin. d'égouts 8"—36", et environ 20,600 pi. lin. d'aqueduc 6"—12", à la Salle du Conseil à 8:30 P.M. le 12 août 1963.

Les soumissionnaires pourront se procurer les plans, cahiers de charges et formules de soumissions chez Beauchemin-Beaton-Lapointe, Ingénieurs-Conseils, 6655 Chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal, sur dépôt de $50.00, lequel dépôt sera remis aux soumissionnaires sur retour en bon état des documents en-dedans de 15 jours de l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié tiré sur une banque à charte au montant de 10% de la soumission payable à Ville de St-Hubert.

La Ville de St-Hubert ne s'engage à n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

L. Gérard Leclerc,
Secrétaire-Trésorier,
Hôtel de Ville,
5329 Chemin Chambly,
St-Hubert, P.Q.

QUEBEC AUTOROUTES DU QUÉBEC

OFFICE DES AUTOROUTES DU QUEBEC

PROLONGEMENT DE L'AUTOROUTE DES LAURENTIDES

PAROISSE DE ST-JEROME

VIADUC AU-DESSUS DE L'AUTOROUTE A L'ENTREE DU PARC

PROJET No S-3

AVIS DE SOUMISSION

L'Office des Autoroutes du Québec demande des soumissions pour la construction d'un viaduc au-dessus de l'autoroute, dans le prolongement de l'autoroute des Laurentides, à l'intersection de l'autoroute et de l'entrée du parc dans la paroisse de St-Jérôme, comté de Terrebonne.

On pourra obtenir un exemplaire des plans, devis et formule de soumission en faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $30.00, non remboursable,

au — Ministère de la Voirie,
Service des Contrats,
Bureau E-5
Hôtel du Gouvernement,
Québec, P.Q.
ou à — L'Office des
Autoroutes du Québec
75 ouest, rue Dorchester,
Suite 1600,
Montréal, 1, P.Q.

Seules ont droit de soumissionner les compagnies ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque du Canada, payable à l'ordre de l'Office des Autoroutes du Québec ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalente à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au :
Ministère de la Voirie,
Service des Contrats,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec, P.Q.
et seront reçues jusqu'à 2 heures 30 min. p.m., heure avancée de l'est, le 28 août 1963, pour être ouvertes au même endroit et à la même heure. Elles devront porter, sur l'enveloppe, la mention : "Soumission pour le contrat S-3.

L'Office des Autoroutes du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

le secrétaire,
GORDON GUILLET,
Office des Autoroutes
du Québec.
Le 29 juillet 1963.

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA, ONTARIO

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour dragage — fleuve Saint-Laurent" seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 15 août 1963, pour environ 8000 verges cubes de dragage d'entretien sur le lac Saint-Louis, dans le chenal vis-à-vis de l'embouchure de la rivière Châteauguay (P.Q.). Les dragues et autre matériel devant être utilisés pour les travaux devront :

a) être immatriculés au Canada ou au Royaume-Uni ; et
b) avoir été construits ou fabriqués au Canada ou au Royaume-Uni et, dans le cas de matériel du Royaume-Uni, avoir été au Canada pendant au moins une année avant la date de la demande de soumission. La preuve d'immatriculation devra accompagner la soumission.

On pourra examiner les devis et autres documents de soumission au bureau de l'ingénieur en chef de la Division du chenal maritime du Saint-Laurent, 305 ouest, rue Dorchester, Montréal, et en obtenir un exemplaire sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

2 août 1963

MINISTERE DE LA VOIRIE

PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

ROUTE TRANSCANADIENNE
Section : Q.F.
Projet : Q.F.-24

Le Ministère de la Voirie demande des soumissions pour travaux de revêtement en béton bitumineux sur la Route Transcanadienne, dans les municipalités de St-Simon paroisse et Ste-Hélène paroisse, comté de Bagot. Longueur : 9.3 milles.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer au
Ministère de la Voirie
Bureau E-5
Hôtel du Gouvernement
Québec
ou
Ministère de la Voirie
Bureau de la Route
Transcanadienne
8440 Boulevard St-Laurent
Montréal.

On peut obtenir un exemplaire des plans, devis et formule de soumission en faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $25 non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Canada.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 14 août 1963, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "route transcanadienne", Section Q.F. Projet Q.F.-24".

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROGER LABREQUE
Sous-ministre de la Voirie.

MINISTERE DE LA VOIRIE

PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

ROUTE TRANSCANADIENNE
SECTION : Q.J.
PROJET : Q.J.-4.

Le Ministère de la Voirie demande des soumissions pour la construction de glissières de sécurité en acier sur certaines montées et descentes du Boulevard Métropolitain, sur la Route Transcanadienne, entre le Boulevard Pie-IX et le Chemin de la Côte-de-Liesse, comtés de Laval et de Jacques-Cartier.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer au
Ministère de la Voirie
Bureau E-5
Hôtel du Gouvernement
Québec
ou
Ministère de la Voirie
Bureau de la Route
Transcanadienne
8440 Boulevard St-Laurent
Montréal.

On peut obtenir un exemplaire des plans, devis et formule de soumission en faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $50 non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Canada.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 14 août 1963, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "Route transcanadienne, Section Q.J. Projet Q.J.-4".

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROGER LABREQUE
Sous-ministre de la Voirie

AUTOUR DE LA METROPOLE

Maintenus à leurs fonctions

VILLE DE VAUDREUIL. (G.T.) — Le nouveau conseil de ville de Vaudreuil, une agglomération constituée par l'amalgamation du village et de la paroisse, a décidé de maintenir à leurs postes MM. André Castonguay et Gilles Hénault. Secrétaire du village, M. Castonguay demeure secrétaire de la ville, tandis que secrétaire de la paroisse, M. Hénault devient trésorier de la ville. Les contrats d'engagement des employés restent valables jusqu'au 31 décembre. Des élections à la mairie et à l'échevinage auront cependant lieu en novembre.

Même nombre d'employés

HUNTINGDON. (G. T.) — D'après le président de la "Huntingdon Woolen Mills", la fermeture de la fabrique de tissus à Lindsay, en Ontario, ne touchera pas celle d'Huntingdon, près de Salaberry-de-Valleyfield. L'usine maintiendra son nombre de 170 employés. M. Enoch Roskies note que "les lois sur l'importation, où l'Italie est fortement en cause, ont motivé l'abandon de l'usine à Lindsay".

Examinateurs

JOLIETTE. (DNC) — Le secrétaire-inspecteur au comité paritaire de l'industrie de l'automobile, à Joliette, signale la formation d'un bureau d'examinateurs, appelé à émettre les cartes de qualification aux employés assujettis au décret 382, en vigueur depuis le 1er juillet. D'après M. Pierre-Paul Perreault, la section de la mécanique relèvera de M. René Bacon, de Joliette; l'électricité, de M. Origène Longpré, de Saint-Félix-de-Valois; la peinture et le débossage, de M. Raoul Lefebvre, de Joliette. MM. Jacques Longpré et J. Jolicoeur sont également des examinateurs.

"Georges et Margaret"

JOLIETTE. (DNC) — La première d'une comédie de Marc-Gilbert Sauvageon, intitulée "Georges et Margaret" sera présentée demain soir au théâtre des Prairies, dirigé par le comédien bien connu Jean Duceppe. Cette pièce gardera l'affiche pendant tout le mois d'août. La distribution se compose de Jeannine Suto, François Cartier, André Cailloux, Geneviève Bujold, Hubert Loiselle, Elisabeth Lesieur et Jean Faubert.

Nouvelle usine

SAINT-HYACINTHE. (DNC) — La compagnie Modern Plastics, de Saint-Hyacinthe, commencera d'ici quelques semaines l'aménagement de sa nouvelle usine, située sur la rue Cartier. La nouvelle manufacture couvrira une superficie de 20,000 pieds carrés et coûtera approximativement $100,000. Les locaux offriront 4,000 pieds carrés de plus que ceux de l'autre usine au 1505, rue Laframboise. Selon le gérant, M. Benoit Lainesse, l'usine sera très moderne. Elle offrira aux ouvriers tout le confort souhaitable, douches, salle de repos, le tout sur un seul étage.

Conseil d'administration

SAINT-HYACINTHE. (DNC) — L'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe a récemment formé son conseil d'administration présidé par M. Antoine Fiset, gérant de la Banque Canadienne Nationale. La vice-présidente est Soeur Marie-de-la-Trinité, des Soeurs de la Charité et du Service social de l'Hôtel-Dieu ainsi que professeur en sciences sociales à l'école d'infirmières Saint-Vincent-de-Paul de Sherbrooke et à Saint-Charles, de Saint-Hyacinthe. Soeur Eva Marich, économe de l'hôpital, occupera le poste de secrétaire-trésorière. Les directeurs sont les Drs Gabriel Phaneuf et Henri Labrie, ainsi que Soeur Laurette Mongeau. Soeur Normandin a été nommée directrice générale de la corporation. Elle occupe également la fonction de supérieure de l'hôpital.

Voyage d'amitié

SAINT-HYACINTHE. (DNC) — Le prochain "Voyage d'amitié", organisé sous les auspices de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec aura lieu du 10 au 14 de ce mois. M. Marc Bédard, président diocésain, Mme Bédard, M. René Daigneault, organisateur, et Mme Daigneault, M. Eugène Allaire, secrétaire, Mme Allaire, ainsi que Mme Pinsonneault et A. Gauthier, d'Upton, représenteront la SSJB du diocèse durant le voyage.

Le "Voyage d'amitié" conduira les participants dans les régions de l'Abitibi et du Témiscamingue, à Rouyn-Noranda, Val d'Or, Malartic, Amos, Mont Laurier, Saint-Jovite, etc.

Nouvel échevin

VILLE CHATEAUGUAY, (G. T.) — **Le siège nord de ville Châteauguay, laissé vacant par la résignation de l'échevin Ste-Marie, sera maintenant occupé par M. Hébert. Ce dernier l'a emporté contre son adversaire, M. Lalonde. L'échevin Ste-Marie avait résigné, afin de devenir directeur du service des routes de la ville de Châteauguay.**

Nécrologie

M. SYDNEY SILODOR

PHILADELPHIE, 6. (PA) — Une des figures les mieux connues dans le domaine du bridge dans le monde entier, M. Sidney Silodor, vient de mourir à l'hôpital Episcopal de cette ville, à l'âge de 57 ans. Il était la troisième des grandes figures du bridge, immédiatement après MM. Oswald Jacoby et Charles Goren, en ce qui regarde le nombre de points de maîtres accumulés au cours de sa carrière de 32 ans comme bridgeur. Il remporta des trophées dans tous les tournois majeurs et fut capitaine de l'équipe américaine qui prit part à l'épreuve de championnat olympique en 1960. Il écrivit quelques volumes, entre autres "Silodor Says" et "According to Silodor", ainsi que de nombreux articles dans des revues. Il avait été admis à la pratique du droit, mais avait abandonné cette carrière pour devenir bridgeur professionnel, en 1929.

Mme GUSTAVE MILO

Me Gustave Milo, née Marie-Anna Lesieur-Desaulniers, est décédée à l'âge de 82 ans, à Yamachiche, le 4 août. Elle était la soeur de M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique au Québec.

ON DEMANDE DES ENTREPRENEURS

Confection de robes de maison en grande quantité, environ 200 douz. par semaine.

M. MICKEY 381-8551

Contremaître

Pour manteaux et costumes de dames, bonne position pour personne qualifiée. Seulement personne expérimentée doit se présenter.

7170, rue CLARK
CR. 6-2520, M. Léo

GERANT ADJOINT

Si vous pouvez vendre des vêtements d'une manière distinguée, nous avons une situation pour vous chez

FREID INC.
895 ouest Ste-Catherine

MAGASINS A LOUER

EST : Sherbrooke Est près Louis-Veuillot Bélanger près St-Hubert
CENTRE : Ste-Catherine près Guy
NORD : St-Laurent près Jean-Talon
LACHINE : Notre-Dame près 2e Avenue Provost près 12e Avenue
DORVAL : Cardinal — Centre d'achat

IMMEUBLES FAUST LTEE
RE. 1-1101
AGENTS DE LOCATION ET DE GESTION

MINISTERE DE LA VOIRIE

PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

ROUTE TRANSCANADIENNE
SECTION : Q.J.
PROJET : Q.J.-4.

Le Ministère de la Voirie demande des soumissions pour la construction de glissières de sécurité en acier sur certaines montées et descentes du Boulevard Métropolitain, sur la Route Transcanadienne, entre le Boulevard Pie-IX et le Chemin de la Côte-de-Liesse, comtés de Laval et de Jacques-Cartier.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer au
Ministère de la Voirie
Bureau E-5
Hôtel du Gouvernement
Québec
ou
Ministère de la Voirie
Bureau de la Route
Transcanadienne
8440 Boulevard St-Laurent
Montréal.

On peut obtenir un exemplaire des plans, devis et formule de soumission en faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $50 non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Canada.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 14 août 1963, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "Route transcanadienne, Section Q.J. Projet Q.J.-4".

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROGER LABREQUE
Sous-ministre de la Voirie

HOTEL et MOTEL A VENDRE

CHAMBRES MODERNES
BELLE SALLE A MANGER "GRILL"
POUVANT ACCOMMODER 350 PERSONNES
CHALETS MONTE-PENTE (SKITOW)
PLAGE 10 ACRES DE TERRE

Tél. : 322-8049

HYDRO-QUEBEC

SOUMISSION NO SA-280-63

TERRAINS A VENDRE

Des soumissions cachetées doivent être adressées en duplicata aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 1, Qué. à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10 h. 30 A.M., heure avancée de l'Est, le lundi 19 août 1963, relativement à la vente de

TERRAIN 1 : Les lots no 4137-8, 4137-9 et les parties des lots no 4137-10, 4137-11 de la paroisse de Montréal. Superficie 7,935 pi. car. Valeur marchande minimum $1.25/pi. car.

TERRAIN 2 : Les parties des lots no 225-A-60 et 225-A-61 de la paroisse du Sault-au-Récollet. Dimensions : 50 pi. front x 72 pi. profondeur. Superficie 3,600 pi. car. Valeur marchande minimum $1.50/pi. car.

TERRAIN 3 : Les parties des lots no 225-A-58 et 225-A-59 de la paroisse du Sault-au-Récollet. Dimensions : 45 pi. front x 72 pi. profondeur. Superficie 3,240 pi. car. Valeur marchande minimum $1.50/pi. car.

TERRAIN 4 : Le lot no 269-2-1 de la paroisse Laprairie de la Magdeleine. Dimensions : 35 pi. front et 100 pi. de profondeur. Superficie 3,500 pi. car. Valeur marchande minimum $0.60/pi. car

TERRAIN 5 : Le lot no 86-877-1 de la paroisse St-Antoine de Longueuil. Dimensions : 30 pi. front et 100 pi. de profondeur. Superficie 3,000 pi. car. Valeur marchande minimum $0.50/pi. car.

TERRAIN 6 : Le lot no 236-1145 de la paroisse St-Antoine de Longueuil. Dimensions : 65 pi. front et 195 p. profondeur. Superficie 12,675 pi. car. Valeur marchande minimum $1.25/pi. car.

TERRAIN 7 : Le lot no 49-63 de la paroisse Ste-Geneviève. Dimensions : 260.7 pi. front et 262.3 pi. profondeur et 379.4 pi. à l'hypoténuse. Superficie 32,747 pi. car. Valeur marchande minimum $1.00/pi. car.

TERRAIN 8 : Partie B des lots no 327 et 365 de la paroisse St-Joseph de Chambly. Dimensions : 113 pi. front et 257 pi. profondeur moyenne. Superficie 29,041 pi. car. plus ou moins.

TERRAIN 9 : Partie C des lots no 327 et 365 de la paroisse St-Joseph de Chambly. Dimensions : 113 pi. front et 230 pi. profondeur moyenne. Superficie 25,990 pi. car. plus ou moins.

TERRAIN 10 : Partie D des lots no 327 et 365 de la paroisse St-Joseph de Chambly. Dimensions : 113 pi. front et 215 pi. profondeur moyenne. Superficie 24,295 pi. car. plus ou moins.

TERRAIN 11 : Partie F des lots no 327 et 365 de la paroisse St-Joseph de Chambly. Dimensions : 100 pi. front et 173 pi. profondeur moyenne. Superficie 17,300 pi. car. plus ou moins. La valeur marchande minimum des lots aux terrains 8-9-10-11 est de $0.07/pi. car.

VENTE AU COMPTANT

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'Hydro-Québec, équivalent à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'acceptation des soumissions, ce chèque est remis aux soumissionnaires sauf à ceux dont l'offre est acceptée. Ce chèque devient alors partie de la vente et le solde (90%) doit être payé à la signature du contrat.

On doit obtenir les plans et autres formules de soumission au bureau de :

Le Gérant —
Service du surplus d'actif
Suite 1909
Hydro-Québec
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal, P.Q.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention "Soumission no SA 280-63.

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus haute soumission ni aucune des autres.

Les cosecrétaires
B. Lacasse — W. E. Johnson

Montréal, le 1er août 1963.

GERANT DES VENTES

demandé pour dépositaire d'automobiles. Expérience requise, bon salaire et bonis. Automobile fournie. Assurance et tous les avantages de la compagnie.

Ecrire case 9073, La Presse

AJUSTEUR D'ASSURANCES

Requis par importante compagnie à lignes multiples. Doit être bilingue et avoir son baccalauréat. Age 22-30 ans. Expérience non nécessaire.

Salaire $5,400.

Appelez J. P. Thérien

VI. 9-2121 Jour LA. 2-4752 Soir

UNIVERSITE DE MONTREAL
EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT

COURS SUPERIEUR DE FORMATION DE SECRETAIRES MEDICALES

Sous la direction du Dr Lucien-L. Coutu, Doyen de la Faculté de Médecine.

PREMIERE ANNEE :
Initiation théorique et pratique

DEUXIEME ANNEE :
Culture médicale

DEBUT DES COURS :
lundi soir, le 30 septembre 1963

Dépliants sur demande à :
L'EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT
UNIVERSITE DE MONTREAL
C.P. 6128, Montréal 3,
Tél. : 733-9951, postes 396-397-398-229.

Des élections au Rotary de Saint-Jérôme

SAINT-JEROME. (C.B.) — Le club Rotary de Saint-Jérôme vient de se donner un nouveau président en la personne de M. Arthur Monette. Le nouvel élu succède au Dr Paul-Marc St-Pierre.

Le conseil se compose de MM. Andy Hurtubise, vice-président, Marcel O'Meara, secrétaire, Lionel Fournier, trésorier, Maurice St-Pierre, Bernard Parent et René Trudeau, directeurs. Le nouveau président a donné un aperçu de l'activité de l'année. Parmi ces projets, notons un apport financier à l'école des enfants arriérés de Saint-Jérôme et la continuation de l'appui aux clubs de baseball juvénile, à l'oeuvre des enfants infirmes et un intérêt plus marqué aux pensionnaires de l'hospice de Saint-Hippolyte.

DECES DE M. HECTOR CROTEAU



M. Hector Croteau, demeurant à 7654 De Normanville, est décédé après une longue maladie, le 4 août, à l'âge de 59 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Jeannette Lauzon. Ses enfants, M. et Mme Richard Croteau, M. et Mme Hubert Croteau, M. et Mme Robert Laniel (Nicole), Michèle et Anne-Marie.

Ses frères, Alexandre, Edouard, Alphonse et sa soeur, Mme Léopold Bélanger.

La dépouille mortelle est exposée au salon Urgel Bourgie, 745 est, Crémazie. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 août à 9 heures à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, suivies de l'inhumation au cimetière Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. •

DECES DE M. GEORGES ARCAND



Georges Arcand, demeurant à 4350 De Lorimier, Montréal, est décédé le 4 août, à l'âge de 87 ans et six mois, après une longue maladie.

Il fut un pionnier de l'industrie des cartonnages corrugués, co-fondateur puis vice-président et directeur de la Cie SHIPPING CONTAINERS LTEE laquelle fut vendue à Bathurst Power & Paper Co. Ltd. Il était membre de l'Advertising & Sales Executives Club de Montréal depuis 1915.

Il laisse dans le deuil son épouse née Stella Guay et un fils Georges-Albert ; deux belles-filles, mesdames Georges-Albert et Ernest Arcand ; et six petits-enfants : Georges, Michel, Marie, Danielle, Nicole et Marie-José.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires J. Paul Marchand, 4228 rue Papineau, Montréal. Les funérailles auront lieu en l'église de l'Immaculée-Conception, mercredi le 7, à 9:00 hres a.m. L'inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. •

---

avis de DÉCÈS

ALGRAIN (Marie) — A Montréal, le 4 août 1963 à l'âge de 82 ans, est décédée Mme veuve Zénon Algrain, née Marie Mathieu, demeurant à 1960 Laurier Est. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Société Coopérative
de Frais Funéraires
4848 rue Papineau
pour se rendre à l'église St-Pierre Claver, où le service sera célébré, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ARCAND (Georges) — A Montréal, le 4 août 1963, à l'âge de 87 ans 6 mois, est décédé Georges Arcand, époux de Stella Guay, demeurant à 4350 rue Delorimier. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-Paul Marchand,
4228 rue Papineau,
à 8 hres 40, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

AUGER (Orphir) — A Pte-St-Charles, le 5 août 1963, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Orphir Auger époux de feu Berthe Jasmin, demeurant à 2466 rue Centre. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
L. Thériault Enrg.
1270 rue Lapraire
à 8 hrs. 45 pour se rendre à l'église St-Charles, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOISSEL (Rose) — A Montréal, le 5 août 1963 à l'âge de 87 ans est décédée Rose Leborgne épouse de feu Victor Boissel autrefois de St-Pierre et Miquelon. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. R. Deslauriers Ltée
5650 Chemin Côte-des-Neiges
pour se rendre à l'église St-Germain d'Outremont où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRASSEUR (Benoit) — A Montréal, le 5 août 1963, à l'âge de 41 ans, est décédé Benoit Brasseur, fils de feu Adélard Brasseur et d'Evéline Chagnon, époux d'Antoinette Ledoux père de Liette. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Paul & Fortin
831 avenue Laurier est
pour se rendre à l'église St-Denis où le service sera célébré à 10 h. et de là à destination de l'église paroissiale de Ste-Angèle de Monnoir où un libéra sera chanté, inhumation au même endroit. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CARRIERE-GRAVEL (Alexandre) — A Montréal, le 1er août 1963, à l'âge de 64 ans 5 mois, est décédé Alexandre Carrière, époux de E. Gravel, demeurant à 578 rue Vimont, père de Marcelle, Paulette et Jean-Louis. Les funérailles ont eu lieu samedi le 3 août 1963.

CHENIER (Rosario) — Accidentellement, le 5 août 1963, à l'âge de 57 ans est décédé Rosario Chenier, époux de feu Orise Brossard, demeurant à 74 rue St-Jacques, Ville St-Pierre. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Raoul Bourgie Inc.,
620 rue Provost, à Lachine,
à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Pierre-aux-Liens, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHRETIEN (Jean) — A Montréal, le 3 août 1963, à l'âge de 22 ans, est décédé Jean Chrétien, fils de feu Ludger Chrétien et de Blanche Dufresne. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Georges Brien Inc.,
2251 rue Jean-Talon, Est,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Barthelemy où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CORMIER (Démerise) — A Montréal, le 5 août 1963, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme veuve David Cormier, née Démerise Thibodeau, demeurant à 551 Ste-Catherine est. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Société Coopérative
des Frais Funéraires
302 rue Ste-Catherine est
à 8 h. 20, pour se rendre à l'église St-Jacques, où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COULOMBE (Ephrem) — A Montréal, le 4 août 1963, à l'âge de 73 ans, est décédé subitement M. Ephrem Coulombe, époux d'Angéline Samuel, demeurant à 6897 Garnier. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Jos Lussier & Fils
4733 rue Papineau
à 8 h. 40, pour se rendre à l'église St-Philippe-Apôtre où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CROTEAU (Hector) — A Montréal, le 4 août 1963, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Hector Croteau, époux de Jeannette Lauzon, demeurant à 7654 de Normanville. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
745 rue Crémazie est
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESMARAIS — A Montréal, le 4 août 1963, à l'âge de 73 ans, est décédé J. Hector DesMarais, fils de feu Louis DesMarais, fils de feu Anna Duhamel, époux de Clarinda Daoust, demeurant à 7149 Bordeaux. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Georges Brien Inc.,
2251 rue Jean-Talon, Est,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Barthelemy où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

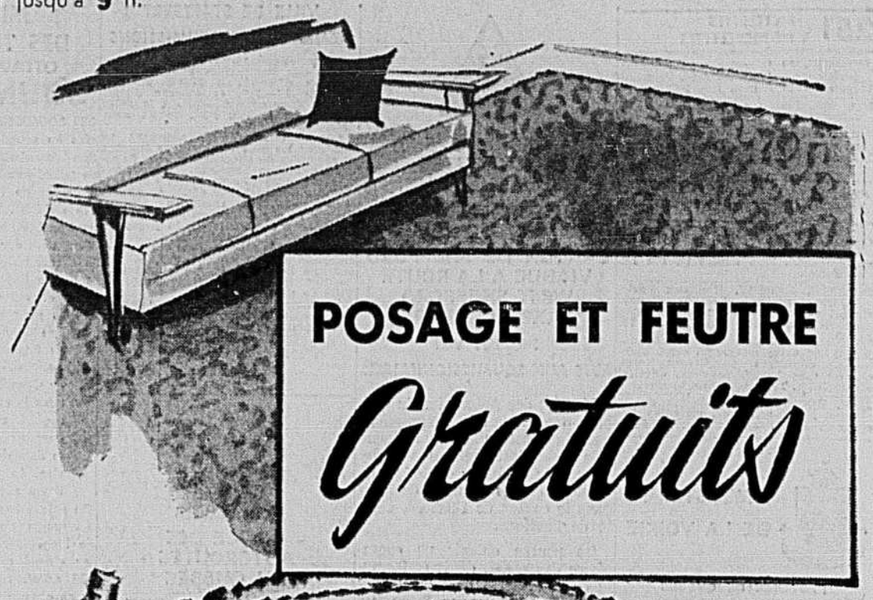
FRANCOEUR (Marie Blanche) — Subitement, à Montréal, le 4 août 1963 à l'âge de 39 ans, est décédée Marie Blanche Francoeur, fille de feu Lévis Francoeur et de feu Bibiane Trottier, 5063 Resther. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. S. Vallée Ltée
6662 rue St-Denis
à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Denis, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Ste-Anne de Bellevue lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GARANT (Léopold) — A Montréal, le 3 août 1963 à l'âge de 64 ans, est décédé Léopold Garant, époux de Marie-Ange Deschamps, demeurant à 4412 Mayfair, N.D.G. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
4505 rue Notre-Dame Ou

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.

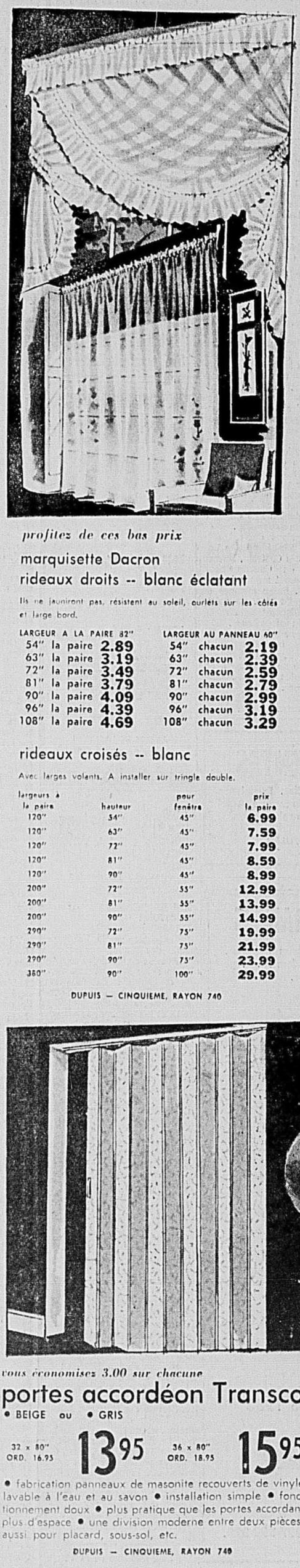
SPECIAUX 4 JOURS AU NOUVEAU Dupuis

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI



POSAGE ET FEUTRE *Gratuits*







broadloom
"Duprex" largeur 12 pieds
GRAND SPECIAL 4 JOURS

Qualité supérieure de tapis broadloom, tissage fibres synthétiques, fabrication suivant nos exigences et nos couleurs pour donner à nos clients une excellente valeur. TEINTES UNIES DANS JOLI MOTIF EN RELIEF • champignon, • sable • cocoa • turquoise • cannelle • or • vert.
TAPIS assorti pour corridor, escalier — largeur 27 po., **4.50** verge courante — largeur 36 po., **6.00** verge courante.

$8 *la verge carrée*

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 731

GRATUIT D'ACHATS A DOMICILE

DUPUIS vous invite à vous prévaloir du service gratuit de son BUREAU SPECIAL. Un représentant ira sur place prendre les mesures et soumettre des échantillons pour

- STORES
- DRAPERIES
- PORTES PLIANTES
- TAPIS MUR A MUR

VI. 2-5151
POSTE 386

CONFECTION *Gratuite* DE VOS DRAPERIES

avec le tissu merveilleux

Terylene* bouclé

vous économiserez 1.00 sur chaque verge

LARGEUR 45 POUCES
FOND BLANC OU BEIGE

Ord. 3.97
SPECIAL 4 JOURS

DEUX MOTIFS A VOTRE CHOIX DANS DE NOUVELLES COULEURS TRES DECORATIVES.

TERYLENE est un tissu lavable, facile d'entretien, ne demandant pas à être repassé, il résiste aussi très bien aux rayons du soleil, ce qui est d'un grand avantage surtout quand les fenêtres à garnir sont exposées une partie de la journée au soleil brûlant.

2.97 *la verge*

*CIL FIBRES POLYESTER

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

profitez de ces bas prix

marquisette Dacron
rideaux droits -- blanc éclatant

Ils ne jauniront pas, résistent au soleil, ourlets sur les côtés et large bord.

LARGEUR A LA PAIRE 82"		LARGEUR AU PANNEAU 60"	
54" la paire	2.89	54" chacun	2.19
63" la paire	3.19	63" chacun	2.39
72" la paire	3.49	72" chacun	2.59
81" la paire	3.79	81" chacun	2.79
90" la paire	4.09	90" chacun	2.99
96" la paire	4.39	96" chacun	3.19
108" la paire	4.69	108" chacun	3.29

rideaux croisés -- blanc

Avec larges volants. A installer sur tringle double.

largeurs à la paire	hauteur	pour fenêtre	prix la paire
120"	54"	45"	6.99
120"	63"	45"	7.59
120"	72"	45"	7.99
120"	81"	45"	8.59
120"	90"	45"	8.99
200"	72"	55"	12.99
200"	81"	55"	13.99
200"	90"	55"	14.99
290"	72"	75"	19.99
290"	81"	75"	21.99
290"	90"	75"	23.99
380"	90"	100"	29.99

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

vous économisez 3.00 sur chacune

portes accordéon Transco

• BEIGE ou • GRIS

32 x 80" ORD. 16.95 **13.95**

36 x 80" ORD. 18.95 **15.95**

• fabrication panneaux de masonite recouverts de vinyle lavable à l'eau et au savon • installation simple • fonctionnement doux • plus pratique que les portes accordant plus d'espace • une division moderne entre deux pièces, aussi pour placard, sous-sol, etc.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

broadloom
100% laine poils retors
LARGEUR 12 PIEDS

SPECIAL 4 JOURS

WILTON 100% laine, de longue durée grâce à sa texture serrée sur laquelle les pas ne laissent aucune trace. Entretien facile. Tapis parfait pour couvrir mur-à-mur toutes les pièces du foyer. Traité antimites. Riche aspect.
TEINTES UNIES • beige • épices • cannelle • cocoa • vert • turquoise • bleu • bronze • rose beige • or • vert lime.

$10 *la verge carrée*

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 731

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
seule la taxe de vente payable au moment de l'achat
Jusqu'à 36 mois pour payer chez Dupuis

SPÉCIAUX

4 JOURS

AU NOUVEAU

Dupuis





NOTRE SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES SERA OUVERT DES 9 h. du matin MERCREDI 7 AOUT — **VI. 2-6171**

MERCREDI – JEUDI – VENDREDI – SAMEDI

complets

½ ceinture au dos

2 pantalons

coupe Continental

EN GRANDE DEMANDE !

GARÇONS : 6 à 16 ans (24 à 34) — **22.22**

JEUNES GENS : poitrine 33 à 38, ceinture 27 à 31

CORPULENTS : poitrine 29 à 34, ceinture 27 à 32

29.99

Tissu viscose/laine gardant bien le pressage. Carreaux et rayures haute vogue. ● brun ● charcoal ● vert loden. Nouveau modèle, ceinture amovible au dos. Veston droit, doublé, 3 boutons, fente au dos. Les pantalons sans plis, à pattes extensibles, 4 poches, glissière. Confection canadienne réputée.

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 660



coupe-vent

"Black Watch" reversibles

pour garçons 6 à 18 ans (24 à 36) — Spécial Dupuis **4.98**

Tissu Black Watch vert-bleu-noir, le populaire quadrillé : l'envers loden ou bleu. Coton d'un côté sur popeline de l'autre. Col, poignets, taille en tricot, glissière, 4 poches de biais chaque côté.

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 660



INDISPENSABLES

imperméables

caoutchouc pour garçons

SPECIAL DUPUIS **2.98**

TOILE CAOUTCHOUTEE

6 à 18 ans — noir

6 à 12 ans — jaune

Avec coiffure (surcit) pour convenir. Devant ferment de boucles métal, 2 poches, dos double dans le haut, col à bande de velours côtelé. Toutes coutures bordées d'un galon.

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 660



chemises sport

manches longues

ord. 2.59 et 2.98

AUBAINE DUPUIS **1.98**

8 à 18 ans ● bleu ● rouge ● vert ● brun ● gris — broadcloth "Sanforized". Col mou à pointes courtes baleinées, poche poitrine, devant boutonné. Jolis motifs imprimés de tons contrastants en vogue pour l'automne.

Occasion idéale pour le retour aux études.

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 661



blazers marine

flanelle 100% laine

Ord. 14.98 — AUBAINE DUPUIS **9.98**

Garçons 6 à 16 ans (24 à 34). Excellente confection, fournitures haute qualité. Choix : devant simple ou croisé.

les pantalons

pour compléter

SPECIAL DUPUIS **5.98**

6 à 12 ans : dos élastique ; 14 à 18 ans : coupe Continental. Flanelle CONQUEST (viscose/acétate/nylon 420) — durée d'usage normal garantie pour 1 an — DURERA TROIS FOIS PLUS LONGTEMPS QU'UN AUTRE. ● Gris ● vert ● charcoal

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 660

chemisiers

pour futures écolières

confection "Goosey Gander"

EN TERYLENE* BLANC LAVABLE

Ord. 3.99 chacun

Spécial Dupuis

2 pour 7.00

Modèle favori à petit col, manches longues, manchettes doubles. Tissu d'entretien facile, peu ou pas de repassage, toujours impeccable. 8 à 16 ans.

* C-I-L FIBRE POLYESTER

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 550



imperméables 4.54

plaid caoutchouté

Pour aller en classe quand il pleut, modèle populaire auprès des fillettes 8 à 14 ans — capuchon à même, deux poches, ceinture libre. Coupe ample. Choix en rouge ou vert.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 550

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.

CONCOURS "RETOUR AUX ETUDES" chez DUPUIS

$1,500 en bourses

EN TRANCHES DE $100.00 EN ARGENT

l'attribution de ces bourses se fera aux jours suivants :

samedi 10 août	mardi 13 août	jeudi 8 août	mercredi 4 septembre et la dernière attribution lundi le 7 septembre
samedi 17 août	mardi 20 août	jeudi 15 août	
samedi 24 août	mardi 27 août	jeudi 22 août	
samedi 31 août		jeudi 29 août	

Déposez vos factures ou fac-similés raisonnables avec vos nom et adresse dans les BOITES VERTES placées aux entrées et à divers endroits du magasin et portant la mention : CONCOURS RETOUR AUX ETUDES.

CONCOURS BICYCLETTES NOUVEAU DUPUIS

courtoisie : Manhattan Children's Wear

Attribution d'une bicyclette par semaine, durant QUATRE SEMAINE, les 12, 19, 26 août et le 3 septembre.

Coupons de participation remis avec tout achat au rayon des fillettes et bébés (rayons 550 et 430).

Déposez les coupons dans les BOITES ROUGES placées au centre de ces rayons, au 3e étage.

Heures d'affaires: **9** h. **30** à **5** h. **30** — ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à **9** h.

SPECIAUX

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4 JOURS

AU NOUVEAU **Dupuis**



inspiration automnale

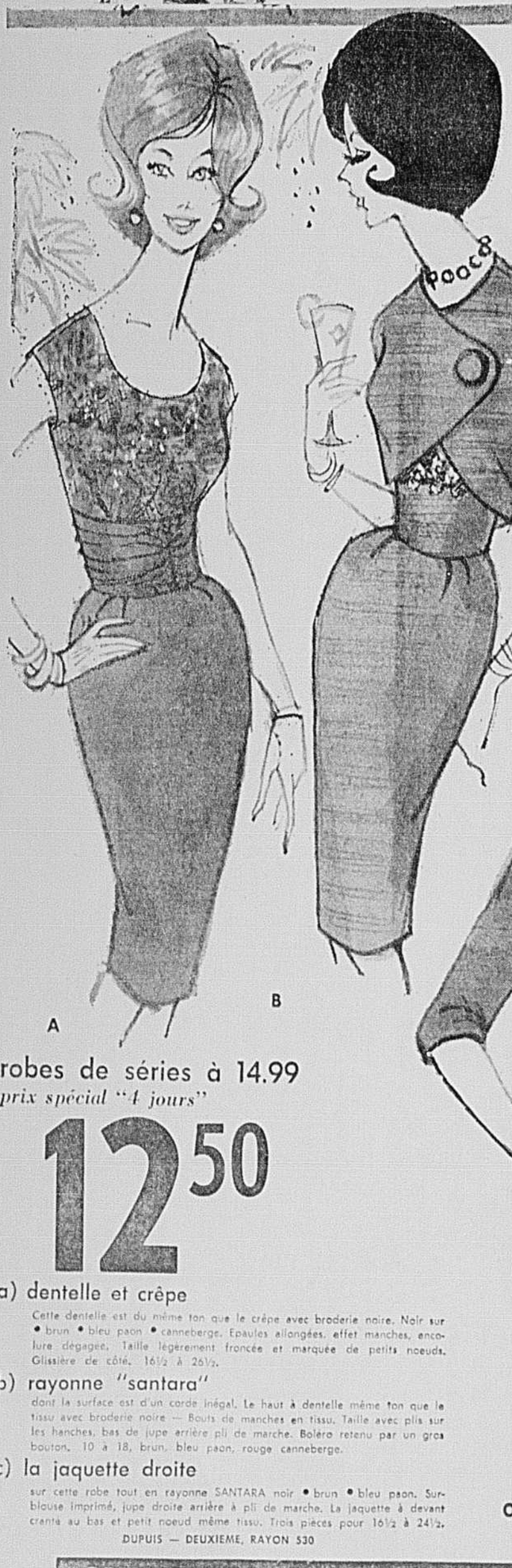
le feutre tweed

Economisez 30% à ce PRIX SPECIAL

6.66 séries de 8.99

. . . actuellement on porte le feutre à la ville, en voyage. DUPUIS vous offre la grande nouveauté dans le genre pratique . . . Venez vous choisir ce premier chapeau d'automne en épargnant de façon inespérée • noir • blanc • beige et autres tons de l'automne.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 341



Les élégantes averties savent déjà l'importance de la dentelle dans la collection automne '63

A

robes de séries à 14.99

prix spécial "4 jours"

12.50

a) dentelle et crêpe

Cette dentelle est du même ton que le crêpe avec broderie noire. Noir sur • brun • bleu paon • canneberge. Epaules allongées, effet manches, encolure dégagée. Taille légèrement froncée et marquée de petits noeuds. Glissière de côté. 16½ à 26½.

b) rayonne "santara"

dont la surface est d'un corde inégal. Le haut à dentelle même ton que le tissu avec broderie noire — Bouts de manches en tissu. Taille avec plis sur les hanches, bas de jupe arrière pli de marche. Boléro retenu par un gros bouton. 10 à 18, brun, bleu paon, rouge canneberge.

c) la jaquette droite

sur cette robe tout en rayonne SANTARA noir • brun • bleu paon. Surblouse imprimé, jupe droite arrière à pli de marche. La jaquette à devant cranté au bas et petit noeud même tissu. Trois pièces pour 16½ à 24½.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 530



grande vedette . . .

costumes mi-saison

• brun • gris • noir

série de 59.99

BAS PRIX SPECIAL

$44

(paiements faciles)

INDISPENSABLE . . . CHIC . . . PRATIQUE, c'est le petit costume "transition" pour passer de l'été au début de l'automne. Nouveau worsted finement côtelé. Jaquette avec col aux revers tailleur, manches ¾ d'une seule pièce, couture en surface. Le bas s'orne de fausses poches. Jupe droite à pli creux arrière.

En brun — gris — noir: 12½ à 24½

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 511



A

. . . *choisissez-"le"*

MAINTENANT A CE PRIX SPECIAL . . . les facilités de paiement DUPUIS vous permettront de le payer sans obérer votre budget.

manteaux d'automne bien doublés

étoffe laine
mohair

série de 99.00

SPECIAL 4 JOURS

$68

AUCUN VERSEMENT COMPTANT

(Taxe de vente payable à l'achat)

le manteau choisi mis de côté jusqu'à l'automne 1963



B

a) épaules tombantes

. . . POUR PETITE "JUNIOR", tailles : 6 à 14 — Modèle jeune, le devant à coutures. Col en vison facilement amovible. Etoffe MOHAIR en • beige • gris • rouge • brun. Dos à long pli profond.

$68

• Tous ces manteaux avec entre-doublure et doublure de satin nuance assortie.



b) la ligne droite

. . . avantage les demi-tailles : 16½ à 24½. Lainage mohair : en gris, noir ou brun avec col de vison bleuté bien doublé de satin . . . Poches à même. Epaules tailleur.

$68

c) création "Artex"

. . . pour dames, tailles 10 à 18. Devant droit, les poches à même dissimulées dans la couture de côté. Col rond, vison beige sur • brun • taupe • gris • noir. Devant marqué de pinces pour meilleur ajustement du buste.

$68

C

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 510

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS Dupuis Frères **865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL** COMMANDES TÉLÉPHONIQUES **VI. 2-6171** AUTRES APPELS **VI. 2-5151**

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouvert jeudi et vendredi soir juqu'à 9 h. — samedi 5 h. 30

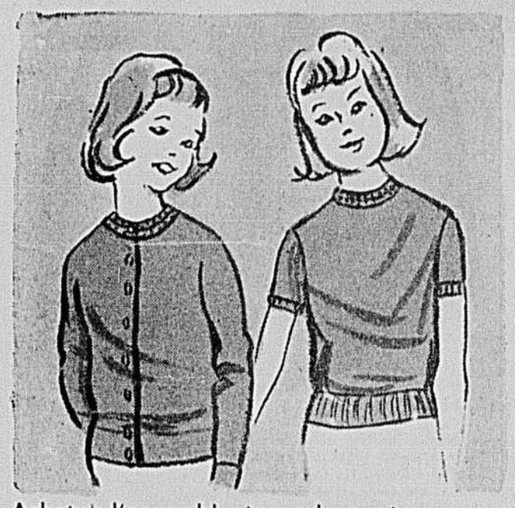
SPECIAUX

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4 JOURS

AU NOUVEAU **Dupuis**





Achetez l'ensemble à ces bas prix

pull-overs et cardigans

TRICOT ORLON DOUX ET SOUPLE **LE PULL-OVER** **LE CARDIGAN**

• blanc • bleu. Pull-Over aux manches courtes. Le Cardigan à devant boutonné, les manches longues. Pour 6 et 6x ans.

1.99 **2.99**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 430



Pantalons "Equitation"

Une rare aubaine **chacun**

Chaque pantalon est de coupe soignée en VELOURS DE COvert brun ou marine. Bas de jambes à glissière. Le haut à bretelles et moitié de la taille sur élastique. Pour 2-3-4-5-6-6x ans.

1.74

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 430



une économie de 30% et plus

pyjamas 2 modèles

illustrés plusieurs autres au choix pour dames, jeunes filles. Ord. 5.50 et 6.50 — SPECIAL 4 JOURS

3.66 **2 pour 7.00**

Très fin coton "Sanforized" • bleu • brun • vert • rouge • gris ou • beige. Le gilet tailleur est à manches courtes. Poche. Le pantalon à jambes longues la taille sur élastique.

ACHAT SPECIAL DUPUIS D'UNE MARQUE CONNUE DONT IL FAUT TAIRE LE NOM EN RAISON DU BAS PRIX DE VENTE.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 390

économie 33⅓%

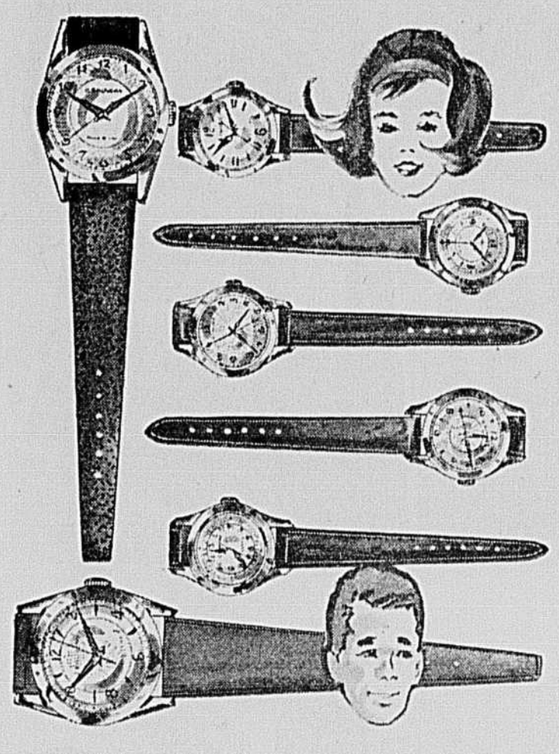
peignoirs

(dusters) TISSU "ARNEL" LAVABLE pour dames, jeunes filles.

Ord. 5.99 SPECIAL 4 JOURS **3.89**

Tissu ARNEL rayé en • rose • bleu • jeune. Petit col garçonnet (Peter Pan) orné de dentelle. Manches courtes. Deux larges poches sur panneaux de devant. Toujours pratiques matin et soir. Tailles : petite, moyenne, grande.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 420



grand spécial
retour aux études

montres

format pour garçons et fillettes

7.88 Prix ord. 11.95 SPECIAL DE 4 JOURS

mouvements suisses

VRAIMENT UNE OCCASION UNIQUE pour jeunes élèves et les universitaires, dans ce groupe de montres pour la jeunesse.

Choix du boîtier or jaune laminé. Chaque montre avec son aiguille trotteuse.

Dans le groupe : chiffres/aiguilles lumineux aussi ordinaires. Le bracelet est de cuir.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 251

100% nylon

ensembles

• déshabillé et
• chemise de nuit

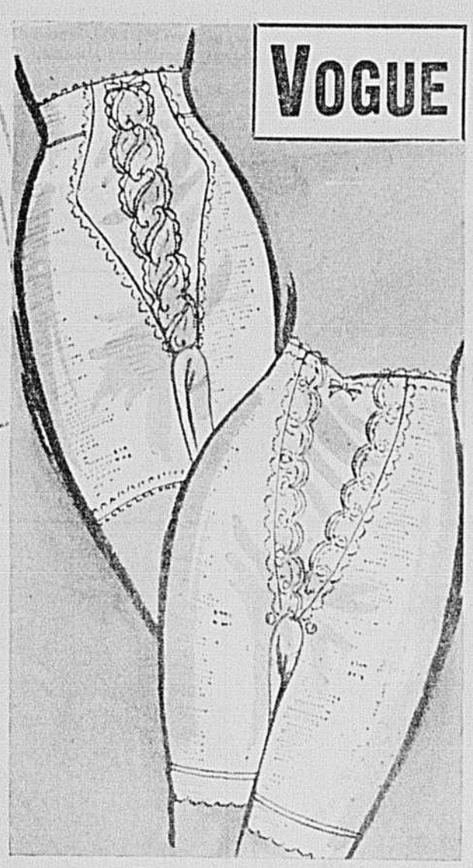
Economisez plus de 30%

ORD. 25.00
SPECIAL 4 JOURS

16.88 l'ensemble

Tailles : P. M. G. et nuances : • bleu • beige • opale • blanc. Elégance féminine dans ce peignoir ample à large col rehaussé de dentelle BAN-LON. Chemise de nuit sans manches assortie au peignoir.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 390



économie de 35%

vêtements de base

pour dames de tailles petite, moyenne, grande et extra grande. Ord. 7.50. SPECIAL 4 JOURS

5.77 Chaque vêtement **VOGUE**

Fibre "Lycra" élastique

tissée à même le satin blanc sur le devant et le dos, les côtés s'étendent bien. Gaines-culottes aux jambes extra longues dont les 4 jarretelles sont amovibles. Le fond en tricot nylon aussi amovible.

Elastique sur satin nylon

tout blanc. Une gaine "VOGUE" formant culotte aux jambes, longueur moyenne. Panneau dorsal de satin élastique, taille à bande de 2½ po., le fond amovible en tricot nylon. Les 4 jarretelles sont amovibles. Petite, moyenne ou grande taille.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 360

économie de 20%

solides souliers

Tout cuir pour garçons, pointures 8½ à 4.

3.97 Ord. 4.98 SPECIAL DE 4 JOURS la paire

Cuir brun ou noir dans le groupe. Empeigne à cuir grenu ou lisse genre ordinaire ou mocassin. Epaisses semelles moulées plus durables. Largeurs B et D.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 472

aubaine
pour dames

lingerie d'été tricot de coton

Ord. 1.00 CHAQUE PIECE

.86

Tailles dames et jeunes filles : P.M.G. — Camisoles encolure ronde, étroites bretelles. Culottes de même tricot de coton aux jambes ajustées, ceinture élastique et bas des jambes sur élastique rond. Tout blanc.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 380

Heures d'affaires : **9** h. **30** à **5** h. **30** — ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à **9** h.

SPECIAUX

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4 JOURS

AU NOUVEAU **Dupuis**



1/2 prix

ord. 14.00 à 35.00

aubaine insurpassable

7.00 à 16.00

cuir véritable

variété de modèles

S.V.P. pas de commandes postales, p.s.l., ni téléphoniques

Dupuis est heureux de présenter à sa clientèle cette collection complète autant que très variée de sacs à main d'un manufacturier réputé pour la qualité de sa fabrication, la finition impeccable, l'emploi de riches montures importées d'Europe, ses styles vraiment à la page, jeunes et modernes... tous plus jolis les uns que les autres. Venez dès 9 h. 30 voir ces merveilles et choisir à votre goût. Un ou deux modèles.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 460



Economie de

33⅓% à 50%

aubaine extraordinaire de la mi-été

souliers

dames, jeunes filles

séries désassorties provenant de nos stocks courants — ord. 14.95 à 20.95

$10 la paire

Escarpins, sandales et autres modèles dans ce groupe comprenant des souliers en cuir, en suède, en filet (dentelle). Noir, brun, cuir combiné 2-tons, etc. Talons hauts, illusion dans pointures 5½ à 9½, largeurs AAA — AA et B. REELLE VALEUR, MAGNIFIQUE AUBAINE.

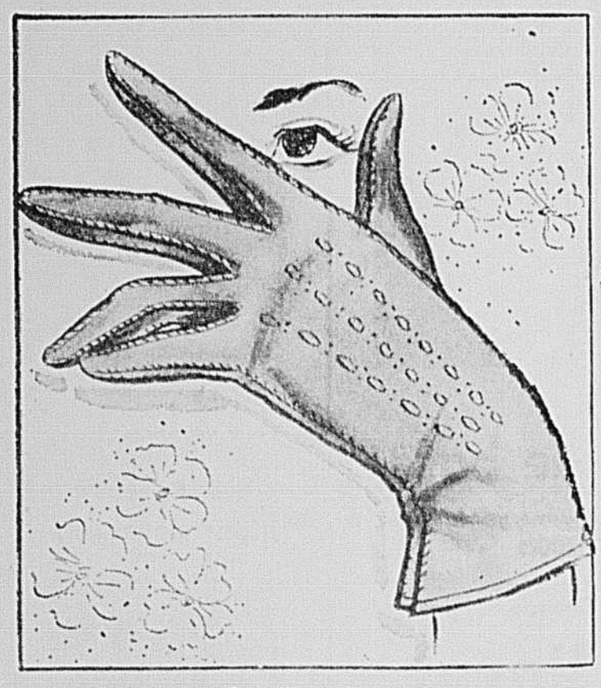
s.v.p. pas de commandes postales, P.S.L., ni téléphoniques pour ce SPECIAL

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 470



DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 370





économie de 40%

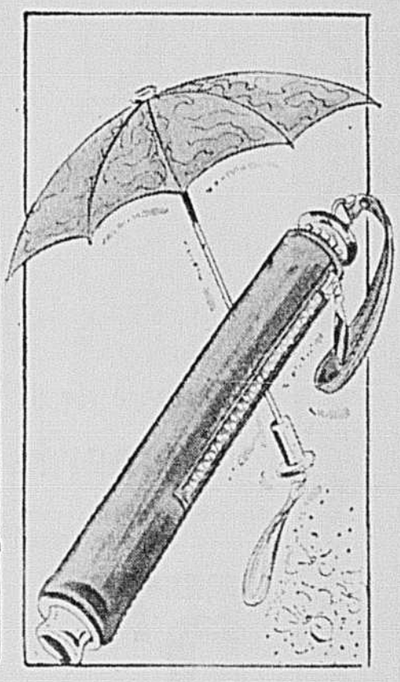
gants de peau

doublés tricot – ord. 4.50 la paire

P.M.G. — En cuir véritable, doublure de tricot à surface mousseuse, très douce. Ils sont fins et pourront se porter tôt. Choix en noir, coco, gris, nuances classiques toujours en vogue.

SPECIAL DUPUIS **2.66**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 350



économie de 25% à 50%

parapluies pliants

PARAPLUIES à monture acier, couverture nylon ou acétate importée, nuancée. Fourreau similicuir à glissière de teinte assortie. NOIR — BRUN — ROUGE — VERT — BEIGE — BLEU — GRIS

SPECIAL 4 JOURS **6.44**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 260

conservez votre charme



"Living Curl" de Revlon — Valeur de 3.00. FORMAT GEANT. Votre mise en plis toujours parfaite . . . LIVING CURL donne du corps à la chevelure . . . la fait lustrée . . . brillante . . . ne laisse aucune trace . . . ne colle pas. Formule ordinaire pour cheveux normaux. Seulement **1.95**

"Intimate" (Spray Mist) de Revlon — Essence captivante, douce, légère pour l'été. Dans flacon-vapo, format 2 onces. **2.00**

"Hi and Dri" de Revlon — Désodorisant, formule exclusive contenant néomycin. Arrête le transpiration pour plusieurs jours, ne tache pas, n'affecte pas les vêtements, ne colle pas. Format 3¾ onces à bille. Ord. 2.50. **1.50**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240

eau de toilette "Coty"

2.50

avec le vaporisateur

Format 1¼ once, dans les essences toujours favorites : AIMANT, PARIS, EMERAUDE, ORIGAN.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS Dupuis Frères **865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL** COMMANDES TÉLÉPHONIQUES **VI. 2-6171** AUTRES APPELS **VI. 2-5151**

SPECIAUX 4 JOURS AU NOUVEAU Dupuis

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI



ensembles 2-pièces

jeunes et pimpants

ord. 6.99 — SPECIAL FIN SAISON

4.88

LE BLOUSON ET LA CULOTTE de même confection coton imprimé bleu, vert, brun, orange ou rouge pour le blouson; la culotte est tout unie.
BLOUSONS sans manches, col garçonnet (Peter Pan), devant boutonné, coton imprimé.
CULOTTE "JAMAICA" avec glissière de côté, jambes courtes et amples. Tout coton uni noir ou blanc. Tailles dames, jeunes filles: 10 à 18 dans le groupe.
Svp, pas de commandes postales, psl., ni téléphoniques

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 540

les marinières de l'automne

dites blouses-jaquettes

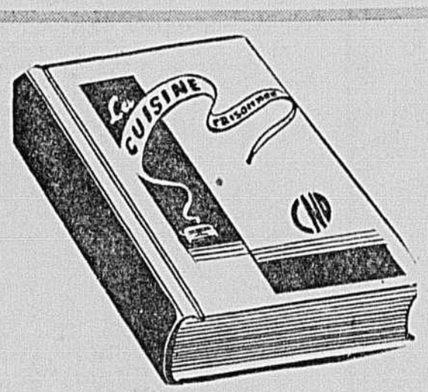
prix ord. 6.99
SPECIAL 4 JOURS, ch. **4.88**

COTON "OXFORD" rappelant la toile.

a) **IMPRIMES "VIEUX TABLEAUX"** aux tons foncés de brun, bleu ou vert. Manches courtes, encolures ronde, devant boutonné; 10 à 18 (321).

b) **PAISLEYS/RECTANGLES** et autres motifs sur larges rayures. Ici encore les tons sont foncés: en brun, bleu, vert. Encolure ronde, manches courtes, devant boutonné (322).

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 540



le plus renommé de tous

livre de recettes

"LA CUISINE RAISONNEE"
(RR.SS. Cong. Notre-Dame)

SPECIAL DE 4 JOURS ord. 3.50 **3.19**

...devenez cordon bleu en réalisant des plats pratiques ou élaborés grâce aux 700 recettes de toutes sortes contenues dans ce livre... en plus de celles destinées aux banquets, réceptions de tous genres.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 281



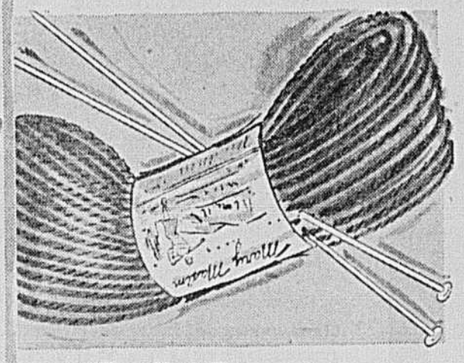
laine "Botany"

pour les gros tricots

Laine au toucher doux et d'entretien facile. Ord. .69 spécial l'écheveau de 2 onces **.44**

- beige mixte
- bleu copen
- turquoise
- mousse
- bleu royal
- vert pâle
- beige neutre
- blanc
- or
- brun
- rouille
- gris mixte
- rouge clair
- marine
- noir
- corail
- vert irlandais
- gris pâle
- jeune

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 271



série "Mary Maxim"

laine worsted 4 brins

75% laine avec 25% nylon. Pour tricots irrétrécissables. Nuances garanties bon teint. Ord. 1.29

SPECIAL l'écheveau de 4 onces **.99**

choix de 17 coloris:

- orange
- rouge clair
- jaune
- beige pâle
- or
- noir
- brun
- fauve
- beige mixte
- bleu royal
- rouille
- brun pâle
- vert irlandais
- gris mixte
- turquoise
- bleu poudre
- marine

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 271



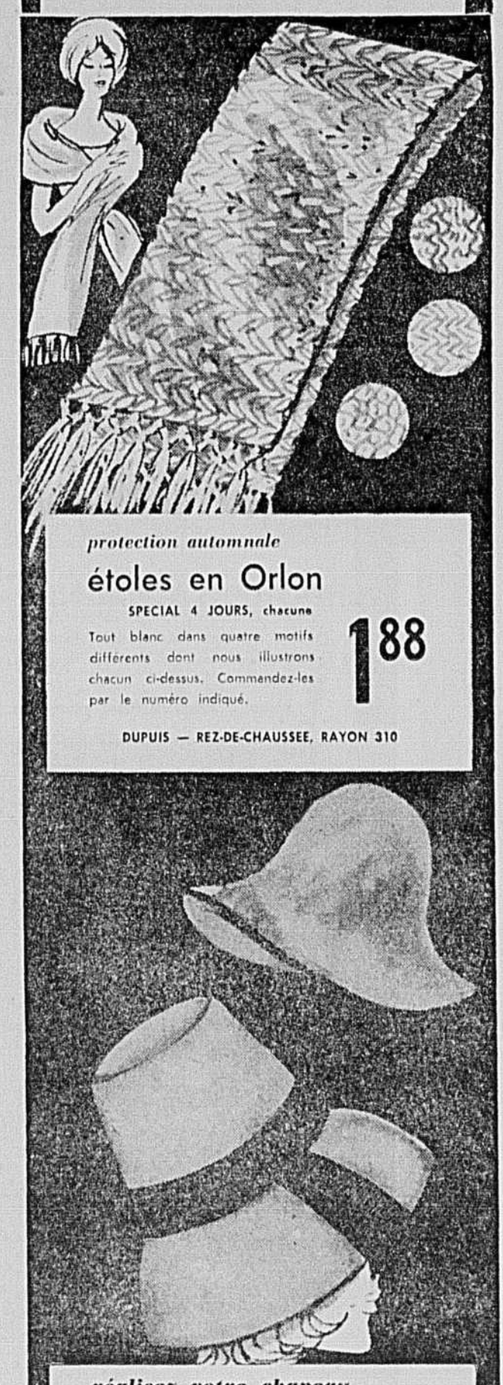
pour jeunes sportives

blouses "Kleenex"

SPECIAL 4 JOURS — au complet

Fin coton: • blanc • noir • rouge • bleu. Coupe chemisier, manches longues. Pochette sur manche gauche contenant un paquet de "Kleenex". 10 à 18. **2.88**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 310



protection automnale

étoles en Orlon

SPECIAL 4 JOURS, chacune

Tout blanc dans quatre motifs différents dont nous illustrons chacun ci-dessus. Commandez-les par le numéro indiqué. **1.88**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 310

réalisez votre chapeau

en feutre suède

Ord. 5.99 — SPECIAL 4 JOURS

Noir, brun, vison, rouge, turquoise, gris, beige, or. Feutre suède importé qui se travaille à la vapeur ou sur un "bloc". Très malléable. **4.77**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 210

L'AUTOMNE S'ANNONCE AUX TISSUS

par ces offres importantes — Patrons automne 1963 au rayon

Surah imprimé

45 po.

Recommandé dans la confection de jolies robes, blouses ou déshabillés. Motifs originaux dans les teintes moyennes ou foncées Texture soyeuse et souple.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 110

Ord. 1.98 — **1.19** la verge

Crêpe cashmelaine

36 po.

Nouvelle texture crêpelée donne l'illusion de la laine. C'est infroissable et d'entretien facile pour robes, jupes, 2-pièces. • Noir • turquoise • corail • café • royal • rouge clair • or.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 110

Ord. 1.79 — **1.17** la verge

Arnel/coton imprimé

45 po.

En toute saison c'est une VEDETTE motifs abstraits, lavables, infroissables. Pour robe chemisier, 2-pièces. • gingembre • brun • vert foret • rouge chasseur • bleu royal • vert feuille • bleu mer • vert antique.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 110

Ord. 1.79 — **1.00** la verge

Crêpe de laine

54 po.

Pensez aux vêtements de l'automne si importants de silhouette classique. Tons unis, rouge vibrant, noir, vison, mousse, turquoise, brun, vert irlandais, anthracite, bleu Renoir.

DUPUIS — TROISIEME RAYON 120

ord. 3.98 — **2.99** la verge

lainages fantaisie

54 po.

Fine texture laineuse infroissable. Pour robe tailleur de dames, collégiennes. Genre PIED DE POULE noir/blanc, brun/blanc, gris/blanc, beige/blanc. Genre PETIT POINT en charcoal, tan, brun, vison.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 120

ord. 2.98 — **1.99** la verge

douce finette blanche

27 po.

Aux mamans prévoyantes de profiter de cette offre. Une finette destinée à la layette comme aux vêtements de nuits des tout jeunes. Texture douce, lavable séchant vite.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 130

ord. .39 — **4 verges 1.00**

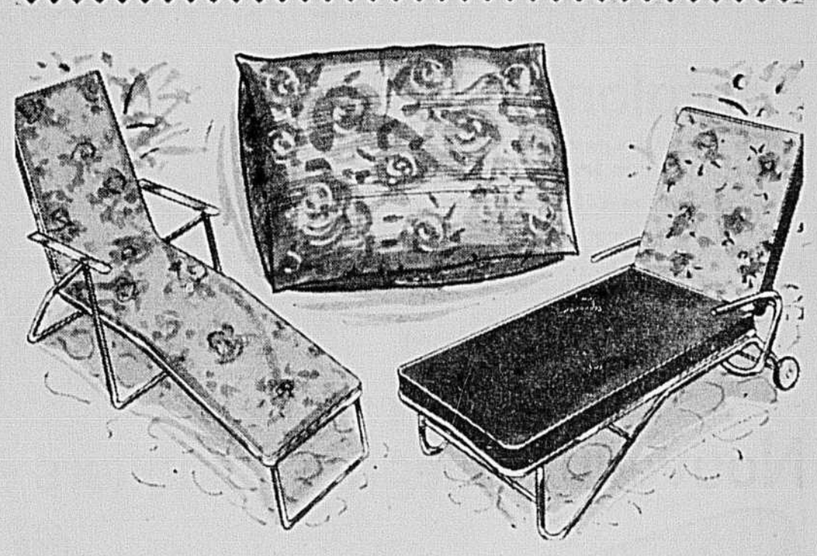
belle finette imprimée

36 po.

Les imprimés sont rayés fleuris ou à sujets enfantins selon les vêtements à confectionner pour adultes ou la jeunesse. Lavable aux nuances bon teint pastelles.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 130

ord. .69 — **.55** la verge



Housses-coussins

pour chaise longue
ord. 4.99
SPECIAL
2.99

Vinyle gaufré fleuri en rouge ou bleu, fond blanc, bourré de mousse plastique. Pour chaise en aluminium.

Coussins-oreillers

mesurant: 14 x 22 po.
ord. 1.99
CHACUN
1.44

Coton à fin cordé CORDORETTE, fleurs multicolores, fond blanc pour le patio, véranda, sous-sol.

matelas/coussins

pour chaise longue
ord. 12.99
COMPLET
9.99

Plastique gaufré imprimé en rose, bourré de mousse de plastique. Siège uni plastique vert: 45 x 22½ po., le dossier imprimé mesure 24 x 22½ po.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 270

économisez 5.00

chaise avec housse

style COQUILLE ord. 12.99

spécial 4 jours complet **7.99**

La chaise robuste en métal laqué noir et tubulaire. La housse en grosse toile • jaune • vert • turquoise • rouille — diamètre environ 31 po. La housse s'enlève pour se nettoyer.

VI. 2-6171

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 270

Heures d'affaires: 9 h. 30 à 5 h. 30 — ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.

SPECIAUX

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4 JOURS

AU NOUVEAU **Dupuis**

Economisez de 35% à 50% sur vêtements des beaux jours à venir

vestons sport worsted ou tweed tout laine



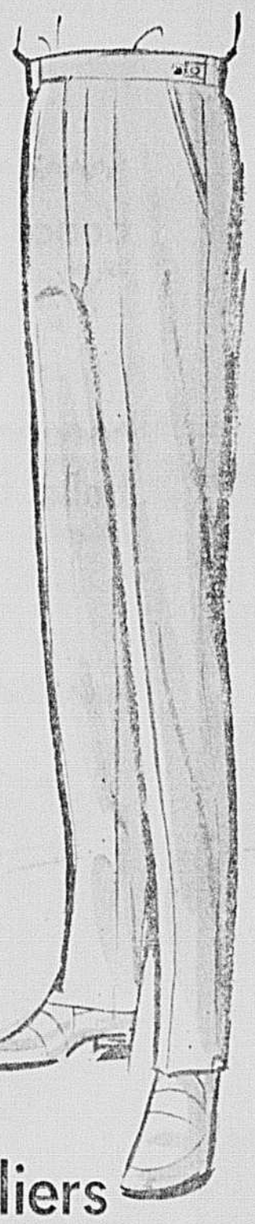
Pour hommes et jeunes gens ;
poitrine : 35 à 46
statures : ordinaire, courte, élancée

Prix ord. 39.95 à 49.95
Spécial 4 jours

24.95

Modèles très élégants pour tous les hommes aussi les étudiants dans ce groupe. Choix de tweed ou de worsted 100% de laine tons charcoal, olive, brun, gris moyen. Les dessins sont variés : dans les carreaux en vogue. Veston sport devant droit 3 boutons, dos avec fente au bas. Demi-doublure soyeuse. Poches.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 610



Pantalons tout laine

votre tenue impeccable
messieurs avec le veston, le blazer

choix de deux modèles pratiques

ord. 19.95
Spécial 4 jours
14.95

a) Coupe ordinaire, taille à passe-ceinture, 4 poches, braguette à glissière, revers facultatifs. Tours ceinture : 28-46.
b) "Continental", modèle favori, les côtés s'ajustent à volonté par la ceinture. Devant sans plis, braguette à glissière. Tours ceinture : 28 - 38.
Les deux modèles tout laine en worsteds au fini flanelle : gris moyen, charcoal, olive, brun. Intérieur fini soigné en tissu satiné.
Caoutchouc au-dedans de la ceinture retenant ainsi la chemise.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 610

Nouveaux, élégants souliers

MacFarlane-Lefaivre

pour hommes, jeunes gens, étudiants, collégiens

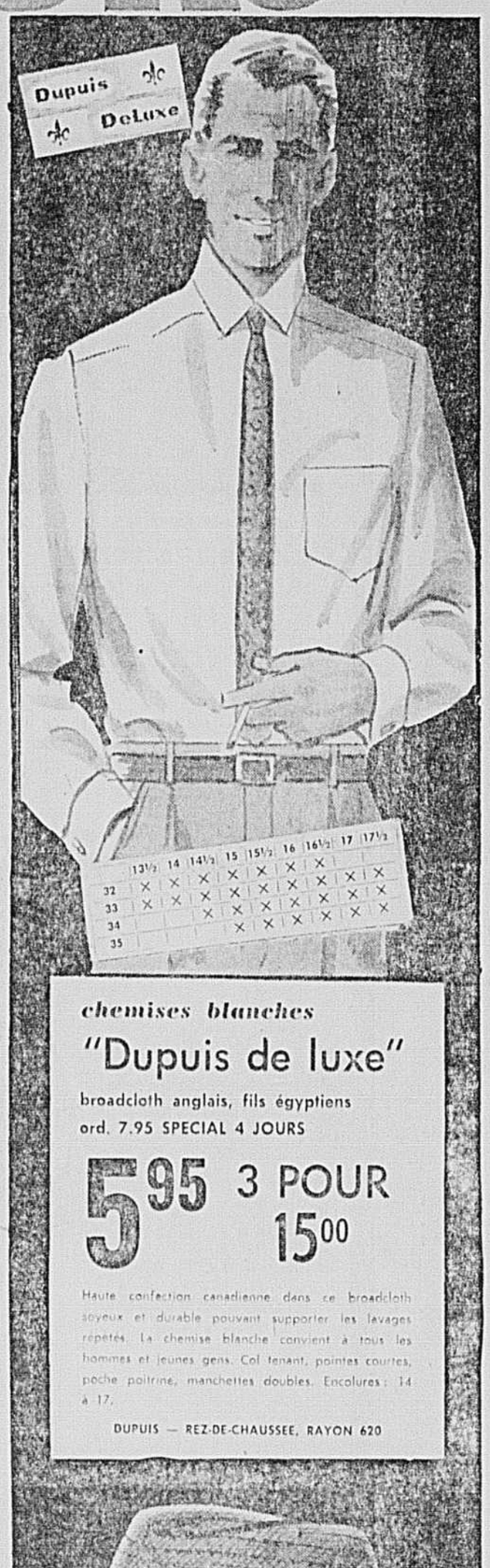
ord. 16.95 et plus
SPECIAL 4 JOURS
2 PAIRES
$25
Economie de $8.90 sur l'achat de 2 paires
13.95 la paire



PLUS DE 40 MODELES !

N'hésitez pas dans le choix de 2 paires — Tous ces souliers de fabrication supérieure, empeigne unie ou fantaisie, les semelles ordinaires sont en cuir solide. Les souliers compris dans ce groupe sont en cuir noir et les tons de brun nouveaux pour automne 1963. Pointures 6 à 12, largeurs variées —

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 670



chemises blanches

"Dupuis de luxe"

broadcloth anglais, fils égyptiens
ord. 7.95 SPECIAL 4 JOURS
5.95 3 POUR **15.00**

Haute confection canadienne dans ce broadcloth soyeux et durable pouvant supporter les lavages répétés. La chemise blanche convient à tous les hommes et jeunes gens. Col tenant, pointes courtes, poche poitrine, manchettes doubles. Encolures : 14 à 17.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620



chapeaux de paille

moitié prix

diverses qualités dans le groupe
Ord. 3.95 à 15.00
½ prix
1.98 à 7.50

Entrées de tête dans le groupe : 6⅝ à 7⅜ mais non dans chaque série. Nuances dans la série : bleu, gris, charcoal, vert, brun. La plupart à calotte ronde fendue au centre, pince à l'avant, le bord étroit ou moyen. Tous sont de marques avantageusement connues.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 650



pull-overs

Economie de 40% pour hommes P.M.G.ExG.

ord. 9.95
SPECIAL 4 JOURS
5.95

LAINE BOTANY et ORLON accordant un tricot de belle qualité, genre alpaca. Rayures opposées dans le groupe. Encolure V, manches longues. Bleu, noir, gris, rouille, vert, blanc.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620



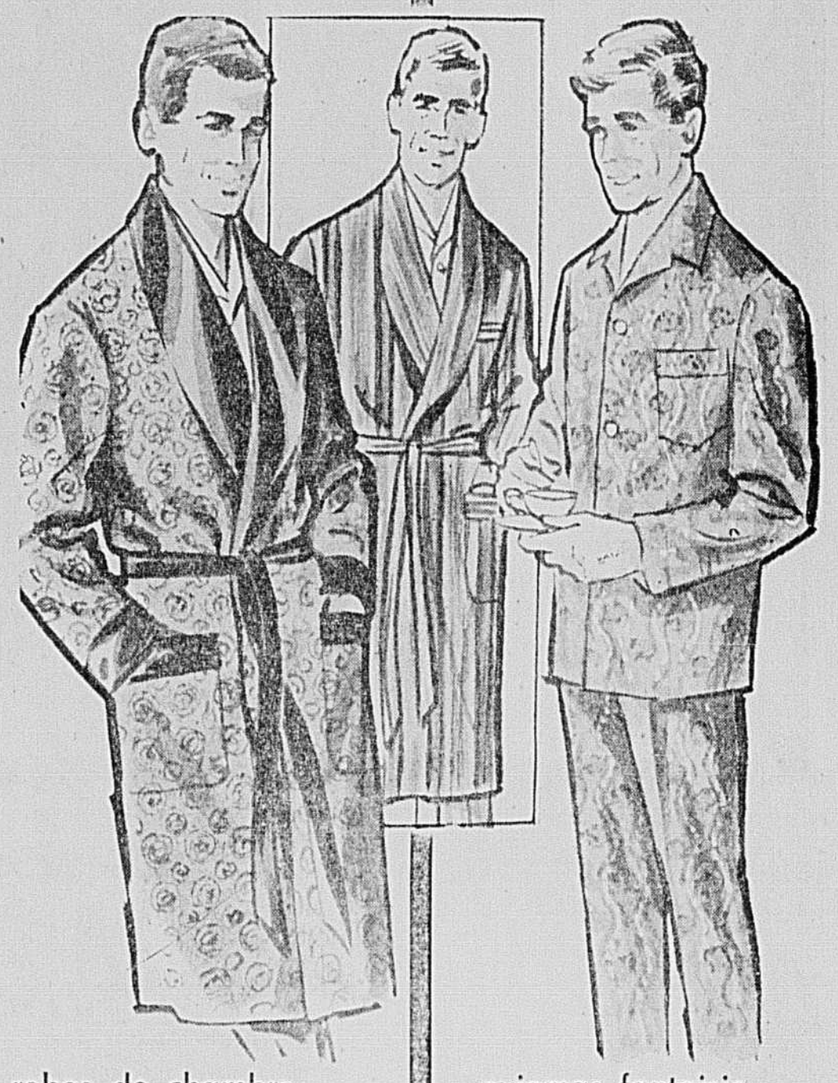
cardigans

Epargnez 33⅓% tours de poitrine : P.M.G.ExG.

ord. 11.95
SPECIAL 4 JOURS
7.95

Devant boutonné de 5 boutons, encolure V, manches longues, 2 poches au bas. Tricot côtelé à la taille, aux poignets. Aussi CARDIGANS A GLISSIERE, tricot uni ou fantaisie en laine botany et Orlon. Bleu, charcoal, gris, rouille, vert.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620



robes de chambre

Tailles moyenne, grande
flanelle rayonne, soie/rayonne

ord. 14.95 à 16.95 SPECIAL
8.95

CHIC DANS L'INTIMITE et bas prix chez DUPUIS. Quadrillés ou motifs variés : bleu, rouge, gris, vert. Col châle, poche poitrine, 2 autres au bas. Ceinturon libre. Robes de chambre de marques hautement réputées.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

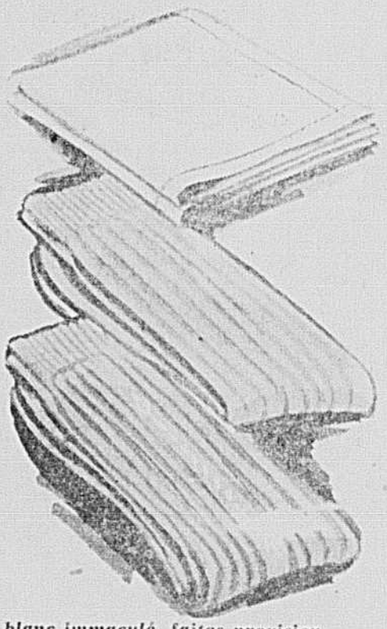
pyjamas fantaisie

achetez-en deux
épargnez 2.50 . . . une aubaine

ord. 5.00 SPECIAL 4 JOURS
3.89 2 POUR **7.50**

Fin broadcloth "Sanforized" dans divers dessins. Tons bleu, vert, rouge, brun. Gilet à manches longues, poche poitrine, devant boutonné. Pantalon à jambes longues, taille sur élastique. Tailles : A, B, C, D, E.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620



blanc immaculé, faites provision . . .

mouchoirs 15" x 15"

ord. 2.00 douz. SPECIAL 4 JOURS

Mouchoirs blancs en fin coton importé. Ourlet à jours ⅜ po. Qualité idéale pour les collégiens.
1.59 2 dz $3

socquettes pour l'automne

talon/bout renforcés de nylon importation anglaise

Ord. 1.50 SPECIAL 4 JOURS **1.29**

Tricot 100% LAINE. Côtelé 6 x 3 — les côtes à flèche brodée ; aussi socquettes unies. Pointures 10 à 12. Marine, bleu moyen, marron, noir, gris charcoal, gris moyen.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

Indispensables . . .

chemises sport

à manches longues
pour tout homme sportif

qualité de 5.00 à 6.00
SPECIAL CHACUNE
3.89

Procurez-vous plusieurs de ces populaires chemises à manches longues. Choix de broadcloth au fini satiné aussi en coton guingan aux motifs sobres et quadrillés. Tons de bleu, vert, gris, brun, rouge. Col mou, les pointes courtes baleinées, poche poitrine. Encolures P.M.G.ExG.

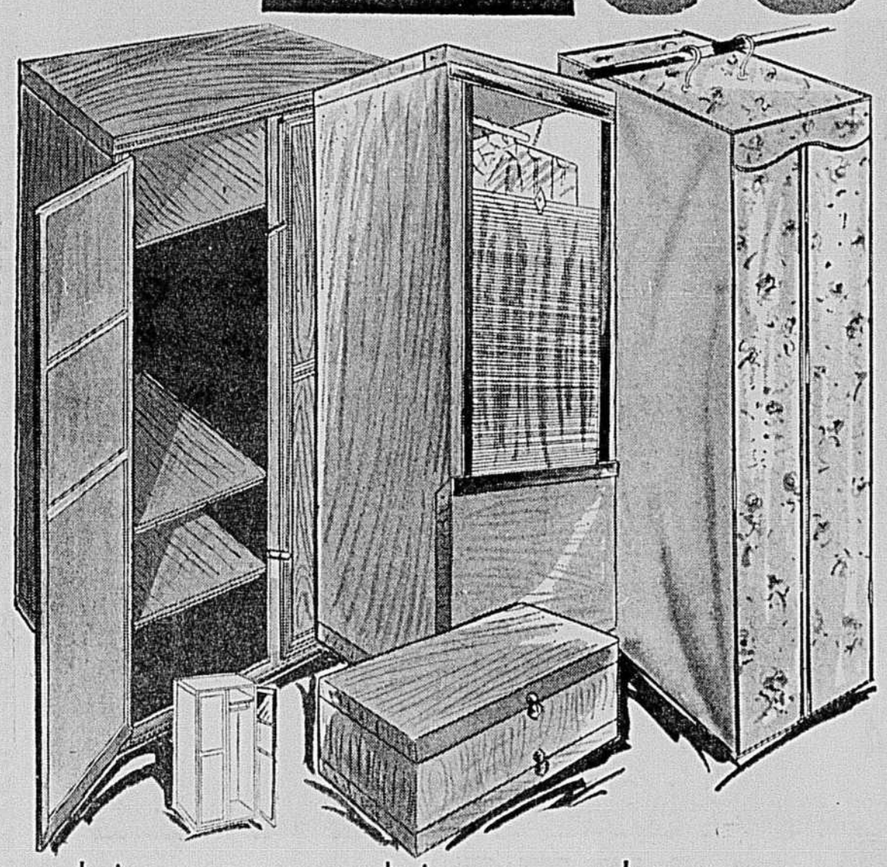
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS Dupuis Frères **865 EST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL** COMMANDES TELEPHONIQUES **VI. 2-6171** AUTRES APPELS **VI. 2-5151**

Heures d'affaires : **9** h. **30** à **5** h. **30** — Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à **9** h.

SPECIAUX 4 JOURS AU NOUVEAU Dupuis

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI



penderies "Windsor"

ord. 14.50

12.95

EXTRA-ROBUSTE en épais carton ondulé. Intérieur avec barre à cintres, une tablette pleine largeur et deux demi-tablettes pour souliers et petits articles. Deux grandes portes sur cadre de bois ouvrant à l'extérieur. Encombrement 28 x 20", hauteur 66".

penderies "Glamour"

marque Duprex

4.29

A bas prix spécial, voyez comment bien fabriquée en fort carton ondulé, extérieur imitant le bois. Panneau coulissant de haut en bas. Hauteur 58", encombrement, 20 x 21".

housses "jumbo"

ord. 4.19

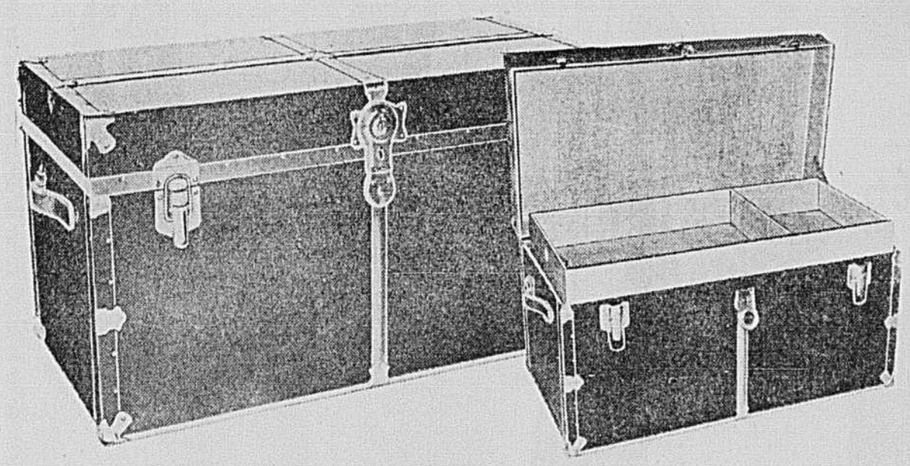
3.19

Hauteur 57", sac spacieux, le haut sur cadre métal, 2 crochets. Fabrication plastique opaque, dessus et devant matelassés. Motif fleuri en turquoise, rose, jaune, sur fond blanc. Encombrement 13½" x 19¾".

coffres cartonnés pour tout ranger

Solide carton fini imitation bois naturel. Recevra : jouets, vêtements, couvertures, etc. Ord. 1.98 **1.59**

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 230



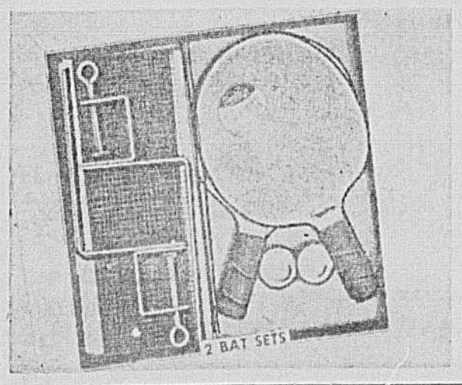
MALLES SPACIEUSES

pour l'étudiant, le collégien

ord. 16.95 et plus
spécial Dupuis
14.95

Très solide bois contre-plaqué recouvert de métal laqué brun, angles et coins renforcés, serrure et crampons aussi de métal. Fabriquées spécialement pour Dupuis par un des meilleurs manufacturiers au Canada. Dim. : 36 x 18 x 18", châssis amovible à l'intérieur. UNE VALEUR TRES SPECIALE.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 930



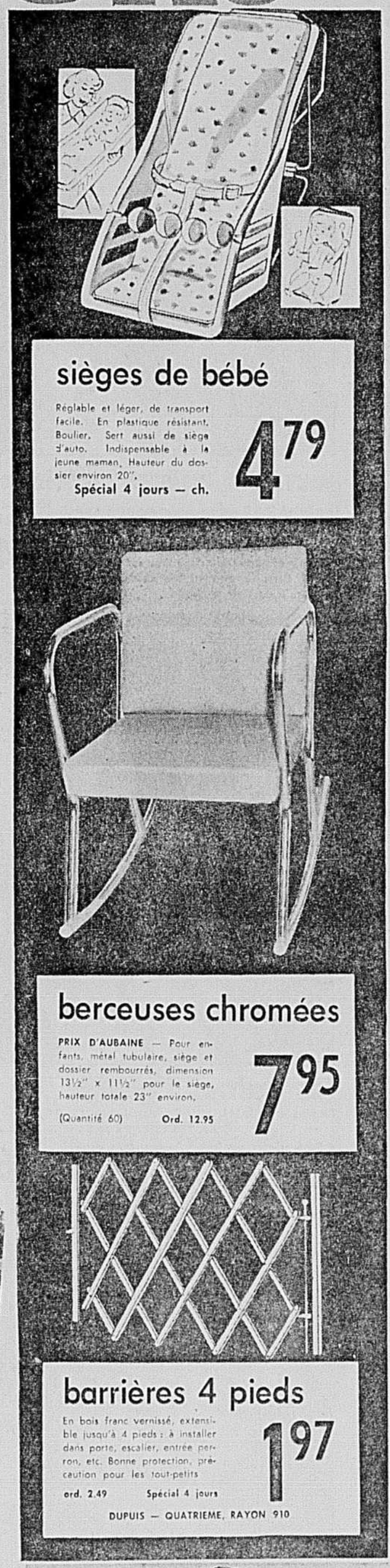
tennis sur table

détente pour jeunes et adultes

ord. 4.50
SPECIAL
DUPUIS
3.57

Comprend 2 raquettes à surface caoutchoutée, 2 poteaux métal, 1 filet de 60", 3 balles. Livret explicatif, règlements officiels.

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 920



sièges de bébé

Réglable et léger, de transport facile. En plastique résistant. Boulier. Sert aussi de siège d'auto. Indispensable à la jeune maman. Hauteur du dossier environ 20".

Spécial 4 jours — ch. **4.79**

berceuses chromées

PRIX D'AUBAINE — Pour enfants, métal tubulaire, siège et dossier rembourrés, dimension 13½" x 11½" pour le siège, hauteur totale 23" environ.

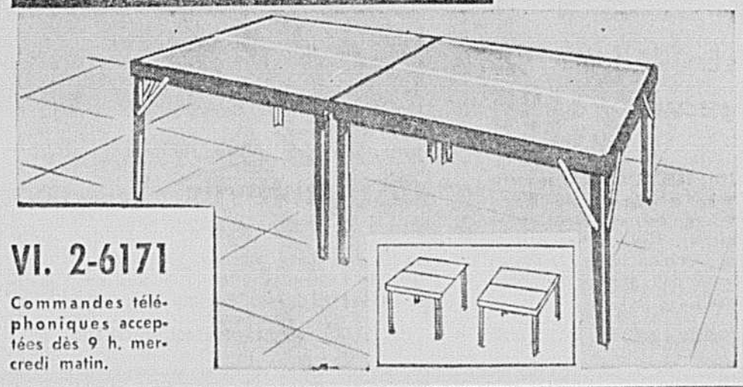
(Quantité 60) Ord. 12.95 **7.95**

barrières 4 pieds

En bois franc vernissé, extensible jusqu'à 4 pieds : à installer dans porte, escalier, entrée perron, etc. Bonne protection, précaution pour les tout-petits

ord. 2.49 Spécial 4 jours **1.97**

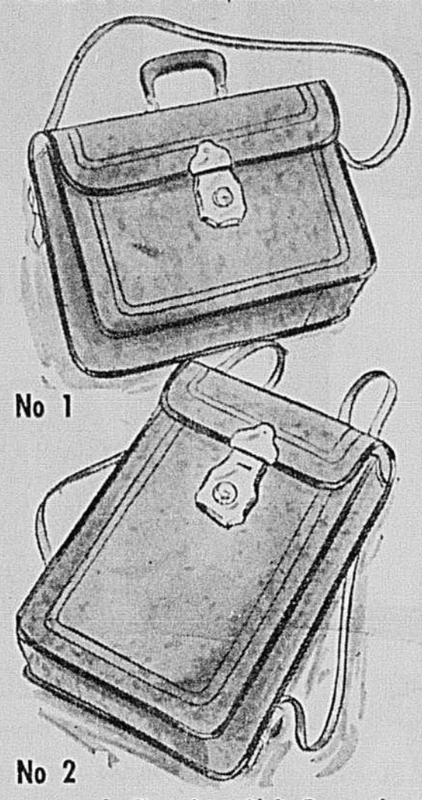
DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 910



VI. 2-6171

Commandes téléphoniques acceptées dès 9 h. mercredi matin.

VI. 2-6171 Commandes téléphoniques acceptées dès 9 h. mercredi



No 1

No 2

pour écoliers jusqu'à la 3e année

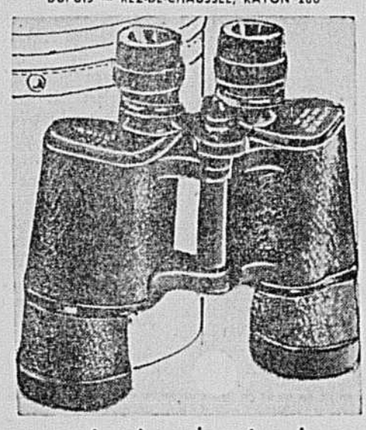
sacs de classe

PRIME : 1 plume à bille donnée avec chaque achat.

Spécial Dupuis **2.69**

En CUIR PRESSE, nuance brun médium. Deux modèles pratiques pour les jeunes écoliers débutants. • garçons, avec courroies (au dos) • fillettes, avec poignée et bandoulière.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



pour tout voir et mieux

jumelles 7 x 50

Pour tout voir mieux : sport, voyage, paysage, etc. Puissantes lentilles, ajustement facile. Dans étui gainé cuir à courroie-bandoulière.

Ord. 34.50
Spécial Dupuis
27.75

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



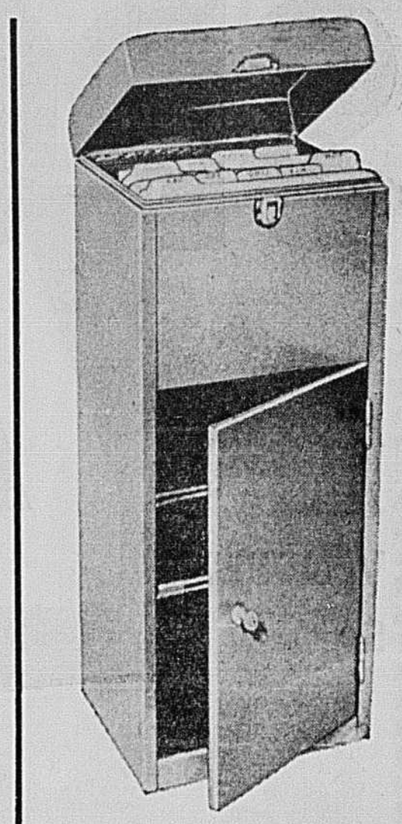
Jeux de cartes

"TARGET" au fini bristol glacé

3 jeux **1.75**
12 pour **6.75**

Les prix comprennent la taxe d'accise sur chaque jeu, mais non pas la taxe de vente.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



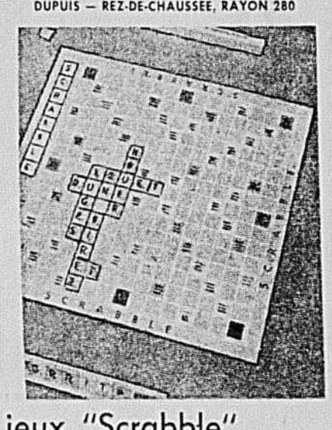
tout est protégé

grâce au CABINET CLASSEUR

Ord. 18.95
tel qu'illustré
spécial
Dupuis
15.25

Fabrication métal GRIS. Haut classeur pour chemises, index, fermant avec clef; le bas avec 1 tablette donnant 2 compartiments. Dimensions : 12½ largeur x 30" hauteur x 10" profondeur.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



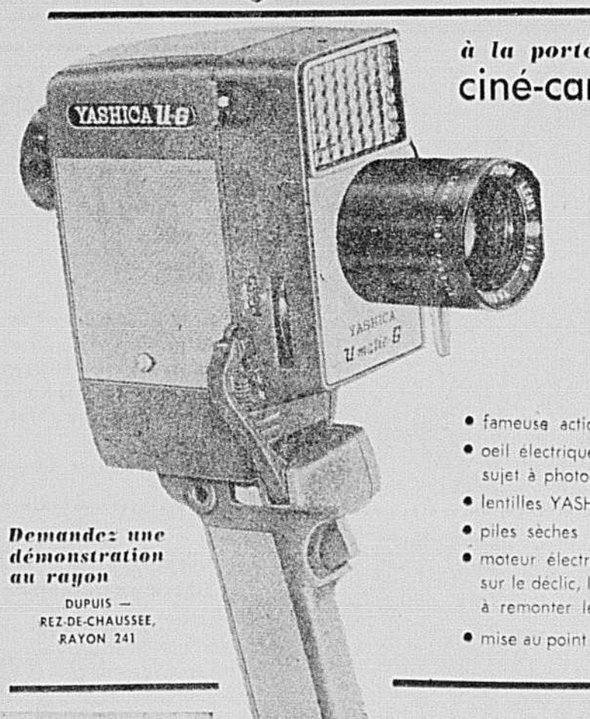
jeux "Scrabble"

senior

Jeu amusant et stimulant pour tous. Ressemble aux mots croisés, se joue à deux ou plusieurs. Explications en français.

Ord. 4.50
Spécial Dupuis
3.84

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



à la portée de tous

ciné-caméra

"Yashica" 8 U-G

beaux souvenirs perpétués, grâce à cet appareil à fonctionnement automatique.

BAS PRIX
SPECIAL DUPUIS

74.95

- fameuse action ZOOM, rendement garanti
- oeil électrique délimitant parfaitement le sujet à photographier
- lentilles YASHINON F/1.8
- piles sèches
- moteur électrique minuscule, en appuyant sur le déclic, l'appareil fonctionne sans avoir à remonter le moteur.
- mise au point simplifiée, de grande précision

Demandez une démonstration au rayon

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 241

vrai sport de la famille

tables de tennis

dimensions réglementaires : 5' x 9'

Haute fabrication canadienne par "Bentley" • surface de contreplaqué 3 épaisseurs ¼" • 8 pieds extra solide • montants métal aux quatre coins • les pieds se replient pour faciliter l'entreposage • la table se sépare pour en former deux au besoin.

Ord. 42.50
SPECIAL DUPUIS
29.95

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 920

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.

SPECIAUX au SOUS-SOL

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4 JOURS

AU NOUVEAU Dupuis





Economie de 20%

Achat spécial Dupuis

ORD.2.99 — SPECIAL

2.33

délicate lingerie de léger coton

a) Peignoirs amples. Gais carreaux en bleu ou rose. Encolure ronde avec applique de dentelle. Manches courtes. Tailles P.M.G.

b) Pyjamas "CAPRI" avec le pantalon ¾, la taille sur élastique. Le gilet avec encolure ronde, dentelle, applique . . . Carreaux bleu, rose, fond blanc . . . P.M.G.

c) Chemises de nuit carreaux en rose, bleu, fond blanc sur coton lavable. Jolie applique et dentelle . . . Encolure ronde, poche de côté . . . P.M.G.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1385



nouveaux "velours" d'automne

valant 6.99 économie pour vous

SPECIAL 4 JOURS

4.44

. . . il faut savoir saisir une occasion quand elle s'offre à vous . . . à preuve ces jolis et nouveaux chapeaux en velours lustré dans le noir et les coloris d'automne. Tous sont pratiques.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1341



Nylons en filet

400 aiguilles
15 deniers

sans couture — ECONOMIE DE 30% — Ord. .59 la paire

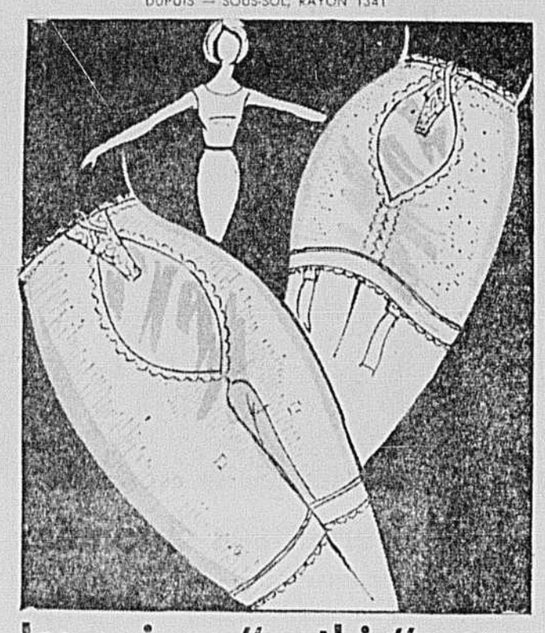
SPECIAL 4 JOURS
LA PAIRE

.38

6 paires **2.00**

Achetez-en à la douzaine, ils sont de belle texture résistante et moulent parfaitement le galbe de la jambe la faisant plus élégante. TON DE BEIGE MOYEN EN VOGUE. Pointures 8½ à 11.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1375



les gaines "gothic"

bas prix spécial, une économie de 33⅓%

ord. 7.00 VEDETTE 4 JOURS — chaque vêtement

4.66

a) Gaines-culottes aux jambes longues. Satin élastique devant et dos, fourche de tricot nylon, 4 jarretelles. Blanc. Tailles : P.M.G.ExG.

b) Gaines droites ordinaires. Panneau dorsal et frontal en satin blanc élastique, les côtés, tricot nylon élastique, 4 jarretelles. P.M.G.ExG.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1365

ROBES

TISSUS MODERNES
COUPES SEYANTES

Rayonne et coton

● *gris, bleu, vert*

ord. 5.98 spécial 4 jours **2.97**

Encolure ronde, petit col à pointes; le corsage boutonne jusqu'à la taille. Plis pressés descendant jusqu'au bas. Manches courtes à revers. Ceinture assortie, jupe ample. Tailles 14 à 20.

en crêpe viscose

● *Bleu, rose, tan, vert, marine*

ord. 6.98 spécial 4 jours **3.97**

Le corsage orné de deux rangées de boutons, ceinture même tissu. La jupe avec deux poches. Elle est de ligne droite avec plis de marche arrière. Tailles : 16½ à 24½.

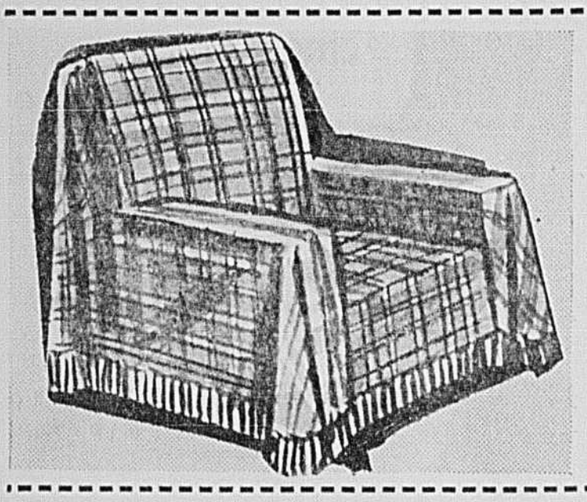
en tissu "Arnel"

● *noir, aqua, tan, marine, beige*

ord. 6.98 spécial 4 jours **3.97**

Petit col ouvert en "V" sur le corsage qui se boutonne jusqu'à la taille. Les manches sont courtes et à revers. La jupe droite, tissu fonce. Tailles : 18½ à 24½.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1535



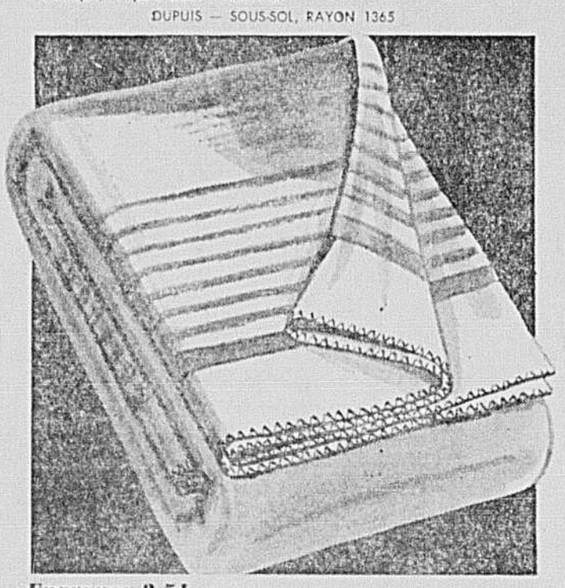
Couvre-meubles

SPECIAL 4 JOURS

2.47

RARE AUBAINE, environ 58 x 98 po. dans une belle qualité de texture coton et rayonne à fantaisies sur fond gris ou rouge. Pour une chaise, un divan.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1745



Epargnez 2.51
par suite des imperfections

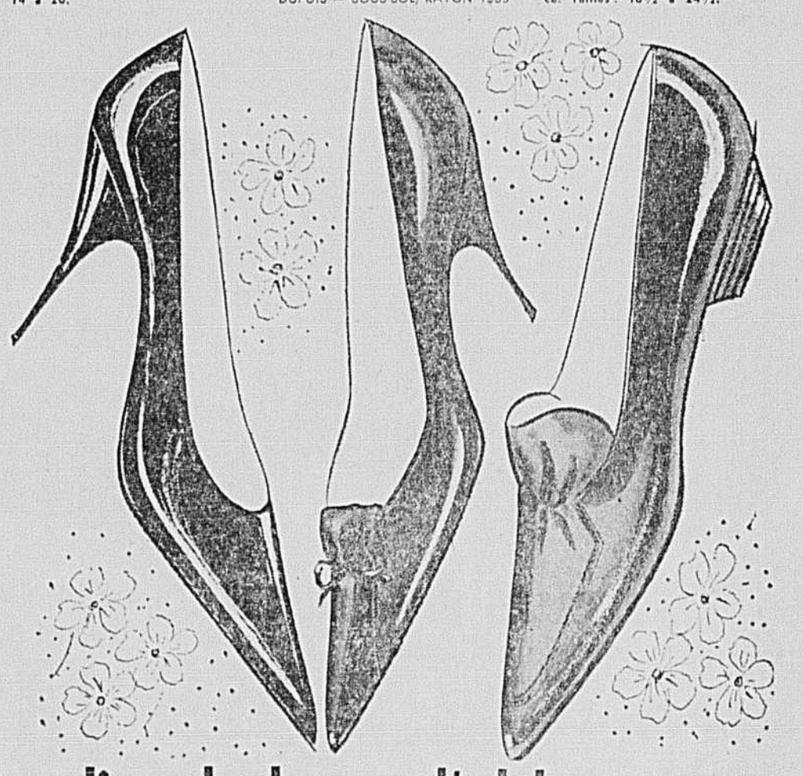
Couvertures 'Tex-made'

Ord. 7.49. SPECIAL 4 JOURS, la paire

4.98

en finette douce, épaisse 100% coton lavable. Extrémités à bordure rose ou bleue le fond blanc. Environ 70 x 100

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1165



souliers de dames, d'adolescentes

valant 6.98 à 9.98 — 2 bas prix spéciaux

Economisez 40% à 60%

3.96 LA PAIRE

Elégants souliers pour dames. Cuir brun, noir, bleu ou cuir suédé. Talons hauts ou illusion dans la forme escarpin — souvent à sobres motifs. Plusieurs autres modèles en plus de ceux illustrés ci-dessus. Pointures 4 à 9.

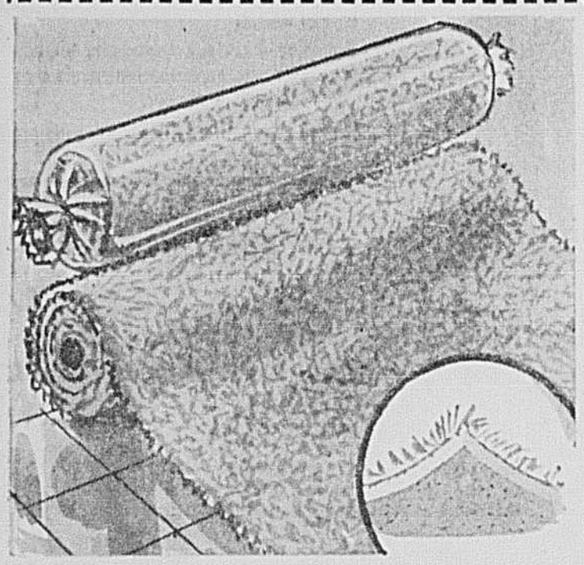
Une économie de 25%

2.99 LA PAIRE

Adolescentes, vous pouvez vous chausser à très bon compte pour les semaines à venir, le retour aux études. Souliers de cuir noir ou tan érable, léger avec élastique sur le cou de pied. Talons plats, semelles en composition, 5 à 9.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1455

Pas de commandes postales p.s.l. ni téléphoniques pour ces souliers



Carpettes en viscose

fibres synthétiques

9 x 10.6 pieds

SPECIAL **27.95**

9 x 12 pieds

SPECIAL **29.95**

JOLI EFFET TWEED ● cannelle ● or ● brun ● café ● vert ● turquoise, aussi tons multicolores. Nuances inaltérables et entretien facile . . . Envers traité non glissant (antidérapant).

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1735

Heures d'affaires: **9** h. **30** à **5** h. **30** — ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à **9** h.

SPECIAUX au SOUS-SOL

AU SOUS-SOL

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4 JOURS

AU NOUVEAU **Dupuis**



1,500 *à ce bas prix*

PANTALONS

POUR GARÇONS 6 à 16 ans et 6 à 12 ans

demi-taille élastique

LAVABLES, tissu worsted/rayonne/acétate/viscose de bonne durée. Poches pratiques, brayette sur glissière. Modèles variés: "Dak Style": gris moyen, gris charcoal. "Taille ordinaire": brun, charcoal, loden, gris. "Taille semi-boxer": brun, loden, charcoal, gris. "Taille semi-boxer" doublé finette kasha pour 6 à 12 ans: fin quadrillé brun ou bleu.

spécial Dupuis au choix

2.59

2 pour 5.00

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1655

Spécial chez Dupuis

COMPLETS

2 pantalons

6 à 16 ans — Coupe continentale, populaire, doublure entière. Les pantalons à taille ordinaire, passe-ceinture, glissière, revers. Tissu worsted rayonne/acétate/viscose de bonne durée. Coloris brun, bleu, gris, charcoal, vert.

spécial Dupuis les 3 pièces

9.99



Collégiens . . . à votre choix

CHEMISES HABILLEES

Ord. 2.19 chacune

1.79

2 pour 3.50

Encolures 11 à 14½, broadcloth de coton, lavable, bon teint. Petit col tenant (fused), manches longues, manchettes simples, pochette. Coutures renforcées aux points de tension. TOUT BLANC ou avec motifs, rayures sur fond blanc.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1665



PYJAMAS

garçonnets, fillettes grand confort

1.32

En finette imprimée beige, bleu, blanc. Gilet manches longues, col tailleur. Pantalon taille élastique. Garçonnets 3 à 6x.

Finette rose ou bleue. Gilet à petit col rond, empiècement, manches longues. Pantalon taille sur élastique. Fillettes 3 à 6x.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1555



SERVIETTES DE CLASSE

économies d'au moins 25%

Ord. 2.50 et 2.94 EXTRA SPECIAL

1.88

"TEXAN" robuste (cuir synthétique) couleur tan.

a) se porte à la main ou sur l'épaule au choix, fermoir solide à 3 crans — 9½ x 13 x 3".

b) large serviette 11 x 15" environ courroie chaqué côté, fermoir 3 crans, poignée solide.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1355



BIENTÔT LE RETOUR AUX ÉTUDES



élégants

SOULIERS

pour collégiens

SPECIAL 4 JOURS

la paire

7.98

ACHAT SPECIAL pour cette offre — pointures: 6 à 11 dans le groupe, souliers cuirs de choix, modèles Balmoral ou Blucher, formes élégantes, semelles robustes. Economisez en chaussant vos jeunes chez Dupuis. — NOIR seulement.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1675

COMPLETS

2 PANTALONS

messieurs !

EPARGNEZ PLUS DE 50%



Ord. 37.50
Spécial DUPUIS

19.99

36 à 44 — tons unis ou quadrillés en bleu, brun, gris, charcoal, loden. Tissu rayonne/laine, aussi rayonne/acétate; usage prolongé, belle apparence . . . Modèle continental devant simple, 2 ou 3 boutons, poches à rabat, demi-doublure. Les pantalons avec plis, passe-ceinture, glissière.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1605

Encolures 13½ à 17½

Manches 32 à 35 po.



STATIONNEMENT DUPUIS

Magasinez à l'aise . . . c'est à deux pas du magasin, angle Demontigny et St-Timothée

.35 les 2 premières heures

.15 pour chaque heure additionnelle

CHEMISES HABILLÉES

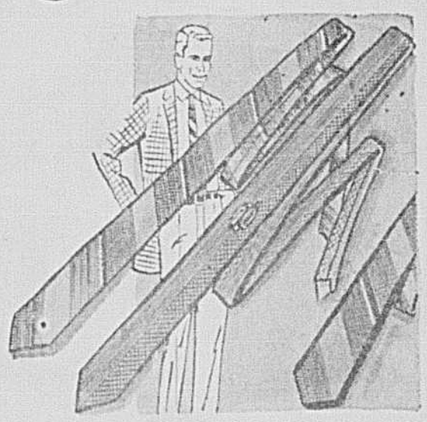
pour hommes et jeunes gens valeur extraordinaire

SPECIAL 4 JOURS

3.33 **3 pour 9.00**

Fin broadcloth mercerisé ou 100% TERYLENE — entretien facile, peu ou pas de repassage. Toutes avec col à pointes courtes, tenant (fused), manches longues, poignets doubles ou simples, aussi 2-façons avec ou sans boutons de manchettes, poche poitrine. Chemises de qualité supérieure.

- BROADCLOTH blanc.
- TERYLENE tout blanc ou avec fines rayures fil nylon et TERYLENE.



CRAVATES CHICS NOUVELLES

Ord. 1.50 chacune — Spécial Dupuis

1.00

Grand choix de belles cravates teintes des plus variées en soie, soie/rayonne, Dacron et autres. Nouveauté pour l'automne: unies, rayées, de fantaisie — dans tous les coloris mode.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1625

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouvert jeudi et vendredi soir juqu'à 9 h.

SPECIAUX

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4 JOURS

AU NOUVEAU **Dupuis**

élégante cuisine de 5 meubles

"scandinave" métal fini brun

Surface de la table en ARBORITE à l'épreuve des plats chauds et des acides. Jolie forme ovale, environ 42 x 52 pour s'allonger à 60 po. Lignes gracieuses, fabrication soignée, durable. Ton noyer veiné, rebord en vinyle moulé assorti. LES 4 CHAISES avec dossier de bois ton noyer, forme arrondie, chaque siège bien rempli, surface en vinyle lavable, ton beige.

$85

Ord. 159.00 — SPECIAL 4 JOURS, les 5 meubles

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 714



aucun versement comptant

sur achats budgetaires de 15.00 ou plus – seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat

votre chambre meublée à bas prix

Noyer véritable robuste

Fabrication experte dans un style moderne pratique. Un achat spécial DUPUIS a rendu possible cette offre intéressante POUR VOUS.

- Bureau triple longueur 60 po. 9 tiroirs. Hauteur 31 po. x 17½ po.
- Chiffonnier de monsieur 4 tiroirs, hauteur 38½ po. surface 34 x 17 po.
- Lit avec tête ajourée claire-voie, largeur double, pieds solides.

LA TABLE DE CHEVET ASSORTIE avec tiroir **20.00**

ORD. 249.00
SPECIAL 4 JOURS
les 3 meubles
économie de 84.00

$165

Tous les tiroirs sont à queue d'aronde et glissent sur guide central en métal

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710



cuisine brillant métal chromé

table à surface "Arborite"

Elle mesure 36 x 40 po. pour s'allonger à 48 po. Surface ARBORITE à l'épreuve des acides, des plats chauds. Rebord en aluminium, tons de beige • bleu • jaune • corail. LES QUATRE CHAISES assorties, siège rembourré, surface plastique imprimé, facile à nettoyer.

$45

Ord. 59.95 — SPECIAL 4 JOURS, les 5 pièces

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 714



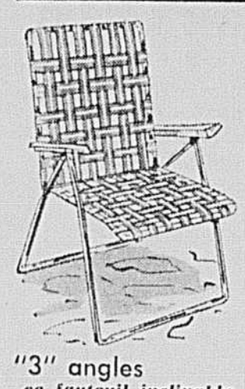
"repos" en chaise longue

le dossier inclinable à 3 angles

ord. 29.95
SPECIAL 4 JOURS **$24**

Cadre métal tubulaire robuste fini aluminium repoli. Sommier de lattes métal résistantes. LE MATELAS à bourre de POLYMOUSSE, la surface en VINYLE imprimés fleuris tons gais.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 714



"3" angles

ce fauteuil inclinable

ord. 14.95
SPECIAL **11.95**

Tout aluminium non corrosif, accoudoirs solides en vinyle. Sangles nattés en saran. Vert, bleu, jaune, blanc, rouge.



bois rouge

sur fauteuil pliant

ord.11.95
SPECIAL **9.55**

Dossier/siège en bois rouge. Cadre en aluminium repoli non corrosif. C'est confortable, pratique et pliant pour le transport.



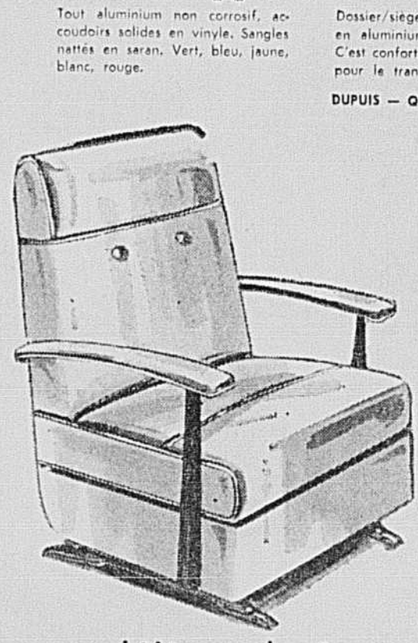
lattes vissées

sur berceuse de jardin

ord. 8.95
SPECIAL **7.15**

Le siège et le dossier faits de lattes vissées, bois franc bien sablé prêt à recevoir le fini de votre choix. Pour le jardin ou le sous-sol.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 714



appui-tête au dossier

ord. 49.95
SPECIAL **35.00**

Fauteuils berçant sur base fixe. Similicuir au siège et sur les accoudoirs, le reste en riche tissu d'ameublement deux tons beige/brun, toast/brun, beige/brun, mandarine/mandarine et vert/vert. Rembourrage moelleux.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710

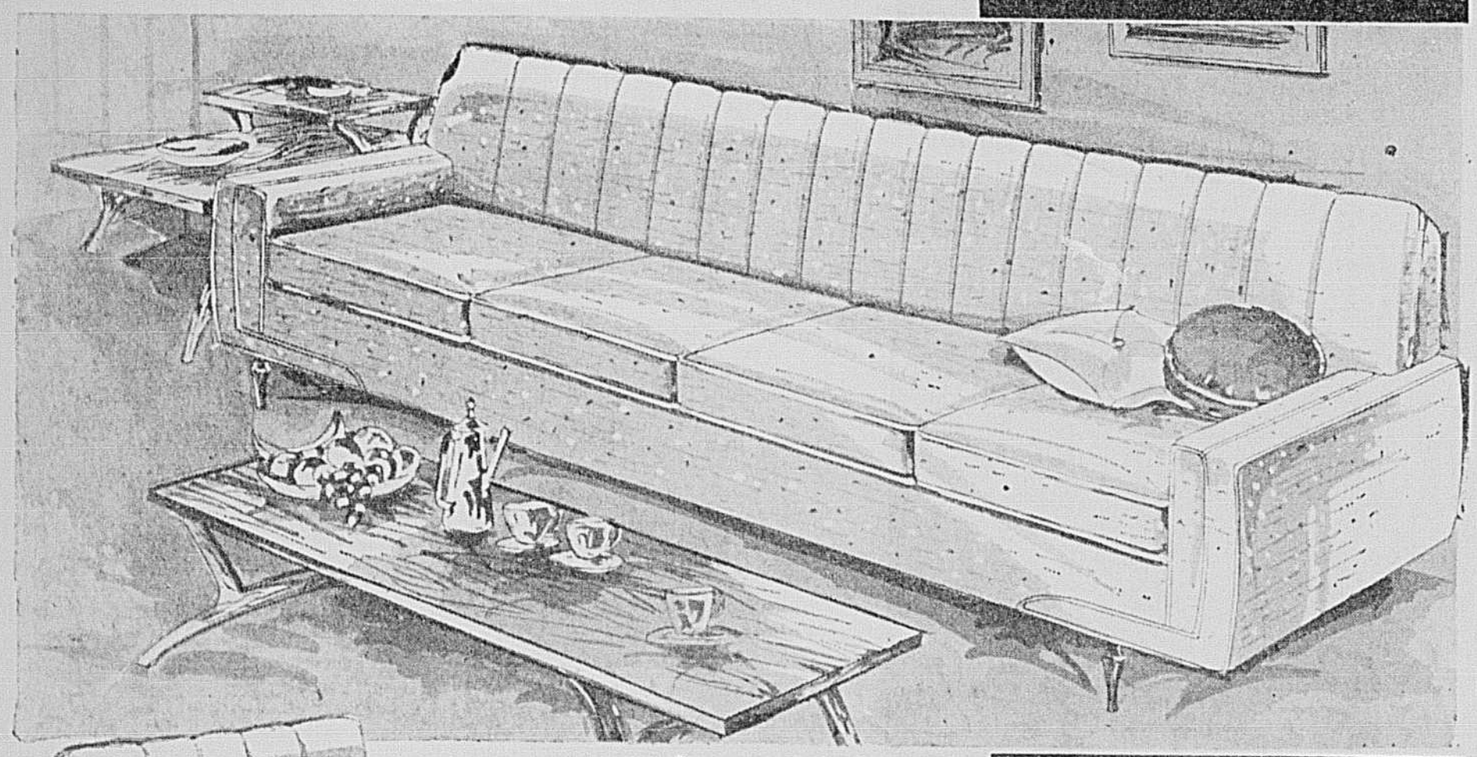


fauteuils pivotants "TV"

ord. 39.95
SPECIAL **29.00**

Rembourrage moelleux en POLYMOUSSE. Choix de tissu d'ameublement ou de similicuir. IL BERCE, IL PIVOTE ...il devient ainsi une berceuse. Nuances à choisir: brun, turquoise, beige, mandarine ou vert. Voilà bien le fauteuil triplement utile mais peu encombrant.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710



élégant salon

formé d'un sofa, d'un fauteuil — prix ord. 249.00

SPECIAL 4 JOURS, les 2 meubles

Sofa-divan longueur 93 po. accordant quatre places. Coussins amovibles et réversibles avec bourre de POLYMOUSSE très moelleuse. Enveloppe sur glissière. Riche couverture TWEED ton sur ton, accoudoirs rembourrés, forme élégante • brun • chocolat • beige • toast • or • bleu.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710

$165



jolies tables

(modèles illustrés ci-dessus)

Style d'influence scandinave pour compléter votre salon. Fabrication de noyer. • Cocktail 60 po., surface 17½ po., hauteur 16 po. • Table à gradin étagère, hauteur 21 po., surface 29 x 17¾ po.

Chacune **29.00**

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS Dupuis Frères **865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL** COMMANDES TÉLÉPHONIQUES **VI. 2-6171** AUTRES APPELS **VI. 2-5151**

SPECIAUX 4 JOURS

AU NOUVEAU **Dupuis**

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

HEURES D'AFFAIRES
9 h. 30 à 5 h. 30
ouvert jeudi et vendredi
soir jusqu'à 9 h.



SINGER

ord. 139.00
SPECIAL DUPUIS

économisez $50

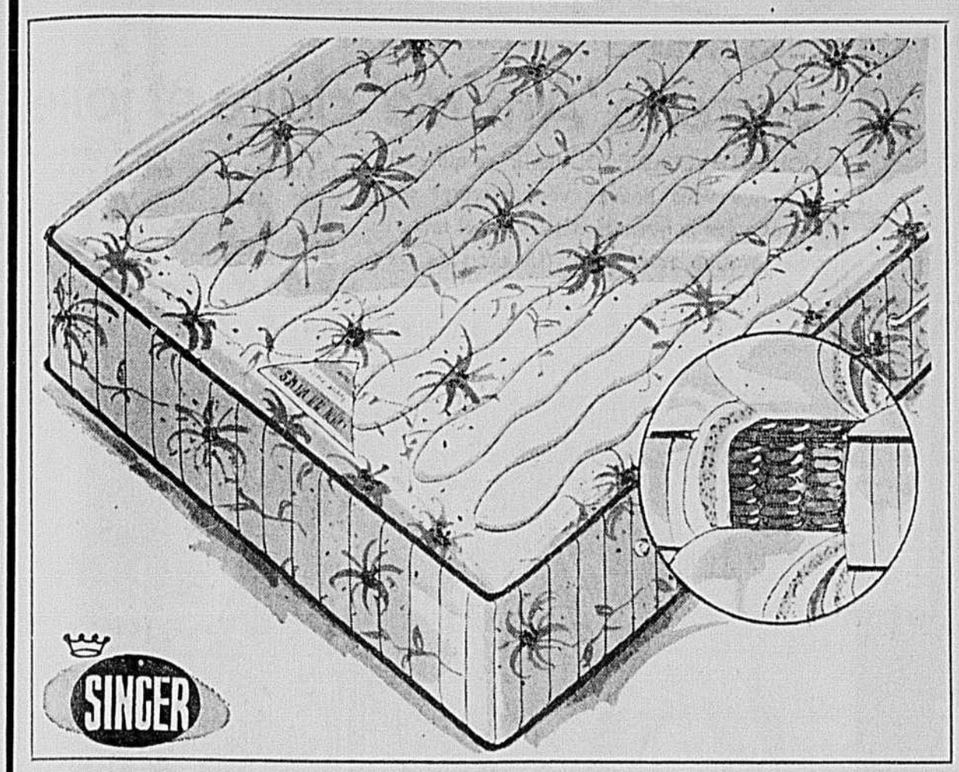
Continental "Singer"

largeurs 39" — 48" et 54"

• surfaces piquées • catégorie 312 ressorts de fort calibre • 2 épaisseurs de sisal caoutchouté • 2 épaisseurs de feutre blanc compressé **SOMMIER-TAPISSIER** même type que le matelas et monté sur 6 pieds solides. **TETE DE LIT** recouverte de cuirette blanche à décor de boutons blancs.

$89

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711



SINGER

Véritable économie de $30.

matelas "Singer"

405 ressorts et recouvert de tissu rayonne damassé
largeurs : 39" — 48" — 54"

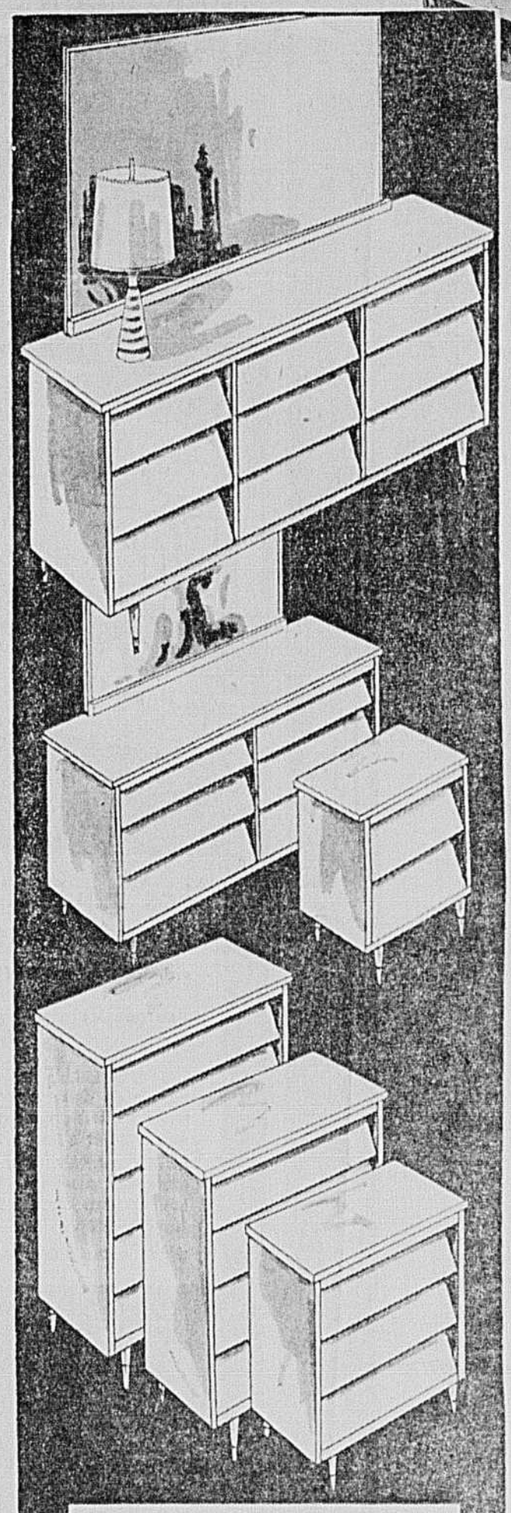
Matelas 405 ressorts de fort calibre.
• 2 épaisseurs de sisal caoutchouté
• 2 épaisseurs de feutre blanc compressé
• rebords pré-fabriqués, ganses et ventilateurs dans les côtés

sommier-tapissier assorti CHACUN **39.00**

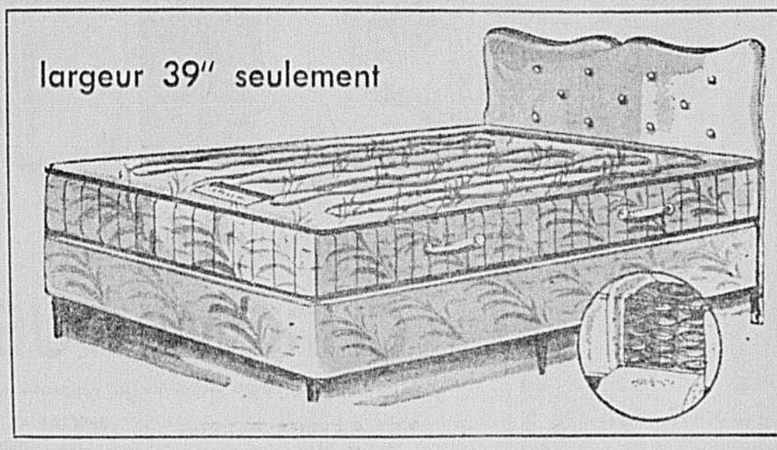
DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

Ord. 69.00
SPECIAL 4 JOURS DUPUIS

$39



largeur 39" seulement



dormez bien et épargnez $20

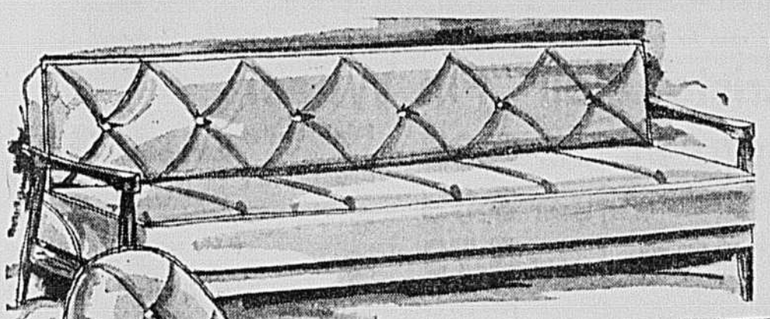
lit continental "Singer"

MATELAS — catégorie 252 ressorts, rembourré de sisal et de feutre blanc, couverture de rayonne piquée sur les deux faces. **SOMMIER-TAPISSIER** assorti — la **TETE DE LIT** capitonnée cuirette plastique.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

ord. 79.00
SPECIAL DUPUIS

$59



Aucun versement comptant
Taxe de vente payable à l'achat
jusqu'à 36 mois pour payer

épargnez $34.

davenport

formant un lit

composé d'un sofa et d'un fauteuil droit — style moderne

• fabrication tout à ressorts
• rembourrage de feutre blanc
• couverture de vinyle renforcé nylon
• boiserie d'un riche ton noyer semi-lustré

TEINTES EN VOGUE • or • vert • tangerine et autres très attrayantes.

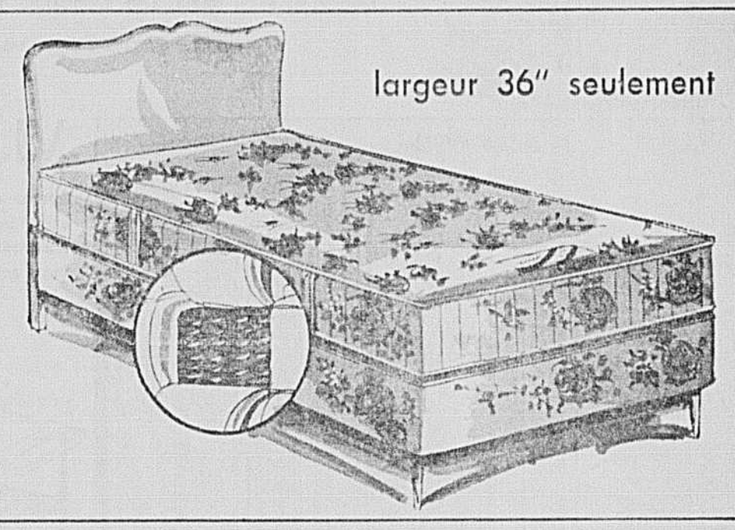
DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711



ord. 189.00
SPECIAL DUPUIS

$155
les 2 meubles

largeur 36" seulement



bonne qualité – bas prix !

• matelas catégorie 220 ressorts • recouvert de sisal et de feutre compressé • ganses et ventilateurs. **SOMMIER-TAPISSIER** sur pieds vissés. **TETE** recouverte de cuirette blanche.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

ord. 59.00
SPECIAL DUPUIS

$45



8 pièces
formant lits superposés

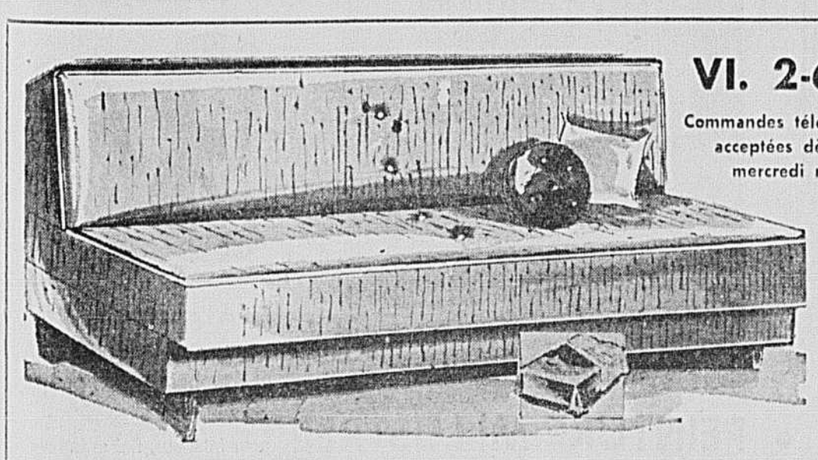
ord. 84.00
SPECIAL DUPUIS

$69

LARGEUR: 36" — Beau fini ton antique ou erable rouge. COMPREND:
• 2 lits
• 2 matelas à ressorts
• 2 sommiers à lames
• 1 côté protecteur
• 1 échelle pour le haut

Ces lits peuvent former des lits jumeaux au besoin. ENSEMBLE PARFAIT DANS LA CHAMBRE DES JEUNES.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711



VI. 2-6171

Commandes téléphoniques acceptées dès 9 h. mercredi matin

économisez $14

davenport *confort le jour – repos la nuit*

• fabrication à ressorts
• couverture riche tissu d'ameublement d'une grande résistance à l'usure, et de belle apparence • brun • vert • bleu • rouge

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

ord. 49.00
SPECIAL DUPUIS

$35

SPECIAUX 4 JOURS

meubles non peints style scandinave merisier durable

Merisier contreplaqué, bien sablé, prêt à finir, devant des tiroirs en bois solide.

commode 3 tiroirs 34 x 18 x 31"	24.95
commode 4 tiroirs 34 x 18 x 38"	29.95
commode 5 tiroirs 34 x 18 x 45"	34.45
table de chevet, 2 tiroirs 20 x 15 x 20"	15.45
bureau double 6 tiroirs 54 x 18 x 31"	39.45
bureau triple 9 tiroirs 64 x 18 x 31"	49.45
miroir 26 x 38"	10.45

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 713

Heures d'affaires : **9** h. **30** à **5** h. **30** — Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à **9** h.

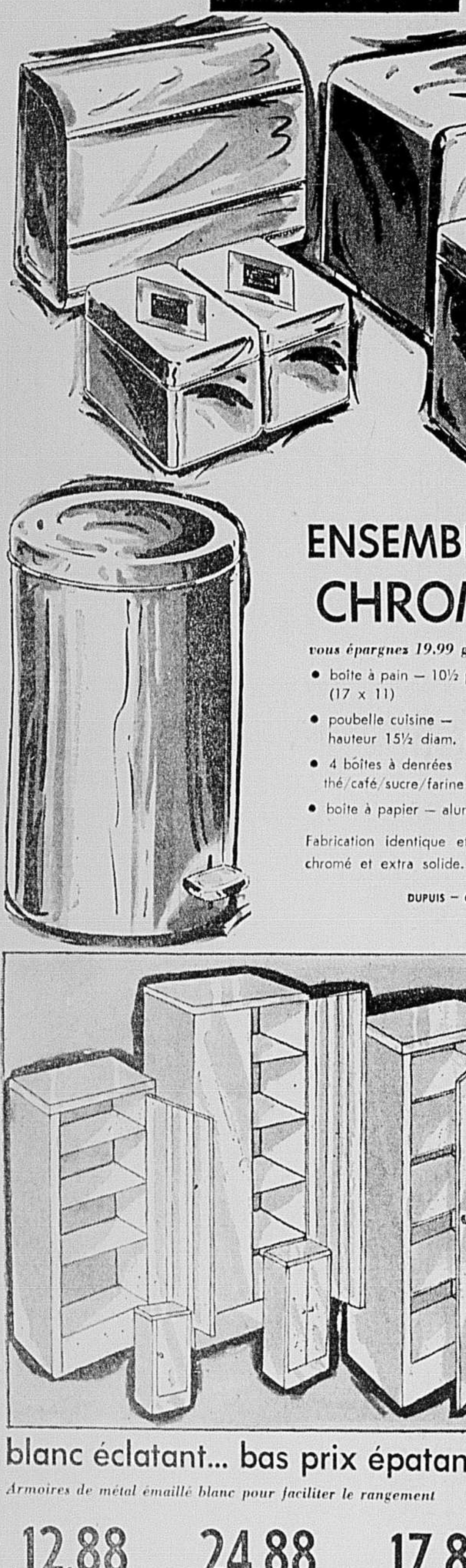
SPECIAUX

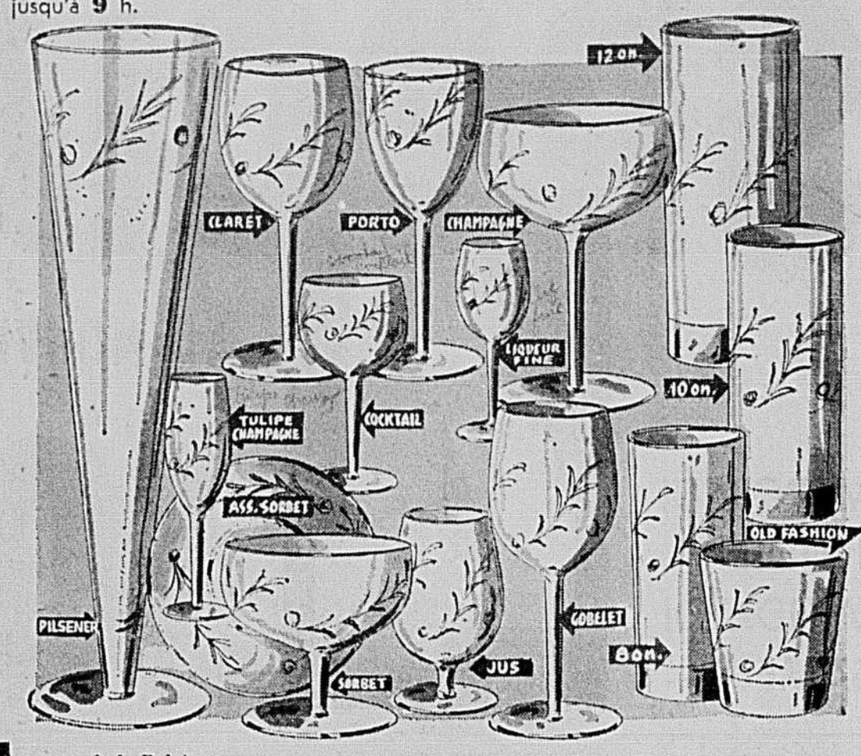
MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4

AU NOUVEAU **Dupuis**

JOURS





... de la Belgique

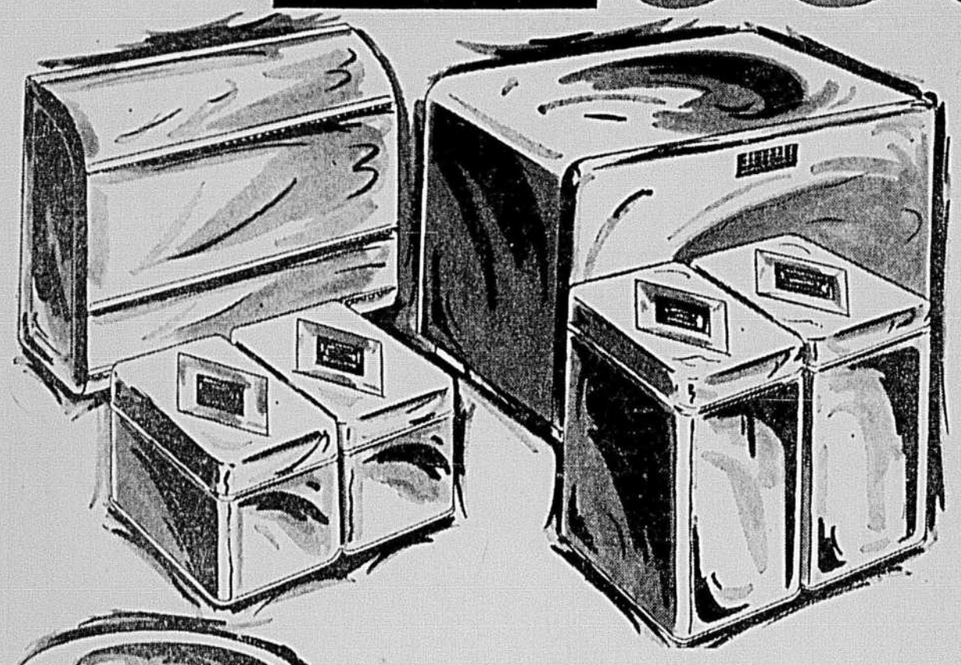
verrerie 'Andrée' claire et jolie

NOUVELLE VERRERIE "OUVERTE" ce qui veut dire que vous pouvez vous procurer ces verres selon la quantité désirée ... et renouveler ensuite votre série. (Livraison de six verres ou plus).

sur pied ord. 1.00 chacun **.69**

fond épais ord. .60 chacun **.49**

DUPUIS — QUATRIEME RAYON 760



ENSEMBLES CHROME QUEEN

vous épargnez 19.99 grâce à cette vente — ord. 49.95

- boite à pain — 10½ po. (17 x 11)
- poubelle cuisine — hauteur 15½ diam. 10½ po.
- 4 boîtes à denrées thé/café/sucre/farine
- boite à papier — aluminium/ciré/essuie-mains

SPECIAL 4 JOURS les 7 pièces **29.96**

Fabrication identique et de belle apparence tout métal chromé et extra solide. Une importation des ETATS-UNIS

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 780



Les meubles muraux pratiques

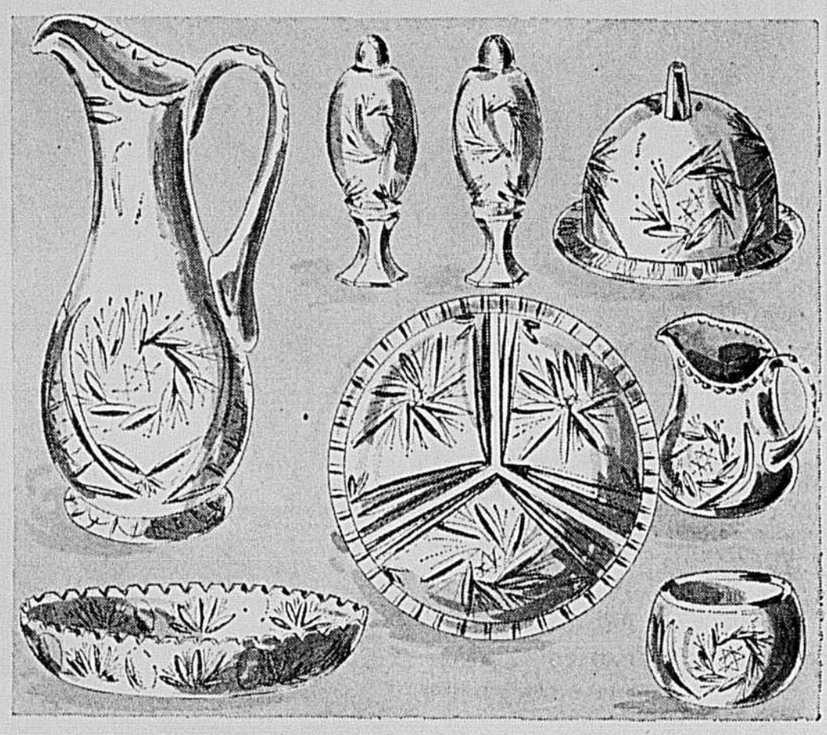
ord. 18.95 — spécial 4 jours

au complet **14.99**

TRES MODERNE. Une étagère murale de deux tablettes fini émaillé blanc pour ranger les serviettes et autres articles.

PETITE ARMOIRE, portes coulissées pour les remèdes, cosmétiques. Tout en métal émaillé blanc.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 783



pour vous, les cadeaux, importation de l'Europe — toujours en vogue — au choix

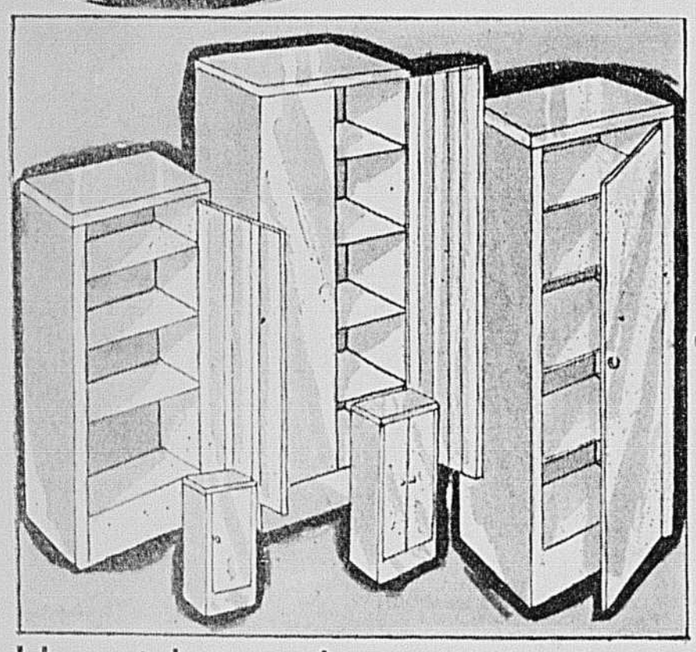
Cristal clair "Pin Wheel"

Sucrier/pichet à crème (4.98) complet	**3.98**	Pichet une chopine (7.50) spécial	**6.19**
Beurrier à couvercle (4.98) spécial	**3.98**	Hors-d'oeuvre 8 po. (3 div.) (8.50) spécial	**7.49**
Pichet un demiard (6.98) spécial	**5.79**	Salière et poivrière (4.98) complet	**2.98**
		Plat à céleri (7.50) spécial	**6.29**

DUPUIS — QUATRIEME RAYON 760

VI. 2-6171

commandes téléphoniques acceptées dès 9 h. du matin mercredi le 7 août pour vous accommoder.





blanc éclatant... bas prix épatants...

Armoires de métal émaillé blanc pour faciliter le rangement

12.88 ord. 15.50
Hauteur 40 po., surface 19 x 11¼ po. 3 tablettes, 4 cases

24.88 ord. 30.95
Hauteur 60 po., surface 24 x 11¼ po. 2 portes, 4 tablettes accordant 5 cases

17.88 ord. 20.95
Hauteur 60 po. surface 19 x 11¼ po. 4 tablettes accordant 5 cases

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 780

3 surfaces

beau fini émaillé blanc ord. 7.50 SPECIAL

5.88

Surface 15 x 20 po., hauteur totale 29 po. Tout métal, montants émaillés en noir, quatre roues et barre dans le haut pour guider.

économisez 5.00
3 tablettes utiles

ord. 14.95 — spécial 4 jours

9.99

Heureuse addition dans salle de bains pour serviettes, crèmes, pommades, brosses, etc. Se glisse au dessus du réservoir de la toilette. Poteaux métal chromé, tablettes métal émaillé blanc.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 783

fameuses peintures "SICO"



en blanc seulement

pouvant se colorer à volonté CUVEE SPECIALE

ord. 5.50

SPECIAL 4 JOURS — le gallon

3.78

Faites l'achat des qualités qui vous permettront de rénover et d'embellir à bon compte...

- **PEINTURE MI-LUSTREE** pour intérieur, fini satin lavable
- **EMAIL LUSTRE** pour intérieur, lavable, sèche vite
- **PEINTURE MATE** pour intérieur, fini lisse velouté
- **PEINTURE "LATEX"** base caoutchouc, pour intérieur
- **PEINTURE** pour extérieur, à l'épreuve des intempéries

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 782



pinceaux 'Simms'

largeur 2½ po. — ord. 3.75

AUBAINE DUPUIS. Ces pinceaux sont à soies nylon fortement serties sous bande de métal. Fameuse série CARDINAL. Profitez du bas prix.

1.99 chacun

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 782

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS Dupuis Frères **865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL** COMMANDES TÉLÉPHONIQUES **VI. 2-6171** AUTRES APPELS **VI. 2-5151**

Heures d'affaires : **9** h. **30** à **5** h. **30** — Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à **9** h.

SPECIAUX

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4 AU NOUVEAU Dupuis JOURS

. . . épargnez 7.96 sur chacun

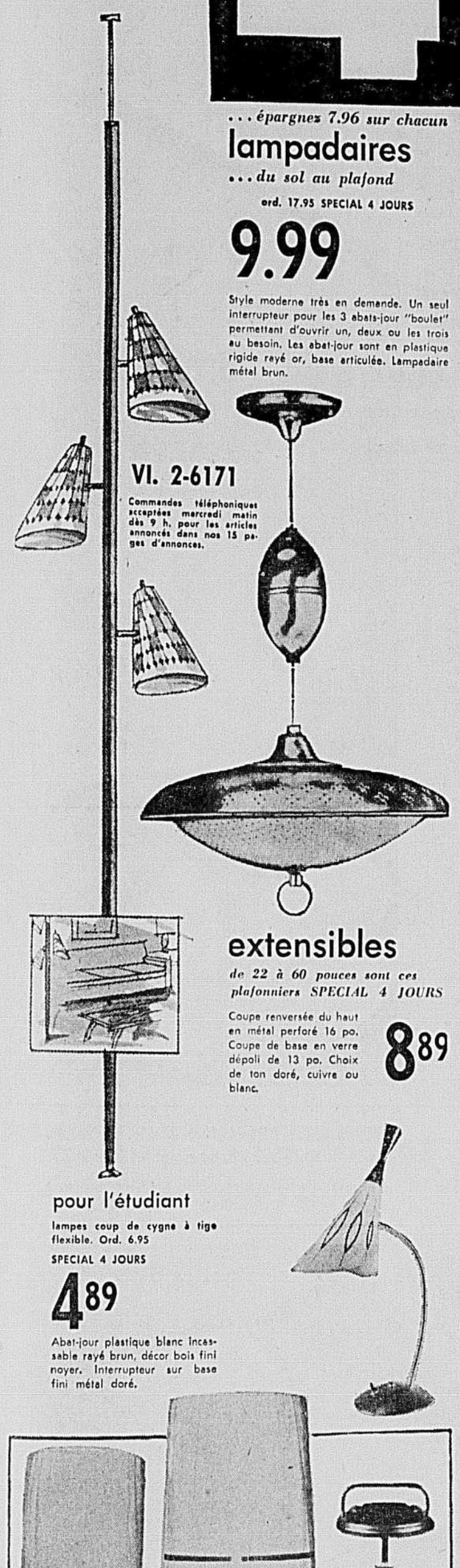
lampadaires

. . . du sol au plafond

ord. 17.95 SPECIAL 4 JOURS

9.99

Style moderne très en demande. Un seul interrupteur pour les 3 abats-jour "boulet" permettant d'ouvrir un, deux ou les trois au besoin. Les abat-jour sont en plastique rigide rayé or, base articulée. Lampadaire métal brun.



VI. 2-6171

Commandes téléphoniques acceptées mercredi matin dès 9 h. pour les articles annoncés dans nos 15 pages d'annonces.

extensibles

de 22 à 60 pouces sont ces plafonniers SPECIAL 4 JOURS

Coupe renversée du haut en métal perforé 16 po. Coupe de base en verre dépoli de 13 po. Choix de ton doré, cuivre ou blanc.

8.89

pour l'étudiant

lampes coup de cygne à tige flexible. Ord. 6.95

SPECIAL 4 JOURS

4.89

Abat-jour plastique blanc incassable rayé brun, décor bois fini noyer. Interrupteur sur base fini métal doré.



économisez 5.

Lampadaire de 17.95 SPECIAL **12.89**

Lampe de table de 12.95 SPECIAL **7.89**

Cendrier sur pied de 13.95 SPECIAL **8.89**

Lampes poterie fini céramique fond blond doré à décor brun ou blanc aussi fond doré à décor brun/mandarine/turquoise. Abat-jour blanc. Base métal doré.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750

importante économie de $34

"Beach"

cuisinière électrique

ord. 189.00 — SPECIAL 4 JOURS

$155

aussi peu que **5.50** par mois

Cuisinière électrique automatique de 22 po., spécialement conçue pour cuisine de logement moderne. Grand four BANQUET. Munie des détails luxueux de modèle plus chers. Grand tiroir. Minuterie, chronomètre, porte du four à claire-voie.

SERVICE ET GARANTIE DUPUIS
DUPUIS — SIXIEME, RAYON 772

nouvelle et compacte cuisinière — 220 volts

rangette "Force"

SPECIAL 4 JOURS

$92

aussi peu que **5.00** par mois

Surface à 3 éléments de chauffe de 1500 w. chacun, raccord pour petits appareils. Four indépendant de 14 x 13 x 18 po. Eléments CHROMOLUX, grand tiroir. Beau fini chromé satin en surface.

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 772

machine à laver

"Duprex"

exclusive à Dupuis

cette marque porte la garantie DUPUIS

SPECIAL 4 JOURS

$99

aussi peu que **5.00** par mois

Le NOUVEAU DUPUIS vous garantit l'efficacité de cette machine robuste fini émaillé blanc. Cuve fini porcelaine, pompe automatique à vider l'eau de la cuve. Egouttement automatique sur palettes chromées.

Garantie de 5 ans sur le mécanisme
Service et garantie Dupuis

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 770

10 pieds cubes

"Roy"

réfrigérateur De Luxe fabrication canadienne

SPECIAL 4 JOURS

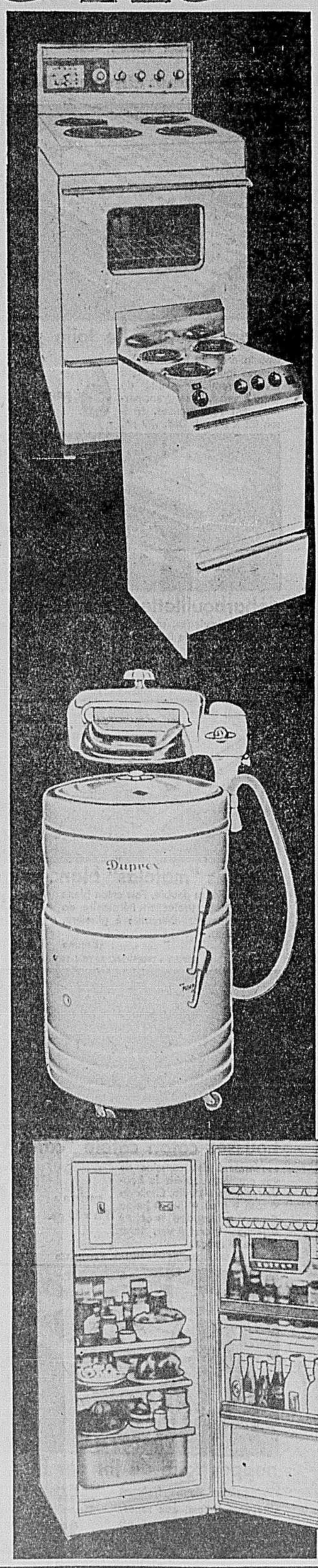
$187

aussi peu que **6.65** par mois

Congélateur (50 livres) pleine largeur. Un tiroir additionnel 10 livres. Grandes terrines pour fruits/légumes au bas. Contre-porte avec corbeilles beurre — fromage — bouteilles, etc.

GARANTIE DE 5 ANS
sur l'unité scellée
Service et garantie Dupuis

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 773





CONTRAT DE SERVICE ACCORDE GRATUITEMENT

aubaine spectaculaire

téléviseur RCA Victor 23 po.

vitre soudée à la lampe-image éliminant le nettoyage

la compagnie VICTOR de réputation établie vous offre un vrai spécial dans ce TV permettant de capter l'image tel que la caméra l'obtient. Sonorité à amplificateur première qualité vous garantissant une tonalité parfaite. Meuble de style moderne au fini noyer.

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 843

aucun versement comptant

sur achats budgétaires de 15.00 ou plus seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat



une aubaine sensationnelle

radio-phono-stéréo

3 appareils combinés en un seul dans ce

RCA Victor AM/FM

Le meuble est digne de votre foyer dans une ébénisterie VICTOR conçue et réalisée dans les ateliers VICTOR. TOURNE-DISQUES 4 vitesses automatique pour tous disques en vente au Canada. Cartouche à aiguille diamant et l'autre saphir. Le dessous du couvercle sert de discothèque. Le meuble d'un beau fini noyer attrayant.

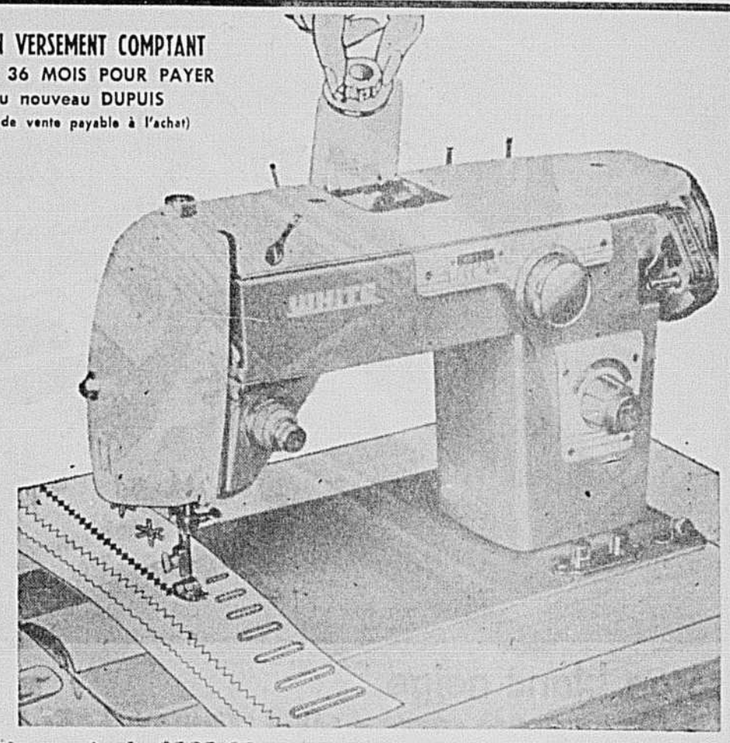
SPECIAL 4 JOURS

$169

aussi peu que **6.00** par mois

DUPUIS — SIXIEME RAYON 840

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER
au nouveau DUPUIS
(Taxe de vente payable à l'achat)



économie de $121.00

"White" grosse tête automatique

(série discontinuée)

UNE PRIME POUR VOUS — Ensemble de DISQUES donné avec l'achat de cette WHITE durant 4 jours.

MEUBLE "CONSOLE" (légèrement égratigné) votre choix de fini noyer ou chêne pâle au même bas prix.

- bobine ronde
- marche avant-arrière
- tête deux tons
- cadran réglant la hauteur de griffe et la longueur de points
- 5 vitesses de contrôle
- coutures droites réussies
- fait les boutonnières
- poses boutons, appliques
- réussit bord invisible
- brode les monogrammes
- disques pour points de satin et fantaisie

ord. 254.95
SPECIAL 4 JOURS

133.95

aussi peu que **5.00** par mois

s.v.p. pas de commandes postales, p.s.l. ni téléphoniques

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 775

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS Dupuis Frères **865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL** COMMANDES TÉLÉPHONIQUES **VI. 2-6171** AUTRES APPELS **VI. 2-5151**

Heures d'affaires: **9** h. **30** à **5** h. **30** — ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à **9** h.

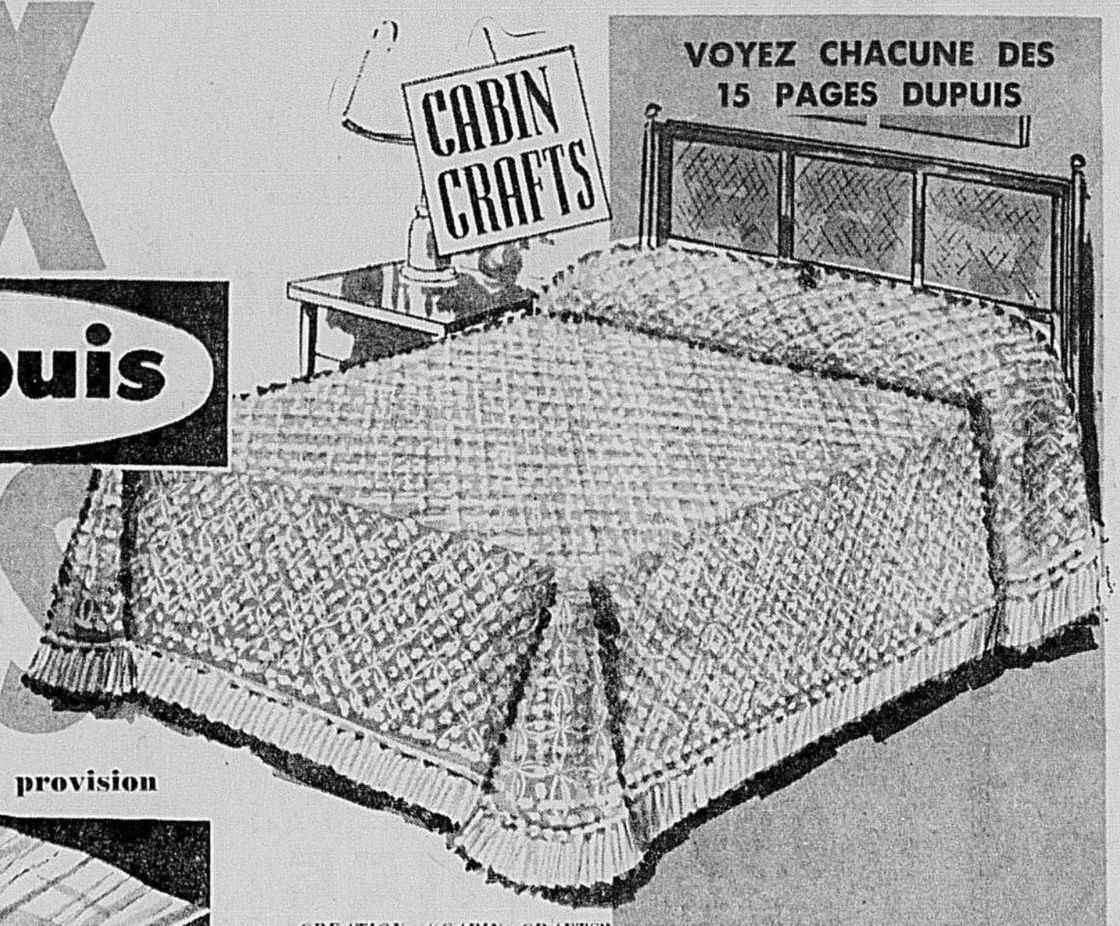
SPECIAUX

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

4

AU NOUVEAU **Dupuis**

4 JOURS



Lingerie de maison à des bas prix qui invitent à faire une nouvelle provision



ensembles "Camtex"
3 serviettes
ord. 2.98 L'ENSEMBLE

1.99

Ratine douce et spongieuse de toute première qualité. Motifs JACQUARD très décoratifs • turquoise • jaune • brun • magenta • bleu.

serviette bain 22 x 42 **ch. 1.10**
serviette toilette 15 x 25 **ch. .59**
débarbouillette 12 x 12 **ch. .30**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140

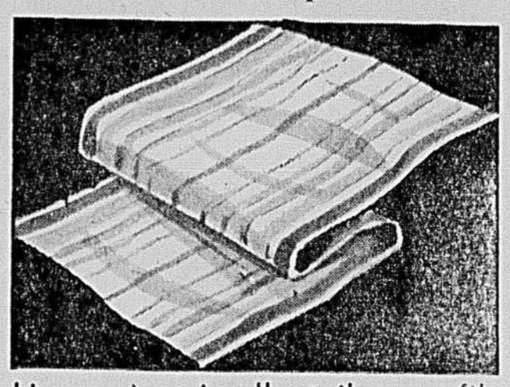


serviettes de toilette
15 x 25 po. spécial

5 pour 1.99

Ratine 100% coton. Qualité qui se vendrait si parfaite : de .79 à 1.49 chacune. Motifs, nuances variés pour cuisine, salle de bains. (Imperfections minimes).

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140



Linges à vaisselle toile pur fil

Fine toile de lin tissée serrée, rayures multicolores sur fond blanc. Première qualité de linge à vaisselle essuyant parfaitement sans mousse, environ 22 x 32 po. Ord. .79 ch.

6 pour 2.99

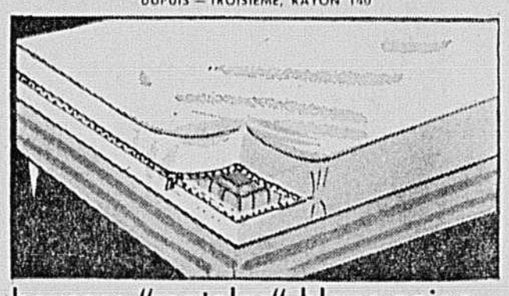


débarbouillettes 12 x 12 po.

Les plus populaires, utiles, pratiques à toute la famille, Ratine 100% coton, motifs, rayés, nuances variés. Ord. .20 ch.

10 pour 1.00

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140

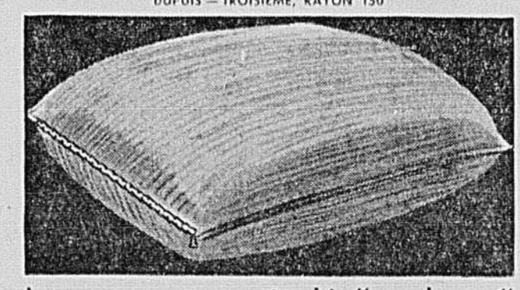


housses "matelas" blanc neige

Lit simple, ¾ ou double. Fort coton blanc fini PERCALE. Protection nécessaire de tous vos matelas. Extrémité à glissière. Ord. 5.98 ch.

chacune **3.99**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 150



housses coton côtelé "corduroy"

. . . formant des coussins de vos oreillers . . . dans le boudoir, chambre-studio. Choix de • rose • bleu • lilas • beige • brun • turquoise • épices • jaune • or • vert foret • lime • rouge.

environ 17½ x 25 po. chacune **1.00**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 150



nappes toile de lin pur fil

. . . imprimés fleuris frais et attrayants à l'oeil aux repas. Texture 100% TOILE FIL DE LIN.

52 x 52 po. ord. 3.98 chacune **1.99**
52 x 70 po. ord. 4.98 chacune **2.99**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140

CREATION "CABIN CRAFTS"

luxueux couvre-lits "brocatelle"

coins arrondis d'apparence nette, décorative

au choix : • beige • blanc

ord. 37.98
Spécial 4 jours

$25.

Texture résistante, lavable, pour un lit simple ou double. Voilà le beau couvre-lit convenant au décor de toute chambre à coucher de style moderne ou conventionnel. Travaillé en relief au point d'aiguille et rehaussé de petites touffes. Une large frange borde les trois côtés à la vue. Le relief est en blanc sur le blanc ou sur beige.

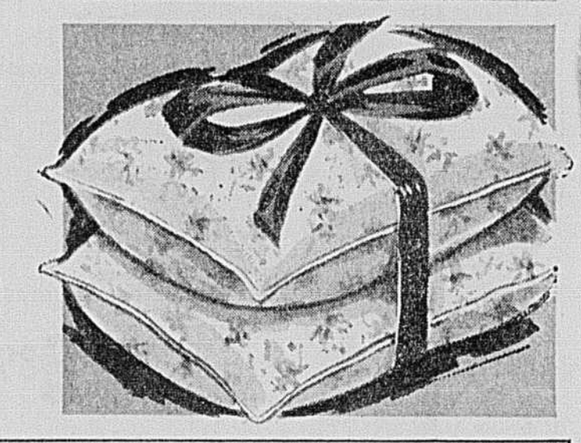
DUPUIS — TROISIEME, RAYON 160

gros oreillers
de plumes
environ 20 x 26 po.
ord. 2.98 chacun

2 pour 3.98

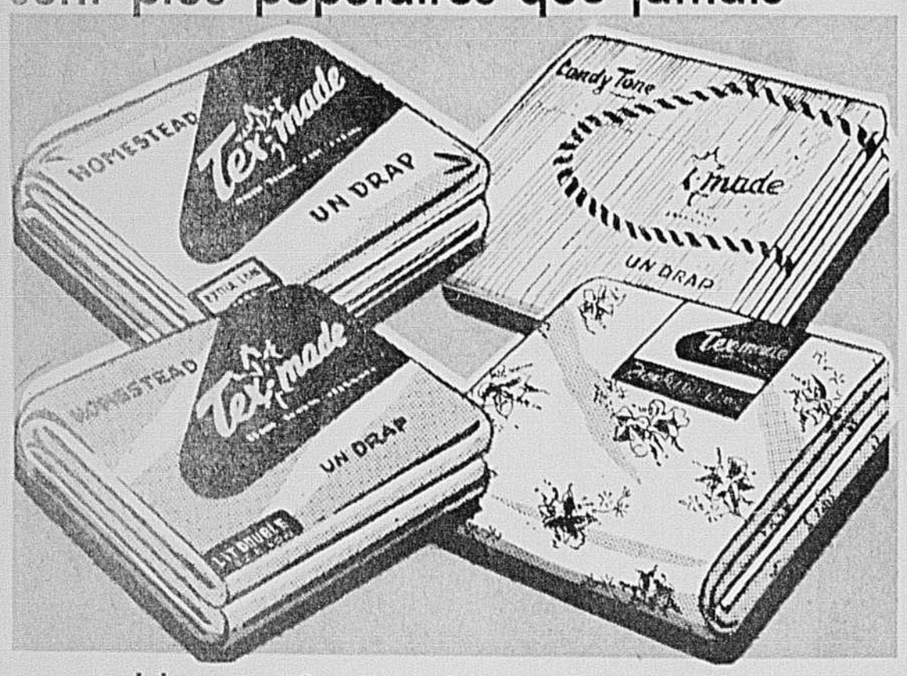
Plumes stérilisées et finement broyées dans une enveloppe de coutil serré ne laissant pas passer les plumes. Réelle aubaine à ce bas prix.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 160



VI. 2-6171 — NOTRE SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES SERA OUVERT DES 9 h. du matin MERCREDI 7 AOUT afin d'accommoder notre clientèle désireuse de bénéficier des grands spéciaux "4 JOURS"

les fameux draps Tex-Made sont plus populaires que jamais



coton blanc neige

136 fils au pouce carré – série "Contour" "ELASTO-TEX"

droits 81 x 104 contour 54 à 75 **2.96** chacun
droits 72 x 104 contour 39 x 75 **2.86** chacun
droits 63 x 104 po. **2.76** chacun
droits 54 x 90 po. **2.66** chacun

TAIES ASSORTIES, 42 x 33 po. — LA PAIRE **1.26**

"Royal Orchid"

coton serré 136 fils au pouce carré. Motif imprimé sur toute la surface, série CONTOUR "ELASTO-TEX". ROSE — BLEU — JAUNE — LILAS

droits 81 x 100 contour 54 x 75 chacun **3.96**
droits 72 x 100 contour 39 x 75 chacun **3.66**
TAIES ASSORTIES 42 x 33 po. la paire **1.76**

"Arc-en-ciel"

coton 136 fils au pouce carré. Rayures multicolores, fond blanc, série CONTOUR "ELASTO-TEX".

droits 81 x 100 contour 54 x 75 chacun **3.96**
droits 72 x 100 contour 39 x 75 chacun **3.66**
TAIES ASSORTIES 42 x 33 po. la paire **1.76**

Tons pastels unis

Coton de 136 fils au pouce carré, nuances au choix : • rose • bleu • vert • jaune • lilas • beige.

droits 81 x 100 contour 54 x 75 chacun **3.56**
droits 72 x 100 contour 39 x 75 chacun **3.36**
TAIES ASSORTIES 42 x 33 la paire **1.56**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 150



draps et couvertures "Tex-made"

en finette de haute qualité lavable

Texture douce, pouvant servir de couvertures d'été ou de draps pour l'hiver. Teintes pastelles : • rose • bleu • jaune • vert • blanc.

a) contour 39 x 75 po. Ord. 3.98 chaque pièce **2.96**
contour 54 x 75 po. Ord. 4.98 chaque pièce **3.46**
b) droits 70 x 90 po. Ord. 3.98 chaque pièce **2.96**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 160